

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

not bbe taken and

(12. A.)

INDIAN INSTITUTE, OXFORD.

Purchased by the Trustees

OF THE

Braithwaite-Batty fund.

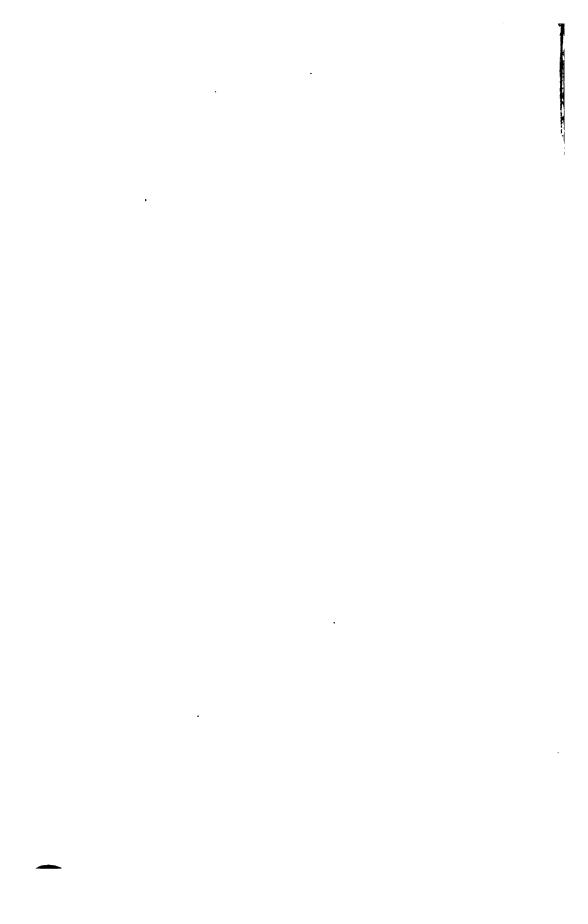
11 E 54/3



JĀTAKATTH AVAŅŅANĀ

BY

V. FAUSBELL.



THE

JĀTAKA

TOGETHER WITH ITS COMMENTARY

BEING

TALES OF THE ANTERIOR BIRTHS

OF

GOTAMA BUDDHA.

FOR THE FIRST TIME EDITED IN THE ORIGINAL PALI

BY

V. FAUSBØLL

VOL. III.

LONDON. TRÜBNER & CO.

STRASSBURG. Karl J. Trübner. KOPENHAGEN. H. HAGERUP.

1883.

[All Rights Reserved.]



PRINTED BY NIELSEN & LYDICHE. KOPENHAGEN.

TO THE GREAT SCHOLARS, MY INTIMATE FRIENDS,

REINHOLD ROST

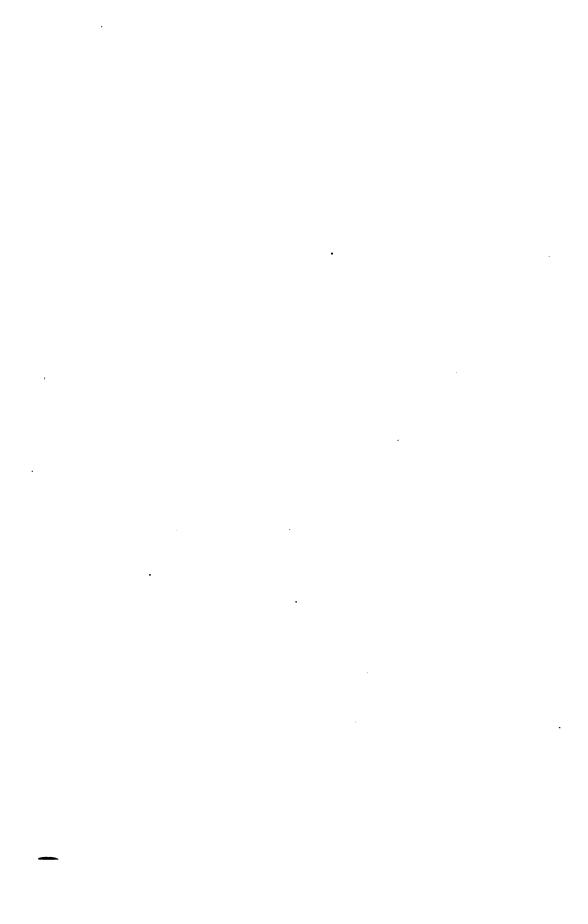
AND

VILHELM TRENCKNER,

THIS VOLUME IS DEDICATED

WITH PROFOUND RESPECT AND IN THANKFUL

ACKNOWLEDGMENT OF ASSISTANCE RENDERED.



PRELIMINARY REMARKS 4.

In issuing this third volume of the Jātaka I have only to state that I, as will be seen by the foot-notes, for pp. 1—227 have had the before mentioned MSS., C^k C^s B^i B^d , for pp. 228 to the end C^{ac} C^s B^d , and for pp. 419 to the end a transcript of the verses in Burmese characters on paper which Prof. Forchhammer has been kind enough to send me from Rangoon. C^{s^3} means a duplicate transcript of some Jātakas, sent by Subhūti, and B^s the readings of a Burmese MS. which the same Reverend gentleman has now and then noted down.

Kopenhagen, June 26, 1883.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.

```
Page 6,9 read "Kālingassa
      7,0 - upatthā-
      9,17 - Bala-
      9,18 - khandhä-
     13,8 Ekarāja-, cfr. Morris Ca-
          riyāp. p. 101.
   16,93 read -samiti
   18,7 — camarī
 - 19,25 - nikkamo
     23,12 — upaţţhānam
- 26,18 cfr. Dhp. p. 147,1
     28, v. 1 - 4, cfr. Vinaya IV p.
          204; Dhp. p. 215,28.

    32,s cfr. supra p. 29.

   42,11 cfr. Alwis, Sidhat San-
          garawa p. CLX.
- 51 Sasa-, cfr. Morris, Cariyap.
          p. 82.

    63,9 read niminni, cfr. p. 221.

 - 65,10 - paripanthe
- 72,16 -- 'ti
 - 75,9 - -rukkha-
- 115,17 - nam
- 133,18 - ure
```

```
Page 157,18 read osiñcam.
 - 196,22 - Dhp. v. 205.
   205,s cfr. supra p. 114,18.
 - 208, s read Pañña-, cfr. p. 18,4.
 -- 214,12 dele tasmā tvam, cfr.
           p. 390,10.
 - 224,23 read Lolavatthum
 - 224,26 - lolatāya
    232,24 - maņave
    233,18
           - ācariya
    233,30 - patiññam
    243,20
           --- kāmesu
    264,24
           - Suci-
    272,23
           -- rāja-
    285,5
            - ācariya ekam
    305,25 - bhikkhunamassane
 — 384,s
            - Ghositā-
    384,23 - Buddha-
   409,15
           — р. 255.
   418,18 — Agamissati
   421,28 — likkhitam
   444,11 - Angara-
```

488,16 - vv. 328 - 30.

IV. CATUKKANIPĀTA.

1. VIVARAVAGGA.

1. Cullakālingajātaka.

Vivaratha imāsam dvāran ti. Idam Satthā Jetavane viharanto catunnam paribbājikānam pabbajjam ārabbha kathesi. Vesāliyam' kira Licchavirājūnam sattasahassāni sattasatāni satta ca Licchavī vasimsu. Te sabbe pi patipucchāvitakkā ahesum. Ath' eko pancasu vadasatesu vyatto nigantho Vesaliyam 3 papuni 4. Te tassa sangaham akamsu. Aparapi evarupa niganthi sampapuni. Rājāno dve pi jane vādam kāresum. Ubho' sadisā va ahesum. Tato Licchavīnam etad ahosi: "ime dve" paticca uppanno putto vyatto havissatîti" tesam vivāham kāretvā dve pi ekato vāsesum. Atha nesam samvāsam anvāya patipātiyā catasso dārīkā eko ca dārako jāyi. Dārikānam Saccā Lolā Avavādakā 10 Patācārā 11 ti nāmam akamsu, dārakassa Saccako ti. Te panca janā vinnutam patvā mātito panca- 15 satāni pitito pancasatāni 12 vadasahassam ugganhimsu. Mātāpitaro dārikānam evam 13 ovadimsu 14: "sace koci gihī tumhākam vādam bhindati 15 tassa pādaparicārikā bhaveyyātha sace pabbajito bhindati 15 tassa santike pabbajeyyāthā 16 " 'ti. Aparabhāge mātāpitaro kālam akamsu. Tesu kalakatesu 17 Saccakanigantho 18 tatth' eva Vesaliyam 20 Licchavi-sippam 19 sikkhanto 2 vasi. Bhaginiyo jambusākham gahetvā

Bid vivarithimāsaih.
 Cs -yā.
 Bid byatto.
 Bi saccakā, Bd sacā corr. to saccākā.
 Bi avacārikā, Bd avibādakā corr. to avadārikā.
 Bi adds ovādaih.
 Bid ovādimsu.
 Bid add ti.
 Bid add ti.
 Bid adds ovādaih.
 Bid saccakā, Bd saccā corr. to avadārikā.
 Bid pabbāj-, Bd pabbāje-.
 Bid kālaūka-.
 Bid saccakā, Bd saccakā, Bid s

vādatthāya nagare nagare caramānā Sāvatthiyam patvā nagaradvāre jambusākhā 5 nikhaņitvā 6 "yo amhākam vādam āropetum sakkoti gihī vā pabbajito vā so etam pamsupunjam 7 padehi vikiritvā pādeh' eva sākham maddassū 8. 'ti dārakānam vatvā bhikkhāya 9 5 nagaram pavisimsu. Atha ayasma Sariputto asammatthanam 10 sammajjitvā rittaghatesu pānīyam 11 upatthapetvā gilāne ca 12 patijaggitvā divātaram Sāvatthim piņdāya pavisanto tam sākham disvā 13 pucchitvā 14 dārakeh' eva pātāpetvā maddāpetvā "yehi ayam sākhā thapitā te katabhattakiccā 15 āgantvā Jetavana-dvārakotthake mam 10 passantū" 'ti dārakānam vatvā nagaram pavisitvā katabhattakicco vihāradvārakotthake atthāsi. Tâpi paribbājikā bhikkham caritvā āgatā 16 sākham madditam disvā "kenâyam madditā" ti vatvā "Sāriputtattherena 17, sace tumhe vädatthikä vihäradvärakotthakam 18 kira gacchathā" 'ti dārakehi puna vuttā 19 puna nagaram pavisitvā mahā-15 janam sannipätetvä²⁰ vihäradvärakotthakam gantvä theram vädasahassam pucchimsu. Thero 31 vissajjetvā "aññam kiñci jānāthā" 'ti pucchi. "Na jānāma sāmîti". "Aham pana vo kinci pucchāmi 22". "Puccha sāmi²⁸, jānantiyo kathessāmā²⁴" 'ti. Thero ekam nama kinti 35 pucchi. Tā na jānimsu. Thero vissajjesi. Tā "amhākam sāmi parā-20 jayo tumhākam jayo" ti āhamsu. "Idāni kim karissathā" 'ti 26. "Amhākam mātāpitūhi ayam oyādo dinno: 'sace vo gihī vādam bhindati 27 tassa pajāpatiyo 28 bhaveyyātha, sace pabbajito tassa santike pabbajeyyāthā' 'ti 29 pabbajjam no dethā" 'ti. Thero "sādhū" 'ti vatvā tā Uppalavannātheriyā 30 santike pabbājesi. Sabbā 31 nacirass' eva 25 arahattam pāpunimsu. Ath' ekadivasam ⁸⁹ dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Sāriputtatthero catunnam paribbājikānam avassayo hutvā sabbā arahattam pāpesîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p'esa etāsam avas-

Bí tavattāya.
 Bí nagaram, Bd nagaram.
 Bí sākham, Bd jambusākham.
 Co nikhanitvā corr. to nin, Bd nikhanitvā.
 Co pūjam, Bi puncam.
 Bid maddatū.
 Bd bhikkhatthāya.
 Bi sammajjanathānam.
 Bid pāṇiyam.
 Co va, Bid omit ca.
 Bid add dārake.
 Bid add dārakā tam pavatti ācakkhimsu thero.
 Bi adds va.
 Bi āgamtvā.
 Bi nnā ti.
 Bi bj etavanavin.
 Bi pechassāmi.
 Bi nmi.
 Bi kinci.
 Bid add āha.
 Bi pucchassāmi.
 Bi -mi.
 Bi kinci.
 Bid add āha.
 Bi -tikā
 Bid add bhikkhū.

sayo ahosi, idāni pana pabbajjābhisekam dāpesi, pubbe rājamahesiṭṭhāne ṭhapesiti" vatvā atītam āhari:

Atīte Kālingaratthe Dantapuranagare Kālinge rajjam kārente Assakaratthe Potalinagare Assako arajjam kāresi. Kālingo sampannabalavāhano sayam pi nāgabalo patiyodham 5 na passati. So yuddhakamo hutva amaccanam arocesi: "aham yuddhatthiko, patiyodham bana na passāmi, kim karomā" 'ti". Amaccā "atth' eko mahārāja upāyo, dhītaro te catasso uttamarūpadharā, tā pasādhetvā paticchannayāne nisīdāpetvā balaparivuto gāmanigamarājadhāniyo carāpetha, yo 10 rājā tā attano gehe kātukāmo bhavissati tena saddhim yuddham karissāmā" 'ti vadimsu. Rājā tathā kāresi. Tāhi gatagatatthāne° rājāno bhayena tāsam nagaram pavisitum na denti, pannākāram pesetvā bāhiren' eva 10 vasāpenti 11. Evam sakala-Jambudīpam caritvā 13 Assakaratthe Potalinagaram 13 15 pāpunimsu. Assako pi nagaradvārāni pidahāpetvā pannākāram pesesi. Tassa Nandiseno nāma amacco pandito vyatto 14 upāyakusalo. So cintesi: "imā kira rājadhītaro sakala-Jambudīpam caritvā 12 patiyodham 5 na labhimsu, evam sante Jambudīpo tuccho nāma hoti15, aham Kālingena saha16 yujjhissā- 20 mîti" so nagaradvāram 17 gantvā dovārike āmantetvā tāsam dvāram vivarāpetum pathamam gātham āha:

Vivaratha imāsam¹⁸ dvāram, nagaram pavisantu¹⁹
 Aruņarājassa sīhena susatthena²⁰ surakkhitam²¹ Nandisenenā 'ti. 1.

Tattha Arunarājassā 'ti so hi rajje patiṭṭhito²³ Kālingaraṭṭhanāmavasena²⁸ Kālingo viya²⁴ Assako nāma jāto, kuladattikam ²⁵ pan assa nāmam

B' pappajānibhi-.
 B'd add tuņhi ahosi tehi yācito.
 C' potali- corr. to potalika-, B'd pātali-.
 B' assaksnāma rājā, B'd assako nāma rājā.
 B'd paṭṭ-yuddham.
 B' adds amacce puechi.
 B'd add ca.
 B'd omits tā.
 Bid ahosi.
 Bid omits tayā, Bd pavisitum tayā, Bd pavisitum tayā corr. to -mayā.
 Bid omits tālingo viya.
 Bid -yam.

Aruņo ti, tenāha Aruņarājassā 'ti, sīhenā 'ti purisasīhena, susatthenā' 'ti ācariyehi suṭṭhu anusāsitena, Nandisenenā 'ti mayā' Nandisenena nāma.

So evam vatvā dvāram vivarāpetvā tā gahetvā Assakarañño dassetvā, "tumhe mā bhāyatha, yujjhe sati aham jā-5 nissāmi, imā uttamarūpadharā rājadhītaro mahesiyo' karothā" 'ti tāsam abhisekam dāpetvā tāhi saddhim āgatapurise ,,gacchatha, tumhe rājadhītānam' Assakarājena mahesitthāne thapitabhāvam tumhākam rañño ācikkhathā" 'ti uyyojesi. gantvā ārocesum. Kālingo "na hi nūna 10 so mayham balam 10 jānātîti" vatvā tāvad eva mahatiyā senāya nikkhami. Nandiseno tassa āgamanam 11 natvā "attano 11 rajjasīmāyam eva hotu, mā amhākam 11 rajjasīmam otaratu 14, ubhinnam rajjānam antare yuddham bhavissatîti" sāsanam pesesi. So lekham 15 sutvā attano rajjapariyante yeva 16 atthāsi. Assako pi attano 15 rajjapariyante 17 atthāsi. Tadā Bodhisatto isipabbajjam pabbajitvā tesam dvinnam 16 rajjānam antare panņasālāya 10 vasati. Kālingo 30 "samaņā nāma kinci jānanti 31, ko jānāti 31 kassa jayo vā parājayo vā 28 bhavissati, tāpasam 24 pucchissāmîti" aññātakavesena Bodhisattam upasamkamitvā vanditvā ekaman-20 tam nisīditvā 26 patisanthāram katvā "bhante Kālingo ca Assako ca yujihitukāmā attano attano rajjasīmāyam eva thitā, etesu kassa jayo hoti 16 kassa parājayo bhavissatîti 2766 pucchi. "Mahāpuñña, aham 'asukassa jayo asukassa parājayo' ti na jānāmi 98, Sakko pana29 devarājā idhâgacchati, tam aham pucchitvā kathessāmi 30, 25. sve 81 agaccheyyasîti 82. Sakko 83 Bodhisattassa upaṭṭhānam

¹ Bid susithenā. 2 Bi mahā 2 Ck nā, Co na corr. to nā? 4 Bid datvā. 5 Bi bhāyi, Bd bhāyitha. 6 Bid yuddhe. 7 Bid aggama-. 8 Bid āgate-. 9 Bi -dhitunam, Bd -dhītūnam. 10 Ck nahanuna, Co nahanūna, Bi nahinana, Bd nahinuna corr. to nanuna. 11 Bd tasasāgamanam. 12 Bid add kira 13 Bid add raūno. 14 Bi uttaratu. 15 Bid sāsanam. 16 Bid -yantameva. 17 Bi -yantam. 18 Cko di-. 19 Bd -yam. 20 Bid add cintesi. 21 Bid jānissanti 22 Bi adds kim bhavissati kassati, Bd kim bhavissati. 28 Bid add ki. 24 Bid -ssam. 25 Bid nisinno. 26 Bid bhavissati 27 Bid omit bhavissatī 28 Bid adds atha kho. 29 Bi pana sakko, Bd omits pana. 30 Bid kathissāmi. 31 Ck yeva, Co seva. 84 Bid add āha. 28 Bid add pi.

Atha nam Bodhisatto tam attham pucchi. āgantvā pisīdi. "Bhante, Kālingo jinissati, Assako parājissati, idan c' idan ca' pubbanimittam paññāyissatîti". Kālingo punadivase āgantvā pucchi. Bodhisatto pi 'ssa ācikkhi. So "kim nāma pubbanimittam bhavissatîti" apucchitvā va "aham kira jinis- 5 sāmîti " tuțțhiya pakkami. Sa katha vittharika ahosi. Tam sutvā Assako Nandisenam pakkosāpetvā "Kālingo kira jinissati, mayam parajjhissāma6, kin nu kho kattabban766 ti āha. So "ko etam mahārāja" jānāti": kassa jayo vā 10 parājayo vā, tumhe mā cintayitthā" 'ti rājānam assāsetvā Bodhisattam 10 upasamkamitvā vanditvā ekamantam nisinno "bhante ko jinissati, ko parajjhissatîti 11" pucchi. "Kālingo jinissati, Assako parajjhissatîti 1844. "Bhante, jinantassa kim 13 pubbanimittam 14 bhavissati, kim parajjhantassā 1566 ti. "Mahāpuñña, jinantassa ārakkhadevatā16 sabbaseto usabho bhavissati, itarassa sabba- 15 kālako¹⁷, ubhinnam pi ārakkhadevatā yujjhitvā jayaparājayam karissantîti". Nandiseno tam sutvā utthāya gantvā "rañño sahāyasahassamattā 18 mahāyodhā, te 19 gahetvā avidūre pabbatam āruyha 39 ambho 21 amhākam rañño jīvitam dātum sakkhissathā" 'ti pucchi. "Āma sakkhissāmā" 'ti. "Tena hi imas- 20 mim papāte patathā" 'ti. Te patitum ārabhimsu 22. Atha ne vāretvā "alam ettha patanena23, amhākam rañño suhadā24 yujjhathā" 'ti 25. anivattino hutvā Te sampaticchimsu. Ubho pi atha samgame paccupatthite 26 Kalingo "aham kira jinissāmîti" vosānam āpādi27, balakāyo28 pi 'ssa "am- 25 hākam kira jayo" ti vosānam āpajji2, sannāham katvā 30

¹ Bid omit idañe. 2 Ck āpu. 1 Bid omit kira. 4 Bid add uṭhāya. 5 Bid vittā.. 6 Bid parijhissāmā ti, Bd parājissāmā ti, Cs parājissāma. 7 Bid kāta.. 6 Bid etam and omit mahārāja. 9 Bid add mahārāja. 10 Bid add kassa. 11 Cs Bd parājissa., Bi parajiissa.. 12 Cs Bd parājissa., Bi parajhissa.. 13 Bid omit kim. 14 Bid add kim. 15 Bd parajantassā. 16 Bd ārakkhā.. 17 Bid add ti. 18 Bid sahāyā.. 19 Ck ne, Cs ne? 20 Bid abhiruyha. 21 Bd adds tumhe. 22 Bid te sādhū ti paṭisunimsu. 23 Bi pappaṭhānena 24 Pid dayā. 25 Bid add āha. 26 Bid upaṭṭhite. 27 Bi -ti te sānasanam pāpesi. 28 Bid -yā. 29 Bd āpajjimsu, Hi ti the vosāsanam āpajjisu. 30 Bi akatvā, Bd agahetvā.

vaggavaggā hutvā yathārucim pakkamimsu, viriyakaraņakāle viriyam na karimsu. Ubho pi rājāno assam abhiruhitvā 1, vujjhissāmā" 'ti añnamannam upasamkamanti. Ubhinnam arakkhadevatā purato gantvā Kālingassa ārakkhadevatā sabba-5 seto usabho ahosi itarassa sabbakālako4, te pi⁷ aññamaññam yujjhanākāram dassetvā upasamkamimsu, te pana usabhā dvinnam 7 rājūnam yeva paññāyanti na aññesam. Nandiseno Assakam pucchi: "paññāyati te mahārāja ārakkhadevatā" ti. "Āma paññāyatîti"." "Kenâkārenā"" 'ti. Kālingassa arak-10 khadevatā sabbaseto usabho hutvā paññāyati, amhākam ārakkhadevatā sabbakālo 10 kilanto 11 hutvā" ti 13. tumhe mā bhāyatha", mayam jinissāma, Kālingo parajjhissati14, tumbe assa pitthito otaritvā imam sattim gahetvā susikkhitasindhavam udarapasse vāmahatthena uppīļetvā15 iminā 15 purisasahassena saddhim vegasā 16 gantvā Kālingassa devatam 17 sattippahärena pätetha, tato mayam sahassamattä sattisahassena paharissāma, evam Kālingassa ārakkhadevatā nassissati 18, tato Kālingo parajjhissati, mayam jinissāmā" 'ti. Rājā "sādhū" 'ti Nandisenena dinnasaññāya gantvā sattiyā 20 pahari 10, amaccâpi sattisahassena paharimsu, ārakkhadevatā tatth' eva jīvitakkhayam pāpuņi. Tāvad eva Kālingo paraj-Tam 20 disvā sahassamattāmaccā 21 ,,Kālingo jhitvā palāyi. palāyatîti" unnadimsu 23. Kālingo maranabhayabhīto palāyamāno tam tāpasam akkosanto dutiyam gātham āha:

2. 'Jayo Kalinganam asayhasahinam'', parajayo anayo'' Assakanam',

Cs -rū-, Bd -rūyhi-.
 Bi purito katvā.
 Bid kalingarañōo.
 Cs -lako, Bi -koliko, Bd -kāliko.
 Bid tāvadeva tāri.
 Bid dassento.
 Bid ubhinnam.
 Cks -yati.
 Cs kena kārenā, Bi te kāranā, Bd kenākāranenā.
 Bid adds ettha pavatto, Bd ettha pavitho.
 Bd kilamanto.
 Bid add tithatīti.
 Bd -yittha.
 Bi arajji-, Pd rarajhi-.
 Bid uppilitvā.
 Bid vegena.
 Pi ārakkhadevatā, Rd ārakkhadevatām, Cks devatāya.
 Bd nassati.
 Bd adds sūrayodhā sabassāpi, Bi suyova sahassāpi.
 Bid add palāyamānain.
 Bid -ttā amaccā.
 Bid unnā-.
 Bid aseyha
 Bi anvāto, Pd anvato.

icc-eva te bhāsitam brahmacāri, na ujjubhūtā vitatham bhaṇantîti. 2.

Tattha as ay has āhinan i ti asayham dussaham sahitum samatthānam , icceva te bhās itan ti evam tayā kūṭatāpasa laūcam gahetvā parajjhanarājānam i jinanarājānam ca parajjhissatīti bhās itam, na ujjubhūtā 5 ti ye kāyena vācā manasā ca ujukā na te evam musā bhanantīti.

Evam so tāpasam akkosanto palāyitvā o attano nagaram eva gato, nivattitvā oloketum pi nāsakkhi. Tato katipāhacca-yena Sakko tāpasassa upatthanam agamāsi. Tāpaso tena saddhim kathento tatiyam gātham āha:

s. Devā musāvādam upātivattā¹¹, saccan dhanam paraman tesu Sakka¹², tan te musā bhāsitam devarāja kim vā paţicca Maghavā¹³ mahindā ti. 3.

Tattha tan te musā bhāsitan ti yam tayā mayham bhāsitam tam ¹⁴ 15 atthabhañjanakamusāvādam karontena ¹⁵ tayā musā bhāsitam, tam ¹⁴ tayā kim kāraṇam ¹⁶ paṭicca evam bhāsitan ti.

Tam sutvā Sakko catuttham gātham āha:

4. Nanu te sutam brāhmaņa bhaññamāne: devā na issanti purisaparakkamassa, damo samādhi manaso adejjho¹⁷ avyaggatā nikkamanañ ca kāle daļhañ ca viriyam purisaparakkamo ca ten' eva āsi¹⁸ vijayo Assakānan ti. 4.

Tass' attho: kim tayā brāhmaņa tattha tattha vacane bhaññamāne idam 95 na sutapubbam yam ¹⁹ devā purisaparakkamassa na issanti na usūyanti ²⁰, assa ²¹

20

10

¹ Bid aseyha. ² Bid aseyham. ² Bd as-. ⁴ Bd -vam. ⁵ Bi duthatā-. Bd -lañ-jam. ⁶ Bid kaliñgaparajjhanakarā-. ⁷ Bi jinissatīti parājayo na anvāto assakarānañ ca anito bujhāssatīti, Bd jinissatīti parājayo anvayato assakarājānañ ca anvayato parajjhissatī. ⁸ Bid vācāya mānasā ⁹ Bid ujubhūtā. ¹⁰ Bid palāyanto. ¹¹ Ri uhatipattā, Bd upativatta, Cs upātivatvā. ¹² Bi saccam kata pemakaraņa sakkā, Bd saccam katham paramam karam nu sakka. ¹⁸ Ck saccavā, Bi māghata. ¹⁴ Bid omit tam. ¹⁵ Bid kathentena. ¹⁶ Bid -ņā. ¹⁷ Ck adojjho, Bi abhesajjo, Bd abhajjo. ¹⁸ Bid asi ¹⁹ Bi tathā, Bd yathā. ²⁰ Bid ussuyanti. ²¹ Bd assakassa.

20

ca rañño 1 viriyakaraṇavasena attadamanasamkhāto damo samaggabhāvena manaso a adejjho abhejjasamādhi, Assakarañño sahāyānam viriyakaraṇakāle avyaggatāya yathā Kālifigassa manussā vaggavaggā hutvā osakkimsu evam 6 anosakkānam? samaggabhāvena panas abhejjacittānis viriyan ca purisaparakkamo 5 oa 10 dhīro 11 ahosi, ten' eva kāraņena Assakānam 12 jayo āsîti 13.

Palāte ca pana Kālinge Assakarājā vilopam gāhāpetvā attano nagaram gato. Nandiseno Kālingassa sāsanam pesesi: "imesam catunnam rājakannānam dāyajjakotthāsam pesetu, sace na peseti 14 kātabbani ettha jānissāmîti". So tam sāsanam 10 sutvā bhītatasito tāhi laddhabbadāyajjam pesesi. thāya samaggavāsam vasimsu.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Kālingaranno dhītaro imā daharabhikkhuniyo ahesum, Nandiseno Sāriputto, tāpaso pana aham evā" 'ti. Cullakālingajātakam 15.

Mahāassārohajātaka.

Adeyyesu dadam danan 16 ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anandattheram ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum hettha 17 kathitam eva. Poranakapanditapi attano upakaravasen' eva karimsū 'ti vatvā idhāpi atītam āhari:

Atīte Bodhisatto Bārānasirājā hutvā dhammena samena rajjam kāreti dānam deti sīlam rakkhati. So "paccantam kupitam 18 vūpasamessāmīti" balavāhanaparivuto gantvā parājito assam abhirūhitvā 19 palāyamāno ekam paccantagāmam pāpuņi. Tattha timsa janā rājasevakā vasanti. Te pāto va 25 gāmamaijhe sannipatitvā gāmakiccam karonti. Tasmim khane rājā vammitam 20 assam āruyha 21 alamkatapatiyatto va 22 gāma-

¹ Bid assakaññā mātā. ² Bid mānaso. ³ Bid abhajjo. ⁴ Bid mahāviriyanam. ⁵ Ck vaggāvaggā corr. to vagga-. ⁶ Cks etam. ⁷ Cks anosakkanam. ⁸ Pid omit pana. Bi abhajjacittona, Bd rbhejjacittānam. Cks va. 11 Bi riyo, Rd dhiro api. 12 Bid assakarañño. 18 Bi ahosi, I'd ahositi. 14 Bid -si. 15 Bi culakakalinga-, Bd culakalinga-. 16 Ck dada danan, Bi dadantanan, Pd adantanan. 17 Cfr. J. II p. 23. 18 Bid kuppi- 19 Cs -ruh- Bid -rūyh-. 20 Cs vammikam corr. to -tam, Bid dhammikam. 21 Bid abhirūhi-. 22 Bid omit va.

dvārena antogāmam pāvisi. Te "kinnu kho idan" ti bhītā palāyitvā sakasakagehāni pavisimsu. Eko pan' ettha attano geham agantvā ranno paccuggamanam katvā "rājā kira paccantam gato ti3, tvam ko si3, rājapuriso, corapuriso?" ti. "Tena hi ehîti" rājānam geham 5 "Rājapuriso sammā" 'ti. netvā attano pīthake nisīdāpetvā "ehi bhadde, sahāyassa pāde dhovā" 'ti bhariyāya5 pāde dhovāpetvā attano balānurūpena āhāram datvā "muhuttam viesamathā" 'ti sayanam paññāpesi. Rājā nipajji. Tato itaro assassa sannāham mocetvā camkamāpetvā udakam pāyetvā pitthim telena makkhetvā tinam adāsi. Evam tayo 10 cattaro divase rajanam patijaggitva "gaccham' aham zamma" 'ti vutte puna rañño ca assassa ca kattabbayuttakam sabbam akāsi. Rājā bhunjitvā gacchanto "aham samma mahāassāroho" nāma, nagaramajjhe amhākam geham, sace kenaci kiccena nagaram agacchasi dakkhinadvare thatva dovarikam 'maha- 15 assāroho kataragehe vasatīti vatvā dovārikam dahetvā amhākam geham āgaccheyyāsîti" vatvā " pakkāmi. Balākāyo pi rājānam adisvā babinagare kandhāvāram bandhitvā thito rājānam disvā paccuggantvā parivāresi. Rājā nagaram pavisanto dvārantare thatvā dovārikam pakkosāpetvā mahājanam patik- 90 kamāpetvā "tāta eko paccantagāmavāsī" mam datthukāmo āgantvā 'mahāassārohassa kaham gehan' ti tam 13 pucchissati, tvam hatthe gahetvā va 14 anetva mam dasseyyasi 15, tadā tvam 's sahassam lacchasîti" āha. So na āganchi 17. Tasmim anāgacchante rājā tassa vasanagāmam 15 balim vaddhāpesi. Ba- 25 limhi vaddhite na agacchati 17. Evam dutiyam pi tatiyam pi balim vaddhāpesi, n' eva āgacchati. Atha nam gāmavāsino sannipatitvā āhamsu: "ayyo" tava 20 assārohassa āgatakālato

¹ Cks Pś āg
² Pśd add suyyati.

³ Pśd ko si tvam

⁴ Bźd -yakassa.

⁵ Bźd

bhariyam tassa.

⁶ Bźd omit tato.

⁷ Cs Pś -maham, Pd -ma mayam.

⁸ Bźd

-assa
⁹ Bð pucchittā.

¹⁰ Ck vari, Cs dovāri.

¹¹ Bš thatvā pucchā ti vatvā samma ito nivattathā ti vatvā.

¹² all four MSS. -si.

¹³ Bśd omit tam.

¹⁴ Cs Bś omit va.

¹⁵ Cks Bś -sīti.

¹⁶ Pźd add pi.

¹⁷ Bźd nāgacchati.

¹⁸ Pźd -me.

¹⁹ Fźd ayya.

²⁰ Bś adds sahāyakā mahā, Bd sahāya mahā.

patthāya mayam balinā pīliyamānā sīsam ukkhipitum na sakkoma, gacchatha mahāassārohassa vatvā amhākam balim vissajjayehîti''. "Sādhu gacchissāmi, na pana sakkā tucchahatthena gantum, mayham sahayassa dve daraka atthi, tesañ 5 ca bhariyāya c'assa sahāyakassa ca me nivāsanapārupanapilandhanāni 'sajjethā" 'ti. "Sādhu sajjessāmā" 'ti te sabbam pannākāram sajjayimsu. So tan ca attano ghare pakkapūvan ca adaya gantva dakkhinadvaram patva dovarikam pucchi: "kaham samma mahāassārohassa gehan" ti. So "ehi das-10 semi3 te" ti tam 6 hatthe gahetvā rājadvāram gantvā "dovāriko paccantagāmavāsim gahetvā āgato" ti pativedesi". Rājā 10 sutvā va āsanā vutthāya 11 "mayham sahāyo ca tena saddhim agata ca pavisantu" 'ti paccuggamanam katva disva va nam parissajitvā 12 ,,mayham sahāyikā ca dārakā 18 c' assa 14 15 ārogā 15" ti pucchitvā hatthe gahetvā mahātalam āruyha 16 setacchattassa hetthä rajasane nisidapetva aggamahesim pakkosāpetvā "bhadde, sahāyassa me pāde dhovā 17" 'ti āha. Sā tassa pāde dhovi. Rājā suvaņņabhimkārena udakam āsinci 18. Devī pāde dhovitvā gandhatelena makkhesi. Rājā "kim samma 20 atthi kiñci amhākam khādaniyam" ti pucchi. So "atthîti" pasibbake 19 pūve nīharāpesi. Rājā suvannatattakena gahetvā tassa samgaham karonto "mama sahāyena ānītam 20 khādathā" 'ti deviyā ca amaccānañ ca dāpetvā" sayam pi khādi. itaram pi pannākāram dassesi. Rājā tassa ganhanattham 22 25 kāsivatthāni 22 apanetvā tena ābhatavatthayugam 24 nivāsesi,

Bid sakkoma ayya gaccha tava sahāya.
 Bid visajjāpehīti.
 Bid tassa.
 Bid dassāmi.
 Bid tassa.
 Bid dassāmi.
 Bid tassa.
 Bid dassāmi.
 Bid tassa.
 Bid dassāmi.
 Bid tassa.
 Bid dadd tami.
 Bid uṭhāya.
 Bi paṭivegesa, Cks vutte.
 Bid add tami.
 Bid uṭhāya.
 Bid paṭivajjētvā.
 Bid dārikāyo.
 Bid ca.
 Cs ārogā corr. to arogā, Bid arogā.
 Bi sabhirūyhitvā, Bd abhiruyha.
 Bid -vāhī.
 Bid abhisiñei.
 Bi vassibakate, Bd pasippakato.
 Bid ahidāpetvā.
 Bis sañgayhanattam, Bd sañgahanattham.
 Bid kāsikava-.
 Bid tena bhaṭavattayuggam, Bd tenābhatavattayuggam, Ck āhata-, Cs tenāham tami-.

devī' pi kāsikasātakañ' c' eva ābharanāni ca apanetvā tena ānītam sātakam nivāsetvā ābharanāni pilandhi. rājāraham bhojanam bhojāpetvā ekam amaccam "gaccha" imassa mama karananiyāmen' eva massukammam kāretvā gandhodakena nahāpetvā⁵ satasahassagghanikam kāsi- 5 kavattham nivāsāpetvā rājālamkārena alamkārāpetvā ānehîti". So tathā akāsi. Rājā nagare bherin carāpetvā amacce sannipātetvā setacchattassa majjhe jātihingulakasuttam pātetvā upaddharajjam adāsi. Te tato patthāya ekato bhunjanti pivanti sayanti, vissāso thiro ahosi kenapi abhejjo. Ath' assa 10 rājā puttadāre pi pakkosāpetvā antonagare nivesanam mapetvā Te samaggā sammodamānā rajjam kārenti. amaccā kujjhitvā rājaputtam āhamsu: "kumāra, rājā ekassa gahapatikassa upaddharajjam datvā tena saddhim ekato bhuñjati pivati sayati dārake vandāpeti10, imināpi rañño11 kata- 15 kammam pi 12 na jānāma, kim karoti rājā, mayam lajjāma 13, tvam ranno kathehîti". So "sädhū" 'ti sampaţicchitvā sabbam tam katham rañño ārocetvā "mā evam karohi mahārājā" 'ti āha. "Tāta, aham yuddhaparājito 14 kaham vasim 15, api nu jānāthā '6" ti. "Na jānāma devā" 'ti. "Aham etassa 20 ghare vasanto ārogo 17 hutvā āgantvā rajjam kāresim 18, evam mama upakārino kasmā sampattim na dassāmîti" evam vatvā ca pana 'Bodhisatto "tāta, yo hi adātabbayuttakassa deti dātabbayuttakassa na deti so apadam patva kanci 20 upakaram 23 na labhatîti" dassento imā gāthā" āha:

Cks devim.
 Bi kāsikavattaran, Bā kāsikavatthan.
 Bi tenābhatavasātakain, Cs tenānitain sā-.
 Bid add tvam.
 Bi nhā-.
 Bid -pātā-petvā.
 Bid -li-.
 Bi yena, Bā kenaci.
 Bid omit rājā.
 Bid rājā amhe lajjā-peti.
 Bā adds tadā.
 Bid vasatīti.
 Bi añnē pi hana pucchanattā, Bā mañnāsi nu putta jānāthā.
 Bā kiñci.
 Bid -rakampi.
 Bid pathamam gātham.

10

- Adeyyesu dadam dānam deyyesu na-ppavecchati apāsu vyasanam patto sahāyam nâdhigacchati.
- 2. Nâdeyyesu dadam dānam deyyesu yo pavecchati apāsu vyasanam patto sahāyam adhigacchati. 6.
- a. Saññogasambhogavisesadassanam anariyadhammesu sathesu nassati, katañ ca ariyesu ca añjayesu ca mahapphalam hoti anum pi tādisu. 7.
- 4. Yo pubbe katakalyāņo akā lokesu dukkaram pacchā kayira, na vā kayirā, accantam pūjanāraho ti. 8.

Tattha adeyyesü 'ti pubbe akatüpakāresu, deyyesü 'ti ¹¹ katüpakāresu, nappavecchatîti ¹² na pavesati ¹⁸ na deti, āpāsū ² ti āpadāsu, vyasanan ti dukham, saññogasambhogavisesadassanan ti yo mittena kato saññogo c' eva sambhogo c' eva ¹⁴ tassa visesanadassanam ¹⁵ guṇadassanam ¹⁶ su15 katam mayham iminā ti etam sabbam ¹⁷ asuddhadhammattā annariyadhammesu kerāṭikattā ¹⁸ saṭhesu ¹⁹ nassati, ariyesū 'ti attano kataguṇajānanena ²⁰ ariyesu parisuddhesu, añjayesū ²¹ 'ti ten' eva kāraṇena ujukesu akutilesu, aṇu m²² pî ti appamattakam pi, tādisū 'ti ye tādisā puggalā honti ²² ariyā ujū tesu ²⁴ ariyesu ²⁵ appam pi ²⁶ katam mahapphalam hoti mahāvipi hāram mahājutikam ²⁷, sukhette ²⁸ vuttabījam iva ²⁸ na ²⁹ nassatīti attho, vuttam pi c' etam: yathā bījam aggismim ³⁰ dayhati na virūhati evam katam asappurise dayhati na virūhati

sukhette viya bījāni katam tam 31 pi 32 na nassatîti.

Pubbekatakalyāņo³³ ti paṭhamataram upakāram katvā ṭhito, akā ti akari, 25 ayam lokesu dukkaram nāma akāsiti attho, pacchā kayirā³⁴ ti so pacchā

¹ Bi danantana, Rd dadantanam. ² Ck -jjati, Bi na pacchati, Rd na pavecchasi. 3 Bid āvāsu. 4 Bi adesu dadantānam, Bi adeyyesu adantānam. 8 Rd -pavacchati, Bi deyyayyesu yo ya pagacchati. 6 Cs satthesu. Bi tesu, Bd sapathesu. 7 Bi ajjavesu, Pd ajjavesu. 8 Bi anam, Pd anuram, Cks anum. 9 Cs -ram, Bi kariyā, Bd kriyā. 10 Bd kriyā. 11 Bid add pubbe. 19 Bi nappagacchatīti, Bd 14 Bi cati, Pd cati, 15 Bi visesam, Bd vise-13 Bid -sasi. nappavacchasīti. sadassanam. 16 Ck gunam-, Pi gunamdasanam. 17 Bid etamattham. 18 Bi karotikattā, Pd karotikatattā. 19 Bi sathesu, Pd sapatesu. 20 Cks -jānanakena, Rd -jānanaņesu. 31 Bd ājjavesu, Bi ajjevesu. 22 Cks anum, Bi anukam. Pd adds mahapphalam hotīti. 34 Cks ujutesu, Bid ujubhūtesu. 35 Bid omit ariyesu. 26 Bid omit pi. 27 Bid mahāju - - mahāvi -. 28 Pf supappabī -, Pd suvappabī-, Ce vuttabījameva; Rid add itarasmim pana pāpe bahum pi katam aggimhi khittabijamiva. 29 Bid omit na. 30 Bid aggimhi. 31 Bi katamnanakatam, Pd katamkatam. 32 Rid omit ri. 33 Rid tattha yo pubbe. 34 Bid kariya.

aññam kiñci guṇam karotu¹ vā mā vā ten' eva paṭhamakatena² guṇena accantapūjanāraho³ hoti⁴ sabbam sakkārasammānam arahatîti.

Idam pana sutvā n' eva amaccā na rājaputto puna kinci kathesi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: 5 "Tadā paccantagāmavāsī Ānando ahosi, Bārāṇasirājā pana aham evā" 'ti. Mahāassārohajātakam'.

Ekarājajātaka.

Anuttare kāmaguņe samiddhe ti. Idam Satthā Jetavane viharanto annataram Kosalarājasevakam ārabbha kathesi. 10 Paccuppannavatthum heṭṭhā Seyyamsajātake 10 kathitam eva. Idha pana Satthā "na tvam neva anatthena attham āhari, porāṇakapaṇ-ditâpi attano anatthena attham āharimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasirañño upatthāko amacco rājantepure dubbhi. Rājā paccakkhato tassa dosam disvā ratthā pabbājesi. 15 So Dabbasenam 11 nāma Kosalarājānam upatthahanto ti sabbam Mahāsīlavajātake kathitam eva. Idha pana Dabbaseno¹¹ mahātale amaccamajjhe nisinnam Bārāņasirājānam gaņhāpetvā 12 sikkhāya 13 pakkhipāpetvā uttarummāre hetthāsīsakam olambāpesi. Rājā corarājānam ārabbha mettam bhāvetvā kasinam 14 pari- 20 kammam katvā jhānāni 15 nibbattesi, bandhanam chinditvā 16 rājā ākāse pallamkena nisīdi. Corassa 17 sarīre dāho uppajji, "dayhāmi dayhāmîti" bhūmiyam aparaparam pavattati16, "kim etau" ti ca vutte "mahārāja, tumhe evarūpam dhammikarājānam' niraparādham dvārassa uttarummāre hetthā- 95 sīsakam olambāpethā" 'ti vadimsu. "Tena hi vegena gantvā mocetha nan" ti. Purisā gantvā rājānam ākāse pallamkena

Bi karonto, Bd karontu.
 Bid -kata.
 Bid accantam.
 C Bid ti.
 C karonto,
 C nam.
 C nam.
 C nam.
 Bi omits puna,
 C karonto,
 R nam.
 R nam.
 Bid omits puna,
 R pana
 R nam.
 Bid -sati,
 B d dubbhise.
 B bid ban-dhitvā
 Bid sikkāya.
 Bid -nam.
 C karonto,
 B rorājassa,
 B corarājassa.
 C karonto,
 B pavaddhati,
 C pavaddhati,
 C pavaddhati,
 B rorājassa,

20

nisinnam disvā āgantvā Dabbasenassa' kathesum'. So vegena gantvā tam vanditvā khamāpetvā' pathamam gātham āha:

> Anuttare kāmaguņe samiddhe bhutvāna pubbe vasi ekarājā, so dāni dugge narakamhi khitto na-ppajahe vannabalam purāņan ti. 9.

Tattha vasîti vuttho 4, ekarājā ti Bodhisattam nāmenālapati, so dānîti so tvam idāni, dugge ti visame, narakamhîti āvāṭe, olambitaṭṭhānam sandhāy' etam vuttam, na-ppajahe vaṇṇabalam purāṇan ti evarūpe visa-10 maṭṭhāne khitto pi porāṇakavaṇṇañ 5 ca balañ ca na-ppajahasîti 6 pucchi.

Tam sutvā Bodhisatto sesagāthā avoca:

- Pubbe va khantī ca tapo ca mayham sampatthitā⁷ Dabbasenā⁸ ahosi, tam dāni laddhāna kathan⁹ nu rāja jahe aham vannabalam purānam. 10.
- s. Sabbam kir' evam' parinitthitāni yasassinam paññavatam' visayha', yaso ca laddhā purimam ulāram na-ppajahe vannabalam purānam. 11.
- 4. Panujja dukkhena sukham janinda sukhena vā dukkham asayhasāhi 13 ubhayattha sattā abhinibbutattā 14 sukhe ca dukkhe ca bhavanti tulvā ti. 12.

Tattha khantîti adhivāsanakhanti, tapo 16 ti tapakaraņam 16, sampat-25 thitā 17 ti icchitā abhikamkhitā. Dabbasenā 8 ti tam nāmenālapati, tam dāni laddhānā 'ti tam patthanam 18 dānāham labhitvā, jahe ti kena kāraņena 18 jaheyyam 20, yassa hi dukkham vā domanassam vā hoti so tam jaheyyā 'ti dīpati, sabb am kir eva 21 pariniţthitānîti anussavavasena attano sampattim dassento

¹ Bid dubbhise-. 2 Bid ārocesum. 3 Bid -petum. 4 Ck Bid vutto, Cs vutto corr. to vuttho. 5 Bd pu-. 6 Ck -tīti, Bi nappahesīti, Bd -hasiti. 7 Bid -paṭhitā. 8 Cs -na, Bid dubbhisena. 9 Bid -tham. 10 Cs kireva, Bi sabbakireva, Bd sabbamkideva. 11 Bid -vantam. 12 Ck -ha, Cs -ham, Bi viseyham, Bd viseyha. 13 Cs -sāni corr. to sāhi, Ck dukkha ca sayhasāhi, Bi dukkhamaseyhati, Bd dukkhapaseyhasāhi. 14 Cs -tattā corr. to -tatthā, Bi -ppukattā. 15 Cks tapa. 16 Bid tapacara. 17 Ck -pattitā, Cs -pattinā corr. to -tthitā, Bid sam paṭhitā. 18 Bid paṭhanam. 16 Bid add aham. 20 Cs jaheyyam corr. to jaheyam. 21 Bd kideva.

āha, idam vuttam hoti: sabbān' eva mama kattabbakiccāni dānasīlauposathakammāni¹ pubbe yeva² niṭṭhitāni, yasassinam paūñavatam³ visayhā⁴ ti parīvārasampattiyā saddhim⁵ paññāsampadāya⁶ paññāvatā³ asayhasāhitāya² visayhā³, tīni p' etāni ālapanatthe, nan⁵ ti pan' ettha nipāto vyañjanasiliṭṭhavasena¹⁰ nakārassa anunāsikā katā ti paccetabbā, yaso cā'ti yasañ c' eva, ladbā puriman ti labbitvā purimam pubbe aladdhapubbam ulārikam mahantam, kilesavikkhambhanamettabhāvanajjhānuppattiyo¹¹¹ sandhāy' evam āha, nappajaheti evarūpam yasam laddhā kimkāranā vaṇṇabalain ¹² jahissāmîti attho, dukhhenā 'ti tayā uppāditena nirayambi¹³ khipanadukhena panujja sukham¹⁴ panuditvā¹⁵, sukhena vā dukkhan ti ¹⁶ jhānasukhena vā tam dukham panuditvā¹², ubhayattha sattā¹² ti ye sattā¹² honti mādisā te dvīsu pi etesu koṭthāsesu abhinibbutasabhāvā majjhattā, sukhe¹² dukkhe¹² bhavanti tulyā ekasadisā nibbikārā va hontîti.

Idam sutvā Dabbaseno 20 Bodhisattam khamāpetvā "tumhākam rajjam tumhe va kāretha 21, aham vo core paribāhis— 15 sāmîti 2244 vatvā tassa duṭṭhāmaccassa rājāṇam katvā 23 pakkāmi. Bodhisatto pi rajjam amaccānam niyyādetvā isipabbajjam pabbajitvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Dabbaseno Ānando ahosi, Bārāṇasirājā pana aham evā" 'ti. 20 Ekarājajātakam' ²⁴.

4. Daddarajātaka.

Imāni man ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kodhanam²³ ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā kathitam eva. Tadā hi dhammasabhāyam tassa kodhanabhāvakathāya samuṭṭhitāya Satthā 25 āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya samnisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte tam pakkosāpetvā "saccam kira tvam bhikkhu kodhano²⁶" ti vatvā "āma bhante" ti vutte "na bhik-

¹ Bid dānasīlabhāvanāupo. ² Bi ca, Bd va. ³ Bid paññavantain. ⁴ Bid viseyhā. ⁵ Bi yasassānain, Bd yasassinain. ⁶ Bid paññāya sampadāya ⁷ Bid aseyha. ⁸ Cks-hain, Bid viseyhain, and add evain. ⁹ Bid ālapanāne vanan. ¹⁰ Bi byañcanassaliṭhatāvasena, Bd byañjanasiliṭhatāva. ¹¹ Cks Bi -nupattiyo. ¹² Bid purāṇavaṇṇa. ¹³ Bid narakamhi. ¹⁴ Cks -dukkhena panuyujja sukhain, Bid -dukkhena mama rajjasukhain. ¹⁵ Cs Bi panudisvā, Bd anusaritvā. ¹⁶ Cks dukkheni. ¹⁷ Bi anuppādetvā, Bd anuppāditvā ¹⁸ Bid santo. ¹⁹ Bid add ca. ²⁰ Bid dubbhise-. ²¹ Bid karotha. ²³ Bi paṭi-, Bd pati-. ²³ Bd kāretvā. ²⁴ Bid add tatiyain. ²⁵ Bid kodhanabhikkhuin. ²⁶ Bid add si.

khave idān' eva pubbe p' esa kodhano yeva, kodhanabhāven' ev' assa' porāṇakapaṇḍitā parisuddhā nāgarājabhāve ṭhitâpi tīṇi vassāni gūthabharitāya' ukkārabhūmiyam vasimsū'' 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bo-5 dhisatto — Himavantapadese¹ Daddarapabbatapāde Daddaranāgabhavanam 4 atthi — tattha rajjam kārentassa 5 Sūradaddararañño' putto Mahādaddaro nāma ahosi, kanitthabhātā pan' assa Culladaddaro' nāma. So kodhano pharuso nāgamāņavikā akkosanto paharanto carati. Nāgarājā tassa pharusabhāvam 10 ñatvā tam nāgabhavanato nīharāpetum āņāpesi. Mahādaddaro pana pitaram khamāpetvā vāresi 10. Dutiyam pi tassa rājā 11 kujjhi, dutiyam pi khamāpesi. Tatiyavāre pana "tvam mam 12 imam anācāram 11 nīharāpentam 14 vāresi 11, gacchatha, dve pi janā imamhā nāgabhavanā nikkhamitvā Bārānasiyam ukkāra-15 bhūmiyam tīņi vassāni vasathā" 'ti nāgabhavanā nikkaddhāpesi. Te tattha gantvā vasimsu. Atha ne ukkārabhūmiyam 15 udakapariyante gocaram pariyesamāne 16 gāmadārakā disvā paharantā leddudandadayo khipanta 17, ke ime puthulasīsā sūcinangutthā 18 udakadeddubhā 1944 ti ādīni vatvā akkosanti 20. Culladaddaro 71 20 candapharusatāya tesam tam avamānam asahanto "bhātika ime dārakā amhe paribhavanti22, āsīvisabhāvam no na jānanti, aham etesam 28 avamānam sahitum na sakkomi, nāsāvātena te nāsessāmīti" bhātarā saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

> Imāni mam Daddara tāpayanti vācāduruttāni manussaloke 'maņdūkabhakkhā' 'udakantasevī' āsīvisam mam avisā sapantîti. 13

Ck -vena cass. Bi vena nevassa.
 Bi gujaparitāya, Bā gudhaparitāya.
 Bid add nāma.
 Cks kārentain.
 Cs sura, Bid omit sūra-.
 Bid add paribhāsanto.
 Bid vicarati.
 Bid nivā-.
 Bid add ca.
 Bid omit mam.
 Bā anācāriyam.
 Bid niharāpetum.
 Bid add ca.
 Cks -no.
 Bid -ii.
 Ck sūcī-, Cs Bid suci-.
 Ck deddū-, Bi deņdubhākhā, Bd deņdubhā.
 Bid add paribhāsanti.
 Bid cūļa-.
 Bid paharayanti, Bd abhibhavanti.

Tattha tāpayantîti dukkhēpenti, maṇḍūkabhakkhā udakantasev îti maṇḍūkabhakkhā ti¹ udakantasevîti ca vadantā ete avisā gāmadārakā² maṁ āsīvisaṁ samānaṁ sapanti akkosantîti.

Tassa vacanam sutvā Mahādaddaro sesagāthā abhāsi:

- Sakā ratthā pabbajito aññam janapadam gato mahantam kottham kayirātha duruttānam nidhetave. 14.
- a. Yattha posam na jānanti jātiyā vinayena vā na tattha mānam kayirātha vasam aññātake jane⁴. 15.
- Videsavāsam vasato jātavedasamena pi khamitabbam sapaññena api dāsassa tajjitan ti. 16.

Tatha duruttānam nidhetave ti yathā dhaññānam nidhānatthāya mahantam koṭṭham katvā pūretvā kicce upṛanne dhaññam valañjenti⁶ evam evam videsagato⁷ antohadaye paṇḍito puriso⁸ duruttānam nidhānatthāya mahantam koṭṭham kayirātha, tattha tāni duruttāni nidahitvā⁹ pana attano pahonakālam ¹⁰ kātabbam karissati, jātiyā vinayena vā ti ayam ¹¹ khattiyo brāhmaņo ti vā sīlavā bahussuto guṇasampanno ti vā evam yattha ¹² jātiyā vinayena vā na jānantīti attho, mānan ti evarūpam mam ¹³ lāmakavohārena ¹⁴ voharanti na sakkaronti na garukarontīti ¹⁵ mānam na kəreyyə, vasam aññātake jane ti attano jātigottam ¹⁶ ajānantassa santike vasanto, vasato ti vasatā ¹⁷ ayam eva vā pātho.

Evam ¹⁷ tattha tīņi vassāni vasimsu. Atha ¹⁹ pitā pakkosāpesi ²⁰. Te ²¹ tato paṭṭhāya nihatamānā jātā.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne 22 kodhano bhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahi) Tadā Culladaddaro kodhano bhikkhu ahosi. Mahādaddaro pana aham evā 'ti. Daddarajātakam 22.

INE.

i n.

131

pte i

L.

عف

t.

Ľ

Bid add ca.
 Ck -kam, Cs -kam corr. to -kā.
 Bd pabbā.
 Cs -tatejano, Bi -tathejane.
 Bi jātidevasayena.
 Bd jātiyā vinayena.
 Ck val.
 Bid valañcanti.
 Cs -samgato, Bi -savāsam vasato, Bd -savāsam vasanto
 Bid pahonakakāle.
 Bid aham.
 Bid pahonakakāle.
 Bid aham.
 Bid pahonakakāle.
 Bid aham.
 Bid pahonakakāle.
 Bid aham.
 Bid aha

khave idān' eva pubbe p' esa kodhano yeva, kodhanabhāven' ev' assa¹ porāṇakapaṇḍitā parisuddhā nāgarājabhāve ṭhitâpi tīṇi vassāni gūthabharitāya² ukkārabhūmiyam vasimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bo-5 dhisatto — Himavantapadese Daddarapabbatapade Daddaranāgabhavanam 4 atthi — tattha rajjam kārentassa 5 Sūradaddararañño putto Mahādaddaro nāma ahosi, kanitthabhātā pan' assa Culladaddaro' nāma. So kodhano pharuso nāgamāņavikā akkosanto paharanto carati. Nagaraja tassa pharusabhavam 10 ñatvā tam nāgabhavanato nīharāpetum āņāpesi. Mahādaddaro pana pitaram khamāpetvā vāresi 10. Dutiyam pi tassa rājā 11 kujihi, dutiyam pi khamapesi. Tatiyavare pana "tvam mam 12 imam anācāram 11 nīharāpentam 14 vāresi 11, gacchatha, dve pi janā imamhā nāgabhavanā nikkhamitvā Bārānasiyam ukkāra-15 bhūmiyam tīņi vassāni vasathā" 'ti nāgabhavanā nikkaddhāpesi. Te tattha gantvā vasimsu. Atha ne ukkārabhūmiyam 18 udakapariyante gocaram pariyesamāne 16 gāmadārakā disvā paharantā leddudandadayo khipanta 17, ke ime puthulasīsā sūcinangutthā 18 udakadeddubhā 1844 ti ādīni vatvā akkosanti 20. Culladaddaro 21 20 candapharusatāya tesam tam avamānam asahanto "bhātika ime dārakā, amhe paribhavanti 22, āsīvisabhāvam no na jānanti, aham etesam 28 avamānam sabitum na sakkomi, nāsāvātena te nāsessāmīti" bhātarā saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

> Imāni mam Daddara tāpayanti vācāduruttāni manussaloke 'maņdūkabhakkhā' 'udakantasevī' āsīvisam mam avisā sapantîti. 13.

Ck -vena cass. Bi vena nevassa.
 Bi gujaparitāya, Bd gudhaparitāya.
 Bid add nāma.
 Cks kārentam.
 Ce sura, Bid omit sūra.
 Bid add paribhāsanto.
 Bid vicarati.
 Bid nivā.
 Bid rājā tassa.
 Bid omit mam.
 Bd anācāriyam.
 Bid niharāpetum.
 Bid add ca.
 Cks -no.
 Bid -ti.
 Ck sūcī.
 Ck sūcī.
 Ck sūcī.
 Bid cūļa.
 Bid cūļa.
 Bid paharayanti, Bd abhibhavaņti.
 Bid tesam.

Tattha tāpayantîti dukkhāpenti, maṇḍūkabhakkhā udakantasevîti maṇḍūkabhakkhā ti¹ udakantaseviti ca vadantā ete avisā gāmadārakā² maṁ āsīvisaṁ samānaṁ sapanti akkosantîti.

Tassa vacanam sutvā Mahādaddaro sesagāthā abhāsi:

- Sakā raṭṭhā pabbajito³ aññam janapadam gato mahantam koṭṭham kayirātha duruttānam nidhetave. 14.
- s. Yattha posam na jānanti jātiyā vinayena vā na tattha mānam kayirātha vasam aññātake jane⁴. 15.
- Videsavāsam vasato jātavedasamena pi khamitabbam sapaññena api dāsassa tajjitan ti. 16.

Tattha duruttānam nidhetave ti yathā dhaññānam nidhānatthāya mahantam koṭṭham katvā pūretvā kicce upjanne dhaññam valañjenti⁶ evam evam videsagato⁷ antohadaye paṇdito puriso⁸ duruttānam nidhānatthāya mahantam koṭṭham kayirātha, tattha tāni duruttāni nidahitvā⁹ puna attano pahonakālam ¹⁰ kātabbam karissati, jātiyā vinayena vā ti ayam ¹¹ khattiyo brāhmaṇo ti vā sīlavā bahussuto guṇasampanno ti vā evam yattha ¹² jātiyā vinayena vā na jānantīti attho, mānan ti evarūpam mam ¹³ lāmakavohārena ¹⁴ voharanti na sakkaronti na garukarontīti ¹⁵ mānam na kareyya, vasam aññātake jane ti attano jātigottam ¹⁶ ajānantassa santike vasanto, vasato ti vasatā¹⁷ ayam eva vā pātho.

Evam ¹⁷ tattha tīņi vassāni vasimsu. Atha ¹⁹ pitā pakkosāpesi ²⁰. Te ²¹ tato patthāya nihatamānā jātā.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne 22 kodhano bhikkhu anāgāmiphale patitṭhahi) Tadā Culladaddaro kodhano bhikkhu ahosi. Mahādaddaro pana aham evā 'ti. Daddarajātakam 23.

Bid add ca.
 Ck -kam, Cs -kam corr to -kā.
 Bd pabbā.
 Cs -tatejano, Bi -tathejane.
 Bi jātidevasayena.
 Bd jātiyā vinayena.
 Ck val.
 Bid valaūcanti.
 Cs -samgato, Bi -savāsam vasato, Bd -savāsam vasanto
 Bi niddāyitvā, Bd niddabitvā.
 Bid pahonakakāle.
 Bid aham.
 Bid samin.
 Bid omits voh.
 Pd ravasena.
 Bid garumka.
 Bid add te.
 Bid add ne.
 Bid -petvā.
 Bid omit te.
 Bid add catuttham.

5. Sīlavīmamsanajātaka.

N'atthi loke raho nāmā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto kilesaniggaham arabbha kathesi. Vatthum Ekadasanipāte Pānīyajātake avibhavissati. Ayam pan ettha samkhepo: pan-5 casatā anto Jetavane vasantā majjhimayāmasamanantare kāmavitakkam vitakkayimsu. Satthā chasu pi rattimdivākoțthāsesu yathā ekacakkhuko cakkhum ekaputto puttam camarī2 vālam appamādena rakkhati evam niccakālam bhikkhū3 oloketi4. So rattibhage dibbacakkhunā Jetavanam olokento cakkavattiranno anto⁵ 10 nivesane uppannacore viya te bhikkhū disvā gandhakutim vivaritvā Ānandattheram pakkositvā , Ānanda, anto kotisanthāre bhikkhū sannipātetvā 10 gandhakutidvāre āsanam pannāpehîti" āha. katvā Satthu pativedesi. Satthā pañnattāsane nisīditvā sabbasamgāhikavasena āmantetvā "bhikkhave, porānakapaņditā 'pāpakarane raho 15 nāma n' atthîti' pāpam na karimsū" 'ti vatvā 11 atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaņakule nibbattitvā vayappatto tatth' eva Bārānasiyam disāpāmokkhassa 12 santike pancannam mānavakasatānam jettho 13 hutvā sippam uggaņhi 14. Ācariyassa 15 o vayappattadhītā ' atthi. So cintesi: "imesam māņavakānam sīlam vīmamsitvā sīlasampannass' etam 17 dassāmīti" so ekadivasam mānavake āmantetvā "tātā, mayham dhītā vayappattā, vivāham assā kāressāmi, vatthālamkāram laddhum vattati 18, tumhe attano ñātakānam apassantānam 18 thenetvā vatthālam-95 kāre āharatha, kenaci adiţtham eva ganhāmi o, dassetvā ābhatam na ganhāmîti" āha. Te "sādhū" 'ti sampațicchitvā tato patthāya ñātakānam apassantānam thenetvā vatthapilandhanādīni āharanti, ācariyo ābhatam ābhatam 21 visum visum yeva 22 thapesi. Bodhisatto 3 na kinci āhari. Atha nam ācariyo āha:

¹ Cks pamñājā-, Bi paññāsajā-, Bd pāniyajā-. ² Ck camarī, Cs camarī, Bid cāmarī. ³ Bd -um, Cs Bi -u. ⁴ Cs -kesi. ⁵ Bid attano. ⁶ Bid āmantetvā. ⁷ Bid add jetavane. ⁶ Bi -sandhāre, Bd -sandhāgāre. ⁹ Bid vasanakabhī-. ¹⁰ Bid -pātāpetvā. ¹¹ Bid add tehi yācito. ¹² Bid add ācariyassa. ¹³ Bid jethako. ¹⁴ Bi -hiti, Bd -hati. ¹⁵ Bid add pana. ¹⁶ Bid -ttā-. ¹⁷ Bid -nnasseva dhītaram. ¹⁸ Bid add gacchatha. ¹⁹ Bid -nañ ñeva. ²⁰ Bid gaphatha. ²¹ Bid ābhaṭābhaṭam, Ck ābatam. ²² Bid omit yeya. ²³ Bid add pana.

"tvam pana tāta na kinci āharasîti". "Āma ācariyā" 'ti. "Kasmā tātā" 'ti. "Tumhe' kassaci passantassa ābhatam na' ganhatha, aham pana pāpækarane raho' na passāmîti" dīpento ime dve gāthā āha:

- N' atthi loke raho nāma pāpakammam pakubbato, passauti vanabhūtāni, tam bālo maññatī raho. 17.
- 2. Aham raho na passāmi, suññam vâpi na vijjati, yattha aññam na passāmi asuññam hoti tam mayā ti. 18.

Tattha raho ti paṭicchannaṭṭhānam, vanabhūtānīṭi vane nibbattabhūtāni, tam bālo ti tam pāpakammam raho nāma mayā katan ti bālo maññati, 10 suññam vâpîti yam vā ṭhānam sattehi suññam tuccham bhaveyya tam pi n'atthìti āha.

Ācariyo tassa pasīditvā "tāta, na' mayham gehe dhanam n' atthi, aham pana sīlasampannassa dhītaram dātukāmo ime māṇavake vīmamṣanto evam akāsim, mama dhītā tumham ñeva 15 anucchavikā" ti dhītaram alamkaritvā Bodhisattassa adāsi, sesamāṇavake "tumhehi ābhatābhatam tumhākam geham eva nethā" 'ti āha.

Satthā "iti kho bhikkhave" dussīlamāņavakā attano dussīlatāya tam itthim na labhimsu, itaro paņditamaņavo sīlasampannatāya la- 20 bhîti" vatvā abhisambuddho hutvā itarā dve gāthā abhāsi:

- 3. Dujjacco ca ajacco 18 ca nando ca sukhavacchano 18 vajjho 14 addhuvasīlo 18 ca te dhammam jahum atthikā 18. 19.
- Brāhmaņo ca katham jahe sabbadhammāna pāragū yo dhammam anupāleti dhitimā saccanikamo ti. 20.

Tattha dujjacco ti ādayo cha ¹⁷ jeṭṭhamāṇavakā ¹⁸, tesam nāmam gaṇhi, avasesānam nāmam agahetvā sabbasangāhikavasen' eva te dhammam jahumatthikā ¹⁸ ti āha, tattha te ti sabbe pi te māṇavā dhammam ti itthi-

9.5

¹ Bid add na. ² Bid omit na. ³ Bid add nāma. ⁴ Bid -te. ⁵ Bid suññam. ⁶ Ck nā, Rid omit nāma. ⁷ so all four MSS. ⁶ Cs tumhākañ corr. to tumhañ, Bi tuyhañ. ⁹ Bid ābhaṭābhaṭam. ¹⁰ Bid add te. ¹¹ Bid labhatîti. ¹² Bid sujacco, Bi succo. ¹³ Bid -vadhito. ¹⁴ Bi vajho, Bid vadho? Cks vejjo. ¹⁵ Bid andhaca-, Bid andhāca-. ¹⁶ Bid -mattikā. ¹⁷ Ck ja, Bi sa, Cs omits cha. ¹⁸ Bid jethakamā-.

paṭilābhasabhāvam jahumatthikā' ti jahuatthikā' ayam eva vā pāṭho, makāro pana' vyañjanasandhivasena vutto, idam vuttam hoti: sabbe ji te māṇavā tāya itthiyā' atthikā va hutvā attano dussīlatāya tam itthipaṭilābhasabhāvam ⁵ jahimsu's, brāhmaṇo cā 'ti itaro paña sīiasampanno brāhmaṇo katham hi' 5 kena kāraṇena tam itthipaṭilābham's jahissati, sabbadhammānan ti imasmim ṭhāne lokiyāni pañca sīlāni dasa sīlāni tīṇi sucaritāni sabbadhammā nāma, tesam so' pāram gato ti pāragū, dhamman ti vuttappakāram eva dhammam so'lo pāleti rakkhati, dhitimā ti sīlarakkhanādhitiyā'' samannāgato, saccanikkamo ti sacca'' sabhāvabhūte'' yathāvutte'' sīladhamme' nikkamena

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne tāni paācabhikkhusatāni arahatte patiṭṭhahimsu) "Tadā ācariyo Sāriputto ahosi, paṇḍitamāṇavo pana aham evā" 'ti. Sīla vīm am sanajāta kam ¹⁶.

6. Sujātajātaka.

Kim andakā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Mallikam 17 devim ārabbha kathesi. Ekadivasam kira ranno tāya saddhim sirivivado ahosi, sayanakalaho ti pi vadanti yeva. Rājā kujjhitvā tassā atthibhāvam pi 18 na jānāti. Mallikā 19 ,,Satthā rañño mayi 20 kuddhabhāvam na jānāti²⁰, maññe²¹" ti cintesi. Satthapi natvā "imesam samaggabhāvam karissāmīti" pubbanhasamayam nivāsetvā pattacīvaram ādāya pañcabhikkhusataparivāro 29 Sāvatthim pavisitvā rājadvāram agamāsi. Rājā Tathāgatassa pattam gahetvā nivesanam pavesetvā paññattāsane nisīdāpetvā Buddha-pamukhassa samghassa 23 25 dakkhinodakam datvā yāgukhajjakam āhari24. Satthā pattam hatthena '5 pidahitvā "mahārāja kaham devîti" āha. "Kim bhante tāya, attano yasena matta esa" ti 6. "Maharaja, sayam eva yasam datva mātugāmam ukkhipitvā tāya katassa aparādhassa asahanan nāma ayuttan" ti. Rājā Satthu vacanam sutvā tam pakkosāpesi.

¹ Bid -mattikā. ² Bid jahimattikā. ³ Eid pada. ⁴ Bd adds paṭṭlābha sabhāvam jal.iyā. ⁵ Cs itthim. ⁶ Es vijahimsu ⁷ Bid jahoti. ⁸ Bid -bhasabhāvam. ⁹ Eid so tesam. ¹⁰ Bid yo. ¹¹ Bid -ma. ¹² Bid sacca. ¹³ Bi -to, Bd -tena, ¹⁶ Cs -teti. ¹⁴ Bid -ttena. ¹⁵ Bid -mma. ¹⁶ Bid add pañcamam. ¹⁷ Cs -kā corr. to -kam, Bi -ka, Bd -kā. ¹⁶ Eid omit pi. ¹⁹ Bi adds devīpissa, Bd devipi. ²⁰ Bid -tīti. ²¹ Eid omit maññe. ²³ Bid pañcasatabhikkhu. ²³ Bid bhikkhusa. ²⁴ Ck -rati, Li -ritvā. ²⁵ Bid hatthena pattam. ²⁶ Bid mattāyāti.

Satthāram parivisi. Satthā "aññamaññam samaggehi bhavitum vaṭtatîti" sāmaggiyarasassa vaṇṇam kathetvā pakkāmi. Tato paṭṭhāya ubho samaggavāsam vasimsu. Bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso, Satthā ekavacanen eva ubho samagge akāsîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' āham ete ekovāden' eva samagge akāsin" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa atthadhammānusāsako amaccoahosi. Ath' 10 ekadivasam rājā mahāvātapānam' vivaritvā rājanganam olokayamāno aṭṭhāsi. Tasmim khaņe ekā paṇṇikadbītā abhirūpā paṭhamavaye ṭhitā badarapacchim sīse katvā "badarāni gaṇhathā" 'ti vadamānā rājangaṇena gacchati". Rājā tassā saddam sutvā 10 paṭibaddhacitto hutvā as-15 sāmikabhāvam nātvā pakkosāpetvā tam aggamahesiṭṭhāne ṭhapetvā mahantam yasam adāsi. Sā rañno piyā ahosi manāpā. Ath' ekadivasam rājā suvaṇṇataṭṭake badarāni khādanto nisīdi 11. Sujātā devī rājānam badarāni khādantam disvā "mahārāja, kin nāma 12 tumhe khādathā" 'ti pucchantī paṭha-20 mam gātham āha:

1. Kim andakā i ime deva nikkhittā kamsamallake upalohitakā vaggū, te i me akkhāhi pucchito ti. 21.

Tattha kim andakā ¹³ ti kim phalāni nām' etānîti ¹⁵ parimaṇḍalavasena pana aṇḍakā ti āha, kamsamallake ti suvaṇṇataṭṭake, upalohitakā ti 95 rattavaṇṇā, vaggū ti vokkhā ¹⁶ nimmalā.

Rājā kujjhitvā "badarapakkavāņijake" paņņikagahapatikassa dhīte" attano kulasantakāni badarāni pi na jānāsîti", vatvā dve gāthā abhāsi:

¹ Cs vasitum. ² Ck vaddhatīti, Bf pathatīti, Bd vattatīti ³ Cs ekov.reneva corr. to -vādeneva, Bd ekavāreneva, Bf ekavacaneneva. ⁴ Bfd add tehi yācito. ⁵ Bfd omit mahā. ⁶ Bfd add sujātā nāma. ⁷ Bd kiņātha. ⁸ Bfd kiņāthā. ⁹ Bfd agamāsi. ¹⁰ Bfd add tāya. ¹¹ Bfd add tadā. ¹² Bf nāmetam, Bd nāmapetam ¹⁸ Bfd -kāni. ¹⁴ Bfd tam. ¹⁵ Bfd etāni. ¹⁶ Ck vokkā, Bfd cokkhā. ¹⁷ Bfd -paņņavānijjake. ¹⁸ Bfd dhitā.

- Yāni pure tuvam' devi bhandu nantakavāsinī' ucchangahatthā pacināsi tassā te koliyam phalam.
- a. Udayhate na ramati, bhogā vippajahanti tam, tatth' ev' imam paţinetha yattha kolam pacissatîti. 23.
- Tattha bhandū ti mundasīsā hutvā, nantakavāsinītis jiņņapilotikanivatthā, ucchangahatthā pacināsīti atavim pavisitvā amkusakena sākhan nametvā ocitocitam hatthena ucchange pakkhipanavasena ucchangahatthā hutvā pacināsi ocitāsi, tassā te koliyam phalan ti tassā tava evam pacinantiyā yam mayam idāni khādāma imam koliyam kuladattikam halan ti attho, u dayhate na ramatīti ayam jambī imasmim rājakule vasamānā lohakumbhiyam pakkhittā viya dayhati nābhiramati, bhogā ti rājabhogā imam alakkhikam vippajahanti, yattha kolam pacissatīti yattha gantvā puna badaram eva pacinitvā vikkiņantī jīvikam kappessati tatth eva nam nethā 'ti'.

Bodhisatto "thapetvā mam añño ime samagge kātum na 15 sakkhissati", rājānam saññāpetvā imissā anikkaddhanam karissāmîti" cintetvā catuttham gātham āha:

4. Honti h' ete mahārāja iddhippattāya nāriyā, khama 13 deva Sujātāya, mâssā 14 kujjhi rathesabhā 'ti. 24.

Tass' attho: mahārāja ete evarūpā pamādadosāya sampattāya¹⁵ nāriyā 20 honti na na honti¹⁶, etam evarūpe ucce thāne thapetvā idāni ettakassa aparādhassa asahanan nāma na yuttam tumhākam, tasmā khama¹⁷ deva Sujātāya, etissā ¹⁸ mā kujjhi rathesabha¹⁹ rathajetthakā 't¹²⁰.

Rājā tassa vacanena deviyā tam aparādham sahitvā yathāthāne yeva nam thapesi. Tato patthāya ubho samaggavāsam 25 vasimsu.

Satthā imam desanam³¹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Bārāṇasirājā Kosalarājā ahosi, Sujātā Mallikā, amacco³³ aham evā" 'ti. Sujātajātakam²³.

Cke tvam.
 Bi nandavāsini, Bd nandakavāsini.
 Ce udda.
 Bid pati.
 Bid sākham nā.
 Bid pacināya ocināya.
 Bid idam.
 Bid -yam.
 Bid vici.
 Hid add vadati.
 Bid -tīti.
 Bid khamatha.
 Ce māssu, Bid māsu.
 Bid pamattāya.
 Bid omit nana honti.
 Bid khamatha.
 Bid etissā sujātāya.
 Bid -bhā ti.
 Bid add attho.
 Bid dhammade.
 Bid add pana

7. Palāsajātaka.

Acetanam brāh maṇā¹'ti. Idam Satthā parinibbānamance nipanno Ānandattheram ārabbha kathesi. So h'āyasmā "ajja rattiyam paccūsasamaye Satthā parinibbāyissatīti" ñatvā "ahañ c'amhi sekho karaṇīyo² Satthu ca me parinibbānam bhavissati³, pancavīsati 5 vassāni Satthu katam upaṭṭhānam nipphalam bhavissatīti" sokābhitunno⁴ uyyānovarake⁵ kapisīse⁶ ālambitvā parodi. Satthā tam apassanto "kaham bhikkhave Ānando" ti pucchitvā tam attham sutvā⁻ pakkosāpetvā⁶ "katapuñno si tvam Ānanda, padhānam anuyunja⁶, khippam hosi anāsavo¹o, mā cintayi¹¹, idāni tayā mama katam upaṭ-¹o ṭhānam kimkāraṇā nipphalam bhavissati, yassa te pubbe sarāgādikāle pi mama katam upaṭthānam nipphalam nâhosîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Bārāṇasito avidūre palāsar ukkhadevatā hutvā 🦈 Tadā Bārāṇasivāsino 12 devatāmangalikā 13 ahesum 15 niccam balikaranādīsu payuttā. Ath' eko duggatabrāhmano "aham p'ekam ¹⁴ devatam patijaggissāmîti" ekassa unnatappadese 15 thitassa mahato 16 palāsarukkhassa mūlam samam nittiņam 17 katvā parikkhipitvā vālikam 18 okirāpetvā 19 sammajjitvā rukkhe 20 gandhapañcañgulikāni datvā mālāgandhadhūpehi pū- 20 jetvā dīpam jāletvā "sukham sayā 21" 'ti vatvā rukkham padakkhinam katvā pakkamati. Dutiyadivase's pāto va gantvā sukhaseyyam pucchati. Ath' ekadivasam rukkhadevatā cintesi; "ayam brāhmaņo ativiya mam patijaggati, imam brāhmaņam vīmamsitvā yena kāranena mam patijaggati tam dassāmîti 2364 sā 25 tasmim 34 brāhmane 25 āgantvā rukkhamūlam 36 sammajjante mahallakabrāhmanavesena samīpe thatvā pathamam gātham āha:

Bid -na asuņantan.
 Bid saks-.
 Bid -tīti.
 Bid -bhibhūto.
 Bd uyyānadvārakothake.
 Bid -sam.
 Bi kathesi.
 Bd kathasi tam.
 Bi adds ovaditvā.
 Bid -jāhi.
 Bid anāsavo hohi Ānanda.
 Cs cintesi.
 Bid add manussā.
 Bid -tānamman.
 Bid pi ekam.
 Cs māhāto, Bd bahato.
 Bi nithinam, Bd natinam, Cs nittinam corr. to -ņam.
 Bid vālu-.
 Bid okiritvā.
 Bid rukkham.
 Bid seyyāsi.
 Bid dutiyatatiyadi-.
 Bid puechissāmi.
 Bid add khane.
 Bid -tānamman.
 Bid puechissāmi.
 Bid add khane.

95

1. Acetanam brāhmana assuņantam jāno ajānantam imam palāsam āraddhaviriyo dhuvam appamatto sukhaseyyam pucchasi¹ kissa hetū 'ti.

Tattha asunantan ti acetanam nama asunantam, jano ti tuvam janamano hutva, dhuvam appamatto ti niccappamatto.

Tam sutvā brāhmaņo dutiyam gātham āha:

2. Dūre suto c' eva brahā ca rukkho dese thito bhūtanivāsarūpo, tasmā namassāmi imam palāsam

ye c' ettha bhūtā te ca' dhanassa hetū 'ti.

Tattha dure suto ti brahmana ayam rukkho dure suto vissuto 3, na asannațihane yeva pakațo, braha ca ti mahanto ca, dese ibito ti unnate same bhumippadese thito, bhutanivāsarupo ti devatānivāsabhāvo addhā ettha 15 mahesakkhadevatā nivutthā bhavissati , te ca dhanassa hetū 'ti imañ ca rukkham ye c'ettha rukkhe nivuttha bhūtā te6 ca dhanassa hetu namassāmi na nikkāranā 7 ti.

Tam sutvā rukkhadevatā brāhmaņassa pasannā "aham brāhmana imasmim rukkhe nibbattadevatā, mā bhāyi, dhanam go te dassāmîti" tam assāsetvā attano vimānadvāre mahantena devatānubhāvena ākāse thatvā itarā dve gāthā abhāsi:

- a. So te karissāmi yathānubhāvam kataññutam brahmana pekkhamano, katham hi agamma satam sakase moghā te assu pariphanditāni 10. 27.
- 4. Yo tindurukkhassa paro pilakkhu 11 parivarito pubbayañño ularo tass' esa 17 mūlasmim nidhī 13 nikhāto adāyādo 14, gaccha, tam uddharāhîti.

¹ Che -ti. ² Bi omits ca. ⁸ Ck -te, Ce -te corr. to -to. 4 Ck ti vutthā, Ce tiv- corr. to niv-, Bd nivuttā, Bi omits vutthā. 5 Bid -tīti. 6 Bi rakkhe devatā te, Bd rukkhe nivutthā devatā te. 7 Bd -raņāyā. 8 Ck -sa, Ce -sa corr. to -se. 6 Cke assa. 10 Ck parivan-, Ce paripan- corr. to pariphan-, Bi pariman-, Bd paribandhitani. 11 Bid milakkhu. 19 Bi tassevasamma. Bd tassevasa. 13 Cs nidhim, Ck nidhin, Bid nidhi. 14 Ck adayado, Cs adayado corr. to adāvādo.

Tattha yathānubhāvan ti yathāsatti yathābalam, katañūutan ti tayā mayham katagunam jānanto tam attani vijjamānam katañūutam pekkhamāno, āgammā'ti āgantvā, satam sakāse ti sappurisānam santike, mog hā ti moghāni, pariphan ditānīti sukhaseyyāpucchanavasena vācā¹ phanditāni² sammajjanādikāraņena kāyaphanditāni³ ca tava katham⁴ aphalāni bhavissanti, yo tindu-5 rukkhassā⁵ 'ti yo esa tindurukkhassa parato⁵ pilakkhurukkho¹ thito ti vimānadvāre thitā va hattham pasāretvā dasseti, parivārīto ti ādīau tassa pilakkhurukkhassa 'mūle, esa te⁵ rukkhamūlam parikkhipītvā nihitatāya⁵ samparivārīto¹o, pubbe pi¹¹ yiṭṭhayaññāvasena purimasāmikānam uppannattā¹² pubbayañ no, anekanidhikumbhībhāvena mahantattā uļāro, bhūmim khanitvā ṭhapitatiā nikhāto, idāni dāyādānam abhāvato adāyādo, idam vuttam hoti: esa tam rukkhamūlam parikkhipītvā gīvāya gīvam paharantīnam kumbhīnam¹³ vasena mahānidhi nikhāto assāmiko, gaceha nam²⁴ uddharītvā gaṇhā 'ti.

Evañ ca pana vatvā sā devatā "brāhmaņa, tvam etam uddharitvā ganhanto kilamissasi, gaccha tvam, aham eva 15 tava gharam netvā asukasmim 16 asukasmin ca thāne nidahissāmi, tvam yāvajīvam etam dhanam paribhunjanto dānam dehi sīlam rakkhā 17" 'ti brāhmaņassa ovādam datvā tam dhanam attano ānubhāvena tassa ghare patitthāpesi.

· Satthā imam desanam ¹⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 20 brāhmaņo Ānando ahosi, rukkhadevatā aham evā" 'ti. Palāsa-jātakam ¹⁹.

8. Javasakuņajātaka.

Akaramhase te kiccan ti. Idam Satthā Jetavane so viharanto Devadattassa akataññūtam ārabbha kathesi — pe — 25 "na bhikkhave Devadatto idān' eva pubbe pi 1 akataññū yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavantapadese²² rukkhakoṭṭnasakuṇo²³

Bid vācāya.
 Bi parassavarahitāya, Bd pharussavirahitāya.
 Bid katam.
 Bi yo tindurukkhassa paro milakkhu, Bd -ssa puro milakkhu.
 Cs pha-, Bd pūrato.
 Bid mi Bi mūle eva etthakam, Bd mūle eva esa tam.
 Bd nidahitattā.
 Bid pari-.
 Bid omit pi.
 Bid uppaunatāya.
 Bid nidhikumbhinam.
 Cs Bi tam.
 Bid add tam.
 Cks omit asukasmim.
 Bid -āhi.
 Bid dhammade-.
 Bid add sattamam.
 See Five Jātakas p. 12, cfr. Weber, Ind. Stud. 3, 128.
 Bi -kothakasa-, Bd -kottakasa-.

hutvā nibbatti. Ath' ekassa sīhassa mamsam khādantassa atthi gale laggi, galo uddhumāyi, gocaram ganhitum na sakkoti, kharā vedanā vattanti'. Atha nam so sakuņo gocarapasuto disvā sākhāya nilīno "kin te samma dukkhatîti" So tam attham ācikkhi. "Ahan te samma etam atthim apaneyyam, bhayena' te mukham pavisitum na visahāmi, khādeyyāsi pi man ti. "Mā bhāyi samma, nâhan tam khādāmi, jīvitam me dehîti". So "sādhū" 'ti tam passena nipajjāpetvā "ko jānāti kim p'esa karissatîti" cintetvā yathā 10 mukham pidahitum na sakkoti tatha tassa adharotthe ca uttarotthe ca dandakam thapetvā mukham pavisitvā atthikotim tundena pahari. Atthi patitvā gatam. So atthim pātetvā sīhassa mukhato nikkhamanto dandakam tundena paharitvā pātento nikkhamitvā sākhagge nilīyi7. Sīho nīrogo8 hutvā eka-15 divasam vanamahisam vadhitvā khādati. Sakuno "vīmamsissāmi nan" ti tassa uparibhāge sākhāya nilīyitvā tena saddhim sallapanto 10 pathamam gatham aha:

- Akaramhase te kiccam yam balam ahuvamhase, migarāja namo ty-atthu, api kinci labhāmase. 29.
- Tattha akaramhase te¹¹ ti bho sīha, mayam¹⁹ pi tava ekam kiccam akarimha, yam balam ahuvamhase ti yam amhākam balam ahosi tena balena tato kinci ahāpetvā¹² akarimha yeva¹⁴.

Tam sutvā sīho dutiyam gātham āha:

- Mama lohitabhakkhassa niccam luddāni kubbato
 dantantaragato santo tam bahum yam hi is jīvasîti. 30
 Tam sutvā sakuno itarā dve gāthā abhāsi:
 - a. Akataññum akattāram katassa appatikārakam 16 yasmim kataññutā n' atthi niratthā tassa sevanā. 31.

 ¹ Bi yavatīti, Bd pavattati.
 ² Bid dukkhan ti.
 ³ Bid add pana.
 ⁴ Bid omit pi.
 ⁵ Bid vāmapa.
 ⁶ Bid jānāti ko passati kim me bhavissatīti.
 ⁷ all four MSS, niliyi.
 ⁸ all four MSS, ni.
 ⁹ Bid add ekam.
 ¹⁰ Bid -pento.
 ¹¹ Bid add kiccan.
 ¹² Ck yam, Cs yam corr. to mayam.
 ¹⁸ Ck āhapetvā.
 ¹⁸ Ck āhapetvā.
 ¹⁸ Ck apatikāram, Bi aparikārapam.

4. Yassa sammukhacinnena mittadhammo na labbhati anusuyyam¹ anakkosam sanikam² tamhā apakkame ti. 32.

Tattha akataññum ti kataguṇam ajānantam, akattāran ti sayam kiūci akarontam, sammukhaciṇṇenā ti sammukhe katena guṇena, anusuyya-manakkosan ti tam puggalam na usūyanto anakkosanto sanikam tam puggalam ausūyanto puggalā apagaccheyyā 'ti.

Evam vatvā so sakuņo pakkāmi.

Satthā imam desanam' aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sīho Devadatto ahosi, sakuņo pana aham evā" 'ti. Javasaku najātakam'.

9. Chavakajātaka.

Sabbam idam' carimavatan¹⁰ ti. Idam Satthā Jetavane viharanto chabbaggiye¹¹ ārabbha kathesi. Vatthum Vinaye vitthārato āgatam eva. Ayam pan' ettha samkhepo. Satthā chabbaggiye pakkosāpetvā "saccam kira tumhe bhikkhave nīce āsane nisīditvā ucce āsane nisinnassa dhammam desethā" 'ti pucchitvā 15 "evam bhante" ti vutte te bhikkhū garahitvā "ayuttam bhikkhave tumhākam mama dhamme agāravakaraṇam, porāṇakapaṇḍitā hi nīce āsane nisīditvā¹² bāhiramante pi vācente garahimsū¹³" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente 90 Bodhisatto caṇḍālayoniyam nibbattitvā 14 vayappatto kutumbam saṇṭbapesi 15. Tassa bhariyā ambadohaļinī 16 hutvā
tam āha: "icchām aham sāmi 17 ambam khāditun" 'ti. "Bhadde,
imasmim kāle ambam n' atthi, aññam kiñci ambilaphalam 18
āharissāmîti 1944. "Sāmi, aham 20 ambam labhamānā va jīvis- 25
sāmi, alabhamānāya 21 me jīvitam n' atthîti". So tassā paṭi-

Ck ana... ² Ck san... ³ Ck sūyanto, Cs suyanto, Bi ussuyanto, Bd ussuyyanto.
 Ck na asakko., Bi na sakko., Bd anakkosanto... ⁵ so all four MSS... ⁶ Bid papapu... ⁷ Bid dhammade... ⁸ Bid omit java and add athamam... ⁸ Bid idan... ¹⁹ Bid makatan... ¹¹ Bid add bhikkhū... ¹² Bid add ucce āsane nisīdante... ¹³ Bi garahamakamsū... ¹⁴ Bid add so... ¹⁵ Ck santhā... ¹⁶ Bid omit amba... ¹⁷ Cks sāmīti, Bid sāmi icchāmabam... ¹⁸ Bid omit ambila... ¹⁹ Bid add āha... ²⁰ Bid omit sāmī aham... ²¹ Bid -nā.

baddhacitto "kaham nu kho ambam" labhissāmîti" cintesi. Tena kho pana samayena Bārānasirañño uyyāne ambo dhuva-So "tato ambapakkam āharitvā imissā dohaļam patippaşsambhessamîti2" rattibhage uyyanam gantva ambam s abhirūhitvā sākhāya sākham ambam olokento vicari. Tassa tathā karontass' eva. ratti vibhāyi'. So cintesi: "sace idāni" otaritvā gamissāmi disvā mamī 'coro' ti gahessanti', rattibhāge gamissamîti". Ath' ekam vitapam abhiruhitva nilino acchi. Tadā Bārānasirājā purohitassa santike mante ganhāti", 10 so uyyānam pavisitvā ambarukkhamūle uccāsane 10 nisīditvā ācariyam nīcāsane 11 nisīdāpetvā mante gaņhi 12. Upari nisinno 1' cintesi: "yāva 14 adhammiko ayam rājā 15 uccāsane nisīditvā mante ganhāti 16, brāhmaņo pi adhammiko yo nīcāsane 11 nisīditvā 17 vāceti, aham pi adhammiko yo mātugāmassa vasam 15 gantvā mama 18 jīvitam agaņetvā ambam āharāmîti 19" so rukkhato otaranto ekam olambanisākham gahetvā tesam ubhinnam pi antare patitthāsi 10, "mahārāja, aham nattho, tvam thūlo 11, purohito mato 2211 ti āha. So rannā "kimkāranā" ti puttho pathamam gatham aha:

 Sabbam idani carimavatam²⁸, ubho dhammam na passati²⁴, ubho pakatiyā cutā yo câyam²⁶ sajjhāpayati²⁴ yo ca dhammam adhīyatîti. 33.

Tattha sabbam idani carimavatan^a ti yan amhehi tihi janehi katam sabbam idani kiccam lämakan nimmariyēdan adhamnikan, evam attano cora-95 bhāvam tesan ca mantesu agāravam garahitvā puna itare²⁸ yeva garahanto

¹ Bid ambaphalam. 2 Bid -bhi- 3 Bid add nilino. 4 Bd vicarati. 5 Cs vihāyi corr. to vibhāyi, Ck vihāyi, Bi vibhāya. 6 Bid -neva 7 Bid mam disvā. 8 Bid gaņhissanti. 9 Ck gaṇhati, Bid uggaṇhissāmīti 10 Bid ucce ās- 11 Bid nice ās- 12 Bi uggaṇhiti, Bd uggaṇhiti, Bd uggaṇhiti, Bd uggaṇhāti. 13 Bid so upari nilino 14 Bid omit yāva. 15 Bd adds yo 16 Ck gaṇhati, Bi uggaṇhiti, Bd uggaṇhāti. 17 Bd adds uccāsane ni-sinnassa mantam. 15 Cks -gāmassa vāhasā mam. 19 Bi āharissāmāti, Bd āharissāmīti. 20 Bid patiṭhāya. 21 Bid muļho. 22 Bi luddho, Bd luddo. 23 Ck carivamatam, Bid carimam katam. 24 Bid -anti. 25 Bid add mante. 26 Bid sājhāpeti. 27 Bi -makatan, Bd mamkatan. 28 Bid add dve.

ubho dhammam na passantiti i ādim āha, tattha ubho ti i dve i janā garukārāraham i porāṇakadhammam na passanti, tato ca dhammapakatito cutā, dhammo hi pathamuppattivasena pakati nāma, vuttam pi c etam:

Dhammo have⁵ pātur ahosi pubbe pacchā adhammo udapādi loke ti,

yo cā yan ti yo ca ayam nīcāsane nisīditvā mante sajjhāpeti ⁶ yo ca uccāsane ⁷ nisīditvā adhīyatīti.

Tam sutvā brāhmano dutiyam gātham āha:

2. Nālīnam bhojanam bhunje sucim mam sūpasecanam 10, tasmā e am na sevāmi dhammam isibhi sevitan ti. 34.

Tass' attho: aham hi bho imassa raūno santakam sālīnam odanam sucim paṇḍaram nānap; akārāya mamsavikatiyā sittam 1 1 mamsūpasecanam 12 bhun-jāmi, tasmā udare baddho hutvā etam esitaguņehi isibhi sevitam dhammam na sevāmīti.

Tam sutvā itaro 18 dve gāthā abhāsi:

- a. Paribbaja, mahā loko'', pacant' aññe pi 15 pāṇino, mā tvam adhammo ācarito'6 asmā kumbham'' ivâbhida'8. 35.
- 4. Dhi-r-atthu tam yasalābham'' dhanalābham ca brāhmaņa yā vutti vinipātena adhammacaraņena vā ti. 36.

Tattha paribbajā 'ti ito aññattha gaccha, mahā ²⁰ ti ayam loko nāma 30 mahā, pacantaññe ²¹ pîti imasmim Jambudīpe aññe pi pāṇino pacanti '², na ayam ev'eko rājā, as mā kumbhamivā ²³ 'ti pāsāṇo ghaṭam viya, idam vuttam hoti: yam tvam ²⁴ aññattha agantvā ²⁵ idha vasanto adhammam ācarasi ²⁶ so adhammo evam ācarito pāsāṇo ghaṭam viya mā tam ²⁷ bhindi ²⁸, dhiratthū ²⁹ 'ti gāthāya ayam samkhepattho: brāhmaṇa yo esa evam tava yasalābho ca 25 dhanalābho ca ²⁰ dhi-r-atthu tam, garahāma tam mayam ³¹, kasmā? yasmā ayam

¹ Ck passanti, Cs passāmi corr. to passāti. 2 Cs pi. 3 Pid ime dve. 4 Bi garumkārā., Ed garumkāra, Cs garukārarahā corr. to -rāraham. 5 Bd vo corr. to ve, Bi bāve. 6 Cs -si. 7 Bid ucce ās-. 8 Bi odhanam, Ed odanam, cfr. Dhp. p. 215. 7 Cs Ed suci, Bi sukhi. 10 Eid mamsu-, Cs -sevanam. 11 Cs sittā, Fi satta. 12 Cs -sevanā. 13 Cks -1ā, Bd -re. 14 Cks paribbajamhāloke, Bi jaraniprajja pahābrahme, Bd -mahābrahme. 15 Ck -amūeva, Cs paccantamūeva corr. to pacan-, Bi paccantanūepi, Bd paccattanūepi. 16 Bid acari. 17 Cs -bham corr. to bhām. 18 Bi ivabhīdā, Bd ivabhīdā. 19 Cks yasamlā-. 20 Cs mhā. 21 Pi paccantanūe. Ld paccattanūe. 22 Bid paccanti. 23 Bid -vabhīdā. 24 Cks yan tam. 25 Cs āgantvā corr. to ag-, Bid āgantvā. 26 Ck -risi, Cs -risī corr. to -rasī, Bi ācarisī, Bd acarasi. 27 Bi tvam. 28 Bd -ditt. 29 Bd dhīratthutan. 30 Bi vanṇalobho ca, Bd ceva dhanalābho ca, Cks omit dhanalābho ca. 21 Ck -hāma yam, Cs -hāma kam mayā corr. to -tam mayā.

tayā laddhalābho āyatim apāyesu vinipātanahetu nāsampatti ca¹ adhammacaranena jīvitavutti nāma hoti, yā c'esā vutti iminā āyativinipātena idha adhammacaranena vā nippajjati kim tāya, tena tam evam vadāmîti.

Ath' assa dhammakathāya' rājā pasīditvā "bho purisa, kimjātiko sîti" pucchi. "Caṇḍālo aham devā" 'ti. "Bho, sace tvam jātisampanno abhavissa rajjam te adassam', ito paṭṭhāya pana aham divā rājā bhavissāmi, tvam rattim rājā hohîti" attano kaṇṭhe pilandhaṇapupphadāmam tassa gīvāya' pilandhāpetvā tam nagaraguttikam akāsi. Ayam nagaraguttito kānam kaṇṭhe rattapupphadāmalabhanassa' vamso. Tato paṭṭhāya ca pana rājā tass' ovāde ṭhatvā ācariye' gāravam katvā' nīce āsane nisinno" mante ganhi'.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, caṇḍālaputto pana aham evā" 'ti. 15 Chavakajātakam ¹⁰.

10. Sayhajātaka.

Sasamuddapariyāyan 11 ti. ldam Satthā Jetavane viharanto ukkanthitabhikkhum ārabbha kathesi. So 12 Sāvatthiyam pindāya caranto ekam abhirūpam 13 itthim disvā ukkanthito sā30 sane anabhirami 14. Atha nam 15 bhikkhū Bhagavato dassesum 16.
So Bhagavatā 17, "saccam kira tvam bhikkhu ukkanthito 18" ti puṭṭho "saccan" ti vatvā "ko tam ukkanthāpesîti" vutte tam attham ārocesi. Satthā "kasmā tvam evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā ukkanthi 18, pubbe paṇditā purohitaṭṭhānam labhantā 20 nam 21 paṭikkhipitvā pabba35 jimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto purohitassa brāhmaņiyā kucchismim 22 paṭisandhim

¹ Bid omit ca. ² Ck dhammikatāya, Ce dhammakathāya corr. to dhammikatāya?
³ Ck adassa, Ce adassa corr. to adassam, Bid aham dassam. ⁴ Bid -yam. ⁵ Bid -dāmapilandhana. ⁶ Bid -yassa. ⁷ Bid karitvā. ⁸ Bid nisīditvā. ⁹ Bid uggaņhāti. ¹⁰ Ce javakajā-, Bi savajā-, Bid add navamam. ¹¹ Bid -parisāsan. ¹² Bid add hi. ¹³ Bid add alaīkatapaṭiyattam. ¹⁴ Bid nābhiramati. ¹⁵ Bid omit nam. ¹⁶ Bid ārocesum. ¹⁷ Cke bhagavā, Bid -to. ¹⁸ Bid add sī. ¹⁹ Bid ukkanṭhito sīti. ²⁰ Bid -tāpi. ²¹ Bid tam. ²² Bid -imhi.

gahetvā ranno puttena saddhim ekadivase jāyi. Rājā "atthi nu kho me koci puttena saddhim ekadivase jāto" ti amacce "Atthi mahārāja purohitassa putto" ti. Rājā nam' āharāpetvā dhātīnam datvā puttena saddhim ekato va' patijaggāpesi, ubhinnam pi ābharaņāni c' eva pānabhojanādīni 5 ca ekasadisān' eva ahesum. Te vayappattā ekato va Takkasilam gantvā sabbasippāni uggaņhitvā āgamamsu. Rājā puttassa oparajjami adāsi, mahāyaso ahosi. Tato patthaya Bodhisatto rājaputtena saddhim ekato va khādati pivati sayati, aññamaññam vissāso thiro ahosi. Aparabhage rājaputto 10 pitu accayena rajje patitthaya mahasampattim anubhavi. dhisatto cintesi: "mayham sahāyo rajjam anusāsati", sallakkhitakkhane yeva kho pana mayham purohitatthanam dassati, kim me gharāvāsena, pabbajitvā vivekam anubrūhessāmîti 600 so mātāpitaro vanditvā pabbajjam anujānāpetvā mahāsam nattim 15 chaddetvā, ekako 10 va nikkhamitvā Himavantam pavisitvā manorame bhūmibhāge pannasālam māpetvā isipabbajjam pabbajitvā abhinnā ca samāpattiyo ca nibbattetvā jhanakīlam kīļanto vihāsi. Tadā rājā nam' anussaritvā "mayham sahāyo na paññāyati, kaham so" ti pucchi. Amaccā tassa pabbajita- 20 bhāvam ārocetvā "ramanīye kira vanasande vasatîti" āhamsu. Rājā tassa vasanokāsam pucchitvā Sayham 11 nāma amaccam 12 "gaccha, sahāyam me gahetvā ehi, purohitatthānam assa dassāmîti" āha. So "sādhū" 'ti paţisuņitvā Bārāņasito nikkhamma' anupubbena paccantagāmam patvā tattha khandhā- 25 vāram thapetvā vanacarakehi 14 saddhim Bodhisattassa vasanokāsam gantvā Bodhisattam paņņasāladvāre suvaņņapațimam viya nisinnam 15 disvā vanditvā ekamantam nisīditvā katapațisanthāro "bhante, rājā te 16 purohitatthānam dātukāmo āga-

¹ Bid gaņhitvā. ² Bid vijāyi. ³ Bid tam. ⁴ Bid omit va. ⁵ Bid upa. ⁶ Bid -ssāsatīti. ⁷ Bid so, Cks ko khā. ⁸ all four MSS. -hi-. ⁹ Cks chaḍḍhetvā. ¹⁰ Bi ekato, Cs ekato corr. to ekako. ¹¹ Bid seyham. ¹² Cs adds pakkosāpetvā. ¹³ Bid nik-khamitvā, Cs nikkamma. ¹⁴ Bid -rikehi. ¹⁵ Cs -nno. ¹⁶ Cs ti, Bid tuyham.

manam icchatîti" āha. Bodhisatto "titthatu, purohitatthanam aham sakalam Kāsikosalam Jambudīparajjam cakkavattisirim eva vā labhanto pi na gacchissāmi, na hi panditā sakim jahitakilese puna ganhanti, sakim jahitam hi nutthubhakkhelasadisam' hotîti" vatvā imā gāthā abhāsi:

- 1. Sasamuddapariyayam i mahim sagarakundalam na icche saha nindāya, evam Sayha vijānahi .
- 2. Dhi-r-atthu nam 7 yasalabham dhanalabhan ca brahmana yā vutti vinipātena adhammacaranena vā. 38.
- 3. Api ce pattam ādāya anāgāro paribbaje 10 sā eva⁹ jīvikā seyyo ¹⁰ yā câdhammena esanā.

(Cfr. supra II p. 429).

4. Api ce pattam ādāya anāgāro * paribbaje aññam ahimsayam loke api rajjena tam varan ti. 40.

Tattha sasamuddapariyayan 11 ti pariyayo 12 vuccati parivaro, samudde parivāretvā thitena cakkavāļapabbatena saddhim samuddasamkhātena vā 13 parivārena saddhin ti attho, mahim 14 sāgarakuņdalan ti sāgaramajjhe dīpavasena thitattä tassa kundalabhūtan ti attho, nindāyā 'ti jhānasukhasampannam pabbajjam chaddetvā 15 issariyam ganhiti imāya nindāya, Sayhā 16 'ti tam nā-20 menâlapati, vijānahîti 17 dhammam vijānāhi, yā vutti vinipātenā 'ti yā purohitatthänavasena 19 laddhä yasaläbhadhanaläbhavutti jhänasukhena tato 19 attavinipätanasamkhätena vinipätena tato o gantvä issariyamadamattassa adhammacaraņena vā hoti tam vuttim dhi-r-atthu, pattamādāyā'ti bhikkhābhājanam gahetvā, an āgāro⁸ ti api sham agāravīrahito parakulesu careyyam ²¹, sā eva²² jīvikā ti sā eva me23 jīvikā seyyo varatarā24, yā cādhammēnā 'ti yā ca adhammena esanā, idam vuttam hoti: yā adhammena esanā tato esā va jīvikā sundaratară ti, ahimsayan ti avihethento, api rajjenă 'ti evam param avihethento kapālahatthassa mama jīvikakappanam rajjenāpi varam uttaman ti.

Iti so punappuna 25 yacantam 26 pi tam patikkhipi. Sayho 27 80 pi tassa manam alabhitvā" vanditvā gantvā" tassa anāgamanabhāvam rañño ārocesi.

¹ Bi adds vo, Bd te. ² Bi āga-. ³ Cs -khela-, Bi nithukhela-, Bd duthukhela-. ⁴ Bid -parisāsam. ⁵ Bid seyha. ⁶ Bid -nāhi. ⁷ Bid tam. ⁸ Bid -re. ⁹ Bid yeva. ¹⁰ Bd seyyā 11 Bid -parisāsan. 12 Bid parisāso. 12 Bid cakkavāļa. 14 Bid omit mahim. 18 Fi chaddhe-. 16 Bid seyhā. 17 Bid -nā-. 18 Bi viticchāvasena, Bd mahicchāvasena 19 Bi jhānam sukhato, Pd jānasukhato. 20 Bd ito. 11 Bid cariyam. 22 Rid yeva. 23 Bi omits me, Bd evam eva. 24 Bid -ro. 25 Bid -nam. 26 Bid -to. 27 Bi seyyo, Pd seyho. 38 Bid add tam 29 Bid agantva.

Satthā imam desanam aharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patithahi, apare pi bahū sotāpattiphalādīni sacchikarimsu) Tadā rājā Ānando ahosi, Sayho Sāriputto, purohitaputto aham evā 'ti. Sayhajātakam'. Vivaravaggo pathamo.

2. PUCIMANDAVAGGA.

1. Pucimandajātaka.

Utthehi corā 'ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto āyasmantam Mahamoggallanam arabbha kathesi. There kira Rajagaham nissāya 7 Araññakutikāya viharante 8 eko coro nagaradvāragāme 10 ekasmim gehe sandhim chinditvā hatthasāram adāya palāyitvā therassa kutiparivenam pavisitvā "idha mayham ārakkho bhavissatīti", therassa pannasalamukhe 10 nipajji. Thero tassa pamukhe sayitabhavam natva tasmim asamkam katva "corasamsaggo 11 nama na vattatîti" nikkhamitvā "mā idha sayîti" nīhari 12. So coro tato nik- 15 khamitvā padam mocetvā 18 palāyi. Manussā ukkam ādāya corassa padanusarena tattha agantva tassa agatatthanathitatthananisinnatthanasayitatthanani disva "coro ito agato, idha thito, idha nisinno, iminā thanena palāto, na dittho no" ti ito c' ito ca pakkhanditvā 14 adisvā va patigatā 15. Punadivase thero pubbanhasamaye 16 Rājagahe 20 pindāya caritvā pindapātapatikkanto Veļuvanam gantvā tam pavattim Satthu arocesi. Sattha "na kho Moggallana tvam neva asamkitabbayuttakam 17 āsamki 18, porāņakapaņģitāpi āsamkimsū 19,, 'ti vatvā therena yacito atītam ahari:

¹ Bid dhammade. ² Bi seyyo, Bd seyho. ³ Bid tāraso pana. ⁴ Bid seyya – dasamam. ⁵ Bid kalingavaggo. ⁶ Bid -ro. ⁷ Bid upani. ⁸ Bid -to. ⁹ Bi kattasā-, Bd hatthena sā-. ¹⁰ Bi -lāya paṭimukhe, Bd -lāya pamukhe. ¹¹ Bid corena saddhim samsaggo. ¹² Cks sayitītīhari. ¹⁸ Bid bhedāpetvā. ¹⁴ Bid pakkan-. ¹⁵ Bid pati-. ¹⁶ Bid -yam. ¹⁷ Bid samki-. ¹⁸ Bid āsankam kari. ¹⁹ Bid āsankam karimsū.

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto nagarassa susānavane nimbarukkhe¹ devatā hutvā nibbatti. Ath' ekadivasam nagaradvāragāme katakammacoro tam susānavanam pāvisi. Tadā² pana tattha nimbo ca assattho cā 'ti dve jeṭṭhakarukkhā². Coro nimbarukkhassa⁴ mūle bhaṇḍikam ṭhapetvā nipajji. Tasmim pana kāle core⁵ gahetvā nimbasūle⁵ uttāsenti. Atha sā devatā cintesi: "sace² manussāāgantvāimam coram gaṇhissanti imassa⁵nimbarukkhassa⁵ sākham chinditvā sūlam katvā etam uttāsessanti¹o, evam sante rukkho nassissati, handa nam ito nīharissāmîti" sā tena saddhim sallapantī pathamam gātham āha:

 Utthehi cora, kim sesi, ko attho supinena te, mā tam gahesum rājāno gāme kibbisakārakan ti. 41.

Tattha rājāno ti rājapurise sandhāya vuttam, kibbisakārakan ti dā-15 ruņasāhasikacorakammakārakam.

Iti nam vatvā "yāva tam rājapurisā na gamhanti tāva annattha gaechā" 'ti bhāyāpetva palāpesi. Tasmim palāte assatthadevatā dutiyam gātham āha:

 Yan nu coram gahessanti gāme kibbisakārakam kim tattha pucimandassa vane jātassa titthato ti. 42.

Tattha vane jätassa titthato ti nimbo 19 vane jäto c' eva thito ca, devatam 13 pana tattha nibbattattä rukkhasamudācāren' eva samudācari 14.

Tam sutvā nimbadevatā tatiyam gātham āha:

s. Na tvam assattha jānāsi mama corassa c'antaram ¹³:

25 coram gahetvā rājāno gāme kibbisakārakam
appenti ¹⁶ nimbasūlasmim, tasmim me ¹⁷ samkate ¹⁸ mano
ti. 43.

Bid -kkha.
 Bid add ca.
 Bd adds santi.
 Bid -kkha.
 Cks -ro.
 Bid add ettha.
 Bid -sseva.
 Cks nimba.
 Bid attäseyyam, Bd uttäseyyamnti.
 Bid gacchāhī.
 Bid rukkho.
 Bid -tā.
 Bid -caratīti.
 Cs mantaran.
 Ck abbenti, Bi apenti, Cs accenti.
 Cks ce.
 Ck samkamato, Bi sangate-.

Tattha assatthā 'ti purimanayen' eva tasmim nibbattadevatam' samudācarati, mama corassa cantaran ti mama corassa ca ekato avasanakāraņam,
appenti* nimbasūlasmin ti imasmim kāle rājāno ocoram nimbasūle āvupanti*, tasmim me samkate mano ti tasmim kāraņe mama cittam samkati,
sace i hi imam sūle āvuņissanti vimānam me nassissati, atha sākhāya olambessanti, vimāne me kuņapagasadho bhavissati, tenāha: evam palāpesin ti.

Evam tāsam devatānam añūamañīam sallapantīnam ñeva" bhandasāmikā ukkāhatthā padānusārena āgantvā corassa sayi-taṭṭhānam disvā "ambho idāni" coro uṭṭhāya palāto 10 ti, na laddho no 14 coro, sace alabhissāma 13 imass eva 43 nimbassa 10 mūle vā āvunitvā 16 sākhāya vā olambetvā āgamissāmā 1766 'ti vatvā ito c' ito ca pakkhanditvā coram adisvā va gatā. Tesam 18 sutvā assatthadevatā catuttham gātham āha:

4. Samkeyya samkitabbāni, rakkheyya 1° nāgatam bhayam, anāgatabhayā dhīro ubho loke avekkhatīti. 44.

Tattha rakkheyya²⁰ nāgatam bhayan ti dve anāgatabhayāni diṭṭha-dhammikañ c' eva samparāyikañ ca, tesu pāpamitte parivajjento²¹ diṭṭha-dhammikam rakkhati, tīṇi duccaritāni parivajjento²¹ samparāyikam rakkhati, anāgatabhayā ti anāgatabhayahetukam²² bhayam bhāyamāno dhīro paṇḍito puriso pāpamīttasamsaggam na karoti, tīhi²³ dvārehi duccaritam na carati, 20 ubho loke ti evam bhāyanto h' esa idhalokaparalokasamkhāte ubho loke avekkhati oloketi, olokayamāno idhalokabhayena pāpamitte vajjeti²⁶ para-lokabhayena pāpakammam ²⁵ na karotîti.

Satthā imam desanam ²⁶ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā assatthe nibbattadevatā Sāriputto ²⁷ ahosi, nimbadevatā aham evā" 25 'ti. Pucimandajātakam ²⁸.

¹ Bid -tā. ² Ck abbentīti, Cs accentīti. ³ Cs Bi omit imasmin kāle rājāno. ⁴ Ck āvunņati, Cs Bd āvunanti. ⁵ Cs same. ⁶ Cs Bi -ni-. ⁷ Bd etam, Bi tenāham etam. ⁸ Bi -pesi, Bd -pemi, Bid add attho. ⁹ Bid -pentānañūeva. ¹⁰ Bid -neva. ¹¹ Ck palāyano, Cs palāyato. ¹² Cks -te. ¹³ Bi labhissāmi, Bd labhissāma. ¹⁴ Cks imassa va nam. ¹⁵ Bi imasseva, Bd imassevanam. ¹⁶ Ck Bi -ni-, Bd āvunetvā. ¹⁷ Bid ga-. ¹⁸ Bid adds vacanam. ¹⁹ Bid -yyā. ²⁰ Ck Bid -yyā. ²¹ Bid -jjanto. ²² Bid -tam. ²³ Bid add pi. ²⁴ Ck vajjesi, Bi vivajjeti, Bd vissajjeti. ²⁵ Bid pāpam. ²⁶ Bid dhammade-. ²⁷ Bid ānando. ²⁸ Bid add pathamam.

2. Kassapaman diyajātaka.

Api Kassapa mandiyā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam mahallakabhikkhum arabbha kathesi. Savatthiyam kir' eko kulaputto kamesu adīnavam disva Satthu santike pab-5 bajitvā kammatthāne anuyutto nacirass' eva arahattam pāpuņi. Tassaparabhage" mata kalam akasi. So mātu accayena pitarañ ca kanitthabhātikañ ca pabbājetvā Jetavane vasitvā³ vassūpanāyikasamaye cīvarapaccayassa sulabhatam sutvā ekam gāmakavāsam gantvā tayo pi tatth' eva vassam upagantvā vutthavassā Jetavanam eva aga-10 mamsu 7. Daharabhikkhu Jetavanassåsannatthäne 8 "sämanera theram" vissāmetvā 10 aneyyasi, aham puretaram gantvā parivenam patijaggis-Mahallakathero sanikam '1 gacchati 12. sāmîti" Jetavanam pāvisi. Samanero punappuna sisena uppilento viya "gaccha bhante" ti tam balakkārena neti. Thero "tvam mam avasam 18 ānesîti 1444 puna ni-15 vattitvā kotito patthāya gacchati. Tesam evam annamannam kalaham karontānam neva suriyo 15 atthamgato 16, andhakāro jāto. Itaro pi parivenam sammajjitvā udakam patthapetvā 17 tesam agamanam apassanto ukkam gahetvā paccuggantvā 18 te āgacchante disvā "kin cirāyitthā" 'ti pucchi. Mahallako tam kāranam kathesi. So te dve pi 20 vissāmetvā 19 saņikam 20 ānesi. Tam divasam Buddhupatthānass okāsam 21 na labhi. Atha nam dutiyadiyase Buddhuputthanam agantya vanditvā 12 nisinnam Satthā "kadā āgato sîti" pucchi. "Hiyyo bhante" "Hiyyo agantva ajja Buddhupatthanam karosîti 22... So "ama bhante" ti vatvā tam kāranam ācikkhi. Satthā mahallakam 24 garahityā "na esa idān' eva evarūpam kammam karoti, pubbe pi akāsi, idāni pana tena tvam kilamito, pubbe 25 paņdite kilamesîti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsinigame²⁶ brāhmaṇakule nibbatti. Tassa

¹ Bid -kam. ² Bid tassa ap. ³ so all four MSS. instead of vasi, te? ⁴ Cs-kavā- corr. to -kāvā-, Bid gāmavā-. ⁵ Ck tatthe, Cs tattha. ⁶ Cks vutta-, Bid vutha-. ⁷ Bi āg-, Bd āgaminsu. ⁸ Cs-nassa asana corr. to -āsana-, Bid -nassa āsanna-. ⁹ Bid -nera tvam theram. ¹⁰ Bid visametvā. ¹¹ Cs sani- corr. to sani-, Bid sani-. ¹² Cks gacchā ti. ¹³ Bid attano vasam. ¹⁴ Bd anvessati. ¹⁵ Cks -ye. ¹⁵ Bd atthangamito. ¹⁷ Bd upathap-. ¹⁸ Bi paccuggamanam katvā. ¹⁹ Bd visamitvā. ²⁰ Ck sani-, Cs sani- corr. to sani-, ²¹ Bd -nassa ok-. ²² Bd omits vanditvā. ²³ Cks karohīti. ²⁴ Bid add theram. ²⁵ Rid add pi. ²⁶ Cs kāsigāme, Bid kāsikani-.

vayappattassa1 mātā kālam akāsi. So mātu sarīrakiccam katvā māsaddhamāsaccayena ghare vijjamānam dhanam dānam datvā pitarañ ca kanitthabhātarañ ca² gahetvā Himavantapadese devadattiyam vakkalam gahetvā isipabbajjam pabbajitvā unchācariyāya mūlaphalehi3 yāpento ramanīye vanasande vasi. Himavante pana vassaratte acchinnadhare deve vassante na sakkā hoti khandhamūlam khanitum na phalāphalāni ca, paņņāni ca patanti, tāpasā yebhuyyena Himavantato otaritvā7 manussapathe vasanti. Tadā Bodhisatto pi bitarañ ca kanitthabhātarañ ca gahetvā manussapathe vasitva puna Himavante 10 pupphitaphalite' te ubho pi gahetvā Himavante attano assamapadam agacchanto assamassâvidure 10 suriye atthamente 11 "tumhe sanikam 12 agaccheyyatha, aham purato gantva assamam patijaggissāmîti" vatvā te ohāya gato. Khuddakatāpaso pitarā saddhim sanikam 13 gacchanto tam katippadese 14 sīsena 15 uppīļento 16 gacchati 16. Mahallako "tvam 17 mam na 18 attano ānesîti" patinivattitvā kotito patthāya āgacchati. Evam tesam kalaham karontanam neva andhakaro ahosi. Bodhisatto pi pannasālam sammajjitvā udakam upatthapetvā 19 ukkam ādāya patipatham āgacchanto 20 te disvā "ettakam 90 kālam kim karitthā 2166 'ti āha. Khuddakatāpaso pitarā katakāranam kathesi. Bodhisatto ubho pi te sanikam 29 netvā parikkhāram patisāmetvā pitaram nahāpetvā21 pādadhovanamakkhanapitthisambāhanāni²⁴ katvā angārakapallam³⁵ upatthapetvā paṭippassaddhakilamatham 26 pitaram upanisīditvā "tāta, 25 taruņadārakā nāma mattikabhājanasadisā, muhutten' eva bhij-

Béd add käle.
 Cks omit kaniţthabhātarañca.
 Bi vanamūlaphalehi, Bd vanamūlaphalehi.
 Bid kanda.
 Ck khani.
 Cs khani.
 Cs khani.
 Bid pupphite.
 Cs assāvi.
 Bid atthañgamite.
 Ck Bd sani.
 Cs sani.
 Cs corr. to sani.
 Bid katipahāre.
 Bid viya.
 Bid adds tam balakkārena neti.
 Bid karissathā.
 Cs sani.
 Bid quathā.
 Bid adds tam balakkārena neti.
 Bid karissathā.
 Cs sani.
 Cs sani.
 Cs sani.
 Bid omit na.
 Bid upathā.
 Bid adds atteirāyati.
 Bid ga.
 Bid karissathā.
 Cs sani.
 Cs corr. to sani.
 Ck sani.
 Sk sani.
 Sk sani.
 Sk sani.

janti, sakim bhinnakālato paṭṭhāya puna na sakkā honti ghaṭetum, te akkosante pi mahallakehi adhivāsetabbā " ti vatvā pitaram ovadanto" imā gāthā āha":

- Api Kassapa mandiyā yuvā sapati hanti vā, sabban tam khamate dhīro, pandito tam titikhati. 45.
- Sace pi santo vivadanti khippam sandmyare puna, bālā pattā va bhijjanti, na te samatham ajjhagū.
 46.
- Ete bhiyyo samāyanti sandhi tesam na jīrati yo câdhipannam jānāti yo ca jānāti desanam. 47.
- Eso hi uttaritaro bhāravāho dhurandharo yo pares' ādhipannānam sayam sandhātum arahatîti.

Tattha Kassapā 'ti pitaram nāmenâlapati, mandiyā ti mandabhāvena 8 taruņatāya, yuvā sapati hanti vā ti taruņadārako akkosati pi paharati pi, dhīro ti dhikkitapāpo9, dhī10 vuccati panifia, taya samannagato ti pi attho, 15 îtaram pana imassa 11 vevacanam, ubhayenâpi sabben tam bāladārakehi katam aparādham mahallako dhīro pandito sahati titikkhatîti dasseti, sandhiyyare ti puna mittabhāvena sandhiyyanti ghaṭīyanti, bālā pattā vā ti bālakā pana mattikapattā 19 va bhijjanti, na te samathamajjhagū ti te bālakā appamattakam pi vivādam katvā veravūpasamanam 15 na vindanti 16 nâdhigacchanti, ete 20 bhiyyo ti ete dve jana bhinnapi puna samëgacchanti, sandhîti mittasandhi, te sam ti tesam neva dvinnam 15 na jirati, yo cadhipannan ti yo ca attana 16 adhipannam atikkantam asmim katam dosam janati, desanan ti yo ca tena attano dosam jānantena 17 pi nam 18 accayadesanam 19 patiganhisum 20 jānāti, yo paresādhipannānan ti yo paresam adhipannānam dosenādhibhūtānam 23 95 aparādhakārakānam 28, sayam sandhātumarahatîti tesu akhamāpentesu pi ehi bhadramukha uddesam ganha atthakatham suna bhavanam 28 anuyunja kasma paribāhiro hosîti evam sayam sandhātum arahati mettabhāvam ghateti 34, eso 25 evarupo mettāvihārī uttaritaro mettabhārassa 26 mittadhurāya ca vahanato bhāravāho ti ca dhurandharo ti ca samkham gacchatīti.

¹ Cks - kohi ² Cks - bbo. ² Bid ovädento. ⁴ Bid abhāsi. ⁵ Bid sampati. ⁶ Cs Bid - dhiyare. ⁷ Cs samāsenti. ⁶ Bid mandiyabhā-. ⁹ Cs dikk- corr. to dhikk-, Bi dhitspāpo, Bd vigatapāpo, and adds viriyavā. ¹⁰ Cs Bd dhi, Bi dhīrā. ¹¹ Bid -sseva. ¹² Ck - kā-. ¹³ Bid -samatham. ¹⁴ Cks vindati. ¹⁵ Bd has added sandhi. ¹⁶ Bid -no. ¹⁷ Cs -te. ¹⁸ Bid desitam in the place of pi nam. ¹⁹ Cs -dosānam, Ck -dosanam. ²⁰ Bid paṭi-. ²¹ Bid dosena sbhi-bhū-. ²³ Bid -dhskāraṇam. ²⁴ Ck suna bhāvanām. Cs suna bhāvanām corr. te suṇa-, Pi suna bhāvanam, Bd sukā bhāvanam. ²⁴ Bid mitta-. ²⁵ Cs so. ²⁶ Cs Bd mitta-, Bi mittabhāvassa.

Evam Bodhisatto pitu ovādam akāsi 1. So pi tato pabhuti 2 ahosi sudanto 3.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā pitā tāpaso mahallakathero ahosi, khuddakatāpaso sāmaņero, pitu ovādadāyako pana aham evā" 'ti. Kassapamandiyajātakam'.

3. Khantivādijātaka.

Yo te hatthe ca pāde cā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kodhanam arābha kathesi. Vatthum heṭṭhā kathitam eva. Satthā pana tam bhikkhum "kasmā" tvam akkodhanassa Buddhassa sāsane pabbajitvā kodham karosi, porāṇakapaṇḍitā sarīre to pahārasahasse patante hatthapādakaṇṇanāsāsu chijjamānesu parassa kodham na karimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Kalābu 16 nāma Kāsirājā 16 rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto asītikotivibhave brāhmaṇakule nibbattitvā Kuṇḍakakumāro 17 nāma māṇavo hutvā vayap- 15 pato Takkasilāyam 18 sabbasippāni uggaņhitvā kutumbam saṇ-thapetvā mātāpitunnam accayena dhanarāsim oloketvā "imam dhanam uppādetvā mama ñātakā agahetvā va gatā, mayā pan etam gahetvā gantum vaṭṭatîti" sabban tam 18 dhanam viceyya 20 dānavasena yo yam arahati 21 tassa tam 22 datvā Himavantam 20 pavisitvā pabbajitvā phalāphalena yāpento ciram vasitvā lo-ṇambilasevanatthāya manussapatham gantvā 23 anupubbena Bārrāṇasim patvā rājuyyāne vasitvā punadivase nagare bhikkhāya caranto senāpatissa gehadvāram 24 sampāpuṇi. Senāpati 38 iriyāpathe 25 pasīditvā gharam pavesetvā attano paṭiyādita- 25

¹ Béd adāsi. ² C² ppa. ³ Bé daṇḍo hoti sunando, Bd danto hoti sudanto. ⁴ Bid dhammade. ⁵ Béd add dutiyam. ⁶ Bid kodhanabhikkhum. ⁷ Béd add pana. ⁸ Bid add bhikkhu. ⁹ C² kodhanam. ¹⁰ Béd -ssena. ¹¹ Bé parivārantesu, Bd paharantesu. ¹² C² adde ca. ¹² so C²; C² -ne, Béd chindamānesu. ¹⁴ Bd piparesam. ¹⁵ Béd -pu. ¹⁶ C² kāsī-, Bd kāsīka. ¹⁷ Béd kuṇḍala. ¹⁸ Bd -lam, Béd add gantvā. ¹⁸ Béd omit tam. ²⁰ Bé visajjeyya, Bd visajjeyyā corr to viceyyā. ²¹ Béd āharati. ²² Bd tassa tam tam. ²³ Bíd āg. ²⁴ Béd nivesanadvā. ²⁸ Béd -thesu.

bhojanam' bhojetvā patinnam gahetvā tatth' eva rājuvyāne vasāpesi. Ath' ekadivasam Kalāburājā surāmadamatto' nāţakaparivuto3 mahantena yasena uyyanam gantva mangalasilapatte sayanam attharāpetvā ekissā piyamanāpāya itthiyā 5 amke sayi, gītavāditanaccesu chekā nāṭakitthiyo gītādīni payojayimsu, Sakkassa devarañño viya mahāsampatti ahosi, rājā niddam okkami. Atha tā itthiyo "yass' atthāya mayam gītādīni payojayāma so niddam upagato, kin no gītādīhîti" vīņādīni turiyāni tattha tatth' eva chaddetvā uyyānam pakkantā 10 pupphaphalaphallavādīhi palobhiyamānā uyyāne abhiramimsu. Tadā Bodhisatto tasmim uyyāne sampupphitasālamūle 7 pabbajjāsukhena vītināmento mattavaravārano viya nisinno hoti8. Atha tā itthiyo caramānā tam disvā "etha ayyā ti", yo 10 etasmim rukkhamule pabbajito nisinno yava raja 11 pabujjhati tav' 15 assa santike kiñci kiñci 18 sunamānā nisīdissāmā" 'ti gantvā vanditvā parivāretvā nisinnā "amhākam kathetabbayuttakam kiñci 13 kathethā" 'ti vadimsu. Bodhisatto tāsam dhammam Atha sā itthi amkam cāletvā rājānam pabodhesi. Rājā pabuddho tā apassanto "kaham gatā vasaliyo" ti āha. 20 "Etā mahārāja gantvā ekam tāpasam parivāretvā nisīdimsū". 'ti '4. Rājā kupito '5 khaggam gahetvā "sikkhāpessāmi nam kūțajațilan" ti vegena agamāsi. Atha 16 tā itthiyo rājānam kuddham 18 agacchantam disva tasu 18 vallabhatara gantva rañño hatthā 19 asim gahetvā rājānam vūpasamesum. So agantvā 95 Bodhisattassa santike thatvā "kimvādī tvam samaņā" 'ti pucchi. "Khantivādī mahārāja" 'ti. "Kā esā khanti nāmā" "Akkosantesu paharantesu paribhāsantesu akujjhanabhāvo" ti. Rājā "passissāmi" dāni te khantiyā atthibhāvan"

ti coraghātakam i pakkosāpesi. So attano cārittena pharasun ca kantakakasañ ca ādāya kāsāyanivāsano rattamāladharo āgantvā rājānam vanditvā "kim karomīti"; āha. "Imam coram dutthatāpasam gahetvā kaddhitvā bhūmiyam pātetvā kantakakasam gahetvā purato pacchato ubhosu ca passesū ti catusu pi 5 passesu dve pahārasahassam assa⁵ dehîti". So tathā akāsi. Bodhisattassa chavi6 chijji7, cammam chijji7, mamsam chijji7, Puna rājā "kimvādī tvam bhikkhū" 'ti lohitam paggharati. āha. "Khantivādī mahārājā 'ti, tvam pana mayhain cammantare khantîti maññasi*, na mayham cammantare khanti, tayā 10 pana 10 datthum asakkuneyye 11 hadayabbhantare mama khanti patitthitā, mahārājā" 'ti. Puna coraghātako "kim karomîti" pucchi. "Imassa kūtajatilassa ubho hatthe chinda 12" 'ti. So pharasum gahetvā gaņdiyā" thapetvā hatthe chindi. nam "pāde chindā" 'ti āha. Pāde ' chindi. Hatthapādakotīhi 15 ghatacchiddehi lākhāraso 15 viya lohitam paggharati. rājā "kimvādī sîti" pucchi. "Khantivādī 17 mahārāja 18, tvam pana mayham hatthapādakotisu khanti atthîti maññasi 19, n' atth' esā ettha, mayham hi 20 khanti gambhīrațțhāne patițțhită" So "kannanāsam assa chindā 1244 'ti āha. Itaro kanna- 20 nāsam chindi. Sakalasarīram lohitakam' ahosi. Puna nam "kimvādī nāma tvam" ti pucchi. "Mahārāja khantivādī nāma, mā kho pana tvam kannanāsakotīsu 22 patitthitassa 23 khantîti maññasi, mama khanti gambhīre hadayabbhantare patitthitā" ti. Rājā "kūţajaţila, tava khantim 14 tvam eva ukkhipitvā ni- 95 sīdā 3544 'ti Bodhisattam hadaye pādena paharitvā pakkāmi. Tasmim gate senāpati Bodhisattassa sarīrato lohitam puñ-

Cks -ghātam.
 Bid -mi devā ti.
 Bid āka-.
 Bid add ca.
 Bid -ssāni and omit assa.
 Cks -vim.
 Bi bhijji.
 Cks mamnāsi, Bi mannesī.
 Bd natthi, Bi atthi.
 Bid omit pana.
 Cs -yyo, Bid -yyam.
 Bid -dāhi.
 Bi bhandikāya, Bd bhandikāyam.
 Bid add pi.
 Bid add pi.
 Bid add meva.
 Bid -jā ti.
 Cks -tisū ti mamnāsi.
 Bid omit hi.
 Bid lohitam paggharanam.
 Cks -tisū ti mamnāsi.
 Bid -nāsikakoṭisu.
 Bid paṭiṭhitassa, Bd paṭiṭhitā corr. to -tassa.
 Cks Bi -ti.
 Bid sanni-.

chitvā' hatthapādakaṇṇanāsakoṭiyo sāṭakakaṇṇe katvā' Bodhisattam saṇikam' nisīdāpetvā vanditvā ekamantam nisīditvā "sace bhante tumhe kujjhitukāmā tumhesu katāparādhassa' rañno va kujjheyyātha mā annesan" ti yācanto paṭhamam s gātham āha:

 Yo te hatthe ca pāde ca kannanāsañ ca chedayi tassa kujiha mahāvīra, mā rattham vinasā' idan ti. 49.

Tattha mahāvīrā 'ti mahāviriya, mā raṭṭham vinasā 5 idan ti idam niraparādham Kāsiraṭṭham 6 mā vināsesi 7 .

- 10 Tam sutvā Bodhisatto dutiyam gātham āha:
 - 2. Yo me hatthe ca pāde ca kaņņanāsañ ca chedayi ciram jīvatu so rājā, na hi kujjhanti mādisā ti. 50.

Tattha mādisā ti mama sadisā khantibalena samannāgatā paṇḍitā ayam mam akkosi paribhavi ⁶ pahari chindi bhindîti ⁸ na ¹⁰ kujjhanti. -

Rañño uyyānā nikkhamantassa Bodhisattassa cakkhupatham vijahanakāle yeva ayam cattālīsasahassādhikāni '1 dve yojanasatasahassāni '2 bahalā '3 mahāpathavī balitthaddhasātako '4 viya phalitā '18, avīcito jālā nikkhamitvā rājānam kuladattikena rattakambalena '4 pārupantī '7 viya ganhi. So uyyānadvāre yeva pathavim pavisitvā '18 Avīcimahāniraye patitthahi. Bodhisatto '19 tam divasam eva '20 kālam akāsi. Rājapurisā '21 ca nāgarā ca gandhamāladhūpahatthā āgantvā Bodhisattassa sarīrakiccam karimsu '22. Keci panahu: Bodhisatto pana '23 Himavantam eva gato ti, tam abhūtam.

¹ Cks pucchi- corr. to puñchi-, Bid puñci-. 2 Bid thapetvā. 3 Cs Bd sanicorr. to saṇi-, Bi satikam. 4 Bi parādhassa, Bd katapa- corr. to pa-. 5 Bi vināsa, Bd vinassa corr. to vināsa. 6 Bid kāsikara-. 7 Bd vinassesi, Bi vinassessati. 8 Bi -bhāsi. Bd -bhāvi corr to -bhāsi. 9 Cks chindīti 10 Bid tam na. 11 Bid catunahutādhikāni. 13 Bid dvī. 13 Ck bahalāni, Cs balāni. 14 Ck khali-, Bi khalitasādhako, Bd khalibaddhasātsko corr. to khalitaddha-. 15 Ck phālitā, Cs pā- corr. to pha-. 16 Cs ratanakanıbs-. 17 Cs -ti, Bi pārumpantam, Bd pārupanti corr. to -tam. 18 Bid add va. 19 Bid add pi. 20 Bid -sam tattheva. 13 Bi rājāpariyā, Bd rājaparisā. 22 Bid akamsu. 23 Bid puna.

- Ahu atītamaddhāne samaņo khantidīpano, tam khantiyā tyeva hitam Kāsirājā achedayi. 51.
- 1. Tassa kammassa pharusassa vipāko kaţuko ahu yam Kāsirājā vedesi nirayamhi samappito ti 52. imā 1 dve 2 abhisambuddhagāthā.

Tattha atītamaddhāne ti atīte addhāne, khantidīpano ti adhivāsanakhantisamvannano³, achedayîti mārāpesi, ekacce pana therā Bodhisattassa puna hatthapādā ghaṭitā ti vadanti, tam pi abhūtam eva, samappito ti patitthito.

Satthā imam desanam⁵ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samo- 10 dhānesi: (Saccapariyosāne kodhano bhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahi, bahū⁶ sotāpattiphalādīni pāpunimsu) "Tadā Kalābu Kāsirājā ⁷ Devadatto ahosi, senāpati Sāriputto, khantivādatāpaso⁸ aham evā" 'ti. Khantivādijātakam⁹.

4. Lohakumbhijātaka.

Dujjīvitan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarājā nam ārabbha kathesi. Tadā kira Kosalarājā rattibhāge catunum nem nerayikasattānam o saddam suņi, eko dukāram eva bhani, eko sakāram, eko nakāram, eko sokāram o teko dukāram eva bhani, eko sakāram, eko nakāram, eko sokāram o teko dukāram eva bhani, eko sakāram, eko nakāram, eko sokāram o teko dukāram eva bhani, eko sakāram, eko nakāram, eko sokāram o teko dukāram eva bhani, eko sakāram, eko sokāram o teko dukāram eva bhani, eko nakāram, eko sokāram o teko dukāram eva bhani, eko nakāram, eko sokāram o teko dukāram o pāpakammam hatugāme aparajihitvā cittakeļim kīļantā bahum o pāpakammam nibbattā saṭṭhivassasahassāni o tattha pacitvā o uggatā lohakumbhamukhavaṭṭim o dukha nu kho imambā dukhhā muccissāmā o tesam saddam satvā maranabhayatajjito o nisinnako va arunam uṭṭhapesi o tekam saddam sutvā maranabhayatajjito o nisinnako va arunam uṭṭhapesi o tekam saddam sutvā maranabhayatajjito o nisinnako va arunam uṭṭhapesi o tekam saddam sutvā maranabhayatajjito o nisinnako va arunam uṭṭhapesi o tekam saddam sutvā maranabhayatajjito o nisinnako va arunam uṭṭhapesi o tekam saddam sutvā maranabhayatajjito o nisinnako va arunam uṭṭhapesi o tekam saddam sutvā maranabhayatajjito o nisinnako va arunam uṭṭhapesi o tekam saddam sutvā maranabhayatajjito o nisinnako va arunam uṭṭhapesi o tekam saddam sutvā maranabhayatajjito o nisinnako va arunam uṭṭhapesi o nisinnako va arunam uṭ

Cks ime.
 Bd adds gāthā.
 Bis -khantiyā sampanno, Bd -khantisamvaranako.
 Bis -dakannanāsā.
 Bis dahmmade.
 Bis añā bahū.
 Bis -kānimasatānam.
 Bis -kānimasatānam.
 Bis -ranti.
 Bis kilanti.
 Bis bahū.
 Bis -kānimasatānam.
 Bis -ranti.
 Bis kilanti.
 Bis bahū.
 Bis -kānimasatānam.
 Ck -kān.
 Ck -kān.
 Ck -kān.
 Ck -kānimasatānam.
 Ck -kānimasatānam.
 Bis -khantiyā sampanno, Bd -khantisamvaranako.
 Tis -kānimasatānam.
 Ck -kān.
 Ck -kānimasatānam.
 Ck -kān.
 Ck -kān.

evarupe cattaro bhimsanakasadde sunin 111 ti. Brahmana hatthe dhunimsu². "Kim ācariyā" ti⁸. "Sāhasikasaddā mahārājā" 'ti. "Sappatikammā appatikammā ti . "Kāmam appatikammā, mayam pana susikkhitā mahārāja". "Kim katvā patibāhissathā" 'ti. "Mahārāja, 5 patikammam pana mahantam sakkā kātum, mayam pana sabbacatukkayaññam 10 yajitvā hāressāmā" 'ti. "Tena hi khippam cattāro hatthī cattāro asse cattāro usabhe cattāro manusse ti11 latukikasakunikā 12 ādim katvā cattāro cattāro pāņe gahetvā sabbacatukkayaññam yajitvā mama sotthibhāvam karothā" 'ti āha. "Sādhu mahārājā" 'ti 10 yen' attho tam gahetvā yannāvātam paccupatthapesum, bahu pane thūnūpanīte katvā thapesum, "bahum 13 macchamamsam khādissāma 14, dhanam labhissama" 'ti ussahappatta 15 ahesum 16, "idam laddhum vattati devā 17. 'ti aparāparam caranti. Mallikā devī rājānam upasamkamitvā "kin nu kho mahārājā brāhmanā ativiya umhāyantā 18 vicarantîti" pucchi. "Devi 19 kim tuyh' iminā, tvam attano yasen' eva mattā pamattā, dukkham pana amhākam eva na jānāsîti 2011. "Kim mahārājā" 'ti. "Devi 11, aham evarūpam nāma asotabbam sunim, tato 11 imesam saddānam sutattā kim bhavissatīti brāhmaņe pucchim, brāhmaņā 'tumhākam mahārāja rajjassa vā bhogānam vā 20 jīvitassa vā āntarāyo pañnāyati 23, sabbacatukkena 24 yajitvā sotthibhāvam karissāmā' 'ti vadimsu, te mayham vacanam gahetvā yañnāvāṭam katvā yena yen' attho tassa tassa kāranā āgacchantîti". "Kim pana deva imesam saddanam nipphattim sadevake loke aggabrāhmanam 25 pucchitthā 26, 'ti. ,,Ko esa devi 27 sadevake loke ag-25 gabrāhmaņo nāmā" 'ti. "Mahāgotamo Sammāsambuddo" ti. "Devi 27 Sammāsambuddho me na pucchito" ti. "Tena hi gantvā pucchathā" Rājā tassā vacanam sutvā28 bhuttapātarāso rathavaram abhiruyha 99 Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā pucchi: "aham bhante rattibhage cattaro sadde sutva brahmane pucchim 30, te 31 'sabbacatuk-

¹ Bid sunomi. 2 Bi nīsuņitvā nissīdisu, Ba dhunitvā nisidimsu. 3 Bid add vutte. 4 Cs -mmam. 5 Bid add pucchi. 6 Bi -mmam, Bd sapaţikammam corr. to -mmā, 7 Cs adds na. 8 Bid sakkāram. 9 Bd adds vaṭṭati. 10 Bid -kkam-. 11 Bid omit ti. 12 Bid -ke. 13 Bid -hu. 14 Bid add bahu. 15 Ck -hapa-. 16 Bid hutvā. 17 Cs yevā. 18 Ck umbhā, Bi umpā-, Bd ummā-. 19 Ck Bid -vī. 20 Ck -kamevā ti, Cs -kam mevā ti, Bi -kam eva jānātīti, Bd -kam meva na jānāsīti corr. to -kameva-. 21 Bid devī. 22 Bid add me. 23 Bid pañūā-yissatīti. 24 Bid adds yañūānb. 25 Ck -no, Cs -nā corr. to ṇam. 26 Bid pucchatā. 27 Cs Bid -vī. 28 Bid gahetvā. 29 Bid āruyha. 30 Ck pucchi corr. to -im, Cs Bid -i. 31 Bi adds sabbe, Bd sabba.

kayaññam yajitvā sotthim karissāmā' 'ti vatvā yaññāvāṭakakammam 'karonti, tesam saddānam sutattā mayham kim bhavissatīti". "Na kiñci mahārāja, nerayikasattā dukkham anubhavantā evam viravimsū 'ti', na ime saddā idāni tayā va sutā, porāṇakarājūhi pi sutā yeva, te pi brāhmaņe pucchitvā pasughātayaññam kattukāmā hutvā paṇḍitānam katham sutvā na karimsu, paṇḍitā tesam saddānam antaram kathetvā mahājanam vissajjāpetvā sotthim akamsū" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto aññatarasmim Kāsigāme brāhmanakule nib- 10 battitvā vayappatto 10 kāme pahāya isipabbajjam pabbajitvā jhānābhiñnam " uppādetvā jhānakīlam kīlanto Himavante ramanīve vanasande vasati. Tadā Bārāņasirājā catunnam nerayikānam ime cattāro sadde sutvā bhītatasito iminā va nivāmena brāhmanehi "tinnam antarāyānam añnataro bhavissatîti, 15 sabbacatukkayaññena nam 12 vūpasamessāmā" 'ti vutte sam-Purohito brāhmanehi saddhim yaññāvātam paccupatthāpesi, mahājano thūņūpanīto ahosi. Tada Bodhisatto mettābhāvanam purecārikam katvā dibbena cakkhunā lokam olokento imam kāraņam disvā "ajja mayā gantum vattati, 20 mahājanassa sotthim 13 bhavissatîti" iddhibalena vehāsam uppatitvā Bārāņasirañno uyyāne otaritvā mangalasilāpatte kancauarūpakam 14 viya nisīdi. Tadā purohitassa jetthantevāsiko ācariyam upasamkamitvā "nanu ācariya amhākam vedesu 16 param ' māretvā sotthikaranam ' nāma n' atthîti" āha. Purohito "tvam rājadhanam va 16 nayasi 18, mayam bahum 20 maccham 21 khādissāma 22, tunhī 28 hohîti 2444 tam patibāhi.

¹ Bid -vēte kammain. ² Bid add vatvā. ³ Bi imesam saddānain, Bd ime saddā corr. to -saddānain. ⁴ Bd eva corr. to va. ⁵ Ck suņa, Bi sutatēte, Bd sutā corr. to sutabhāvo. ⁶ Ck Bi -jūti, Cs -jūti corr. to -jūhi. ⁷ Ck suņā. ⁸ Bi -ghaṭa-, Bd -ghāṭa- corr. to -ghaṭa-. ⁹ Bid kāsikagā-. ¹⁰ Bid add kāmesu ādīnavain disvā. ¹¹ Bid abhiññā ca samāpattiyo ca. ¹² Bid tain. ¹⁸ Ck sotthim, Bid sotthi. ¹⁴ Bi -rūpato, Bd -ruppako. ¹⁵ Bd bede-, Bi devesu. ¹⁶ Bd pāṇain. ¹⁷ Ck -ṇan, Bid -kārain. ¹⁸ Bi omits va, Bd ca crossed over. ¹⁹ Bid rakkhasi. ²⁰ Cs Bi -u. ²¹ Bid macchamainsain. ²² Bid add dhanain labhissāma. ²³ Bid -i. ²⁴ Bid hohiti, Cks hoti.

"nâham ettha sahāyo bhavissāmîti" nikkhamitvā rājuyyānam gantvā Bodhisattam disvā vanditvā katapaţisanthāro ekamantam nisīdi. Bodhisatto "kim mānava rājā dhammena rajjam kāretîti'" pucchi. "Bhante, rājā dhammena rajjam kāreti2, 5 rattibhage pana cattaro sadde sutva brahmane pucchi, brahmanā 'sabbacatukkayaññam yajitvā sotthim karissāmā' 'ti rājā pasughātakammam s katvā attano sotthim kātukāmo, mahājano thūnūpanīto, kin nu kho bhante tumhādisānam sīlavantānam tesam saddānam nipphattim vatvā 10 mahājanam maraņamukhā mocetum na vattatîti". "Māņava, rājā amhe na jānāti, mayam pi tam na jānāma, imesam' pana saddānam nipphattim jānāma, sace rājā amhe upasamkamitvā puccheyya rājānam nikkamkham katvā kathessāmā"" 'ti. "Tena hi bhante muhuttam idh' eva hotha, aham rājānam 15 ānessāmîti". "Sādhu mānavā" 'ti. So gantvā ranno tam attham arocetva rajanam aneši. Raja Bodhisattam vanditva ekamantam nisinno pucchi: "saccam kira tumbe mayā sutasaddānam pipphattim jānathā * 'ti. .. Āma mahārājā * 'ti. "Kathetha bhante" ti. "Mahārāja, ete purimabhave paresam 20 rakkhitagopitesu 10 cārittam āpajjitvā Bārānasi-sāmante catūsu 11 lohakumbhīsu nibbattā kathine 12 khāralohodake 13 pheņuddehakam pacamānā 14 timsavassasahassāni 15 adho gantvā kumbhitalam āhacca uddham ārohantā timsavassasahassen' va 16 kālena kumbhimukham disvā bahi oloketvā cattāro janā catasso 25 gāthā paripunnam katvā vattukāmāpi tathā kātum na 17 sakkontā ekekam eva akkharam katvā's puna lohakumbhīsu 19

¹ Bd -resiti. ² Bd -resi. ⁸ Bid -ghāṭa-. ⁴ Bid disvā. ⁵ Bid omit na. ⁶ Co imassa. ⁷ Bid katheyyāmā. ⁸ Bid jānā-. ⁹ Bid -ja jānāmī. ¹⁰ Bid add paradāresu. ¹¹ Cho Bi catu. ¹² Bi pakkuṭhite, Bd cattāro janāpakkuṭhite. ¹³ Bi khāralomodakena. ¹⁴ Cho paūca-, ¹⁵ Bi so thitaesa sahassāni, Bd tiņi vassashassāni. ¹⁶ Bi saṭhivassa-, Bd tiņi vassashoorr. to saṭṭhivassa-. ¹⁷ Bid a. ¹⁸ Bid vatvā. ¹⁹ Bid -bhi.

yeva nimuggā tesu dukāram vatvā nimuggasatto¹ evam vattukāmo ahosi:

- 1. Dujjīvitam ajīvimha² ye sante³ na dadamhase⁴, vijjamānesu bhogesu dīpam nâkamha⁵ attano ti⁶, 53.
 na pana sakkhîti²⁴⁴ vatvā Bodhisatto attano ñāṇena tam gā- 5
 tham paripuṇṇam katvā kathesi. Sesāsu pi⁶ es' eva nayo,
 tesu sakāram vatvā⁰ vattukāmassa ayam gāthā:
- 2. Saṭṭhivassasahassāni paripuṇṇāni sabbaso, niraye paccamānānaṁ kadā anto bhavissatîti. 54. Nakāraṁ vatvā² vattukāmassa ayaṁ gāthā:
- s. N' atthi anto kuto anto na anto patidissati, tadā hi pakatam pāpam mama tuyhan ca mārisā 'ti. 55. Sokāram vatvā vattukāmassa ayam gāthā:
 - So hi 10 nūna ito gantvā yonim laddhāna mānusim vadaññū sīlasampanno kāhāmi kusalam bahun ti. 56.

Tattha dujjīvitan ti tīṇi duccaritāni carantā dujjīvitain lāma-kam jīvitam jīvanti nāma, so pi tad eva sandhāyāha dujjīvitam ajīvimhā 11 'ti, ye sante 13 na dadamhase 13 ti ye mayam deyyadhamme ca paṭiggāhake ca vijjamāne 14 yeva na dadāma 15. dīpam nākamhā 16 ti attano paṭṭṭṭham na karimhā 17, sabbaso ti sabbākārena, paripunnān iti anūnāni anadhikāni, 20 paecamānānan ti amhākam imasmim niraye paccamānānam, natthi anto ti amhākam asukakāle nāma mokkho bhavissatīti evam kālaparicchedo n' atthi, kuto anto ti kena kāranena anto pañānisyasati, na anto ti antam daṭṭhu-kāmānam pi no dukkhassa anto 18 na paṭidissati 19, tadā hi pakatan ti tasmim kāle mārisa mama 20 tuyhañ ca pakatam pāpam pakaṭṭham katam atibahum 25 eva katam, tathā hi pakatan ti pi pāṭho, tena kāranena 21 katam yena 22

¹ Ck -ggā- corr. to -ggo-, Bi -ggā-. ² Cs ajimha, Bi -tamajīvamhā, Bd -tamamajīvamhā. ⁸ Cs se sante corr. to -to, Bi yasano, Bd yesam no. ⁴ Bi dīdāmase, Bd dadāmhase. ⁵ Cs dīpan nākamma corr. to kamha, Ck dīpam nākamma, Bi dīppam na kamham, Bd dīpam nākamhām corr. to -ham. ⁶ Bid add tam gātham paripuṇṇam kātum. ⁷ Bi nasakkhinti, Bd nasakkhinti corr. to nā-. ⁸ Cs sesāpisu corr. to sesāpi. ⁹ Bid omit vatvā. ¹⁰ Bid ham. ¹¹ Ck ajimhā corr. to ajīvimhā, Bi ajīvamhā. ¹² Cs sante corr. to santo, Bi santo corr. to sam no? ¹⁸ Bi dadāmāso, Bd dadāmhase. ¹⁴ Bid samvijj-. ¹⁵ Bid dadamhā. ¹⁶ Bi na kumhamattano, Bd na kamhamattano corr. to nā-. ¹⁷ Bid -hā. ¹⁸ Bid add pi. ¹⁹ Bi paţi-, Bd pati corr. to paţi-. ²⁰ Bd mamañca. ²¹ Cks add anto. ²² Bid yeva.

tassa anto va ¹ daṭṭhum na sakkā ti ⁹ attho, mārisā 'ti mayā sadisa ³, piyālapanam etam etesam ⁴, nūnā ⁵ 'ti ekamsatthe nipāto, so aham ito gantvā yonim mānusim laddhā vadaññū sīlasampanno hutvā ekamsen' eva bahum kusalam karissāmīti ⁶, ayam ettha attho.

Iti Bodhisatto ekamekam' gātham vatvā "mahārāja, so nerayikasatto imam gātham paripunnam katvā vattukāmo attano pāpassa mahantatāya tathā kātum' nâsakkhi, iti so attano kammavipākam anubhavanto viravi', tumhākam etassa saddassa savanapaccayā antarāyo nāma n' atthi, tumhe mā bhāyathā 1044 'ti rājānam saññāpesi. Rājā mahājanam vissajjāpetvā suvannabherim carāpetvā yaññāvāṭam viddhamsāpesi. Bodhisatto mahājanassa sotthim katvā katipāham vasitvā tatth' eva gantvā aparihīnajjhāno Brahmaloke uppajji.

Satthā imam desanam 11 āharitvā 12 jātakam samodhānesi: "Tadā 15 purohitamāṇavo 12 Sāriputto ahosi, tāpaso 14 aham evā" 'ti. Lohakumbhijātakam 15.

5. Mamsajātaka.

Pharusā vata te vācā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Sāriputtattherena pītavirecanānam 16 dinnarasapiņdapātam 17 arabbha kathesi. Tadā kira Jetavane ekacce bhikkhū snehavirecanam 18 pivimsu, tesam rasapiņdapātena 19 attho hoti, gilānupatthākā "rasabhattam āharissāmā" 'ti Sāvatthiyam 10 pavisitvā odanikagharavīthiyam 11 piņdāya caritvāpi 23 rasabhattam alabhitvā nivattimsu. Thero divātaram piņdāya pavisamāno te bhikkhū disvā "kim āvuso atipage 23 va nivattathā" 'ti pucchi. Te tam attham ārocesum. Thero "tena hi ethā" 'ti te ga-

¹ Bid anto ca, Cks omit anto va. ⁷ Bi sakkotīti, Bd sakkātipi corr. to sakkotīti. ⁸ Bid -sā. ⁴ Bid omit etesam. ⁵ Bi soham nunā, Bd nunā corr to soham nunā. ⁶ Bid -māti. ⁷ Bid -ka. ⁶ Bid kathetum. ⁹ Bi vicarati, Bd vicaranti. ¹⁰ Bid -yitthā. ¹¹ Bid dhammade-. ¹³ Bid add saccāni pakāsetvā. ¹² Bid purohitaje-thantevāsikamāṇavo. ¹⁴ Bid add pana. ¹⁵ Bid add catuttham. ¹⁶ Bd pitam-. ¹⁷ Bid dinnam-. ¹⁸ Bi rasapitavi-, Bd pitavi- corr. to snehavi-. ¹⁹ Bid -piņ-dena. ²⁰ Bid -im ²¹ Ck -kam-, Cs -kambhara- corr. to -kabhara-, Bf otani-kaghara-. ²² Bi -tvā va, Bd omits pi. ²³ Bi ativiyapage, Bd atipage corr. to ativiyapage.

hetvā tam eva vīthim agamāsi ¹. Pūretvā rasabhattam adamsu. Gilānupaṭṭhākā vihāram ² āharitvā gilānānam adamsu, te paribhuñjimsu. Ath' ekadivasam dhammasabhāyam ³ katham samuṭṭhāpesum: "āvuso thero kira ⁴ pītavirecanānam upaṭṭhāke rasabhattam alabhitvā nikkhamante gahetvā odanikagharavīthiyam caritvā bahum rasapiṇḍapātam ⁶ pesesîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idāni ⁷ Sāriputto va ⁸ mamsam labhi ⁹, pubbe pi muduvācā ¹⁰ piyavacanam vattum chekā paṇḍitā labhimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto setthiputto ahosi. Ath' ekadivasam eko migaluddako bahum mamsam labhitvā yānakam pūretvā "vikkiņissāmîti" nagaram āgacchati. Tadā Bārāṇasi-vāsikā cattāro
setthiputtā nagarā nikkhamitvā ekasmim maggasabhāgaṭṭhāne 11
kiñci 12 diṭṭhasutam samullapantā 13 nisīdimsu. Tesu eko seṭthiputto tam mamsayānakam 14 disvā "etam luddakam mamsakhaṇḍam āharāpessāmîti" pucchi. "Gaccha āharāpehîti".
So upasamkamitvā "are 15 luddaka, dehi me mamsakhaṇḍan"
ti āha. Luddako "param kiñci yācantena nāma piyavacanena
bhavitabbam, tayā kathitavācāya anucchavikam 16 mamsakhaṇdam labhissasîti 1764 vatvā paṭhamam gātham āha:

Pharusā vata te vācā samma 16 yācanako c' asi 19,
 kilomassa 20 sadisī vācā, kilomam samma dadāmi te ti. 57

Tattha kilomassa sadisîti pharusatāya²¹ kilomaka-adisîti, kilomam samma dadāmi te ti handa ganha idam te vācāya sadisam kilomam dammîti 25 nīrasam ²² salomakam ²³ kilomamam-akhandam ²⁴ ukkhipitvā adāsi:

Atha nam aparo sețțhiputto "kin ti vatvă yācîti;" 500 chi. "Are 15 ti vatvă 2600 ti. So "aham pi nam yācissāmîti" vatvā

Bid add te
 Bid rasabhattam.
 Bid add bhikkhū.
 Bid flānā, Bd gilānā, Bd gilānā.
 Bid -hu.
 Bid add vihāram āhatitvā
 Bid -neva.
 Bid vara. Bi omits va.
 Bi -itta. Bd -i corr. to -ittha.
 Bid -cāya.
 Bid maggasamipathāne.
 Ck has added pure.
 Bid hare.
 Bid -ka.
 Ck yam mam in the place of samma.
 Bid omit c.
 Bid pharusavācāya.
 Bid pharusavācāya.
 Bid vara. Bi omits va.
 Bid omit c.
 Bid omit c.
 Bid nimamsalohitam, Bd nimamsam
 Bid kilomakakha-.
 Bid yācasīti.
 Bd adds yāci.

gantvā "jeṭṭhakabhātika' maṁsakhaṇḍaṁ me dehîti" āha. Itaro "tava vacanassa anucchavikaṁ labhissasîti" dutiyaṁ gātham āha:

- 2. Angam etam manussanam bhata loke pavuccati,
- angassa sadisī vācā, angam samma dadāmi te ti. 58.

Tass' attho: imasmim loke manussānam angasadisattā angam etam yadidam bhātā bhaginîti, tasmā tav' esā angasadisā vācā ti etissā anucchavikam angam eva dadāme te ti.

Evañ ca pana vatvā angamamsam ukkhipitvā adāsi. Tam b pi aparo setthiputto "kin tib vatvā yācîti" pucchi. "Bhātikā 10 ti vatvā" ti. So "aham pi nam yācissāmîti" gantvā" "tāta mamsakhandam me dehîti" āha. Luddako "tava vacanānurūpam labhissasîti 1000 vatvā tatiyam gātham āha:

- 3. Tātā 'ti putto vadamāno kampeti hadayam pitu,
 hadayassa sadisī vācā, hadayam samma dadāmi te ti. 59.

 Tañ ca¹¹ pana vatvā hadayamamsena saddhim madhuramamsam ukkhipitvā adāsi. Tam '² catuttho seṭṭhiputto "kin ti vatvā ¹² yācîti ¹⁴" pucchi ¹². "Tātā 'ti vatvā ¹⁴" ti. So "aham pi yācissāmîti" gantvā "sahāya mamsakhanḍam me dehîti" āha. Luddo "tava vacanānurūpam labhissasîti ¹°" catuttham ¹² gā-tham āha:
 - 4. Yassa gāme sakhā n' atthi yathàraññam tath' eva tam, sabbassa sadisī vācā, sabbam samma dadāmi te ti. 60.

Tass attho: yassa purisassa game sukhadukkhesu saha ayanato¹⁸ sahāyasamkhāto sakhā ¹⁹ n' atthi tassa tam thānam yathā ²⁰ amanussam araññam ²¹ 25 tath' eva tam ²² hoti, iti ²³ ayam ²⁴ tava vācā sabbassa sadisī ²⁵ sabbena attano santakena vibhavena sadisī, tasmā sabbam eva idam ²⁶ mama santakam mamsayānakam ²⁷ dadāmi te ti.

Evañ ca pana vatvā "ehi samma sabbam ev' idam' mamsayānakam tava geham harissāmîti" äha. Seṭṭhiputto tena

Bid jethabhā-.
 Cks -tīti, Bi labhatīti.
 Bid anga.
 Bid add te.
 Bid vatvā.
 Bid jechabāti.
 Bid vatvā.
 Bid lacchasīti.
 Bid evanca.
 Ck nam.
 Cs va tvam.
 Bid yācasīti.
 Bid adds so.
 Bid vatvā ca-.
 Bid āy-.
 Ck samkhā, Bi sankhāhātho, Bd sahāyo.
 Bid cmit yathā.
 Bid arannakām.
 Bid omit tathevatam.
 Cs hotī ti in the place of hoti iti.
 Cs omits ayam.
 Bid ah-.
 Bid eva imam.
 Bid eva imam.
 Bid eva imam.
 Bid ah-.

yānakam pajāpento attano gharam gantvā mamsam otāretvā luddakassa sakkārasammānam katvā puttadāram pi ssa pakkosāpetvā luddakakammato apanetvā attano kutumbamajjhe vasāpento tena saddhim abhejjasahāyo hutvā yāvajīvam samaggavāsam vasi.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā luddako Sāriputto ahosi, sabbamamsalābhiseṭṭhiputto haham evā 'ti. Mam sajātakam ¹⁰.

6. Sasajātaka.

Satta me rohitā macchā ti. Idam Satthā Jetavane vi- 10 haranto sabbaparikkhāradānam ārabbha kathesi. Sāvatthiyam kir' 11 eko kutumbiko Buddha-pamukhassa samghassa 12 sabbaparikkhāradānam sajjetvā 13 gharadvāre maņḍapam kāretvā Buddha-pamukham bhikkhusamgham nimantetvā sajjitamaṇḍape pañāattavarāsanesu 14 nisīdāpetvā nānaggarasapanītadānam 15 datvā "puna svātanāya puna svāta- 15 nāyā" 'ti sattāham nimantetvā sattame divase Buddha-pamukhānam pañcannam bhikkhusatānam sabbaparikkhāre adāsi. Satthā bhattakiccāvasāne anumodanam karonto "upāsaka, tayā pītisomanassam kātum vaṭṭatîti, idam hi dānam nāma porāṇakapaṇḍitānam vamso, porāṇakapaṇḍitā hi sampattayācakānam jīvitam pariccajitvā attano 20 mamsam pi adamsū" 'ti vatvā tena yācīto atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sasa yoniyam nibbattitvā araññe vasati. Tassa 16 pana araññassa ekato pabbatapādo 17 ekato 16 nadī 19 ekato 16 paccantagāmako 20. Apare pi 'ssa tayo sahāyā ahesum: makkaṭo 21 sigālo 21 uddo 22 ti. Te cattāro pi paṇḍitā ekato vasantā attano

¹ Bi pācento, Bd pājento ² Bid omits gantvā. ³ Bid ohārape- ⁴ Bid sammānasakkāram ⁵ Bid luddakammato. ⁶ Bi -pesinti, ⁷ Bid vasimsuti. ⁵ Bid dammade- ⁹ C* -lābhase-. Bid add pana ¹⁰ Bid sabbamamsalābhijā-, and add pancamam. ⁶ Cfr. Five Jātakas p. 51. ¹¹ Bid kira. ¹² Bid bhikkhusa-. ¹³ Bid vissajj-. ¹⁴ C* pannatte-, Bi pannāvarabuddhāsane, Bd pannattavarabuddhāsane. ¹⁵ Bid -tabhojanam. ¹⁶ Bid tadā. ¹⁷ Ck* -de. ¹⁸ Ck eko ¹⁹ Bid omit ekato nadī. ²⁰ Bid add ahosi. ²¹ Bid add ca. ²² Bid add cā.

attano gocaratthane gocaram gahetva sayanhasamaye ekato Sasapandito "danam databbam sīlam rakkhitabbam uposathakammam katabban" ti tinnam jananam ovadavasena dhammam deseti'. Te tassa ovādam sampaticchitvā 5 attano attano nivāsagumbam pavisitvā vasanti. Evam kāle gacchante ekadivasam Bodhisatto ākāsam oloketvā candam disvā "sve uposathadivaso" ti natvā itare tayo āha: "sve uposatho², tumhe tayo pi³ janā sīlam samādiyitvā uposathikā b hotha, sīle patitthāya dinnadānam mahapphalam hoti, tasmā 10 yācake sampatte tumhehi khāditabbāhārato datvā khādeyyāthā" Te "sādhū" 'ti sampaticchitvā attano vasanatthānesu vasitvā punadivase tesu uddo pāto va "gocaram parivesissāmîti" nikkhamitva Gangatīram gato. Ath' eko balisiko' satta rohitamacche uddharitvā valliyā āvunitvā netvā Gangātīre 15 vālikāya 10 paticchādetvā macche ganhanto 11 adho Gangam bhassi 13. Uddo macchagandham ghāyitvā vālikam 12 viyūhitvā macche disvā nīharitvā "atthi nu kho imesam 14 sāmiko 1866 ti tikkhattum ghosetvā sāmikam apassanto valliyam 16 dasitvā 17 attano vasanagumbe thapetvā "velāyam eva" khādissāmîti" 20 attano sīlam āvajjanto 19 nipajji. Sigālo pi 20 nikkhamitvā gocaram pariyesanto ekassa khettagopakassa kutiyam dve mamsasūlāni " ekam godham " ekan ca dadhivārakam " disvā "atthi nu kho etassa sāmiko 1544 ti tikkhattum ghosetvā sāmikam adisvā dadhivārakassa uggahanarajjukam 34 gīvāya pavesetvā 35 25 mamsasūle 26 ca godhañ 27 ca mukhena dasitvā 28 netvā attano sayanagumbe 19 thapetvā "velāyam eva khādissāmîti" attano

Bid desesi.
 Bid add ti.
 Bi pi tayo.
 Bi -dayi, Bd -dayittha?
 Bid add to.
 Bi gāmavāsi, Bd gāmavāsiko.
 Bid -ni-, Cs -ni-corr. to -ni-.
 Bid omit netvā.
 Bid vālukam viyūhitvā.
 Bid ganhanatthāya.
 Bid gacchati.
 Bid add netvā.
 Cke velāyame.
 Bid ekam dadhivārakañca.
 Bid add vasanathānato.
 Bid -lā ca.
 Bid add dve.
 Bid ekam dadhivārakañca.
 Bid godhakañ.
 Bid assitvā,
 Bid dansitvā.
 Bid gumpe,
 Bid vasanaguppe.

95

sīlam āvajjanto nipajji. Makkato pi vanasandam pavisitvā ambapindim' äharitvä' vasanagumbe thapetvä "veläyam eva" khādissāmîti" attano sīlam āvajjanto nipajji. Bodhisatto pana velāvam eva nikkhamitvā "dabbatināni khādissāmîti" attano gumbe yeva nipanno cintesi: "mama santikam āgatānam yācakānam tiņāni dātum na sakkoti", tilataņģulādayo pi mayham n' atthi, sace me santikam yacako agacchissati attano sarīramamsam dassāmīti". Tassa sīlatejena Sakkassa pandukambalasilāsanam unhākāram dassesi. So āvajjamāno imam v karanam disva "sasarajam 10 vīmamsissamīti" patha- 10 mam uddassa vasanatthānam gantvā brāhmaņavesena atthāsi, "brāhmaņa kimattham thito sîti" ca vutte "paņdita, sace kiñci āhāram labheyyam uposatinko hutvā samaņadhammam kareyyan" ti. So "sādhu, dassāmi te āhāran" ti tena saddhim sallapanto pathamam gatham aha:

1. Satta me rohitā macchā udakā thalam ubbhatā, idam brāhmaņa me atthi, etam 11 bhutvā vane vasā 'ti.

Tattha thalamubbhatā ti udakato thale țhapitā thale patițihită 1? kenâpi 13 và uddhață 14, etam bhut vă ti etam mama santakam macchāhāram pacitvā bhunjitvā 15 samaņadhammam karonto ramaņiye rukkhamule nisinno 20 imasmim vane vasā ti.

Brāhmaņo "pāto va 16 tāva hotu, pacchā jānissāmîti" sigālassa santikam gato, tenāpi "kimattham thito sîti" vutte 17 tath' evâha. Sigālo 18 ,,sādhu dassāmîti" tena saddhim sallapanto 19 dutiyam gātham āha:

¹ Bi adds nikkhamitvā, Bd vasanathānato nikkhamitvā. ² Bi -dam. ⁸ Bid add attano. 4 Ce Bi -läyame. 5 Bid add vasanathänato. 6 Bid vasanagumbe. 7 Bi nisinno, Re niphphanno, both add attano sīlam āvajjanto. 8 Bi āgatā yācakā nina khāditum na sakkuņeyya, Bd āgatā yācakā tiņam khāditum na sakkuņeyyum. Bid idam. 10 Bi -rājānam. 11 Cs eso. 12 Bid omit thale patitthitā. 19 Bid kevattena 14 Bi uddhatā, Bd uddharitā. 16 Cs bhuji-, Bi bhuñci-, Bd bhutvā, Bid add yathāsukhani. 16 Bi pageva. 17 Ck vutto. 18 Cka add te. 19 Bid -pento.

2. Dussa¹ me khettapālassa rattibhattam apābhatam mamsasūlā ca dve godhā ekañ ca dadhivārakam, idam brāhmana me atthi, etam bhutvā vane vasā 'ti. 62.

Tattha dussa me² ti yo esa mamâvidūre³ khettajālo vasati dussa sammussā⁴ 'ti attho, apābhatan ti ābhatam ānītam', mamsasūlā ca dve godhā ti angārapakkāni dve mamsasūlāni ekā ca godhā 6, dadhithālakan 7 ti dadhivārako 8, idan ti idam' ettakan atthi, etam sabbam pi tavābhirucikena 10 pākena paritvā paribhunjitvā uposathiko hutvā ramanīye rukkhamūle nisīditvā samanadhammam karonto etasmim vanasande vasā 'ti attho.

Brāhmano "pāto va" tāva hotu, pacchā jānissāmîti" makkatassa santikam gato, tenâpi "kimattham thito sîti" vutte" tath' evâha. Makkato "sādhu dammîti" tena saddhim sallapanto tatiyam gātham āha:

s. Ambapakk', odakam sītam sītacchāyam manoramam, idam brāhmana me atthi, etam bhutvā vane vasā 'ti. 63.

Tattha ambapakkan ti madhuram 14 ambaphalam, udakam sītan ti Gañgāyam 15 udakam sītalam, etam bhutvā 16 ti brāhmaņa etam ambaphalam 17 paribhuñjitvā sītalam udakam pivitvā yathārucite 19 ramanīye rukkhamūle nisinno samaņadhammam karento imasmim vanasaņde vasā 'ti.

Brāhmano "pāto va" tāva hotu", pacchā jānissāmîti" sasapanditassa santikam gato, tenâpi "kimattham thito sîti" vutte" tath' evàha. Tam sutvā Bodhisatto somanassappatto "brāhmaņa, suṭṭhu te katam" āhāratthāya mama santikam āgacchantena, ajjāham mayā nadinnapubbam" dānam dassāmi, tvam pana sīlavā pāṇātipātam na karissasi", gaccha tāta" dārūni" samkaddhitvā angāre katvā mayham ārocehi", aham

¹ Cks dussam. ² Cks dussam me. ³ Bd mama avi. ⁴ Bd dussä ti amussä. ⁵ mamasasülä – – änitam wanting in Bi. ⁶ Bd ekañca godhañca. ⁷ Cs dadhitāla. ⁸ Bd ekañca dadhivārakam in the place of daddhiphālakanti dadhivārako. ⁹ Bid add mama. ¹⁰ Pid yathābhi. ¹¹ Bi pageva. ¹² Cks vutto. ¹³ Bid dassāmīti. ¹⁴ Bid -ra. ¹⁵ Bid -gāya. ¹⁶ Bid add vane vasā. ¹⁷ Bid ambapakkam. ¹⁸ Rid yathābhirucike ¹⁹ Bi pageva, Cks omit va. ²⁰ Cks omit hotu. ²¹ Ck vutto. ²² I'd te su gatam, Bi te sutu katam. ²⁸ Bi adinnapuppam, Bd adinnapubba. ²⁴ Bi -ssati. ²⁵ Bid brāhmaņa. ²⁶ Bid nānādā. ²⁷ Cks Bi -cesi.

attānam pariccajitvā angāragabbhe' patissāmi, mama sarīre pakke tvam mamsam khāditvā samaņadhammam kareyyāsîti" tena saddhim sallapanto' catuttham gātham āha:

4. Na sasassa tilā atthi na muggā nàpi³ tandulā, iminā agginā pakkam mamam¹ bhutvā vane vasā 'ti. 64. 5

Tattha mamam⁴ bhutvā ti yan tam aham⁵ aggim karohîti vadāmi iminā agginā pakkam mamam⁴ bhuñjitvā imasmim vane vasa⁶, ekassa sasassa sarīram nāma ekassa purisassa yāpanamattam hotīti.

Sakko tassa katham 1 sutvā attano ānubhāvena ekam angārarāsim " māpetvā Bodhisattassa ārocesi. So dabbatina- 10 sayanato utthāya tattha gantvā "sace me lomantaresu pāņakā atthi te mā marimsū" 'ti vatvā' tikkhattum sarīram vidhūnitvā sakalasarīram 10 dānamukhe datvā 11 lamghitvā padumapunje 12 rajahamso viya pamuditacitto angararasimhi pati. pana aggi Bodhisattassa sarīre lomakūpamattam pi unham 15 kātum nasakkhi, himagabbham pavittho viva ahosi. Sakkam āmantetvā "brāhmaņa, tayā kato aggi atisītalo mama sarīre lomakūpamattam pi unham kātum na sakkoti, kim nām' etan" ti āha. "Pandita", naham brāhmano, Sakko aham 14 asmi 15 tava vīmamsanatthāva āgato 1666 ti. "Sakka, tvam 20 tāva tittha, sakalo pi ce lokasannivāso mam dānena vīmamseyya n' eva me adatukamatam'' passeyya" 'ti Bodhisatto sīhanadam nadi. Atha nam Sakko's ",sasapaņdita, tava guņo sakalakappam pākato hotū" 'ti pabbatam pīļetvā pabbatarasam ādāya candamandale sasalakkhanam ālikhitvā 19 Bo- 25 dhisattam āmantetvā tasmim vanasande tasmim yeva vanagumbe taruņadabbatiņapiţţhe nipajjāpetvā attano devaţţhānam 20

 ¹ B6 -rakupe.
 2 Bid -pento.
 2 Cks Bi napi, Rd nampi.
 4 Bd namsam.

 5 Cks yantvam abam, Bi yenāham, Bd yena aham.
 6 Bd vasā ti.
 7 Rid vacanam.

 8 Ck -sim.
 9 Bid omit vatvā.
 10 Ck sakasarī.
 11 Bid thapetvā.

 18 Bid adds mhi.
 17 Cs -kāmam.
 18 Bid add
 18 Bid add
 19 Bid likkhitvā.
 20 vasanatthā.

eva gato. Te pi cattāro paṇḍitā samaggā sammodamānā sīlam pūretvā uposathakammam katvā yathākammam gatā.

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosane sabbaparikkhāradānadāyako gahapati so-5 tāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā uddo Anando ahosi, sigālo Moggallāno, makkaṭo Sāriputto⁴, sasapaṇḍito⁵ aham evā" 'ti. Sasajātakam ⁵.

7. Matarodanajātaka.

Matamatam eva rodathā 'ti. Idam Satthā Jotavane viharanto aññataram Sāvatthi-vāsi-kuṭumbiyam arabbha kathesi. 10 Tassa kira bhātā kālam akāsi. So tassa kālakiriyāya sokābhibhūto na nahāyati na bhunjati na vilimpati, pāto va susānam gantvā sokasamappito rodati. Sattha paccusasamaye lokam olokento tassa sotāpattiphalassa upanissayam disvā "imassa atītakāraņam āharitvā sokam vupasametvā sotāpattiphalam dātum thapetvā mam anno koci 15 samattho n' atthi, imassa maya avassayena bhavitum vattatîti" punadivase pacchābhattam piņdapātapatikkanto pacchāsamaņam ādāya tassa gharadvāram gantvā "Satthā āgato" ti sutvā āsanam pannāpetvā "pavesethā" ti kutimbikena vutte" pavisitvā pannattāsane" nisīdi. Kutumbiko 19 pi agantva Sattharam vanditva ekamantam nisidi. Atha 20 nam Sattha ., kim kutumbika 18 cintesîti" aha. ,, Ama bhante, mama bhātu matakālato patthāya cintemîti". "Avuso, sabbe samkhārā aniccā, bhijjitabbayuttakam bhijjati, na tattha cintetabbam, porāņakapanditâpi bhātari'4 mate'b 'bhijjitabbayuttakam bhinnan 16' ti na cintayimsū" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bedhisatto asītikoṭivibhave seṭṭhikule nibbatti 17. Tassa vayappattassa mātāpitaro kālam akamsu. Tesu kālakatesu 18 Bodhisattassa bhātā '' kuṭumbam vicāreti 20. Bodhisatto tam

¹ Bid add dānam datvā ² Ck Bd gato. ³ Bid dhammade- ⁴ Bid add sakko anuruddho. ⁵ Bid add pana. ⁶ Bi adds chathamam, Bd chatham ⁷ (** -tim-, Bd -tumbikam. ⁸ Bid niddāyati. ⁹ C* -ntam, Bd pindapātam patikkanto. ¹⁰ Ck* -sathā. ¹¹ Bid vutto. ¹² Bid -tte-. ¹⁸ C* -ti-. ¹⁴ Bi -rā. ¹⁵ Ck* Bi -to. ¹⁶ Bid bhijjatī. ¹⁷ Bid -ttitvā. ¹⁸ Bid kālaūka-. ¹⁹ Ck -tu, C* -tu corr. to -tā. ²⁰ Bid -resi.

nissāya jīvati. So aparabhage tatharupena vyadhina 1 kalam akāsi. Nātimittāmaccā sannipatitvā bāhā paggayha kandanti rodanti, eko pi sakabhāvena saņţhātum nâsakkhi3. satto pana n' eva kandati na rodati'. Manussā "passatha bho, imassa bhātari mate mukhasamkocanamattam pi n' atthi, 5 ativiya thaddhahadayo, 'dve pi kotthase aham eva paribhuñjissāmîti' bhātu maranam icchati' manne" ti Bodhisattam garahimsu. Nātakâpi "na" tvam bhātari mate" rodasîti" garahimsu yeva. So tesam katham sutvā "tumhe attano andhabālabhāvena atthalokadhamme ajānantā 'mama bhātā mato' 10 ti rodatha, aham pi marissāmi, tumhe pi marissatha, attānam pi 10 'mayam pi marissāmā' 'ti kasmā na 11 rodathā 12 'ti, sabbe samkhārā aniccā hutvā na honti'a, ten' eva sabhāvena santhātum' samattho ekasamkhāro pi n'atthi, tumhesu andhabālesu aññāṇatāya 15 aṭṭhalokadhamme ajānitvā rodantesu aham 15 kimattham rodissāmīti" vatvā imā gāthā abhāsi:

- Matamatam eva rodatha, na hi tam rodatha yo marissati, sabbe va ** sarīradhārino anupubbena jahanti jīvitam. 65.
- 2. Devamanussā 17 catuppadā pakkhigaņā uragā 18 ca bhogino asmim 19 sarīre anissarā ramamānā va jahanti jīvitam. 66. 20
- a. Evañ calitam asaṇṭhitam sukhadukkham manujesu apekkhiya²º

kanditaruditam 21 niratthakam, kim vo sokaganabhikī-rare 22. 67.

4. Dhuttā ²³ sondā akatā bālā sūrā vīrā ²⁴ ayogino dhīram ²⁵ maññanti ²⁶ bālo ti ye ²⁷ dhammassa akovidā ti. 68.

Bid byā-.
 Bid nātimittāsuhajjā.
 Bid add tadā.
 Bid neva rodati na kandati.
 Bi icchiti.
 Bid kim.
 Bid add na
 Cks meva.
 Bi adds tasmā na rodāmi.
 Bid omits attānam pi.
 Bid tasmānā.
 Bid -tha.
 Bi ni rujhanti in the place of na honti.
 Bid sandhāretum.
 Bid añnātabhāve.
 Bid pi.
 Bid devā-.
 Cks atha
 Bi asmī.
 Bid sakampi.
 Bid ave-.
 Bid -tha.
 Bid evā-.
 Bid -tain rodi-.
 Cks -ņāhi-.
 Bid add ca.
 Bid omit vīrā.
 Ck dhīra corr. to -ram.
 Ck maññenti.

Tattha matamatamevā 'ti matam matam yeva, anupubbenā 'ti attano maraņavāre sampatte patipātiyā jahanti jīvitam, na ekato va sabbe maranti. yadi evam mareyyum 1 lokappavatti ucchijjeyya, bhogino ti mahantena sarīrabhogena samannagata, ramamana va 'ti tattha tattha nibbatta sabbe pi te 5 devādayo sattā attano attano nibbattatthāne abhiramamānā va anukkaņthitā2 va jīvitam jahanti, evancalitan ti evam tīsu bhavesu niccalabhāvassa ca santhitabhavassa ca abhava calitam asanthitam, kim vo sokaganabhikīrare ti kimkāraņā 4 tumbe sokarāsī abhikiranti ajjhottharanti, dhutta sondab akata bālā ti itthidhutta surādhutta akkhadhutta ca surā-10 sondadayo sonda 6 ca 7 akatabuddhino 8 asikkhitaka 9 ca bala ti balena samannāgatā aviddasuno 10 sūrā, ayogino ti ayonisomanasikārassa yoge 11 ayuttatāya ayogino, ayodhino 1' ti pi pätho, kilesamärena saddhim yujjhitum asamattha 13 ti attho, dhiram maññanti balo ti ye dhammassa akovida ti ye evarūpā dhuttādayo atthavidhassa lokadhammassa akovidā te appamattake pi duk-15 khadhamme uppanne attanā kandamānā rodamānā atthalokadhamme tattvato na jänitvä 14 natimaranadīsu akandantam mādisam dhīram panditam bālo ayam yo 15 na rodatîti maññantîti.

· Evam Bodhisatto tesam dhammam desetvā sabbe pi te nissoke akāsi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne kutumbiko sotāpattiphale patitthahi) "Tadā mahājanassa dhammam desetvā nissokakarapandito" aham evā" 'ti. Matarodanajātakam ¹⁷.

8. Kaņaverajātaka.

Yantam vasantasamaye ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purānadutiyikapalobhanam ārabbha kathesi. Vatthum Indriyajātake āvibhavissati. Satthā pana tam bhikkhum "pubbe 18 tvam 19 etam nissāya asinā sīsacchedanam 20 patilabhîti 21... vatvā 22 atītam āhari:

Cke mā.
 Cke nuka.
 Bid add ti, Bd ca.
 Cke nam.
 Cke omit sondā.
 Bid omit dayo sondā.
 Bid add attasondā ca cattāro sondādayo sondā.
 Bid add ca.
 Bid asakkhitaka, Rd -tatāvā.
 Bid avinda.
 Bid -kāresu surā-yogesu.
 Bid ayoniso.
 Bid -ttho.
 Ck -dhammenattano, Ce -dhammena attano, Bi -dhammehi tatthato jānitvā, Bd -dhammehi atthato ājānitvā.
 Bid nissokabhāvakara.
 Bid add sattamam.
 Bid add pi.
 Bid add bhikkhu.
 Bid -di, Bd -nādi.
 Bid -bhatīti, Bd labhasīti.
 Bid add tena yācīto.

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsigāmake¹ ekassa gahapatikassa ghare coranakkhattena jāto vayappatto corikam' katvā jīvikam kappento loke pākato ahosi sūro nāgabalo, koci nam gaņhitum nāsakkhi. So ekadivasam ekasmim setthighare sandhim chinditvā 5 bahum dhanam avahari3. Nagara rajanam upasamkamitva "deva, eko mahācoro nagaram vilumpati, tam ganhāpethā "ti va-Rājā tassa gahanatthāya nagaraguttikam ānāpesi. dimsu 3. So rattibhage tattha tattha vaggabandhanena manusse thapetvā nam' sabhogam' gāhāpetvā ranno ārocesi. Rājā "sīsam 10 assa chindathā"" 'ti nagaraguttikam neva anapesi. Nagaraguttiko nam 10 pacchābāham 11 gāļhabandhanam 12 bandhāpetvā gīvāy' assa rattakanaveramālam' laggetvā sīse itthakacunnam okirityä catukke catukke kasähi täläpento kharassarena panavena¹⁴ āghātanam neti. "Imasmim kira nagare vilopakhādako 16 coro 15 gahito" ti sakalanagaram samkhubhi. Tadā ca Bārānasiyam sahassam ganhantī Sāmā nāma ganikā hoti rājavallabhā pañcasatavannadāsīparivārā, sā " pāsādatale vātapānam vivaritvā thitā nam 17 niyyamānam passi. So pana abhirupo pāsādiko ativiva sobhaggappatto devavannī 16 sabbesam matthakena 20 paññāyati. Sā niyyamānam 10 disvā va patibaddhacittā hutvā "kena nu kho upāyenaham imam purisam attano sāmikam kareyyan" ti cintayantī 20 "atth' eso upāyo" ti attano atthacarikāya ekissā hatthe nagaraguttikassa sahassam pesesi21: "ayam coro Sāmāya bhātā, aññatra Sāmāya añño etassa 25 nissayo 22 n' atthi, tumbe kira idam sahassam gahetvā etam

Bid -gāme.
 Bid coratammam.
 Bi āhari.
 Bid -pehī.
 Bid -pehī.
 Bid -bandhena.
 Bid tam.
 Bid sahodhacoram, Bd sahodhameoram.
 Bid chindā.
 Bid tam.
 Ce -bālham corr. to -bālham.
 Ce galha- corr to gālha-.
 Bid rattakanavira-.
 Ce pana-, Ce pana- corr. to paṇa Ce -kādako, Bid vilopako.
 Bid omit sā.
 Bid thitā pā.
 Bid sāmā tam, Ce sā niyyamanā corr. to -nam.
 Bid pathayanti, Bd pattharanti.
 Bid dāpesi, Ce pest.
 Bid avassayo.

Sā' tathā akāsi. vissaijethā" 'ti. Nagaraguttiko "ayam coro pākato, na sakkā etam evam vissajjetum, annam pana manussam labhitvā imam paticchannayānake nisīdāpetvā pesetum sakkā" ti āha. Sā gantvā tassā ārocesi. Tadā pan' 5 eko setthiputto Sāmāya patibaddhacitto devasikam' sahassam deti, so tam divasam pi suriyatthamgamanavelaya sahassam ganhitvā tam gharam agamāsi. Sāmāpi sahassabhandikam gahetvā ūrūsu' thapetvā parodantī nisinnā hoti "kim etan" ti ca vuttā ,, sāmi, ayam coro mama bhātā, aham nīcakammam 10 karomîti mayham santikam na eti, nagaraguttikassa pahite 7 "sahassam labhamāno vissajjessāmīti" sāsanam pesesi, idāni imam sahassam ādāya nagaraguttikassa santikam gacchantam 8 na labhāmîti". So tassā patibaddhacittatāya "aham gamissāmîti" āha. "Tena hi tayā ābhatam" eva gahetvā gacchā-15 hîti". So tam gahetvā nagaraguttikassa geham gañchi 10. So tam setthiputtam paticchannatthane thapetva coram paticchannayānake" nisīdāpetvā Sāmāya pahinitvā" "ayam coro ratthe pākato, samandhakāram 18 tāva hotu, atha nam manussānam pațisallānavelāya 1 ghātāpessāmîti" apadesam katvā muhuttam 20 vītināmetvā manussesu paţisallīnesu seţţhiputtam mahantenârakkhena 15 āghātanam netvā asinā sīsam chinditvā sarīram sūlam 16 āropetvā nagaram pāvisi. Tato patthāya Sāmā añnesam hatthato kiñci na ganhāti 17. Ten' eva saddhim abhiramamānā vicarati. So cintesi "sace ayam annasmim paţi-95 baddhacittā bhavissati mam pi mārāpetvā 18 tena saddhim abhiramissati, accantamittadubbhinī 10 esā, mayā idha avasitvā khippam palāyitum vattatîti 20". Gacchanto 21 pana "tuccha-

¹ Bid add gantvā. ² Bid add nagare. ³ Bid repeat de-. ⁴ Ck ūrusu, Courusu corr. to ūrusu, Bi urusu, Bd urūsu. ⁶ Bi omits ca. ⁶ Bid vutte. ⁷ Bid -tam. ⁶ Bid gantum. ⁹ Bid āha-. ¹⁰ Bid gacchati. ¹¹ Bid -yāne. ¹² Ck -ni-, Copahani- corr. to pahani-, Bi paṭinitvā. Bd pahinetvā. ¹³ Ckoran, Bi mantakāram, Bd tamandhakāram. ¹⁴ Ckollī. ¹⁵ Bid -narak. ¹⁶ Bid sule. ¹⁷ Bid ganhi. ¹⁸ Cop Bd māretvā, Bi hanāpetvā. ¹⁹ Bid accantam. ²⁰ Bid vaṭ--ṭati. ²¹ Bid add ca.

hattho agantvā etissā ābharaṇabhaṇḍam gahetvā gacchissāmîți" cintetvă ekasmim divase tam aha: "bhadde, mayam pana panjare' mittakukkuto' viya niccam ghare' homa, ekadivasam uyyanakilam karissama" 'ti. Sa "sadhu" 'ti sampaticcitvā khādanīyabhojanīyādīni 5 sabbam patiyādetvā sabbā- 5 bharanapatimanditā tena saddhim paticchannavāne nisīditvā uyyānam agamāsi. So tāya saddhim kīļanto "idāni mayham palāyitum vattatīti" tāya saddhim kilesaratiyā ramitukāmo viya ekam kanaveragacchantaram pavisitvā tam ālinganto viya nippīletvā visañnam katvā pātetvā sabbābharanāni omun- 10 citvā tassā yeva uttarāsange'o bandhitvā bhandikam khandhe thapetvā uyyānavatim lamghitvā pakkāmi. Sâpi patiladdhasaññā11 utthāya paricārikānam santikam āgantvā "ayyaputto kahan" ti pucchi. "Na jānāma ayye" ti. "Mam matā ti sanñāya bhāyitvā palāto bhavissatîti" anattamanā hutvā tato va 12 15 geham gantvā "mama piyasāmikassa ditthakāle 18 yeva alamkatasayane' sayissāmîti" bhūmiyam nipajjitvā tato patthāya manāpasātakam 15 na 16 nivāseti dve bhattāni na bhunjati gandhamāladīni na patisevati17, "yena kenaci upāyena ayyaputtam pariyesitvā pakkosāpessāmîti" națe 18 pakkosāpetvā sa- 30 hassam adāsi, "kim karoma ayye" ti vutte "tumhākam agamanatthanam nama n' atthi, tumbe gamanigamarajadhaniyo gantvā 18 samajjam katvā samajjamaņdale 20 pathamam eva imam gītam gāyeyyāthā" 'ti națe sikkhāpentī' pathamam gātham vatvā "tumhehi imasmim gītake" gīte sace ayyaputto 25 tasmim parisantare bhavissati tumhehi saddhim kathessati,

¹ Bid pañcare. ² Bid pakkhitaku. ³ Bid add yeva. ⁴ Bid kīļissāmā ⁵ Ck -niyabhojaniyādi, Cs -niyabhojaniyādi corr. to -nīya-, Bid khādanīyabhojanīyādī, Bd -niyabhojaniyādini. ⁶ Cks -nam. ⁷ Bid add tattha. ⁸ Bid kanavīra-. ⁹ Bid nippili- ¹⁰ Bid -gena. ¹¹ Bid -saññī. ¹² Bid yeva. ¹⁸ Bd adithakālato pathāya, Bi dithakālato pathāyava. ¹⁴ Bid alañkatasayanena. ¹⁵ Bid amanāpam sā-. ¹⁶ Bid omit na. ¹⁷ Bid na sevati. ¹⁸ Cs adds pakkosāpessāmīti. ¹⁹ Bid yeva carantā in the place of gantvā. ²⁰ Cks -jje. ²¹ ali four MSS. -ti. ²² Cs -kehi.

ath' assa mama ārogabhāvam 1 kathetvā tam ādāya gaccheyyātha 2, noce āgacchati sāsanam peseyyāthā 16 'ti paribbayam datvā națe uyyojesi. Te Bārāṇasito nikkhamitvā tattha tattha samajjam karontā 2 ekam paccantagāmakam gamimsu 4. So pi s coro palāyitvā tattha vasati. Te tattha samajjam karontā pathamam eva gītakam gāyimsu:

- 1. Yan tam vasantasamaye kaņaveresu bhānusu Sāmam bāhāya pīļesi sā tam ārogyam abruvîti 69.
- Tattha kanaveresu 'ti kanaveresu', bhānusu 'ti sattarattānam' pupphānam pabhāya sampannesu'o, Sāman ti evamnāmakam'i, pīļesiti kilesaratiyā ramitukāmo ālinganto pīļesi, sā tan ti sā Sāmā ti ārogā 12, tvam pana matā ti sannāya bhīto palāyi, tena 18 sā attano ārogyam'i abruviti sathesi 15 ārocesiti attho.
- Coro tam sutvā' naṭam upasamkamitvā "tvam 'Sāmā 17 jīvatîti' vadati 18, aham pana na saddahāmîti" tena saddhim sallapanto dutiyam gātham āha:
 - 2. Ambho na 19 kira 20 saddheyyam 21 yam vāto pabbatam vahe, pabbatam ce vahe vāto 22 sabbam pi pathavim vahe,
 - yattha Sāmā kālakatā²² sāmam²⁴ ārogyam abruvîti⁶. 70.

Tass' attho: ambho nata idam kira na saddhātabbam ²⁵ yam ²⁶ vāto tiṇapaṇṇāni ²⁷ viya pabbatam vaheyya, sace hi so pabbatam ²⁸ vaheyya sabbam pi paṭhavim vaheyya, yathā c' etam asaddheyyam ²⁹ tathā idan ti, yattha Sāmā kālakatā²⁰ sāmam ārogyam abruvîti ³¹ kimkāraṇā saddhey- yam ²³, matā nāma na kassaci sāsanam pesentīti ²³.

Bé ārogya-, Bd arogya-.
 Bid āg-.
 Bid kana-.
 Bid -bra-.
 Bid kanateviresu.
 Bid tattha kanaveresu bhānusu ti kanaviresu.
 Bid rattavaṇṇānam.
 Cks pabhā sa-.
 Bid -mi-.
 Bid agratīvaṇṇānam.
 Cks pabhā sa-.
 Bid am sutvā coro.
 Cks sāmam.
 Bid kathesi.
 Bid naṭa.
 Bi bid tam sutvā coro.
 Cks sāmam.
 Bid naṭa.
 Bi omits kira.
 Bi na saddaheyyum, Cks Bd na saddhaheyya.
 Bid cevasovāto, Cks cevahovāto.
 Bid kālanka-.
 Cks mam.
 Bi saddaheyyam na saddatabbam, Bd saddhaheyyam na saddatabbam, Bd saddhaheyyam na saddaheyyam, Bd saddhaheyyam, Bd asaddhaheyyam.
 Bi asaddaheyyam, Bd asaddhaheyyam.
 Bid kālamkatā ti yā nāma sāmā kālam katā.
 Bid pesesiti.
 Bid pesesiti.

Tassa vacanam sutvā nato tatiyam gātham āha:

a. Na c' eva sā' kālakatā', na ca sā aññam icchati,
ekabhattakinī' Sāmā tam evam' abhikamkhatîti. 71

Tattha tamevam⁴ abhikamkhatiti añūam purisam na icchati, tam ñeva kamkhati icchati pattheti

Tam sutvā coro "sā jīvatu" mā vā na tāya mayham attho" ti vatvā catuttham gātham āha:

4. Asanthutam mam cirasanthutena nimini Sāmā adhuvam dhuvena, mayapi Sāmā nimineyya aññam, ito aham dūrataram gamissan ti. 72.

10

25

Tattha asanthutan⁹ ti akatasamsaggam, cirasanthutenā⁷ ti cirakatasamsaggena¹⁰, niminîti¹¹ parivattesi, adhuvam dhuvena timam adhuvam tena dhuvasāmikena parivattetum ¹² nagaraguttikassa sahassam ¹³ datvā mam ganhīti attho, mayāpi Sāmā nimineyya¹⁴ añnan ti sā ¹⁵ Sāmā mayāpi añnam sāmikam parivattetvā ganheyya, ito aham dūrataram gamissan ti yattha na sakkā tassā¹⁶ sāsanam vā pavattim vā sotum tādisam dūrataram thānam gamissam, tasmā mama ito añnattha gatabhāvam tassā ārocethā ti vatvā tesam passantānam neva gālhataram parinivāsetvā ¹⁷ vegena palāyi.

Nață gantvă tena katakiriyam tassă kathayimsu. Sā vip- 20 pațisărī hutvă attano pakatiya eva 18 vitinămesi.

Satthā imam desanam¹⁹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā²⁰ seṭṭhiputto ayam bhikkhu ahosi, Sāmā purāṇadutiyikā²¹, coro pana aham evā" 'ti. Kaṇaverajātakam²².

Bid sāmā.
 Bid kālamka-.
 Cks -ttikinī, Bi -bhattakiņi, Bd -bhattakinī.
 Bid eva.
 Bid add vā.
 Bid asanthatam.
 Bid -santha-.
 Ck niminti,
 Cs nimitti.
 Bid niminti.
 Bid ciram-.
 Ck nimintīti,
 Ciramintīti,
 Cir

9. Tittirajātaka.

Susukham vata jīvāmîti'. Idam Satthā Kosambiyam nissāya Badarikārāme viharanto Rāhulattheram ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā Tipallatthajātake vitthāritam eva. Dhammasabhāyam 5 pana bhikkhūhi², "āvuso Rāhulo sikkhakāmo kukkuccako ovādakkhamo" ti tassâyasmato guṇakathāya samuṭṭhitāya Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Rāhulo sikkhākāmo kukkuccako ovādakkhamo yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente 10 Bodhisatto brāhmaņakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāya sabbasippāni ugganhitvā nikkhamma Himavantapadese isipabbajjam pabbajitvā abhinnā' ca' samāpattiyo ca nibbattetvā jhānakīlam kīlanto ramanīye vanasande vasitvā lonam-15 bilasevanatthāya añnataram paccantagāmakam agamāsi. Tatra nam manussā disvā pasannacittā annatarasmim aranne pannasālam kāretvā paccayehi upatthahantā vāsesum'. Tadā tasmim gāmake eko sākuniko ekam dīpatittiram gahetvā sutthu sikkhāpetvā panjare pakkhipitvā paţijaggati. So tam arannam 20 netvā tassa saddenāgatāgate tittire ganhati'. Tittiro",,mam' nissāya bahū mama ñātakā nassanti, mayh' etam pāpan" ti nissaddo ahosi. So tassa nissaddabhāvam natvā veļupesikāya Tittiro dukkhāturatāya 10 saddam karoti. nam sīse paharati. Evam so sākuniko tan 11 nissāya tittire 12 gahetvā jīvikam kap-25 pesi. Atha so tittiro cintesi: "ime marantū 'ti mayham cetanā n' atthi, paticcakammam pana mam phusati, mayi saddam akaronte ete nâdhigacchanti karonte yevagacchanti 18, agatagate ayam gahetvā jīvitakkhayam pāpesi, atthi nu kho ettha mayham pāpam n'atthîti" so tato patthāya "ko nu kho imam

^{9.} Cfr. supra Vol. 1 p. 160. ¹ Cs mā ti. ² Bi dh. katham samuṭhāpesum, Bd bhikkhū dh. katham samuṭhāpesi. ³ Bid pañca abhiññāyo. ⁴ Bd adds aṭha, Bi atta. ⁵ Bid vāsāpesum. ⁶ Bid dīpakati. ⁷ Bi gahetvā vikiṇṭtvā jīvitakhayam kappesi, Bd gahetvā vikiṇṭtvā jīvitam kappesi ⁶ Bid add cintesi. ⁹ Bid add ekam. ¹⁰ Bid dakkhābhitu. ¹¹ Bid tam. ¹² Ck -ro, Cs -ro corr. to -re. ¹⁸ Bid yeva āg-.

kammam¹ chindeyyā" 'ti tathārūpam paṇḍitam upadhārento carati. Ath' ekadivasam so sākuniko bahuke² tittire gahetvā pacchim pūretvā "pānīyam pivissāmîti" Bodhisattassa assamam gantvā tam pañjaram Bodhisattassa santike ṭhapetvā pānīyam pivitvā vālukātale³ nipanno niddam okkami. Tittiro tassa s niddam okkantabhāvam⁴ ñatvā "mama kamkham imam tāpasam pucchissāmi, jānanto me kathessatīti" pañjare nipanno yeva tam pucchanto paṭhamam gātham āha:

 Susukham vata jīvāmi, labhāmi c' eva bhuñjitum paripanthe ca tiṭṭhāmi, kā su bhante gatī maman ti. 73 10

Tattha susukham vatā ⁹ 'ti aham bhante imam sākuņikam nissāya suṭṭhu sukham jīvāmi, labhāmi cevā 'ti yathārucitam ¹⁹ khādaniyabhojaniyam ¹¹ bhuñ-jitam pi labhāmi, paripamthe ¹² cā 'ti api ca kho yattha mama ñātakā mama saddena āgatāgatā vinassanti tasmim ¹³ paripanthe tiṭṭhāmi, kā su ¹⁴ bhante ¹⁵ ti kā ¹⁶ nu kho bhante mama gati kā nipphatti bhavissatīti pucchi.

Tassa pañham vissajjanto 17 Bodhisatto dutiyam gātham āha:

 Mano ce te 18 na-ppaṇamati pakkhi pāpassa kammuno avyāvaṭassa 19 bhadrassa na pāpam upalippatîti 20. 74.

Tattha pāpassa kammuno ti yadi tava mano pāpakammassa atthāya.
na paṇamati pāpakaraṇe tanninno.
tasaē.
tasa

Tam sutvā tittiro tatiyam gātham āha:

a. Nātako no nisinno ti bahu 38 āgacchate 39 jano, paţiccakammam phusati, tasmim me samkate mano ti. 75. 25

Tase' attho: bhesse eac' âham saddan na ⁸⁰ kareyyam ayam tittirajano na āgaccheyya ³¹, mayi pana saddam karonte nātako no nisinno ti ayam bahujano

¹ Bí imam kañkha, Bd idam kañkham.
² Bíd bahu.
⁸ Ck vāli-.
⁴ Bíd niddam okkamanabhā-.
⁸ Bí -paṇḍe, Bd -paṇṭhe.
⁶ Cs ca corr. to va, Bí va.
⁷ Bíd nu.
⁸ Bí ma, Bd mamā.
⁹ Bíd vata jīvāmī
¹⁰ Cks -cinam.
¹¹ Bíd -ni-yambhoja-.
¹² Bíd -paṇṭhe.
¹³ Bíd omit tasmim.
¹⁴ Cks sum, Bíd nu.
¹⁵ Bíd gati.
¹⁶ Ck ko, Bid kim.
¹ Bi -jjento.
¹⁶ Ck manomane, Cs mano cane?
¹⁹ Bí ajhāvatassa.
²⁰ Cs Bíd -limpa-.
²¹ Bíd -ssatthāya.
²² Cks mino.
²³ Bíd abyāvata-.
²⁴ Cks santo.
²⁵ Bíd bhadrassa suddhasseva.
²⁶ Cks -u.
²⁸ Cks -ü.
²⁸ Cks -ü.
²⁸ Cks omit na.
⁸ Cks -yyam.

āgacchati, tam āgatāgatam luddo gahetvā jīvitakkhayam pāpento mam patieca mam nissāya etam pāṇātipātakammam phusati patilabhati vindati, tasmim mam patieca kate pāpe mama nu kho etam pāpan ti evam me mano samkati parisamkati kukkuccam āpajjatīti

Tam sutvā Bodhisatto catuttham gātham aha:

 Paticcakammam na phusati mano ce na-ppadussati, appossukkassa bhadrassa na pāpam upalippatīti. 76.

Tass' attho: yadi tava pāpakiriyāya mano na-ppadussati ⁵ tanninno tappono tappabbhāro ⁶ na hoti, evam sante luddena āyasmantam paticca katam pi ⁷ pā10 pakammam tam na phusati na allīyati, pāpakiriyāya hi appossukkassa nirālayassa bhidrassa parisuddhassa ⁸ sato tava pāṇātipātacetanāya ⁹ abhāvā tam
pāpam na upalippatîti ¹⁰ tava cittam na allīyatîti ¹¹

Evam Mahāsatto tittiram saññāpesi. So pi tam nissāya nikkukkucco ahosi. Luddo pabuddho Bodhisattam vanditvā 15 pañjaram ādāya pakkāmi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā tittiro Rāhulo ahosi, tāpaso pana aham evā" 'ti. Tittirajātakam ¹⁹.

10. Succajajātaka.

Succajam vata naccajîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kutumbikam ārabbha kathesi. So kira "gāmake
uddhāram sādhessāmîti 1344 bhariyāya saddhim tattha gantvā sādhetvā 14
sakaṭam 15 āharitvā "pacchā nessāmîti" ekasmim kule thapetvā puna
Sāvatthim gacchanto antarāmagge ekam pabbatam addasa. Atha
nam bhariyā āha: "sace sāmi ayam pabbato suvannamayo bhaveyya
dadeyyāsi pana me kincîti". "Kâsi tvam, na kinci dassāmîti". Sā
tāva 16 ..thaddhahadayo vatāyam, pabbate 17 suvannamaye 16 jāte 19 pi
mayham kinci na dassatîti" anattamanā ahosi. Te Jetavana-samīpam
āgantvā "pānīyam pivissāmā" 'ti vihāram pavisitvā pānīyam pivimsu.

¹ Bid omit mam. ² Bid evam ³ Cks -tamka-, Bid pānātipātapāpak- ⁴ Bid na paticca-. ⁵ Bi yadi tava mano pakiriyāya mano padussati, Bd yadi tava mano pāpakiriyāya mano nappadussati corr to y. t. m. p. n. ⁶ Bid omit tappabbhāro. ⁷ Bid katam. ⁸ Bid -sseva. ⁹ Bid pāpacetanāya. ¹⁰ Bid -limpa-. ¹¹ Bd alliyati, Ri omits tava cittam na a. ¹³ Bid add navamam. ¹⁸ Cs sāde-, Bid sodhe-. ¹⁵ Ck -tam, Bi sodha, Bd sodhakam. ¹⁶ Bid yavā. ¹⁷ Ck Bid -to, Cs -to corr. to -te, Bid add kira. ¹⁸ Bid -to.

Satthâpi paccūsakāle yeva tesam sotāpattiphalassa upanissayam disvā āgamanam olokayamāno' gandhakuṭiparivene nisīdi chabbannabuddharasmiyo vissajjento. Te pi pānīyam pivitvā āgantvā Satthāram vanditvā nisīdimsu. Satthā tehi saddhim paṭisanthāram katvā "kaham gat' atthā" 'ti pucchi'. "Amhākam' uddhāram sādhanatthāya' bhante" 5 ti. "Kim upāsike tava sāmiko tuyham hitapāṭikamkhī' upakāran te karotīti". "Bhante, aham imasmim sasnehā', ayam pana mayham' nisneho's, ajja mayā pabbatam disvā 'sac' āyam' suvannamayo assa kinci me dadeyyāsīti'o' vutto'l' 'kāsi tvam, na kinci dassāmīti' āha, evam thaddhahadayo ayan' ti. "Upāsike, evan nām' esa vadeti 'l', 10 yadā pana tava ģuņe'l' sarati'l tadā sabbissariyam tava 'l' detiti" vatvā "kathetha bhante" ti tehi yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa sabbakiccakārako amacco ahosi. Ath' ekadivasam rājā puttam uparājānam upatṭhānam āgacchantam 15 disvā "ayam mam' antare 's dusseyyā 'ti ''' tam pakkositvā 's "tāta, yāvāham jīvāmi tāva nagare vasitum na lacchasi, añ-nāttha vasitvā mam' accayena rajjam kārehìti" āha. So "sā-dhū" 'ti pitaram vanditvā jeṭṭhabhariyāya 's saddhim Bārāṇasito nikkhamitvā paccantam gantvā arannē 'o paṇṇasālam mā-so petvā vanamūlaphalena 'i yāpento vihāsi ''. Aparabhāge rājā kālam akāsi. Uparājā nakkhattam olokento tassa kālakatabhāvam '' nātvā Bārāṇasim āgacchanto antarāmagge ekam pabbatam addasa. Atha nam bhariyā āha: "sace deva ayam pabbato suvaṇṇamayo assa '' deyyāsi me kiūcîti ''. "Kāsi 25 tvam, na kiūci dassāmìti". Sā "aham imam snehena cajitum asakkontī 'a arannām pāvisim 'i, ayan ca evam vadati, atīviya

¹ Bid -ki² Bid pucchitvā.
³ Bid tumhākam gāmakam, Bd amukam gāmakam.
⁴ Bid sodha⁵ Bid hitam paṭikankhūti
⁶ Bid sinehā.
⁷ Bid mayi.
⁸ Bid nisinneho, and add ahosi.
⁹ Bid add pabbato.
¹⁰ Ck deyyāsīti, Cs deyyāsīti corr. to dade-, Bd dasseyyāsiti.
¹¹ Bid vutte
¹² Bid vadasi.
¹³ Bid omit tava.
¹⁶ Bi mama antebuddhara, Bd mama antepūre.
¹⁷ Cks -yyāsīti, Bid dubbheyyāsīti.
¹⁸ Bid -sāpetvā.
¹⁹ Bi yassi
²⁰ Bid add pavisitvā.
²¹ Bid -phalāphalehi.
²² Bi vassi
²³ Bid kā-laūka.
²⁴ Cks ada.
²⁵ Bid add āha
²⁶ Ck snehenamapijitum-, Cs snehena cehij-jitu- corr. to -cajitum-? Bi imassa sineham chinditum na sakkomā ti, Bid imassa sineham chinditum na sakkomā ti.
²⁷ Ck Bid -si, Cs -si corr. to -sim.

thaddhahadayo, rājā hetvapi esa mayham kim kalyānam karis-So agantva rajje patitthito tam satîti" anattamanā ahosi. aggamahesitthāne thapesi, idam yasamattakam eva adāsi, uttarim' pana sakkārasammāno' n' atthi, tassā atthibhāvam pi' Bodhisatto "ayam devī imassa ranno upakārikā s na jānāti. dukkham aganetvā aranne vāsam vasi, ayam pan' etam aganetvā annāhi saddhim abhiramanto carati, yathā esā sabbissariyam labhati tathā' karissāmîti" cintetvā ekadivasam tam upasamkamitvā vanditvā evam aha: "devi, mayam tumhākam 10 santikā pindabhattam pi na labhāma, kasmā amhesu pamajjitvā 10 ativiya thaddhahaday' atthā 11" 'ti āha. "Tāta, sac' āham attanā labheyyam tuyham pi dadeyyam, alabhamānā pana kim dassāmi, rājāpi mayham idāni kim nāma dassati 22, so antarāmagge 'imasmim pabbate sovaņņamaye 13 jāte mayhani 15 kiñci dassasîti 14' vutto 15 'kâsi tvam, na kiñci dassāmîti' āha". "Kim pana rañño santike imam katham kathetum sakkhissathā" 'ti. "Kim na sakkhissāmi 16 tātā 17" 'ti. "Tena hi aham rañño santike thito pucchissami, tumbe katheyyatha 16 " 'ti 19. ,, Sadhu tātā" 'ti. Bodhisatto deviyā rañño upatthānam katvā 10 thita-20 kāle āha: "nanu ayye mayam tumhākam santikā kinci na labhāmā" 'ti. "Tāta, aham labhamānā " tuyham kinci dassāmîti²², rājāpi idāni mayham kim nāma dassati, so araññato āgamanakāle ekam pabbatam disvā 'sac' āyam suvannapabbato 28 assa kiñci me dadeyyāsîti' vutto 24 'kâsi tvam, na kiñci 95 dassāmîti' supariccajam pi na cajîti \$566.

¹ Cks -rim, Bid -ri. ² Bid sammānasakkāro ³ Bid -vaii. ⁴ Ck aināāsi, Cs amñāsi corr. to -hi. ⁵ Bid vicarati ⁶ Bid add ca. ⁷ Bi tathā evaii, Rd tatheva. ⁸ Ck Bid -vī. ⁹ Bid piņḍapātamattam. ¹⁰ Bid -ittha. ¹¹ Bi -yā attā. Bd -yā. ¹² Bd kim nāma dātum sakkhissati tātā ti. ¹³ Bid su. ¹⁴ Cks Bi -tīti. Bd -siti. ¹⁵ Bid vutte. ¹⁶ Ck -ssāti, Cs -ssāti corr to -ssati. ¹⁷ Bi omits kim na sakkhisāmi tātā. ¹⁸ Cks -yyathā. ¹⁹ Bid add sā. ²⁰ Bi āgamtvā. ²¹ Bid ala. ²² Bd tuyham dadeyyam ahameva kinci na labhāmi tuyham ki dassāmā ti. ²³ Bd sacs ayam pabbato suvaṇṇamayo, Bi sacāham pappato su. ²⁴ Bid -tte. ²⁵ Ck nacehīti, Cs nacehīti, C

Etam attham dipenti pathamam gatham aha:

Succajam vata na-ccaji vācāya adadam girim,
 kim hi tass acajantassa vācāya adada pabbatan ti. 77.

Tattha succajam vatā 'ti sukhena cajitum sakkuneyyam' pi na caji', adadan ti vacanamattenāpi pabbatam adadamāno, kim hi' tassa cajantassā 'ti ' tassa nām' etassa mayā yācitassa na cajantassa 'o kim hi cajeyya '1', vācāya adada ' pabbatan ti sac' āyam mayā '' yācito mama vacanena suvatuņamayam pi aho vata tam' pabbatam vācāya adada ' vacanamattena '' adadam hotiti '' attho.

Tam sutvā rājā dutiyam gātham āha:

2. Yam hi kayirā tam hi vade ' yan na ' kayirā na tam vade, akarontam bhāsamānam parijānanti panditā ti ' . 78.

Tass attho: yad eva hi ¹⁹ paṇḍito puriso kāyena kareyya ²⁰ tain vācāya vadeyya, yam ²¹ na kayirā na tam vade ²², dātukāmo va dammīti ²⁸ vadeyya ²⁴ na adātukāmo ²⁵ ti adhippāyo, kimkāraņā: yo hi dassāmīti vatvā ²⁶ pacchā na adadāti tam akarontam kevalam musā bhāsamānam parijānanti ; aṇḍitā ²⁷, ayam dassāmīti vatvā ²⁸ vacanamattam eva ²⁹ bhāsati na pana deti, yadi kho pana adīnnam pi ²⁰ vacanamattem' eva dinnam hoti tam puretaram eva laddham ²¹ nāma bhavissatīti evam tassa musāvādibhāvam jānanti ²² paṇḍitā, bālā pana vacanamatten' eva tussantīti.

Tam sutvā devī ranno anjalim paggahetvā tatiyam gā-tham āha:

a. Rājaputta namo ty-atthu, sacce' dhamme thito c' asi 4, yassa te vyasanam 5 patto saccasmim ramate mano ti. 79.

¹ Ck -jī, Bi nacajjan, Bd nacajji. ² Bi addadam? Cks adadim. ³ Bi kihitassa cajanassa, Bd kinci tassa cajantassa, Cks kimhi tassa vajantassa. ⁴ Bid -dam. ⁵ Bid -yyā. ⁶ Ck nacchi, Cs nacchī corr. to na caji, Bid na cajji. ¹ Cks kimhi, Bd kinci. Bi ki hi. ⁸ Cks vajantassā. ⁹ Bi adds tīhi, Bd kim hi. ¹⁰ Ck nacchantassa, Cs nacchantassa corr. to na cajantassa, Bi tam cantessa, Bd tam cajantassa. ¹¹ Bi kihitam careyya, Rd kinci tvam cajeyya, Cks kimhi vajeyya. ¹² Bid mama. ¹⁸ so Cks; Bi ahosi na tam, Bd ahontam. ¹⁴ Bid -mattameva. ¹⁵ so Bd; Bi adadāttā ti, Cks adassathā ti. ¹⁶ Bi vadeyya, Bd vadeyyam. ¹⁷ Bd na, Ck nna in the place of yam na, Cs yantam. ¹⁸ Cks omit ti. ¹⁹ Bi adds so, Bd yo. ²⁰ Bi kayirā tareyya, Bd kareyyam. ²¹ Cks yan. ²² Bid vadeyya. ²³ Bid dimhiti, Bd damhiti. ²⁴ Ck vadeyye. ²⁵ Bi dā. ²⁶ Rid vatvāpi. ²⁷ Bid add ti. ²⁸ Bid omit vatvā ²⁹ Bid -mattena. ⁸⁰ Cks adadinnampi, Bid adinnam pi. ²¹ Cks -an, Bid laddhā. ²⁸ Bid parijā. ⁸⁸ Cs sace corr. to sacce, Bi sace. ⁸⁴ Bid vasi. ²⁵ Bid byasanam

Tattha sacce¹ dhamme ti vacīsacce² sabhāvadhamme ca, vyasanam² patto ti yassa te va⁴ raṭṭhā⁵ pabbājanasamkhātam⁶ vyasanam² patto pi mano saccasmim yeva ramatīti

Evam rañño guṇakatham kathayamānāya deviyā sutvā 5 Bodhisatto tassā gunam pakāsento catuttham gātham āha:

4. Yā daļiddī daļiddassa addhā addhassa kittimā sā hi 'ssa paramā bhariyā, tā hi raññassa itthiyo ti. 80.

Tattha kittimā ti kittisampennā ti attho, sā hissa paramā ti yā sā⁸ daliddassa sāmikassa daliddakāle sayam pi daliddī hutvā tam na pariccajati, 10 ad dhassā⁵ 'ti addhakāle addhā¹⁰ hutvā sāmikam eva anuvattati samānasukhadukkhā hoti, sā hi assa paramā uttamā¹¹ bhariyā nāma, tā¹³ hi raūñassa pana issariyo thitassa itthiyo¹³ honti yeva, anacchariyam etan ti¹⁴.

Evañ ca pana vatvā Bodhisatto "ayam mahārāja tumhākam dukkhitakāle araññe samānadukkhī 15 hutvā vasi, imissā 15 sammānam kātum vaṭṭatîti" deviyā guṇam kathesi. Rājā tassa vacanena deviyā guṇam saritvā "paṇḍita tava kathāyâham 16 deviyā guṇam anussarin" ti vatvā tassā sabbissariyam adāsi. "Tayâham 17 deviyā guṇam sarāpito" ti Bodhisattassâpi mahantam issariyam adāsi.

Satthā imam desanam 18 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhanesi: (Saccapariyosāne jayampatikā sotāpattiphale patitthahimsu) "Tadā Bārānasirājā ayam kutumbiko ahosi, devī ayam upāsikā, panditāmacco 19 pana aham evā" 'ti. Succajajātakam 20. Pucimandavaggo dutiyo.

Cs sace corr. to sacce, Bi sace.
 Cs -sacce corr. to sacca.
 Bid byasanam.
 Bi tvain. Bd tava.
 Cks rattho.
 Bid pabbajaniyasañkhātam.
 Bid addhā addhassa.
 Ck omits yā, Bid omit sā.
 Ck addhāssā, Cs addhassā corr. to addhātissā, Ld addhassā.
 Bid addha-addhā.
 Cks -ma.
 Pid sa.
 Rd anachariyevāti.
 Eid araññr yeva vasamānā dukkhā.
 Bid opabbajaniyasañkhātam.
 Pid addhāssā, Cs addhassā corr. to addhāssās, Ld addhassā.
 Pid addhasadhā.
 Pid opa adam.
 Pid anachariyevāti.
 Eid araññr yeva vasamānā dukkhā.
 Bid opabbajaniyasañkhātam.
 Pid addhāssā, Cs addhassā corr. to addhassā.
 Pid apadhassā corr. to addhassā.
 Pid anachariyevāti.
 Eid -ya abam.
 Pid tathāham.
 Bid dhammade-.
 Bid sucajja-, and add dasamam.

3. KUTIDŪSAKAVAGĠA.

1. Kutidūsakajātaka.

Manussasseva te sīsan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Mahākassapattherassa paņņasālājhāpakam da-Vatthum pana Rājagahe samutthitam. haram ārabbha kathesi. Tadā kira thero Rājagaham nissāya Arannakutikāya? viharati. Tassa dve daharā upatthānam karonti. Tesu eko therassa upakārako, eko dubbatto', itarena katam katam attana' katasadisam eva karoti, tena mukhodakādīsu upaṭṭhāpitesu therassa santikam gantvā vanditvā "bhante udakam thapitam, mukham dhovatha" 'ti ādīni vadati, tena 10 kālass' eva vutthāya therassa pariveņe sammatthe therassa nikkhamanavelāya' ito c' ito ca paharanto sakalam' parivenam attanā* sammattham 10 viya karoti. Vattasampanno cintesi: "ayam dubbatto mayā katam katam attanā 11 katasadisam karoti, etassa sathakammam 12 pakatam karissamiti" tasmim antogamato bhutva agantva 15 niddāyante va 11 nahānodakam 14 tāpetvā piţthikoţthake thapetvā añnam nalikamattam 15 udakam uddhane thapesi. Itaro pabhujjhitva 16 gantvā usumam utthahantam disvā "udakam tāpetvā kotthake thapitam bhavissatîti" therassa santikam gantvā "bhante nahānakotthake 17 udakam, nahāyathā 17.11 ti āha. Thero "nahāyissāmîti 17.11 tena saddhim yeva agantva kotthake udakam adisva "kaham udakan" ti So vegena aggisālam gantvā 18 tucchabhājane uļumkam 19 otāresi, uļumko 10 tucchabhājanassa tale patihato tatā 21 ti saddam akāsi. Tato paṭṭhāya tassa Uļumkasaddako22 tv-eva nāmam jātam. Tasmim khane itaro pitthikotthakato udakam aharitva "nahatha" bhante" ti āha. Thero nahātvā 24 āgacchanto 25 Ulumkasaddakassa 26

Bé-lajhā-, Ed-lajjhā-.
 Bé arañnamkuṭiyam, Ed arañnakuṭiyam.
 Bid -ha, Ed -lajjhā-.
 Bé arañnamkuṭiyam, Ed arañnakuṭiyam.
 Bid -no.
 Bé -na.
 Bí viha-.
 Bid -la lo Cks -ṭṭha, Ed samattham.
 Bd -no.
 Bí duppaccakamma, Bd sabbam dubbaccakammam la Cs ca corr.
 to va, Bíd yeva.
 Bíd nhānhodakam.
 Bí nālimattam, Bd nālimattam.
 Bíd add va.
 Bíd nhā-.
 Bíd āg-.
 Ck uļūmkam, Cs uļukam, Bi ulhangam, Bd ulungam.
 Ok uļūmko, Bi uļhanke, Bd ulungo.
 Bíd sātattā, Bd sahattā.
 Ck uļūmkam-.
 Bíd nhā-yatha.
 Bíd nhatvā.
 Bíd āvajjanto.
 Bíd ulhanka-, Bd ulunga-.

dubbattabhavam i natva tam sayam therupatthanam agatam ovadi: "āvuso samaņena nāma attanā katam eva 'katam me' ti vattum vattati, aññathā sampajānamusāvādo hoti, ito patthāya evarūpam mā kāsîti²". So therassa kujjhitvā punadivase therena saddhim pindāya² 5 na pāvisi. Thero itarena saddhim pāvisi. Ulumkasaddako' pi therassa upatthakakulam gantva "bhante thero kahan" ti vutte "aphasukena" vihāre yeva nisinno" ti vatvā "kim bhante laddhum vaṭṭatîti" vutte "idan c' idan ca detha" 'ti gahetva attano rucitatthanam 7 gantvā bhunjitvā vihāram agamāsi. Punadivase thero tam kulam 10 gantvā nisīdi. Manussā "na sukham", hiyyo kira tvam 10 vihāre yeva nisinno, asukadaharassa hatthe ähäram pesayimha, paribhutto ayyenä" Thero tunhībūto12 va bhattakiccam katvā vihāram gantvā sāyam therupaṭṭhānakāle āgatam 13 āmantetvā "āvuso asukagāme 14 asukakule 'therassa idañ c' idañ ca laddhum vattatîti' viññāpetvā kira te 15 bhuttan" ti vatvā "vinnatti nāma na vattati, māssu 16 puna evarūpam anācāram carā" ti 17 āha. So ettakena 18 there aghatam bandhitvā "ayam 19 hiyyo pi udakamattam nissāya mayā saddhim kalaham kari 10, idani pan' assa upatthakanam gehe maya bhattamutthi bhuttā ti asahanto puna kalaham karoti, jānissāmi 'ssa 31 katan tabbayuttakan" ti punadivase there pindaya pavitthe muggaram gahetvā paribhogabhājanani bhinditvā pannasālam jhāpetvā palāvi. So jīvamāno va manussapeto hutvā sussitvā kālam katvā Avīcimahām-So tena kataanācāro mahājanamajjhe 22 pākato jāto. raye nibbatti. Ath' ekadivasam ekacce 28 bhikkhū Rājagahā Sāvatthim 24 gantvā 95 sabhāgatthāne pattacīvaram patisāmetvā Satthu santikam gantvā vanditvā nisīdimsu. Satthā tehi saddhim patisanthāram katvā "kuto āgat' atthā" 'ti pucchi' . "Rājagahā bhante" ti. "Ko tattha ovādadāyako ācariyo" ti. "Mahākassapathero 26 bhante" ti 13. "Sukham bhikkhave Kassapassa" 'ti. "Ama bhante therassa sukham, saddhivihāriko pan assa ovāde dinne kujjhitvā therassa pannasālam jhā-

¹ Bid duppacca. 2 Bi mā akassiti, Bd mā everupam akāsiti 3 Bd adds gāmam. 4 Bid -neva. 5 Bi ulanga-, Bd ulunga-. 6 Bid aphāsuke. 7 Bi rutathānam, Bd rucitam thānam, Che -ne. 8 Che datvā. 9 Bid -ssā kim bhante ayyassa aphāsukam. 10 Bd thero. 11 Bid add vutte. 13 Bid .ht. 13 Bid add tam. 14 Bid add nāma. 15 Bid add bhattam. 16 Bid mā. 17 Bi caratīti, Bd carāhīti. 18 Bid ettha, Cs ettha- corr. to etta-. 19 Bd aham. 20 Bid kariyamāno. 21 Bid omit ssa. 22 Bid -nassa majhe. 23 Ch athekadivasaoce, Cs athekadivasam ce corr. to -sam, Bid athekacce. 24 Chs -tthiyam, Bi -tthi. 25 Bid pucchitvā. 26 Bid -tthero.

petvā palāyîti". Tam sutvā Satthā "bhikkhave, Kassapassa evarūpena bālena saddhim caranato ekacariyā va seyyo'" 'ti vatvā imam Dhammapade gatham aha:

Carañ ce nâdhiggaccheyya seyyam sadisam attano (Dhp. v. 61.) ekacariyam dalham kayira, n' atthi bale sahayata' ti. Idan ca pana vatvā puna te bhikkhū āmantetvā "na bhikkhave idan eva so kutidūsako va na ca idan' eva ovadadāyakassa kujjhati , pubbe pi kujihi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto singilasakunayoniyam nibbattitva vayappatto 10 attano manāpam anovassakam kulāvakam katvā Himavantapadese vasati. Ath' eko makkato vassakāle acchinnadhāre deve vassante sītapīlito dante khādanto Bodhisattassa avidūre nisīdi. Bodhisatto tam tathā kilamantam disvā tena saddhim saliapanto pathamam gatham aha:

1. Manussassêva te sīsam hatthapādā ca vānara, atha kena nu' vannena agāran te na vijjatīti. 81.

Tattha vaṇṇenā 'ti kāraṇena, agāran ti tava nivāsageham kena kāraṇena n' atthîti pucchi.

Tam sutvā vānaro dutiyam gātham āha:

2. Manussassêva me sīsam hatthapādā ca singila.10, y' ālvu setthā manussesu sā me paññā na vijjatîti.

Tattha singilā 11 'ti tam 12 sakuņam nāmenālapati, yāhu setthā manussesu 'ti yam manussesu setthä ti kathenti sa mama vicaranapañlia n' atthi, sīsahatthapādakāyabalāni 13 hi loke appamāņam, vicāraņapannā va setthā as să mama n' atthi, tasmă me agăram na vijjatîti.

Tam sutvā Bodhisatto itaram gāthadvayam āha:

2. Anavatthitacittassa lahucittassa dübhino 14 niccam adhuvasīlassa 15 sukhabhāvo na vijjati. 83.

¹ Cks seyyā. ² Ck sabhāyatā? Bid sahāyakā. ³ Ck imañ 4 Bid add pubbe pi kuțidusako ye. 5 Bid kujihi. 6 Ck sahila-, Ce sahila- corr. to singila-, Bid singala-. 7 Ri -ppa-. 8 Rid -pento. 9 Che athekena nu. Bi a kenu na, Bd atha kenu na. 10 Bi lingala. Bd singala. 11 Bi singala, Bd singala. 12 Bid omit tam. 13 Bi välädi, Bd pälädini. 14 Bid dubbhino. 15 Ck addhuva-.

 So karassu ānubhāvam, vītivattassu sīliyam, sītavātaparittānam¹ karassu kuţavam kapîti. 84.

Tattha anavatthitacittassā 'ti appatitthitacittassa, dūbhino 'ti mittadūbhissa', adhuvasīlassā 'ti na sabbakālam' sīlarakkhanakassa', ānubhāvan ti so tvam samma makkata paññaya uppādanattham ānubhāvabalam upāyam karohi, vītivattassu sīliyan ti attano dussīlabhāvasamkhātam sīliyam atikkamitvā sīlavā hohi, kuṭavan 'ti sītassa vātassa' parittānasamattham' attano kuṭavam' kulāvakam ekam 'ti vasanāgārakam 's karohiti.

Makkato cintesi: "ayam tāva attano anovassakatthāne 13
10 nisinnabhāvena mam paribhavati 14, na nisīdāpessāmi 15 nam imasnim 16 kuṭave 1766 ti. Tato Bodhisattam gaṇhitukāmo pakkhandi. Bodhisatto uppatitvā aññattha gato. Makkato kuṭavam 18 viddhamsetvā cuṇṇavicuṇṇam katvā pakkāmi.

Satthā imam desanam ¹⁹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 15 makkato so kuṭijjhāpako ahosi, singilasakuṇo ²⁰ aham evā" ti. Kuṭidūsakajātakam ²¹.

2. Daddabhajātaka.

Daddabhāyati²² bhaddante ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññatitthiye ārabbha kathesi. Titthiyā kira Jetavanassa samīpe tasmim tasmim thāne kantakapassaye²³ seyyam kappenti pañca tapam ²⁴ tapanti²⁵ nānappakāram micchātapam caranti. Atha sambahulā bhikkhū Sāvatthiyam pindāya caritvā Jetavanam ²⁶ āgacchantā antarāmagge te tam ²⁷ micchātapam tappente²⁸ disvā gantvā Satthāram upasamkamitvā "atthi nu kho bhante aññatitthiyasamaṇā-

¹ Cs -nam corr. to -nam, Bs -nam. 2 Bsd dubbhino 8 Bsd -dubbhi. 4 Cks addhuva. 5 Bsd -le 6 Cs -na- corr. to -na. 7 Bsd kutavam kapi. 6 Cks sītassa vassa, Bs vātassa. 9 Ck -na-, Cs -namatiham corr. to -nasamatiham, Bs -nam nam samatiam 10 Cks kū-? 11 Bd ekam ca, Bs ekañca. 12 Bs agāram. 18 Bs -vassi-. Bd -vasi-. 14 Cs -tīti. 15 Cks -ssā and omit na. 16 Ck imam, Cs imam corr. to imasmim. 17 Cs kū-, Bsd kulāvake. 18 Bsd kulāvakam. 18 Bsd dhammade-. 20 Bs sīngāla-, Bsd sīngīla-. 21 Bs sīngāla-, Bsd add pathamam. 22 Bs dudda-, Bsd duddam āyati. 23 Cs kantha-, Bs kanda-kāsupassena, Bsd kandakapassaye 24 Bsd pañcātapam. 25 Cs tappanti, Bsd tapente.

nam¹ vatasamādāne sāro" ti pucchimsu. Satthā "na bhikkhave tesam vatasamādāne sāro vā viseso vā atthi, tam² hi nighamsiyamānam upaparikkhiyamānam ukkārabhūmimaggasadisam sasakassa³ daddabhasadisam⁴ hotîti" vatvā "daddabhasadisabhāvam⁵ assa mayam na jānāma, kathetha no bhante" ti tehi yācito atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sīhayoniyam nibbattitvā vayappatto aranne paţivasati. Tadā aparasamuddasamīpe beluvamissakam tālavanam hoti. Tatth' eko sasako beluvarukkhumule ekassa 10 tālagacchassa hetthā vasati. So ekadivasam gocaram ādāya 10 āgantvā tālapaņņassa hetthā nipanno cintesi: ",sace ayam pathavī 11 samvatteyya 12 kahan nu kho bhavissāmîti 13 ", tasmim ñeva 14 ca 15 khane ekam beluvapakkam tālapannassa upari patitam. So tassa saddena "dhuvayam pathavī samvattatîti 16 11 uppatitva pacchato anolokento va palayi. Tam ma- 15 ranabhītam vegena palāyantam añno sasako disvā pucchi: "kim 17 bho ativiya bhīto palāyasîti". "Mā puccha 18 bho" ti. So ,.kim bho kim bho" ti pacchato " javat' eva ". Itaro nivattitvā anolokento va "ettha pathavī samvattatîti21" āha. So pi tassa pacchato palāyi. Evam 29 tam añño addasa tam 20 añño 3 ti evam sasakasatasahassam 3 ekato hutvā palāyi. Te eko migo disvā eko sūkaro eko gokanno eko mahiso eko gavayo ' eko khaggo eko vyaggho eko siho eko varano : 5 disva "kim etan" ti vatva", "ettha pathavī samvattatîti 3766

Ck -samānānam, Ce -samannānam corr. to -samanānam, Péd aññatitthiyānam.
 Cke tañ.
 Bi sasadaddabhaya-, Bd duddabhaya-.
 Bi sasadaddabhaya-, Bd duddabhaya-.
 Bid add pana.
 Bid pacchimasamudda-.
 Bid -ka.
 Bid tatreko.
 Cke samvaddheyya, Bi vatteyya, Bd samvatteyya, Bd samvatteyii.
 Bid samvatteyii.
 Cke samvatteyya, Bd samvatt

vutte palāyi. Evam anukkamena yojanamattam tiracchānabalam ahosi. Tadā Bodhisatto tam balam palāyantam disvā "kim etan" ti pucchitvā "ettha pathavī samvattatîti" sutvā cintesi: "pathavisamvattanami nāma na kadāci atthi, addhā etesam kinci dussutam bhavissati, mayi kho pana ussukkam anāpajjante sabbe nassissanti, jīvitam tesam dassāmîti sīhavegena purato pabbatapādam gantvā tikkhattum sīhanādam nadi. Te sīhabhayā tajjitā nivattitvā piņditā atthamsu. Sīho tesam antaram pavisitvā "kimattham palāyathā" 'ti pucchi'. 10 "Pathavī samvattatîti". "Kena samvattamānā 10 dittbā" ti. "Hatthī jānantîti". Hatthī pucchi. Te11 "mayam na jānāma, sīhā jānantîti" vadimsu. Sīhâpi "mayam na jānāma, vyagghā Vyagghapi "khagga janantîti". Khaggâpi "gajānantîti". vayā" ti. Gavayâpi "mahisā" ti. Mahisâpi "gokannā" ti. 15 Gokannapi "sükara" ti. Sükarapi "miga" ti. Migapi "ua jānāma, sasakā jānanti". Sasakesu pucchiyamānesu "ayam kathesîti" tam sasakam dassesum. Atha nam "evam kira samma pathavī samvattatīti " pucchi. "Āma sāmi mayā dit-"Kattha vasanto passîti12" pucchi13. "Samuddasamīpe beluvamissakatālavane sāmi, aham hi tattha beluvarukkhamūle tālagacche tālapannassa hetthā nipanno cintesim: "sace pathavī samvattissati" kaham gamissāmīti, atha 15 tam neva pathaviyā samvattanasaddam 16 sutvā palāto khamam 'mhîti". Sīho cintesi: "addhā tassa tālapannassa upari be-93 luvapakkam patitvā daddabham 16 akāsi, sv-āyam 19 tam saddam sutvā 'pathavi samvattatîti' sannam uppādetvā palāyittha 19,

¹ Bid balakēyam. ² Cks -vaddha-, Bid -vatta-. ³ Cks -vim-. Bid pathavisam-vattanam ⁴ Cs dussitam, Bi dumsukā, Bd dusutam. ⁵ Cs -to. ⁶ Bid negam. ⁷ Bid -ya. ⁸ Bi sapindikā, Bd sampinditā. ⁹ Bid pucchitvā. ¹⁰ Ck -vaddha-, Bi -vatta-, Bd -vattamānam. ¹¹ Cks tā. ¹² Bi passatīti, Bd passasīti. ¹³ Bi pucchima, Bd pacchima. ¹⁴ Cks -vaddhe-, Bid -vatti-. ¹⁵ Cks add nam. ¹⁶ Cks samvaddha nam saddam, Bid -vattana¹⁷ Bid duddabhayasaddam. ¹⁸ Bi svāham. ¹⁹ Bid palāyito bhavissatīti.

95

tatvato' samjānissāmîti''' so tam sasakam gahetvā mahājanam assāsetvā "aham iminā ditthatthāne pathaviyā samvattanam' vā asamvattanam' vā tatvato' natvā āgamissāmi, yāva mamāgamanā tumhe etth' eva hothā"'ti sasakam pitthiyam āropetvā sīhavegena pakkhanditvā tālavane sasakam otāretvā "ehi", stayā ditthatthānam dassehîti" āha. "Na visahāmi sāmîti". "Ehi", mā bhāyîti". So beluvarukkam upasamkamitum asakkonto avidūre thatvā "idam' sāmi daddabhāyanatthānan "" ti vatvā pathamam gātham āha:

 Daddabhāyati¹¹ bhaddan te yasmim dese vasām' aham, aham p' etam¹² na jānāmi, kim etam daddabhāyatîti¹¹. 85.

Tattha daddabhāyatiti ¹¹ daddabhā 'ti saddam' ¹³ karoti, bhaddante ti bhaddam tava atthu, kimetan ti yasmim padese aham vasāmi tattha daddabhāyati ¹¹. aham pi pana ¹⁴ na jānāmi kim ¹⁵ vā etam ²⁶ daddabhāyati kena vā kāraņena daddabhāyati, kevalam daddabhāyanasaddam assosin ti.

Evam vutte sīho beluvarukkhamūlam gantvā tālapannassa hetthā sasakena nipannatthānam c'eva tālapannamatthake patitam beluvapakkam ca disvā pathaviyā asamvattanabhāvam' tatvato' jānitvā sasakam pitthiyam āropetvā sīhavegena khippam migasamghānam santikam gantvā sabbapavattim ārocetvā 17 90,,tumhe mā bhāyathā 1844''ti migaganam assāsetvā viasajjesi. Sace hi tadā Bodhisatto na bhaveyya sabbe samuddam pavisitvā nasseyyum, Bodhisattam'' nissāya 20 jīvitam labhimsu.

- Bellam nipatitam ²¹ sutvā dabhakkan ti saso javi ²², sasassa vacanam sutvā santattā migavāhinī ²³. 86.
- Appattā²⁴ padaviānāņam paraghosānusārino pamādaparamā bālā te honti parapattiyā. 87.

Bé vatthako, Bd tathato.
 Bíd nam jā-, 3 Cks -vaddha-, Bid -vatta-.
 Bí tatthato. Bd tathato.
 Bíd jānitvā.
 Bíd tāta.
 Bíd omit ehi.
 Bíd omit ehi.
 Bíd duddabhāyana-, Rd duddabhāyana-.
 Bíd dudda-.
 Bíd tadā.
 Bíd duddasaddam.
 Bíd omit pana.
 Bíd tadā.
 Bí-yi Bíd add pana.
 Bíd add sabbe.
 Bíd beluvam patítam.
 Bíd apatvā.
 Bíd apatvā.

4. Ye ca sīlena sampannā pañāāy' ūpasame ratā āratā' viratā dhīrā na honti parapattiyā ti 88. imā tisso abhisambuddhagāthā.

Tattha bellan² ti beluvapakkam, dabhakkan³ ti evam saddam kurumanam, santattā ti santrastā⁴, migavāhinîti anekasahassasamkhi migasenā, padaviññāṇan ti viññāṇapadam sotāpattiviññāṇakoṭṭhāsam apāpuṇitvā ti attho, te honti parapattiyā ti te parazhosānusārino⁵ tam eva paraghosānusamkhātam⁵ pamādam paraman ti mañānamānā bālā andha uthujjanā viñūāṇapadassa appattatāya parapattiyā va honti, paresam² vacanam saddahitvā yam vā tam vā karontiti, sīlenā 'ti ariyamaggena āgatasīlena samannāgatā, paññāyūpasame ratā ti maggen' eva āgatapaññāya⁵ kilesūpasame ratā, yathā vā⁵ sīlena evam paññāya pi sampannā kilesūpasame ratā ti pi attho, āratā viratā dhīrā ti viñūū pāpakiriyato āratā¹o viratā paṇḍitā nāma hontiti, te evarūpā sotāpannā pāpato oratabhāvena kilesūpasame abhiratabhāvena ca ekavaram¹¹¹ maggañāṇena paṭividdhadhammā aññesam kathentānam pi na saddahanti na gaṇhanti. kasmā: attano paccakkhato¹² ti, tena vuttam:

Assaddho akataññû ca sandhicchedo ca yo naro (Dhp. v 97.) hatávakëso vantāso sa ve 13 uttamaporiso ti.

Satthā imam desanam ' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 20 sīho aham evā" 'ti. Daddabhajātakam 13.

Brahmadattajātaka.

Dvayam 1. yacanako ti. Idam Sattha Alavim 1. nissaya Aggālave cetiye viharanto kutikārasikkhāpadam ārabbha kathesi. Vatthum hettha Manikanthajātake 1. āvikatam 1. eva, idha pana Satthā "saccam kira tumhe bhikkhave yācanabahulā viñāttibahulā viharathā" 'ti vatvā "āma bhante" ti vutte 20 bhikkhū garahitvā "bhikkhave porānakapanditā pathavissarena rannā pavāritapi ekatalikam upāhanayugam 21 yācitukāmā hirottappabhedābhayena 22 mahājanamajjhe akathetvā raho kathayimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

¹ Bid ārakā. ² Bid beluvan. ³ Bi duddabhāyatī, Bd duddambhāyatī. ⁴ Bid utrātasā. ⁵ Bid te para, attiyā ghosa. ⁶ Bid add tam. ⁷ Bid parassa. ⁸ Bid āgatāya pa. ⁹ Bid ya ca in the place of yathā ca. ¹⁰ Bd ārakā, Bi āko. ¹¹ Bid -ra ¹² Bid -ttā ¹³ Cks ce. ¹⁴ Bid dhammade. ¹⁵ Bi duddabhāya. Bd duddubhāya., both add dutiyam. ¹⁶ Ck dvam, Cs dvāyam corr. to dvayam, Bi dvāyam. ¹⁷ Ck ālaviyam, Cs ālaviyam corr. to āla., Bi ālavī. ¹⁸ Bi -kunda., Bd -kanṭhaka. Cfr. Vol. II p. 252. ¹⁹ Bid āgatam. ²⁰ Bid add te. ²¹ Bi paṇṇachattañca ekapatahanayugañca, Bd paṇṇachattañca ekapatahanayugañca in the place of eka - - - yugam. ²² Bi -bhedenabhayena, Bd -bhedana.

Atīte Kampillakaratthe' Uttarapañcālanagare Pañcāle rajjam kārente Bodhisatto ekasmim nigamagāme brāhmanakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam sabbasippāni ugganhitvā aparabhāge tāpasapabbajjam pabbajitvā Himavante uñchācariyāya vanamūlaphalaphalena yāpento ciram 5 vasitvā lonambilasevanatthāya manussapathe caranto Uttarapañcālanagaram patvā rājuyyāne vasitvā punadivase bhikkham pariyesamāno nagaram pavisitvā rājadvāram sampāpuni. tassâcăre ca vihāre ca pasīditvā mahātale nisīdāpetvā rājāraham bhojanam bhojapetva patinnam gahetva uyyane yeva 10 So nibaddham rājagehe, yeva bhunjanto o vassānass' accayena" Himavanțam eva gantukamo hutva cintesi: "mayham maggam gacchantassa ekatalikaupāhanā c'eva 18 pannacchattakañ ca 18 laddhum vațțati 14, rājānam yācissāmîti 46 so ekadivasam rājānam uyyānam āgantvā vanditvā nisinnam 15 disvā "upāhanan ca chattan ca yācissāmîti" cintetvā puna cintesi: "param 'idam ' nāma dehîti' yācanto rodati nāma, paro pi 'n' atthîti' vadanto paţirodati nāma, mā kho pana mam rodantam mahājano addasa mā mahārājānan 16 ti, raho paticchannatthane ubho pi roditvā tunhī17 bhavissāmā" 'ti. nam "mahārāja raho paccāsimsāmîti" āha. Tam 18 sutvā rājapuriso " apasakki. Bodhisatto "sace mayi yacante raja na dassati mettī 20 no 91 bhijjissati, tasmā na yācissāmîti" tam divasam nāmam gahetum asakkonto "gaccha tāva mahārāja, jānissāmîti" āha. Pun' ekadivasam ranno uyyānam agatakāle 95 tath' eva puna tath' eva 'ti evam yacitum asakkontass' eva dvādasa samvaccharāni atikkantāni 22. Tato rājā cintesi:

Bé kapilarathe, Bd kappilarathe.
 uttarapañcālarāje.
 Ce ujjāca-corr. to uchāca-.
 Bi uccācariyāya, Bd ucchācariyāya.
 Bid -tham.
 Bid vica-.
 Cke tassa-.
 Bid paņitabho-.
 Bid bhojetvā.
 Bid -ghare.
 Bid add vasi.
 Bid -nassa acca-.
 Bid ekam pakalikam upāhaṇañceva.
 Bd ekam paṭalikaupā-hanañceva.
 Bid paṇṇachattañca.
 Cke vaddhati, li vaṭṭatīti.
 Bid imam.
 Bid mā rā-, Cke omit mā.
 Cke Bid tuṇhi.
 Bid rājā tam.
 Cke -sā, Bid -se.
 Cke -tātī.

"mayham ayyo1 'raho paccāsimsāmîti2' vatvā parisāya apagatāya kiñci vattum na visahati, vattukāmass' ev' assa' dvādasa vassāni atikkantāni, ciram kho pana brahmacariyam carantassa, ukkanthitvā bhoge bhuñjitukāmo rajjam paccāsimsati 5 maññe ti, rajjassa pana nāmam gahetum asakkonto tunhī hoti5, ajja dāni 'ssāham rajjam ādim katvā yam icchati tam dassāmîti.44 so uyyānam gantvā vanditvā nisinno Bodhisattena "raho paccāsimsāmîti" vutte parisāya apagatāya" kinci vattum asakkontam āha: "tumhe dvādasa vassāni 'raho paccāsimsā-🛥 mîti" vatvā raho laddhāpi kiñci vattum na sakkotha, sham vo rajjam adim katva sabbam pavaremi, nibbhayo hutva yam vo ruccati tam yacatha" 'ti. . "Maharaja, yam aham yacāmi tam dassasîti 10". "Dassāmi bhante" ti. "Mahārāja, mayham maggam gacchantassa ekatalikaupāhanāyo11 ca pan-15 nacchattañ ca laddhum vattatîti". "Ettakam bhante tumhe dvādasa vassāni 12 yācitum na sakkothā" 'ti 13. "Āma mahārājā" 'ti. "Kimkāraņā bhante evam akatthā" 'ti. "Mahāraja, 'idam nāma me dehîti' yācanto rodati nāma, 'n' atthîti' vadanto patirodati nāma, sace tvam mayā yācito na dadeyyāsi 'tam no 20 roditapatiroditam 16 nāma mahājano mā passîti 15 tadattham 16 raho paccāsimsan" ti² vatvā ādito 17 tisso gāthā abhāsi:

- 1. Dvayam yacanako raja Brahmadatta nigacchati: (Vol. H $\frac{167}{6}$) alābham dhanalābham vā, evamdhammā hi yacanā. 89.
- Yācanam rodanam āhu Pañcālānam rathesabha,
 yo ca nam 18 paccakkhāti tam āhu paṭirodanam. 90.
- a. Mā m' addasamsu rodantam Pancālā susamāgatā tavam va patirodantam, tasmā icchām aham raho ti. 91.

¹ Bid add mahārāja. ² Bid -sissāmiti. ³ Bid -masseva. ⁶ Bid panassa. ⁵ Bid ahosi. ⁶ C^g -ssāmāti. ⁷ Bid add tam. ⁶ Bid te. ⁹ Bi yante, Bd yam vo corr. to yam te. ¹⁹ Bi asissāmiti. Bd dassasīti. ¹¹ Bi ekapaṭiMka-, Bd ekapaṭalika-, ¹² Bid samvaccharāni. ¹³ Bid add āha. ¹⁴ C^g Bid -tampaṭi-, ¹⁵ Bid passatū ti. ¹⁶ Bi ekadattam, Bd etamattham. ¹⁷ Bid add va. ¹⁸ Bid yoyācanam. ¹⁹ Bid tuvam.

15

Tattha rāja Brahmadattā 'ti dvīhi pi i rājānam ālapati, nigacchatīti labhati vindati, evam'dhammā ti 'evamsabhāvā, āhū '' 'ti paṇḍitā kathenti, Pañcālānam rathesabhā 'ti Pañcālaraṭṭhassa issara rathapavara ', yo ca nam paccakkhātīti yo ca pana tam yācanakam n' atthīti paṭikkhipati, tamāhū 'ti tam paṭikkhipanam paṭirodanan ti ', mā maddasamsū '' 'ti tava raṭṭhavāṣino Pañcālā samāgatā mam rodantam mā addasamsū 'ti.

Rājā Bodhisattassa gāravalakkhaņe pasīditvā varam dadamāno catuttham gātham āha:

4. Dadāmi te brāhmaņa rohiņīnam⁹ (Cfr. vol. II ³²⁰/₁₆) gavam sahassam saha pungavena, ariyo hi ariyassa katham na dajjā ¹⁰ sutvāna gāthā tava dhammayuttā ti. 92.

Tattha rohiņīnan ¹¹ ti rattavaņņānam, ariyo ti ācārasampanno, ariyassā 'ti ācārasampannassa, katham na dajjā ¹² ti kena kāraņena na dadeyya, dhammayuttā ti kāraņāyuttā.

Bodhisatto pana "nâham mahārāja vatthukāmehi 13 atthiko, yam 14 aham yācāmi tad eva me dehîti" ekatalikanpāhanā 15 ca paṇṇacchattan ca 16 gahetvā "mahārāja appamatto hohi 17, sīlam rakkha 18, uposathakammam karohîti" rājānam ovaditvā tassa yācantass' eva Himavantam agamāsi 19. Tattha abhinnā 20 20 ca samāpattiyo ca nibbattetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam'' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, tāpaso pana aham evā" 'ti. Brahmadatta-jātakam''.

Bid omit pi.
 Cke Bd ahū, Bi cāhu?
 Bd -rathassa.
 Bi nagasseva pavara, Rd nagarassa pavaram in the place of issara - pavara.
 Bi patirodasīti, Bd patirodanam ti, Bid add vadanti.
 Bid add su.
 Ck -nīnam, Ce -nīnam corr. to -nīnam, Bid ninam.
 Bid dajjam.
 Ck -nīnam, Ce -nīnam corr. to -nīnam, Bid -nīnam.
 Bid dajjam.
 Bid kilesavatthukāmehi.
 Bid yam.
 Cke -keupā-, Bid kilesavatthukāmehi.
 Bid paṇṇachattañca.
 Bid add dānam dehi.
 Bid rakkhāhi.
 Bid gato.
 Bid add tattyain.
 Bid add tattyain.

4. Cammasāţakajātaka.

Kalyānarūpo vatāyan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto cammasāṭakam nāma paribbājakam ārabbha kathesi. Tassa kira cammam eva¹ nivāsanañ ca pārupanañ ca². So ekadi-5 yasam paribbājakārāmā nikkhamitvā Sāvatthiyam bhikkhāya caranto elakānam yujjhanatthānam sampāpuņi. Elako tam disvā paharitukāmo osakki. Paribbājako "esa mayham apacitim" dassetîti" na Elako vegenâgantvā tam ūrumhi paharitvā pātesi. Tassa tam asantapaggahanakāranam bhikkhusamghe pākaṭam ahosi. 10 Bhikkhū dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Cammasāṭakaparibbājako asantapaggaham katvā vināsam patto" ti. āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa asantapaggaham katvā vināsam patto "" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmim vāṇijakule nibbattitvā vaṇijjam karoti. Tadā eko cammasātako paribbājako Bārāṇāsiyam bhikkhāya caranto elakānam yujjhanaṭṭhānam patvā elakam osakkantam disvā "apacitim me' karotīti" saññāya' apaṭik-kamitvā "imesam ettakānam manussānam antare ayam' eko elako amhākam guṇam ' jānātîti" tassa añjalim paggaṇhitvā thito pathamam gātham āha:

 Kalyāṇarūpo vatâyam catuppado 17 subhaddako c' eva supesalo ca yo brāhmanam jātimantūpapannam apacāyati mendavaro yasassîti. 93

Tattha kalyāṇarūpo ti kalyāṇajātiko, supesalo ti suṭṭhupiyasīlo, jātimantūpapannan ti jātiyā ca mantehi ca sampannam, yasassîti vaṇṇabhananam etam.

Bid cammena.
 Bid add hoti.
 Ck Bd -ti, Cs -ti corr. to -tim, Bi -tti.
 Bid -na gantvā.
 Ck -pagganhana-, Cs -pagganhana- corr. to -pagganhana-.
 Cks -to.
 Bid add yevā.
 Ck vānija-, Cs vānija- corr. to vāṇija-, Bid vāṇijja-.
 Ck vanijjam, Cs vanijjam corr. to vaṇi-, Bid vāṇijjam.
 Bid -ka.
 Ck osarantam, Cs orasantam.
 Bid apaciti mam.
 Bid paggahetvā.
 Bid omit ayam.
 Bid add na.
 Cs -hetvā, Bid paggahetvā.

Tasmim khane apane nisinno panditavānijo tam paribbājakam nisedhento dutiyam gātham āha:

 Mā brāhmaņa ittaradassanena vissāsam āpajji catuppadassa, daļhappahāram abhikamkhamāno avasakkatī dassati suppahāran ti. 94.

Tattha ittaradassanenā ti 4 khaņikadassanena.

Tassa pana paṇḍitavāṇijassa kathentass eva meṇḍako vegenâgantvā ūrumhi paharitvā tatth eva vedanāmattam tatvā pātesi. So i paridevamāno nipajji. Satthā tam kāra- 10 ṇam pakāsento tatiyam gātham āha:

s. Satthi 12 bhaggā, pavaṭṭito 18 khāribhāro, sabbaṁ bhaṇḍaṁ brāhmaṇass' īdha 14 bhinnaṁ, bāhā paggayha kandati 15: abhidhāvatha 16, haññate brahmacārîti. 95.

Tass' attho: bhikkhave tassa paribbājakassa ūruţṭhikam ¹⁷ bhaggam khāribhāro pavaṭṭito ¹⁸, tasmim pavaṭṭiyamāne ¹⁹ yam tatth' etassa ²⁰ brāhmaṇassa upakaraṇabhaṇḍam ³¹ tam pi sabbam bhinnam, so ²² ubho bāhā ukkhipitvā parivāretvā ṭhitaparisam sandhāya ²³ abhidhāvatha haññate brahmacārîti vadanto ²⁴ kandati rodati paridevatîti.

Catuttham gatham paribbajako 26 aha:

Evam so nihato seti yo apūjam namassati³⁶
 yathâham ajja pahato hato mendena dummatîti. 96.

Tattha apūjan ti apūjanīyam, yathāhamajjā 'ti yathā aham ajja asantapaggaham katvā thito meņdena daļhappahārena pahato hato²⁷ etth' eva 95

¹ Bid thāne. ² Bid omit špane. ³ Bid apa-; all four MSS. -ti. ⁴ Ck kanika- corr. to khanika-, Bd tam. ⁵ Bid omit pana. ⁶ Ck -vānijassa, Cs -vāni- corr. to -vāṇi-, Bd -vānijjassa. ⁷ Ck repeats kathentasseva, Bi adds so, Bd ca so. ⁸ Bi -na gantvā, ⁹ Bid add tam. ¹⁰ Cs -mattham corr. to -mattam, Bid -pattam. ¹¹ Bid add vedanāpatto. ¹² Bi uruthā, Bd urujhi? ¹³ Cks -vaddhi-, Bi -vati-, Bd -vati-. ¹⁴ Bid -nasseva. ¹⁵ Bd adds rodatica. ¹⁶ Ck -dhāva, Bd -dhāvati. ¹⁷ Bi uruthitam, Bd uruthikam. ¹⁸ Cks -vaddhi-, Bid -vatti-. ¹⁹ Cks -vaddhi-, Bid -vattamāne. ²⁰ Bid tattha tassa. ²¹ Bi upakārabhandam, Bd upakārambhandakam. ²² Bid add pi. ²³ Bd saddhāya. ²⁴ Bi adds va, Bd ca. ²⁵ Bid paramsati. ²⁷ Bid omit hato.

mārito, dummatîti duppañ
ño, evam yo 1 añño pi asantapaggaham karissati so 2 aham viya dukkham anubhavissati 3 .

Iti so paridevanto tatth' eva jīvitakkhayam patto ti.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā s cammasātako etarahi cammasātako va, pandito vānijo pana aham evā" 'ti. Cammasātakajātakam .

5. Godhajātaka.

Samaṇam tam maññamāno ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kuhakam arabbha kathesi. Vatthum hetthā vitto thāritam eva. Idhāpi tam bhikkhum ānetvā "ayam bhante bhikkhu kuhako" ti Satthu dassesum. Satthā "na bhikkhave idān eva pubbe p'esa kuhako yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto godhayoniyam nibbattitvā vayappatto kāyūpapanno araññe vasati. Eko dussīlatāpaso pi tassa avidūre paṇṇasālam māpetvā vāsam kappesi. Bodhisatto gocarāya caranto tam disvā "sīlavantatāpasassa paṇṇasālā bhavissatîti tatha gantvā tam vanditvā attano vasanatthānam eva gacchati. Ath ekadivasam so kūṭatāpaso upaṭṭhākakulesu sampāditamadhuramamsam dabhìtvā "kim mamsam nām etan ti pucchitvā "godhamamsan" ti sutvā rasataṇhāya sabhibhūto "mayham assamapadam nibaddham āgacchamānam godham māretvā yathārucim pacitvā khādissāmîti" sappidadhikatukabhaṇḍādīni gahetvā tattha gantvā muggaram kāsāvena paṭicchādetvā Bodhisattassa āgamanam olokento paṇṇasāladvāre upasantūpasanto viya nisīdi. So āgantvā tam paduṭṭhindriyam tam paduṭhindriyam tam p

 ¹ Cks so.
 2 Bid add pi.
 3 Bid -tīti.
 4 Bid dhammade.
 5 Bid vāṇijjo.
 Cs vāṇijo corr. to vāṇijo.
 6 Bid add catuttham.
 5 Cfr. Vol. 1 p. 480.
 7 Bid add catuttham.
 6 Cfr. Vol. 1 p. 480.
 7 Bid add catuttham.
 6 Cfr. Vol. 1 p. 480.
 7 Bid kāyabalena sampanno.
 10 Cfr. -lāyam.
 11 Cfr. sam.
 12 Bid add vatvā.
 13 Bid omit tam.
 14 Bid -tam.
 15 Cfr. -bā.
 16 Rid add gahetvā.
 17 Bid duthindriyam.

disvā "iminā amhākam sajātikam mamsam khāditam bhavissati, parigganhissāmi nan" ti adhovāte thatvā sarīragandham ghayitva sajatimamsassa khaditabhavam natva tapasam anupagamma patikkamitvā cari. So pi tassa anagamanam 6 natvā muggaram khipi. Muggaro sarīre apatitvā nanguttha- s koțiyam' păpuņi. Tāpaso ,,gaccha, viraddho smîti" āha. Bodhisatto ,,man tava viraddho si, cattaro pana apaye na viraddho sîti 10 " palāyitvā camkamanakotiyam thitavammīkam 11 pavisitvā aññena chiddena sīsam nīharitvā tena saddhim sallapanto 12 dve gāthā abhāsi:

- 1. Samanam 13 tam mañfiamano upaganchim 14 asannatam, so mam dandena pahāsi yathā assamaņo 15 tathā. 97.
- 2. Kin te jatāhi dummedha, kin te ajinasātiyā, (Dhp. v. 894) abhantaran 16 te gahanam, bāhiram parimajjasîti. 98.

Tattha asaññatan ti aham kayadihi asaññatam assamanam 17 eva sa- 15 mānam 18 tam samaņo eso ti samitapāpatāya samaņam maññamāno upagañchim 19, pahāsîti pahari, ajinasātiyā ti ekamsam katvā pārutena ajinacammena tuyham ko attho, abbhantarante gahanan ti 20 tava sarirabbhantaram visapūram viya alābu 31 gūthāpūro viya āvāţo āsīvisapūro viya vammiko kilesagahanam 22, bahiran ti kevalam bahiram sarīram parimajjasi 22, tam 24 90 antopharusatāya bahimattatāya25 hatthilandam26 viya assalandam27 viya ca hoti28.

Tam sutvā tāpaso tatiyam gātham āha:

s. Ehi godha nivattassu, bhuñja sālīnam odanam, telam lonan ca me atthi pahūtam " mayha pipphalin ti. 99.

¹ Bi samajātika, Bd samānajātika. ² Cks khāditvā. ⁸ Cks -hāmi. 4 Bid samajāti-. 5 Ck paticchādetvā. 6 Bid -nabhāvam. 7 Ce nam kotiyam, Ck namgutihakotiyam, Bi nagathakoti, Bd nanguthakoti. BBid sota-. Bi gaechantare viruddho, Bd gacchahire viraddho. 10 Bid add vatvā. 11 Bid thitam-. 18 Bid -nan. 14 Cs -gachim? Bi -gacchita, Bd -gacchim. 12 Bid -pento. 15 Bid asa- 16 Bid -ram, 17 Bid asa-, 18 Cks -nan. 19 Bi -gacchi, Bd -gacchim. 20 Cke omit gahananti. 21 Cke -bum, Bi lapugudhaparo, Bd labugudhapuro. 22 Bid -nam. 23 Bid -sīti. 24 Bid te. 25 Ck bamaddhatāya, Cs bamandatāya, Bi babidhatāya, Bd bahimathatāya. 26 Ck -laddham, Co -landam? Bid -lendam. 27 Ck -laddham? Cs -labbam, Rd -lendam, wanting in Bi. 28 Ck ma hoti, Coma hoti corr. to ca hoti, Bid ahosīti in the place of ca hoti. 29 Bid bahutam.

Tattha pahūtam¹ mayha pipphalin ti na kevalam sāliodanam² telalonam eva hiñgujīrakasingiverakamaricapipphalippabhedam³ kaṭukabhaṇḍam pi mayham bahum atthi, tenābhisamkhatam sālīnam odanam bhuñja ehîti ⁴.

Tam sutvā Bodhisatto catuttham gātham āha:

 Esa bhiyyo pavekkhāmi vammīkam sataporisam, telam loņan ca kin te si ahitam mayha pipphalin ti. 100.

Tattha pavekkhāmîti pavisissāmi, ahitan ti yam etam tava kaṭukabhaṇḍasamkhātam pipphalim etam mayham ahitam asappāyan ti.

Evañ ca pana vatvā "are kūṭajaṭila, sace idha vasissasi to gocaragāme manusseh' eva' tam 'ayam coro' ti gāhāpetvā vippakāram pāpessāmi, sīgham palāyassū" 'ti tajjesi tato palāyi.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā kūṭajaṭilo ayam kuhakabhikkhu ahosi, godharājā aham evā" ti.

15 Godhajātakam 11.

6. Kakkārujātaka.

Kāyena yo nāvahare ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Devadattam ārabbha kathesi. Tassa hi samgham bhinditvā gatassa 12 aggasāvakehi saddhim parisāya apakkantāya 13 unhalohitam 14 mukhato ugganchi 15. Atha bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Devadatto musāvādam katvā 16 samgham bhinditvā idāni gilāno hutvā mahādukkham anubhotîti". Satthā āgantvā "kāya na 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa musāvādī 17 yeva 18, na c' esa idān' eva 19 musāvādam katvā dukham 20 anubhoti pubbe pi anubhoti yevā" ti vatvā atītam āhari:

Bid bahutam.
 Bid sālīnamodanam.
 Bi -verasuņamaricca-, Bd -varalasuņamaricca-.
 Bid bhuñjāhîti.
 Bid hare.
 Cks -ti.
 Bid -sseyeva.
 Bid santa-.
 Bid dhammade-.
 Bid godharājajātakam pañcamam.
 Bid tsthāgatassa.
 Ck apakkantā, Bi pakkantassa, Bd pakkantāya.
 Bid uṇham-.
 Bid -gacchi.
 Ck akatvā, Cs akatvā coir. to katvā.
 Ck Bid -di.
 Ck ye.
 Bd idāni, Bi omits idāneva, Cs omits musāvādī - - idāneva.
 Bid mahādu-.

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Tāvatimsabhavane añnataro devaputto ahosi. Tena kho pana samayena Bārānasiyam mahā ussavo ahosi. Bahū¹ nāgasupannā ca bhummatthakâpi devā ca āgantvā ussavam olokayimsu, Tāvatimsabhavanato pi cattāro devaputtā s kakkārūni' nāma dibbapupphāni tehi katacumbaṭam' pilandhitvā ussavadassanam agamimsu 4, dvādasayojanikam nagaram 5 tesam pupphänam gandhena ekagandham ahosi. Manussā "imāni" pupphāni kena pilandhānîti "" upadhārentā caranti". Devaputtā 10 "amhe ete upadhārentîti" vatvā" rājanganā 19 uppatitvā ma- 10 hantena devānubhāvenâkāse 18 atthamsu. Mahājano sannipati 14. Rājāpi saddhim uparājādīhi agamāsi. Atha ne "kataradevalokato 16 agacchatha" 'ti pucchimsu 16. "Tāvatimsadevalokato āgacchāmā" 'ti. "Kena kammena āgat' atthā" 'ti. "Ussavadassanatthāyā" 'ti. "Kimpupphāni nām' etānîti". "Dib- 15 bakakkārupupphāni 17 nāmā" 'ti. "Sāmi, tumhākam devaloke aññani pilandheyyatha, iman' amhakam 18 detha" 'ti. puttā "imāni dibbapupphāni" mahānubhāvānañ ñeva o anucchavikāni, manussaloke lāmakānam duppaññānam hīnādhimuttikānam dussīlānam na anucchavikāni, ye pana manussā 20 imehi ca imehi ca gupehi 21 samannāgatā tesam etāni 21 anucchavikānîti" evan ca pana vatvā tesu jetthakadevaputto pathamam gatham aha:

 Kāyena yo nâvahare vācāya na musā bhane yaso laddhā na majjeyya sa ve²⁸ kakkārum²⁴ arahatîti. 101. 25

Cko Bé bahu.
 Cko kakkāruni.
 Bé acumpitakam, Cko -cumbatam.
 Bid āgatā.
 Bid bārāṇasīna.
 Cko iminā.
 Bi piladdhāniti, Bd pilandhanāniti.
 Co Bid -to.
 Rid vica.
 Bid te de-.
 Bid ātvā.
 Cko -ṇam, Bid -ṇo.
 Bid -vena ākāse.
 Bid -tivā.
 Bid add sāmi.
 Bid āj u-.
 Bid -kattaru-, Rd -kakkaru-.
 Bd dibakakkarupup-phāni.
 Bi mahānubhāvoni cevānaññeva, Bd mahānubhāvānadevānaññeva.
 Ck imehi ca imehi ca guṇehi, Co manussā imehi ca manussā imehi ca imehi ca guṇehi.
 anucchavikāni manussaloke - - - etāni wanting in Bi.
 Bd kattarūm, Bd kakkarum.

Tass' attho: yo käyena parassa santakam tinasalākam pi nāvabarati vācēya ca 1 jīvitam pariccajamāno pi musāvādam na bhaņati, desanāsīsam ev etam: kāyadvāravacīdvāramanodvārehi pana yo 2 dasa pi akusalakammapathe na karotīti ayam ettha adhippāyo, yaso laddhā ti issariyam ca labhitvā yo 2 issariyamadamatto satim vissajjetvā pāpakammam na karotī, sa ve evarūpo imehi guņehi yutto puggalo imam dibbapuppham arahati, tasmā yo 2 imehi guņehi sammannāgato so imāni 4 pupphāni yācatu, dassāmīti 5.

Tam sutvā purohito cintesi: "mayham imesu guņesu eko pi n' atthi, musāvādam pana katvā etāni pupphāni gahetvā pilandhissāmi", evam mam jano "guņasampanno ayan' ti jānnissatīti" so "aham etehi guņehi samannāgato" ti vatvā tāni pupphāni āharāpetvā pilandhitvā dutiyam devaputtam yāci. So dutiyam gātham āha:

- 2. Dhammena vittam eseyya, na nikatyā dhanam hare, bhoge laddhā na majjeyya, sa ve kakkārum arahatīti. 102.
- Tass' attho: dhammena parisuddhenājīvena suvannarajatādivittam pariyeseyya, na nikatiyā tj ¹⁰ na vancanāya dhanam ¹¹ hareyya ¹², vatthābharanādike bhoge labhitvā pamādam na pamajjeyya ¹³, evarūpo imāni pupphāni arahati ¹⁴.
- Purohito "aham etehi gunehi samannagato" ti vatva tani pi aharapetva pilandhitva tatiyam devaputtam yaci. So¹s tatiyam gatham aha:
 - s. Yassa cittam ahāliddam saddhā ca avirāginī eko sādum 16 na bhunjeyya sa ve kakkārum arahatîti. 103.
- 25 Tass attho: yassa puggalassa cittam ahāliddam haliddirāgo viya na khippum bhijjati 17 cirapemam 18 hoti, saddhā ca avirāginī 19 kammam vā vipākam vā okappanīyassa vā puggalassa vacanam saddahitvā appamattaken eva na chijjati 20 na bhijjati, yo ca yācanake vā aññe vā samvibhāgārahe puggale

¹ Bid omit ca. ² Cks so. ⁸ Ck so, Cs so corr. to yo. ⁴ Ck iminā. ⁶ Ck das-sāmissāmīti, Bi yāci tam tassa dassāmiti, Bd yācati tassa tassa dassāmiti. ⁶ Bid vatvā. ⁷ Ck piļ-. ⁸ Bid add pi. ⁹ Bid -suddhājīvena. ¹⁰ Cks pa. ¹¹ Cks add na. ¹² Bi kareyya. ¹³ Ck pamādam nāma pamajjeyya, Bi pamānam dam nappajjeyya, Bd pamādam nāpajjeyya. ¹⁴ Bid -tīti. ¹⁵ Ck to, Cs so corr. to to. ¹⁶ Cks sādun, Bi sādhu. ¹⁷ Bi ahaliddham rāgo haliddham rāgo haliddhi viya khippam rajjati, Bd ahāliddam rāgo haliddi viya khippam na virajjati. ¹⁸ Bi tirameva, Bd thīrameva. ¹⁹ Bid add ti. ¹⁰ Ck nanchi-, Cs nam chi- corr to na chi-, Bid na virajjati.

bahikatvā eko 1 va sādurasabhojanam 2 na bhuñjati samvibhajitvā va 3 bhuñjati so imāni pupphāni arahatīti $^4.$

Purohito ,, aham etehi gunehi samannagato ti vatva tani pi aharapetva pilandhitva catuttham devaputtam yaci. So catuttham gatham aha:

4. Sammukhā vā parokkhā vā yo sante na paribhāsati yathāvādī tathākārī sa ve kakkārum arahatîti. 104.

Tass' attho: yo puggalo sammukhā vā parammukhā vā sīlādiguņayutte sante 10 paņditapurise na akkosati na paribhāsati yam vācāya vadati tad eva kāyena karoti so imāni pupphāni arahatīti.

Purohito "aham etehi gunehi samannagato" ti vatva tani pi 11 āharāpetvā pilandhi 12. Devaputtā cattāri 13 pi pupphacumbațāni ' purohitassa datvā devalokam eva gatā. Tesam gatakāle purohitassa sīse mahatī vedanā uppajjati, tinhena 15 sikharena 16 nimmathitam 17 viya 18 ayayantena 19 pīļitam viya 20 sīsam ahosi. 15 So vedanāmatto aparāparam parivattamāno mahāsaddena viravi, "kim etan" ti ca vutte "aham mam' antare avijjamāne yeva guņe 'atthîti' musāvādam katvā te devaputte 11 pupphāni yācim 22, harath' etāni mama sīsato" ti āha. Tāni harantā 28 haritum nâsakkhimsu, ayapattena 34 baddhani viya ahesum. Atha nam 30 ukkhipitvā geham nayimsu. Tassa tattha 28 viravantassa satta divasā vītivattā. Rājā amacce āmantetvā "dussīlo" brāhmano marissati, kim karomā" 'ti āha 27. "Deva, puna ussavam kārema28, devaputtā puna āgacchissantîti 2866. Rājā puna 30

Bé ekato, Bd ekako.
 Cks sādhu-, Bd sādum-.
 Béd omit va.
 Cks āharatīti.
 Bd adds pi.
 Bid omit pi and add pupphāni.
 Bid parammukhā in the place of parokkhā vā.
 Ck yā, Cs ye.
 Bi kakkurum, Bd kakkarum.
 Ck satte, Bd sante vūpasante, Bi omits sante.
 Bid omit pi.
 Bd adds cattāro.
 Cks -ro.
 Bid cumbitakāni.
 Ck ņhena, Cs taņhena, Bi ņena.
 Bd adds sīsam.
 Ck nìmmatithim corr. to nimmathitam, Cs nimmatitam corr. to -thitam, Bi nimpadditam, Bd nimmaddhitam.
 Bid piyaca, Bd viyama.
 Bis ayapatena, Bd ayapattena.
 Bid add ca.
 Bid add imāni.
 Cs -ci corr. to -cim, Bid -ci; Bid add so aham vedanāppatto kampamāno sakaladeho
 Bid omit harantā.
 Bid ayapetena corr. to -patena, Bd -vaṭṭena corr. to -paṭṭena.
 Bid ussave kārente.
 Cs āgacchantīti.
 Bid omit puna.

ussavam kāresi. Devaputtā puna āgantvā sakalanagaram pupphagandhena ekagandham katvā tath' eva¹ rājangane atthamsu. Mahājano sannipati, dussīlabrāhmanam ānetvā tesam purato urena nipajjāpesum. So "jīvitam me detha sāmino" ti devaputte yāci. Devaputtā "tuyham dussīlassa pāpadhammassa³ ananucchavikān' etāni' pupphāni, tvam³ amhe vancessāmîti sannī ahosi, attano musāvādaphalam laddhan" ti tam' mahājanamajjhe' garahitvā sīsato pupphacumbaṭam³ apanetvā mahājanassa ovādam datvā sakaṭṭhānam eva agamamsu.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā brāhmano Devadatto ahosi, tesu devaputtesu eko Kassapo eko Moggallāno eko Sāriputto, jeṭṭhadevaputto pana aham evā" 'ti. Kakkārujātakam 10.

7. Kākātijātaka.

Vāti cāyam 11 tato gandho ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkaņ thitabhikkhum ārabbha kathesi. Tadā hi Satthā tam bhikkhum "saccam kira tvam bhikkhu 12 ukkaņ thito 13.4 ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "kasmā ukkaņ thito sîti" "kilesavasena bhante" ti "bhikkhu, mātugāmo nāma arakkhiyo, na sakkā rakkhitum, porāņakapaņ ditā 14 mātugāmam 15 mahāsamuddamajjhe simbalidahavimāne 16 vasāpetvāpi 17 rakkhitum nāsakkhimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim nibbattitvā va-95 yappatto pitu accayena rajjam kāresi. Kākāti 18 nām'assa aggamahesī ahosi abhirūpā devaccharā viya. Ayam ettha

Bd tattheva.
 Bid omit no.
 Bid pāpakammassa
 Bid -kānevetāni.
 Bid add pana.
 Bid omit tam.
 Bid add dusaīlabrāhmaņam.
 Bid -cumpitakam.
 Bid jeṭhakade-.
 Bi takkaru - - chaṭhamam, Fd kakkaru - - chaṭham.
 Bid vāyam.
 Ck Bid bhikkhum, Cs omits saccam - - bhikkhu.
 Bid add si.
 Bid add pi.
 Ck -mā, Cs -mā corr. to -mam.
 Bid kākavatī.

90

samkhepo, vitthārato pana atītavatthum¹ Kuṇālajātake āvibhavissati. Tadā pan' eko supaṇṇarājā manussavesenāgantvā² raññā³ saha jūtam⁴ kīļanto Kākātiyā⁵ aggamahesiyā paṭibaddhacitto tam ādāya supaṇṇabhavanam netvā tāya saddhim abhirami. Rājā devim apassantoʻ Naṭakuveram nāma gan- 5 dhabbam²,,tvam vicināhi⁴ nan' ti āha⁵. So tam¹ supaṇṇarājānam pariggahetvā¹ ekasmim sare erakavane nipajjitvā tato supaṇṇassa¹ gamanakāle pattantare nisīditvā supaṇṇabhavanam gantvā tāya saddhim kilesasamsaggam katvā puna tass' eva pattantare nisinno āgantvā supaṇṇassa raññā saha¹¹ 10 jūtam¹⁴ kīļanakāle¹⁵ attano vīṇam gahetvā jūtamaṇḍalam¹⁶ gantvā rañño santike ṭhito gītakavasena¹¹ paṭhamam gātham āha:

 Vāti câyami 18 tato gandho yattha me vasatī piyā, dūre ito hi Kākāti 19 yattha me nirato mano ti. 105.

Tattha gandho ti tassā dibbagandhavilittāya sarīragandho, yattha me ti yattha supannabhavane mama piyā vasati tato iminā saddhim katāya 20 kāyasamsaggāya tassā imassa kāyena saddhim āgato gandho vāyatīti adhippāyo, dūre ito hīti imamhā thānā dūre, hikāro nipātamatto, Kākāti²¹ devī, yattha me ti yassā upari mama mano nirato.

Tam sutvā supanņo dutiyam gātham āha:

 Katham samuddam patari²², katham patari²³ Kebukam, katham satta samuddani katham simbalim āruhîti.

Tass' attho: tvam imam Jambudīpasamuddam tassa parato Kebukam ²⁴ nadim ³⁵ pabbatantaresu thitāni satta samuddāni ca katham tari ²⁶, ken' upā- 95 yena tiņņo, satta samuddāni atikkamitvā ²⁷ thitam amhākam bhavanam simbalirukkhan ca katham abhirūhîti.

Cks -u.
 Bid -na gantvā.
 Bid rañno.
 Cks dūtam, Bid jutam.
 Bid kākavatī.
 Ck devinca passanto, Cs devinca passanto corr. to devimapassanto, Bi deva apassanto, Bid devi apassanto.
 Cks -bba.
 Ck -bī, Cs -bhi.
 Bid add vicinanto.
 Bid add sutvā.
 Bid add pattantarato nikkhamitvā.
 Bid -ssā.
 Bid saddhim.
 Cks dūtam, Bid juta.
 Bid add gandhabbo.
 Cs Bid juta-.
 Bid gitavasena.
 Bid vāyam.
 Bid kākavatī.
 Bid add nāma.
 Ck Bi nadī, Cs nadi.
 Bid atari.
 Cks -metvā.

Tam sutvā Națakuvero tatiyam gātham āha:

Tayā samuddam atarim¹, tayā atari Kebukam, tayā satta samuddāni, tayā simbalim āruhin ti. 107.

Tattha tayā ti tayā³ karaṇabhūtena tava pattantare nisinno aham sab-5 bam etam akāsin ti attho.

Tato supannarājā catuttham gātham āha:

4. Dhi-r-atthu mam mahākāyam, dhi-r-atthu mam acetanam, yattha jāyāy' aham jāram āvahāmi vahāmi vā' ti. 108.

Tattha dhiratthu man ti attānam garahanto āha, acetanan ti ma-10 hāsarīrattā lahubhāvagarubhāvassa ajānanatāya acetanam, yatthā ti yasmā, idam vuttam hoti: yasmā aham attano jāyāya jāram imam gandhabbam pattantare nisinnam ānento āvahāmi nento ca vahāmi tasmā dhi-r-atthu man ti

So tam anetva Baranasiranno va datva puna na agamasi.

Satthā imam desanam⁸ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa-15 modhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā Naṭakuvero ukkanthitabhikkhu ahosi rājā° aham evā" 'ti. Kākātijātakam ¹⁰.

8. Ananusociyajātaka.

Bahunnam vijjatîti 11. Idam Satthā Jetavane viharanto
20 ekam matabhariyaku tumbikam 11 ärabbha kathesi. So kira
bhariyaya mataya na nahayati na bhuñjati 13 na kammante 14 payojesi,
aññadatthu sokābhibhūto āļāhanam gantvā paridevamāno vicari, abbhantare pan' assa kūte dīpo 15 viya sotāpattimaggassa upanissayo
jalati. Satthā paccūsasamaye lokam olokento tam disvā "imassa
25 mam thapetvā añño koci sokam haritvā 16 sotāpattimaggassa dāyako
n' atthi, bhavissāmi 'ssa avassayo'' ti pacchābhattam piņdapātapatikkanto pacchāsamaņam ādāya tassa gehadvāram patvā 17 kutumbikena

B^{id} -ri, C^g -rim corr. to -ri.
 B^{id} omit tayā.
 B^{id} cā, C^g āvahāmi mahāmivā.
 C^g -ratā.
 B^{id} ajānanto.
 B^{id} omit va.
 Bⁱ puna nagaram, B^d na puna nagaram.
 B^{id} dhammade-.
 B^{id} add pana.
 B^{id} kākavatiyā jātakam sattamam.
 B^{id} vijati bhotīti.
 C^g matakuṭumbikam, B^d matabhariyam-, Bⁱ -yam- corr. to -ya-.
 B^{id} nhāyi na pivi na limpi na bhuñji.
 B^{id} -tam.
 B^{id} padīpo.
 Bⁱ nisārāpetvā, B^d niharāpetvā.

sutvā gamanam katapaccuggamanādisakkāro paūnāttāsane nisinno kuṭumbike āgantvā vanditvā ekamantam nisinne ,,upāsaka kim tuṇhībhūto sîti upuchitvā ,,āma bhante bhariyā me kālakatā , tam anusocento cintemîti wutte ,,upāsaka, bhijjanadhammam nāma bhijjati, tasmim bhinne na yuttam cintetum , porāṇakapaṇḍitāpi bhariyāya matāya bhijjanadhammam bhinnan ti na cintayimsū ti vatvā tena yācito atītam ahari:

Atītavatthu Dasanipāte Cullabodhijātake 18 āvibhavissati. Ayam pan' ettha samkhepo: Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaņakule nibbattitvā 10 vayappatto Takkasilāyam sabbasippāni uggaņhitvā mātāpitunnam santikam agamāsi. Imasmim jātake Mahāsatto komārabrahmacārī 13 ahosi. Ath' assa mātāpitaro "dārapariyesanam 14 karomā" 'ti ārocayimsu. Bodhisatto "na mayham gharāvāsen' attho, aham tumhākam accayena pabbajissāmîti" vatvā tehi 15 punappuna 15 yacito ekam kancanarupam 16 karetva "evarupam kumārikam labhamāno ganhissāmîti" āha. Tassa mātāpitaro "tam kancanarūpakam paticchannayane aropetva gacchatha, Jambudīpatalam 17 vicinantā yatth' evarūpam 18 brāhmanakumārikam '9 passatha tattha imam kancanarūpakam datvā tam 20 ānethā" 'ti mahantena parivārena manusse pesesum. pana kāle eko puññavā satto Brahmalokato cavitvā Kāsiratthe 20 pigamagāme asītikotivibhavassa brāhmaņassa gehe kumārikā hutvā nibbatti, Sammillabhāsinîti 'ssā' nāmam akamsu. solasavassakāle abhirūpā ahosi pāsādikā devaccharapatibhāgā 95 sabbalakkhanasampannā, tassâpi kilesavasena 32 cittam nāma na uppannapubbam, accantabrahmacārinī ahosi.

¹ Bid sugatā. ² Bid -no. ³ Bid -ko. ⁴ Bid -nno. ⁵ C^s kim upāsaka, C^k omits kim. ⁶ C^{ks} omit tuṇhī - sīti. ⁷ C^{ks} pucchi. ⁶ Bid kālam. ⁹ Bid add aham. ¹⁰ Bid omit cintemī. ¹¹ Bid socitum. ¹² Bid cūļa. ¹² Bi komārika, Bd komāraka. ¹⁴ Bid dārika. ¹⁵ Bid -nam. ¹⁶ Bid -rūpakam. ¹⁷ Bid -le. ¹⁸ C^k yatthanatheva-, C^s yatthatatheva-, Bd adds kancanarupam. ¹⁹ Bd brahmanīkumārikam kumārī. ²⁰ Bid kāsika-. ²¹ C^{ks} -nītissa, Bi sampillahānisītissā, Bd sampillahāsinītissā. ²² Bid kilesa.

rūpakam' ādāya vicarantā tam gāmam pāpuņimsu. manussā tam disvā "asukabrāhmanassa dhītā Sammillabhāsinī" kimkāranā idha thitā" ti āhamsu. Manussā tam sutvā brāhmaņakulam patvā Sammillabhāsinim vāresum. Sā "aham s tumhākam accayena pabbajissāmi, na me gharāvāsen' attho" ti mātāpitunnam sāsanam pesesi. Te "kim karosi" kumārike"" ti vatvā kancanarūpam's gahetvā tam mahantena parivārena pesayimsu. Bodhisattassa ca Sammillabhāsiniyā ca ubhinnam pi anicchantānañ ñeva mangalam karimsu. Te ekagabbhe 10 10 ekasmim sayane sayantâpi na aññamaññam kilesavasena olokayimsu, dve bhikkhū dve 11 brahmā 12 viya ca ekatthāne vasimsu. Aparabhage Bodhisattassa mātāpitaro kālam akamsu. tesam sarīrakiccam katvā Sammillabhāsinim 18 pakkosāpetvā "bhadde mama kulasantakā asītikotiyo, tava kulasantakā asī-15 tikotiyo, imam 14 ettakam 15 dhanam gahetvā 16 kutumbam patipajja 17, aham pabbajissāmîti" āha. "Ayyaputta, tayi pabbajante aham pi pabbajissāmi, na sakkomi tam jahitun 1844 ti. "Tena hi ehîti" sabbam dhanam danamukhe vissajjetva khelapiņdam viya sampattim chaddetvā 10 Himavantam pavisitvā ubho 90 pi tāpasapabbajjam pabbajitvā vanamūlaphalāhārā tattha ciram vasitvā loņambilasevanatthāya Himavantā otaritvā 20 anupubbena Bārāṇasim 21 patvā rājuyyāne vasimsu. Tesam tattha vasantānam sukhumālāya" paribbājikāya nirojam " missakabhattam paribhunjatiya lohitapakkhandikabadho uppajji, sa sappaya-95 bhesajjam alabhamānā dubbalā ahosi. Bodhisatto bhikkhācāravelāya tam pariggahetvā nagaradvāram netvā ekissā sālāya phalake nipajjāpetvā sayam bhikkhāya pāvisi. Sā tasmim anikkhante yeva kālam akāsi. Mahājano paribbājikāya rūpa-

 ¹ Cks - kam.
 ⁹ Bid add manussä.
 ³ Bid sampillahäsini.
 ⁶ Bid karissati.
 ⁷ Bid - kä.
 ⁸ Bid - rüpa-kam.
 ⁹ Cks - bhäsäniyä.
 ¹⁰ Bid add vasamänä.
 ¹¹ Bid omit dve.
 ¹² so Cks; Bid brahmacäri.
 ¹⁸ Bid sampillahäsini, Bd sampillahäsinim.
 ¹⁴ Bid ti.
 ¹⁵ Bid ettha-.
 ¹⁶ Bid add imam.
 ¹⁷ Bi - pajjähīti, Bd - pajjahi.
 ¹⁸ Bid vija.
 ¹⁹ Bid pahäya.
 ²⁰ Bid add te.
 ²¹ Ck - sin.
 ²² Bid - latāya.
 ²³ Cks - jam.

sampattim disvā parivāretvā rodati paridevati. Bodhisatto bhikkham caritvā āgato tassā matabhāvam natvā "bhijjanadhammam bhijjati, sabbe samkhārā aniccā evamgatikā yevā" 'ti vatvā tāya nipannaphalakāy' eva' nisīditvā missabhojanam' bhunjitvā mukham vikkhālesi. Parivāretvā thitamahājano s "ayan' te bhante paribbājikā kim hotīti" pucchi. "Gihikāle me pādaparicārikā ahosīti". "Bhante, mayam tāva na santhambhāma', rodāma paridevāma, tumhe kasmā na rodathā" 'ti. Bodhisatto "jīvamānā tāv' esā' mama kinci hoti, idāni paralokasamangitāya na kinci hoti, parajanavasam' gatā, 10 aham kissa' rodāmîti" mahājanassa dhammam desento imā gāthā abhāsi:

- Bahunnam vijjati bhotī⁹, tehi kim me¹⁰ bhavissati, tasmā etam ¹¹ na socāmi piyam Sammillabhāsinim ¹². 109.
- 2. Tan tañ 18 ce anusoceyya 14 yam yam 15 tassa na vijjati attānam anusoceyya sadā maccuvasam gatam 16. 110.
- ». Na h' eva thitam'' nasīnam'' na sayānam'' na p'addhagum' yāva pāti nimisati ' tatrapi ' sarati-bbayo '. 111.
- 4. Tatth' attani vata-ppaddhe 24 vinābhāve asamsaye 25 sesam 26 sesam dayitabbam vītam 27 ananusocitan 28 ti. 112. 20

Tattha bahunnam vijjati bhotîti²⁹ ayam bhotî²⁰ amhe chaddetvā idāni aññesam bahunnam matasattānam ²¹ antare vijjati samvijjati ²², tehi me kim bhavissatîti tehi matakasattehi saddhim vattamānā idān'esā ²² kim

¹ Bid nippannaphalakeyeva. ² Bid missakabho. ³ Bid ayam. ⁴ Ck satthamhāma, Cs satthamhāma corr. to -bhāma, Bi santhamhā, Bd santhambhāma. ⁴ Bid tāva esā ca. ⁶ Bid add na. ⁷ Bid maranavasam. ⁸ Cks kassa. ⁸ Ck hoti, Cs hoti corr. to bhoti, Bid bhoti. ¹⁰ Bid me kim. ¹¹ Ck ekam, Bid hetam. ¹¹ Bi sampillahāsini, Bd sampillahāsini. ¹³ Bid tam tam. ¹⁴ Bi anubhojeyya, Bd sānusoceyyam. ¹⁵ Bi samcayan, Bd yamyan. ¹⁶ Bid pattam. ¹⁷ Ck Bi titham, Cs tittham. ¹⁸ Bid na nisinnam. ¹⁹ Bi nippannam, Bd nipannam. ²⁰ Bi pattāgū, Bd pattagū. ²¹ Ck yāvapātīni mīsati, Cs yāva pātini nimisati, Bi yāvummati nimissati, Bd yāvummitinimissati. ²² Bid tatthāpi ²³ Bid nassati vayo. ²⁴ Ck tanthānthāttānivata-, Cs tatthattānivatappaddhe, Bi tattatattapajathapanthe, Bd tatthattanivstapanthe. ²⁵ Bid -yo. ²⁶ Bi bhusam, Bd bhūtam. ²⁷ Bid mahantam. ²⁸ Ck ananusociyan. Bid anusocayan. ²⁹ Cks hotīti. ³⁰ Cks hoti, Bid bhoti. ³¹ Bd matakasa- ³² Bid atthi upalabhati in the place of samvijjati. ²³ Bi idāni mevesāyam, Bd idāneva sā maybam.

bhavissati 1, tehi va sattehi 2 atirekasambandhanavasen' esa 2 mayham kim bhavissati⁴, kā nāma bhavissati⁵, kim bhariyā udāhu bhaginîti⁶, tehi mekan⁷ ti pi pātho, tehi matakehi saddhim idam pi me kalebaram⁸ ekam bhavissatīti attho, tasmā ti yasmā esā matakesu samkham gatā mayham sā na kinci hoti 10 5 tasmā etam na socāmîti 11, yam yam tassā 'ti yam yam tassa anusocakassa 13 sattassa 18 na vijjati n' atthi matam niruddham tam tam sace 14 anusoceyyā 'ti attho, yassā ti pi pāṭho, yam yam yassa na vijjati tam tam sace 15 anusoceyyā 'ti attho, maccuvasam gatan 16 ti evam sante niccam maccuvasam gatam 17 gacchantam attānam eva anusoceyya, ten' assa 18 asocanakālo yeva na 19 bha-10 veyyā 'ti attho, tatiyagāthāya na heva thitam 20 na nisinnam na nipannam na paddhagum 31 kanci 29 sattam ayusamkharo anugaechatiti pathaseso, tattha paddhagun 23 ti samparivattetvä caramanam, idam vuttam hoti: ime satta catūsu iriyāpathesu mattā 34 viharanti, āyusamkhārā pana rattim 35 ca divā ca sabbiriyapathesu appamatta attano khayagamanakammam 26 eva karontîti, ya va 15 'ti yāva, pātîti ummisati²⁷, ayam tasmim kāle vohāro, idam vuttam hoti: yāva ummisati 28 ca nimisati 29 ca tatrāpi evam appamattake 30 kāle imesam sattānam saratibbayo 31 ti tīsu vayesu so so vayo parihāyat' eva nussatīti 32, tatthattanivatappaddhe 38 ti tattha te 34 attani vata paddhe 35, idam vuttam hoti: tasmim vata evam saramāne 36 vaye ayam attā ti samkham 37 gato atta-20 bhavo paddho38 hoti vayena 39 addho upaddho aparipunno va hoti, evam tattha imasmim attani paddhe⁴⁰ yo⁴¹ v'esa⁴² tattha tattha nibbattānam sattānam vinābhāvo asamsayo 43 tasmim vinābhāve pi asamsaye nissamsaye yam 44 bhūtam sesam amatam tam sesam ⁴⁵ jīvamānam, jīvamānam eva ⁴⁶ dayitabbam dayāyitabbam ⁴⁷ mettäyitabbam 48, ayam satto ärogo 49 hotu avyäpajjho 50, evam tasmim mettä-

¹ Bid -tīti. 2 Bid matasattehi. 3 Bi -sampandhavasena sā, Bd -sambandhavaseneva sā. 4 Bi -tīti. 5 Bd omits k. n. bh. 6 Bid -ni vā ti. 7 Bid kin. 8 Cs kale- corr. to kale-, Bid kalevaram. 9 Bd samāgantā, Bi samāgantvā in the place of samkhamgatā. 10 Bi mayham pisā kincina hoti, Bd mayham sāpi kinci no hoti. 11 Cs sevācamīti, Ck sevāmi. 12 Bid -cantassa. 13 Bid omit sattassa. 14 Bi esa, Bd esā. 15 Bid ceso. 16 Bid pattan. 17 Bid pattantam. 18 Bid tassa in the place of tenassa. 19 Bid omit na. 20 Cks Bi tittham. 21 Bid pattaguti. 22 Bid Cs kiñci. 23 Bi mattadū, Bd patthagū. 24 Bid pamattā. 25 all four MSS. 26 Cks khavam-. 27 Cs ummīsati, Bi yādhummatiti yava ummissati ādhummi, Bd yādhummiti yāva ummissati in the place of yāvā --. 28 Bi -ssati. 80 Bid appamatta. 31 Ck sare-. Cs sare- corr. to sara-, Bid nassati vayo. 32 Bid na vadhatīti. 33 Cks tatthāttanivattappavaddhe, Bi tattattanivatapakko, Bd tatthatthanivatapanthe. 34 Bi tava, Bd tava. 35 Cke appavaddhe, Bid panthe in the place of vata paddhe. 36 Bid vattamane in the place of vata evam s. 37 Bid samkhyam. 38 Bi pando, Bd pantho. 39 Bi vayo, Bd khayena. 40 Bi pantho va, Bd panthe va. 41 Ck yye. 42 Bid cesa. 43 Bid add pi. 44 Cs sam. 45 Ck Bi omit tam sesam. 46 Bd vijjamānameva, Bi omits jīvamānameva. 47 Bid omit dayā-. 48 Bid mittā-. 49 Cs Bid ar-. 50 Bid abyā-.

bhāvanā kātabbā, yam pan' etam vītam i vigatam matam ananusociyam na anusocitabban ti.

Evam Mahāsatto catūhi gāthāhi aniccatākāram' dīpento dhammam desesi. Mahājano paribbājikāya sārīrakiccam akāsi. Bodhisatto Himavantam' pavisitvā jhānābhiññam' nibbattetvā 5 Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam 5 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne kutumbiko sotāpattiphale patitthahi),,Tadā Sammillabhāsinī 7 Rāhulamātā ahosi, tāpaso pana aham evā" 'ti. Ananusociyajātakam 7.

9. Kālabāhujātaka.

Yam annapānas sā 'ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto hatalābhasakkāram Devadattam ārabbha kathesi. Devadattena hi Tathāgate aṭṭhāne kopam bandhitvā dhanuggahesu payojitesu Nālā-girivissajjanen assa doso pākato jāto. Ath' assa paṭṭhapitāni to tā dhurabhattādīni manussā harimsu. Rājāpi nam na olokesi. So hatalābhasakkāro kulesu viñāāpetvā bhuājanto carī Bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Devadatto 'lābhasakkāram uppādessāmîti' uppannam pi thiram kātum nāsakkhîti ''. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa hatalābhasakkāro ahosîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Dhanañjaye¹⁴ rajjam kārente Bodhisatto Rādho nāma suko ahosi mahāsarīro paripuṇṇagatto, kaniṭṭho pan' assa Poṭṭhapādo nāma. Eko luddako te 25 dve pi jane bandhitvā netvā Bārāṇasirañño adāsi. Rājā ubho pi te suvaṇṇapañjare pakkhipitvā suvaṇṇataṭṭake¹⁸ madhulāje

Bí titam, Bá ti.
 Bíd aniccākā.
 Bíd -tameva.
 Bíd -ññāsamāpattiyo.
 Bíd dhammade.
 Bíd sampilla.
 Bíd -socakājā.
 Bd -socakājā.
 <l

95

khādāpento sakkharodakam pāyento patijaggi, sakkāro mahā ahosi, lābhaggayasaggappattā ahesum. Ath' eko vanacarako Kālabāhun' nām' ekam mahākālamakkaṭam ānetvā rañño' adāsi, tassa pacchā āgatattā mahantataro' lābhasakkāro ahosi, sukānam parihāyi. Bodhisatto tādilakkhaṇayogā' na' kiñci āha, kanittho pan' assa tādilakkhaṇābhāvā' tam makkaṭassa sakkāram asahanto "bhātika, pubbe imasmim rājakule sādurasakhādaniyādim amhākam eva denti, idāni mayam na labhāma, Kālabāhumakkaṭass' eva haranti', mayam Dhanañ-io jayarañño' santikā lābhasakkāram alabhantā imasmim thāne kim karissāma, ehi araññam eva gantvā vasissāmā' 'ti tena saddhim sallapanto' paṭhamam gātham āha:

1. Yam annapān' assa pure labhāma tam dāni sākhāmigam 10 eva gacchati, gacchāma dāni vanam eva Rādha asakkatā v' amhā 11 Dhananjayāyā 12 'ti. 118

Tattha yam annapānassā 'ti yam annapānam assarañño santikā, upayogatthe sāmivacanam, Dhanañjayāyā 'ti karanatthe sampadānam' 13, Dhanañjayena asakkatā vamba 14, annapānañ ca 15 na labhāma iminā ca asakkat' 30 ambā 16 'ti attho.

Tam sutvā Rādho dutiyam gātham āha:

2. Lābho alābho ayaso yaso ca¹⁷ (Dasaratha-Jāt. p. e.) nindā pasamsā ca¹⁸ sukhañ ca dukkham ete aniccā manujesu dhanımā, mā soca, kim socasi Potthapadā 'ti. 114.

Tattha ya so ti issariyaparivāro, aya so ti tassābhāvo, ete ti ete aṭṭha lokadhammā manujesu aniccā, lābhaggappattā 19 hutvāpi aparena samayena

¹ Bé kālabāhu, Bd kālabāhu. ² Bid bārāṇasirañno. ³ Ce Béd mahantaro. ⁴ Ck nādhilak-, Ce tādīlak-, Bé tātilakkhaṇayogena, Bd tādisalakkhaṇayogena. ⁶ Bé omits na. ⁶ Bd tādisalak-. ⁷ Ck dāranti or āranti? Bid denti. ⁸ Bi dhanañceyya-, Bd dhanañcaya-. ⁹ Bid -pento. ¹⁰ Bid sākha-. ¹¹ Bid camhā. ¹² Bid dhanañcayāyā. ¹⁸ Bd -navacanam; dhanañj- - dānam wanting in Bi. ¹⁴ Bid camhāti, Ce camha corr. to vamha. ¹⁵ Bid -pānam, omitting ca. ¹⁶ Bid na sak-. ¹⁷ Bid yaso ayaso ca. ¹⁸ Bid omit ca. ¹⁹ Bid lābhaggayasaggappattā.

appalābhā appesakkhā honti, niccalābhino n' atthi, yasādisu pi es' eva navo.

Tam sutvā Potthapādo makkate usūyam apanetum asakkonto tatiyam gātham āha:

> n. Addhā tuvam panditako si Rādha, jānāsi atthāni anāgatāni, kathan nu sākhāmigam dakkhisāma nibbāpitam rājakulato va jamman ti. 115.

Tattha kathan 10 nū 'ti kena nu kho upāyena, dakkhisāmā ¹¹ 'ti dakkhissāma, nib bāpitan ¹² ti nicchuddham ¹³ nikkhāmitam ¹⁴, jam mam ti 10 lāmakam.

Tam sutvā Rādho catuttham gātham āha:

4. Cāleti kaṇṇam, bhakuṭim karoti, muhum muhum bhāyayate 16 kumāre, sayam eva tam kāhati Kālabāhu yenârakā 16 ṭhassati annapānā ti. 116.

Tattha bhāyayate ¹⁷ kumāre ti rājakumāre ¹⁸ utrāseti, yenā 'ti yena kāraņena, ārakā ṭhassatîti yena kāraņena imamhā annaņānā dūre ṭhassati sayam eva tam kāraṇam karissati, mā tvam etassa cintayîti attho.

Kālabāhu 19 pi katipāhen' eva rājakumārānam purato 20 kaṇṇacālanādīni karonto kumāre bhāyāpesi, te bhītā 20 vissaram akamsu. Rājā "kim etan" ti pucchitvā tam attham sutvā "nikkaddhatha nan" ti makkaṭam 21 nikkaddhāpesi, sukānam lābhasakkāro" pākatiko" va 24 ahosi.

¹ Cks -sakkā. 2 Bid add nāma. 3 Bid ussuyyam. 4 Ck attā, Cs atthā. 5 Bid katham. 6 Cks -gan, Bid sākha-. 7 Bid dakhāma. 6 Ck niddhāpitam, Cs niddhāpitam? corr. to nibbā-, Bi nihapitam? Bd nidhāpitam. 9 Cks omit va. 10 Bid katham. 11 Bid dakhāma. 12 Ck niddhā-, Bi niddā-, Bd nidhā-. 13 Bi nivudha, Bd nivudhāpitam. 14 Ck nikkā-, Bi āpitam, Bd nikadhāpitam. 15 Ck bhāsayate, Cs bhāyayate corr. to bhāsayate, Bi ālapate, Bd bhāyate. 16 Bi adds sa, Bd ya. 17 Ck Bid bhāyate, Cs bhāyate corr. to bhāsayate. 18 Cs rājā-. 19 Ck kāļa- 20 Ck bhīta, Cs hitā, Bid bhītatasitā. 21 Bid omit makkaṭam. 22 Bid add puna. 28 Bid -ţiko. 24 Cs ca, Bid omit va.

'Satthā imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Kālabāhu Devadatto ahosi, Poṭṭhapādo Ānando, Rādho pana aham evā" 'ti. Kālabāhujātakam'.

10. Sīlavīmamsajātaka.

Sīlam kireva kalyāņan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto sīlavīmam sakabrāhmaņam ārabbha kathesi. Dve pi vatthūni heṭṭhā kathitān' eva, idha pana Bodhisatto Bārāṇasirañāo purohito ahosi.

So attano sīlam vīmamsanto tīņi divasāni heraññika-10 phalakato kahāpaṇam gaṇhi. Tam "coro" ti" rañño dassesum. So rañño santike thito

- 1. Sīlam kir' eva kalyāṇam, sīlam loke anuttaram, passa: ghoraviso nāgo sīlavā ti na haññatîti 117. pathamagāthāya sīlam vannetvā rājānam pabbajjam anujānā-15 petvā pabbajitum gacchati. Ath' ekasmim ' sūnāpaņe ' seno mamsapesim gahetvā ākāsam ' pakkhandi. Tam aññe sakuņā parivāretvā pādanakhatundakādīhi ' paharanti. So tam dukkham sahitum asakkonto mamsapesim chaddesi. Aparo ganhi. So pi tath' eva vihethiyamāno chaddesi. Ath' añño ganhîti evam yo yo ' ganhi tam tam sakuņā anubandhimsu, yo yo chaddesi so so sukhito ahosi ' Bodhisatto tam ' disvā ,,ime kāmā nāma mamsapesūpamā, ete ganhantānam yeva dukkham
 - 2. Yāvad ev' ass' ahū'' kiñci tāvad eva akhādisu 18 samgamma kulalā loke, na himsanti akiñcanan ti. 118.

vissajjentānam sukhan" ti cintetvā dutiyam gātham āha:

¹ Bid dhammade. ² Ck kāļa. ³ Ck kāļa., Bid add navamam. ⁴ Cks sīla. ⁵ Cks -sako. ⁶ Bid hiraññapha. ⁷ Bid add gahetvā. ⁸ Bid add pathamam gātham āha. ⁹ Bid add imāya. ¹⁰ Bid add divase. ¹¹ Ck su., Cs suṇāpano corr. to sunāpaṇe, Bi sunāpanato, Bd suṇāpaṇato. ¹² Bid -se. ¹³ Cs -tuṇḍādhi. ¹⁴ Ck omits one yo. Bi gaṇhi tesu yo evam, Bd gaṇhi tesu yo yo evam. ¹⁵ Bid -to va hoti. ¹⁶ Bid omit tan. ¹⁷ Cs ahu, Bid evassa ahu. ¹⁸ Ck akādisu corr. to akhā-, Cs akhāyu, Bi sakhādīsu.

Tass' attho: yāvad eva assa senassa ahu kiūci mukhena gahitam mamsakhandam tāvad eva nam imasmim loke kulalā samāgantvā khādimsu, tasmim pana vissatthe tam enam akiūcanam nippalibodham pakkhim sesapakkhino na himsantīti.

So nagarā nikkhamitvā antarāmagge ekasmim gāme sāyam 5 ekassa¹ gehe nipajji. Tattha pana Pingalā nāma dāsī² "asukavelāva nāma* āgaccheyyāsîti" ekena purisena saddhim sam-Sā sāmikānam pāde dhovitvā tesu nipannesu ketam akāsi. tassagamanam olokentī ummāre nisīditvā "idāni āgamissati idāni āgamissatîti" pathamayāmam pi majjhimayāmam pi vīti- 10 paccūsasamaye pana "na so idāni āgamissatîti" chinnāsā hutvā nipajjitvā niddam okkami. Bodhisatto idam disvā "ayam 'dāni puriso āgamissatîti' āsāya5 kāranam ettakam kālam nisinnā idāni 'ssa anāgamanabhāvam natvā chinnāsā hutvā sukham supati, kilesesu hi āsā nāma duk- 15 kham nirāsābhāvo ca sukhan ti cintetvā tatiyam gātham aha:

s. Sukham nirāsā zupati , āsā phalavatī sukhā, āsam nirāsam katvāna sukham supati Pingalā ti. 119.

Tattha phalavatîti yassā āsāya phalam laddham hoti sā tassa phalassa 90 sukhatāya sukhā nāma , nirāsam katvā anāsam 10 katvā chinditvā 11 pajahitvā ti attho, Pingalā ti Pingalā 12 dāsī idāni sukham supatîti.

So punadivase tato gāmā araññam pavisanto araññe ekam tāpasam jhānam appetvā nisinnam disvā "idhaloke ca paraloke ca" jhānasukhato uttaritaram" sukham" n' atthîti" 25 cintetvā catuttham gātham āha:

4. Na samādhiparo atthi asmim loke paramhi ca, na param nāpi 16 attānam vihimsati samāhito ti. 120.

¹ Bid ekasmim. ² Cks dāsim. ³ Bid omit nāma. ⁴ Bid add so. ⁵ Bi saññāya.
⁶ Bid -sa-. ⁷ Bid -so. ⁸ Cks nupati. ⁹ Bid add nirāsāsupati. ¹⁰ Bi nātibhāsā nirāsam, Bi nātiāsā ca nirāsam in the place of anāsam. ¹¹ Bid chijjitvā. ¹² Bid -la. ¹³ Cks omit paraloke ca. ¹⁴ Bid adds aññam. ¹⁵ Bid add nāma. ¹⁶ Cks na parantopi.

Tattha na samādhiparo ti¹ samādhito² paro añño sukhadhammo nāma n'atthfti.

So araññam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā jhānābhiññam uppādetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā purohito aham evā" 'ti. Sīlavīmam sajātakam b. Kuţidūsakavaggo tatiyo.

4. KOKILAVAGGA.

1. Kokālikajātaka.

Yo ve käle asampatte ti, Idam Sattha Jetavane viharanto Kokalikam arabbha kathesi. Vatthum Takkarikajatake vittharitam 7.

Atīte pana Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa amaccaratanam ahosi. Rājā bahubhāṇī ahosi. Bodhisatto "tassa tam bahubhāṇitam nisedhessāmîti" ekam upamam upadhārento vicarati. Ath' ekadivasam rājā uyyānam gantvā mangalasilāpatte nisīdi. Tass' upari ambarukkho atthi, tatth' ekasmim¹ kākakulāvake kāļakokilā¹¹ attano aṇḍakam nikkhipitvā agamāsi. Kākī tam kokilaṇḍa-kam¹² paṭijaggi. Aparabhāge tato kokilapotako nikkhami. Kākī "putto me" ti sannāya mukhatuṇḍakena¹² gocaram āharitvā tam paṭijaggi. So avirūļhapakkho akāle yeva kokilaravam ravi. Kākī "ayam idān' eva tāva annām ravam

Bi adds ssmādhivaro, Bd samādhiparo.
 Cks -dhino.
 Bid dhammade.
 Cks tāpaso, Bid add pana.
 Bid add dasamam.
 Cfr. Five Jātakas p. 48.
 Bid takkāriyajā.
 Bid -tameva atītam āhari.
 Bid omit pana.
 Bid -laandam.
 Cs Bi -tangena.

ravati¹, vaddhanto² kim karissatîti" tundena² kottetvā māretvā kulāvakā pātesi. So rañño pādamūle pati. Rājā Bodhisattam pucchi: "kim etam sahāyā" 'ti. Bodhisatto "aham rājānam vinetum² ekam upamam pariyesāmi, laddhā dāni p' esā " ti cintetvā "mahārāja, atimukharā akāle bahubhānino s evarūpam² labhanti, ayam mahārāja kokilapotako kākiyā puṭ-tho² avirūļhapakkho² akāle yeva viravi¹o, atha nam kākī 'nâ-yam mama puttako' ti ñatvā mukhatundena¹¹ kotṭetvā¹² māre-tvā¹² pātesi, manussā vā hontu tiracchānā vā akāle¹⁴ bahu-bhānino evarūpam dukkham anubhavantîti¹⁵ " vatvā imā gā- 10 thā abhāsi:

- Yo ve kāle asampatte ativelam pabhāsati¹⁶ evam so nihato¹⁷ seti kokilāyêva¹⁸ atrajo. 121.
- Na hi sattham 19 sunisitam 30 visam halāhalam 31 iva evam nikaṭṭhe 22 pāteti vācā dubbhāsitā yathā. 122.
- a. Tasmā kāle akāle vā a vācam rakkheyya pandito, nâtivelam pabhāseyya api attasamamhi ca 4. 123.
- 4. Yo ca 25 kāle mitam 66 bhāse matipubbo vicakkhano 87 sabbe amitte ādeti supanno uragam 28 ivā ti. 124.

Tattha kāle asampatte ti attano vacanakāle asampatte ²⁹, ativelan ti ⁹⁰ valātikkantam ³⁰ katvā atirekappamāņam ³¹ bhāsati, balāhalam ³² ivā 'ti halāhalam ³³ iva, nikaṭṭhe ³⁶ ti tasmjā neva ³⁶ khaņe appamattake kāle, tasmā ti yasmā sunisitā satthā ³⁶ halāhalavisato pi khippataram dubbhāsitavacanam

¹ Bid ravi. ² Bid vadhauto, Cks vaddhe-. ³ Bid tundakena. ⁴ Ck kotthe-, Cs kotthe-corr. to kotte-, Bid kote-. ⁵ Bi pivāretum, Bd nivāretum. ⁶ Bi mesā, Bd mayā. ⁷ Bd adds dukkham. ⁸ Bi kokiliyā putto in the place of kākiyā putto. ⁹ Bi-putto, Bd -patto. ¹⁰ Bid kokilaravam ravi. ¹¹ Bd -tundakena. ¹² Ck kothetvā, Cs koddhe- corr. to kotte-, Bi kote-. ¹⁸ Bid add kulāvakā. ¹⁴ Bid add ca. ¹⁵ Bi labhuntīti, Bd labhantīti. ¹⁶ Bid pibhā-. ¹⁷ Ck nī-, Bd nipāto. ¹⁸ Bid -lā viya. ¹⁹ Cs sattam corr. to sattham, Bi sattam. ⁹⁰ Bid -nissi-. ²¹ Ck Bid -halam, Cs -halām corr. to -halam. ²² Bi nikaledha, Bd nikadhe. ²³ Bi vā akāle, Bd kāle vā akāle vā. ²⁴ Bi -mamhi vā, Bd -mappi vā, Cks -mampi ca. ²⁵ Bi va. ²⁶ Bid -ta. ²⁷ Ck -no. ²⁸ Bid -gam. ²⁹ Ck appatte. ⁸⁰ Bid velam atikkantam. ²¹ Cks -kapamānam. ²³ all four MSS. -lam. ²³ Bid -lam. ⁸⁴ Bid -nissitasattā, Bd -nissitasattā, Cks sunisitam sattham.

eva pāteti¹ tasmā, kāle akāle vā ti vattum yuttakāle ca² akāle ca³ vācam rakkhetha⁴, ativelam na bhāseyya, api attanā same ti nānākaraņe pi puggale ti attho, matipubbo ti matim purecārikam katvā kathanena matipubbo, vicakkhaņo⁵ ti nānena vicāretvā atthavindanapuggalo⁶ vicakkhaņo⁵ nāma, uragam⁷ ivā ti uragam⁸ iva, idam vuttam hoti: yathā supaņņo samuddam khobhetvā mahābhogam uragam ādeti gaņhāti⁹ ādiyitvā ca¹⁰ nam¹¹ simbalim āropetvā mamsam khādati evam eva¹² yo matipubbangamo¹³ vicakkhaņo¹⁴ vattum yuttakāle mitam bhāsati so sabbe amitte ādeti gaņhāti⁹ attano vase¹⁵

10 Rājā Bodhisattassa dhammadesanam sutvā tato paṭṭhāya mitabhāṇī 16 ahosi, yasañ c'assa vaḍḍhetvā 17 mahantataram adāsi.

Satthā imam desanam¹⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā kokilapotako Kokāliko ahosi, paṇḍitāmacco ¹⁹ pana aham evā" 'ti. ¹⁵ Kokālikajātakam²⁰.

2. Rathalatthijātaka. *

Api hantvā hato brūtîti²¹. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarañōo purohitam ārabbha kathesi. So kira rathena attano bhogagāmakam²¹ gacchanto sambādhe²³ magge ratham pājento ekam sakaṭasattham disvā "tumhākam sakaṭam apanetha²⁴ apanethā" 'ti gacchanto²⁵ sakaṭe anapanīyamāne²⁶ kujjhitvā patodalaṭṭhim²⁷ purimasakaṭe sākaṭikassa khipi²⁸. Sā rathadhure²⁹ paṭihatā nivattītvā tass' eva nalāṭam ³⁰ pahari, tāvad eva³¹ nalāṭe²² ganḍo³⁸ uṭṭhahi. So nivattītvā "sākaṭikehi pahaṭo 'mhîti³⁴" rañōo ārocesi. Sākaṭike pakkosāpetvā vinicchinantā ³⁵ tass' eva dosam addasamsu. Ath' ekadivasam ³⁶ dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso, rañōo

¹ Bi pākatesi, Bd pātesi. ² Rd vā. ³ Bd vā, Bi omits ca akāle ca. ⁴ Cke rakkhateva. ⁵ Ck -no. ⁶ Bi attacintana-, Bd atthacintana-. ⁷ all four MSS. -gam. ⁸ Bid -gam. ⁹ Cke gaṇhati. ¹⁰ Bid omit ca. ¹¹ Bid tam khaṇaññeva. ¹² Cke evam. ¹³ Ck atipubbaga-, Ce matipubbaga-. ¹⁴ Ck -no. ¹⁵ Bd -sam. ¹⁶ Ck -ni, Ce Bid -ņi. ¹⁷ Bid vaḍhitvā. ¹⁸ Bid dhammade-. ¹⁹ Bid -taamacco. ²⁰ Bid add paṭhamam. ²¹ Bid brūhiti. ²² Bid -gāmam. ²³ Ck sabbādhe, Bi sampādhe. ²⁴ Bid omit apanetha. ²⁵ so all four MSS. ²⁶ Ck Bi apanī- ²⁷ Bid -laṭhiyā. ²⁸ Ck kipi, Bid akhhimhi pahari. ²⁹ Cke raṭhidhūre, Bi so raṭhadūre, Bd sā raṭhadhūre. ³⁰ Bid -tam. ³¹ Bid evassa. ³² Bid -te. ³³ Ck gaṇṭho. ³⁴ Bid -tomhiti. ³⁵ Bid vinicchayanto. ³⁶ Bid add bhikkhū.

kira purohito 'sākatikehi pahato mhîti ' atṭam' karonto sayam eva parajjhîti '... Satthā āgantvā "kāya nu ! 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannissinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa evarūpam karot' evā " 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tass' eva vinicchayāmacco ahosi. Atha rañño purohito rathena attano bhogagāmam gacchanto ti sabbam purimasadisam eva, idha pana tena rañño ārocite rājā sayam vinicchaye nisīditvā sākaṭike pakkosāpetvā kammam asodhetvā va "tumhehi mama purohitam koṭṭetvā nalāṭe gaṇḍo uṭṭhā-pito" ti vatvā "sabbassaharaṇam tesam karothā" 'ti āha. Atha nam Bodhisatto "tumhe mahārāja kammam asodhetvā va etesam sabbassam harāpetha, ekacce pana attanā va tasmā avinicchitvā parena pahaṭ' amhā '' 'ti vadanti, tasmā avinicchitvā kātum na yuttam rajjam kārentena tasmā avinicchitvā kātum na yuttam rajjam kārentena tasmā abhāsi:

- Api hantvā hato brūti 18 jetvā 19 jino 20 ti bhāsati,
 pubb' ev' akkhāyino 21 rāja ekadatthu 22 na saddahe. 125.
- Tasmā³⁸ paņḍita jātiso³⁴ suņeyya itarassa pi, ubhinnam vacanam sutvā yathā dhammo tathā kare. 126.
- s. Alaso gihī kāmabhogī na sādhu,
 asaññato pabbajito na sādhu,
 rājā na sādhu anisammakārī,
 yo paṇḍito kodhano taṁ na sādhu. 127.

¹ Béd -tomhiti. ² Cks addham. ³ Bé aparijhiti, Bd aparajhiti, Cks parajjati. ⁴ Béd -ti yevä. ⁵ Ck kendetvä? Cs kodhetvä corr. to kottetvä, Bd kotetvä. ⁶ Cks gantho. ⁷ Bd sahassa. ⁸ asodhetvä va. --- kammam wanting in Bé. ⁹ Bd sahassam, Bé sabbassa. ¹⁰ Béd omit va. ¹¹ Ck paharena, Cs paharena corr. to pahärena. ¹² Béd -tamhā. ¹³ Bé vinicchitvä, Cks avininditvä. ¹⁴ Ck karontena. ¹⁵ Béd omit nāma. ¹⁶ Bd sodhetvā, Bi nisodhetvā. ¹⁷ Cks vaddhatīti. ¹⁸ Béd brūhi. ¹⁸ Béd jitvā. ²⁶ so all four MSS. ²¹ Cks pubbakkhā., Bé puppavakkhāmihino, Bd pubbavakkhāyino. ³² Béd aññadatthu. ³⁸ Béd add hi. ²⁴ Béd jātiyo.

 Nisamma khattiyo kayirā nânisamma disampati, nisammakārino rāja yaso kittī ca vaddhatîti. 128

Tattha api hantvā ti api eko attanā va attānam hantvā parena hato ¹ 'mhîti brūti² katheti³, jetvā⁴ jino⁵ ti sayam vā pana param jitvā⁴ aham 5 jito 'mhîti² bhāsati, ekadatthū 8 'ti mahārāja pubbam eva³ rājakulam patvā akhāyantassa pubbakhāyino ekadatthu 10 na saddahe, ekamsena vacanam na saddaheyya, tas mā ti yasmā paṭhamataram āgantvā¹¹ kathentassa ekamsena vacanam na saddahātabbam tasmā yathā dhammo ti yathā viniochayasabhāvo ṭhito tathā kareyya, asaññato ti kāyādīhi asaññato dussīlo, tam na sādhū 0 'ti tam tassa paṇḍitassa ñāṇavato puggalassa aṭhānagāhivasena¹² daḥhakopasamkhātam kodhanam¹³ tam¹⁴ na sādhu', nānisammā 'ti na anisāmetvā¹³, disampatîti disānam pati¹⁵ mahārāja, yaso kiṭtī cā 'ti issariyaparisaparivāro¹² c' eva kittisaddo ca vaḍḍhatīti.

Rājā Bodhisattassa vacanam sntvā dhammena vinicchini 16, 15 dhammena vinicchiyamāne 18 brāhmaṇass' eva doso jāto ti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā brāhmaņo va etarahi brāhmaņo ²⁰, paṇḍitāmacco aham evā" 'ti. Rathalaṭṭhijātakam ²¹.

3. Godhajātaka.

Tadeva me tvan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kuṭumbikam ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā vitthāritam eva. Idha pana tesam uddhāram sādhetvā 22 āgacchantānam antarāmagge luddakā 23 "ubho pi khādathā" ti ekam pakkagodham 4 adamsu 26. So puriso bhariyam 26 pānīyatthāya pesetvā sabbam godham khāditvā tassā āgatakāle "bhadde godhā palātā 27" ti āha. "Sādhu sāmi, pakkagodhāya palāyantiyā kim sakkā kātun" ti. Sā Jetavane pā-

Bid pahato.
 Bid brühi.
 Bid kathesi
 Bid jitvā.
 So all four MSS.
 Ck parojjitvā corr. to parojitvā, Bi pāram jitvā, Bid param jinitvā, Ci parajjitvā.
 Cks jino-.
 Bid aññadatthū.
 Bid pubbeva.
 Bid aññadatthū.
 Bid pubbeva.
 Bid aññadatthū.
 Bid alhakodhanam in the place of daļha - - .
 Bid omit tam.
 Bid aniyamitvā, Bid aniyametvā.
 Bid adhipati.
 Bid adhipati.
 Bid add dutiyam.
 Cfr. supra vol. II p. 202, III p. 62.
 Ci sādetvā, Bid sodhe-.
 Bid -ko.
 Bid -ko.
 Bid akam-.

nīyam' pivitvā Satthu santike nisinnāpi Satthārā "kim upāsike ayam te hitakāmo sasneho upakārako" ti pucchitā "bhante aham etassa hitakāmā sasnehā , ayam pana mayi nisneho" ti āha. Satthā "hotu, mā cintayi, evam nām esa karoti , yadā pana te guņam sarati tadā tuyham neva sabbissariyam detîti "vatvā tehi yācito satītam āhari:

Atītam pi hetthāvuttasadisam eva, idha pana tesam nivattantānam antarāmagge luddakā 10 tesam kilantabhāvam disvā "dve pi" janā khādathā" 'ti ekam pakkagodham adamsu". Rājadhītā nam 13 valliyā bandhitvā ādāya maggam patipajji. 10 Te ekam saram disvā maggā okkamma assatthamule nisīdimsu. Rājaputto "gaccha bhadde, sarato 14 paduminipannena udakam āhara, mamsam khādissāmā" 'ti āha. Sā godham 15 sākhāya laggetvā pānīyatthāya gatā. Itaro sabbam godham khāditvā aggananguttham gahetvā parammukho 16 nisīdi. tāya pānīyam gahetvā āgatāya "bhadde, godhā sākhāya otaritvā vammīkam pāvisi, aham dhāvitvā agganangutthe 17 gahesim 18, gahitatthanam hatthe yeva katva 19 bhinditva 20 bilam pavițțhă" ti āha. "Hotu deva, pakkagodhāya palāyantiyā mayam 31 kim karissāma, ehi gacchāmā" 'ti pānīyam pivitvā 90 Bārānasim 'agamamsu 22. Rājaputto rajjam patvā tam aggamahesitthane 3 thapesi, sakkarasammano pan' assa n' atthi. Bodhisatto tassā sakkāram kāretukāmo ranno santike thatvā "nanu mayam ayye tumhākam santikā kinci na labhāma, kim na²⁴ olokethā" 'ti āha. "Tāta, aham eva rañño santikā kiñci ²⁵ na labhāmi, tuyham kim dassāmi25, rājāpi mayham idāni kim dassati, so araññato āgamanakāle pakkagodham ekako va 26

¹ Cks -yam. 2 Bid -nnā. 3 Cks ayan. 4 Ck tehikatākāmo corr. to tehitakāmo, Cs tehikatāmo, Bi datehitakāmo. 5 Bid sineho. 6 Bid sinehā. 7 Ck ayam. 8 Bi kāreti. 9 Ck dedīti, Bid adāsi. 10 Bid -ko. 11 Bid omit pi. 12 Bid adāsi. 13 Bid tam. 14 Bid omit sarato. 15 Bd adds adāsi. 16 Bd parammukhan, Bi varammukhā. 17 Bid -tham. 18 Ck -si, Cs -si corr. to sim, Bid aggahesi. 18 Bd thatvā. 20 Cks chijjitvā. 21 Bid omit mayam. 22 Bid āg-. 28 Bid -thānammatte. 24 Bi no, Bd nona. 25 Bid add ti. 26 Bid omit ekako va.

khādîti "... "Ayye, na devo evarūpam karissati, mā evam avacutthā" 'ti. Atha nam devī "tuyham' tam' tāta na pākaṭam, ranno yeva pākaṭam mayhan cā " 'ti vatvā paṭhamam gātham āha:

 Tadêva me tvam vidito vanamajjhe rathesabha yassa te khaggabaddhassa sannaddhassa tirīţino assatthadumasākhāya pakkagodhā palāyathā 'ti. 129.

Tattha tadevā 'ti tasmim neva kāle ayam mayham adāyako akārako ti evam tvam vidito, anne pana tava sabhāvam na jānantîti attho, khagga-10 baddhassā 'ti baddhakhaggassa, tirīţino ti tirīţivattham nivatthassa, maggāgamanakāle pakkā ti angārapakkā o godhā 1 palāyathā 'ti.

Evam rañño katadosam parisamajjhe pākaṭam katvā kathesi. Tam sutvā Bodhisatto "ayye devassa appiyakālato pabhuti dubhinnam pi aphāsukam katvā kasmā idha vasathā" ti vatvā dve gāthā abhāsi:

- s. Name namantassa, bhaje bhajantam, (vol. II p. 205, Minayef, kiccānukubbassa kareyya kiccam, Gr. Palie p. xxviii.)
 nânatthakāmassa '4 kareyya attham,
 asambhajantam pi na sambhajeyya. 130.
- s. Caje cajantam, vanatham 15 na kayirā, apetacittena na sambhajeyya, dijo dumam khīnaphalan ti ñatvā aññam samekkheyya, mahā hi loko ti. 131.

Tattha name namantassā 'ti yo ¹⁶ attānam ¹⁷ muducittena namat_ā 25 tass' eva paṭinameyya, kiccānukubbassā 'ti attano ¹⁸ uppaunam kiccam anukubbantass' eva, anatthakāmassā 'ti avaḍḍhikāmassa ¹⁹, vanatham ²⁰ na

¹ Cs khādati, Bid khādatīti. ² Bid tumhākam. ³ Bid omit tam. ⁴ Cs rañno yeva ca mayhanti pākatan, Cs r. yeva mayhanti pākatan. ⁵ Bid yeva. ⁶ Cs Bid ādāyako. ⁷ Cs -ke, Bid omit akārako. ⁶ Bid añno. ⁹ Bid -vattha. ¹⁰ Cs -pakke, Cs Bid -pakka. ¹¹ Cs godhāya. ¹² Bi mahājanamajhe, Bd mahāmajhe. ¹³ Cs Bd -bhūti. ¹⁴ Bid anattha. ¹⁵ Cs -tam corr. to tham, Cs navatham corr. to vanatham. ¹⁶ Cs omit yo. ¹⁷ Cs attani. ¹⁸ Bid attani. ¹⁹ Bid avadhitakā-. ²⁰ Cs vattha, Cs vanatha, Bi canatam, Bd vanatam.

90

kayirā ti tasmim cajante taņhāsneham¹ na kareyya, apetacittenā 'ti apagatacittena², na sambhajeyyā 'ti na samāgaccheyya, aūñam samekkheyyā 'ti aññam³ olokeyya, yathā dijo khīṇaphalam rukkham⁴ ñatvā aññam phalabharitam⁵ rukkham gacchati tathā khīṇarāgam⁴ purisam⁴ ñatvā aññam sasneham upagaccheyyā 'ti adhippāyo.

Rājā Bodhisatte kathente vera tassā guņam saritvā, bhadde ettakam kālam tava guņam na sallakkhesim, paņditassa me kathāya sallakkhitam o, mamāparādham saha, idam sakalarajjam tuyh eva dammîti vatvā catuttham gātham āha:

4. So te karissāmi yathānubhāvam katañnutam khattiye 18 pekkhamāno, sabban ca te issariyam dadāmi, yass' icchasī tassa tuvam dadāhiti 14. 132.

Tattha so ti so aham yathānubhāvan ti yathāsattim yathābalam, 15 yassicchasîti yassa icchasī¹⁵ tassa idam rajjam ādim katvā yam icchasī tam ¹⁶ dadāhîti¹⁷.

Evam 16 vatvā rājā deviyā sabbissariyam adāsi, "iminâham etissā guņam sarāpito 1866 ti paṇḍitassâpi mahantam issariyam adāsi.

Satthā imam desanam ²⁰ āharitvā ²¹ jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ubho pi ²² jayampatikā sotāpattiphale patiṭṭhahimsu) "Tadā jayampatikā va etarahi jayampatikā, paṇḍitāmacco pana aham evā" 'ti. Godhajātakam ²³.

¹ Bí tanhāsmetam, Bd tasmāsineham.
² Bid add virattacitteneva.
³ Cks add na.
⁴ Bí mudurukkham, Bd dumam rukkham.
⁵ Bd dharitam.
⁶ Cks -ga.
⁷ Ck repeats kathente.
⁸ Bid omit yeva.
⁹ Ck -si, Cs lakkhesi, Bid sallakkhemi.
¹⁰ Bid sallakkhetvā.
¹¹ Cs mama pa-, Bid mama apa-.
¹² Bid tuyhameva.
¹³ Cks khantiye, Bi khattiyo, Bd khattiya.
¹⁴ Bid dadāmīti.
¹⁵ Cs icchi.
¹⁶ Cks ta.
¹⁷ Cks dadāhīti; Bi yassiechasīti yassa idam rajja ādikatvā yam tam pacchasi tam vadāmi ti, Bd --- yassa idam rajjam ādikatvā tam tvam icchasi tam dadāmīti.
¹⁶ Bid evanca pana.
¹⁹ Cks sarito.
²⁰ Bid dhammade-,
²¹ Bid add saccāni pakāsetvā.
²² Bid omit pi.
²³ Bid add tatiyam.

4. Rājovādajātaka.

Gavañce taramānānan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto rājovādam ārabbha kathesi. Vatthum Tesakuņajātake vitthārato i āvibhavissati. Idha pana Satthā "mahārāja, porāṇakarājāno pi 5 paṇḍitānam katham sutvā dhammena rajjam kāretvā saggapadam i pūrayamānā gamimsū" 'ti vatvā rañño yācito atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmanakule nibbattitvā vayappatto sikkhitasabbasippo isipabbajjam pabbajitvā abhiññā ca samāpattiyo ca 10 nibbattetvā ramanīye Himavantapadese vanamūlaphalāhāro Tadā rājā aguņapariyesako hutvā "atthi nu kho" koci agunam kathento" ti pariyesanto antojane ca bahijane ca7 antonagare ca bahinagare ca kañci attano avannavādim adisvā "janapade kathan ti" aññātakavesena o janapadam cari. 15 trâpi avannavādim apassanto attano gunakatham eva sutvā "Himavantapadese" nu 11 kathan ti 1866 araññam pavisitvā caranto 13 Bodhisattassa assamam patvā tam abhivādetvā katapatisanthāro ekamantam nisīdi. Tadā Bodhisatto araññato paripakkāni nigrodhaphalāni 4 āharitvā bhunjati 5, tāni honti 20 madhurāni ojavantāni sakkharacuņņasadisāni 16. So rājānam pi āmantetvā "idam 17 mahāpuñña nigrodhapakkam 18 khāditvā pānīyam pivā" 'ti 19 āha. Rājā tathā katvā Bodhisattam pucchi: "kin nu kho bhante 30 idam 17 nigrodhapakkam 31 ativiya madhuran" ti. "Mahāpuñña, nūna" rājā dhammena samena 95 rajjam kāreti33, tena tam madhuran" ti. "Rañño adhammi-

^{4.} Cfr. Ten Jātakas p. 107.

¹ Cs vitthāritato, Bi omits vitthārato.

² Bid kārrento.

³ Bid saggapūram.

⁴ Cks nibbattitvā, Bid nippattitvā.

⁵ Bid -ppa-.

⁶ Bid add me.

⁷ Cs omits bahijane ca, Bid omit antojane ca bahijane ca.

⁸ Bid kathentīti.

¹⁰ Cks aññatarave-.

¹¹ Bid kinnu.

¹² Bi kathentīti, Bid kathetīti.

¹³ Bid vica-.

¹⁴ Cks -pattāni.

¹⁵ Bid paribhu-.

¹⁶ Ck sakkara-, Cs sakkara- corr. to sakkhara-, Bid sakkāra-.

¹⁷ Bid imam.

¹⁸ Cks -pattāni, Bi -pakkalam, Bid -pakkaphalam.

¹⁹ Ck pivati, Cs pivitvā, Bid pivāhiti.

²⁰ Bid omit bhante.

²¹ Cks -pattām.

²¹ Bid nuna, Bi nu, Cs nanu.

²⁸ Bid -si.

kakāle amadhuran nu kho bhante hotîti1". "Āma mahāpuñña rājusu adhammikesu telamadhuphānitādīni pi vanamūlaphalāphalāni pi² amadhurāni honti nirojāni, na kevalam etāni, sakalam pi rattham nirojam hoti kasatam's, tesu pana dhammikesu tāni pi madhurāni honti ojavantāni, sakalam pi rattham s Rājā "evam bhavissati bhante" ti ojavantam eva hotîti544. attano rājabhāvam ajānāpetvā va Bodhisattam vanditvā Bārāņasim gantvā "tāpasassa vacanam vīmamsissāmīti" adhammena rajjam kāretvā "idāni jānissāmîti" kiñci kālam vītināmetvā puna tattha gantvā vanditvā ekamantam nisīdi. Bodhisatto pi 10 'ssa tath' eva vatvā nigrodhapakkam' adāsi, tam tassa tittarasam' ahosi. Atha nam' "nīrasan" ti saha khelena' chaddetvā 10 ,,tittakam 11 bhante" ti āha. Bodhisatto ,,mahāpuñña, nūna rājā adhammiko bhavissati, rājūnam 12 hi adhammikakāle araññe phalaphale 13 adim katva sabbam 14 nīrasam 15 nirojam 15 hotîti 16 " vatvā imā gāthā abhāsi:

- Gavañ ce taramānānam jimham gacchati pungavo sabbā tā jimham gacchanti nette jimhagate sati. 133.
- 2. Evam eva manussesu yo hoti setthasammato so ce adhammam 17 carati pag eva itarā pajā, sabbam rattham dukkham 18 seti rājā ce hoti adhammiko. 134.
- a. Gavañ ce taramānānam ujum gacchati pungavo sabbā tā '° ujum gacchanti '' nette ujumgate '1 sati. 135.
- 4. Evam eva manussesu yo hoti setthasammato so ce pi²² dhammam carati pag eva itarā pajā, sabbam rattham sukham seti rājā ce hoti dhammiko ti. 136.

Ck hohīti, Cs hohīti corr. to hotīti.
 Ck api, Bid omit pi.
 Kd omit kasatam.
 Bid sabbāni tāni.
 Cks honti ojavantam eva hotīti.
 Cks - pattam.
 Bi tittikarasam, Bd tittakarasam.
 Rid so amadhuram in the place of atha nam.
 Cks d-lena, Cs - lena corr. to - lena.
 Bid chatetvā.
 Cks Bi titti-.
 Cks -nam.
 Bid -lam.
 Bid add amadhuram.
 Bi omits nīrasam.
 Bid nirojanti.
 Ck -añ.
 Ck dukam, Cs sukham.
 Ck tam, Bid gāvī.
 Bid yanti.
 Cr. Senart, Kacc. p. 46; Cks ujugate.
 Ri va, Cks omit pl.

Tattha gavan ti gunnam¹, taramānānan ti nādī² uttarantīnam³, jimhan ti jimham kuṭilam, nette ti nāyake gahetvā gacchante gavajeṭṭhake⁴ usabhe⁵, paˈgeva itarā payā ti itare sattā puretaram eva adhammam carantīti attho, dukkham⁶ setīti na kevalam seti² catūsu pi iriyāpathesu dukkham 5 eva vindati, adhammiko ti yadi rājā chandādiagativasena⁶ adhammiko hoti, sukham setīti sace rājā agatigamanam pahāya dhammiko hoti sabbam raṭ-ṭham catūsu iriyāpathesu sukhappattam⁵ eva hotîti.

Rājā Bodhisattassa dhammam sutvā attano rājabhāvam jānāpetvā "bhante pubbe nigrodhapakkam 10 aham eva madhu10 ram katvā tittakam 11 akāsim, idāni pana 13 madhuram karissāmîti" Bodhisattam vanditvā gantvā dhammena rajjam kārento
sabbam paṭipākatikam akāsi.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, tāpaso pana aham evā" 'ti. Rājovādajātakam 's.

5. Jambukajātaka.

Brahā pavaddhakāyo¹⁴ so ti. Idam Satthā Veļuvane¹⁵ viharanto Devadattassa Sugatālayakaraṇam¹⁶ ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā vitthāritam eva. Ayam pan' ettha samkhepo: Satthārā "Sāriputta Devadatto tumhe disvā kim akāsîti" vutte thero āha: "bhante tumhākam anukaronto mama hatthe vījanim¹⁷ datvā nipajji, atha nam Kokāliko ure jannunā 18 pahari 19, iti so tumhākam anukaronto dukkham 20 anubhavīti 21". Tam sutvā Satthā "na 22 Sāriputta Devadatto idān' eva mama 23 anukaronto dukkham 20 anubhosi 24 pubbe pi 25 anubhosi yevā" 'ti vatvā therena 26 yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sīhayoniyam nibbattitvā Himavantaguhāya²⁷ va-

¹ Bi guṇam. ² Cks nadīnam. ³ Bid otarantānam. ⁴ Bid -ko. ⁵ Bid -bho, and add pungavo. ⁶ Ck dukham, Cs sukham. ⁷ Bid kevalameva, omitting seti. ⁸ Bid agatigamanavasena. ⁹ Bid sukham. ¹⁰ Cks -pattam. ¹¹ Bi titti-. ¹² Bid omit pana. ¹³ Bid add catuttham. ¹⁴ Bid pavadha-. ¹⁵ Bid jetavane. ¹⁶ Bid -layam, omitting karuṇam. ¹⁷ Bid bijanim, Cks vijaniyam. ¹⁸ Bi jaṇuna, Bd jaṇuna. ¹⁹ Cks -rati. ²⁰ Cks -am. ²¹ Cs -bhavati, Bid -bhotīti. ²³ Bid add kho. ²³ Bid add kiriyam. ²⁴ Bid -ti. ²⁵ Bid pesa. ²⁶ Bid tena. ²⁷ Bid -te-.

santo ekadivasam mahisam vadhitvā¹ khāditvā pānīyam pivitvā² āgacchati³. Eko sigālo tam disvā palāyitum asakkonto udarena⁴ nipajji "kim jambukā" 'ti⁵ vutte "upaṭṭhahissāmi tam bhante" ti āha. Sīho "tena hi ehîti" tam attano vasanaṭṭhānam netvā divase divase mamsam āharitvā poseti⁴. Tassa 5 sīhavighāsena thūlasarīram pattass' ekadivasam māno uppajji. So sīham upasamkamitvā āha: "aham sāmi niccakālam tumhākam palibodho, tumhe niccam mamsam āharitvā mam posetha, ajja tumhe idh' eva hotha, aham ekam vāraṇam vadhitvā mamsam khāditvā tumhākam āharissāmîti". Sīho "mā 10 te jambuka etam rucci, na tvam vāraṇam vadhitvā mamsam² khādakayoniyam nibbatto, aham te vāraṇam vadhitvā va dassāmi, vāraṇo nāma mahākāyo¹o, mā vilomam¹¹ gaṇhi, mama vacanam karohîti" vatvā pathamam gātham āha:

 Brahā pavaddhakāyo¹² so dīghadātho hi jambuka, na tvam tamhi¹³ kule jāto yattha ganhanti kunjaran ti. 137.

Tattha brahā ti mahanto, pavaddhakāyo¹² ti uddhauggatakāyo¹⁴, dīghadāṭho ti dīghadanto, tehi dantehi tumhādise paharitvā jīvitakkhayam pāpeti, yatthā 'ti yasmim kule¹⁵ jātā mattavāraņe ganhanti tvam tattha na¹⁶ jāto, sigālakule pana¹⁷ jāto¹⁸ ti attho.

Sigālo sīhena vārito yeva 19 guhato 20 nikkhamitvā tikkhattum hukku hukkū 21 'ti sigālikam nādam 21 naditvā gantvā 22 pabbatapādam olokento ekam kālavāranam 24 pabbatapāde 25 gacchantam 26 disvā ullamghitvā 27 "tassa kumbhe patitāmîti" parivattitvā pādamūle pati. Vārano purimapādam ukkhipitvā 25 tassa matthake patiţthapesi 28, sīsam bhijjitvā 29 cuṇṇam 30

¹ Bid add mamsam. ² Bid add guham. ³ Bi gacchati. ⁴ Bid urena. ⁵ Bid add ca. ⁶ Bid -sesi. ⁷ Bid -ratam. ⁸ Bid add pi. ⁹ Bid mamsa. ¹⁰ Bid add pavadhakāyo. ¹¹ Bid vāraņam. ¹² Bid pavadha-. ¹³ Bid tattha. ¹⁴ Bid uddham-. ¹⁵ Bid sīhakule. ¹⁶ Bid na tattha. ¹⁷ Bid pi. ¹⁸ Bi add sī. ¹⁹ Cks vārente vārente in the place of vārito yeva. ²⁰ Bid guhā. ²¹ Bid hukkā hukkā. ²² Bid sīgālanādam, Cks omit nādam. ²³ Bid pabbatakuṭe thito in the place of gantvā. ²⁴ so all four MSS. ²⁵ Bid -dena. ²⁶ Bid āg-. ²⁷ Cks ullamghetvā, Bid ullaghitvā. ²⁸ Cs -ṭṭhā-. ²⁹ Bid bhinditvā. ³⁰ Bid cuṇṇavicuṇṇam, Cs cuṇṇam corr, to cuṇṇavicuṇṇam.

jātam. So tatth' eva anutthunanto sayi. Vāraņo kuncanādam ¹ karonto pakkāmi. Bodhisatto gantvā pabbatamatthake thito tam vināsappattam disvā "attano mānam nissāya nattho sigālo" ti tisso gāthā abhāsi:

- A sīho sīhamānena yo attānam vikubbati kutthum² va² gajam āsajja seti⁴ bhumyā⁵ anutthunam. 138.
 - a. Yasassino uttamapuggalassa sañjātakkhandhassa mahabbalassa asamekkhiya thāmabalūpapattim ⁶ sa⁷ seti nāgena hato va⁸ jambuko. 139
 - 4. Yoʻc' īdha 10 kammam kurute pamāya thāmabalam attani samviditvā japena 11 mantena subhāsitena parikkhavā so vipulam jinātîti. 140.
- Tattha vikubbatîti parivatteti, kutthum¹² vā 'ti sigālo viya, anutthunan ti nitthunanto¹³, idam vuttam hoti: yathā ayam kutthu¹⁴ mahantam gajam¹⁵ patvā anutthunanto bhūmiyam seti evam yo¹⁶ añño pi dubbalo balavatā viggaham karoti so pi evarūpo va hotīti, yasassino ti issariyavato, uttamapuggalassā 'ti kāyabalena ca māṇabalena ca uttamapuggalassa, sanījātakhandhassā 'ti susanthitamahākhandhassa ¹⁷, mahabbalassā ¹⁸ 'ti mahāthāmassa, thāmabalūpapattin ¹⁹ ti evarūpassa sīhassa thāmasamkhātam balan c' eva sīhajātisamkhātam upapattin ²¹ ca ajānitvā, kāyathāman ca ñāṇabalan ca sīhaupapattin ca ajānitvā ti attho, sa setīti attānam pi tena sadisam ²² mañāmano ayam jambuko nāgena hato matasayanam seti, pamāyā 'ti paminitvā upaparikkhitvā, pamānā ²³ ti pi pāṭho attano pamānam gahetvā yo attano pamānena kammam kurute ²⁴ ti attho, thāmabalan ti thāmasamkhātam kāyabalam thāman ²⁵ ca ñāṇabalan cā 'ti pi ³⁶ attho, japenā ²⁷ 'ti japena ³⁷ ajjhenenā 'ti attho, mantenā 'ti aññehi paṇḍitehi saddhim sammantetvā karaņena, subhāsitenā 'ti saccādiguṇayuttena anavajjavacanena,

¹ Bid koñca-. ² Cs katthum, Bi kunda, Bd kuṇa. ² Bid vā. ⁴ Bd sayl. ⁵ Ck bhumya, Cs -ya corr. to -yā, Bd bhūmā. ⁶ Ck -khaluppattim, Cs -khalappattim corr. to -balūpapattim? Bi pathamabaluppapatti, Bd -baluppattim. ⁷ Bi so, Bd omits sa. ⁶ Bid yam. ⁹ Cs so. ¹⁰ Cs vidha corr. to vīdha, Bd jīva. ¹¹ Bi jampena, Bd jappena. ¹² Cs katthum, Bi kuntha, Bd kuṇḍa. ¹³ Ck tittanattho, Bid anutthunanto. ¹⁴ Bi kuntho, Bd kuṇḍo. ¹⁵ Bid vedanam. ¹⁶ Cks so, Bd omits yo. ¹⁷ Bid supatithita-. ¹⁸ Cks mahāba-. ¹⁹ Cks Bd -baluppattin, Bi -baluppapattin. ²⁰ Cks uppattin. ²¹ Cks sīhuppattin. ²² Cks tenā sadisam, Bid attānam sīhena sadisam. ²³ Cs pamāna corr. to pamānā. ²⁴ Bid kurumānenā. ²⁵ Bid kāyathā-. ²⁶ Bid omit pi. ²⁷ japp-.

parikkhavā ti parikkhāsampanno, so vipulam jinātīti so¹ evarūpo hoti², yam kiñci kammam kurumāno attano thāmañ ca balañ ca ñatvā japamantavasena paricchinditvā subhāsitam bhāsanto karoti, so vipulam mahantam attham jināti no parajjhatīti⁴.

Evam Bodhisatto imāhi gāthāhi imasmim loke kattabba- 5 yuttakam kammam kathesîti.

Satthā imam desanam⁶ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sigālo Devadatto ahosi, sīho⁷ aham evā" 'ti. Jambukajātakam⁸.

6. Brahāchattajātaka.

Tiṇam tiṇan ti lapasîti. Idam Satthā Jetavane vi- 10 haranto ekam ku hakam 10 ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum kathitam eva.

Atīte pana Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa atthadhammānusāsako amacco ahosi. Bārāņasirājā mahatiyā senāya Kosalarājānam abbhug- 15 gantvā Sāvatthim patvā 11 yuddhena 12 nagaram pavisitvā rājānam ganhi. Kosalarañño pana putto Chatto 1ª nāma kumāro atthi, so aññātakavesena nikkhamitvā Takkasilam gantvā tayo vede atthārasañ ca 14 sippāni ugganhitvā Takkasilato nikkhami15, sabbasamayasippāni sikkhanto ekam paccantagāma- 20 kam 16 pāpuņi. Tam nissāya pancasatatāpasā aranne pannasālāsu vasanti. Kumāro te upasamkamitvā "imesam 17 pi santike kinci sikkhissāmîti" pabbajitvā yam 18 te jānanti tam sabbam ugganhi 19. So aparabhāge gaņasatthā jāto. ekadivasam isigaņam āmantetvā "mārisā kasmā Majjhimadesam 95 na gacchathā" 'ti pucchł. "Mārisa, Majjhimadese manussā

Bd yo, Bf omits so.
 Bid ahosi.
 Bid jappa-.
 Cks parajjatīti, Bf parihāyatīti.
 Bid add tīhi.
 Bid dhammade-.
 Bid add pana.
 Bid add pañcamam.
 Bid omit ekam.
 Ck kutumbakam, Bid add bhikkhum.
 Bid savatthiyam, omitting patvā.
 Bid mahāyuddhena.
 Ck catto, Cs jātto, Bi aho.
 Bid aṭhārasa, omitting ca.
 Bid nikkhamma.
 Bid -gāmam.
 Bid add pi.
 Cs yan.
 Bid -hitvā.

nāma paņditā, te panham pucchanti anumodanam kārenti mangalam bhanapenti asakkonte' garahanti', mayam tena bhayena na gacchāmā" 'ti. "Mā tumhe bhāyatha, aham etam sabbam karissāmîti". "Tena hi gacchāmā" 'ti sabbe attano 5 parikkhāram vividham ādāya anupubbena Bārānasim pattā?. Bārānasirājāpi Kosalarajjam attano hatthagatam katvā tattha rājayutte thapetvā sayam tattha vijjamānakam dhanam gahetvā Bārānasim patvā 10 uyyāne lohacātiyo pūrāpetvā nidahitvā tasmim samaye Bārāņasiyam eva vasati. Atha te isayo 10 rājuyyāne rattim vasitvā punadivase nagaram bhikkhāya pavisitvā rājadvāram 11 agamamsu. Rājā tesam iriyāpathe 12 pasīditvā pakkosāpetvā mahātale nisīdāpetvā 18 yāgukhajjakam datvā yāva bhattakālā tam tam panham pucchi. Chatto 14 rañño cittam ārādhento sabbapanhe vissajjetvā bhattakiccāvasāne pi 15 vicitram 15 anumodanam akāsi 16. Rājā sutthutaram pasanno patinnam gahetvā sabbe pi te uyyāne vāsesi 17. Chatto nidhiuddharanamantam janati, so tattha vasanto "kahan nu kho iminā mama pitu santakam dhanam nihitan" ti18 mantam parivattetvā 19 olokento uyyāne nihitabhāvam 20 natvā "idam ga-20 hetvā mama rajjam gahessāmîti 2166 cintetvā tāpase āmantetvā "mārisā, aham Kosalarañño putto, Bārāņasiraññā amhākam rajje gahite aññātakavesena nikkhamitvā ettakam kālam attano jīvitam anurakkhim, idāni me kulasantakam dhanam laddham, aham etam 32 adaya gantva attano rajjam gahessami 23, tumhe 85 kim karissathā" 'ti āha. "Mayam pi tayā va saddhim gamissāmā" 'ti. So "sādhū" 'ti ' mahante cammapasibbake kāretvā rattibhage bhumim khanitva 26 dhanacatiyo uddharitva pasibba-

Bid pucchissanti.
 Ck Bi -to.
 Bid garahissanti.
 Cks khārim.
 Cks -dham.
 Bid patvā.
 Bid rājēputte.
 Bid -nam.
 Bid gantvā.
 Bid patvā.
 Bid -thesu.
 Bid add isinam
 Bi adds va, Bd ca.
 Bid vividham.
 Bid katvā.
 Bid vāsāpesi.
 Bi nidahatīti, Bd nidahitanti.
 Cs parivēretvā, Bid parivattitvā.
 Bid ganhissāmīti.
 Cks etam.
 Cs -mīti corr. to -mī, Bid ganhissāmīti.
 Ck khani-, Cs -ni- corr. to -ni-

kesu dhanam¹ pakkhipitvā cāṭiyo tiṇassa pūrāpetvā pañca isisatāni aññe ca manusse dhanam gāhāpetvā palāyitvā Sāvatthim gantvā sabbe rājayutte² gāhāpetvā rajjam gahetvā pākāraṭṭālakādipaṭisamkharaṇam³ kāretvā⁴ puna sapattaraññā yuddhena agahetabbam katvā nagaram⁵ ajjhāvasi. Bārāṇasi- 5 rañño pi "ṭāpasā uyyānato dhanam gahetvā palātā" ti ārocayimsu. So uyyānam gantvā cāṭiyo vivarāpetvā tiṇam eva passi, tassa dhanam nissāya mahanto soko uppajji. So nagaram gantvā "ṭiṇam tiṇan" ti vippalapanto carati, nâssa koci sokam nibbāpetum sakkoti". Bodhisatto cintesi: "ṛañño to mahanto soko, vippalapanto carati, ṭhapetvā kho pana mam¹ nâssa¹ añño koci sokam vinodetum samattho" ti¹². "Nissokam nam¹³ karissāmîti" so ekadivasam tena saddhim sukhanisinno tassa vippalapanakāle¹⁴ paṭhamam gātham āha:

1. Tiṇam tiṇan ti lapasi, ko nu te tiṇam āhari, kin nu te tiṇakicc' atthi¹⁵, tiṇam eva pabhāsasîti. 141.

Tattha kinnu te tiṇakiccatthîti¹⁶ kin nu tava tiṇakiccam kātabbam atthîti, tiṇameva pabhāsasîti tvam hi kevalam tiṇam tiṇam ti tiṇam eva pabhāsasi, asukatiṇam ¹⁷ nāmā 'ti na kathesi, nāmam tāv' assa kathehi¹⁸, asukatiṇam ¹⁷ nāmā 'ti mayam ¹⁹ te²⁰ āharissāma, atha pana te tiṇen' attho n' 20 atthi, nikkāraṇam mā vippalapîti²¹.

Rājā tam sutvā 22 dutiyam gātham āha:

- 2. Idhâgamā brahmacārī brahā Chatto bahussuto,
- . so me 23 sabbam samādāya tinam nikkhippa gacchatîti. 142.

Tattha brahā ti dīgho, Chatto ti tassa ²⁴ nāmam, sabbam samādāyā ₂₅ 'ti sabbam dhanam gahetvā, tiņam nikkhippa gacchatîti cāṭisu ²⁵ tiṇam pakkhipitvā ²⁶ gato ti dassento evam āha:

¹ Bid omit dhanam. ² Bid rājaputte. ³ Bid -kādisabbampa-. ⁴ Bid kārāpetvā. ⁵ Bid -re. ⁶ Bi vilapanto pi carati, Bd vilapantī vicarati. ⁷ Che sakkoci. ⁸ Bid rājā. ⁹ Bi vilapanto. ¹⁰ Ch man. ¹¹ Bid imassa. ¹² Bid nāma natthi in the place of ti. ¹³ Bid kātum in the place of nam. ¹⁴ Bi vilapallantakāle, Bd vilapanta-. ¹⁵ Ce tiņakiccanti. ¹⁶ Ce -kiccamtīti. ¹⁷ Che -ņan. ¹⁸ Ch kathehi corr. to kathesi. ¹⁹ Ch mayan. ²⁰ Bid vo. ²¹ Bi -pasāti, Bd -pasīti. ²² Bid tam sutvā rājā. ²³ Bi ce, Bd ve. ²⁴ Bid tasseva. ²⁵ so all four MSS. ²⁶ Bid nikkhi-

Tam sutvā Bodhisatto tatiyam gātham āha:

s. Ev' etam' hoti kattabbam appena baham icchatā: sabbam sakassa ādānam anādānam' tiņassa cā''ti. 143.

Tase' attho: appena tinena bahudhanam 6 icchatā evam etam kattabbam 5 hoti, yadidam pitu santakattā sakassa dhanassa sabbam ādānam sgayhūpakassa 5 timassa ca 6 anādānam, iti mahārēja so brahā Chatto gahetabbayuttakam attane pitu santakam dhanam gahetvā agahetabbayuttakam tiņam cāṭisu 7 pakkhipitvā gato, tattha kā paridevanā ti.

Tam sutvā rājā catuttham gātham āha:

Sīlavanto na kubbanti, bālo sīlāni kubbati,
 aniccasīlam dussīlam, kim paņdiccam karissatīti. 144.

Tattha sīla van to tiye sīlasampannā brahmacārayo⁸ te evarūpam na kubbanti, bālo sīlani kubbatīti bālo pana durācāro evarūpāni attano anācārasamkhātāni karoti, aniccasīlan ti adhuvena dīgharattam appavattena 10 sīlena samannāgatam, dus sīlyan ti dussīlam 11, kim paņdiccam karissatīti evarūpam puggalam bāhusaccaparibhāvitam 12 paņdiccam kim karissatī kim sampādessati 13, kim nipphattim 14 ev assa karissatīti.

Tam garahanto vatvā tāya Bodhisattassa kathāya 15 nissoko hutvā dhammena rajjam kāresi.

Satthā imam desanam 16 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā brahā Chatto kuhakabhikkhu ahosi, paņḍitāmacco pana aham evā" ti. Brahāchattajātakam 17.

7. Pīthajātaka.

Na te pīṭhan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram bhikkhum ārabbha kathesi. So kira janapadato Jetavanam gantvā pattacīvaram paṭisāmetvā Satthāram vanditvā sāmaṇeradahare pucchi: "āvuso Sāvatthiyam 18 āgantukabhikkhūnam ke 19 upakārakā"

Bé eso, Cke evekam.
 Ce -nan.
 Ck mā, Ce vā, Bid add tattha kā paridevanā.
 Ck bahum.
 Bi anogeyhapakassa, Bd agaņisakassa.
 Cke omit ca.
 so all four MSS.
 Bi -cariyā, Bd -cāriyo.
 Bd adds silāni.
 Ce appamattena corr. to appavattena, Bid appamattena.
 Cke dussīlyam.
 Bid -saccam.
 Bid omit kim.
 Bid nippattim, Cke vipattim.
 Bid gāthāya.
 Bid dhammade.
 Bid add chatam.
 Bid -tthi.
 Ck keke, Ce Bi kete.

ti. "Āvuso Anāthapindiko nāma mahāsetthi, Visākhā nāma mahāupāsikā ti, ete bhikkhusamghassa upakārakā mātāpititthāniyā14 ti. So "sādhū" 'ti punadivase pāto va ekabhikkhussa pi apavitthakāle Anāthapindikassa gharadvāram agamāsi. Tam avelāva zatattā koci So tato kiñci alabhitvā Visākhāya gharadvāram gato. 5 Tatrâpi atipag eva agatattā kinci na labhi 5. So tattha tattha caritvā 7 puna gacchanto 9 yāguyā nitthitāya gato. Puna pi tattha tattha caritvă bhatte nitthite gato. So viharam gantva "dve pi kulani assaddhāni appasannān' eva, ime bhikkhū 'saddhāni pasannānîti' kathentîti" tāni 10 kulāni 11 paribhavanto 12 carati. Ath' ekadiyasam 10 dhammasabhayam 13 katham samutthapesum: "avuso, asuko kira janapado bhikkhu atikālass' eva kuladvāram gato, bhikkham alabhitvā 14 kulāni paribhavanto caratîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte tam 15 pakkosāpetvā "saccam kirā 16" 'ti pucchitvā "saccam 15 bhante" ti vutte "kasmā tvam 17 bhikkhu kujjhasi, pubbe anuppanne Buddhe tāpasāpi tāva kuladvāram gatā 18 bhikkham alabhitvā na kujihimsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takka- 20 silāyam sabbasippāni sikkhitvā aparabhāge tāpasapabbajjam pabbajito 19. So Himavante ciram vasitvā loṇambilasevanatthāya Bārāṇasim 20 patvā uyyāne vasitvā punadivase nagaram bhikkhāya pāvisi. Tadā Bārāṇasi-seṭṭhi saddho hoti pasanno. Bodhisatto "kataram kulagharam saddhan" ti pucchitvā "seṭ- 25 thigharan 21" ti sutvā seṭṭhino gharadvāram agamāsi. Tasmim khane seṭṭhi rājupaṭṭhānam gato. Manussâpi tam 22 na passimsu. So nivattitvā gacchati. Atha nam seṭṭhi rājakulā 23

Bid -pituṭhā-.
 Bid ativelāya, Cs -ya corr. to -yā.
 Ck hatattā, Bi tatthā.
 Cks evam, Bi omits va.
 Bid labhati.
 Bi tassatattha.
 Cs omits one tattha.
 Bid vica-.
 Bis punāga-, Bē puna āga-.
 Cks bhante.
 Bid kāmi tāni, Bē kāmi tāni, Bē kimnitāni.
 Bid add bhikkhū,
 Bid na labhati in the place of alabhitvā.
 Bid add bhikkhūm.
 Bid add bhikkhū

nivattanto¹ disvā vanditvā bhikkhābhājanam gahetvā gharam³
netvā nisīdāpetvā pādadhovanamakkhaṇayāgukhajjakādīhi³
santappetvā antarābhatte kiñci ķāraṇam pucchitvā kattabhattakiccam vanditvā ekamantam nisinno "bhante amhākam
s gharadvāram⁴ āgatā nāma yācakā vā dhammikasamaṇabrāhmaṇā vā sakkārasammānam alabhitvā gatapubbā nāma n' atthi,
tumhe pan' ajja⁵ amhākam dārakehi adiṭṭhattā āsanam vā
pānīyam vā pādadhovanam vā yāgubhattam vā alabhitvā va
gatā, ayam amhākam doso, tan no⁵ khamitum vaṭṭatîti" vatvā
paṭhamam gātham āha:

1. Na te pīṭham adāsimha na pānam na pi bhojanam, brahmacāri khamassu me, etam passāmi accayan ti. 145. Tattha na te pīṭhamadāsimhā 'ti pīṭham pi te na dadāsimha*.

Tam sutvā Bodhisatto dutiyam gatham āha:

15 2. N' evâbhisajjāmi na câpi kuppe, na câpi me appiyam āsi kiñci, atho pi me āsi manovitakko: etādiso nūna kulassa dhammo ti. 146.

Tattha nevābhisajjāmîti n' eva laggāmi, etādiso ti imassa kulassa
 etādiso nūna bhāvo 10, adāyakavamso 11 esa 12 bhavissatîti evam 13 me manovitakko uppanno.

Tam sutvā setthi itarā dve gāthā abhāsi:

- s. Es' asmākam kule dhammo pitupitāmaho sadā: āsanam udakam pajjam¹⁴ sabb' etam nipadāmase. 147.
- 4. Es' asmākam kule dhammo pitupitāmaho sadā, sakkacca 16 tam 16 upatthahāma 17 uttamam viya ñātakan ti. 148.

¹ Bid nikkhamanto. ² Bid gharadvāram. ³ Bid -dhovanatelamakkhaņa. ⁴ Bid -re. ⁵ Cs pana ajja, Bid pana, omitting ajja. ⁶ Cs tante, Bid tam no. ⁷ Ck-rim, Bd -rī. ⁸ Bi dāyimha, Bd dāpayimha. ⁹ Cks vāpi. ¹⁰ Bid sabhāvo. ¹¹ Ck ādā-, Bi na adā-, Bd ariyavamso. ¹² Bi ekasa. ¹³ Bid evam. ¹⁴ Bid majjam. ¹⁵ Cs sakkao corr. to sakkaccam, Bi sakkaccam, Bd saccam. ¹⁶ Bid omit tam. ¹⁷ Bid upatithāma.

15

Tattha dhammo ti sabhāvo, pitapitāmaho ti pitunnañ¹ ca pitāmahānañ ca santako, udakan ti pādadhovanaudakam, pajjan² ti pādamak-khaṇam³, sabbetan ti sabbam etam, nipadāmase ti nikārapakārā upasaggā dāmase ti attho, pamādā⁴ ti vuttam hoti, iminā yāva sattamā kulaparivaṭṭā dāyakavamso va⁵ amhākam vamso ti dasseti, uttamam viya ñātakan ti 5 mātaram viya ca⁴ pitaram viya ca mayam dhammikam¹ samaṇam vā brāhmaṇam vā disvā sakkaccam sahatthena upaṭṭhahāmā 'ti attho.

Bodhisatto pana katipāham Bārāṇasiseṭṭhino dhammam desento tattha vasitvā puna Himavantam eva gantvā abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattesi⁸.

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne so⁹ bhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi) "Tadā Bārāṇasiseṭṭhi Anando ahosi¹⁰, tāpaso¹¹ aham evā" 'ti. Pīṭha-jātakam ¹².

8. Thusajātaka.

Viditam thusan ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Ajātasattukumāram ¹³ ārabbha kathesi. Tasmim kira mātukucchigate tassa mātu Kosalarājadhītāya Bimbisāraranīno dakkhinajannulohitam pivanadohaļo uppajjitvā thaddho ¹⁴ ahosi. Sā paricārikāhi pucchitā tāsam tam attham arocesi. Rājāpi sutvā nemittike ¹⁸ pakko- 20 sāpetvā "deviyā kira evarūpo dohaļo uppanno, tassa ¹⁶ kā nipphattîti ¹⁷ "pucchi. Nemittakā "deviyā kucchismim ¹⁸ nibbatto ¹⁹ satto tumhe māretvā rajjam ganhissatīti" āhamsu. Rājā "sace ²⁰ mama putto mam māretvā rajjam ganhissatī ko ettha doso" ti dakhinajannum ²¹ satthena phālāpetvā ²² lohitam suvannataṭṭakena ²⁸ gāhāpetvā deviyā pā- 25 yesi. Sā cintesi: "sace mama kucchiyam nibbatto putto pitaram māressati kim ²⁴ me tenā" 'ti sā gabbhapātanattham ²⁵ kucchim mad-

¹ Bid pitū... ² Bi majhan, Bd majjan. ³ Bid -natelam. ⁴ so Cks for padāmā? Bid param dadāmā. ⁵ Bd ca, Bi omits va. ⁶ Bid omit ca. ⁷ Cks Bd -ka. ⁸ Bi nippattitvā, Bd nippattetvā, both add brahmalokaparāyano ahosi. ⁹ Bd omits so. ¹⁰ satthā - - ahosi wanting in Bi. ¹¹ Bid add pana. ¹² Bi pinda-, Bd pita-, both add sattamam. ¹³ Bid -sattum, Cks -ram. ¹⁴ Bi bandho, Bd uppanno in the place of uppajjitvā thaddho. ¹⁵ Bid -ttake. ¹⁶ Bd tassā. ¹⁷ all four MSS. nippa-. ¹⁸ Bid -imhi. ¹⁹ Bid -tta. ²⁰ Bid add esa. ²¹ Cks -jattum, Bid -jānum. ²² phalāp-, Cs phalāp- corr. to phā-, Bid phāletvā. ²³ Ck -tandakena, Cs -taddhakena, Bi -vaṭṭakena. ²⁴ Bid kim. ²⁵ Bid -nam.

dāpeti 1 sedāpeti 2. Rājā natvā tam pakkosāpetvā "bhadde, mayham kira putto mam māretvā rajjam gaņhissati3, na kho panāham ajarāmaro, puttamukham me passitum dehi, mā ito pabhuti evarūpam kammam 5 akāsîti" āha. Sā tato patthāya uyyānam gantvā kucchim 5 maddāpeti1. Rājā natvā tato patthāya uyyānagamanam nivāresi. Sā paripakkagabbhā puttam vijāyi. Nāmagahaṇadivase c'assa ajātass' eva 8 pitusattubhāvato Ajātasattukumāro tv-eva nāman ka-Tasmim kumāraparihārena vaddhante 11 Satthā ekadivasam pañcasatabhikkhuparivuto rañño nivesanam gantvā nisīdi 12. 10 Buddha-pamukham bhikkhusamgham panitena khadaniyena 18 bhojaniyena parivisitvā Satthāram vanditvā dhammam sunanto nisīdi. mim khane kumāram mandetvā ranno adamsu. Rajā balavasinehen' eva 14 puttam gahetvā ūrumhi nisīdāpetvā puttagatena pemena puttam eva mamāyanto dhammam na 15 suņāti. Satthā tassa pamādam 16 natvā 15 "mahārāja pubbe rājāno putte āsamkamānā paticchanne kāretvā 'amhākam accayena nīharitvā rajje patitthāpeyyāthā' 'ti āṇāpesun' ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Takkasilāyam disāpāmokkho ācariyo hutvā bahū rājakumāre ca brāhmanakumāre ca sippam vācesi. Bārāṇasirañōo pi putto soļasavassakāle tassa santikam gantvā tayo vede rabbasippāni ca ugganhitvā paripuṇṇasippo ācariyam āpucchi. Acariyo angavijjāvasena tam olokento "imassa puttam nissāya antarāyo paññāyati rabam aham attano ānubhāvena harissāmîti rabam ca pana vadesi tata, tata bandhitvā rājakumārassa adāsi evañ ca pana vadesi tata, paṭhamam gātham rajje patiṭṭhāya tava puttassa soļasavassakāle bhattam bhuñjanto rabam vadeyyāsi, dutiyam mahāupaṭṭhānakāle, tatiyam pāsādam abhirūhamāno sopānasīse ṭhatvā, catuttham vāsaghare sa siri-

¹ Bid -si. 2 Bi bhesajjam tāpesi. Bd bh. tāpeti. 8 Bid -tīti. 4 Bid passitum me. 5 Cks kammam. 6 Bid -namga-. 7 Cks -kkāga-, Bi nam puṇṇagabbhan, Bd paripuṇṇagabbhā. 8 Bd jātasseva. 9 Bid omit kumāro. 10 Bid nāmama-kamsu. 11 Cks vaddhento, Bd vadhante. 12 tasmim - - nisīdi wanting in Bi. 12 Bid -niya. 14 Bid -sinnehena. 15 Bid na dhammam. 16 Bid -dabhāvam. 17 Bid add ca. 18 Bid -yissati. 19 Bd niha-. 20 Bi pana tam thapesi, Bd pana tam vavatthapesi. 21 Bi add va. 22 Cks -dam. 22 Bid sayana.

gabbam pavisanto ummāre thatvā" ti. So "sādhū" 'ti sampaticchitvā ācariyam vanditvā gato¹, uparajje² patitthāya pitu accayena rajje patitthāsi. Tassa putto soļasavassakāle rañno uyyānakīļādīnam atthāya nikkhamantassa sirivibhavam² disvā pitaram⁴ māretvā⁵ rajjam gahetukāmo hutvā attano upaṭṭhā- 5 kānam kathesi. Te "sādhu deva, mahallakakāle laddhena issariyena ko⁵ attho, yena kenaci upāyena rājānam māretvā rajjam ganhitum vaṭṭatīti" vadimsu. Kumāro "visam khādāpetvā māressāmīti" pitarā saddhim sāyamāsam bhuūjanto visam gahetvā² nisīdi. Rājā bhattapātiyam bhatte² āraddhe 10 yeva paṭhamam gātham āha:

 Viditam thusam undurānam, viditam pana tandulam, thusam thusam vivajjetvā tandulam pana khādare ti. 149.

Tattha viditan ti kāļavaddale⁹ pi andhakāre undurānam thuso thusabhāvena taṇḍulo ¹⁰ ca taṇḍulabhāvena vidito pākaṭo yeva ¹¹, idha pana liñgavi- 15 pallāsavasena ¹² thusam viditam taṇḍulan ti vuttam, khādare ti thusam vajjetvā taṇḍulam eva khādanti, idam vuttam hoti: tāta kumāra yathā undurānam andhakāre pi thuso thusabhāvena taṇḍulo taṇḍulabhāvena pākaṭo te thusam vajjetvā taṇḍulam eva khādanti evam evam mama pi tava visam gahetvā nisinnabhāvo pākaṭo ti.

Kumāro "ñāto 'mhîti" bhīto bhattapātiyam visam upanetum 13 avisahitvā uṭṭhāya rājānam vanditvā gato 14. So 15 tam attham attano upaṭṭhākānam ārocetvā "ajja tāv' amhi ñāto, idāni katham māressāmîti" pucchi. Te tato paṭṭhāya uyyāne paṭicchannā hutvā nikaṇṇikavasena 16 mantayamānā "atth' eko 25 upāyo, khaggam sannayhitvā 17 mahāupaṭṭhānam 18 gatakāle amaccānam antare ṭhatvā rañno pamattabhāvam ñatvā khaggena paharitvā māretum vaṭṭatîti" vavatthapesum. Kumāro "sādhū" 'ti sampaṭicchitvā mahāupaṭṭhānakāle 19 sannaddha-

¹ Bid tato. ² Bid op-. ³ Cks -vañca. ⁴ Cks -ram. ⁵ Cks māressāmi. ⁶ Cks omit ko. ⁷ Bid add na. ⁸ Bi bhuddena, Bd bhutte ⁹ Bi kālabaddamle, Bd kāle vikāle. ¹⁰ Cks -le, Bd -lā. ¹¹ Bid omit yeva. ¹² Bid -llāsena. ¹³ Bid pātetum. ¹⁴ Bid tato palāyi. ¹⁵ Bid omit so. ¹⁶ Ck nikaņaka-, Cs kanaka- corr. to nikaņņika-, Bid nikk-. ¹⁷ Cks sannihitvā, Bi sanhayitvā. ¹⁸ Bid -na. ¹⁹ Cks -tthākakāle, Bi upathānamkā-.

khaggo' gantvā ito c' ito ca² rañño paharaṇokāsaṁ upadhāresi². Tasmiṁ khaṇe rājā dutiyaṁ gātham āha:

- Yā mantaņā araññasmim yā ca gāme nikannikā yañ c' etam iti c' īti ca etam pi viditam mayā ti. 150.
- Tattha araññasmin ti uyyāne, nikaṇṇikā⁹·ti kaṇṇamūle mantaṇā¹⁰, yañ ¹¹ cetaṁ ¹² iti cīti cā ¹³ 'ti yañ ca etaṁ idāni mama paharaṇokāsapari-yesanaṁ ¹⁴, idaṁ vuttaṁ hoti: tāta kumāra, yā esā tava attano upaṭṭhākehi saddhiṁ uyyāne ca gāme ca nikaṇṇikā¹⁵ mantaṇā ¹⁶ yañ c' etaṁ idāni mama maraṇatthāya¹⁷ iti c' īti ca ¹⁸ kāraṇaṁ ¹⁹ etam pi ²⁰ sabbaṁ mayā ñātan ti.
- Kumāro "jānāti me veribhāvam pitā" ti" palāyitvā upaţthākānam ārocesi. Te sattatthadivase atikkamitvā "kumāra
 na te pitā" veribhāvam jānāti, takkamattena tvam evamsañnī ahosi, mārehi nan" ti vadimsu. So ekadivasam khaggam
 gahetvā sopānamatthake" gabbhe atthāsi. Rājā sopānamatthake" thito tatiyam gātham āha:
 - a. Dhammena kira jātassa pitā puttassa makkaţo daharass' eva santassa dantehi phalam acchidā ***ti. 151.

Tattha dhammenā 'ti sabhāvena, puttassa makkaţo ti pitā makkaţo puttassa makkaţapotassa ³⁴, idam vuttam hoti: yathā araññe jāto makkaţo attano 90 yūthapariharaṇam āsamkanto taruṇassa makkaṭapotakassa ³⁴ dantehi phalam chinditvā purisabhāvam nāseti tathā tava pi ²⁵ atirajjakāmassa phalāni uppāţetvā ²⁶ purisabhāvam nāsessāmîti.

Kumāro "gaņhāpetukāmo mam pitā" ti bhīto palāyitvā "pitarā mam ²⁷ santajjito" ti upaṭṭhākānam ārocesi. Te ad-25 dhamāsamatte ²⁸ vītivatte "kumāra, sace tam rājā jāneyya ettakam kālam nâdhivāseyya, takkamattena tayā kathitam ²⁹,

¹ Béd add hutvā. ² Cks ito ci. ³ Béd -ti. ⁴ Cks sā. ⁵ Béd -nā. ⁶ Cs nikannicorr. to nikanni-, Bd nikk-, Bs nikkammikā. ⁷ Cks yā. ⁸ Bé iti cinti ca, Bd iti cintitam. ⁹ Ck -kanni-, Bf nikk-. ¹⁰ Ck mantāṇṇā, Cs mantāṇṇā, Béd mantanā. ¹¹ Cks ya. ¹² Ck cenam, Cs cenam corr. to cetam. Bi cetabbam. ¹³ Bi ti cinti ta, Bd iti cintitam. ¹⁴ Bi -kāsampa-, Bd -kāsam pa-. ¹⁵ Bid nikk-. ¹⁶ Ck Bid -nā. ¹⁷ Bi haraṇattāya, paharaṇatthāya. ¹⁸ Bid iti cintitam. ¹⁹ Bi omits kāraṇam. ²⁰ Cks -vam, Bid etam, omitting pi. ²¹ Bid add tato. ²¹ Bid jitā na te. ²² Cs -na- corr. to -ṇa-, Bid -ṇa-. ²⁸ Bid acchindā. ²⁴ Bid -takassa. ²⁵ Bid tvam in the place of tavapi. ²⁶ Bid uppātāpetvā. ²⁷ so Ck Bid instead of ham? Cs pitarampi. ²⁸ Bid aḍha-. ²⁹ Cks -tanti.

mārehi nan" ti vadimsu. So ékadivasam khaggam gahetvā uparipāsāde sirisayanam pavisitvā "āgacchantam 《eva paharissāmîti' hetthā pallamke nipajji'. Rājā bhuttasāyamāso parijanam uyyojetvā "nipajjissāmîti" sirigabbham pavisitvā ummāre thatvā catuttham gātham āha:

4. Yam etam parisappasi ajā kānā va sāsape yo p' āyam hetthato seti etam pi viditam 5 mayā ti.

Tattha parisappasîti bhayena ito c'ito ca hosi sasape ti sasapakkhette, yo pāyan ti yo pi ayam, idam vuttam hoti: yam pi etam 8 sāsapavanam pavitthakāṇaelako 10 viya bhayena ito c'ito ca samsappasi pathamam 10 visam gahetvā 11 āgato si 12 dutiyam khaggena paharitukāmo hutvā āgato si tatiyam khaggam adaya sopanamatthake 13 thatva 14 atthasi idani mam 15 maressāmīti heṭṭhā sayane nipanno si sabbam etam jānāmi, na tam 16 idāni lajjāmi 17, gahetvā rājāņam kāremîti 18, evam tassa ajānantass eva sā gāthā tam 19 attham 30 dipeti 21.

Kumāro "nāto 'mhi pitarā, idāni mam nāsessatîti" bhayappatto21 hetthā sayanā nikkhamitvā khaggam rañño pādamule chaddetvā 28 ,,khamāhi me devā" 'ti pādamule udarena 24 nipajji. Rājā "na mayham koci" kammam jānātîti tvam cintesîti" tam tajjetvā samkhalikabandhanena bandhāpetvā kāra- 20 nagharam 36 pavesetvā 37 ārakkham thapesi. Tadā rājā Bodhisattassa guņam sallakkhesi. Tato28 aparabhāge kālam akāsi. Tassa sarīrakiccam katvā kumāram bandhanāgārā nīharitvā rajje patitthapesum.

Satthā imam desanam 49 āharitvā "evam mahārāja porānaka- 25 rājāno āsamkitabbayuttakam āsamkantîti" imam 30 kāranam kathesi,

¹ Cs pari- corr. to pahari-, Bid māressāmi. ² Bid nisīdi. ³ Bid -santo. ⁴ Bi ajakāro, Bd ajjakāro. 5 Ck -tam. 6 Cks -tīti. 7 Bi sappesi, Bd sappeti. 8 Bi yathā pīyanti etam tvam. Bd yam pi etam tvam. 9 Cks -na. Bi sāsapānam. 10 Ck -kāna elako, Bf -kāle eļako, Bd -kā elakā. 11 Cks add kā. 18 Bf ālamāsi, Bd agamāsi. 13 Cs -na- corr. to -na-, Bid -na-. 14 Bid omit thatvā. 15 Cks mam, Bi tam. 16 Bid tvam. 17 Bid visajjāmi. 18 Bid kārāpessāmiti. 19 Ck Bid repeat tam. 20 Bd repeats attham. 21 Cks dipenti. 22 Bi adds se, Bd so. 23 Bid chattetva. 24 Bid urens. 25 Cks keci. 26 Ck karanatthagharam, Ce kāraņatthagha- corr. to kāraņagha-, Bid bandhanāgharam. 37 Bid pavesāpetvä. 26 Bid so. 29 Bid dhammade-. 20 Ce idam.

evam kathento pi rājā n' eva sallakkhesi. Satthā jātakam samodhānesi: "Tadā Takkasilāyam disāpāmokkho ācariyo aham evā "' 'ti. Thusajātakam'.

9. Bāverujātaka.

Adassanena morassā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto hatalābhasakkāre titthiye ārabbha kathesi. Titthiyā hi anuppanne Buddhe lābhino ahesum uppanne pana hatalābhasakkārā suriyuggamane khajjopanakā viya jātā. Tesam pavattim ārabbha dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi yāva guṇavantā na uppajjanti tāva nigguṇā lābhaggayasaggappattā ahesum, guṇavantesu pana uppannesu nigguṇā hatalābhasakkārā jātā" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto morayoniyam nibbattitvā vuddhim anvāya sobhaggappatto araññe vicari. Tadā ekacce vāṇijā disākākam gahetvā nāvāya Bāveruraṭṭham agamamsu. Tasmim kira kāle Bāveruraṭṭhe sakuṇā nāma n' atthi. Āgatāgatā '' raṭṭhavāsino tam kūpagge '' nisinnam disvā "passath' imassa chavivaṇam galapariyosānam mukhatuṇḍakam maṇiguļakasadisāni '' akkhīnīti' kākam eva pasamsitvā te vāṇijake '' āhamsu: "imam ayyo 's sakuṇam amhākam detha 's, amhākam hi '' iminā attho 's, tumhe attano raṭṭhe aññam labhissathā" 'ti. "Tena hi mū
25 lena 's gaṇhathā" 'ti. "Kahāpaṇena 'o no dethā" 'ti. "Na

¹ Bi omits evam mahārāja - - - satthā. ² Bid eva sammāsambuddho. ³ Bid add athamam. 9. Cfr. Minayeff in Mélanges Asiatiques tirés du Bulletin de l'Acad. de St. Pétersbourg. Tom. VI. p. 591. (CP). ⁴ Bid add buddhe. ⁵ Bid add tam. ⁶ Bid add bhikkhū. ⁷ Cs omits yasagga. ⁸ Bid vuḍhim. ⁹ Bid āg-. ¹⁰ Csp add ca. ¹¹ Cks -te. ¹² Bi sakunapacchike, Bd pañeare. ¹² Ck -gulaka-, Cs -gulaka- corr. to -gulaka-, Bd manigulasadisāni, Bi manikundalasa-. ¹⁴ Ckp vāni-, Cs vāni- corr. to vāni-. ¹⁵ Cs ayye, Cp Bid ayya. ¹⁶ Cksp dethāti. ¹⁷ Ck -kamhi, Cs -kammi, Cp -kampi. ¹⁸ Cksp add ti. ¹⁹ Bi -lehi. ²⁰ Bd pañeakahā-.

demā" 'ti. Anupubbena vaddhetvā "satena dethā" 'ti vutte "amhākam esa bahūpakāro, tumhehi pana saddhim mettī" hotū" ti kahāpaņasatam gahetvā adamsu. Te tam gahetvā suvannapanjare pakkhipitvā nānappakārena macchamamsena c' eva phalaphalena ca patijaggimsu. Aññesam sakunanam 5 avijjamānatthāne dasahi asaddhammehi samannāgato kāko lābhaggayasaggappatto ahosi. Punavāre te vānijā ekam mayūrarājānam 6 gahetvā yathā accharāsaddena vassati 6 pānippahārasaddena naccati evam sikkhāpetvā Bāverurattham So mahājane sannipatite nāvāya dhure thatvā 10 agamamsu. pakkhe vidhūnitvā 10 madhurassaram nicchāretvā nacci. nussā tam disvā somanassajātā "etam ayyo 11 sobhaggappattam 13 susikkhitasakunarājānam 13 amhākam dethā" 'ti āhamsu. "Amhehi pathamam kāko ānīto, tam ganhittha, idāni etam , morarājānam ānāyimha, etam 14 pi yācatha, tumhākam ratthe 15 sakuṇānam 15 nāma gahetvā āgantum na sakkā 1600 ti. "Hotu ayyo¹⁷, attano ratthe aññam labhissatha, imam no dethā" 'ti mūlam vaddhetvā sahassena ganhimsu. Atha nam sattaratanavicitte pañjare thapetvā macchamamsaphalāphalehi c' eva madhulājasakkharāpānakādīhi ca patijaggimsu. yūrarājā lābhaggayasaggappatto jāto. Tassâgatakālato patthāya kākassa lābhasakkāro parihāyi, koci 18 nam oloketum pi 19 na icchati 20. Kāko khādaniyabhojaniyam alabhāmāno kākā 'ti vassanto gantvā ukkārabhūmiyam otari.

Satthā dve vatthūni ghatetvā abhisambuddho hutvā imā gāthā 25 abhāsi:

 ¹ Cksp mettim, Bid metti.
 2 Bd netvä.
 3 Bid omit ceva.
 4 Bid -lehi.
 5 Cp

 -ne thäne.
 6 Bid morarä 7 Cs -ra-.
 8 Cks naccati vassati.
 9 Cks päni-.
 10

 Ck vidhu-, Cp vidhu-, Bi vadhū-, Bd pakkhāranitvā.
 11 Bid aya.
 12 Ck -tto,

 Cs -tto corr. to -ttam.
 13 Bid -tamsa-.
 14 Ckp evam, Cs evam corr. to etam.

 15 Bi -nā, Cks -nānam.
 16 Bid sakkotī.
 17 Cs ayye, Bd ayyā.
 18 Bid add pi.

 19 Bid -tum, omitting pi.
 30 Ck icchiti, Bid icchi.

- Adassanena morassa sikhino mañjubhānino kākam tattha apūjesum mamsena ca phalena ca. 153.
- Yadā ca sarasampanno moro Bāverum āgamā atha lābho ca sakkāro vāyasassa ahāyatha¹. 154.
- Yāva n' uppajjati Buddho dhammarājā pabhamkaro tāva aññe apūjesum puthū' samanabrāhmane. 155.
- 4. Yadā ca sarasampanno Buddho dhammam adesayi atha lābho ca sakkāro titthiyānam ahāyathā ti. 156.

Tattha sikhino s ti sikhāya samannāgatassa, mañjubhānino ti madhurasarassa, apūjes un ti pūjayimsu s, tattha phalena cā 'ti nānappakārena phalāphalena ca , Bāverumāga to ti Bāveruraṭṭham gato, Bāverun
ti pi pāṭho, ahāyathā ti parihīno o, dhammarājā ti navahi lokuttaradhammehi parisam rañjetîti dhammarājā, pabhamkaro ti sattalokasamkhāralokesu i ālokassa katattā gato, sarasampanno ti brahmassarena samannāgato,
dhammamadesayîti catusaccadhammam pakāsesîti s.

Imā catasso gāthā bhāsitvā ¹⁴ jātakam samodhānesi: "Tadā kāko Nigaņṭho Nāthaputto ¹⁶ ahosi, morarājā ¹⁶ aham evā ¹⁷ '' 'ti. Bāveru jātakam ¹⁸.

10. Visayhajātaka.

Adāsi dānānîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anāthapindikam ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā Khadirangārajātake 19 vitthāritam eva. Idha pana Satthā Anāthapindikam āmantetvā "porāṇakapaṇditā 20 gahapati 'dānam mā adāsîti'' ākāse ṭhatvā vārentam Sakkam devarājānam 22 paṭibāhitvā dānam dadimsu 23 yevā" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto asītikoṭidhanavibhavo²⁴ Visayho²⁵ nāma seṭṭhi

¹ Ck abhā-, Cs abhā- corr. to ahā-. 2 Csp Rd puthu. 3 vāyasasa -- sikhino wanting in Bi. 4 Bid apū-. 5 Bid add mainsena ca. 6 Bid add mainsena; Ckp -kārakena. 7 Cks ma. 8 Cks gamā si in the place of bāverumāgato ti. 8 Bid -rathe. 10 Cs -ne, Bd -nā. 11 Bi sattaokāsalokasankhāralokasu, Bd sattaloka sankhāralokaokāsalokesu. 12 Bi adds yā pabhankaro, Bd pabhankaro. 13 Bid -tīti, Ck -sī iti, Cs -si iti. 14 Bid -setvā. 15 Bi nada-, Bd nāṭa-. 16 Bi moro-, Bid add pana. 17 Bid eva sammāsambuddho. 18 Bid add navamam. 19 Bid khadirangajā-. 20 Bid -tāpi. 31 Bid dānam adamsūti vatvā. 23 Bid devānamindam. 23 Bid adamsu. 24 Cs Bid omit dhana. 25 Bi viseyyo.

hutvā pancahi sīlehi samannāgato dānajjhāsayo dānābhirato ahosi. So catūsu nagaradvāresu nagaramajihe nivesanadvāre ti' chasu thānesu dānasālā kāretvā dānam pavattesi, divase divase chasatasahassāni nikkhamanti , Bodhisattassa ca yācakānañ' ca ekasadisam' eva bhattam hoti. Tassa Jambudīpam 5 unnamgalam katvā dānam dadato dānānubhāvena Sakkabhavanam' kampi, devarañño paṇḍukambalasilāsanam uṇhākāram dassesi. Sakko "ko nu kho mam thana cavetukamo" ti upadhārento mahāsetthim disvā "ayam Visayho" ativiya pattharitvā sakala-Jambudīpam unnamgalam katvā dānam deti, 10 iminā dānena mam 10 cāvetvā sayam Sakko bhavissati manne, dhanam assa nāsetvā etam daliddam 11 katvā yathā dānam na deti tathâssa kāressāmîti1266 cintetvā sabbam 13 dhanadhanñam 14 telamadhuphānitādim 15 antamaso dāsakammakaraporisam pi antaradhāpesi 16. Dānavyāvatā āgantvā "sāmi dānaggam 15 pacchannam 17, thapitathapitathane kinci na passama" 'ti ārocayimsu. "Ito paribbayam āharatha, mā dānam pacchindathā" 'ti bhariyam pakkosāpetvā "bhadde dānam pavattāpehîti" āha. Sā sakalageham 18 vicinitvā addhamāsakamattam pi adisvā "ayya, amhākam nivatthavattham 19 thapetvā annam kinci na 20 passāmi, sakalageham tucchan" ti āha. Sattaratanagabbhesu dvāram vivarāpetvā na kiñci addasamsu²⁰, setthiñ ca bhariyañ ca thapetvā anne 21 dāsakammakarāpi 22 na pannāyimsu. Puna Mahāsatto bhariyam āmantetvā "bhadde, na sakkā dānam pacchinditum, sakalanivesanam vicinitvā kinci upadhārehîti" 25 āha. Tasmim khane eko tinahārako asitañ c' eva kājañ ca tiņabandhanarajjuñ ca dvārantare chaddetvā palāyi. bhariyā nam 23 disvā "sāmi imam thapetvā annam na passā-1 Cks omit ti, Bid attanodväre ti. 2 Bid -läyo. 3 Bd käräpetvä. 4 Bid nikkhamitvä adāsi. ⁵ B^{id} vaņibhakayā-. ⁶ C^k ekadivasum ⁷ R^{id} sakkabha-. ⁸ Bⁱ vesegho. ⁹ B^{id} kārento. 10 Ck mañ. 11 Cs dali- corr. to daļi-. 12 Bid tathā karissāmīti. 13 Ce Bid sabba. 14 Bid -ñña. 15 Ck talam-, Bid -tasakkarādīni. 16 Bid add tadā. 17 Bd pacchi-. 18 Cs sakageham, Bi sakagehi, Bd sakalagehe. 19 Ck nivatta-, Bi nivattavattam, Bd nivatthavattam. 20 Bi addesa, Bd addassa. 21 Cke anno.

mîti" āharitvā adāsi. Mahāsatto "bhadde, mayā ettakam kālam tiņam nāma na lāyitapubbam¹, ajja pana tiņam lāyitvā āharitvā vikkiņitvā yathānucchavikam dānam dassāmîti" dānupacchedabhayena asitañ c'eva kājañ ca rajjuñ ca gahetvā 5 nagarā nikkhamma tiņavatthum gantvā tiņam lāyitvā "eko amhākam bhavissati, ekena dānam dassāmîti" dve tinakalāpe bandhitvā kāje 1 laggetvā adāya gantvā nagaradvāre vikiņitvā māsake gahetvā ekam kotthāsam yācakānam adāsi. Yācakā bahū, tesam "mayham pi dehi10, mayham pi dehîti" vadantānam 10 itaram pi kotthāsam datvā tam 11 divasam saddhim bhariyāya anāhāro vītināmesi. Iminā niyāmena cha divasā vītivattā. Ath' assa sattame divase tinam āharamānassa sattāham nirāhārassa pakatisukhumālassa 12 nalāte 18 suriyātapena pahatamatte 14 akkhīni bhamimsu. So satim paccupatthapetum 15 asakkonto 15 tinam avattharitvā pati 16. Sakko tassa kiriyam upadhārayamāno 17 vicarati 18. So 19 tam khaņam 20 agantvā ākāse thatvā pathamam gatham aha:

> Adāsi dānāni pure '1 Visayha, dadato ca '2 te khayadhammo ahosi, itoparañ '2 ce na dadeyya dānam tittheyyum te samñamantassa '4 bhogā ti. 157.

Tass' attho: ambho Visayha. tvam ito pubbe tava gehe dhane vijjamāne sakala-Jambudīpam ²⁵ unnamgalam katvā ²⁶ dānam adāsi, tassa ca evam ²⁷ dadato bhogānam ca khayadhammo khayabhāvo ²⁸ ahosi, sabbam sāpateyyam khīnam, itoparan ²⁹ ce pi³⁰ dānam na²¹ dadeyyāsi ²² tava samnamantassa ²⁸ bhogā tath'

¹ Cks lāyitabbam. 2 Bi -pacchedana-, Bd -pacchadana-, 3 Bd -mitvā. 4 Bd tiṇabhūmi. 5 Bd ettakam. 6 Bd ettakam. 7 Cks kāce. 8 Cks Bi laggitvā. 9 Bd labhītvā; nagarā - - gahetvā wanting in Bi. 10 Bid omit tesam mahsmpi dehi. 11 Cks omit tam. 12 Bid atisukhu-. 12 Bi -te, Cks -tena. 14 Bi -ttena, Bd -tamattena. 15 Cks -tum. 16 Bid add atha. 17 Bid -ri-. 18 Bid -ranto. 19 Bi sakko. 20 Bid khaṇañāeva. 21 Bid pubbe. 22 Bid va. 23 Cks -rani. 24 Bid samya-. 25 Ck -pa, Cs -pe. 26 Bid karitvā. 27 Cs cevam, Ck ce evam. 28 Bid khayasabhāvo. 29 Bid -ram. 30 Bid add tvam. 31 Cks omit na. 22 Bid dānam dadeyya kassaci kiūci na dadeyyāsi. 33 Bid samyamantassa, and add addantassa.

15

eva tittheyyum, ito paṭṭhāya na dassāmìti 1 mayham paṭiñūam dehi, aham te bhoge dassessan 2 ti.

Mahāsatto tassa vacanam sutvā "ko si tvan" ti āha. "Sakko 'ham asmîti". Bodhisatto " "Sakko nāma sayam dānam datvā sīlam samādiyitvā uposathakammam katvā satta vatapadāni " pūretvā Sakkattam patto ", tvam pana attano issariyakārakam " dānam vāresi, anariyam vata karosîti" vatvā tisso gāthā abhāsi:

- 2. Anariyam ariyena sahassanetta suduggatenâpi akiccam āhu, mā vo³ dhanan tam¹¹ ahuvā janinda¹¹ yambhogahetu¹² vijahemu saddham. 158.
- 8. Yena eko ratho yāti yāti tenâparo 13 ratho, porāņam nihitam 14 vaddham 16 vaddhatam ñeva 16 Vāsava. 159.
- 4. Yadi hessati dassāma, asante kim dadāmase, evam bhūtâpi dassāma, mā dānam pamadamhase¹⁷ ti. 160.

Tattha anariyan ti lāmakam pāpakammam, ariyenā 18 'ti parisuddhā-cārena ācāraariyena 19, suduggatenā pî ti sudaliddenāpi 20, akiccamāhū ti akattabban ti 21 Buddhādayo ariyā vadanti, tvam pana mam 22 anariyamaggam āropesîti 23 adhippāyo, vo 74 ti nipātamattam yambhogahetū 25 'ti yassa dha-20 nassa paribhunjanahetu mayam dānasaddham 26 vijahemu pariccajeyyāma tam no dhanam eva mā ahu na no tena dhanena attho ti dīpeti, ratho ti yam kinci yānam, idam vuttam hoti: yena maggena eko ratho yāti anno pi ratho yāti 27, rathassa gatamaggo 28 eso ti ten' eva maggena yāti, porāṇam nihitam vaddhan 29 ti yam mayā pubbe nihitam vaddham 20 tam mayi dharante 31 25 yeva mā tiṭṭhatū 32 'ti attho, evam bhūtā ti evam tiṇahārahabhūtāpi

¹ Bid add tvam. 2 Bid dassassāmi. 3 Bid add tassa vacanam sutvā sakka. 4 Bid -dayi-. 5 Ck vatapādāni, Bi vattapādāni, Bd vattapadāni. 6 Bi sakkattappatto, Bd -ttampatto. 7 Bid adda ca. 8 Bid -ramam. 9 Ck ve, Cs no corr. to vo, Bi omits vo, Bd kho. 10 Ck danattam, Cs dhanantā. 11 Bid devarāja. 12 Bi yam-, Bd yambhogahetū, Cks -tu corr. to -tum. 13 Bid tenaparo. 14 Bi -ta. 15 Bid vattam. 16 Bid vattamtamneva. 17 pamadumhasa, Bd mamamhase. 18 Cks anari-. 18 Bi omits ācāra, Bd omits ācāraariyena. 20 Cs -li- corr. to -li-. 21 Cks akattabbānīti-. 27 Ck maggam, Cs maggam corr. to mam. 23 Bid ārocāpesīti. 24 Bi te, Bd kho. 25 Bid omit yam. 26 Bid dānam-. 27 Cks omit yāti. 28 Ck omits gata. 29 Bid vattam. 30 Cks vaddhan, Bid vattam. 31 Ck dhārento, Cks add vaddhantu. 22 Bid yeva tumhe ca mā tithathā.

yāva jīvāma tāva¹ dassāma yeva, kimkāraņā: mā dānam pamadamhase² adanto⁸ hi dānam pamajjati nāma na sarati na sallakkheti⁴, aham ⁵ pana jīvamāno dānam pamussitum ⁶ na icchāmi, tasmā⁷ dassāmi yevā 'ti dīpeti.

Sakko tam patibāhitum asakkonto "kimatthāya dānam 5 dadāsîti " pucchi". "N' eva Sakkattam na Brahmattam patthayamāno sabbañnutam patthento panâham dadāmîti 10". Sakko tassa vacanam sutvā tuttho hatthena pitthim parimajji. Bodhisattassa tam khaṇam neva paribhuttamattass' eva sakalasarīram' paripūri. Sakkānubhāvena pan' assa 13 sabbo 13 vibhavaparicchedo paṭipākatiko va ahosi. Sakko "mahāseṭṭhi tvam ito paṭṭhāya divase divase dvādasasatasahassāni vissajjento dānam dehîti 1444 tassa gehe aparimāṇam dhanam katvā tam uyyojetvā sakaṭṭhānam eva gato.

Satthā imam desanam 13 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 15 setthibhariyā Rāhulamātā ahosi, Visayho 16 aham evā 17" 'ti. Visayhajātakam 18. Kokilavaggo catuttho.

5. CULLAKUNĀLAVAGGA.

1. Kandarijātaka.

Narānam ¹⁹ ārāmakarās ū ²⁰ 'ti. Imassa, jātakassa vitthāra-20 kathā Kuṇālajātake ²¹ āvibhavissatīti. Kaṇḍarijātakam ²².

Bid add tam.
 Bid add ti.
 Bid add ti.
 Bid addanto.
 Bid add yeva.
 Cks aham.
 Bid samu.
 Bid add danam.
 Bid adasīti.
 Bid adds bodhisatto.
 Bid add āha.
 Cks -ram.
 Bid cassa in the place of panassa.
 Bid dadāhiti.
 Bid dhammade.
 Bid add pana seṭhi.
 Bid eva sammāsambuddho.
 Bid add dasamam.
 Bid navamam, Bid nagamam.
 Bid add paṭhamam.
 Bid kaṇḍāla-, Bid kuṇḍala-.
 Bid takkā-rika-, both add paṭhamam.

2. Vānarajātaka.

Asakkhim¹ vata attānan ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattassa vadhāya parisakkanam² ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā² vitthāritam eva⁴.

Atīte pana Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kā- 5 rente Bodhisatto Himavantapadese kapiyoniyam nibbattitvā vayappatto Gangātīre vasi. Ath' ekā anto Gangāya' sumsumārī Bodhisattassa hadayamamse dohalam uppādetvā sumsumārassa kathesi. So "Bodhisattam udake nimujjāpetvā māretvā hadayamamsam gahetvā sumsumāriyā dassāmîti" cin- 10 tetvā Mahāsattam āba: "ehi samma, antaradīpake phalāphale khāditum gacchāmā" 'ti. "Aham katham gamissāmîti" āha. "Tam mama pitthiyam nisīdāpetvā nessāmîti". So tassa cittam ajānanto lamghitvā pitthiyam nisīdi. Sumsumāro thokam gantvā nimujjitum ārabhi". Atha nam vānaro "kim 10 bho mam udake 15 nimujjāpesîti" āha. "Aham tam māretvā tava hadayamamsam mama bhariyaya dassamîti". "Dandha tvam mama hadayamamsam udare'i ti maññasîti". "Atha kahan 12 te thapitan" ti. "Etam udumbare olambantam na passasîti". "Passāmi, dassasi pana me" ti āha. "Āma dassāmîti". Sum- 20 sumāro dandhatāya tam gahetvā nadītīre udumbaramūlam gato. Bodhisatto tassa piţţhito lamghitvā udumbararukkhe nisinno imā gāthā abhāsi:

- Asakkhim' vata attānam utthātum udakā thalam, idān' āham puna tuyham vasam gacchāmi vārija?.
- Alam etehi ambehi¹³ jambūhi panasehi ca yāni pāram samuddassa, varam¹⁴ mayham udumbaro. 162.
- s. Yo ca uppatitam attham na khippam anubujjhati amittavasam anveti, pacchā ca-m-anutappati 15. 163.

^{2.} Cfr. I p. 278, II p. 158, 206. ¹ Bid -i ² Cks -nam. ³ Cks omit heṭṭhā. ⁴ Bid add atītam āhari. ⁵ Bid omit pana. ⁶ Bid -ppa-. ⁷ Bid -yam. ⁸ Bid add samma ⁹ Bid ārabbhi. ¹⁰ Cks kim, Bid kimkāraņā. ¹¹ Bid ure atthi. ¹² Bid kaham. ¹³ Cks Bi amhehi, Bd sabbehi. ¹⁴ Ck varam. ¹⁵ Bid ca anu-.

4. Yo ca uppatitam attham khippam eva nibodhati muccate sattusambādhā, na ca pacchânutappatîti. 164

Tattha asakkhim 1 vatā 'ti samattho vata ahosim 1, uṭṭhātun ti uddharitum, vārijā 'ti sumsumāram ālapati, yāni pāram samuddassā 'ti 5 Gangam 2 samuddanāmena ālapanto yāni samuddassa pāram gantvā khāditabbāni alam tehîti 2 vadati, paccha camanutappatīti 4 uppannam attham khippam ajānanto amittavasam 5 gacchati 6, pacchā ca anutappatīti.

Iti so catūhi gāthāhi lokikakiccānam nipphattikāraņam kathetvā vanasaņdam eva pāvisi.

10 Satthā imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sumsumāro Devadatto ahosi, vānaro aham evā" 'ti. Vānarajātakam'.

3. Kuntanijātaka.

Avasimha tavāgāre ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarañño gehe nivutham kuntanisakunikam 10 ārabbha kathesi. Sā kira rañño dūteyyahārikā 11, dve potakāpi 'ssā atthi. Rājā tam sakunikam ekassa rañño paṇṇam gāhāpetvā pesesi. Tassā gatakāle rājakule dārakā te sakunapotake hatthehi parimaddantā 12 māresum. Sā āgantvā te potake 12 apassantī "kena me puttakā 14 māritā" ti pucchi. "Asukena ca asukena cā" 'ti. Tasmiñ 15 ca kāle rājakule 20 posāvanikavyaggho 16 atthi kakkhalo pharuso, bandhanabalena tiṭṭhati. Atha te dārakā nam 17 vyaggham dassanāya 18 agamamsu 19. Sāpi sakunikā tehi saddhim gantvā "yathā imehi mama puttakā hatā 20 tath' eva te 'karissāmîti" te dārake gahetvā vyagghassa 22 pādamūle khipi. Vyaggho murumurāpetvā 23 khādi. Sā "idāni me manoratho puṇṇo 24 ti uppatitvā Himavantam eva gatā. Tam kāraṇam sutvā 25 dhammasabhāyam katham samutṭhāpesum: "āvuso rājakule kira kun-

Bid -i.
 Ck gaingā, Cs gaingāya. Bi pārain, Bd gainga.
 Cks khāditabbattā ti ālaj antehīti.
 Bid ca anu-.
 Rid amittānam va-.
 Bid upagacchati.
 Bid omits the like.
 Ck kuntaņi-, Bi kantini-, Bd kuntini-.
 Bid add ahosi.
 Cks putte.
 Cks Bd tasmin, Bi tasmī.
 Cks posānika, Bid posāvaniyabyaggho.
 Bid omit nam.
 Bid -natthbya.
 Bid āg-.
 Bid māritā.
 Bid murum-murāpetvā.
 Ck putto.
 Bd paripuņņo.
 Bid add bhikkhū.

tinī1, yehi 'ssā potakā' māritā te dārake vyagghassa purato' pātetvā mārāpetvā palātā "" ti. Satthā agantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna" ti pucchitva "imaya nama" 'ti vutte "na bhikkhave idan" eva pubbe p'esa attano potaghatake ghātāpesi yevā "" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Bodhisatto dhammena samena rajjam kāreti". Tassa nivesane ekā kuntanī 10 dūtevyahārikā ti sabbam purimasadisam eva. Ayam pana viseso: Ayam 11 vyagghena dārake mārāpetvā cintesi: "idāni na sakkā mayā idha vasitum, gamissāmi, gacchantī 12 ca 13 rañno na anaro- 10 cetvā 14 gamissāmi, ārocetvā va gamissāmîti" sā rājānam upasamkamitvā vanditvā ekamantam thitā "sāmi tumhākam 15 pamādena mama puttake dārakā māresum, aham kodhavasikā hutvā¹⁶ dārake patimāresim, idāni mayā idha¹⁷ vasitum na sakkā" ti vatvā pathamam gātham āha:

1. Avasimha tavagāre niccam 18 sakkatapūjitā, tvam eva danim akara 19, handa raja vajam' ahan ti.

Tattha tvameva dänimakarā 'ti mam paņņam gāhāpetvā pesetvā attano pamadena mama piyaputtake arakkhanto tvañ ñeva idani etam mama gamanakāraņam 90 akari, handā 'ti vavassaggatthe 21 nipāto, rājā 'ti Bodhi- 20 sattam alapati, vajamahan ti gacchami aham.

Tam sutvā rājā dutiyam gātham āha:

2. Yo ve kate patikate kibbise patikibbise evam²³ tam sammatī²³ veram vasa kuntani²⁴ mā gamā ti. 166.

Tass' attho: yo puggalo parena kate kibbise attano puttamāranādike dā- 25 ruņakamme kate puna attanā 25 tassa puggalassa patikibbise kate 26 pati-

¹ Cs -ni corr. to -ni. 2 Bs kira asukā nāma kantinilagā hissā potake, Bd kira asukā nāma kuntiniyā potakā yehi. 3 Bid pādamāle. 4 Bi khirapetvā, Bd khipitvā. 5 Bi māretvā. 6 Bi himavantameva gatā, Bd himavantam gatā. 7 Bi attano potake ghatake parake gahetva byagghassa patamule khipita himavantameva gatā, Bd a. potake dārake gahetvā b. pādakhipitvā h. g. 8 Bd adds tehi yacito. Bid -si. 10 Ck -ni, Cs -ni corr. to -ni. 11 Bid add kuntini. 12 Cks -tīti. 13 Bid add pana. 14 Bid anārocetvā na. 15 Bid add pesetvā. 16 Bi adds vete, Bd to. 17 Cks Bi omits idha. 18 Cs nicca. 19 Bid -ri. 20 Bid domanassakā-. 21 Bid upasaggatthe. 22 Cke evan. 23 Ce Bid -ti. 24 Ck kuntani, Ce kuntani. 25 Bid -no. 26 Cke patikate patikibbise.

katam mayā tassā 'ti jānāti, evam' 1 tam sammatī 2 veram' 2 ettakena tam veram sammati vūpasantam hoti, tasmā vasa kuntani 4 mā gamā ti.

Tam sutvā5 tatiyam gātham āha:

- 3. Na katassa ca kattā ca mettī sandhīyate puna, hadayam nânujānāti, gacchañ ñeva rathesabhā 'ti. 167.
- Tattha na katassa ca kattā cā 'ti katassa ca abhibbūtassa ⁹ upapūļitassa ¹⁰ puggalassa idāni vibhattivipariņāmam ¹¹ katvā yo kattā ca tassa ¹² cā 'ti imesam dvinnam puggalānam puna ¹³ mittabhāvo nāma na sandhīyati na ghaṭīyatīti attho, hadayam nānujānātîti tena kāraņena mama hada10 yam idhavāsam ¹⁴ nānujānāti ¹⁵, gacchanneva rathesabhā 'ti tasmā aham mahārāja gamissāmi yevā 'ti.

Tam sutvā rājā catuttham gātham āha:

- 4. Katassa c' eva kattā ca mettī 16 sandhīyate 17 puna dhīrānam no ca bālānam, vasa kuntani 18 mā gamā ti. 168.
- Tass' attho: katassa c' eva ¹⁹ puggalassa yo ca kattā tassa mettī ²⁰ sandhīyate ²¹ puna, sā puna ²² dhīrānam no ca bēlānam, dhīrānam hi metti ²³ bhinnāpi puna ghaṭīyati ²⁴, bālānam pana sakim bhinnā bhinnā va hoti ²⁵, tasmā vasa kuntani ²⁶ mā gamā ti.

Sakuṇikā "evam sante pi na sakkā mayā idha²⁷ vasitum 20 sāmîti" rājānam vanditvā uppatitvā Himavantam eva gatā.

Satthā imam desanam ²⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā kuntanī ²⁹ yeva etarahi kuntanī ³⁰ ahosi, Bārāṇasirājā pana aham evā" 'ti. Kuntanijātakam ³¹.

¹ Cks evan. 2 Ce Bid -ti. 3 Bid veranti. 4 Ck kantanim, Cs kuntanim. 5 Bid add kuntinī. 6 Cs metti. Bid mitti. 7 Ck sandiyyate, Cs sandhīyyate, Bid sandhiyate. 8 Cks -yan. 9 Bid add ca. 10 Bid -pilentassa. 11 Cks vibhavanti-. 12 Bd yo katassā ca akatassā. 12 Bid omit puna. 14 Cks -san. 15 Bid add naruccati. 16 Bid mitti. 17 Ck sandiyyate, Bid sandhiyate. 18 Ck -kuntani, Cs -kuntani corr. to -ni, Bi-kuntini, Bd -kuntinī. 19 Bid omit ceva. 20 Bi mittam, Bd mitti. 21 Bi sandhāyate, Bd sandhiyate. 22 in Cs puņa is blotted out, Bid pana. 23 Bid mitti. 24 Bid -ti-. 25 Cks ca honti. 26 Cks -kuntaninim, Bid -kuntānām, Bd -kuntānīm. 27 Cks omit idha. 28 Bid dhammade-. 39 Ck kuntani, Cs kuntani, Bid kuntīnī. 30 Cks kuntanī, Bid kuntīni, Bd kuntīnī, 31 Cs kuntanī corr. to -ni, Bid kuntīni-, and add tatīyam.

4. Ambacorajātaka.

Yo nîliyam' mandayatîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ambagopakatheram arabbha kathesi. mahallakakale pabbajitva Jetavana-paccante ambavane pannasalam kāretvā ambarukkhato patitāni ambapakkāni khādanto vicarati, attano 5 sambandhamanussānam pi deti. Tasmim bhikkhācāram pavitthe ambacorakā ambāni pātetvā khāditvā ca gahetvā gacchanti. khane catasso setthidhītaro Aciravatiyā nahātvā vicarantiyo tam Mahallako agantvā tā disvā "tumhehi me ambavanam pavisimsu. ambāni khāditānîti" āha. "Bhante, amhe idāni āgatā, na tumhākam 10 ambāni khādāmā" 'ti. "Tena hi sapatham karothā" 'ti. "Karoma bhante" ti sapatham karimsu. Mahallako tā hi sapatham kāretvā Tassa tam kiriyam sutvā bhikkhū dhammalajjāpetvā vissajjesi. sabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asuko kira mahallako attano vasanakaambavanam 10 pavitthasetthidhitaro 11 sapatham karetva 15 lajjāpetvā vissajjesîti. Satthā āgantvā ., kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna" ti pucchitva "imaya nama" 'ti vutte "na bhikkhave idan' eva pubbe p' esa ambagopako hutva eka 12 setthidhītaro sapatham kāretvā lajjāpetvā vissajjîti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente 20 Bodhisatto Sakkattam kāresi. Tadā eko 14 kūtajatilo Bārāṇasim upanissāya nadītīre ambavane paṇṇasālam māpetvā ambāni rakkhanto 15 patitāni ambapakkāni khādanto sambandhamanussānam pi dadanto 16 nānappakārena micchājīvena jīvikam kappento viharati 17. Tadā Sakko devarājā "ke 18 nu kho 25 manussaloke mātāpitaro upatthahanti kule jetthāpacāyikakammam karonti dānam denti sīlam rakkhanti uposathakammam karonti, ke pabbajitvā samaṇadhammesu yuttapayuttā viharanti, ke anācāram carantîti 1944 lokam volokento imam 20 ambago-

Cks nili-, Bid nili-, 2 Cs -kam-, Bid -kattheram.
 Cs -jito.
 Bid nhāyitvā.
 Bid -neva.
 Ck -thā, Cs -tham corr. to -thā.
 Bid tāva, Bd tāsam.
 Ck karronto, Cs karontā corr. to -to.
 Bid nāma
 Bid -kam-.
 Bid pavithā-.
 Bid catasso.
 Bid visajjāpesiti.
 Bid omit eko.
 Bid add ambaruk-khato.
 Bid danto, Bd dento.
 Bid vicarati.
 Ck kena, Cs ke corr. to kena.
 Bid karontīti.
 Bid omits imam.

pakam anācāram jaţilam disvā "ayam kūṭajaṭilo kasiṇapari-kammādim attano samaṇadhammam pahāya ambavanam rak-khanto vicarati, samvejessāmi nan ti tassa gāmam bhikkhāya paviṭṭhakāle attano ānubhāvena ambe pātetvā corehi vilutte viya akāsi. Tadā Bārāṇasito catasso seṭṭhidhītaro tam ambavanam pavisimsu. Kūṭajaṭilo tā disvā "tumhehi ambāni khāditānîti" palibuddhi. "Bhante, mayam idāni āgatā, na te ambāni khādimhā" 'ti. "Tena hi sapatham karothā" 'ti. "Katvā puna gantum labhissāma bhante" ti. "Āma labhissathā" 'ti. "Sādhu bhante" ti tāsam jeṭṭhikā sapatham karontī pathamam gātham āha:

 Yo nīliyam mandayati sandāsena vihaññati tassa sā vasam anvetu yā te ambe avāharîti. 169.

Tass' attho: yo puriso palitāni kālavaṇṇakaraṇatthāya tiphalādīhi ¹⁰ yoje-"15 tvā ¹¹ katam nīliyakam ¹² maṇdayati nīlakesantare ¹³ ca uṭṭhitam ¹⁴ uddharanto saṇḍāsena vihañnāti kilamati tassa evarūpassa mahallakassa sā vasam anvetu tathārūpam patim ¹⁶ labhatu yā te ambe avāharîti.

Tāpaso "tvam ekamantam titthā"" 'ti vatvā dutivam setthidhītaram kāresi. Sā dutivam gātham āha:

20 2. Vīsam vā paņņuvīsam 18 vā ūnatimsam va 19 jātiyā tādisā patim mā laddhā 20 yā te ambe avāharîti. 170.

Tass' attho: nāriyo nāma pannarasasoļasavassakāle purisānam piyā honti, yā pana tava ambāni avāhari sā evarūpe yobbane patim alabhitvā jātiyā vīsam vā pancavīsam vā²¹ ekena dvīhi ūnatāya ūnatimsam²² vā vassāni patvā tādisā paripakkavayā hutvāpi patim mā latthā²³ ti.

Tāya pi sapatham katvā ekamantam thitāya tatiyā tatiyam gātham āha:

¹ Bid kūṭajaṭilam. ² Bid vilumpanto. ³ Bid add me. ⁴ Cke khāditamhā, Rid khādamhā. ⁵ Bd adds sapatham ⁶ Rid ca pana ⁷ Bid tāsu ⁶ Cke nilī-, Bi nilam, Rd niliyam. ⁹ Cke amba. ¹⁰ Ck phalā-, Rd niphalā-. ¹¹ Bid omit yojetvā. ¹² Cke nilī-, Bid nilikam ¹³ Ce Bid nila-, ¹⁴ Bi adds phalitam, Bd pa-. ¹⁵ Bid omit sā. ¹⁶ Bi paṭi, Bd pati. ¹⁷ Bid tiṭhāhi. ¹⁸ Bid paūcavisam. ¹⁹ Bid vā. ²⁰ all four MSS pati mā laddhā. ²¹ Bid vīsam vā patvā ekavisam vā. ²² Bi unāva aya tiṭhsam, Bd unatīsam, omitting ūṇatāya. ²³ Cke patimalatthā, Bid pati mā laddhā.

a. Dīgham gacchatu addhānam ekikā abhisāriyā samkete patim mā¹ addasa² yā te ambe avāharîti. 171.

Tass' attho: yā te ambe avāhari sā patim patthayamānā tassa santikam abhisaraṇatāya abhisāriyā ⁴ nāma hutvā ekā ⁴ adutiyā gāvutaddhagāvutamattam ⁵ dīgham addhānam gacchatu ⁶ gantvāpi ca tasmim asukaṭṭhānam nāma āgacchey- 5 yāsîti kate samkete patim mā addasā 'ti.

Tāya pi sapatham katvā ekamantam thitāya catutthā catuttham gātham āha:

Alamkatā suvasanā mālinī candanussadā
 ekikā sayane sayatu yā te ambe avāharîti. 172.
 Sā uttānatthā yeva.

Tāpaso "tumhehi bhāriyā" sapathā katā, aññehi ambā khāditā bhavissanti, gacchatha dāni tumhe" ti tā uyyojesi. Sakko bheravarūpārammaņam dassetvā kūṭatāpasam tato palāpesi.

Satthā imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā kūṭajatilo ayam ambagopako mahallako 10 ahosi, catasso setthidhītaro etā yeva, Sakko pana aham evā 11 " 'ti. Ambacorajātakam' 12.

5. Gajakumbhajātaka.

Vanam yadaggi dahatîti ¹³. Idam Satthā Jetavane 20 viharanto ekam alasabhikkhum ārabbha kathesi. So kira Sāvatthivāsī ¹⁴ kulaputto sāsane uram datvā pabbajitvāpi alaso ahosi uddesaparipucchāyonisomanasikāravattapaṭivattādiparibāhiro ¹⁵ nīvaraṇābhibhūto, nisinnaṭṭhānādīsu tath' eva ¹⁶ hoti. Tassa tam ālasiyabhāvam ārabbha ¹⁷ dhanımasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asuko nāma ¹⁸ 25 evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā ālasiyo kusīto nīvaraṇābhibhūto

¹ Cks -; atl mā, Bid -te pati mā.

2 Bi adda, Bd ddasa.

3 Cks -sa.

4 Bid ekikā.

5 Bi gāvutam dvam gā-, Bd gāvutadviga-.

6 Cks gacchantu.

7 Bid ati-bhā-.

5 Bid ambāni khāditāni.

9 Bid dhammade-.

10 Bid omit mahallako.

11 Bid eva sammā sambuddho.

12 Bid ambajātakam catuttham.

5 Feer in Journ.

Asiat. 1874 T. 4 p. 365.

13 Cks dahasīti, Bi hadatīti.

14 Cks -i, Bi -am.

15 Bip -pativattādīnipa-, Bd -pativattādipa-, Cks -pativattānipa-.

16 Bid tathā eva.

17 Bid add bhikkhū.

18 Bid add bhikkhu.

viharatīti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi so¹ ālasiko yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa amaccaratanam ahosi. Bārāṇasirājā ālasiyajātiko ahosi. Bodhisatto "rājānam bodhessāmîti" ekam upāyam upadhārento carati. Ath ekadivasam rājā uyyānam gantvā amaccaparivuto tattha vicaranto ekam gajakumbham ālasiyam passi. Tathārūpā kira ālasiyā sakaladivasam gacchantàpi ekanguladvangulamattam eva gacchanti. Rājā tām disvā "vayassa ko nām eso" ti" pucchi. Bodhisatto, "gajakumbho nām esa mahārāja ālasiyo, evarūpo hi sakaladivasam gacchanto ba pi ekanguladvangulamattam eva gacchatîti. vatvā tena saddhim sallapanto, "ambho gajakumbha", tumhākam dandhagamanam, imasmim aranne dāvaggimhi utthite kim karothā" ti vatvā pathamam gātham āha:

Vanam yad' aggi dahati pāvako kanhavattanī 'bkatham karosi pacalaka evam dandhaparakkamo ti. 173.

Tattha yadaggîti yadā aggi, pāvako kaņhavattanîti aggino va 30 30 vevacanāni 31, pacalakā 'ti tam ālapati, so hi calanto calanto gacchati, niccam vā pacalāyati, tasmā pacalako ti vuccati, dandha; arakkamo ti garuviriyo 22.

Tam sutvā gajakumbho dutiyam gātham āha:

 Bahūni rukkhacchiddāni pathavyā vivarāni ca, tāni ce nâbhisambhoma hoti no kālapariyāyo ti. 174

Taes' attho: ¡aṇḍita, amhākam ito uttarigamanam nāma n' atthi, imas-mim pana araññe rukkhacchiddāni ca puthuvivivarāni³³ ca bahūni, yadi³⁴ tāni na pāpuṇāma hoti no kālapariyāyo ti maraṇam eva no hotiti.

Bid pesa.
 Bidp amaccathānam
 Bidp pabo.
 Bidp upamam.
 Bidp pamam.
 Bidp pamam.
 Bidp pamam.
 Bidp rējaku.
 Bidp Cks -to pi.
 Cks Br gacchati, Bi gacchatîti.
 Bidp add bodhisattam.
 Bidp mahāsatto.
 Cks al.
 Cks -pā.
 Cks -tā.
 Cks gacchantîti.
 Bidp -pento.
 Ckr kumbhākam.
 Ck -vattatī, Cs -vattani, Bi -vattini.
 Bidp omit va
 Bidp -canam.
 Ck guru.
 Ck puthuvivā, Cs puthuvivarāni, Bidp pathavīvi.
 Bid yadā.

Tam sutvā Bodhisatto itarā dve gāthā abhāsi:

- a. Yo dandhakāle tarati taraņīye ca¹ dandhati sukkhapannam va akkamma³ attham bhañjati³ attano. 175.
- 4. Yo dandhakāle dandhati taraņīye ca¹ tārayi sasîva rattim vibhajam tass' attho paripūratîti. 176.

Tattha dandhakāle ti tesam tesam kammānam saņikam kattabbakāle, taratīti turito vegena tāni kammāni karoti, sukkhapaṇṇam vā 'ti yathā vātātapasukkham tāpaṇṇam balavā puriso akkamitvā bhañjeyya tatth' eva cuṇṇavicuṇṇam kareyya o evam so attano attham vaḍḍhim lo bhañjeti la, dandhatīti la dandhāyati dandhakātabbakammāni dandham eva karoti, tāra— 10 yîti la tarati la turitam kātabbāni kammāni turito va karoti, sasīva rattim vibhajan ti yathā navacando la ayam juṇhapakkharattito la (rattim la vibhajanto divase divase paripūrati la evam tassa purisassa attho paripūratīti vuttam hoti.

Rājā Bodhisattassa vacanam sutvā tato paṭṭhāya ana- 15 laso jāto.

Satthā imam desanam ²¹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā gajakumbho ²² alasabhikkhu ²³ ahosi, paṇḍitāmacco ¹⁴ pana aham evā" ²⁵ 'ti. Gajakumbhajātakam ²⁵.

6. Kesavajātaka.

Manussindam jahitvānā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto vissāsabhojanam '¹⁶ ārabbha kathesi. Anāthapindikassa kira gehe pancannam bhikkhusatānam nibaddhabhattam hoti, geham

¹ Cks Bp va. ² Ri aggama? Bd akkama. ³ Cks bhajati. ⁴ Ck Bd sani-, Cs sani- corr. to sani-. 5 Bidp turitaturito. 6 Ck yatha vata tapam-, Bi yatha vā tathāsukkham, Bd yathā vā tathā vā sukkham, Bp yathā vā tathā vā sukkha. ⁷ Cks bhajeyya, Bi bhaññeyya? Bp bhañje. ⁸ Cks tatthava. ⁹ Cks cunnacunnam, Bi omits cunna. 10 Bi kareyyum, Bd kareyya. 11 Ck avaddhim, Cs vaddhi, Bi vudhita, Bdp vudhim. 13 Bi bhanceti, Bdp bhanjeti. 13 Cks dandhe, Bi dandhetīti. 14 Ck dandham-, Bip dandhamkātabbāni kammāni, Bd dandhakātabbāni k. 15 Cks tārayatīti. 16 Bidp turita 17 Bidp nabham -. 19 Bi adds jotiyamāno kālamakkharatti, Bd j. kālapakkharattito ratti, BP jotayamāno kālapakkharattito rattim. 20 Cks -pūreti 21 Bidp dhammade-. 83 Bidp rājakumbho. 28 Bi ālasiya-, Rd alasiya-. 34 Bid -taam-. 25 Rp rāja-, Bid raja- pancamam. 26 Cks -nam.

niccakālam bhikkhusamghassa opānabhūtam kāsāvappajjotam isivātaparivātam 1. Ath' ekadivasam rājā nagaram padakkhinam karonto setthino nivesane bhikkhusamgham disvā "aham pi ariyasamghassa nibaddham bhikkham dassāmîti" vihāram gantvā Satthāram vanditvā 5 pañcannam bhikkhusatānam nibaddham bhikkham paṭṭhapesi. Tato patthāya rājanivesane nibaddham bhikkham dīyatîti2, vassikagandhasālibhojanam 3 paņītam, vissāsena pana 4 sinehena sahatthā dāyakā n' atthi, rājayuttā dāpenti bhattam', bhikkhū nisīditvā bhuñjitum na icchanti, nanaggarasam bhattam gahetva attano upatthanakulam 7 10 gantvā tam bhattam tesam datvā tehi dinnam lūkham vā panītum vā bhunjanti". Ath' ekadivasam ranno bahum phalaphalam aha-Rājā "samghassa dethā" 'ti āha. Manussā bhattaggam gantvā "ekabhikkhu pi 10 n' atthiti" ranno arocesum. "Nanu velā-"Ama velā, bhikkū pana tumhākam gehe yam eva tāvā 11 ··· 'ti. 15 bhattam gahetvā attano 12 vissāsikaupatthākānam 13 geham gantvā tam bhattam 14 datvā tehi dinnam lūkham vā panītam vā bhunjantîti". Rājā "amhākam bhattam panītam, kena nu kho kāranena abhutvā aññam bhuñjantîti, Sattharam pucchissamîti" cintetva viharam gantva 15 Sattharam pucchi. Satthā "mahārāja, bhojanam nāma vissāsapara-90 mam, tumhākam gehe vissāsam paccupatthāpetvā sinehena dāyakānam abhava bhikkhu bhattam gahetva attano 12 vissasikatthane paribhuñjanti 16. mahārāja vissāsasadiso anno raso nāma n' atthi, avissāsikena dinnam catumadhuram pi 7 vissäsikena dinnam sämäkabhattam 16 na agghati, porānakapaņditāpi roge uppanne 19 rannā panca 20 veijakulāni gahetvā bhesajje kārite pi roge avūpasamamāne 21 vissāsikānam santikam gantvā aloņikam nīvārasāmākayāguñ 23 c' eva udakamattasittaaloņikapaṇṇañ ca paribhuñjitvā nīrogā 23 jātā" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiratthe brāhmaṇakule nibbatti 24 Kappa-

¹ Bid -pati-. 2 Ck diyya-, Bi diya-, Bi daya-. 3 Bid -kamgan-. 4 Bd puna. 5 Bi -yutte dāpesi. 6 Bid omit bhattam 7 Ck -kalam, Bi -gālam. Bid upathā-kakūlam. 8 Bid add bhattam. " Cks tīti. 10 Bi ekam ekam bhikkhum pi adisvā, Bid ekam bh. pi a. in the piace of ekabhikkhu pi. 11 Bid velayeva tātā. 12 Bid iepeat attano. 18 Bi visāsikānam geham upa-, Bd visāsikānam upa-. 14 Bi omits t bh., Bid add tesam. 15 Bid add vandītvā. 16 Ck -jātī, Cs -jatī. 17 Bid add hi. 18 Bi takapatta, Bd tākamattam. 19 Ck adds na. 20 Cks paūcā. 21 Bid avūpasante. 22 Cs Bid ni-. 23 all four MSS. ni-. 24 Cs Bid -ttitvā.

kumāro ti 'ssa nāmam ahamsu. So vayappatto Takkasilāyam sabbasippāni ugganhitvā aparabhāge isipabbajjam pabbaji. Tadā Kesavo nāma tāpaso pancahi tāpasasatehi parivuto gaņasatthā hutvā Himavante vasati. Bodhisatto tassa santikam gantvā pancannam antevāsikasatānam jetthantevāsiko hutvā 5 vihāsi, Kesavatāpasassa hitajjhāsayo sasneho . Te aññamañnam ativissāsikā ahesum. Aparabhāge Kesavo te tāpase ādāya loņambilasevanatthāya5 Bārāņasim patvā rājuyyāne vasitvā punadivase nagaram bhikkhāya pavisitvā rājadvāram agamāsi. Rājā isigaņam disvā pakkosāpetvā attano nivesane 10 bhojetvā patinnam gahetvā uyyāne vasāpesi. Atha vassāratte atīte' Kesavo rājānam āpucchi'. Rājā "bhante, tumhe mahallakā, amhe tāva upanissāya vasatha, daharatāpase Himavantam pesethā" 'ti āha. So "sādhū" 'ti jetthantevāsinā9 saddhim te Himavantam pesetvā sayam ekako va ohīyi. 15 Kappo 10 Himavantam gantvā tāpasehi saddhim vasi. Kesavo Kappena vinā vasanto ukkanthitvā tam datthukāmo hutvā niddam na labhi, tassa niddam alabhamanassa 11 na samma āhāro11 pariņāmam gacchati13, lohitapakkhandikā ahosi, bāļhā vedanā vattanti. Rājā panca vejjakulāni gahetvā tāpasam patijaggi, 20 rogo na14 vūpasammati. Tāpaso rājānam āha: "mahārāja kim mayham maranam icchatha udahu arogabhavan" ti. "Arogabhāvam bhante" ti. "Tena hi mam Himavantam pesethā" "Sādhu bhante" ti, rājā Nāradam nāma amaccam 15 "bhadantam gahetvā vanacarakehi 17 saddhim Himavantam yā- 95 hîti" pesesi. Nārado tam 17 tattha netvā paccāgamāsi. Kesavassapi Kappe ditthamatte yeva cetasikarogo! vūpasanto, ukkanthikā patippassaddhā. Ath' assa Kappo alonena 19

Ck -mo, Cé -co corr. to -vo.
 Bid kesavo tāpeso nain.
 Bid sineho.
 Bid ativiya vi-.
 Bid add manussapatham gantvā.
 Bid anto.
 Bid atik-kaute.
 Bid -itvā.
 Bid -vāsikena
 Bid add pi.
 Bid alabhantassa.
 Bi s. ā. na, Bd sabbā āhāro na.
 Ck parināmi, Cs parināmi corr. to -ņāmi.
 Cks neva.
 Bid add pakkosāpetvā nārada amhākam.
 Bid -ri Bid omit tam.
 Bid cetasirogo.
 Bid -nakena.

95

adhūpanena udakena sittapannena saddhim sāmākanīvārayāgum adāsi, tassa tam khanañ neva lohitapakkhandikā paṭippassambhi. Puna rājā Nāradam pesesi: "gaccha Kesavatāpasassa pavattim jānāhîti". So āgantvā tam ārogam disvā s "bhante Bārānasirājā pañca vejjakulāni gahetvā paṭijagganto tumhe āroge kātum nâsakkhi, katham vo Kappo paṭijaggîti" vatvā paṭhamam gātham āha:

- Manussindam jahitvāna sabbakāmasamiddhinam (Dhp. p. 215.)
 kathan nu bhagavā Kesī Kappassa ramati assame ti. 177.
- Tattha manussindan ti manussānam indam Bārāṇasirājānam, kathan nu bhagavā Kesîti kena nu kho upāyena ayam amhākam bhagavā Kesavatāpaso 5 Kappassa assame ramatīti evam aññena saddhim sallapanto viya Kesavassa abhiratikāraṇam 7 pucchi.

Tam sutvā Kesavo dutiyam gātham āha:

2. Sādūni ramaņīyāni santi rakkhā manoramā, subhāsitāni Kappassa Nārada ramayanti man ti. 178.

Tattha santi rakkhā⁹ ti rukkhā, pāliyam ¹⁰ pana rukkhā¹¹ t' eva ¹² likhitam, subhāsitānîti¹³ Kappena kathitāni subhāsitāni ca¹⁴ ramayanti man¹⁵ ti attho.

- Evañ ca pana vatvā "evam mam abhiramāpento Kappo aloṇaadhūpanaudakasittapaṇṇamissam ¹⁶ sāmākanīvārayāgum pāyesi, tāya me sarīravyādhi ¹⁷ samito ¹⁸ ti ¹⁹ nīrogo ²⁰ jāto 'mhîti' āha. Tam sutvā Nārado tatiyam gātham āha:
 - s. Sālīnam odanam bhunje sucim²¹ mamsūpasecanam, katham sāmākanīvāram²² aloņam²³ chādayanti²⁴ tan ti. 179.

Ck nisinnāpaṇṇona, Cs sinnāpanne corr. to -paṇṇena.
 Bid gantvā.
 Bid kesitā-.
 Bid aññehi.
 Cs -ramatikā- corr. to -ramakā-, Bi -ramatikā-, Bd -ramanakā Cks Bi rukkhā.
 Cs -li- corr. to -li-, Bd -li-.
 Cks all four MSS.
 Bid tveva.
 Cks subhānīti.
 Bid omits ca.
 Bi mam ramayantī, Bd omits mam.
 Bid sarīre byādhi.
 Bid vūpasamito.
 Bid omit ti.
 Ck ni-, Cs niroge, Bid aro-.
 Cs sucī corr. to suci, Bid suci
 Cks -rā.
 Ck aloņa.
 Cks cchā-, Bd sāda-.

Tattha bhuñje ti bhuñji ayam eva vā pāṭho, chādayantîti chādayati apīneti toseti, gāthābandhasukhattham pana anunāsiko kato, idam vuttam hoti: so s tvam sucim mamsūpasecanam rājakule rājāraham sālibhattam bhuñji s tam s katham idam sāmākanīvāram aloņam pīņesi tosesi, katham te etam ruccatīti.

Tam sutvā Kesavo catuttham gātham āha:

 Asādum yadi vā sādum appam vā yadi vā bahum vissattho yattha bhuñjeyya vissāsaparamā rasā ti. 180.

Tattha yadi vā sādun ti yadi vā asādum ⁸, vissattho ti nirāsamko vissāsappatto ⁹ hutvā, yattha bhuñjeyyā ti yasmim nivesane evam bhuñjeyya 10
tattha evam bhuttam yam kiñci bhojanam sādum eva, kasmā: yasmā vissāsaparamā rasā, vissāso ¹⁰ paramo uttamo etesan ti vissāsaparamā rasā ti, vissāsarasasadīso ¹¹ hi ¹² raso nāma n' atthi, avissāsikena ¹³ dinnam catumadhuram pi
vissāsikena dinnam ambilakanjiyam ¹⁴ nāgabatīti ¹⁵.

Nārado tassa vacanam sutvā ranno santikam gantvā,,Ke- 15 savo idam nāma kathesîti" ācikkhi.

Satthā imam desanam ¹⁶ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, Nārado Sāriputto, Kesavo Bakabrahmā ¹⁷, Kappo ¹⁸ aham evā" 'ti. Kesavajātakam ¹⁹.

Ayakūţajātaka.

Sabbāyasan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto lokatthacariyam ārabbha kathesi. Vatthum Mahākanhajātake āvibhavissati.

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchismim 20 nibbattitvā 25 vayappatto uggahitasabbasippo pitu accayena rajje patiṭṭhāya dhammena rajjam kāresi. Tadā manussā devamangalikā hutvā

Bid bhuñjasi.
 C^k -tī, Bi chāayanti, Bd sādiyanti tanti sādayati.
 Bid bhañjasi.
 C^s tam corr. to tum, Bi tattha.
 C^s Bid -ni.
 Bid -nakam.
 so C^{ks}; Bid yadi vā sādum, omitting ti yadi vā asādum.
 Bid visāsasampayutto.
 Bid add pana.
 Bid omit rasa.
 Bid add añño.
 Bid add hi.
 Bid -nakam.
 Bid dhammade.
 Bid bakamahābrahmā.
 Bid add pana.
 Bid adds chathamam, Bd chatham.
 Bid -nakam.

25

30

bahuajelakādayo māretvā devatānam balikammam karonti. Bodhisatto "pāno na hantabbo" ti bheriñ carāpesi. balikammam alabhamānā Bodhisattassa kujjhitvā Himavante yakkhasamagamam katva Bodhisattassa maranatthaya ekam 5 kakkhalam 1 yakkham pesesum. So kannikamattam mahantam ādittam ayakūtam gahetvā "iminā nam paharitvā māressāmîti" āgantvā majjhimayāmasamanantare Bodhisattassa sayanamat-Tasmim khane Sakkassa āsanam unhākāram thake atthāsi. So āvajjamāno tam' kāraņam natvā Inda-vajiram dassesi. 10 ādāya āgantvā yakkhassa upari atthāsi. Bodhisatto yakkham disvā "kim nu kho esa mam rakkhamāno thito udāhu māretukāmo" ti tena saddhim sallapanto pathamam gatham aha:

> 1. Sabbāyasam kūţam atippamāṇam paggayha so tiţţhati antalikkhe, rakkhāya me tvam vihito nu 's' ajja ' udāhu me cetayase vadhāyā 'ti. 181.

Tattha vihito nu sajjā ti vihito nu asi ajja.

Bodhisatto pana yakkham eva passati na Sakkam, yakkho Sakkassa bhayena Bodhisattam paharitum na sakkoti. So
 Bodhisattassa katham sutvā "mahārāja, nâhan tava ārakkhatthāya" thito, iminā pana jalitena ayakūţena paharitvā tam māressāmîti āgato 'mhi, Sakkassa bhayena paharitum na sakkomîti" etam attham dīpento dutiyam gātham āha:

2. Dūto 'ham rājā idha rakkhasānam, vadhāya tuyham pahito 'ham asmi, Indo ca tam rakkhati devarājā, ten' uttamangam na hi phālayāmîti'. 182.

Tam sutvā Bodhisatto itarā dve gāthā abhāsi:

 Sace ca⁸ mam rakkhati devarājā devānam indo Maghavā Sujampati

Bid add pharussam.
 Bid bhavanam.
 Bi imam, Ed idam.
 Bid -pento.
 Bi nu. ajja.
 Bid rakkhanatthäya.
 Cks pā-, Bi tam muttamangam tena phālissāmi, Bd tenuttamanga tena phālissāmīti.
 Cs va.

kāmam pisācā vinadantu sabbe, na santase rakkhasiyā pajāya. 183.

 Kāmam kandantu kumbhandā sabbe pamsupisācakā, nâlam pisācā yuddhāya, mahatī sā vihesikā ti. 184.

Tattha rakkhasiyā pajāyā 'ti rakkhasasamkhātāya' pajāya, rakkhasasattānan ti attho, kumbhandā ti kumbhamattarahassamgā mahodarā yakkhā, pamsupisācakā ti samkārādhānapisācā', nālan ti pisācā nāma mayā
saddhim yuddhāya na samatthā, mahatī's sā vihesikā ti yam pun' ete yakkhā sannipatitvā vihesikam' dassenti mahatī vihesikā' bhāyanākāradassanamattam' eva mayham, na panāham' bhāyāmîti attho.

Sakko yakkham palāpetvā Mahāsattam ovaditvā "mā bhāyi mahārāja, ito paṭṭhāya tava rakkhāma, mā bhāyitthā 10 " ti 11 vatvā sakaṭṭhānam eva gato.

Satthā imam desanam ² āharitvā jātakam samodhânesi: "Tadā - Sakko Anuruddho ahosi, Bārāṇasirājā pana aham evā" 'ti. Aya- 15 kūṭajātakam ¹³.

8. Araññajātaka.

Araññā gāmam āgammā 'ti, Idam Satthā Jetavane viharanto thullakumārikapalobhanam ārabbha kathesi. Vatthum Cullanāradakassapajātake 14 āvibhavissati 15.

Atīte pana 16 Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto
Takkasilāyam uggahitasabbasippo 17 bhariyāya kālakatāya
puttam gahetvā isipabbajjam pabbajitvā Himavante vasanto
puttam assamapade thapetvā phalāphalatthāya gacchati. Tadā 25
coresu paccantagāmam paharitvā karamare 18 gahetvā gacchantesu ekā kumārikā palāyitvā tam assamapadam patvā tāpasa-

¹ Cs Bd pisācāmina-, Ck pisañcāmina - ² Bid rakkhasi-. ³ Cks kumbhaṇdamatta-. ⁴ Bid samkāraṭhāne-. ⁵ all four MSS. -ti. ⁶ Bid vibhe-. ⁷ Bid add sā. ⁸ Bid bhayakāraṇada-. ⁹ Bid nāham. ¹⁰ Ck mā yattā, Cs mā yantā, Bi mā bhāpa. ¹¹ Bi tā. ¹² Bid dhammade-. ¹⁸ Bid add sattamam. ¹⁴ Bi cūļa-, Bd cūla-. ¹⁵ Bid add atītam āhari. ¹⁶ Bid omit pana. ¹⁷ Bid omit sabba. ¹⁸ Bid kumārike.

kumārakam palobhetvā sīlavināsam pāpetvā "ehi gacchāmā" 'ti āha. "Pitā tāva me āgacchatu, tam passitvā 'gamissāmîti". "Tena hi disvā āgacchā" 'ti nikkhamitvā antarāmagge nisīdi. Tāpasakumāro pitari āgate paṭhamam gātham āha:

1. Araññā gāmam āgamma kimsīlam kimvatam aham purisam tāta seveyyam, tam me akkhāhi pucchito ti. 185.

Tattha araññā gāmamāgammā ti tāta aham ito araññato manussapatham vasanatthāya gato vasanagāmam patvā 2.

Ath' assa pitā ovādam dento tisso gāthā abhāsi:

- 2. Yo tam vissāsaye tāta vissāsañ ca khameyya te sussūsī ca titikkhī ca tam bhajehi to gato. 186.
 - a. Yassa kāyena vācāya manasā n' atthi dukkatam' urasîva patiţţhāya tam bhajehi' ito gato. 187.
 - Haliddirāgam kapicittam purisam rāgavirāginam tādisam tāta mā sevi nimmanussam pi ce⁸ siyā ti. 188.

Tattha yo tam vissāsaye⁹ ti yo¹⁰ puriso tam vissāseyya¹¹ na parisamkeyya, vissāsanca khameyya te ti yo ca attani kayiramānam¹² tava vissāsam pana yam nirāsamko tam khameyya, sussūsîti yo ca tava vissāsavacanam sotum icchati, titikkhîti¹³ yo ca tayā katam aparādham khamati, tam bhajehîti¹⁴ tam purisam bhajeyyāsi payirupāseyyāsi, urasīva patiṭtāyā 'ti yathā tassa urasi patiṭthāya vaḍḍhanto¹⁵ tvam pi tādiso urast patiṭtaputto¹⁶ viya hutvā evarūpam purisam bhajeyyāsîti attho, haliddirāgan ti haliddirāgasadisam athiracittam, ¹⁷, kapicittan ti lahuparivattitāya¹⁸ makkaṭacittam, rāgavirāginan ti muhutten eva rajjanavirajjanasabhāvam, nimmanussam pi ce siyā ti sace pi sakala-Jambudīpatale¹⁹ kāyaduccaritādirahitassa²⁰ manussassa abhāvena nimmanussam siyā tathāpi tāta tādisam lahucittam mā sevi, sabbam²¹ pi manussapatham vicinitvā heṭṭhāvuttaguṇasampannam eva purisam²³ seveyyāsîti²³ attho.

Bid add va.
 Bid add kim karomīti.
 Ck vissase, Cs vissase, Bi visā, Bd visāsase.
 Bid -kkhi, Cks -kkhā.
 Bi bhājesi, Bd bhajeyya.
 Cc ve.
 Cc vissase, Bid visāsaye.
 Cc ve.
 Cc ve.
 Cc vissase, Bid visāsaye.
 Cc ve.
 Bid -ne.
 Bid titikkhatīti, Cs titikkhātī corr. to -kkhatī, Ck titikkhātī.
 Bid bhajeyyātī.
 Cc vaddhe-, Bid vadhito orasaputto.
 Bid patithita-.
 Cc katira- corr. to athira-, Bi atira-, Bd athīra-.
 Bid sakalam - - talam.
 Bid -divira-.
 Cks sevitabbam, Bid sevisabbam.
 Bid omit purisam.
 Bid bhajeyyāsīti.

Tam sutvā tāpasakumāro "aham tāta imehi guņehi samannāgatam purisam kattha labhissāmi, na gacchāmi, tumhākam ñeva santike vasissāmîti" vatvā nivatti. Ath' assa pitā kasina-Ubho pi aparihīnajjhānā Brahmalokaparikammam ācikkhi. parāyanā ahesum.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā putto ca kumārikā ca ete yeva ahesum', tāpaso aham evā" 'ti. Araññajātakam 4.

Sandhibhedajātaka.

N' eva itthīsu sāmaññan ti. Idam Satthā Jetavane 10 viharanto pesuññasikkhāpadam ārabbha kathesi, Ekasmim hi samaye Satthā "chabbaggiyā bhikkhū pesuññam upasamharantîti" sutvā te pakkosāpetvā "saccam kira tumhe bhikkhave bhikkhūnam bhandanajātānam kalahajātānam vivādam āpannānam pesunnām upasamharatha, tena anuppannani c'eva bhandanani uppajjanti uppan- 15 nāni ca bhiyyobhāvāya samvattantîti" pucchitvā "saccan" ti vutte te bhikkhū garahitvā "bhikkhave, pisunā" vācā nāma tikhināsippahārasadisā , daļho pi vissāso tāya khippam bhijjati, tan ca pana gahetvā attano mettim bhindanakajano sīhausabhasadiso hotîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa putto hutvā 10 Takkasilāyam uggahitasippo pitu accayena dhammena rajjam kāresi. Tadā eko gopālako araññe gokulesu gāvo 11 patijaggitvā āgacchanto ekam gabbhinim asallakkhetvā pahāya āgato. Tassā ekāya sīhiyā12 saddhim vissāso 25 uppajji. Tā12 ubho pi daļhamittā hutvā ekato pi caranti14. Athâparabhāge gāvī vacchakam sīhī sīhapotakam vijāyi. Te ubho pi janā kulehi āgatamettiyā 15 daļhamittā hutvā ekato

¹ Bid dhammade-. ² Bid add pitāmahā. ³ Bid eva sammāsambuddho. add athamam. Bid vivadapannanam. Cks omit ca. 7 Cs -na corr. to -na, 8 Ck -nā-, Cs -ņā-, Bid ņasattipahāra-. 9 Bi mitti bhindaka-, Bd mittim bhindanto. 10 Bid add vayappatto. 11 Bid gave. 12 Cke ekā, Bi ekāleyo; Bd ekāyeva, 18 Bi tvā, Cs has added tā. 14 Bid vica. 15 Bid -mittiyā.

vicaranti. Ath' eko vanacarako tesam vissāsam disvā araññe uppajjanakabhandam ādāya Bārānasim gantvā rañño datvā "api te samma kiñci araññe acchariyam ditthapubban" ti rañña puttho "deva, aññam kiñci na passami", ekam pana 5 sīhañ ca usabhañ ca aññamaññam vissāsike4 ekato carante5 addasan6" ti āha. "Tesam7 tatiye uppanne bhayam bhavissati, yadā tesam tatiyam passasi atha me ācikkheyyāsîti". "Sādhu" devā" 'ti. Vanacarake Bārāṇasim 10 gate eko sigālo sīhañ ca usabhañ ca upatthahi. Vanacarako araññam gantvā tam disvā 10 "tatiyassa uppannabhāvam rañno kathessāmîti" nagaram gato. Sigālo pi cintesi: "mayā thapetvā sīhamamsan ca usabhamamsañ ca aññam akhāditapubbam nāma n' atthi, ime bhinditvā imesam mamsam khādissāmîti" so "ayam tam evam vadatîti" ubho pi te 11 aññamaññam bhinditvā nacirass' eva ka-15 laham katvā 13 maranākārappatte 13 akāsi. Vanacarako pi gantvā rañño "tesam deva tatiyo uppanno" ti āha. "Ko so 14" ti. "Sigālo devā" ti. Rājā "ubho pi te 15 bhinditvā mārāpessati, mayam tesam matakāle sampāpunissāmā" 'ti vatvā ratham abhiruyha vanacarakadesitena maggena 16 gacchanto tesu añña-20 maññam kalaham katvā jīvitakkhayam pattesu sampāpuņi. Sigālo 17 tutthahattho 18 ekavāram sīhassa mamsam khādati ekavāram usabhassa 19. Rājā te ubho pi jīvitakkhayam patte 20 disvā rathe thito va 21 sārathinā saddhim sallapanto 22 imā gāthā abhāsi:

¹ Cks -siyam, Bd -sī, Bi -si. ² Ck ramñe, Cs arañe corr. to rañe, Bi arañe.
³ Cks -mīti. ⁴ Bi visāsi katvā, Bd visāsike katvā. ⁵ Ck -to, Cs vamaranto, Bd vicarante, Bi vanam carante. ⁶ Bd -sin. ⁷ Bid ete-. ⁶ Bid so sādhu. ⁹ Bid add pana. ¹⁰ Bi sī, Bd -siyam. ¹¹ Bid mitte in the place of pite. ¹² Bid kāretvā. ¹⁸ Cks Bi -na-. ¹⁴ Bi eko, Bd eso. ¹⁵ Bd mitte in the place of pite, Bi omits pite. ¹⁶ Ck -desitakena-, Bi vanacarikena maggadesitena, Bd vanacarikena maggadesikena, Cs vanacarakena maggena corr. to vanacarakadesitamaggena. ¹⁷ Bid add pana. ¹⁸ Bid hatha tutho. ¹⁹ Bid add mamsam khādati. ²⁰ Bid -yappatte. ²¹ Ck omits va. ²² Bid -pento.

- N' eva itthīsu sāmaññam na pi bhakkhesu sārathi¹, ath' assa sandhibhedassa passa yāva sucintitam. 189
- Asi tikkho va mamsamhi²
 pesuññam parivattati
 yatth' ūsabhañ ca sīhañ ca
 bhakkhayanti migādhamā. 190.
- s. Imam so sayanam seti ya-y-imam passasi sarathi yo vacam sandhibhedassa pisunassa nibodhati. 191.
- 4. Te janā sukham edhanti narā saggagatā-r-iva ye vācam sandhibhedassa nâvabodhanti sārathîti. 192.

Tattha n' eva itthīsū 'ti samma sārathi imesam dvinnam janānam n' eva itthīsu sāmaūūam atthi na bhakkhesu pi 7, aūūam eva hi itthim sīho sevati aūūam usabho, aūūam ca bhakkham sīho khādati aūūam sabho ti attho, ath' assā 'ti evam kalahakāraņe avijjamāne pi atha imassa mittasandhibheda- 90 kassa duṭṭhasigālassa ubhinnam mamsam khādissāmīti cintetvā ime mārentassa, passa yāva tam cintitam jātam, sucintitan ti 9 adhippāyo, yatthā 'ti yasmim pesunūe parivattamāne usabhaū ca sīhaū ca migādhamā sigālā khādanti, tam pesunūam mamsamhi 10 tikhiņāsi 11 viya mittabhāvam chindantam eva parivattatīti dīpeti, yayimam 12 passasīti 18 samma sārathi yam imam passasī 25 imesam dvinnam matasayanam 14 aūūo pi yo puggalo sandhibhedassa pisunassa pisunavācam nibodhati gaṇhati so imam sayanam seti evam evam 15 maratīti 16 dasseti, sukham edhantīti sukham vindanti labhanti, narā saggagatārīvā 'ti saggam gatā dibbabhogasamaūgino narā viya te 17 sukham vindanti, nāva-

10

15

¹ Ck kārati, Cs kārathi corr. to kārati. ² Cks -samhi. ³ Cks yay iva, Bd yam yimam. ⁴ Bd passi. ⁵ Cks yo. ⁶ so all four MSS. ⁷ Cks omit su pi. ⁶ Cks add ca. ⁹ Bi yāva sucintitam jātan ti, Bd yāva sucintitam tam jātam ti. ¹⁰ Bi mamsam pi, Cks mamsamhi. ¹¹ Bid -na asi. ¹² Bid yam yimam. ¹³ Ck passatīti, Bd passiti. ¹⁴ Bi -sayam, Bd -sayama. ¹⁵ Bid eva. ¹⁶ Cs evamevam mariti corr. to evamevampīti. ¹⁷ Bid omit te.

bodhantîti na sārato¹ paccenti², tādisam vata³ vacanam sutvā codetvā vāretvā⁴ mettim ⁵ abhinditvā pakatikā va hontîti.

Rājā imā gāthā bhāsitvā sīhassa kesaracammanakhadāṭhā⁶ gāhāpetvā nagaram eva gato.

Satthā imam desanam ⁷ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā aham eva ahosin" ti. Sandhibhedajātakam ¹⁰.

10. Devatāpanhajātaka.

Hanti hatthehi pādehîti. Ayam devatāpucchā Ummaggajātake āvibhavissati. Devatāpanhajātakam 11. Cullakuņāla-10 vaggo 12 pancamo. Catukkanipātavannanā niţţhitā 12.

 ¹ Bi na rato.
 ² Cks paccanti.
 ² Bid pana.
 ⁴ Bid sāretvā.
 ⁵ Bd mittim, Bi omits mettim.
 ⁶ Bi -dādhā, Bd dādhe.
 ⁷ Bid dhammade.
 ⁸ Bid bārāṇasīrājā,
 ⁸ Bid sammāsambuddho in the place of ahosin.
 ¹⁰ Cs Bi -bhedakajā-, Bid add navamam.
 ¹¹ Cks omit devatāpañhajātakam, Bid add dasamam.
 ¹² Bid cūļa-kuṇḍāla-.
 ¹⁸ Ck omits catukka - - - tā, Bid add pañcavagga paṭimaṇḍitam catukkanipātajātakam niṭhitam.

V. PAÑCANIPĀTA.

1. MANIKUNDALAVAGGA.

1. Manikundalajātaka.

Jīno¹ rathassamaņikuņdalā cā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarañño antepure paduțthāmaccam ārabbha kathesi. Vatthum hettha vittharitam eva.

Idhâpi Bodhisatto Bārāṇasiyam' rājā ahosi. macco Kosalarājānam ānetvā Kāsirajjam gāhāpetvā bandhanāgāre pāpesi4. Rājā⁵ jhānam uppādetvā ākāse pallamke⁶ nisīdi. Corarañño sarîre daho uppajji. So Bārānasirājānam 10 upasamkamitvā pathamam gātham aha:

> 1. Jīno rathassamanikundalā ca, putte ca dare ca tath' eva jīno', sabbesu bhogesu asesitesu 10 kasmā na santappasi11 sokakāle ti. 1.

Tattha jīno rathassamanikundalā cā 'ti tam 13 mahārāja 14 rathañ ca asse 15 ca manikundalani ca jino, rathe 16 ca manikundale 17 ti pi pātho, asesites ū 18 'ti na sesitesu 19 nisseses ū 20 'ti attho 21.

15

¹ Ck Bd jino, Bi jinno. 2 Bid -nasī. Bid add bārānassīrājānam bandhāpetvā. ⁴ Bid khipāpesi. ⁵ Bd adds tasmim. ⁶ Bid -kena. ⁷ Bi jinno, Bd jino. ⁸ Ck -lī, Cs -le. Bid jinno. 10 Bid -kesu. 11 Ck samtha-, Cs santhappasi. Cke -le. 13 Bid omit tam. 14 Bid add tvam. 15 Bid assañ. 16 Ce jinojinarathe, Bi jinnorathe, Bd jinojinnorathe. 17 Cks -lo, Bi -le ca. 18 Bid -kesu. 19 Bid mito nasesitesu. 20 Bi nisesu, Bd niravasesu. 21 Ck ahadvesu, Os bhavesu instead of bhogesu?

Tam sutvā Bodhisatto imā dve gāthā abhāsi:

- 2. Pubbe va maccam vijahanti bhogā macco ca ne¹ pubbataram jahāti, asassatā bhogino kāmakāmi², tasmā na socām' aham sokakāle. 2.
- s. Udeti āpūrati² veti cando, attham tapetvāna² paleti suriyo, viditā mayā sattuka lokadhammā⁴, tasmā na socām' aham sokakāle ti. 3.
- Tattha pubbeva maccan ti maccam bhogā pubbe va pathamataram neva vijahanti, macco vā te bhoge pubbataram vijahati, kamakāmîti corarājānam ālapati, ambho kāme kāmayamāna kāmakāmi bhogan nāma loke asassatā, bhogesu vā natihesu jīvamānā va abhogino honti, bhogam vā pahāya sayam naesanti, tasmā aham mahājanassa sokakāle pi na socāmīti attho, vi ditā mayā sattuka lokadhammā ti corarājānam ālapanto ambho sattuka mayā lābho alābho yaso ayaso ti ādayo lokadhammā viditā, yath eva hi cando udeti pūrati ca puna ca khīyati yathā vā satriyo andhakāram vidhamanto mahantam lokapadesam tappetvēna sa puna sāyam sattham gacchati na dissati evam evam obhogā uppajjanti ca vinassanti ca, tattha kim sokena, tasmā na socāmīti attho.

Evam Mahāsatto corarañño dhammam desetvā 31 idāni tass' evâcāram 32 parigaṇhanto:

- Alaso gihī kāmabhogī nā sādhu, (Cfr. supra p. 105.)
 asaññato pabbajito na sādhu,
 rājā na sādhu anisammakārī,
- rājā na sādhu anisammakārī, yo paṇḍito kodhano tam na sādhu. 4.
 - Nisamma khattiyo kayirā nânisamma disampati, nisammakārino rāja³ yaso kitti ca vaddhatīti āha.
 5.

¹ Bid dhane. ² Cks -mī. ³ Ck attantape-, Cs atthantape-, Bi atam tha-, Bd attham tha-. ⁴ Bid athalodhammo. ⁵ Bid ti pubbeva maccam vā bhogā vā. ⁶ Bid dhane bhoge vā in the place of te bhoge. ⁷ Bid -nā. ⁸ Bi kāmam kāmam, Bd kāmam kāma. ⁹ Bd ca, Bi omits vā. ¹⁰ Bi bho ca, Bd bhoge ca. ¹¹ Bid add vā. ¹² Bi attaloka-, Bd satthuka-. ¹³ Bid -pento. ¹⁴ Bi athappakārā, Bd satthuka. ¹⁸ Bid add loke. ¹⁶ Bid omit vā. ¹⁷ Bid -ppa-, Cks -san. ¹⁸ Bid kappetvāna. ¹⁹ Bd adds attham paleti. ²⁰ Bd eva. ²¹ na puna sāyam - - desetva wanting in Bi . ²² Bid tañūevacoram. ²³ Cks Bi rājā, Bd rañūo.

Imā pana dve gāthā heṭṭhā vitthāritā eva1.

Bodhisattam' khamāpetvā rajjam paticchāpetvā attano janapadam eva gato.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi; "Tadā Kosalarājā Ānando ahosi, Bārānasirājā pana aham evā" 'ti. Mani- 5 kundalajātakam'.

2. Sujātajātaka.

Kinnu santaramāno vā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto matapitikakuṭumbikam ārabbha kathesi. So kira pitari mate paridevamāno carati, sokam vinodetum na sakkoti. Satthā 10 tassa sotāpattiphalūpanissayam disvā Sāvatthiyam piṇḍāya caritvā pacchāsamaṇam ādāya geham gantvā pañāattāsane nisinno tam vanditvā nisinnam '1 ,,kim upāsaka socasîti '2" vatvā ,,āma bhante" ti vutte "āvuso porāṇakapaṇḍitā paṇḍitānam katham sutvā pitari kālakate na socimsū" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kuṭumbikagehe nibbatti. Sujātakumāro 12 ti 28sa nāmam karimsu. Tassa vayappattassa pitāmaho kālam akāsi. Ath assa pitā pitu kālakiriyato 14 paṭṭhāya sokasamappito āļāhanato 16 aṭṭhīni āhariṭvā attano ārāme mattika— 20 thūpam katvā tāni tattha nidahitvā gatagatavelāya 16 thūpam pupphehi pūjetvā āvajjanto 17 paridevati, n' eva 18 nahāyati 12 na vilimpati na bhuñjati na kammante vicāreti. Tam disvā Bodhisatto "pitā me ayyakassa matakālato paṭṭhāya sokābhibhūto carati, ṭhapetvā kho 20 pana mam añño etam saññāpetum na 25 sakkoti, ekena nam 21 upāyena nissokam karissāmîti" bahina—

Ck -tāmeva, Cs Bi -tameva, Bd -tā yeva.
 Bid corarājā bo-.
 Bid dhammade-.
 Bid add pathamain.
 Cfr. The Dasaratha-Jātaka
 J. H. Thiessen's Die Legende von Kisāgotamī p. 42.
 Bid -pittikainku-.
 Cks -ne.
 Bid vicarati.
 Bi asakkontena, Bd asakkoti in the place of na s.
 Bid add tassa.
 Cks panattāsane sannisinnam, omitting nisinno tam vanditvā.
 Cks socatīti.
 Ck -to-?
 Bid kālakatato.
 Cks ālā-.
 Bid omit nam.

gare¹ ekam matagoņam disvā tiņan ca pānīyan ca āharitvā tassa purato katvā², khāda khāda, piva pivā" 'ti vadati³. Āgatāgatā nam⁴ disvā⁵, samma Sujāta, kim ummattako si, matagoņassa tiņodakam desîti⁵" vadanti. So kinci na² paṭivadati. Ath' assa pitu santikam gantvā "putto te ummattako jāto, matagoņassa tiņodakam detîti" āhamsu. Tam sutvā kuṭumbikassa pitusoko apagato puttasoko patiṭṭhito. So vegena gantvā⁵, nanu tvam tāta Sujāta paṇḍito⁵, kimkāraṇā matagonassa tinodakam desîti" vatvā dve gāthā abhāsi:

- 1. Kim nu santaramāno va lāyitvā haritam tiņam khāda khādā 'ti lapasi 10 gatasattam 11 jaraggavam. 6.
 - Na hi annena pānena mato goņo samuṭṭhahe,
 tañ 19 ca tuccham vilapasi yathā tam dummatī tathā ti. 7.

Tattha santaramāno vā 'ti turito viya hutvā, lāyitvā ti lunitvā¹³, 15 lapasîti vippalapasi, gatasattam¹⁴ jaraggavan ti gatajīvitam jinnam ¹⁵ goņam, yathā tan ettha tan ti nipātamattam, yathā dummati appanno vippalapaya¹⁶ tathā tvam tuccham abhūtam¹⁷ vippalapasîti¹⁸.

Tato Bodhisatto dve gāthā abhāsi:

- s. Tath' eva tiṭṭhati sīsam hatthapādā ca vāladhi, sotā tath' eva tiṭṭhanti 19, maññe goṇo samuṭṭhahe. 8.
- 4. N' ev' ayyakassa sīsam vā 20 hatthapādā ca 21 dissare, rudam mattikathūpasmim 22 nanu tvañ ñeva dummatîti. 9.

Tattha tathevā 'ti yathā pubbe thitam tath' eva titthati, maññe ti etesam sīsādīnam tath' eva thitattā ayam goņo samuṭṭhaheyyā 'ti maññāmi, nevayya25 kassā 'ti ayyakassa pana sīsam vā 20 hatthapādā vā 20 na dissanti, piṭṭhipādā vā na dissare ti pi pāṭho, nanu tvaññeva dummatîti aham tāva sīsādīni passanto evam karomi, tvam pana na kiñci passasi, jhāpitaṭṭhānato aṭṭhīni āharitvā thūpam 28 katvā paridevasi, iti mam paṭlcca sataguṇena sahassaguṇena 24 tvam eva 25 dummatîti, bhijjanadhammā tāta samkhārā bhijjantīti 26, tattha kā paridevanā ti.

¹ Bid bahigame. ² Bid thapetvā. ³ Bid khādāhi pivāhîti āha. ⁴ Ck tam. ⁵ Bd adds kasmā. ⁶ Bid detīti. ⁷ Bid na kinci. ⁸ Bi -nāgantvā. ⁹ Bi adds ti. ¹⁰ Bi khādavilapati, Bd khādātivilapati. ¹¹ Ck -satam, Cs -sattham corr. to sattam, Bid -santam. ¹² Bid tvan. ¹⁸ Cs ļu-, Bid lunci-. ¹⁴ Bid -santam. ¹⁵ Bi jinno, Bd jinna. ¹⁶ Bid vilapeyya. ¹⁷ Bid omit abbūtam. ¹⁸ Bid vilapa. ¹⁹ Bi tithati. ²⁰ Bid ca. ²¹ Bid na. ²² Bi mattikathū-. ²⁴ Ck omits sahassa-, Bi adds nu, Bd nanu. ²⁵ Bid tvanneva. ²⁶ Bid bhijjanti.

Tam sutvā Bodhitassa pitā "mama putto paṇḍito, idhalokaparalokakiccam¹ jānāti, mama saññāpanatthāya etam
kammam akāsîti" cintetvā "tāta Sujāta paṇḍita, 'sabbe samkhārā aniccā' ti me ñātam², ito paṭṭhāya na socissāmi³, pitusokaharaṇaputtena⁴ nāma tādisena bhavitabban" ti vatvā 5
puttassa thutim karonto .

- 5. Ādittam vata mam santam ghatasittam va pāvakam varinā viya osincam o sabbam nibbāpaye daram. 10.
- 6. Abbahi 13 vata me sallam yam āsi 18 hadayanissitam yo me sokapa retassa pitusokam apānudi. 11.
- 7. So 'ham' abbūļhasallo' smi vītasoko anāvilo, na socāmi na rodāmi tava sutvāna māņava. 12. (Cfr. Dhp. 96.)
- s. Evam karonti sappaññā ye honti anukampakā 16, vinivattayanti 17 sokamhā Sujāto pitaram yathā ti. 13.

Tatha nibbāpaye ti nibbāpayi, daran ti sokadaratham ¹⁸ Sujāto pi- 15 taram yathā ti yathā mama putto Sujato mam pitaram samānam attano sappannātāya sokambā vinivattayi evam ¹⁹ anne pi sappannā sokambā vinivattayantiti²⁰.

Satthā imam desanam³¹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne kuṭumbiko sotāpattiphale patiṭṭhahi) ,,Tadā Sujāto aham evā" 'ti. Sujātajātakam³².

3. Dhonasākhajātaka.

Nayidam niccam bhavitabban ti. Idam Satthā Bhaggesu Sumsumāragirim nissāya Bhesakalāvane viharanto Bodhirājakumāram ārabbha kathesi. Bodhirājakumāro nāma Udenassa 23 putto tasmim kāle Sumsumāragire 24 vasanto ekam pariyodātasippam vad- 25 dhakim pakkosāpetvā aññarājūhi 25 asadisam katvā Kokanadam 26 nāma

Bid -loke kiccain.
 Bid saññātā.
 Bid add ti.
 Ck -kamha.
 Bid add ti.
 Ck -kamha.
 Bid add ti.
 Ck -kamha.
 Bid -ci.
 Ck -yo.
 Bid appulhi?
 Bid abbulham?
 Cks sammāsi, Bi yamādīsī.
 Bid svāham.
 Ck abbulha-, Cs abbulha- corr. to abbulha-, Bi appulham?
 Bid add tam.
 Cks add tam.
 Bid add tam.

pāsādam kārāpesi kāretvā ca pana "ayam vaddhaki aññassâpi¹ rañño evarūpam pāsādam kāreyyā" 'ti maccharāyanto tassa akkhīni uppātesi². Tena tassa³ akkhīni uppātitabhāvo⁴ bhikkhusamgho pākato jāto. Tasmā dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Bobhirājakumāro⁵ tathārūpassa vaḍḍhakino akkhīni uppātāpesi⁶, aho kakkhalo pharuso sāhasiko" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa kakkhalo pharuso sāhasiko va, na kevalañ ca idān' eva pubbe p' esa khattiyasahassānam '¹ akkhīni uppāṭāpetvā 'māretvā tesam mamsena balikammam kāresîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Takkasilāyam disāpāmokkho ācariyo ahosi, Jambudīpatale khattiyamāṇavā ca brāhmaṇamāṇavā ca tass' eva santike sippam uggaṇhimsu. Bārāṇasirañno pi putto Brahmadattakumāro nāma tassa santike tayo vede uggaṇhi. So pana pakatiyā kakkhalo pharuso sāhasiko o. Mahāsatto aārgavijjāvasena tassa kakkhalapharusasāhasikabhāvam nātvā "tāta tvam kakkhalo pharuso sāhasiko, pharusena nāma laddam issariyam aciratthitikam hoti, so issariye vigate dhinnanāvo viya samudde patitham na labhati, tasmā mā evarūpo ahosîti tam ovadanto de gāthā abhāsi:

- 1. Na-y-idam niccam bhavitabbam Brahmadatta khemam subhikkham suhatā va kāye 16, atthaccaye 17 mā hu 18 sammūlho bhinnaplavo 19 sāgarassêva majjhe. 14.
 - 2. Yāni karoti puriso tāni attani passati (Cfr. supra vol. II p. 202.) kalyāṇakāri 20 kalyāṇam pāpakāri ca 21 pāpakam, yādisam vapate 22 bījam tādisam harate phalan ti. 15.

¹ Cks aññamaññassāpi. ² Bi uppātāpeti, Bd uppātāpesi. ³ Bid tenassa. ⁴ Bid uppātīta-. ⁵ Bid add kira. ⁶ Bid -tā-. ⁷ Cks -ssam, Bid -ssāni. ⁸ Bid omits ca. ⁹ Bidadd pl. ¹⁰ Bid add ahosi. ¹¹ Bid bodhisatto. ¹² Bid -bhijjā-. ¹³ Bid pana. ¹⁴ Bid vinathe. ¹⁵ Bid ovādento. ¹⁶ Bi sukhatāva-, Bd sukhabhāva-. ¹⁷ Ck atthaccayo, Cs accantays, Bd atthañcays, Bi attapaccays. ¹⁸ Bd mā ahu. ¹⁹ Ck bhinnaphalayo, Cs -phalayo corr. to -playo. ²⁰ Bi -tī. ²¹ Ck vā? ²² Bid vappate,

Tattha suhatāvakāye¹ ti tāta Brahmadatta yad etam khemam vā subhikkham vā yā vā² esā sukhitā³ kāye idam sabbam imesam sattānam niccam sabbakālam eva na bhavati, idam pana aniccam hutvā abhāvadhammam, atthaccaye⁴ ti so⁵ tvam aniccatāvasena⁶ issariye vigate attano atthassa accayena yathā nāma bhinnaplavo⁷ bhinnanāvo manusso sāgaramajjhe patiṭṭham alabhanto sammūļho hoti⁸ evam mā ahu sammūļho⁹, tāni attani¹⁰ passatîti tesam kammānam phalam vindanto tāni attani passati¹¹ nāma.

So ācariyam vanditvā Bārānasim gantvā pitu sippam dassetvā oparajje 12 patitthāya pitu accayena rajjam pāpuni. Tassa Pingiyo 18 nama purohito ahosi kakkhalo 14 pharuso 15. So yasa- 10 lobhena 16 cintesi: "yan nunaham imina ran na 17 sakala-Jambudīpe sabbarājāno 18 gāhāpeyyam 19, evam esa ekarājā bhavissati aham pi ekapurohito 20 11 ti so 21 rājānam attano katham ganhāpesi 22. Rājā mahatiyā senāya23 nikkhamitvā ekassa rañño nagaram rundhitvā tam rājānam ganhi. Eten' eva upā- 15 yena 34 sakala-Jambudīpe rajjam gahetvā rājasahassaparivuto "Takkasilāya25 rajjam gahessāmîti2644 agamāsi. nagaram patisamkharitvā 27 parehi appadhamsiyam 28 akāsi. Bārāņasirājāpi Gangātīre * mahato nigrodharukkhassa mūle sāņim parikkhipāpetvā upari vitānam kāretvā 30 sayanam pañ- 20 ñapetva nivasam ganhi. So Jambudīpatale sahassam 31 rajano gahetvā yujjhamāno 22 pi Takkasilam 33 gahetum asakkonto purohitam pucchi: "ācariya, mayam ettakehi rājūhi saddhim āgantvā 84 Takkasilam 85 gahetum na sakkoma, kin nu kho kātabban"ti. "Mahārāja rājasahassānam" akkhīni uppātetvā 37 kuc- 25

Bi sukhātāpa-, Bd sukhabhāva-.
 Cks va, Rid omit vā.
 Cs sukhītā, Bid sukhatā.
 Cs atthaccaye corr. to atthañcaye, Bi attacca-, Bd atthañca-.
 Bid yo.
 Bid op.
 Bid op.
 Bid sampas-.
 Bid upa-.
 Bid piñ-galo.
 Ck Bd -lo.
 Bid add sāhasiko.
 Cs Bi -lā-.
 Ck Bi rañño, Bd upāyena.
 Bid sabbe-.
 Cks -yyum, Bid add ti.
 Bid add bhavissāmi.
 Bid add ta, Bd tam.
 Bid gāhāpesi.
 Bid add nagarā.
 Bid etenupā-.
 Bid ganhissāmiti.
 Ck -samcaritvā.
 Bid asamamivisamyam.
 Bid gangānadītīre.
 Bid kārāpetvā.
 Bid -ssa.
 Bid sahassarājānam, Bd sahassarājūnam.
 Bid uppātetvā, and add māretvā.

chim 1 phāletvā 2 pancamadhuramamsam ādāya imasmim nigrodhe nibbattadevatāya balikammam katvā antavattīhi rukkham parikkhipitvā lohitapancangulikāni karoma, evam no khippam eva jayo bhavissatîti". Rājā "sādhū" ti patissutvā 5 antosāņiyam mahābale malle thapetvā ekamekam rājānam pakkosāpetvā nippīļanen' eva visañnikāretvā akkhīni uppātetvā māretvā mamsam ādāya kalebarāni Gangāva pavāhetvā vuttappakāram balikammam kāretvā' balibherim ākotāpetvā Ath' assa aṭṭālakato eko yakkho āgantvā yujjhāya gato. 10 dakkhinam akkhim uppātetvā agamāsi 10. Mahatī vedanā up-So vedanāmatto 11 āgantvā nigrodharukkhamūle paññattasayane 12 uttānako nipajji 13. Tasmim khane eko gijiho ekam tikhinakotim 14 atthim gahetvā tassa 15 rukkhagge nisinno mamsam khāditvā 16 atthim vissajjesi, atthikoti 17 āgantvā 15 rañño vāmakkhimhi ayasūlam vipatitvā 18 akkhim 19 bhindi. Tasmim khane Bodhisattassa vacanam sallakkhesi, so "amhākam ācariyo 'ime sattā bījānurūpam phalam viya kammānurūpam vipākam anubhontîti' kathento idam disvā kathesi, maññe" ti vatvā vippalapanto 20 dve gāthā abhāsi:

- 20 s. Idam tad ādariyavaco
 Pārāsariyo yad²¹ abravi: (Cfr. supra vol. II. p. 202.)
 massu²² tvam ²³ akarā²⁴ pāpam
 yam ²⁵ tam²⁶ pacchā katam ²⁷ tape. 16.
- 4. Ayam eva so Pingiya²⁸ dhonasākho²⁹
 25 yahim ghātayim khattiyānam sahassam
 alamkate candanasāralitte³⁰,
 tam evà dukkham paccāgatam²¹ mamā²² ti. 17.

¹ Bi kucchi, Cks kucchiyam. 2 Bi pāl-, Bd bāl-. 3 Bid adhivatta. 4 Bid -su
nitvā. 5 Bid -va-. 6 Bid -yam. 7 Bid karonto. 8 Bid yuddhāya. 9 Bid -nak
khim. 10 Bid add athassa. 11 Bi -nappatto, Bd -nāppatto. 12 Bid -tāsane.

13 Cks Bd nippa-, Bi nipijji. 14 Bid -tikam. 15 Bid omit tassa. 16 Bid -detvā.

17 Cks -tim. 18 Bid ayasulehi viya patitvā. 19 Ck akkhi, Bid akkhini. 20 Bid

vilapento. 21 Bid porāṇācariyo yam. 22 Bi māsu, Bd massu. 23 Ck -tā, Cs tā

corr. to tam. 24 Bid -ri. 25 Cs yan. 26 Bi tvam. 27 Cs katan. 28 Bi pītiyo,

Bd pibhiyo. 29 Ck dona-, Bid vena-. 30 Bid -sārānulitte. 31 Bi pacchākatam,

Bd pacchāgatam. 33 Bid maman.

25

Tattha idam tadācariyavaco ti tam idam¹ tassa³ ācariyassa vacanam, Pārāsariyo³ ti tam gottena kitteti, pacchā katan ti yam pāpam tayā katam pacchā tam⁴ tāpeyya⁵ kilameyya tam mā karîti ovādam adāsi, aham pan' assa vacanam na karin ti, ayamevā 'ti nigrodharukkham dassento vilapati, dhonasākho⁵ ti paṭthaṭasākho, yahim ghātayin ti yamhi rukkhe khattiyasahassam māresim, alamkate candanasāralitte² ti rājālamkārehi alamkate candanasāralitte³ te³ khattiye sattāham¹o ghātesim, ayam eva so rukkho, idāni mayham kiñci parittānam kātum na sakkotîti dīpeti, tameva dukkhan ti yam¹¹ maya paresam² akkhiuppāṭanadukham¹³ katam idam me tadeva paṭiāgatam, idāni no¹⁴ ācariyassa vacanam matthakam pattan ti paridevati.

So evam paridevamāno aggamahesim anussaritvā

5. Sāmā ca 15 kho candanalittagattī 16 laṭṭhîva sobhañjanakassa uggatā, adisvā 17 kālaṁ karissāmi Ubbariṁ, taṁ 18 me tato 19 dukkhataraṁ bhavissatîti 18. gātham āha.

Tass' attho: mama hhariva

Jataka. III.

Tass' attho: mama bhariyā suvaṇṇasāmā Ubbarī, yathā nāma siggurukkhassa ujū ⁹⁰ uggatā sākhā mandamāļuteritā ²¹ kampamānā sobhati evam itthivilāsam kurumānā sobhati, tam aham idāni akkhīnam ²² bhinnattā Ubbarim adisvā va kālam karissāmīti, tam me tassā ²³ adassanam ito maraṇadukkhato pi dukkhataram 20 bhavissatīti.

So evam vippalapanto yeva maritvā niraye nibbatti, na nam issariyaluddho ²⁴ purohito parittānam kātum sakkhi, na ²⁵ attano issariyam laddho ²⁶, tasmim matamatte yeva balakāyo bhijjitvā palāyi.

Satthā imam desanam ²⁷ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā corarājā ²⁸ Bodhirājakumāro ahosi, Piūgiyo ²⁹ Devadatto, disāpāmokkho ācariyo ²⁰ aham evā" 'ti. Dhonasākhajātakam ³¹.

11

¹ Bid idam tain. ² Bid omit tassa. ³ Bi porānācari, Bd poracariyo. ⁴ Bid tain pacchā. ⁵ Bid tap. ⁶ Cks yo., Bid venasākho. Bi.-sārānulitte. ⁶ Bid lohitacandanasārānulitte. ⁹ Bid omit te. ¹⁰ Ck sattā- corr. to satthā-, Bi sathā-, Bd yathā-. ¹¹ Cks yam. ¹² Bid parassa. ¹³ Bid akkhīni up. ¹⁴ Bd so. ¹⁵ Bd va, Bi omits ca. ¹⁶ Bid -gattā. ¹⁷ Cks add va. ¹⁸ Cks tam. ¹⁹ Bid ito. ²⁰ Ck ujum. ²¹ Bid -lu-. ²² Cks akkhīni, Bi akkhinnam, Bd akkhinam. ²³ Bid tamevatassā. ²⁴ Cks -luddo, Bi -yampaluddho, Bd -ya aluddo. ²⁵ Bid add tain. ²⁶ Cks issarīmado, Bi omits laddho. ²⁷ Bid dhammade-. ²⁸ Bid bārāṇasīrājā. ²⁹ Bid pingalo. ³⁰ Bid add pana. ³¹ Bi venasārajā-, Bd venasājā-, both add tatiyam.

4. Uragajātaka.

Urago va tacam jinnam ti. Idam Satthā Jetavan e viharanto mataputtakakuţumbikam¹ ārabbha kathesi. Vatthum² Matabhariyamatapitikavatthusadisam eva. Idhâpi Satthā tath' eva tassa nivesanam gantvā tam āgantvā vanditvā nisinnam "kim³ āvuso socasîti" pucchitvā "āma bhante puttassa⁴ matakālato paṭṭhāya socāmîti" vutte "āvuso bhijjanadhammam⁵ nāma bhijjati, nassanadhammam⁵ nassati, tañ ca kho⁵ na ekass' eva¹ nâpi ekasmim yeva⁵ gāme³, aparimāņesu pana cakkavālesu tīsu bhavesu amaraṇadhammo nāma n' atthi, tabbhāven' eva ṭhātum samattho ekasamkhāro pi n' atthi, sabbe sattā maraṇadhammā, samkhārā bhijjanadhammā, porāṇakapaṇḍitâpi putte mate¹o 'nassanadhammam naṭṭhan' ti na socimsū" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Bārāṇasiyā 11 dvāragāmake brāhmaṇakule nibbattitvā kuṭumbam saṇṭhapetvā kasikammena jīvikam kappesi. Tassa putto ca dhītā cā ti dve dārakā ahesum. So puttassa vayappattassa samānakulato kumārikam ānesi 12. Iti te dāsiyā saddhim cha janā ahesum: Bodhisatto bhariyā putto dhītā suṇisā 12 dāsîti. Te samaggā sammodamānā piyasamvāsā ahesum. Bodhisatto sesānam pañcannam evam 14 ovādam deti: "Tumhe yathāladdhaniyāmena 15 dānam detha sīlam rakkhatha uposathakammam karotha, maraṇasatim 16 bhāvetha tumhākam maraṇabhāvam sallakkhetha, imesam hi sattānam maraṇam dhuvam jīvitam addhuvam 17, sabbe samkhārā aniccā va 16 khayadhammino va, rattim divā ca 16 appamattā hothā" 'ti. Te "sādhū" 'ti ovādam sampaṭicchitvā appamattā maraṇasatim 16 bhāventi. Ath' ekadivasam Bodhisatto puttena saddhim khet-

¹ Bi -puttainku-, Bd -puttakaniku-. ² Bid add pana. ³ Bd kim nu kho ⁴ Bid add me. ⁵ Bd -mmo. ⁶ Bid add pana. ⁷ Bid ekasmin yeva kule. ⁸ Bid ekasmiññeva. ⁹ Bid add atha kho. ¹⁰ Bid add maraṇadhammam. ¹¹ Cks -yam ¹² Bid āharitvā adāsi in the place of ānesi. ¹³ Cks Bi sunisā. ¹⁴ Ck -nnam eva, Cs -nnam yeva. ¹⁵ Bid -neva. ¹⁶ Bd -ṇānussatim. ¹⁷ Bid adhūvam. ¹⁸ Bid omit va. ¹⁹ Cs rattimodivā cs, Bi rattinca jīvinca, Bd rattinca divañca.

tam gantvā kasati'. Putto kacavaram samkaddhitvā jhāpesi. Tassavidūre ekasmim vammīke āsīviso atthi. Dhūmo tassa akkhīni pahari. So kuddho nikkhamitvā "imam nissāyā" 'ti' catasso dāthâpi' nimujjāpento tam dasi. So maritvā va pati7. Bodhisatto maritvā va patitam disvā goņe thapetvā 5 āgantvā tassa matabhāvaṁ ñatvā taṁ ukkhipitvā ekasmiṁ rukkhamule nipajjāpetvā pārupitvā' n' eva rodi na paridevi, "bhijjanadhammam pana bhijjati10, maranadhammam matam, sabbe samkhārā aniccā maraņanipphattikā" ti aniccabhāvam eva sallakkhetvā kasi. So 11 khettasamīpena gacchantam ekam 10 pativissakam purisam disvā "tāta geham gacchasîti" pucchitvā "āmā" 'ti vutte "tena hi amhākam pi gharam gantvā brāhmanim vadeyyāsi: 'ajja kira pubbe viya dvinnam' anāharitvā ekass' evâhāram 13 āneyyātha 14, pubbe pi 15 ekikā va dāsī āhāram āharati, ajja pana cattāro pi janā suddhavatthanivatthā 15 gandhapupphahatthā āgaccheyyāthā" 'ti. So "sādhū" 'ti gantvā brāhmaņiyā tath' eva kathesi. "Kena16 tāta idam 17 sāsanam dinnan" ti. "Brāhmaņena ayye" 'ti. Sā "putto me mato" ti aññāsi. Kampanamattam pi 'ssā nâhosi 16. Evam suddhavatthanivattha pana 19 gandhapuppha- 20 subhāvitacittā hatthā 20 āhāram gāhāpetvā 21 sesehi saddhim khettam agamāsi. Ekassa pi22 roditam vā paridevitam vā nahosi. puttassa nipannacchāyāyam eva nisīditvā23 bhuñji. vasāne sabbe pi dārūni 34 uddharitvā tam citakam āropetvā gandhapupphehi püjetvä jhäpesum. Kassaci ekabindum pi as- 25 sum nâhosi. Sabbe bhāvitamaranasatino 25. Tesam sīlatejena Sakkassasanam 26 unhakaram dassesi. So "ko nu kho mam

Bid kassati.
 Bid -ti.
 Bi nissāya mayhain bhayan ti.
 Bid omit pi.
 Bid nimuñcitvā.
 Bid parivattitvā and omit va.
 Bid patito.
 Bid tain patitain.
 Bid pārumpetvā.
 Bid bhinnain.
 Bid ekasseva āh-.
 Bid hareyyātha, Bd hā-.
 Bid omit pana.
 Bid add te.
 Bid māmin.
 Bid nāhoti.
 Bid omit pana.
 Bid add bhattain.
 Bid sakkassa ās-.

20

thānā cāvetukāmo" ti upadhārento tesam guņatejena uņhabhāvam¹ ñatvā pasannamānaso hutvā "mayā etesam santikam gantvā sīhanādam nadāpetvā sīhanādapariyosāne etesam nivesanam² sattaratanapuņņam² katvā āgantum vaṭṭatîti" vegena tattha gantvā āļāhanapasse ṭhito' "kim karothā" 'ti āha. "Ekam manussam jhāpema sāmîti". "Na tumhe manussam jhāpessatha, ekam pana migam māretvā pacatha, maññe" 'ti. "N' atth' etam sāmi, manussam eva jhāpemā" 'ti. "Tena hi verimanusso vo bhavissatîti". Atha nam Bodhisatto "orasaputto no sāmi, na veriko" ti āha. "Tena hi vo appiyaputto bhavissatîti". "Atipiyaputto sāmîti". "Atha kasmā na rodasîti". So arodanakāraņam kathento paṭhamam gātham āha:

- Urago va tacam jinnam (Dhp. p. 260; Thiessen, Kisāg. p. 41.) hitvā gacchati san tanum evam sarīre nibbhoge pete kālakate sati 19.
- Payhamāno na jānāti ñātīnam paridevitam, tasmā etam na socāmi, gato so tassa yā gatîti.

Tatha san tanun ti attano sarīram, nibbhoge ti jīvitindriyaabhāvena bhogarahite, pete ti paralokam paṭigate kā kālakate ti katakāle mate ti attho. Idam vuttam hoti: sāmi mama putto yathā nāma urago jiṇṇatacam nivattitvā anolokento anapekho i chaḍḍetvā gaccheyya evam attano sarīram chaḍḍetvā gacchati, tassa jīvitindriyarahite sarīre evam nibbhoge tasmin ca me putte pete muna paṭigate maraṇakālam katvā ṭhite sati ko rodanena to vā paridevitema to vā attho, ayam hi i yath esa sa sūlehi vijjhitvā ḍayhamāno sukhadukkham na jānāti evam nātīnam paridevitam pi na jānāti, tena kāraṇenâham etam na socāmi, yā tassa attagati ta tam so gato it.

¹ Ck unhā-, Cs unhā- corr. to unha-, Bid unhākāram. 2 Bid -ne. 3 Bid -na-paripunnam. 4 Bid add tāta. 5 Bid -mā ti, omitting sāmī, 6 Bd adds jhā-petha. 7 Bid -yassa abhā-. 8 Bid pati-. 9 Bid chattetvā. 10 Bid -ketvā. 11 Bid -pekkho. 12 Cks chaddhe-, Bid chatte-. 13 Bid mate. 14 Bid gate. 15 Bid kārunānena. 16 Bid paridevena. 17 Bid ayanhi. 18 Bid yathā. 19 Bid sukhandukkham. 20 Bi attanā gati, Bd attano gati. 21 Bd tam gati so gato, Bi tam socāmi yā tassa attanā gati tam so gato.

15

25

Sakko Bodhisattassa vacanam sutvā brāhmaņim pucchi: "amma tuyham so kim hotîti". "Dasamāse kucchinā pariharitvā than nām pāyetvā hatthapāde santhapetvā vaddhitaputto me sāmîti". "Amma pitā tāva purisabhāvena mā rodatu, mātuhadayam nāma mudukam hoti, tvam kasmā na srodasîti". Sā arodanakāraņam kathentī

- s. Anavhāto tato āgā, , ananuññāto ito gato, yathâgāto tathā gato, tatha kā paridevanā. 21.
- Payhamāno na jānāti ñātīnam paridevitam, tasmā etam na socāmi, gato so tassa yā gatîti 22.

gāthadvayam āha.

Tattha anavhāto ti ayam tāva mayā paralokato anāhuto⁸ ayācito, āgā ti⁹ amhākam geham āgato, ito ti ito manussalokato gacchanto pi mayā ananu nu nāto¹⁰ gato¹¹, yathāgato ti āgacchanto yathā attano¹² ruciyā āgato gacchanto pi tath' eva gato, tatthā 'ti tasmim tassa ito gamane kā paridevanā, dayhamāno ti gāthā vuttanayen' eva ¹³ veditabbā.

Sakko brāhmaṇiyā katham sutvā 14 bhaginim pucchi: "amma tuyh' eso 15 kim hotîti". "Bhātā me sāmîti". "Amma bhaginiyo nāma bhātusu 16 sasnehā 17 honti, tvam kasmā na rodasîti". Sâpi 18 arodanakāraṇam kathentī 19

5. Sace rode kisī o assam, tassā o me kim phalam siyā, ñātimittāsuhajjānam o bhiyyo no o aratī siyā. 23.

¹ Ck tumhe, Cs tumhe corr. to tuyham. ² Ck vaddhi-. ⁸ Ck tava, Cs tanca, Bi va ⁴ Cks na. ⁵ Bid pana. ⁶ all four MSS. -ti. ⁷ Bid agā. ⁸ Bi avhāto, Bd anavhāto. ⁹ Cks āga, omitting ti, Bid agā ti. ¹⁰ Bid add va. ¹¹ Bid āgato. ¹² Bid add va. ¹³ Bid -yena, omitting eva. ¹⁴ Bid add tassa. ¹⁵ Bid tuyham so kim. ¹⁶ Ck bhātīsu, Cs -tisu. ¹⁷ Bid sineho. ¹⁸ Bd sāpissa. ¹⁹ Bid -ti. ²⁰ Bid kissā. ²¹ Bid tassa. ²² Ck -mitta-, Cs -mittam corr. to -mitta-. ²³ Cks me.

- 6. Dayhamāno na jānāti ñātīnam paridevitam, tasmā etam na socāmi, gato so tassa yā gatîti 24.
- 5 gāthadvayam āha.

Tattha sace ti yadi aham bhātari mate rodeyyam kisasarīrā assam, bhātu pana me tappaccayā vaddhi¹ nāma n' atthîti tassa dasseti, tassā me ti tassā mayham rodantiyā kim phalam koānisamso bhaveyya³, avaddhi³ pana pañūā-yatîti dīpeti, ñātimittāsuhajjānan⁴ ti ñātimittasuhajjānam⁵, ayam eva vā pāṭho, bhiyyo no ti ye amhākam ñātimittā ca suhadayā ca tesam adhikatarā arati siyā.

Sakko bhaginiyā katham sutvā tassa bhariyam pucchi:
"amma tuyh' eso kim hotîti". "Pati me sāmîti". "Itthiyo
nāma patimhi mate vidhavā honti anāthā, tvam kasmā na ro15 dasîti". Sâpi 'ssa arodanakāranam kathentī:

- Yathâpi dārako candam gacchantam anurodati evamsampadam ev' etam yo petam anusocati. 25.
- s. Dayhamāno na jānāti ñātīnam paridevitam, tasmā etam na socāmi, gato so tassa yā gatîti 26.

dve gāthā aha.

20

Tass' attho: yathā nāma yuttāyuttam labbhanīyalabbhanīyam⁸ ajānanto bāladārako mātu ucchange nipanno punnamāsiyam punnacandam ākāse⁹ gacchantam disvā amma candam me dehi candam me dehiti punappuna rodati evamsampadam ev' etan ti evamnipphattikam¹⁰ eva evam tassa ronnam¹¹ hoti yo petam kālakatam anusocati ito pi ca niratthakataram, kimkāranā: so hi vijjamānam candam anurodati, mayham pana pati mato, etarahi avijjamāno 12 sūlehi vijjhitvā dayhamāno pi na kinci jānātiti.

¹ Bid vudhi. 2 Bid add mayham. 3 Bi avudhi, Bd avudhi. 4 Cks -mitta-.

⁵ Bd -mittāsuyadānam. ⁶ Bid tuyham. ⁷ Bid gāthādvayam. ⁸ Ck Bi -ni-niyam.

⁹ Bid -sena. 10 Bi nipattitam, Bd nippattitam. 11 Bd runnam. 19 Cks vijj-.

15

Sakko bhariyāya katham' sutvā dāsim pucchi: "amma tuyh' eso' kim hotîti". "Ayyo me sāmiti". "Nūna' tvam iminā pīletvā' bādhetvā' paributtā bhavissasi', tasmā 'sumato ayan' ti na rodasîti". "Sāmi mā evam avaca, na ca etam' etassa anucchavikam, khantimettānuddayasampanno me ayya- s putto ure samvaḍḍhitaputto viya ahosîti". "Atha kasmā na rodasîti". Sâpi 'ssa arodanakāraṇam kathentī:

- 9. Yathâpi [brahme*] udakakumbho 10 bhinno appaţisandhiyo evamsampadam ev' etam yo petam anusocati. 27.
- 10. Ņayhamāno na jānāti ñātīnam paridevitam, tasmā etam na socāmi, gato so tassa yā gatîti 28.

gāthadvayam āha.

Tass' attho: yathā nāma udakakumbho ¹⁰ ukkhippamāno ¹¹ patitvā yathābhinno ¹² puna tāni kapālāni paṭipāṭiyā ṭhapetvā samvidahitvā ¹⁸ paṭipākatiko ¹⁴ kātum na sakkā ¹⁵ yo petam anusocati tassāpi ¹⁶ etam anusocanam evaminipphattikam ¹⁷ eva hoti matassa ¹⁸ .jīvāpetum asakkuneyyato, iddhimato ¹⁹ vā ⁹⁰ iddhānubhāvena bhinnam kumbham sandahitvā ¹³ udakassa pūretam sakkā bhaveyya, kālakato pana iddhibalena ³⁰ pi na sakkā paṭipākatiko ²¹ kātun ti, itarā gāthā vuttā yeva.

Sakko sabbesam dhammakatham sutvā pasīditvā "tumhehi appamattehi" maraņasati bhāvitā", mā 4 tumhe ito paṭṭhāya 25 sahatthena kammam 6 karittha 6, aham 7 Sakko devarājā, aham vo gehe sattaratapāni aparimānāni karissami, tumhe dānam

Béd vacanam.
 Bid tuyham so.
 Bid nanu.
 Béd pilitvä.
 Bid pothetvä.
 Ck-ti corr. to -si, Cs Bid -ti.
 Béd sumuttä ahan.
 Bid omit ca etam.
 Réd omit brahme.
 Cks udakum-.
 Bid ukkhipiyamäno.
 Bid sattadhä bhi-.
 Bid sapthahitvä.
 Ck-ke, Cs-ko corr. to -ke, Bi patipatika, Bd patipakatikam.
 Bid sakkoti.
 Bid tathäpi.
 Bid nippatikam, omitting evam.
 Bid add puna.
 Bid -manto.
 Bid -nä.
 Ck-ko? Cs-ke, Bd patipakatikam.
 Bid tumhe appamatte, Bd tumhe appamattä.
 Bid omit mä.
 Bid add mä.
 Bid -tthä ti.
 Bid omit aham.

detha sīlam rakkhatha uposatham upavasathai, appamattā hothā" ti tesam ovādam datvā geham aparimitamdhanam? katvā pakkāmi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam 5 samodhānesi: (Saccapariyosāne kutumbiko sotāpattiphale patiţthahi) "Tadā dāsī Khujjuttarā ahosi, dhītā Uppalavannā, putto Rahulo, mātā Khemā, brāhmaņo pana aham evā" 'ti. Uragajātakam.

5. Ghatajātaka.

Aññe socanti rodantîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarañño am accam arabbha kathesi. Vatthum hettha kathitasadisam eva. Idha pana rājā attano upakārakassa amaccassa mahantam yasam datvā paribhedakānam katham gahetvā tam bandhitvā bandhanāgāre kāresi 6. So tattha nisinno va sotāpattimaggam Rājā tassa guņam sallakkhetvā mocāpesi. So gandha-15 nibbattesi. mālam ādāya Satthu santikam gantvā vanditvā nisīdi. Atha nam Satthā "anattho kira te uppanno" ti pucchitvā "āma bhante", anatthena pana me attho agato, sotapattimaggo nibbattito" ti vutte "na kho upāsaka tvam neva anatthena attham āhari, porāņakapanditāpi 20 pana āharimsū" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchimhi nibbatti, Ghatakumāro ti 'ssa nāmam karimsu. So aparena samayena Takkasilāyam' uggahitasippo dhammena rajjam kāresi. Tass' 95 antepure 10 eko amacco dubbhi. Tam so paccakkhato natvā ratthā pabbājesi. Tadā Sāvatthiyam Vamkarājā 11 nāma rajjam kāresi. So tassa santikam gantvā upatthahitvā hetthāvuttanayen' eva attano vacanam ganhapetva 12 Baranasirajjam ganhāpesi. So 13 rajjam gahetvā Bodhisattam samkhalikāhi banso dhāpetvā bandhanāgāram pavesesi. Bodhisatto jhānam 14 nib-

¹ Bid uposathakammam karotha. ² so all four MSS. 8 Bid add ekam. omits tam. ⁶ Bid tam bandhapetva. ⁶ Bid pavesesi. 7 Bid add ti. Ghața-. 9 Ck -ya. 10 Bid tassa an-. 11 Bid dhanka-. 12 Bid gaha-. 18 Bid add pi. 14 Ck ñānam.

battetvā ākāse pallamkena nisīdi. Vamkassa sarīre dāho uṭṭhahi. So gantvā Bodhisattassa suvaṇṇādāsaphullapadumasassirīkam mukham disvā Bodhisattam pucchanto paṭhamam gātham āha:

 Aññe socanti rodanti, añño assumukho jano, pasannamukhavanno si, kasmā Ghata na socasîti. 29.
 Tattha aññe ti tain thapetvā sesamanussā

Ath' assa Bodhisatto asocanakāraņam kathento sesagāthā abhāsi:

- Nâbbhatītaharo soko nânāgatasukhāvaho , tasmā Vamka na socāmi, n' atthi soke dutiyyatā.
 30.
- s. Socam pandukisīhoti¹o, bhattañ c'assa na ruccati,
 amittā sumanā honti sallaviddhassa ruppato. 31.
- 4. Gāme vā yadi vâraññe ninne vā yadi vā thale (Dhp. v. 98, 121.) na man tam āgamissati 11, evam ditthapado aham. 32.
- 5. Yass' attā 12 nâlam eko sabbakāmarasāharo sabbâpi paṭhavī 18 tassa na sukham āvahissatîti 14. 33.

Tattha nābbhatītaharo 15 ti na abbhatītāhāro 16 ayam eva vā pāṭho, soko nāma abbhatītam atikkantam niruddham attham 17 puna nāharati, dutiyyatā 18 ti sāhāyatā 19, atītāharaņena vā anāgatavahanena 20 vā soko nāma kassaci sahāyo 21 na hoti, tenāpi kāraņenāham na socāmīti vadati, socan ti socanto, sallaviddhassa ruppato 22 ti sokasallena viddhassa ten' eva ghaṭiyamānassa 23, diṭṭhā vata no paccatthikassa 24 piṭṭhīti 25 amittā sumanā hontīti attho, na man tam āgamissatīti samma Vamkarāja 26 etesu gāmādisu yattha katthaci ṭhitam sattam 27 paṇḍukisabhāvādikam sokamūlakam 25 vyasanam 28 tam 29 na āgamissati, evam diṭṭhapado ti yathā tam vyasanam 26 nāgacchati 50 evam mayā jhānapadam diṭṭham 31, aṭṭhalokadhamman 22 ti pi

¹ Bid dhañkarājassa. ² Bid dā-. ³ Bi suvaņņādāsampumappapadumasassarikam, Bd suvaņņadāmaphullapadummasassirikam. ⁶ Bid ghaṭa. ⁵ Bid catasso. ⁶ Bi nappatitahara, Bd nabbhatitaharo. ⁷ Bid -te-. ⁸ Bid dhaka. ⁹ Bi -ystakā, Bd -ti-yikā. ¹⁰ Cs -kīsī-, Bid -kisso-. ¹¹ Cks -ssanti. ¹² Bi yasattā, Bd yassattā. ¹³ Bid patha. ¹⁴ Bid av-. ¹⁵ I'id nabbhatita-. ¹⁶ Bi nibbātitāhā, Bd nibbhātitāhāro. ¹⁷ Bi attagati, Bd athañgatam. ¹⁸ Bid -tiyakā. ¹⁹ Bid sahāyakā. ²⁰ Bid -tāharaņens. Ck omits anāgata- vā. ²¹ Ck sahā, Cs sahā corr. to sahāyo. ²⁸ Bid rūpato. ²³ Bid saṃgha-. ²⁴ Bi miccāmittassa. ²⁵ Cks diṭṭhīti, Bi paṭhiti, Bd pṭṭhiti. ²⁶ Bi dhañga-, Bd dhañka-. ²⁷ Bid mama. ²⁸ Bid bya-. ²⁹ Bid omit tam. ²⁰ Bid nāgacchissati. ²¹ Bid add tam. ²² Bid -dhammapadan.

vadanti yeva, pāļiyam pana na man tam nāgamissatīti likhitam tam aṭṭhakathāya ¹ n' atthi, pariyosānagāthāya icchitapatthitaṭṭhena ² sātasukhasamkhātam ² sabbam kāmarasam āharatīti sabbakāmarasāhāro, idam vuttam hoti: yassa ranno pahāya ⁴ añnasahāye ⁵ attā va eko sabbakāmarasāvaho ⁶ nālam sabbam ² jhānasukhasamkhātam kāmarasam āharitum asamattho ⁶ tassa ranno sabbāpi paṭhavi ⁶ na sukham āvahissati ¹o, kāmāturassa hi sukham nāma n' atthi, kilesadaratharahitam ¹¹ pana ¹² jhānasukham āharitum yass' attā ¹³ samattho so rājā sukhito ti ¹⁴, yo pan' etāya ¹⁶ gāthāya ¹⁶ yassatthā nālam eko ti ¹⁷ pāṭho tass' attho na dissati.

Iti Vamko 16 imā catasso gāthā sutvā Bodhisattam khamāpetvā rajjam paṭicchāpetvā 19 pakkāmi. Mahāsatto 20 pi rajjam amaccānam 21 niyyādetvā Himavantapadesam gantvā 22 pabbajitvā aparihīnajjhāno Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam ²³ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 15 Vamkarājā ²⁴ Anando ahosi, Ghatarājā ²⁵ aham evā" 'ti. Ghatajātakam ²⁶.

6. Kāraņdiyajātaka.

Eko araññe ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dhammasenāpatim ārabbha kathesi. Thero kira āgacchantānam dussīlānam migaluddakamacchabandhādīnam diṭṭhadiṭṭhānam ²⁷ ñeva "sīlam
gaṇhathā" 'ti sīlam deti ²⁸. Te therassa ²⁹ garubhāvena ³⁰ tassa katham bhinditum asakkontā ³¹ sīlam gaṇhanti gahetvā ³ pana na rakkhanti attano ⁸³ kammam eva karonti. Thero saddhivihārike āmantetvā
"āvuso ime manussā mama santike sīlam gaṇhimsu ³⁴ na pana ³⁵ rak-

¹ Bid -yam. ² Ck -pattita-, Cs -pacchita- corr. to -patthita-, Bid -pathitathena. ³ Ck -ta, Cs -tam corr. to -ta. ⁴ Bid sahāyā. ⁵ Cs añūosabhāye corr. to aññe-, Bid sabbe sahāye. ⁶ Cks -rasovaho, Bid -rasāhārc. ⁷ Bid sabba. ⁸ Bid samattho. ⁹ Bid pathavī. ¹⁰ Bid -tīti. ¹¹ Bid omit -daratha-, Bd yo kilesa-. ¹² Bid pathama. ¹³ Ck yassatthā, Cs yassatthā corr. to yassattā, Bid omits ya- ¹⁴ Bi sukhihāti, Bd sukhihoti. ¹⁵ Cks so-, Bid so pana tāya. ¹⁶ Bi gāthā ayam attho, Bd gāthāya attho. ¹⁷ Bid add pi. ¹⁸ Bid dhañko. ¹⁹ Bi-āṭetvā, Bd -ādetvā. ²⁰ Bid bodhisatto ²¹ Bid amaccānam rajjam. ²² Bid add isi pabbajjam. ²³ Bid dhammade-. ²⁴ Bid dhañko rājā. ²⁵ Rid ghaṭa-, and add pana. ²⁶ Bid ghaṭa-, and add pañcamam. ²⁷ Bid dithadithaṭhānam. ²⁸ Bid omit silam deti. ²⁹ Cks there, and omit te. ²⁰ Bid gu- ²¹ Bid -to. ²³ Bid add ca. ²³ Bid repeat attano. ²⁴ Bi adds gaṇhitvā, Bd gaṇhitvā ca. ²⁵ Bid pana na.

khantîti" āha. "Bhante tumhe etesam aruciyā sīlam detha, ete tumhākam katham bhinditum asakkontā ganhanti, tumhe ito paṭṭhāya evarūpānam sīlam mā daditthā" 'ti. Thero anattamano ahosi. Tam pavattim sutvā dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Sāriputtatthero kira diṭṭhadiṭṭhānam yeva sīlam detîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa diṭhadiṭṭhānam 'ayācantānam eva sīlam detîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaņakule nibbattitvā vayappatto, so 10 Takkasilāya disāpāmokkhassācariyassa jetthantevāsiko ahosi. Tadā so ācariyo ditthaditthānam kevattādīnam ayācantānam yeva, "sīlam ganhatha, sīlam ganhathā" 'ti sīlam deti, gahetvâpi na rakkhanti. Ācariyo tam attham antevāsikānam ārocesi. Antevāsikā "bhante tumhe etesam aruciyā 10 detha, 15 tasmā bhindanti, ito dāni patthāya yācantānam ñeva dadeyyātha mā ayācantānan11" ti. So vippatisārī ahosi, evam sante pi ditthaditthanam 12 sīlam deti yeva. Ath' ekadivasam ekasmā gāmā manussā āgantvā brāhmanavācanakatthāya 13 ācariyam nimantayimsu. So Kārandiyam 14 mānavam pakkositvā 15 90 "tāta, aham na gacchāmi, tvam ime pancasate manave gahetvā tattha gantvā vācanakāni 16 paticchitvā 17 amhākam dinnakoţțhāsam āharā" 'ti pesesi. So gantvā paținivattanto 18 antarā. magge ekam kandaram 19 disvā cintesi: "amhākam ācariyo diţthaditthanam 20 ayacito va 21 sīlam deti, ito dani patthaya yatha 25 yācantānam neva deti tathā nam karissāmîti" so tesu māņa-

¹ Bid adatthā.
2 Bi dithaṭhānañ.eva, Bd dithadiṭhānam ayācantānañūeva.
3 Bi dithaṭhānam.
4 Bid add nāmena koranḍṭyo nāma so.
5 Bid -lāyam.
6 Bid -ssa
āca-.
7 Bid dithadiṭhaṭhānam.
8 Ck āy-, Cs āy- corr. to ay-, Bid ayācantānañūeva.
9 Bid omit s. g.
10 Bid add sīlam.
11 Ck āy-, Cs āy- corr. to ay-.
12 Bi diṭhaṭhānam.
13 Bd -canatthāya.
14 Cs ya-, Bid koraṇḍṭya-.
15 Bid
-sāpetvā
16 Bid -nisamsam.
17 Bd sampa-.
18 Bi patinivatento. Bd paṭinivattento.
19 Ck kandharasam, Cs kandarā corr. to -ram, Bi kandara.
20 Bi diṭhadiṭḥaṭhānam.
21 Ck āy-, Cs āycorr. to ay-, Bid ayācantānañūeva.

25

vesu¹ sukhanisinnesu² uṭṭhāya mahantam silam ukkhipitvā kandarāya khipi puna pi puna pi khipi yeva. Atha nam te māṇavā uṭṭhāya "ācariya kim karosîti" āhamsu. So na kinci kathesi. Te vegena gantvā ācariyassârocesum . Ācariyo āgantvā tena saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

- 1. Eko araññe girikandarāya⁴
 paggayha paggayha silam⁸ pavecchasi
 punappunam santaramānarūpo,
 Kārandiya⁹ ko nu tava idh' attho ti. 34.
- Tattha ko nu tava idhatto ti ko nu tava idha kandarāya 10 silākhipanena 11 attho.

So tassa vacanam sutvā ācariyam bodhetukāmo 19 dutiyam gātham āha:

2. Aham h' imam sāgarasevitantam '8 samam karissāmi yathāpi pānim vikiriya sānūni ca pabbatāni ca, tasmā silam 8 dariyā '4 pakkhipāmîti 15. 35.

Tattha aham himan ti aham hi imam mahāpaṭhavim, sāgaras evitantan ¹⁶ ti sāgarehi sevitam caturantam, yathāpi pāṇin ti hatthatalam viya 20 samam karissāmi, vikiriyā 'ti vikiritvā, sānūni ca pabbatāni cā 'ti pamsupabbate ca silāpabbate ca ¹⁷.

Tam sutvā brāhmaņo tatiyam gātham aha:

3. Na imam ¹⁸ mahim ¹⁹ arahati ²⁰ pāṇikappam ²¹ samam manusso karaṇāya-m-eko ²², maññām': imañ ñeva darim ²³ jigimsam ²⁴ Kārandiya ²⁵ hāhasi ²⁶ jīvalokan ti. 36.

¹ Cks -ve. ² Cs sukham. ³ Ck sī-, Cs sī- corr. to si-, Bid se- ⁴ Bid -yam. ⁵ Bd punapunam. ⁶ Bid -yassa āro-. ⁷ Bid -pento. ⁸ Bid se-. ⁹ Bid ko-. ¹⁰ Bi -yam. ¹¹ Bid selā-. ¹² Bid pabo-. ¹³ Cks -nantam, Bi -tanti. ¹⁴ Bid kandarāyam. ¹⁵ Bid khi-. ¹⁶ Cks sāgarehi sevitamtan. ¹⁷ Bid cā ti attho. ¹⁸ Cs ima corr. to imam, Bid yimam. ¹⁹ Cs mhi, Bi mahi. ²⁰ Bid āharati. ²¹ Bid -kammam. ²² Bid karu-. ²³ Cs darim, Bid dari. ²⁴ Bi jigissam, Bid jigisam, Cs jigimsā corr. to jihimsam. ²⁵ Ck hāgasī, Bid hāyasi.

Tattha karaṇāyameko¹ ti kāraṇāya² eko, eko kātum na sakkotîti dīpeti, maññāmimaññeva darim³ jigimsan⁴ ti aham maññāmi tiṭṭhatu paṭhavi imam ñeva⁵ ekam darim⁴ jigimsam² pūraṇatthāya vāyamanto silam³ pariyesanto upāyam vicinanto va tvam imam jīvalokam hāhasi³ jahissasi, marissasiti attho.

Tam sutvā māņavo catuttham gātham āha:

4. Sace ayam 10 bhūtadharam 11 na sattho 12 samam manusso karanāya-m-eko 13 evam eva 14 tvam 15 brahme ime manusse nānāditthike nânāyissasi te 16 ti. 37.

Tass' attho: sace ayam ¹⁷ eko manusso imam bhūtadharam mahāpaṭhavim samam kātum na sattho ¹⁸ na samattho evam eva tvam ime dussīle manusse nānādiṭṭhike nānayissasi ne ¹⁹ evam ²⁰ sīlam gaṇhatha ²¹ sīlam gaṇhathā 'ti vadanto attano vasam ²³, na ānayissasi, paṇḍitapuriso yeva hi pāṇātipātam akusalo ²⁸ ti gaṇhati ²⁴, samsāramocakādayo pan' ettha kusalasaūnino ne tam ²⁵ katham ānayissasi, tasmā diṭṭhadiṭṭhānam ²⁶ sīlam adatvā yācantānam nēva dehîti.

Tam sutvā ācariyo yuttam vadati. Kārandiko idāni "na evam karissāmîti" attano viruddhabhāvam natvā pancamam gātham āha:

s. Samkhittarūpena bhavam mam' attham akkhāsi Kāraņḍiya²⁹ evam etam: yathā na sakkā paṭhavī samâyam kātum manussena tathā manussā ti. 38

Tattha samāyan ti samā 80 ayam.

Evam ācariyo māṇavassa thutim akāsi. So pi nam bo- 95 dhetvā 31 gharam nesi.

Bí kā-, Bd karu-, Cs kāra-corr. to ka-. ² Bi ka-, Bd karu-. ³ Bi darī-, Bd darī.
 Bi jīvisan, Bd jigisan. ⁵ Bid maññeva. ⁶ Cks erukan, Bid ekam darī. ⁷ Cs jīgimsam, Bi gīsam, Bd jigisam, Cs jīgimsam corr. to jīgimsanti aham santi aham maññāmi titthātu paṭhāvi imam ñeva erukandarim jīgimsam. ⁸ Cks sīlam, Bid sīlāni. ⁹ Bid hāyasi. ¹⁰ Bid aham. ¹¹ Cks -rā. ¹² Bi sakkā, Bd sakko. ¹³ Bid kā-. ¹⁴ Cks e. ¹⁵ Bi tamvam, Bd tuvam. ¹⁶ Ck -yassasite, Bid -yissase.
 ¹⁷ Bi aham. ¹⁸ Bd sakko. Bi omits na sattho. ¹⁹ Bi -yissasite, Bd -yissasīti.
 ²⁰ Bid etam. ²¹ Cks gaṇha. ²² Bid vase. ²³ Bid -lan. ²⁴ Cks -hanti, Bi -hāti.
 ²⁵ Bid te tvam. ²⁶ Bi diṭhadiṭhaṭhānam. ²⁷ Bi koraṇḍṭya, Bd koraṇḍṣyako. ²⁸ Bid evarūpam. ²⁹ Bid ko-. ³⁰ Bi samāya, Bd samā, Cks samam. ³¹ Bid pabodhetvā sayam.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā brāhmaņo Sāriputto ahosi, Kārandiyamānavo2 pana aham evā" 'ti. Kārandiyajātakam³.

7. Latukikajātaka.

Vandāmi tam kunjara satthihāyanan ti. Idam Satthā Veluvane viharanto Devadattam ärabbha kathesi, divase dhammasabhayam katham samutthapesum: "avuso Devadatto kakkhalo pharuso sāhasiko, sattesu karuņāmattakam⁵ pi 'ssa n' atthîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya 10 sannisinnä" ti pucchitvä "imäya nämä" 'ti vutte "na bhikkhave idän' eva pubbe p' esa nikkaruņo yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto hatthiyoniyam nibbattitvā vayappatto pāsādiko mahākāyo asītisahassavāraņaparivāro yūthapati hutvā Hima-15 vantapadese 6 vihāsi. Tadā ekā latukikā sakuņikā hatthīnam vicaranatthāne andāni nikkhipi. Tāni parinatāni bhinditvā sakunapotakā nikkhamimsu. Tesu⁸ avirūļhapakkhesu uppatitum asakkontesu yeva Mahāsatto asītisahassavāraņaparivuto gocarāya caranto tam padesam sampatto 10. Tam disvā laţu-20 kikā cintesi: "ayam hatthirājā mama potake madditvā māressati, handa nam puttakānam parittānatthāya dhammikam rakkham yacamîti" sa ubho pakkhe ekato katva tassa purato thatvā pathamam gātham āha:

> 1. Vandāmi tam kunjara satthihayanam' āraññakam 12 yūthapatim 13 yasassim 14, pakkhehi tam panjalikam karomi: mā me vadhī puttake dubbalāyā 'ti.

¹ Bid dhammade-. ² Bd ko-, Bi korandiyakamā-. ³ Bid ko- athamam. ⁴ Bid add bhikkhū. 5 Bid -mattam. 6 Bid -ppa-. 7 Ck Bi -na-, Ce -na corr. to -na-. 8 Cks tesam. 9 Bid -vāraņasahassa-. 10 Bid patto. 11 Cks -na. 12 Ck -ka, Cs -ññeka, Bi araññs, Bd araññakam. 13 Cks -tī, Bid -ti. 14 Ck -ssī, Cs Bid -ssi.

90

Tattha saṭṭhihāyanan¹ ti saṭṭhivassakāle² hāyanabalam³, yasassin⁴ ti parivārasampannam⁵, pakkhehi tam pañjalikan⁵ ti aham pakkhehi tava añjalikam karomîti attho.

Mahāsatto "mā cintayi latukike, ahan te puttake rak-khissan"" ti sakunapotakānam upari gantvā" asītiyā hatthisa- 5 hassesu gatesu" latukikam āmantetvā "amhākam pacchato eko ekacārikahatthi " āgacchati, so amhākam vacanam na " karissati", tasmim āgate tam pi yācitvā " puttakānam sotthibhāvam kareyyāsîti" vatvā pakkāmi. Sâpi tassa paccuggamanam katvā ubhohi pakkhehi anjalim katvā dutiyam gā- 10 tham āha:

yandāmi tam kunjara ekacārim ' arannakam ' pabbatasānugocaram ' , pakkhehi tam panjalikam karomi: mā me vadhī puttake dubbalāyā 'ti. 40.

Tattha pabbatasānugocaran¹⁷ ti ghanaselapabbatesu ca pamsupabbatesu ca gocaram ganhantam¹⁸.

So tassa vacanam sutvā tatiyam gātham āha:

s. Vadhissāmi te laţukike puttakāni, kim me tuvam kāhasi dubbalâsi¹³, satam²° sahassāni²¹ pi tādisīnam vāmena pādena papothayeyyan ti. 41.

Tattha vadhissāmi te ti tvam kasmā mama caraņamagge puttakāni thapesi ²², yasmā thapesi tasmā vadhissāmi te puttakāniti āha ²³, kimme tuvam kāhas iti mayham mahāthāmassa tvam dubbalā kim karissasi, papothayeyyan ⁹⁵ ti aham hi ²⁴ tādisānam pakkhīnam ²⁶ satasahassānam ²⁶ satasahassam pi vāmena pādena samcuņņeyyam, dakkhiņena ²⁷ pana kathā va n' atthiti.

¹ Cks -nāyā. ² Bd -vassakekāle. ³ Cks omit balam. ⁴ Cks Bi -ssī, Bd -ssi. ⁵ Cks -nna. ⁶ Bid -kam karomi. ⁷ Bid -ssāmī. ⁸ Bid thatvā. ⁹ Bd āgatesu. ¹⁰ Bi -carito-, Bd -cāriko-. ¹¹ Bi omits na. ¹² Bid -tīti. ¹³ Bid -ce-. ¹⁴ Ck Bi -rī, Cs -rī. ¹⁵ Cks -ka, Bid araññakam. ¹⁶ Cks -ra, Bi pappatam sānu-gocari. ¹⁷ Cks -rā. ¹⁸ Bid gocaraganhakam, Cs gocaramganhanakam. ¹⁹ Cks kāhasibbalāsi. ²⁰ Bid sata. ²¹ Bid -nam. ²² Cks thā-. ²³ Bid vadati. ²⁴ Bid omit hi. ²⁵ Bd latukikānam, Bi omits pakkhīnam ²⁶ Ck satam-, Bid add pakkhīnam. ²⁷ Bid -napādena.

Evañ ca pana vatvā so tassā puttake pādena samcuņņetvā muttena pavāhetvā nadanto pakkāmi. Latukikā rukkhasākhāya nisīditvā "idāni tvam nadanto gaccha, katipāhen
eva me kiriyam passissasi, kāyabalato ñāṇabalassa mahantatarabhāvam na jānāsi, bho jānāpessāmi tan "ti tam santajjayamānā catuttham gātham āha:

4. Na h' eva sabbattha balena kiccam, balam hi bālassa vadhāya hoti, karissāmi te nāgarājā 10 anattham yo me vadhī 11 puttake dubbalāyā 'ti. 42.

Tattha balenā 'ti kāyabalena, anatthan ti avaddhim 12 , yo me ti yo tvam mama dubbalāya puttake vadhi ghātesîti.

Evam 12 vatvā katipāham ekam kākam npaṭṭhahitvā tena tuțțhena "kin te karomîti" vuttă" "sāmi aññam me kātabbam 15 n' atthi etassa pana ekacārivāranassa tundena paharitvā tumhehi akkhīni bhinnāni paccāsimsāmîti" āha. Sā tena 15 ,, sādhū" 'ti sampaticchite 16 ekam nīlamakkhikam upatthahi, tāya pi "kin te karomîti" vuttā 17 "iminā kākena 18 ekacārivāraņassa akkhīsu bhinnesu tumhehi 19 tattha āsāṭikam pātitam icchā-90 mîti 2000 vatvā tāya pi "sādhū" 'ti vutte ekam maṇḍūkam upatthahitvā tena "kim karomîti" vuttā" "yadā esa ekacārivāraņo andho hutvā pānīyam pariyesati tadā pabbatamatthake thita 3 saddam katva etasmim pabbatamatthakam 3 abhirulhe 34 otaritvā papāte saddam kareyyātha, ettakam aham tumhākam 95 santikā paccāsimsāmîti" āha. So pi tassā vacanam sutvā "sādhū" 'ti sampațicchi. Ath' ekadivasam kāko vāraņassa

Bid add va.
 Bid -kasakuņikā.
 Bid niliyitvā.
 Cks tam nadanto, Bi idāni bhāvacāraņadanto, Bd i. tāva vāraņo nadanto.
 Bid gacchantā, Bd gacchasi.
 Bid mahantabhā.
 Bid hotu.
 Cks ja.
 Bid nan.
 Ck Bd -ja.
 Bid vadhi.
 Bd avuḍhim, Bi omits av.
 Bid sā evam.
 Bid vutta, Bd vutta.
 Bi tena hi, omitting sā, Bd so tena hi.
 Bi -cchitvā, Bd -cchitato.
 Bd vutta.
 Bd kāraņena.
 Ck -he, Cs -hesu corr. to -he.
 Cks -mi, omitting ti.
 minā kākena - - vuttā wanting in Bi.
 Bi ti, Bd -thito.
 Bid abhirahe, Bd -rūhante.

dve pi akkhīni tundena bhindi makkhikā āsātikam pātesi. So puļavehi khajjanto' vedanamatto pipāsāya abhibhūto pānīyam pariyesamāno vicari. Tasmim kāle mandūko pabbatamatthake thatvā saddam akāsi. Vārano "ettha pānīyam bhavissatîti". pabbatam abhiruhi'. Atha manduko otaritvā papāte thatvā 5 saddam akāsi. Vāraņo "ettha pānīyam bhavissatîti" papātābhimukho gacchanto pavattetva' pabbatapade patitva jīvitakkhayam pāpuņi. Latukikā tassa matabhavam natvā "ditthā me paccamittassa pitthîti" hatthatuttha tassa khandhe camkamitvā yathākammam gatā.

Satthā "na bhikkhave kenaci saddhin veram nāma kātabbam, evambalasampannam nāma vāraņam ime cattāro janā ekato hutvā jīvitakkhayam pāpesun" ti

5. Kākan ca passa latukikam mandūkam nīlamakkhikam, ete nāgam aghātesum, passa verassa verinam, 15 tasmā hi veram na kayirātha api yena ca kenacîti 43. imam abhisambuddhagātham vatvā jātakam samodhānesi:

Tattha passä⁶ ti aniyamitalapanam⁷ etam, bhikkhū⁸ pana sandhaya vuttattā passatha bhikkhave ti vuttam hoti, ete ti ete cattāro ekato hutvā, aghātesun ti vadhimsu, passa verassa verinan 10 ti passatha verikanam ve- 90 rassa 11 gatin ti attho.

"Tadā ekacārihatthi Devadatto ahosi, yūthapati pana aham evā" 'ti. Latukikajātakam 12.

Culladhammapālajātaka.

Ahameva düsiya bhunahata ti. Idam Sattha Veluvane 95 viharanto Devadattassa vadhāya parisakkanam ārabbha kathesi. Añnesu jätakesu Devadatto Bodhisattassa täsamattam pi katum nasakkhi 18,

³ Bd parigalitvā, Bi anivattetvā ¹ Bd pulavake parikhajjante. Bđ -rūyhi. uparigalitvā. 4 Bi omits bi. 5 Cks veran. 6 Cks vassā. 7 Bi aniyāmavatvā ala-, Bd aniyamitvā āla. 8 Cks -u Bd bhikkhunam. 9 Cks -sum, omitting ti. 10 Cs -nam, omitting ti. 11 Cks verissa. 12 Bid add sattamam. 13 Cs Bi na-. Jataka. III.

imasmim pana Culladhammapālajātake 1 Bodhisattassa sattamāsikakāle hatthapāde ca sīsañ ca chindāpetvā asimālam nāma kāresi , Daddarajātake gīvam valitvā māretvā uddhane mamsam pacitvā khādi, Khantivādijātake dvīhi kasāpahārasahassehi7 tālāpetvā8 hatthapāde 5 ca kannanāsan ca chedāpetvā jatāsu gahetvā kaddhāpetvā uttānakam nipajjāpetvā udare pādena paharitvā gato, Bodhisatto tam divasam eva 10 jīvitakkhayam pāpuņi, Cullanandakajātake 11 pi Vevațiyakapijātake 12 pi mārāpesi 13 yeva, evam esa dīgharattam vadhāya parisakkanto Buddhakāle pi parisakki 14 yeva. Ath' ekadivasam dhamma-10 sabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Devadatto Buddhānam maranattham eva upāyam karoti, 'Sammāsambuddham mārāpessāmîti' dhanuggahe payojesi silam pavijjhi Nālāgirim vissajjāpesîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' 15 esa mayham vadhaya parisakkat' eva, idani pana tasamattam pi kātum na sakkoti 15, pubbe mam Dhammapālakumārakāle 16 attano puttam samānam jīvitakkhayam pāpetvā asimālam 17 nāma kāresîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Mahāpatāpe nāma rajjam kārente
Bodhisatto tassa aggamahesiyā Candādeviyā kucchimhi nibbatti.
Dhammapālo ti 'ssa nāmam karimsu. Tam enam sattamāsikakāle mātā gandhodakena nahāpetvā alamkaritvā kīļāpayamānā
nisinnā 18. Rājā tassā vasanaṭṭhānam agamāsi. Sā puttam
kīļāpayamānā puttasinehena samappitā hutvā rājānam passitvāpi na uṭṭhahi. So 19 cintesi: "ayam idān' eva tāva puttam
nissāya mānam karoti mam kisminci na mannati, putte pana
vaḍḍhante 20 mayi manusso ti pi 21 sannam na karissati, idān'
eva nam ghātessāmîti" so nivattetvā 22 rājāsane nisīditvā "attano
vidhānena āgacchatū" 'ti coraghātakam pakkosāpesi. So

¹ Bid cūļa-. ² Bd chedā-. ³ Ck asimālan, Cs asīmālan corr. to -lakan, Bid -lakam. ⁴ Bi akāsi. ⁵ Ck saddadaddārajā-, Cs daddura-, Bi dadarājā-. ⁶ Bid gahetvā. ⁷ Bi kasāpipahāra-, Bd kasāpipahāra-. ⁸ Ck Bd tālā-, Cs tālā corr. to tāļā-. ⁹ Bid ure. ¹⁰ Bid yeva. ¹¹ Bi cuļanandika-, Bd cūļanandiya-. ¹² Bid mahākapi-. ¹³ Bid māresi. ¹⁴ Bid -kkati. ¹⁵ Cks sakkontoti. ¹⁶ Rd cūļadhamma-. ¹⁷ Bi -lakam, Cs -lan. ¹⁸ Bid nisīdi. ¹⁹ Cks omit so. ²⁰ Ck repeats vaddhante. ²¹ Bd omits pi. ³² samappitā - - nivattetvā wanting in Bi.

kāsāyavatthanivattho rattamālādharo parasum' amse thapetvā upadhānaghatikam ādāya āgantvā rājānam vanditvā "kim karomi devā" 'ti atthāsi. "Deviyā sirigabbham gantvā Dhammapālam ānehîti"". Devī pi rañno kujjhitvā nivattanabhāvam natva Bodhisattam ure nipajjapetva rodamana nisīdi. ghātako gantvā tam pitthiyam paharitvā hatthato kumāram' acchinditvā ādāya rañno santikam āgantvā ,,kim karomi devā" 'ti āha. Rājā "ekam phalakam āharāpetvā purato nikkhipāpetvā idha nam nipajjāpehîti" āha. So tathā akāsi. Candādevī pi puttassa pacchato va paridevaniānā āgamchi8. Puna 10 coraghātako "kim karomi devā" 'ti āha. "Dhammapālassa hatthe chindā" 'ti". Candā devī "mahārāja mama putto sattamāsiko bālako na kinci jānāti, n' atth' etassa 'o doso, doso pana honto mayi11 bhaveyya, tasmā maybam hatthe chindāpehîti" imam attham pakasentî 12 pathamam gatham aha:

1. Aham eva dūsiyā bhūnahatā rañño Mahāpatāpassa, pamuñcantu 18 Dhammapālam, hatthe me deva chedehîti. 44.

Tattha düsiyā ti dūsikā, tumhe disvā anutthahamānā 14 dosakārikā 15 ti attho, dusika ti pi patho ayam ev attho, bhunahata ti hatabhuna hatavaddhîti attho, rañño ti idam düsiya ti jadena yejetabbam, aham rañño Ma- 90 hāpatāpassa aparādhakārikā 16 na 17 kumāro, tasmā niraparādham etam bālakam muñcantu 18 Dhammapālam, sace hi 19 hatthe chedāpetukāmo dosakārikāya hatthe me 30 deva chedehîti, ayam ettha attho.

Rājā coraghātakam olokesi. "Kim karomi devā" 'ti. "Papañcam akatvā hatthe chindā" 'ti. Tasmim khane coraghā- 25 tako tikhinaparasum 21 gahetvā kumārassa tarunavamsakalīre22

so all four MSS. Bi anesihiti, Bd anehiti, both add aha. Ckk anesiti. Bid nivattabhā-. 4 Ck -ro, Co maro corr. to kumāram. 5 Bi achinditvā, Ck acchitvā, Ce omits acchinditvā. 6 Bid gantvā. 7 Ck -esīti. 8 so Cke; Bid āgacchi; Bd adds āha. 10 Bd nattheva tassa. 11 Ck deso so jana mayi honto mayi, Bi doso mayham doso pana mahanto pi mayi 12 Ck Bid -ti, Ce -sesi corr. to -seti. 13 Ck Bi muncatu, Bd etam mancatu. 14 Ck -na, Ce anuhatthamanani corr. to anuțihaha-. Bi na uccumană, Bd anuțhamană corr. to anuțhaha-. 15 Cke dosamkā-. 18 Bi -dhikā, Bd -dhakā, 17 Bid nāyam. 18 Bd -catu. 19 Bi hissa. 20 Bi me hatthe. 21 Cs Bd -pha-. 22 Cs -kalire corr. to -kalire, Bi -kaliram, Bd -kalire.

viya dve hatthe chindi. So¹ hatthesu chijjamānesu n'eva rodi na paridevi, khantiñ ca mettañ² ca purecārikam katvā adhivāsesi. Candā pana devī chinnahatthakoṭim² ucchañge katvā lohitalittā paridevamānā vicarati. Puna coraghātako 5 "kim karomi devā" 'ti pucchi. "Dve pi pāde chindā" 'ti. Tam sutvā Candā dutiyam gātham āha:

- Aham eva dūsiyā bhūnahatā rañño Mahāpatāpassa, pamuñcantu Dhammapālam, pāde me deva chedehîti. 45.
 Tatth' adhippāyo purimanayen' eva veditabbo.
- Rājāpi puna coraghātakam āṇāpesi. So ubho pi pāde chindi. Candā devī pāde pi ucchange katvā lohitalittā paridevamānā "sāmi Mahāpatāpa, chinnahatthapādā nāma dārakā mātarā posetabbā honti, aham bhatim katvā mama puttakam posessāmi, dehi me etan" ti āha. Coraghātako "kim deva katā rājāṇā, niṭṭhitam mama kiccan" ti pucchi. "Na tāva niṭṭhitan" ti. "Atha kim karomîti". "Sīsam assa chindā" 'ti. Tato ' Candā tatiyam gātham āha:
- 8. Aham eva dūsiyā bhūnahatā rañño Mahāpatāpassa, pamuñcantu Dhammapālam, sīsam me deva chedehîti 46.
 90 vatvā ca pana attano sīsam upanesi o. Puna coraghātako "kim karomi devā" 'ti pucchi. "Sīsam assa chindā" 'ti. So sīsam assa chinditvā "katā deva rājāņā oti 'ti pucchi. "Na tāva katā" ti o. "Atha kim karomîti". "Asitundena nam paticchitvā asimālam on nām kārohîti". So tassa kalevaram sākāse khipitvā asitundena paticchitvā asimālam on nām katvā mahātale vippakiri. Candā Bodhisattassa mamsam ucchange katvā mahātale paridevamānā an nāma katvā mahātale paridevamānā an nāma katvā mahātale paridevamānā an attanta nām ucchange katvā mahātale paridevamānā an nāma hatale nāma hatale paridevamānā an nāma hatale nāma hatale paridevamānā an nāma hatale nāma hatale

Cs Bi omit so, Cs Bid add dvīsu.
 Bid mettim.
 Cks -ţiyam, Bid -ţi.
 Ck muñcantu, Bi etam muñcantu, Bd etam muñcatu.
 Bi kathā, Bd katam.
 Cs -nā, Bi rājā jānā, Bd rājānam, Ck rājā jānā.
 Bd tam sutvā.
 Bid add devī.
 Bi adds sā.
 Bd -nāmesi.
 Ck Bi -nā, Cs -nā corr. to nā.
 Cks omit ti.
 Cs tam,
 Bd sampa.
 Cks -tam.
 Cs kale- corr. to kale-. Bd kale-.
 Bid sampa.
 Ck -lan.
 Bid add imā gāthā abbāsi.

- Na ha¹ nūn' imassa rañño mittāmaccā ca vijjare suhadā ye na vadanti rājānam: mā ghātayi orasam² puttam: 47.
- 5. Na ha' nūn' imassa rañño mittā ñātī ca vijjare suhadā ye na vadanti rājānam: mā ghātayi atrajam' puttan' ti 48. imā gāthā abhāsi.

Tattha mittāmaccā ca vijjare sahadā ti nūna assa⁵ ranno nātidaļhamittā vā sabbakiccesu rahabhāvino amaccā vā muduhadayatāya suhadā vā keci na vijjanti, ye na vadantīti ye adhunā imam rājānam āgantvā attano piyaputtam mā ghātayîti na vadanti imam rājānam na patisedhenti te n' atthi yevā" 'ti manne, dutiyagāthāya nātîti nātakā.

Imā ca¹⁰ pana dve gāthā vatvā Candā devī ubhohi hatthehi hadayamamsam dhārayamānā tatiyam gātham āha¹¹.

6. Candanasārānulittā" bāhā chijjanti Dhammapālassa dāyādassa pathavyā, pāņā me deva rujjhantîti. 49.

Tattha dāyādassa pathavyā ti pitu santakāya cāturantāya 14 pathaviyā dāyādassa lohitacandanasārānulittā 15 hatthā chijjanti pādā chijjanti sīsam chijjati, asimālako si 16 kato tava vamsam pacchinditvā gato si dānîti evam ādīni vippalapantī 17 evam āha, pāņā me deva rujjhantîti 18 deva mayham pi imam sokam dhāretum asakkontiyā jīvitam nirujjhatīti 19.

Tassā evam paridevamānāya eva 30 dayhamāne veļuvane 30 veļu viya hadayam phalitam 21, tatth eva 32 jīvitakkhayam pattā. Rājāpi pallamke 23 thātum 24 asakkonto mahātale pati, padaram 35 dvidhā chijji 26, so tato pi bhūmiyam pati. Tato catunahatādhikāni dviyojanasatasahassabahalāpi ghanapathavī tassāguņam dhāretum asakkontī 27 bhijjitvā vivaram adāsi, 25 avīcito jālā utthāya kuladattikena kambalena parikkhipantī

¹ Bd hi. 2 Ck Bd -sa. 3 Ri atraja. 4 Cke puttam, and insert here the following verse. 5 Bid imassa 6 Bi ati-, Bd mittätidalha-. 7 Bi adds avävatā. 6 Bd adds pi. 9 Bid -yam. 10 Bid omit ca. 11 Cks omit here verse 6. 12 Cks -narasānu-, Bi -nasāranu-. 13 Cks da-. 14 Ck Bid ca-, Cs ca- corr. to cā-. 15 Cks -sāralittā. 16 Bd pi. 17 Bid vilapanti. 18 Ck rujjan-. 19 Ck runijjhamtīti, Cs runijjhamtīti corr. to niru-, Bi nirujhamtīti 20 Bid evam. 21 Cks pa-, Bi phā-. 22 Bi tattheva sā, Bd sā tattheva. 23 Bd -kena. 24 Bi dhāretum, Bd sandhāretum. 25 Bi -raphalakam 26 Bid bhijji. 27 Cks Bi -ti, Bd -to.

viya tam gahetvā avīcimhi khipi. Candāya ca Bodhisattassa ca amaccā sarīrakiccam karimsu.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Devadatto ahosi, Candā Mahāpajāpatī, Dhammapālakumāro pana aham evā" 'ti. Cūladhammapālajātakam'.

9. Suvanņamigajātaka.

Vikkama re mahāmigā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Sāvatthiyam ekam kuladhītaram ārabbha kathesi. kira Sāvatthiyam dvinnam aggasāvakānam upatthākakulassa dhītā 10 saddhā pasannā Buddha-māmikā dhammamāmikā samghamāmikā ācārasampannā paņditā dānādipuññābhiratā. Tam aññam Savatthiyam eva samānajātikam micchāditthikakulam * vāresi. Ath' assā' mātāpitaro "amhākam dhītā saddhā pasannā tīņi ratanāni mamāyati dānādipuññabhirata, tumhe micchaditthika, imissapi yatharuciya danam 6 15 datum dhammam va sotum viharam va gantum sīlam va rakkhitum uposathan vā kātum na dassatha, na mayam tumhākam dassāma, attano sadisā micchāditthikakulā va8 kumārikam ganhathā" 'ti āhamsu. Tehi patikkhitta, "tumhakam dhīta amhakam gharam gantva yathadhippayena sabbam etam karotu, mayam na varessama, detha no 20 etan" ti vatvā "tena hi ganhathā 10" 'ti vuttā bhaddakena nakkhattena mangalakiriyam katva tam attano gharam nayimsu. Sa vattacārasampannā patidevatā ahosi, sassusasuravattāni 11 katān' eva honti 12. Sā ekadivasam sāmikam āha: "icchām' aham ayyaputta amhākam kulupakattheranam danam datun" ti. "Sadhu bhadde yathajihasayena Sā ekadivasam 12 there nimantāpetvā mahāsakkā-95 dānam dehîti". ram 14 katvā paņītabhojanena 15 bhojetvā ekamantam nisīditvā "bhante imam kulam micchāditthikam assaddham, tinnam ratanānam guņam na jānāti 16, sādhu ayyā yāva imam kulam tinnam ratanānam gunam jānāti ' tāva idh' eva bhikkham ganhathā" 'ti āha. Therā adhivāso setvā tattha nibaddham bhunjanti. Puna 17 samikam aha: "ayyaputta

Bid dhammade-.
 Ck culla-, Bid add athamam.
 Cs Bi -kainku-.
 Bid assa corr. to assā, Cks assa.
 Ck -ssāmi, Cs omits pi.
 Bid add vā.
 Bid add vā.
 Bid dema.
 Bid sadisam - kulañca.
 Bid -ttāpi.
 Bid ganhāthā, Bi ganhā.
 Bid omit eka-.
 Bid mahantam sa-.
 Bid -janam.
 Cks jānanti.
 Bi adds sā.

therā idh' eva 1 nibaddham āgacchanti, kimkāranā tumbe na pas-Tam sutvā² "sādhu passissāmîti" vutte sā punadivase therānam bhattakiccapariyosāne tassa ārocesi. So upasamkamitvā therehi saddhim patisantharam katva ekamantam nisidi. Ath' assa dhammasenāpati dhammakatham kathesi. So therassa dhammakathāva c' eva iriyapathe ca pasiditva tato patthaya theranam nisidanasanam paññāpeti pānīyañ ca parissāveti, antarabhatte dhammakatham su-Tassâparabhage micchaditthi bhijji. Ath' ekadivasani thero tesam dvinnam pi dhammakatham kathento saccāni pakāsesi, saccapariyosane ubho pi sotapattiphale patitthahimsu. Tato patthaya 10 tassa mātāpitaro ādim katvā antamaso dāsakammakarāpi sabbe pi micchāditthim bhinditvā buddhadhammasamghamāmakā, veva jātā. Ath' ekadivasam sā dārikā attano 10 samikam 11 .āha: "ayyaputta, kim me gharāvāsena, icchām' aham pabbajitun" ti. So "sādhu bhadde, aham pi pabbajissāmîti" mahantena parivārena tam bhikkhunipas- 15 sayam 11 netvā pabbājetvā sayam pi Satthāram upasamkamitvā pabbajjam yāci. Tam Satthā pabbājesi, pacchā 18 upasampādesi. ubho pi vipassitvā 14 nacirass' eva arahattam pāpunimsu. Ath' ekadivasam dhammasabhayam katham samutthapesum: "avuso asuka nama daharabhikkhunī attano c'eva 15 paccayā jātā sāmikassa ca, ubho 20 pi 16 pabbajitvā vipassitvā 17 arahattam pāpuņimsū 18" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva tāva esā sāmikam ragapāsā mocesi, pubbe p'esā porāņakapandite pana maranapāsā 19 mocesîti" vatvā tunhī ahosi, tehi yācito 10 atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Himavante migayoniyam nibbattitvā²¹ vayappatto abhirūpo ahosi pāsādiko²² suvaṇṇavaṇṇo lākhāparikamma-

¹ Bid idha. ² Bid omit t. s. ³ Bid -thesu. ⁴ Ck nisīdanā, Cks omit paññāpeti ⁵ Bi tato yathi therānam āsanam paññāpesi pāṇiyam parisāveti. Bd tato p. th. āsanam paññāpeti rāṇiyam parisāveti. ⁶ Bi tassa ca āp-, Bd tassa ap-. ⁷ Bd adds jāyampatikā. ⁸ Bid omit pi. ⁹ Cks -mikā. ¹⁰ Bid omit attano. ¹¹ Cks -kassa. ¹⁷ Ck -passanyam, Bi bhikkhūniupanissayam, Bd bhikkhūniupasayam. ¹³ Bid omit pacchā. ¹⁴ Bi vipassanam vadhetvā, Bd v. bhāvetvā vadhetvā. ¹⁵ Ck ce? Bd yeva ¹⁶ Bi attano nāpi, Bd attano ¹⁷ Bid omit v. ¹⁸ Bi a pattā tammi pāpesi, Bd a patvā tam nibbānam pāpesī. ¹⁹ Cks vutte idāni bhikkhave esā sāmikam rāgapāsena mocesi porāṇakapaṇditā nam maraṇapāsena. ²⁰ Bid omit tunhī - - to. ²¹ Cks -etvā. ²² Bid add dassaniyo.

katehi' viya hatthapādehi rajatadāmasadisehi visānehi manigulapatibhagehi akkhīhi rattakambalabhendusadisena mukhena ca samannāgato. Bhariyâpi 'ssa migī', sâpi' abhirūpā ahosi⁷. Te samaggā sammodamānā vasimsu⁸. Asītisahassas vicittamigā Bodhisattam upatthahimsu. Tesu evam vasantesu eko migaluddako migavīthisu pāsam oddesi . Ath ekadivasam Bodhisatto migānam purato gacchanto pādena pāse bandhitvā 12 ,,chindissāmîti" ākaddhi cammam chindi 12, puna ākaddhi mamsam 14 chindi 13, puna ākaddhi nahārum 15 chindi 13, pāso 16 10 atthim āhacca atthāsi. So pāsam chinditum asakkonto maranabhayena tajjito baddharāvain 17 ravi. Tam sutvā bhītā migaganā palāyinisu 18. Bhariya pan' assa palayitva miganam antaram 19 olokentī Bodhisattam 20 adisvā "imam bhayam mayham sāmikassa²¹ uppannam bhavissatîti" vegena tassa san-15 tikam gantvā assumukhī rodamānā22 "sāmi tvam hi23 mahabbalo, kim esa pāsam sandhāretum na sakkhissasi, vegam janetvā chindāhi nan" ti tassa ussāham janentī²⁴ pathamam gātham āha;

 Vikkama re mahāmiga, vikkama re haripada, chinda vārattikam pāsam, nāham ekā vane rame ti. 50.

Tattha vikkamā 'ti parakkama ²⁵ ākaḍḍhā 'ti attho, re ti āmantaņe nipāto, hari padā ²⁶ 'ti tassa pādato paṭṭhāya sakalasarīram suvaṇṇavaṇṇattā ²⁷, ayam pana gāraven' evam āha, nāham ekā vane rame ti aham tava ²⁸ vinā ekikā ²⁹ hutvā vane na ramissāmi, tiņodakam pana aggahetvā sussitvā marissā25 mîti dasseti.

¹ Bid lākhārasapari — 2 Bd -gulikapa-, Bi maņikulikāpa-. 3 Ck adds ca. 4 Bid kambalageņdu — 5 Bid taruņamigī. 6 Bid omit sāpi. 7 Bd adds dassaniyā, Bi pāsādiko. 8 Bid te samaggavāsam vasimsu. 9 Cke tesu evan te eko migaluddako, Bid tadā luddakā in the place of tesu — - ko. 10 Bid pāse. 11 Bi uddesum, Bd oddesum. 12 Bid bajhitvā. 13 Bid chiji. 14 Bi punākadhantassa mamsam. 15 Bid -ru. 16 Cke pāsonā, Bi pāso a. 17 Bid bandharavam. 18 Bid -to -ņo palāyi. 19 Bid -re. 20 Bid tam. 21 Bid piyasā-. 22 Ck -no, Ce -nā corr. to ņo. 23 Bd pi. 24 all MSS. -ti. 25 Cke paravik-. 26 Ck Bd -pā-. 27 Ce -ttāya, Bid te suvaņņapāda sakalasariram pi tassa suvaņņavaņņam. 28 Bid tayā. 29 Cke ekako.

Tam sutvā Bodhisatto' dutiyam gātham āha:

 Vikkamāmi na pāremi² bhūmim sumhāmi³ vegasā, dalho vārattiko pāso pādam me parikantatîti. 51.

Tattha vikkamāmîti bhadde aham viriyam karomi, na pāremîti pāsam pana chinditum na sakkomîti attho, bhūmim sumhāmîti api nu chindeyyan ti pāde bhūmim paharāmi vegena, parikantatīti cammādīni chindanto samantā kantati

Atha nam migī "sāmi, mā bhāyi, aham attano balena luddam yācitvā mama jīvitam pi datvā tava jīvitam āha-rissāmîti "" Mahāsattam assāsetvā lohitalittam Bodhisattam opariggahetvā aṭṭhāsì. Luddako pi asiñ ca sattiñ ca gahetvā kappuṭṭhānaggi viya āgacchi ". Sā tam disvā "sāmi, luddako āgacchati, aham attano balena " tava mocetum karissāmi, tvam mā bhāyîti" migam assāsetvā luddassa " paṭipatham " gantvā paṭikkamitvā ekamantam ṭhitā tam vanditvā "sāmi mama 15 sāmiko suvaṇṇavaṇṇo sīlācārasampanno asītisahassānam migānam rājā" ti Bodhisattassa guṇam kathetvā migarāje ṭhite yeva attano vadham yācantī tatiyam gātham āha:

s. Attharassu palāsāni, asim nibbaha 16 luddaka, pathamam mam hanitvāna hana pacchā mahāmigan ti. 52. 20

Tattha palāsānīti mamsam ṭhapanatthāya ¹⁷ palāsapaṇṇāni attharassu, asim nibbahā ¹⁸ 'ti asikosato asim nīharā 'ti attho, luddakā 'ti dāruṇa-kammena jīvitattā tena nāmena ālapati ¹⁹.

Tam sutvā luddo "manussabhūtâpi attano" sāmikassa atthāya" attano jīvitam na denti" atha tiracchānā pageva, kim 25 idan" ti acchariyappatto "ayam" manussabhāsāya madhurena

¹ Bid migo. ² Bid pādemi. ⁸ Bid sumbhā. ⁴ Bd pāde. ⁵ Ck nucciddeyyā, Cs nucchiddeyyā, Bf nāma chindeyyā, Bd nāmacchijjeyyā. ⁶ Bid add vegasāti. ⁷ Cks Bi -tati. ⁸ Bid -akam. ⁹ Bid tava. ¹⁰ Bid omit mama - datvā. ¹¹ Bid add sace yācanāya na sakkhissāmi mama jīvitampi datvā tava j. āharissāmīti. ¹² Bid -cchati. ¹³ Bid balam, and omit tava mocetum. ¹⁴ Bid -akassa. ¹⁵ Cks paţipadam. ¹⁶ Bi -bāhi, Bd -bāha. ¹⁷ Bi sathapanattham, Bd paṭhapanattham. ¹⁶ Bid nibbā. ¹⁹ Bid omit ludd - - - ti. ²⁰ Bid -bhūtā tāva. ²¹ Cks sathāya. ²² Bd pariccajanti. ²³ Bid ayam pana tiracchānagatāpi sāmikassa atthāya jīvitam pariccajati in the place of atha - - - ayam.

sarena katheti, ajja imissā ca patino ca¹ jīvitam dammîti" tassā² pasannacitto¹ catuttham gātham āha:

- 4. Na me sutam 'vā diṭṭham 'vā bhāsantim 'mānusim' migim', tvañ ca bhadde sukhī hohi eso câpi mahāmigo ti. 53.
- Tattha sutam 4 vā diṭṭham 5 vā ti 9 mayā ito pubbe evarūpam diṭṭham vā sutam vā n' atthi, bhāsantim 6 mānusim 10 migin 11 ti aham hi ito pubbe mānusivācena 12 bhāsantim 13 migim 8 n' eva ca 14 addasam 15 nāssosim, yesam pana na 16 me sutam 4 vā diṭṭham 5 vā bhāsantim mānusim migin 17 ti pāli 18, tesam yathāpālim eva attho, bhadde ti laṭṭhake 19 paṇḍite 20 upāyaku-sale 21, iti tam ālapītvā ca 22 pana 23 eso cāpi māhamigo ti dve pi janā 24 sukhā niddukhā bothā ti tam 25 sammassāsetvā so ludako Rodhisattassa santikam gantvā vāsiyā cammapāsam chinditvā pāde laggitam pāsam 26 sanikam 27 nīharitvā cammehi cammam mamsehi mamsam nahārūhi nahārum 28 paṭipādetvā pādam hatthena parimajji, tam khaṇam yeva 29 Mahāsattassa pūritapāramitānubhāvena 20 luddassa mettacittānubhāvena ca migiya 21 mettadhammānubhāvena ca 82 cammamamisanahārūni paṭipāṭiyā sanṭhabimsu 28, Bodhisatto pi 24 sukhī niddukho hutvā 35 aṭṭhāsi 36.

Migī Bodhisattam sukhitam disvā somanassajātā luddassa 37 anumodanam karontī 38 pañcamam gātham āha:

5. Evam luddaka nandassu saha sabbehi ñātihi 39 yathâham ajja nandāmi muttam disvā mahāmigan ti 40. 54. Bodhisatto ca evam cintesi: "mayham jīvitam ca migiyā ca asītisahassamigānan ca jīvitam iminā luddena dinnam 41, mayham avassayo jāto, mayâpi 'ssa avassayena bhavitum vaţ-

¹ Bi cassāpi, Bd cassā. ² Bid omit tassā. ³ Cks -ttā. ⁴ Bi -tā. 5 Bd dithā. 6 Bid -ti. 7 Bi manussa, Bd manussi. 8 Bi mige. 9 Cks omit ti. 10 Bid -ssi. 11 Bid -gī. 12 Bid -ssivācam. 13 Bi -tī, Bd -ti, Ce -ti corr. to -tim omit ca. 15 Bi -sī. 16 Ck omits na. 17 Cks -gan, Bi -gi 18 Cks omit pāli. 19 so Cks, Bid juddako. 20 Bid -to. 21 Bid -lo. 22 Bid omit ca. 23 Bi punance, Bd puna tanca. 24 Cke Bi jano. 25 Cke tassa. 26 Bi laggapasam, Bd laggapāsikam. 27 Bi sannikam, Ce ghanikam cor. to sanikam. 28 Bid nahārunā 29 Bid khanaññeva. nahārum mamsena mamsam cammena cammam. pūritampā-. 31 Bid -bhāvena migiyā ca. 32 Bid omit ca. 33 Bd nabārumamsacammādīni nahārumamsacammehi ghattayimsu, Bi nahārumamsacammāni patipāṭiyā ghaṭayīsu. 34 Bd pana, Bi omits pi. 35 Bid omit hutvā. 36 Bi ahosi. 37 Bid -akassa. 38 all four MSS. -ti. 89 Ce Bi -hi. 40 Bid adds tattha luddakā ti dāruņakammakiriyāya laddhanāmavasena ālabhati. 41 Bid bodhisatto ayam luddo in the place of bodhisatto dinnam.

tatîti" attano guṇajeṭṭhakassa bhāvena "dadantassa dātabbaṁ yuttan" ti gocarabhūmiyaṁ diṭṭhaṁ ekaṁ maṇikkhandhaṁ tassā datvā "samma ito paṭṭhāya pāṇātipātādīni mā kari, iminā¹ kuṭumbaṁ saṇṭhapetvā² puttadāre³ posento⁴ dānasīlādīni⁵ puñ-ñāni karohîti" tassa⁵ ovādaṁ datvā araññaṁ pāvisi.

Satthā imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā luddo Channo ahosi, migī ayam' daharabhikkhunī, migarājā pana aham evā" 'ti. Suvannamigajātakam'.

10. Sussondijātaka.

Vāti gandho timirānan ti. Idam Satthā Jetavane vi- 10 haranto ukkanthitabhikkhu mārabbha kathesi. Tam hi 11 Satthā "saccam kira tvam bhikkhu ukkanthito" ti pucchitvā "saccan" ti vutte "kim disvā" ti "alamkatamātugāman" ti vutte "mātugāmo nām" eso bhikkhu na sakkā rakkhitum, porānakapanditā supannabhavane katvā 12 rakkhantāpi rakkhitum nāsakkhimsū" 'ti vatvā tena yācito 15 atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Tambarājā nāma rajjam kāresi. Tassa Sussondī 13 nāma aggamahesī ahosi uttamarūpadharā. Tadā Bodhisatto supaṇṇayoniyam nibbatti. Tasmim kāle Nāgadīpo Serumadīpo 14 nāma hoti. Bodhisatto tasmim dīpe 20 supaṇṇabhavane vasati. So Bārāṇasim gantvā Tambarājena saddhim mānavavesena 15 jūtam kīļati. Tassa rūpasampattim disvā 16 "amhākam raññā saddhim evarūpo nāma mānavo 17 jūtam kīļatīti" Sussondiyā 18 ārocesum. Sā tam daṭṭhukāmā hutvā ekadivasam 19 alamkaritvā jūtamaṇḍalam āgantvā pari— 25

Bd imam.
 Bf -pento
 Ck -dārīhi, Cs -dārādīhi.
 Ck dānādīhi.
 Bid tass.
 Bid dhammade-.
 Bid luddako.
 Bid omit ayam.
 Bid add navamam.
 Bid tañci, Bd tañhi.
 Bi natvā, Bd omit katvā.
 Bi susebhaddi, Bd suyyonandi, Cks sussonī.
 Cks orū-, Cs soru-, Bi serupa-, Bd seduma-.
 Bi adds paticārikā, Bd paricārikā.
 Bi vako, Bd māṇavako, Cs omit māṇavo.
 Cks sussoniyā, Bd sayonandiyā.
 Cks omit ekā.

cārikānam antare thitā tam' olokesi. So pi devim olokesi. Dve pi aññamaññam patibaddhacittā ahesum. attano anubhavena nagare vatam samutthapesi. Gehapatanabhayena² rājanivesanā manussā nikkhamimsu. So attano ānus bhavena andhakaram katva devim gahetva akasena Nagadīpe attano bhavanam pāvisi. Sussondiyā8 āgatatthānam vā gatatthanam va jananta nama nahesum. So taya saddhim abhiramamāno gantvā raññā saddhim jūtam kīlati. Rañño pana Saggo nāma gandhabbo atthi. So deviyā garatthanam ajā-10 nanto tam gandhabbam āmantetvā "gaccha tāva", sabbam thalajalapatham anuvicaritvā deviyā gatatthānam passā" 'ti So paribbayam gahetvā dvāragāmato paṭṭhāya vicinanto Bharūkaccham' pāpuni. Tadā ca Bharukacchavāņijā nāvāya Suvannabhūmim' gacchanti. So te upasamkamitvā 15 "aham gandhabbo, nāvāya vetanam khandetvā tumhākam gandhabbam karissāmi, mam pi nethā" 'ti āha. Te "sādhū" 'ti tam āropetvā nāvam vissajjesum's. Te sukhapayātāya nāvāya tam pakkositva",,gandhabbam no karohîti" āhamsu. ,,Aham gandhabbam kareyyam, mayi pana gandhabbam karonte mac-90 chā calissanti, atha vo nāvā bhijjissatîti". "Mānusamatte" gandhabbam karonte' macchanam calanam nama n' atthi, karohîti". "Tena hi mā mayham kujjhitthā" 'ti vīnam mucchetvā¹¹ tantissarena gītassaram anatikkamanto gandhabbam akāsi. Tena saddena sammattā 18 hutvā macchā calimsu. Ath' 25 eko makaro uppatitvā nāvāya 14 patanto 15 nāvam bhindi. Saggo phalake nipajjitvā yathāvātam gacchanto Nāgadīpe supaņņabhavanassa nigrodharukkhassa santikam pāpuņi. Sussondī 17 pi devī supannarājassa jūtam 18 kīlitum 19 gatagatakāle 20 vimānā

Bid nam, Cs tam corr. to nam.
 Cks -pā.
 Bid suyonandiyā, Rd suyonandiyā, Cks sussoņiyā.
 Bi saddhi ca abhiramento.
 Bid tāta.
 Bid dāru.
 Cks -miyam, Bid -bhummi.
 Bid visajjāpesum.
 Bid -aāpetvā.
 Bid manussānam santike, Bi manussānam santake magge.
 Bi mattā, Ck samannā.
 Bid adds anto.
 Bi patharantā.
 Bid so saggo.
 Bid suyonandi.
 Ck dūtam.
 Ck dūtam.
 Ck dūtam.
 Cks kīlitam.
 Bid omit one gata.

otaritvā velante vicarantī Saggagandhabbam' disvā sanjānitvā "katham āgato sîţi" pucchi. So sabbam kathesi. "Tena hi mā bhāyîti" tam assāsetvā bāhāhi pariggahetvā vimānam āropetvā şayanapitthe nipajjāpetvā samassatthakāle dibbabhojanam datvā dibbagandhodakena nahāpetvā dibbavatthehi acchādetvā s dibbagandhapupphehi alamkaritvā puna dibbasayane nipajjāpetvā' evam tam paṭijaggamānā supaṇṇarañno āgatavelāya' paṭicchādetvā gatakāle tena saddhim kilesavasena abhirami. Tato māsaddhamāsaccayena Bārāṇasi-vāsino vāṇijā dārūdakagahaṇatthāya' tasmim dīpe nigrodharukkhamūlam' sanıpattā. 10 So tehi saddhim nāvam abhiruyha Bārāṇasim gantvā rājānam disvā va tassa' jūtakīļanavelāya vīṇam gahetvā' gandhabbam karonto paṭhamam gātham āha:

 Vāti gandho timirānam, kusamuddo va ghosavā, dūre ito pi Sussondī o, Tamba kāmā tudanti man ti. 55.

Tattha timirānan ti timirarukkhapupphānam, tam kira nigrodham parivāretvā timirarukkho atthi, te sandhāy' evam vadati¹¹, kusamuddo¹² ti khuddaksamuddo, ghosavā ti mahāravo, tass' eva nigrodhassa santike samuddam sandhāy' evam āha, ito hîti imamhā nagarā, Tambā 'ti rājānam ālapati, athavā Tambakāmā ti Tambena kāmitakāmā ¹² Tambakāmā nāma, te ¹⁴ mam 90 hadaye vijjhantîti ¹⁵ dīpeti.

Tam sutvā supanņo dutiyam gātham āha:

2. Katham samuddam atari, katham addakkhi Serumam¹⁶, katham tassā ca tuyhan ca ahū¹⁷ Sagga samāgamo ti. 56.

Tattha Seruman 18 ti Serumadīpam 19.

25

Bid saggain.
 Bid nippajjāpesi.
 Bid āgamana.
 Bid dārunaggaha.
 Bi -la, Bd -le.
 Bi rañño in the place of va tassa, Bd vasantopure.
 Bid add rañño.
 Ck kussamuddho.
 Ck kussamuddo corr. to kussa.
 Bid kassamuddo.
 Bid ca.
 Bd suyonandī.
 Ck vadanti.
 Ck kussamuddho.
 Ck kussamuddho.
 Bid kāmitabbakāmā.
 Bid sā.
 Bid vijjhatīti.
 Ck sor.
 Ck sor.

Tato Saggo tisso gāthā abhāsi:

- s. Bharukaccha-payātānam' vāṇijānam dhanesinam makarehi bhinnā nāvā, phalaken' aham aplavim. 57.
- Sã mam sanhena mudunā niccam candanagandhinī, amkena uddharī bhaddā mātā puttam va orasam. 58.
- Sā mam annena pānena vatthena sayanena ca attanâpi ca mandakkhī, evam Tamba vijānahîti.

Tattha sā mam sauhenā 'ti evam phalakena tīram uttiņņam mam samuddatīre vicarantī sā disvā mā bhāyîti sauhena mudunā vacanena samas
10 sāsetvā ti attho, amkenā 'ti bāhāyugalam idha amko ti vuttam, bhaddā ti dassanīyā pāsādikā, sā mam annenā 'ti sā mam etena annādinā santappesîti attho, attanāpi cā 'ti na kevalam annādīh eva attanāpi mam abhiramentī santappesîti dīpeti, mandakkhîti mandanayanā mudunā ākārena olokanasīlā ti vuttam hoti, mattakkhîti pi pātho madamattehi viya akkhīhi samannāgatā ti attho, evam Tambā 'ti evam Tambarāja jānāhîti.

Supaṇṇo gandhabbassa' kathentass' eva vippaṭisārī hutvā "aham supaṇṇabhavane vasanto pi rakkhitum nàsakkhim, kim etāya dussīlāyā" 'ti tam ānetvā rañño datvā 10 pakkāmi. Tato paṭṭhāya puna nâgañchi.

Satthā imam desanam 11 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Sacca pariyosāne ukkaņthitabhikkhu sotāpattiphale patithahi) "Tadā rājā Ānando ahosi, supanņarājā pana aham evā" 'ti. Sussondijātakam'. Manikundalavaggo pathamo 13.

¹ Bid däru-. ² Ck makarehamhidā, Ce makarohamabhidā corr. to -re-, Bi makarehi abhidā, Bd makarehi bhindā. ³ Cks Bi -ti, Bd -tam. ⁴ Bi mam sam, Bd sā mam, Ce omits sā. ⁵ Bid angenā. ⁶ Bid ange. ⁷ Cks Bi -diheva, Bd -disova. ⁸ Cs -ti, Bi -manti, Bd -mati. ⁹ Ck -kena-, Bi -si, Bd -silā. ¹⁰ Bi paṭicchādetvā, Bd paṭiyādetvā. ¹¹ Bid dhammade. ¹² Bd suyonandi, Bid add dasamam. ¹³ Bi adds tassuddānam manikandalam sujātam vonasādham ca uragā dhankarajānam kārāndiyam laṭacūļadhammapātam suvānnamigam sussosindhinti.

2. VANNĀROHAVAGGA.

Vaņņārohajātaka.

Vaṇṇārohenā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dve aggasāvake ārabbha kathesi. Ekasmim hi samaye ubho pi mahātherā "imam antovassam sunnāgāram anubrūhessāmā" 'ti Satthā- 5 ram āpucchitvā gaņam pahāya sayam eva pattacīvaram adāya Jetavanā nikkhamitvā ekam paccantagāmam nissāya aranne viharimsu. Aññataro pi vighāsādo therānam upatthānam karonto tatth' e√a eka-So theranam samaggavāsam disvā "ime ativiva samaggā vasanti, sakkā nu kho ete annamannam bhinditun" ti cintetvā 10 Sāriputtatheram upasamkamitvā "kin nu kho bhante ayyena Mahāmoggallanatherena saddhim tumhakam kinci veram atthîti" pucchi. "Kim panavuso" ti. "Esa bhante mama gatakale Sariputto nama jätigottakulapadesehi vä sutagandhapativedhaiddhīhi vā mayā saddhim kim pahotîti' tumhakam agunam eva kathetîti 444. Thero sitam 5 15 katvā "gaccha tvam āvuso" ti āha. So parasmim pi divase Mahāmoggallänatheram pi upasamkamitvä tath' eva kathesi. So pi nam 6 sitam 5 katvā "gaccha tvam avuso" ti vatva Sariputtatheram upasamkamitvā "āvuso esa" vighāsādo tumhākam santike kinci kathesiti" pucchi. "Amavuso mayapi saddhim kathesi, imam niharitum vatta- 90 tîti". "Sādh' āvuso nīharā" 'ti. Thero "mā idha vasîti" accharam paharitvā 10 nīhari. Te ubho pi samaggavāsam 11 vasitvā Satthu santikam gantvā vanditvā nisīdimsu. Satthā patisanthāram katvā "sukhena vassam vutthā 12 " ti- pucchitvā "bhante eko vighāsādo amhe 13 bhinditukāmo hutvā bhinditum asakkonto palāyîti" vutte "na kho 14 25 Sāriputta idān' eva pubbe p' esa tumhe 'bhindissāmîti' bhinditum asakkonto palāyîti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto araññe'' rukkhadevatā ahosi. Tadā sīho ca

¹ Cks -ram. ² Cks -ggā-. ⁸ Bid -tthe-. ⁴ Bid -sīti. ⁵ Bi hasitam. ⁶ Bid omit nam. ⁷ Bd eso, Bi omits esa. ⁸ Bid add ti. ⁹ Bd mayham pi santike in the place of mayāpi saddhim. ¹⁰ Bid add tam. ¹¹ Bi samaggam, Cks -ggā-, ¹² Bi vassitvā, Bd vasitthā. ¹³ Cks amhehi. ¹⁴ Bid add so ¹⁵ Ck -mīña.

vyaggho ca araññe pabbataguhāyam vasanti. Eko sigālo te upatthahanto tesam vighāsam 1 khāditvā mahākāyo hutvā ekadivasam cintesi: "mayā sīhavyagghamamsam" na khāditapubbam, mayā ime dve jane bhinditum vaṭṭati, tato tesam kala-5 ham katvā matānam mamsam khādissāmîti" so sībam upasamkamitvā "kim sāmi tumhākam vyagghena saddhim kinci veram atthîti" pucchi. "Kim pana sammā" ti. "Esa bhante 'mama ' gatakāle sīho nāma sarīravannena vā ārohaparināhena vā jātibalaviriyehi vā mama kalābhāgam 5 na pāpuņātīti' tumhākam 10 avannam evā kathetîti'". Atha nam sīho "gaccha tvam, na eso evam kathessatîti" āha. Vyaggham pi upasamkamitvā eten' eva upayena kathesi. Tam sutva vyaggho siham upasamkamitvā "samma tvam kira idan c' idan ca vadesîti" pucchanto pathamam gātham āha:

 Vannārohena jātiyā balā nikkamanena ca Subāhu na mayā seyyo Sudāţha iti bhāsasîti. 60.

Tattha balā nikkamanena cā 'ti kāyabalena c' eva viriyabalena ca, Subāhu na mayā seyyo ti ayam Subāhu nama vyaggho etehi kāraņehi mayā n' eva sadiso na uttaritaro ti saccam kira tvam sobhanāhi 10 dāṭhāhi samannā-20 gata Sudāṭha migarāja evam vadesîti.

Tam sutvā Sudātho sesā catasso gāthā abhāsi:

- Vanņārohena jātiyā balā nikkamanena ca Sudātho na mayā seyyo Subāhu iti bhāsasi 11. 61.
- 8. Evam ce mam 12 viharantam Subāhu samma dubbhasi, na dān' āham tayā saddhim samvāsam abhirocaye. 62.
 - 4. Yo paresam vacanāni saddahetha yathātatham khippam bhijjetha mittasmim veran ca pasave bahum. 63.
 - b. Na so mitto yo sadā appamatto bhedāsamkī randham evânupassī,

Bi -sādam,
 Bid -byagghānam mamsam.
 Bid omits kim pa.
 Bid mamā.
 Bid add pi.
 Bid aguņam
 Bid -sāti.
 Bid -dādhā.
 Ck Bid -satīti.
 Bid tvam bhaṇasi su, Ck tvam sobhanādi.
 Bi bhāsi, Rd bhāsati.
 Cke evam evam.

yasmiñ ca setī urasîva putto sa ve mitto yo abhejjo parehîti'. 64.

Tattha sammā 'ti vayassa³, dubbhasîti yadi evam tayā saddhim samaggavāsam vasantam mam sigālassa katham gahetvā tvam dubbhasi hanitum icchasi ito dāni paṭṭhāya aham tayā saddhim samvāsam nābhirocaye, yathātatham ti tatvato yathāvatatham yathātaccham avisamvādakena ariyena vuttavacanam saddhātabbam, evam yo yesam kesanci paresam vacanāni saddhataba 'ti pi attho, yo sadā appamatto ti yo niccam appamatto hutvā mittassa vissāsam na deti so mitto nāma na hotīti attho, bhedāsamkiti ajja bhijjissatī sve bhijjissatīti evam mittassa bhedam eva āsamkati, randham evânupassīti chiddam vivaram eva passanto, urasīva putto ti yasmim mitte mātu hadaye putto viya nirāsamko nibbhayo seti.

Iti imāhi catūhi gāthāhi sīhena mittaguņe kathite vyaggho,,mayham doso" ti sīham khamāpesi. Te tatth' eva⁷ samag-gavāsam vasimsu. Sigālo pana palāyitvā aññattha gato.

Satthā imam desanam⁸ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sigālo vighāsādo ahosi, sīho Sāriputto, vyaggho Moggallāno, tam kāraņam paccakkhato disvā tasmim vane vutthadevatā aham evā 'ti. Vaņņārohajātakam'.

2. Sīlavīmamsajātaka.

Sīlam seyyo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam sīlavīmam sakabrāhmaņam ārabbha kathesi. Tam kira rājā "esa sīlasampanno" ti añnehi brāhmaņehi atirekam katvā passati". So cintesi: "kin nu kho mam rājā 'sīlasampanno' ti añnehi atirekam katvā passati" udāhu 'sutādhārayutto" ti, vīmamsissāmi tāva sīlassa vā mahantabhāvan" ti so ekadivasam herannikaphalakato kahāpaņam gaņhi. Heranniko garubhāvena na kinci āha". Tatiyavāre pana tam 'vilopakhādako'' ti gāhāpetvā ranno dassetvā "kim iminā katan" ti vutte "kutumbam vilumpatîti" āha. "Saccam

¹ Bid paresīti. ² Bid samma bysggha. ³ Bid yathātatham. ⁴ Cks so. ⁵ Cks -namni ⁶ Bid omit bhijjissati. ⁷ Bid tatheva. ⁸ Bid dhammade. ⁹ Bid rukkhadevatā pana. ¹⁰ Bid add pathamam. ² Cfr. supra vol. I p. 369, vol. II p. 42°, vol. III p. 100, and L. Feer in Journ. Asiat. 1875. ¹¹ Bid -si. ¹² Bisudāthādhārahutto, Bd sutadharayutto. ¹⁸ Ck -mi sīlatāvassa, Cs -mi sīlatāvassa corr. to tāvasīlassa. ¹⁴ Bid add dutiyavāre na kinci āha. ¹⁵ Bid -pacorako.

80

kira brāhmaņā" 'ti. "Na mahārāja kuṭumbam vilumpāmi, mayham pana 'sīlam nu kho mahantam sutam nu kho' ti kukkuccam ahosi, sv-āham 'etesu kataram nu kho mahantan' ti vīmamsanto tayo vāre kahāpaṇam gaṇhim, tam mam esa bandhāpetvā tumhākam dassesi, idāni me sutato sīlassa mahantabhāvo ñāto, na me gharāvāsen' attho, pabbajissām' ahan" ti pabbajjam anujānāpetvā gharadvāram anoloketvā va Jetavanam gantvā Satthāram pabbajjam yāci. Tassa Satthā pabbajjam ca upasampadan ca dāpesi. So acirūpasampanno vipassitvā aggaphale patiṭṭhahi. Dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: 10 "āvuso asukabrāhmaṇo attano sīlam vimamsitvā pabbajito vipassitvā arahattam patto" ti. Satthā agantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idāni 'ayam eva pubbe paṇḍitāpi sīlam vīmamsitvā pabbajitvā attano patiṭṭham karimsu yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam sabbasippam ugganhitvā Bārāṇasim gantvā rājānam passi. Rājā tassa purohitaṭṭhānam adāsi. So pañcasīlāni rakkhati. Rājā nam 'sīlavā' ti garum katvā passati. So cintesi: "kin nu kho rājā 'sīlavā' ti mam garum katvā passati udāhu sutādhārayutto" ti sabbam paccuppannavatthusadisam eva, idha pana so brāhmaņo "idāni me sutato sīlassa mahantabhāvo ñāto" ti vatvā imā pañca gāthā abhāsi:

- Sīlam seyyo sutam seyyo iti me samsayo ahū, sīlam eva sutā seyyo iti me n' atthi samsayo. 65.
- 2. Moghā jāti ca vaṇṇo ca, sīlam eva kir' uttamam, sīlena anupetassa suten' attho na vijjati. 66.
- s. Khattiyo ca adhammattho vesso câdhammanissito te pariccajj' ubho loke upapajjanti duggatim. 67.
- Khattiyā brāhmaņā vessā suddā caņdālapukkusā idha dhammam caritvāna bhavanti tidive samā. 68

¹ Bid -neva. ² Ck -ya. ³ Bid omit sabba. ⁴ Cks -siyam. ⁵ Bid āg-. ⁶ Bid rājāpi. ⁷ Cks garu. ⁸ Bi vesso adh-, Bd vesso vādh-.

5. Na vedā samparāyāya na jāti no pi bandhavā sakañ ca sīlam samsuddham samparāyasukhāya cā 'ti. 69.

Tattha sīlam eva sutā seyyo ti sutapariyattito sataguņena sahassagunena sīlam eva uttaritaran ti, evañ ca pana vatvā sīlam nām' etam ekavidham samvaravasena duvidham cārittavārittavasena tividham kāyikavācasikamānasikavasena catubbidham pātimokkhasamvaraindriyasamvaraājīvapārisuddhipaccayasannisitavasenā 'ti mātikarh thapetvā vitthārento sīlassa vannam bhāsi 1, moghā ti aphalā tucchā, jātīti khattiyakulādīsu nibbatti, vaņņo ti sarīravaņņo abhirūpabhāvo, so bi yasmā sīlarahitassa jātisampadā vā vaņņasampadā vā saggasukham a datum na sakkoti tasma ubhayam pi tam moghan ti aha, sī- 10 lam eva kirā 'ti anussavavasena vadati na pana sayam jānāti, anupetassā 'ti anupagatassa, sutenattho na vijjatîti sîlarahitassa sutapariyattimattena idhaloke vā paraloke vā kāci vaddhi nāma n'atthi, tato parā dve gāthā jätiyä moghabhävadassanattham vuttä, tattha te pariccajjubho loke ti țe dussīlā devalokan ca manussalokan cā 'ti ubho bloke pariccajitvā duggatim 15 upapajjanti, caņ dālapukkusā ti chavachaddakacaņdālā ca pupphachaddakapukkusā ca, bhavanti tidive samā ti ete sabbe pi sīlānubhāvena devaloke nibbattā samā honti, nibbisesā devā t'eva samkham gacchanti, pancamagāthā sabbesam pi sutādīnam moghabhāvadassanattham vuttā, tass attho mahārāja ete vedādayo thapetvā idhaloke yasamattadānam 8 samparāye dutiye vā tatiye vā 20 bhave yasam vā sukham vā dātum nāma na sakkonti, suparisuddham pana attano silam eva tam 9 sakkotiti.

Evam Mahāsatto sīlaguņam 10 kathetvā rājānam pabbajjam anujānāpetvā tam divasam eva Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā abhinnā ca samāpattiyo ca nibbattetvā 25 Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam' i āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā sīlam vīmamsitvā isipabbajjam pabbajito aham evā" 'ti. Sīlavīmamsajātakam ¹².

Bid abhāsi.
 Bi jātisampādāvāsagga-, Cks vātisampadāvāvanņasampadāvāsagga-, Bd omits vā vā.
 Bid koci.
 Ck ca. omitting ti.
 Bid add pi
 Ck -sesātevāteva corr. to -sesā vāteva, Cs -sesā tevāneva corr. to -sesā devā teva.
 Bid sankyam.
 Ck sasamatta-, Cs susatthadānam corr. to sasamatta-, Bi yasamahattadāna, Bd yasasampattadānam.
 Bd adds dātum.
 Bid add dutiyam.

3. Hirijātaka.

Hirintarantan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anāthapindikassa sahāyam paccantavāsim setthim ārabbha kathesi.
Dve pi vatthūni Ekanipāte navamavaggassa pariyosānajātake vitthāritān eva, idha pana "paccantavāsisetthino manussā pacchinnasabbasāpateyyā attano santakassa asāmino hutvā palātā" ti Bārāṇasisetthissa ārocite Bārāṇasisetthi "attano santikam āgatānam kattabbam akarontā nāma patikārake na labhanti yevā" 'ti vatvā imā
gāthā abhāsi:

- 10 1. Hirin tarantam vijigucchamānam tavāham asmī titi bhāsamānam seyyāni kammāni anādiyantam n' eso maman ti iti tam vijaññā. 70.
 - 2. Yam hi kayirā tam hi vade yam na kayirā na tam vade, akarontam bhāsamānam parijānanti paṇḍitā. 71. (J. 200 v. 2)
 - a. Na so mitto yo sadā appamatto (= supra p. 192 v. 5.) bhedāsamkī randham evânupassī, yasmiñ ca seti urasîva putto sa ve mitto yo abhejjo parehi. 72.
- Pāmujjakaraņam thānam pasamsāvahanam sukham phalānisamso bhāveti vahanto porisam dhuram. 73.
 - 5. Pavivekarasam pītvā rasam upasamessa ca (Dhp. v. 204) niddaro hoti nippāpo dhammapītirasam pivan ti. 74.

Tattha hirintarantan ti lajjam atikkamantam, vijigucchamānan ti 25 mittabhāvena jigucchamānam, tavāhamasmîti⁹ tava aham mitto ti kevalam vacanamatten' eva bhāsamānam, seyyāni kammānîti dassāmīti vacanassa anurūpāni uttamakammāni, anādiyantan ti akarontam¹⁰, neso maman ti evarūpam puggalam¹¹ eso¹² mama¹³ mitto¹⁴ ti na¹⁵ vijanān, pāmujjakara-

 ¹ Ck navamahassa, Cs namamahassa corr. to navamavaggassa, Bs pathamavaggassa.
 2 Bid acchinna.
 3 Ck Bd akaronto, Cs akaronto corr. to -tā, Bs karontā.
 4 Cks Bd asmim.
 5 Bid nam.
 6 Ck abhejje, Cs abejja corr. to abhejje, Bd abhajjo, Bs abhesajje corr. to -jja
 7 Bi pāmojja.
 8 Bid -massa.
 9 Cks -te corr to tain.
 11 Bd -pā - lā.
 12 Bid na eso.
 13 Cs main.
 14 Bd mittain.
 15 Bd omits na, Bi ti na.

ņam thānan ti dānam pi sīlam pi bhāvanāpi paņditehi kalyāņamittehi saddhim mittabhavo ti i idha pana vuttapakaram mittabhavam eva sandhay' evam āha, paņķitena hi kalyānamittena saddhim mittabhāvo pāmujjam pi karoti pasamsam 2 pi āvahati idhalokaparalokesu kāyikacetasikasukhahetuto 3 sukhan ti pi vuccati, tasmā etañ ca halañ ca ānisamsañ ca sampassamāno phalānisamso kulaputto purisehi vahitabbam danasilabha anamittabha vasamkhatam catubbidham pi porisam dhuram vahanto etam 6 mittabhavasamkhatam pamujjakaranam 7 thanam pasamsavahantam 8 sukham bhaveti vaddheti, na panditehi mittabhāvam bhindatīti dīpeti, pavivekarasan ti kāyacittaupadhivivekānam rasam te viveke nissāya uppannam somanassam, rasam upasamessa, cā 'ti 10 kilesavūpasamena laddhasomanassam, niddaro hoti nippāpo ti sabbakilesadarathabhavena niddaratho 10 kilesabhavena nippapo hoti, dhammapītirasan ti dhammapītisamkhātam rasam, vimuttipītirasam 11 pibantîti 13 pi 13 attho.

Iti Mahāsatto pāpamittasamsaggato ubbiggo pavivekavasena amatamahānibbānam pāpetvā desanākūţam gaņhi.

Satthā imam desanam 13 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Bārāṇasiseṭṭhi aham eva 15 ahosin" 'ti. Hirijātakam 16.

4. Khajjopanakajātaka.

Ko nu santamhi 17 pajjote ti. Ayam Khajjopanakapanho 18 Mahaummagge vittharato avibhavissati. Khajjopanakajatakam 19 20

5. Ahigundikajātaka.

Idam Satthā Jetavane viharanto ekam Vuttomhîti 24. mahallakam 21 arabbha kathesi. Vatthum hettha Salakajatake 22 vitthāritam. Idhāpi so mahallako ekam gāmadārakam pabbājetvā akkosati paharati. Dārako palāyitvā vibbhami. Dutiyam pi tam 23 25

¹ Bid pi, ² Ck ssamsam, Cs ssamsam corr. to ssasam. ⁸ Cs -te, Bi -tuko, Bd -tutho. 4 Cs evan ca. Ck eva ca, Bid etam, omitting ca. 5 Bd -ttehi. 6 Cks evam. ⁷ Bi pāmojjakaraņa, Bd pāmujjakaraņa. ⁸ Çks -vahantam, Bi -vahaņam. ⁹ Bid -massa. 10 Bd niddaro, Bi -roti. 11 Cks -ti, Bd vimuttim. 12 Bid pivanto ti. 18 Bid omit pi. 14 Bid dhammade-. 15 Bid eva, omitting ahosin, ¹⁶ B^{id} add tatiyam. ¹⁷ C^s santimpi, Bⁱ santampi. ¹⁸ C^{ks} khajjū panake-. 19 Cks omit kha-, Bid add catuttham. 20 16 mutto-, Bd dhutto-. 21 Bd adds bhikkhum. 22 Bi sālaja-, Bd sālukajā-; cfr. supra vol. II p. 267. 28 Bd nam, Bi omits tam.

pabbājetvā tath' eva akāsi. Tatiyam pi vibbhamitvā puna yāciyamāno oloketum pi na icchi. Dhammasabhāyam' katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asukamahallako attano sāmaṇerena sahāpi vināpi vasitum' na sakkoti, itaro tassa dosam disvā puna oloketum pi na icchi, suhadayo kumārako" ti. Satthā āgantvā "kāya na 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa sāmaṇero suhadayo vasati, dosam disvā puna oloketum pi na icchatîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente
Bodhisatto dhaññavāṇijakule nibbattitvā vayappatto dhaññavikkayena jīvikam kappeti. Ath eko ahigundiko makkaṭam
gahetvā sikkhāpetvā ahim kīļāpento Bārāṇasiyam ussave
ghuṭṭhe tam makkaṭam dhaññavāṇijakassa santike ṭhapetvā
ahim kīļāpento sattadivasāni cari. So pi vāṇijo makkaṭassa
khādaniyabhojaniyam adāsi. Ahigundiko sattame divase ussavakīļāmatto aāgantvā tam makkaṭam veļupesikāya tikkhattum paharitvā ādāya uyyānam gantvā bandhitvā niddam okkami. Makkaṭo bandhanam mocetvā ambarukkham abhiruyha
ambāni khādanto nisīdi. So pabuddho rukkhe makkaṭam disvā
,etam mayā upalāpetvā gahetum vaṭṭatîti tena saddhim sallapanto paṭhamam gātham āha:

 Vutto 'mhi ' samma sumukha jūte akkhaparājito, sevehi ' ambapakkāni, viriyan te bhakkhayāmase ti. 75.

Tattha akkhaparājito ¹³ ti akkhehi parājito, sevehîti ¹⁴ pātehi, save-25 hîti ¹⁵ pi pāṭho.

Tam sutvā makkato sesagāthā abhāsi:

Alikam vata mam samma abhūtena pasamsayi 16,
 ko te suto vā dittho vā sumukho nāma makkato. 76.

¹ Bid bhikkhū dham. ² Bid vattitum. ³ Bid -si. ⁴ C² -gunthiko, Bid -kundiko. ⁵ C² has pe after bārāṇasiyam, omitting ussave - - ahigundiko. ⁶ Bid samghuthe. ⁷ C² kīlanto instead of ahim kīlāpento. ⁸ Bid vicari. ⁹ Bd -kundiko. ¹⁰ Bd -kiļanato, Bi -kiļipako. ¹¹ Bi mutto-, Bd dhutto- ¹³ Bi sādehi, Bd hārehi. ¹³ C² akkhaapa. ¹⁴ Bi sādehiti, Bd hārehiti. ¹⁵ C² saveheti, Bi sesehitihi, Bd pātehi ti pi ayameva. ¹⁶ Bi pasisi, Bd pasamsati.

- s. Ajjāpi me tam manasi yam mam tvam¹ ahigundika³ dhaññāpanam pavisitvā matto chātam hanāsi³ mam. 77.
- 4. T' āham ' saram dukkhaseyyam api rajjam pi kāraye n' eva tam ' yācito dajjam ', tathā hi bhayatajjito. 78.
- 5. Yañ ca jaññā kule jātam gabbhe tittam amaccharim tena sakkhin ca mittañ ca dhīro sandhātum arahatîti. 79.

Tattha alikam vatā 'ti musā vata, abhūtenā ti avijjamānena, ko te ti kattha tayā, sumukho ti sundaramukho, ahigundikā¹⁰ 'ti tam ālapati, ahigunthikā¹¹ ti pi pātho, chātan¹² ti jighacchābhibhūtam dubbalam kapaṇam, hanāsîti veļupesikāya tikkhattum paharasi, tāhan ti tam aham, saran ti saranto, dukhaseyyan ti tasmim āpaṇe dukhasayanam, api rajjampi kāraye ti sace pi Bārāṇasirajjam gahetvā mayham datvā mam rajjam kāreyyāsi sa evam pi an ve va nam yācito dajjam, tam ekam pi ambapakkam aham tayā yācito na dadeyyam, kimkāraṇā: tathā hi bhayatajjito ti tathā hi aham tayā bhayena tajjito ti attho, gabbhe tittan¹⁵ ti subhojanarasena 15 mātukucchiyam yeva alamkatapaṭiyatte sayanagabbhe yeva vā tittam bhogāsāya akapaṇam, sakkhīn¹⁶ ca mittan cā 'ti sakhibhāvan¹⁷ ca mittabhāvan ca tathārūpena kulajātena tittena akapaṇenena amaccharinā saddhim paṇḍito sandhātum puna ghaṭetum arahati, tayā pana kapaṇena ahiguṇḍikəna¹⁸ saddhim ko paṇa mittabhāvam ghaṭessatîti attho

Evam vatvā vānaro ghatam 19 pāvisi.

Satthā imam desanam ²⁰ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā ahiguņdiko ²¹ mahallako ²² ahosi, makkato sāmaņero, dhaññavāņijo aham evā" 'ti. Ahiguņdikajātakam ²³.

¹ Cks samma tvam, Bd yam tvam mam. 2 Cs -gunthika, Bd -kundika. 3 Cs mahanto jātam hināsi corr. to manto j. hanāsi, Ck manto j. hināsi. Bi mutto chātakam pāņāsi, Bd dhutto sātam hanasi 4 Bid tāham. 5 Bd nevāham. 6 Bi daccam, Bd rajjam. 7 Ck titti, Cs titti corr. to tittim. Bi titam, Rd tittham. 8 Bid -ri. 9 Ck sakkin, Bi sakhin. 10 Cs -gunthikā. Bid -kundikā. 11 Ck -gundikā, Bd -kundikā, Bi -kundika. 12 Cks jātan. 13 Cks -sīti. 14 Bd adds te. 15 Bi tithattan, Cks tittin. 16 Ck Bi sakkin. Bd sakhin. 17 Ck sakkha-, Bi sakkhi. 18 Cs -gunthikana, Bd -kundikana. 19 Bi vanam sahasā ghaṭṭam, Bd vanam sahasā, Cs vanaghaṭam. 20 Bid dhammade. 21 Cs -gunthiko, Bid sakha-, Bid add pañcamam.

6. Gumbiyajātaka.

Madhuvaṇṇam madhurasan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ukkaṇṭhitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam hi Satthā "saccam kira tvam bhikkhu ukkaṇṭhito¹" ti pucchitvā "saccam bhante" ti "kim disvā" ti "alamkatamātugāman" ti vutte "bhikkhu ime pañcakāmaguṇā nāma ekena Gumbikena² halāhalavisam pakkhipitvā magge ṭhapitamadhusadisⳓ ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto satthavāhakule nibbattitvā vayappatto Bārāṇasito 10 pañcahi sakatasatehi bhandam ādāya vohāratthāya gacchanto mahāvattaniatavidvāram patvā satthake sannipātetvā ...ambho imasmim magge visapannapupphaphalādīni atthi, tumhe kinci akhāditapubbam 5, khādantā mam apucchitvā mā khāditthā 7 'ti, amanussâpi visam pakkhipitvā bhattaddaputamadhukaphalā-15 phalāni* thapenti, tāni pi mam anāpucchitvā mā khāditthā" 'ti ovādam datvā maggam patipajji. Ath' eko Gumbiyo nāma yakkho ataviyā majjhathāne magge pannāni attharitvā halāhalavisayuttāni 10 madhukhandāni 11 thapetvā sayam maggasāmante madhum ganhanto viya rukkhe kottento viya carati. Ajānantā 90 "puñnatthaya thapitani bhavissantîti" khaditva jīvitakkhayam Amanussā āgantvā te khādanti. Bodhisattassa pāpunanti. satthakamanussâpi 12 tāni disvā ekacce lolajātikā adhivāsetum asakkontā khādimsu, paņditajātikā "pucchitvā khādissāmā" 'ti 13 gahetvā atthamsu. Bodhisatto te disvā hatthagatāni chad-25 dapesi, yehi 14 pathamataram khaditani te marimsu, yehi addhakhāditāni tesam vamanayoggam datvā vantakāle catu-

Béd add si.
 Béd add yakkhena.
 Béd -madhurasa sadisā.
 Bé sattake,
 Ck santike,
 Cs sannike corr. to satthike.
 Cks -tam pubbam.
 Cs Bí āpu-.
 Bé -ditvā,
 Bé -datha.
 Ck bhannadda-,
 Cs bhattaddapuṭha-,
 Bí bhattapuṭa-,
 Bid adjhe-.
 Bid -visasamyuttāni.
 Rd -piṇḍāni.
 Ck bodhisatthassattikamanussesupi,
 Ck bodhisattasattikamanussā,
 Béd add tam.
 Cks sohi.

15

madhuram adāsi, iti te tassânubhāvena jīvitam patilabhimsu. Bodhisatto sotthinā icchitaṭṭhānam¹ gantvā bhaṇḍam vissajjetvā attano geham eva agamāsi².

- Madhuvannam madhurasam madhugandham visam ahu, Gumbiyo ghāsam esāno araññe odahī visam. 80.
- Madhū 'ti maññamānā ye tam visam samāsāsisum s tesam tam kaţukam āsi, maranam ten' upāgamum. 81.
- Ye ca kho paţisamkhāya visam tam parivajjayum te āturesu sukhitā dayhamānesu nibbutā. 82.
- Evam eva manussesu visam kāmā samohitā āmisam bandhanam c'etam maccuveso guhāsayo. 83.
- 5. Evam eva ime kāme āturā paricārake ye sadā parivajjenti samgam loke upaccagun ti. 84.

 Satthā imā tabhisambuddhagāthā vatvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi takam samodhānesi saccāni.

Tattha Gumbiyo ti tasmim vanagumbe vicaraņena evamladdhanāma-yakkho 12, ghāsamesāno ti tam visam khāditvā mate khādissāmîti evam attano ghāsam pariyesanto, odahîti tam madhunā samānavanņagandharasam visam nikkhipi, kaṭukam āsîti 14 tikhiņam ahosi, maraṇam tenupāgamun ti tena visena tesattā maraṇam upagatā, ātures ū 15 'ti visavegena āsanna- 90 maraṇesu, ḍayhamānes ū 'ti visatejena 16 ḍayhantesu, visam kāmā 17 samohitā ti yathā tasmim vattanimahāmagge 18 visam 19 samohitam nikkhittam evam manussesu pi ye ete rūpādayo paūca vatthukāmā tattha tattha samohitā nikkhittā te visan ti veditabbā, āmisam bandhanam cetan 20 ti ye te 21 paūcakāmaguņā nāma etam 22 imassa maccubhūtassa lāmakassa 23 Mārabālisikena 24 pakkhittam āmisan c' eva bhavābhavato nikkhamītum appadānena 25 āhuādibhedam 26 nānappakārakam 27 bandhanan ca 28, maccuveso 29 guhā-

Ck Bd -tathānam.
 Bid add tamattham pakāsento satthā imā gāthā abhāsi.
 so Ck; Cs tam samāsisum corr. to tam visam sayāsum, Bi visamasāyīsu, Bd visamakhādisu.
 Cs -voso corr. to -veso, Bi -vasse, Bd pāso.
 Cks kāmā.
 Bid -cārike, Cs -cārike corr. to -cārake.
 Bd -vajjanti, Bi -vejjenti.
 Ck samgham, Cs samgham corr. to samgam.
 Bd upajhagā.
 Bd omits imā.
 Bi omits satthā - - - nesi.
 Cks -nāmam-, Bd -nāmo-.
 Bid asīti.
 Bid aturesu, Cks āturesī.
 Bid ativisa-.
 Cks -kāmo, Bi visakāmā, Bd visakāma.
 Bid vaţiani-, Bid ativisa-.
 Cks vetan.
 Bid ete.
 Bid evam.
 Bid lokassa.
 Ck -baļi-, Cs Bd -baļi-, Bi vāļikasikena.
 Sc appadānenetenanu, Cs appadānenetenanu corr. to -dānetenanu, Bi appamādānena, Bd appadānena.
 Sc Ck instrad of āgu-? Cs anu-, Bi atu-, Bd adu-.
 Bi -ram, Bd -raka.
 Bi maccubandhañca.
 Bi -geso, Bd -vaso.

sayo 1 ti sarīraguhāya vasako 2 maraņamacçuveso 3, evameva ime kāme 4 ti yathā vattanimahāmagge 5 visam nikkhittam evam tattha tattha nikkhitte 6 ime kāme, āturā ti ekantamaraṇadhammatāya āturā 7 āsannamaraṇā 8 paṇ-ditamanussā, paricarake 9 ti kilesaparicarake 10 kilesasamvaddhake 11, ye sadā 5 parīvajjentīti 12 ye vuttappakārā paṇditapurisā niccam ete evarūpe kāme vajjentī 13, samgam 14 loke ti te loke lagganatihena samgan ti laddhanāmam rēgādibhedam kilesajātam accagum, atītā nāmā 'ti veditabbā, atikkamantīti vā attho 15.

(Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patitthahi).

10 "Tadā satthavāho 16 aham eva 17 ahosin" 'ti. Gumbiyajātakam 18.

7. Sāliyajātaka.

Yoyam säliyachāpo 19 ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto "āvuso Devadatto tāsakārako pi bhavitum nasakkhîti 20 wacanam ārabbha kathesi 21.

Bārāṇasiyam hi Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto gāmake kuṭumbiyakule nibbattitvā taruṇakāle taruṇakumārakehi²³ saddhim gāmadvāre nigrodharukkhamūle kīļati.
Tadā eko dubbalavejjo²³ gāme kiñci kammam alabhitvā nikkhanto²⁴ tam thānam patvā ekam sappam viṭabhiantarena
sīsam nīharitvā niddāyantam disvā "mayā gāme pi kiñci na
laddham, ime dārake vañcetvā sappena dasāpetvā²⁵ tikicchitvā
kiñcid eva gaṇhissāmîti" cintetvā Bodhisattam āha: "sace
sāliyacchāpam passeyyāsi gaṇheyyāsîti". "Āma gaṇheyyan"

¹ C² guhāyayo. ² C² vasanako, Bid vasanato. ³ Bd -vaso ti. ⁴ C² kāmo. ⁵ Bd vaṭṭani-, C² omit mahā. ⁶ C² nikkhente, Bi omits evam - te. ² Bd -dhammatāturā, C² -tāya āgatāturā. ˚ C² -na. ˚ Bid -carike. ¹¹ C² Bid -rike. ¹¹ Bid -sambandhake. ¹² Bd -vajjan-, Bi -vejjen-. ¹³ Bid vajjanti. ¹⁴ C² samgham corr. to samgam. ¹³ Bi adds sattā abhisambuddhā gāthā vatvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi. ¹⁴ Bd adds pana. ¹¹ Bid evā, omitting ahosin. ¹³ Bid add chaṭham. ¹³ C² yosamsāliyajāto, C² yoyamsāliyajāpo, Bid yoyamsāliyachāpo. ²⁰ C² na-. ²¹ Bi adds tadā hi sattā na bhikkhave idāneva puppe pesa mama dosakārako pi abhibhavitum nāsakkhiti vatvā atitam āhari atite, Bd atite. ²² Bi taruṇadārakehi, Bd pamsukilantehi. ²² Bi mahallakavajjo, Bd dubbalavajjo. ²⁴ C² nikkhanto corr. to nikkhamanto, Bid nikkhamanto. ²⁵ Bid damsā-.

15

- ti. "Pass' eso¹ viṭabhiantare sayito" ti. So sappabhāvam ajānanto rukkham āruyha tam gīvāya' gahetvā sappo ti natvā' nivattitum adento' sugahitam gahetvā' vegena khipi. So gantvā vejjassa gīvāya' patito gīvaya' paliveṭhetvā karakarāni khāditvā' tatth' eva nam pātetvā palāyi. Manussā parivārayimsu. Mahāsatto sampattaparisāya dhammam desento'
 - Yo 'yam' sāliyachāpo' ti kanhasappam agāhayi tena sappen' ayam dattho hato pāpānusāsako. 85.
 - 2. Ahanantam ahantāram yo naro hantum icchati evam so nihato seti yathâyam puriso hato. 86.
 - s. Ahanantam aghātentam yo naro hantum icchati evam so nihato seti yathâyam puriso hato. 87.
 - Yathā pamsumuţţhim puriso paţivātam paţikkhipe tam eva so¹² rajo hanti yathâyam puriso hato. 88.
- 5. Yo appaduțțhassa narassa dussati (Dhp. v. 125.) suddhassa posassa ananganassa tam eva bālam pacceti pāpam sukhumo rajo paţivātam va khitto ti 89. imā gāthā abhāsi 13.

Tattha yoyani ¹⁴ ti yo ayan ayam eva vā pāṭho, sappenayan ti sappena ²⁰ ayam, sayam eva ¹⁵ tena sappena daṭṭho, pāpānusāsako ti pāpakam anusāsanam ¹⁶ anusāsako, ahanantan ti apaharantam, ahantāran ti amārentam ¹⁷, su d dhassā 'ti niraparādhassa, posassā 'ti sattassa, anangaṇassā 'ti idam pi niraparādhabhāvam ˌñeva sandhāya vuttam, paccetîti kammasarikkhakam hutvā paṭieti ¹⁸.

Satthā imam desanam ¹⁹ āhāritvā jātakam samodhānesi: "Tadā dubbalavejjo ²⁰ Devadatto ahosi, paṇḍitadaharako ²¹ pana aham evā" ²¹. Sāliyajātakam ²².

¹ Bd passaso. ² Bid -yam. ³ Bi vatvā. ⁴ Bi nivattitumadanto. ⁵ Bd omits sappo - - - gahetvā. ⁶ Bi -yam. ⁷ Bi -vam. ⁸ Bi karaņārāti damsitvā, Bd kārakagatim damsitvā. ⁹ Bi adds imā gāthā abhāsi. ¹⁰ Bi yāyam, Bd yvāyam- ¹¹ Bi sāļi-, Ck sāliyajātape. ¹² Cks yo. ¹² Bi omits imā - - - si. ¹⁴ Bi yāyau, Bd yvāyan. ¹⁵ Bi yo ayam sayame, Bd so ayam eva. ¹⁶ Cs -kam corr. to -nam, Bid omit anusāsanam. ¹⁷ Bd mā-. ¹⁸ Bd pati-. ¹⁹ Bid dhammade- ²⁰ Bi mahallako vajjo, Bd vajjo. ²¹ Bid -dārako ²² Bid add sattamam.

8. Tacasārajātaka.

Amittahatthatthagatā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto paññāpāramim ārabbha kathesi. Tadā hi Satthā "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Tathāgato paññavā upāyakusalo yevā" 5 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto gāmake kutumbikakule nibbattitvā ti¹ sabbam purimajātakaniyāmen' eva kathetabbam. Idha pana vejje² mate gāmavāsino "manussamārakā" ti³ dārake gaddūlehi bandhitvā "rañño dassessāmā" 'ti Bārāṇasim' nayimsu. Bodhisatto antarāmagge yeva sesadārakānam ovādam adāsi: "tumhe mā bhāyatha, rājānam disvâpi abhītā tuṭṭhindriyā bhāveyyātha, rājā amhehi saddhim paṭhamataram kathessati, tato paṭṭhāya aham jānissāmîti". Te "sādhū" 'ti sampaṭicchitvā tathā karimsu. Rājā te abhīte tuṭṭhindriye disvā "ime manussamārakā ti kudaṇḍakabaddhā ānītā, evarūpam dukkham pattàpi ca na bhāyanti tuṭṭhindriyā yeva, kin nu kho etesam nasocanakāra nam⁵, pucchissāmi ne" ti pathamam gātham āha:

1. Amittahatthatthagatā tacasārasamappitā pasannamukhavaņņâtha kasmā tumhe na socathā 'ti. 90.

Tattha amittahatthatthagatā ti kudaņdakehi gīvāya bandhitvā anentānam amittānam hatthagatā, tacasārasamappitā ti veņudaņdakehi baddhattā evam āha, kasmā ti evarūpam vyasanam, pattāpi tumhe kimkāranā na socathā 'ti'.

25 Tam sutvā Bodhisatto sesagāthā abhāsi:

2. Na socanāya paridevanāya attho va¹º labbho¹¹ api appako pi, socantam enam dukhitam¹² viditvā paccatthikā attamanā bhavanti. 91.

¹ Bi nippatti, Bd nibbattetvā, omitting ti. ² Bid vajje. ³ Bid add te. ⁴ C⁹ -siyam. ⁵ Bid aso-. ⁶ Bid -yam. ⁷ Bd hatthatthagatā. ⁶ Bid veļu-. ⁹ Bd adds pucchi. ¹⁰ Bid ca. ¹¹ C^{ke} labbhā. ¹² Bid dukkhi-.

- s. Yato ca kho paṇḍito āpadāsu na vedhati atthavinicchayaññū paccatthikâssa¹ dukkhitā² bhavanti disvā mukham avikāram³ purānam. 92.
- 4. Japena mantena subhāsitena anuppadānena paveņiyā vā yathā yathā yattha labhetha attham tathā tathā tattha parakkameyya. 93.
- 5. Yato ca⁵ jāneyya⁶ alabbhaneyyo mayā va⁷ aññena vā esa attho asocamāno adhivāsayeyya⁶ kammam dalham kinti karomi dānîti. 94.

Tattha attho ti vaddhi, paccatthikā attamanā ti evam purisam socantam dukkhitam viditvā paccāmittā tutthacittā honti, tesam tussanakāraņam nāma paņditena kātum na vattatīti dīpeti, yato ti yadā, na vedhatīti cittu- 15 trāsabhayena na kampati, atthavinicchayaññū ti tassa tassa atthassa vinicchayakusalo, japenā 10 'ti mantaparijapanena 11, mantenā 'ti paņditehi saddhim mantagahanena, subhāsitenā 'ti piyavacanena, anuppadānenā 'ti laficadāuena, paveņiyā 12 ti kulavamsena, idam vuttam hoti: mahārāja paņditena nāma āpadāsu uppannāsu na socitabbam kilamitabbam, imesu pana pan- 20 casu kāraņesu annataravasena paccāmittā jinitabbā, sace hi sakkoti mantam parijapitvā 13 mukhabandhanam 14 katvapi te jinitabbā, tathā asakkontena paņditehi saddhim mantetvā ekam upāyam sallakkhetvā jinitabbā, piyavacanam vattum sakkontena piyam vatvāpi te jinitabbā, tathā asakkontena vinicchayāmaccanam lancam datvapi jinitabba, tatha asakkontena kulavamsam kathetva 95 mayam asukapaveniyā āgatā tumhākan ca amhākan ca eko va pubbapuriso ti evam vijjamānam natikotim ghatetvapi 15 jinitabbā eva 'ti, yathā yathā ti etesu pañcasu kāraņesu yena yena kāraņena yattha yattha attano vaddhim labheyya, tathā tathā ti tena tena kāranena tattha tattha parakkameyya parakkamam katva paccatthike jineyya 'ti adhippayo, yato ca janeyya 'ti yato 30 pajāneyya 16 mayā vā aññena vā esa attho alabbhaneyyo nānappakārena

¹ Bi paccattikā, Bd paccattikāya. ² Bid dukkhi-. ³ Bid adhik-. ⁴ Bi jampena, Bd jappena. ⁵ Cs vā corr. to cam, Ck va. ⁶ Ck jāneys, Cs najāne. ⁷ Cs Bi ca, Bd vā. ⁸ Bid -vāseyya. ⁹ Bd etam. ¹⁰ Bi jampe-, Bd jappe-. ¹¹ Bi -paricajjavanena, Bd -partjappanena. ¹² Ck Bid -ni-, Cs -ni- corr. to -ni-, ¹³ Cs -jahitvā corr. to -japi-, Bi -jahi-, Bd -jappitvā. ¹⁴ Ck Bi -bandham. ¹⁵ Ck sāvetvāpi, Cs savetvāpi corr. to ghaje-. ¹⁶ Bid yadā pana jā-.

vāyamitvāpi na sskkā laddhum tadā paṇḍito puriso asocamāno akilamamāno mayā pubbe katakammam daļham thiram na sakkā paṭibāhitum idāni kim sakkā kātun ti adhivāseyyā 'ti.

Rājā Bodhisattassa dhammakatham sutvā kammam so-5 dhetvā niddosabhāvam natvā kudandake harāpetvā Mahāsattassa mahantam yasam datvā attano atthadhammānusāsakam amaccaratanam akāsi, sesadārakānam pi yasam datvā thānantarāni adāsi.

Satthā imam desanam i āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 10 Bārāṇasirājā Ānando ahosi, dārakā therānutherā, paṇḍitadārako aham evā it. Tacasārajātakam i.

9. Mittavindajātaka.

Kyāham devānamakaran ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam dubbacabhikkhum ārabbha kathesi. Vatthum 15 Mahāmittavindajātake avibhavissati.

Ayam pana Mittavindako samudde khitto atriccho hutvā parato gantvā nerayikasattānam paccanaṭṭhānam Ussadanirayam ekam nagaran ti saññāya pavisitvā khuracakkam āsādesi. Tadā Bodhisatto devaputto hutvā ussadacārikam cari. So tam disvā pucchanto paṭhamam gātham āha:

 Ky-āham devānam akaram kim pāpam pakatam mayā yam me sirasmim ūhacca cakkam bhamati matthake ti. 95.

Tattha kyāham devānamakaran ti sāmi devaputta kim nāma aham devānam akarim, kim mam devā bādhenti, kim pāpam pakatam ⁸ mayā ti 25 dukkhamahantatāya vedanāmatto ¹⁰ attanā katapāpam asallakkhento evam āha, yam ⁹ me ti yena pāpena mam sirasmim ūhacca hanitvā idam khuracakkam mama matthake bhamati nam ¹¹ kim nāmā ¹⁹ 'ti.

Bid dhammade.
 Bid add pana.
 Bid add athamam.
 Bid -dakajā-.
 Bi paccupathā-, Bd paccuthā-.
 Ck erakam, Cs erakam corr. to ekam.
 Bid -ti.
 Cks -tam.
 Cks yam.
 Bid -patto.
 Bi kam, Bd tam.
 Ck pakinnāmā, Cs pakin- corr. to kin-, Bd kinnāmo.

Tam sutvā Bodhisatto dutiyam gātham āha: (Cfr. vol. I p. 262.)

2. Atikkamma ramaņakam sadāmattan ca dūbhakam brahmattaran ca pāsādam ken atthena idhâgato ti. 96.

Tattha ramaṇakan ti phalikapāsādam sadāmattan ti rajatapāsādam, dūbhakan ti maṇipāsādam, brahmattaram ca pāsādan ti suvaṇṇapāsādam 5 ca, kenatthenā 'ti tvam etesu ramaṇakādīsu catasso aṭṭha soļasa battimsā 1 ti etā devadhītaro pshāya te pāsāde atikkamitvā kena kāraṇena idha āgato ti 2.

Tato Mittavindako tatiyam gatham aha:

s. Ito bahutarā bhogā atra maññe bhavissare³, iti etāya saññāya passa maṁ⁴ vyasanaṁ gatan ti. 97.

Tattha ito bahutarā ti imesu catūsu pāsādesu bhogehi⁵ atirekatarā bhavissantîti⁶.

Tato Bodhisatto sesagāthā abhāsi:

- 4. Catubbhi aṭṭh' ajjhagamā aṭṭhāhi' pi sa soļasa (vol. I p. 414.) soļasāhi' ca battimsa 's, atriccham cakkam āsado '11, ichāhatassa posassa cakkam bhamati matthake. 98.
- Uparivisālam duppūram¹² icchāvisatagāminim
 ye ca¹³ tam¹⁴ anugijjhanti te honti cakkadhārino ti. 99.

Tattha u parivisālan ti Mittavindaka taņbā nēm' esā āseviyamānā upari visālā hoti patthaṭā ¹⁵ mahāsamuddo viya duppūrā rūpādīsu taṁ ¹⁶ taṁ āram- ²⁰ maṇaṁ icchamānāya ¹⁷ icchāya ¹⁸ patthaṭāya ¹⁹ visaṭagāminī ²⁰, tasmā ye purisā taṁ evarūpaṁ taṇbaṁ anugṭjjhanti punappuna giddhā hutvā gaṇbanti te honti cakkadhārino te evaṁ khuracakkaṁ dhārentiti vadati.

Mittavindikam ²¹ pana kathentam eva nipimsamānam ²² tam cakkam bhassi ²³, tena so puna kathetum nâsakkhi, deva- ²⁵ putto attano devatthānam eva gato.

¹ Bid dvattimsä. ² Bid omit ti. ³ Cks -ssati. ⁴ Bd nam. ⁵ so Bd; Bi tehi. Cks bhogesu. ⁶ Bi bhavissare ti bhavissanti, Bd bhavissanti. ⁷ Cks atthahi, Bi athabhi, Bd athābhi. ⁸ Cks omit pi. ⁹ Bid -sabhi. ¹⁰ Bd dvatt-. ¹¹ Ck vakkamādo, Cs vakkamāde corr, to vakkamāsado. ¹² Cks dubbharam, Bid duppuram. ¹⁸ Bi ye ci, Cks ye. ¹⁴ Cks nam? ¹⁵ Cs pattatā, Bi pattano, Bd patthanā. ¹⁶ Ck nam, Cs nam corr, to tam. ¹⁷ Bi -nā, Bd -nāpi. ¹⁸ Bi omits icchāya. ¹⁹ Bi pattanā. ⁸ Bd pathanāya. ²⁰ Ck -mitam, Cs -mitam corr, to -minam, Bi viyagāminī, Bd visatagamini. ²¹ Ck -kam. ²² Bi nippaļamānam, Bd nivīssāmānam. ²³ Bi bhamasi, Bd bhamati.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Mittavindako dubbacabhikkhu ahosi, devaputto pana aham evā" 'ti. Mittavindajātakam'.

10. Palāsajātaka.

Hamso palāsamavacā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto kilesaniggaham ārabbha kathesi. Vatthum Pannājātake avibhavissati. Idha pana Satthā bhikkhū āmantetvā "bhikkhave kileso nāma āsamkitabbo", appamattako samāno pi nigrodhagaccho viya vināsam pāpeti, porānakapanditāpi āsamkitabbam āsamkimsu"
yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto suvannahamsayoniyam nibbattitvā vayappatto Cittakūtapabbate Suvannaguhāyam vasanto Himavantapadese jātassare sayam jātasālim khāditvā khāditvā 6 āgacchati. Tassa 15 gamanāgamanamagge mahāpalāsarukkho ahosi. So gacchanto pi tattha vissamitvā gacchati, āgacchanto pi vissamitvā āgacchati. Ath' asmim' rukkhe nibbattadevatāya saddhim vissāso Aparabhāge ekasakuņikā 10 ekasmim 11 nigrodharukkhe nigrodhapakkam 12 khāditvā gantvā tasmim palāsarukkhe ni-20 sīditvā vitabhiantare 18 vaccam pātesi. Tato nigrodhagaccho jāto, so caturangulamattakāle rattankurapalāsatāya sobhati. Hamsarājā tam disvā rukkhadevatam āmantetvā "samma palāsa nigrodho nāma yamhi rukkhe jāyati vaddhento 14 tam nāseti, imassa vaddhitum mā dehi, vimānam 16 te nāsessati 16, 25 patigacc' eva 17 nam uddharitvā chaddehi 18, āsamkitabbayuttam nāma āsamkitum vattatīti" palāsadevatāya saddhim mantento pathamam gatham aha:

¹ Bid dhammade. ² Bid -dakajā-, and add navamam. ³ Cs pañña- corr. to pañña-, bid paññāsajā-. ⁴ Bid -sā. ⁵ Bid -bbā. ⁶ Bid -bbā. ⁷ Ck -khisu, Cs -kisu, Bi asamkisu, Bd āsañkisu. ⁸ Bid omit one khā-. ⁹ Bid athassa tasmim. ¹⁰ Bid ekā-. ¹¹ Bd etasmim. ¹² Ck -pakkham, Bi -pattam. ¹³ Bi -bbhantare, Bd -pantare. ¹⁴ Bid vadhanto va. ¹⁵ Cks -nan. ¹⁶ Bi -tīti. ¹⁷ Bi paṭikañceva, Bd patikañceva. ¹⁹ Cks chaddhe-.

 Hamso palāsam avaca: nigrodho samma jāyati, amkasmim te nisinno va¹ so te mammāni checchatîti. 100.

Paṭhamapādo pan' ettha abhisambuddhena? hutvā Satthārā vutto. Palāsan ti palāsadevatam, sammā 'ti vayassa, amkasmin ti viṭabhiyam, so te mammāni checchatîti so? te amkesu vaḍḍhitasapatto viya jīvitam chindissatīti attho, jīvitasamkhārā hi idha mammānīti vuttā.

Tam sutvā tassa vacanam agamhantī palāsadevatā dutiyam gātham āha:

2. Vaddhatām' eva nigrodho, patitth' assa' bhavām' aham yathā pitā vā mātā vā, evam eso bhavissatîti. 101.

Samma 10 na tvam 11 jänäsi: vaddhatām 12 eva esa 18, aham assa 14 yathā bālakāle puttānam mātāpitaro patiṭṭhā honti tathā bhavissāmi, yathā pana samvaddhā puttā pacchā mahallakakāle mātāpitunnam patiṭṭhā honti mayham pi 15 mahallakakāle evam eva so 16 patiṭṭhā bhavissatîti.

Tato hamso tatiyam gatham aha:

s. Yam tvam amkasmim vaddhesi 17 khīrarukkham bhayānakam āmanta kho tam gacchāma vaddhi-m-assa na ruccatîti. 102.

Tattha yam tvan ti yasmā tvam etam bhayadāyakam khīrarukkham sapattam viya amkena vaḍḍhesi 18, āmanta kho tan ti tasmā mayam tam āmantetvā jānāpetvā gacchāma, vaḍḍhimassā 'ti assa vaḍḍhi mayham na 90 ruccatīti.

Evañ ca pana vatvā hamsarājā pakkhe pasāretvā Cittakūṭapabbatam eva gato. Tato paṭṭhāya na punâgañchi 19. Aparabhāge nigrodho vaḍḍhi. Tasmim ekā rukkhadevatâpi nibbatti. So vaḍḍhito 20 palāsam bhañji 21, sākhāya 22 saddhim 25 yeva devatāya vimānam pati. Sā tasmim kāle hamsarañño vacanam sallakkhetvā idam anāgatabhayam disvā "hamsarājā

¹ Chs omit va.
² Bid -ddho.
³ Ce omits so.
⁴ Ce Bi omit te.
⁵ Bi anga te samwadho sapatto, Bd angasamvadho sapatto, Cks vaddhitassapatto
⁶ Bid dhammānnīti.
⁷ all four MSS.
-ti.
⁸ Ck vaccatām, Ce vaccatām corr. to vaddhatām, Bid vadhitam
⁹ Bid patithassa, Cks -tṭthissa.
¹⁰ Bd tassattho samma
¹¹ Bid tvam na.
¹² Cks vaddhanām.
¹³ Bid add pacchā
¹⁶ Ck evam eso.
¹⁷ Ck vaddheti, Ce vaddheti.
¹⁸ Bid pana nāgacchi.
²⁰ Bi so ca vadhipatto, Bd so vadhato.
²¹ Bid bhuñji.
²² Bid -khāhi.

kathesi, aham pan' assa vacanam na kāsin ti" paridevamānā catuttham gātham āha:

- Idāni kho mam bhāyati Mahāneru-nidassanam, hamsassa anabhinnāya¹ mahā me bhayam āgatan ti. 103.
- Tattha idāni kho mam bhāyatîti ayam nigrodho taruṇakāle tosetvā idāni mam bhāyāpeti santajjeti², mahānerunidassanan ti Sinerupabbatasadisam mahantam, hamsarājassa vacanam sutvā ajānitvā taruṇakāle yeva etassa anuddhaṭattā⁸ mahā me bhayam āgatan ti idāni mayham mahantam bhayam āgatan ti paridevi.
- Nigrodho pi vaddhanto sabbam palāsam bhanjitvā khānukam eva akāsi, devatāya vimānam sabbam antaradhāyi.
 - 5. Na tassa vaddhi kusalappasatthā yo vaddhamāno ghasate patittham, tass' uparodham parisamkamāno patārayī mulavadhāya dhīro ti 104. pañcamā abhisambuddhagāthā.

Tattha k usalappasatthā ¹¹ ti kusalehi pasatthā ¹², ghasate ti khādati vināsetīti attho, patārayīti ¹³ patarati ¹⁴ vāyamati, idam vuttam hoti: bhikkhave yo vaddhamāno attano patiṭṭham nāseti tassa vaddhi ¹⁵ panditehi na pasatthā ¹⁶ tassa pana abbhantarassa vā bāhirassa vā parissayassa ito me uparodho ¹⁷ bhavissatīti evam uparodham vināsam parisamkamāno dhīro ñāṇasampanno mūlavadhāya parakkamatīti ¹⁸.

Satthā imam desanam 19 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne paūcasatā bhikkhū arahattam pāpu-25 ņimsu) "Tadā suvaṇṇahamso aham eva ahosin" ti. Palāsajātakam 20. Vaṇṇārohavaggo dutiyo 21.

¹ Cks ani-. ² Bi santāseti, Bd santāsesi. ³ Bi -tattā, Cs anuddhavantā. ⁴ Cs vaddhento. ⁵ Cks bhaji-, Bi bhuñci, Bd bhuñjitvā ⁶ Ck khānukham, Cs khānukham corr. to khānukham, Bi khānumattam. ⁷ Ck omits na, Cs has added na. ⁸ Cks -lāpa-, Bi -lappasattā, Bd -lapasathā ⁹ Bd satārayi, Cks patārayi, Ri pakārayi. ¹⁰ Bi -vatāya, Rd -vatthāya. ¹¹ Cks -lāpa-, Bd -lappasathā. ¹² Bid -saṭhā. ¹³ Bi pakā-. ¹⁴ Cks -tā-, Bid paharati ¹⁵ Bid vudhi. ¹⁶ Bi na pasathā, Bd nappasaṭhā. ¹⁷ Cks -dhe. ¹⁸ Ck -mati, Cs -mati corr. to matīti. ¹⁹ Bid dhammado-. ²⁰ Bid add dasamam. ²¹ Bf adds tassuddānam: vaṇṇaroham sīlavimamsam hirikam ca khajjopana ahiguṇḍitam gumplyam sāliyam tacasārakam mittavinda-kam ca palāsakan ti.

3. ADDHAVAGGA.

1. Dīghitikosalajātaka.

Evambhūtassa te rājā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosambake bhandanakārake ārabbha kathesi. Tesam hi Jetavanam āgantvā khamāpanakāle Satthā ne i āmantetvā "bhikkhave tumhe mayham orasā mukhato jātā puttā nāma", puttehi ca pitarā dinnam ovādam madditum na vatṭati, tumhe pana mama ovādam na karittha, porāṇakapanditā attano mātāpitaro ghātetvā rajjam gahetvā ṭhitacore pi araññe hatthapatham āgate 'mātāpitūhi dinnam na maddissāmā' 'ti na mārayimsū "'ti vatvā atītam āhari. Imasmim' pana jātake dve pi vatthūni Samghabhedakajātake vitthārato āvibhavissanti.

So pana Dīghāyukumāro arañne attano amke nipannam Bārāṇasirājānam cūļāya gahetvā "idāni mayham mātāpitughā-takam coram cuddasa khaṇḍāni katvā chindissāmîti" asim 15 ukkhipanto tasmim khaṇe mātāpitūhi dinnam ovādam saritvā "jīvitam o cajanto pi tesam ovādam na maddissāmîti kevalam imam tajjessāmîti" cintetvā paṭhamam gātham āha:

1. Evambhūtassa te rāja āgatassa vaso mama atthi nu 11 koci 12 pariyāyo 12 yo 14 tam dukkhā pamocaye 20 ti. 105.

Tattha vaso mamā 15 'ti mama vasam ēgatassa, pariyāyo ti kāraņam.

Tato rājā dutiyam gātham āha:

Evambhūtassa me tāta 16 āgatassa vaso tava 17
 n'atthi no koci 18 pariyāyo 19 yo mam dukkhā pamocayeti. 106. 25

Bid te.
 Ck -to, Cs -to corr. to -ta.
 Ck ca? Cs ma corr to nāma.
 Bi hattham gatam, Bd hatthagatam.
 Bi marīsu, Bd ovādam bhinditum na vattati na bhindissāmīti na bhindimsū.
 Bi atīte ca paccuppanne ca imasmim.
 Bid dīghāvu-.
 Bi khaṇḍākhaṇḍikam, Bd -ghāṭakaveram cūlā khaṇḍāni.
 Bid -pento.
 Cks -tañ.
 Bi no.
 Cks khovi.
 Ck pariyo, Cs pariyā.
 Ck vasenava, Cs vasenaca.
 Ck kovi.
 Cks pariyā.

Tattha no ti nipātamattam, n' atthi koci 1 pariyāyo 2 yo 2 tam 4 etasmā dukkhā pamocaye ti attho.

Tato Bodhisatto avasesagāthā abhāsi:

- ». Nâññam sucaritam rāja nâññam rāja subhāsitam tāyate maranakāle , evam ev itaram dhanam. 107.
- 4. Akkocchi mam avadhi mam ajini mam ahāsi me, (Dhp. v. a-5.) ye ⁷ tam upanayhanti ⁸ veram tesam na sammati. 10².
- Akkocchi mam avadhi mam ajini mam ahāsi me, ye tam na upanayhanti veram tes' ūpasamati. 109.
- 6. Na hi verena verāni sammantîdha kudācanam averena ca sammanti, esa dhammo sanantano ti. 110.

Tattha nāñāam sucaritan ti nāñāā sucaritā, ayam eva vā pātho, thapetvā sucaritam aññam na passāmīti vā atho, idha sucaritam ti 10 mātāpitūhi dinnam ovādam sandhāy' evam āha 11, evamevā ti nirathakam eva, idam vuttam hoti: mahārāja aññatra ovādānusathisamkhātā sucaritasubhāsitā maranakāle tāyitum rakkhitum samatho nāma añño n'athi, yam etam itaram dhanam evam eva nirathakam eva hoti, tvam hi idāni mayham koṭisatasahassamattam pi dhanam dadanto jīvitam na labheyyāsi, tasmā veditabbam etam: dhanato sucaritasubhāsitam 12 eva uttaritaran ti, sesagāthāsu pi ayam samkhepattho: mahārāja ye purisā 18 ayam mam akkosi ayam mam pahari ayam mam ajini ayam mama santakam ahāsīti evam veram upanayhanti bandhitvā viya hadaye thapenti tesam veram na upasammati 14, ye pan' etam 15 na upanayhanti 16 hadaye na thapenti tesam upasammati 17, verāni bi na kadāci verena sammanti averen' eva pana sammanti, esa dhammo sanantano 18 porāņo 19 dhammo cirakālappavatto sabhāvo ti.

Evañ ca pana vatvā Bodhisatto "aham mahārāja tayi na dubbhāmi, tvam pana mam mārehîti" tassa hatthe asim ṭhapesi. Rājâpi "nâham tayi dubbhāmîti" sapatham katvā tena saddhim nagaram gantvā tam amaccānam dassetvā "ayam bhaņe Kosalarañño putto Dīghāvukumāro, iminā mayham jīvi-

¹ Ck kovi. ² Cks pariyā. ⁸ Ck so. ⁴ Bid mam. ⁵ Cks -ne-. ⁶ Bid evammev-. ⁷ Bid ye ca. ⁸ Bd upaneyyanti. ⁹ Bi omits vā. ¹⁰ Bid add pi subhāsitan ti pi. ¹¹ Bid -dam yeva sandhāyāha. ¹² Bi -ritam su-, Bd subhāsitam, omitting sucarita. ¹³ Cks ļa-. ¹⁴ Bi Cs vūpa-. ¹⁵ Cks yevanetam, Bi yepanetam, Bd yecapanetam. ¹⁶ Ck -nayihanti, Bd -neyhanti. ¹⁷ Cs vūpasammati, Bi vuppasamati, Ck Bd upasammanti. ¹⁸ Bid add ti. ¹⁹ Bi -naka, Bd eso porānako.

tam dinnam, na labbhā imam kiñci kātun" ti vatvā attano dhītaram datvā pitu santake rajje patiṭṭhāpesi. Tato paṭṭhāya ubho¹ samaggā sammodamānā rajjam kāresum.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā mātāpitaro mahārājakulāni ahesum, Dīghāvukumāro aham evā" 'ti. 5 Dīghitikosalajātakam'.

2. Migapotakajātaka.

Agārā paccupetassā⁵ 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam mahallakam ārabbha kathesi. So kir' ekam dārakam pabbājesi. Sāmaņero tam sakkaccam upaṭṭhahitvā aparabhāge 10 aphāsukena kālam akāsi. Tassa kālakiriyāya mahallako sokābhibhūto mahantena saddena paridevanto vicari. Bhikkhū⁷ saññāpetum asakkontā⁷ dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asuko mahallako sāmaṇerassa kālakiriyāya paridevanto vicarati, maraṇasatibhāvanāya paribāhiro eso⁸ bhavissatîti". Satthā āgantvā "kāya nu 15 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa etasmim mate paridevanto vicaratīti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Sakkattam kāresi. Tadā eko Kāsiraṭṭha-20 vāsī Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā phalāphalena yāpeti 6. So ekadivasam arañne ekam matamātikam migapotakam disvā assamam ānetvā gocaram datvā posesi. Migapotako vaḍḍhanto abhirūpo ahosi sobhaggappatto. Tāpaso tam attano puttakam katvā pariharati. Ekadivasam 25 migapotako bahum tiṇam khāditvā ajīrakena kālam akāsi. Tāpaso "putto me mato" ti paridevanto vicarati. Tadā Sakko devarājā lokam parigaṇhanto tam tāpasam disvā

Bid add pi.
 Bid dhammade.
 Cs -yu-, Bid add pana.
 Cs dīghī-, Bi dīghatissako-, Bid add pathamam.
 Ck agārāpaccutassā, Bi arākapa-, Bd agārāmaccupe-.
 Bid add tam, Bd ti.
 Cs Bi -to.
 Cks eko.
 Bid kāsikarathavāsihrāhmaņo Bid -si.
 Bid bahu.

"samvejessāmi nan" ti āgantvā ākāse thito pathamam gātham āha:

- Agārā paccupetassa anāgārassa te sato samaņassa na tam sādhu yam petam anusocasîti. 111. Tam sutvā tāpaso dutiyam gātham āha:
- Samvāsena have Sakka manussassa migassa vā hadaye jāyate pemam, tam na sakkā asocitun ti. 112.

Tattha tam na sakkā 2 ti tam manussam vā tiracchānam vā na sakkā na socitum, socām evâhan 4 ti

10 Tato Sakko dve gāthā abhāsi:

- Matam marissam rodanti ye rudanti lapanti ca, tasmā tvam isi mā rudi, roditam mogham āhu santo. 113.
- 4. Roditena have brahme mato peto samutthahe sabbe samgamma rodāma añnamañnassa nātake ti. 114.
- Evam Sakkassa kathentassa 22 tāpaso "niratthakam roditan" ti 24 sallakkhetvā Sakkassa thutim karonto tisso gāthā abhāsi:

Cks agārāpaccunasss, Bi akarāpaccupetassa, Bd agārāmaccupetassa.
 Ck sakkam, Cs sakkam corr. to sakkā Bd a.
 Ck Bi socamevāhan, Cs soñcamecorr. to somam-?
 Bd socāmiyevāhan.
 Cks Bi omit tasmā tvam; cfr. infra Somadattajātaka Bd rodi.
 Ck rodītam na, Cs roditam tam.
 Cks so.
 Cs va corr. to ca, Bid omit ca.
 Bd omits terudanti.
 Bd ceva.
 Bd -jji, Ck adds ta, Cs na.
 Bi atti instead of natthi.
 Bid rodīti.
 Cks omit ti.
 Cks Bd omit santo.
 Cks Bd omit hi.
 Bd adds pana paṇḍitā.
 So Ck; Cs nikkhamma.
 Bi nikkamāma instead of nikkammā.
 Bd kinti kasmā āgacchāma in the place of kim -- acchāma.
 Bi kimsabbeva.
 Bd tesam in the place of ruditanti.
 Cks reļeat ka-.
 Cks add tam.

- s. Ādittam vata mam santam ghatasittam va pāvakam vārinā viya osincam sabbam nibbāpaye daram. 115.
- s. Abbahi' vata me sallam yam m' āsi' hadayanissitam yo me sokaparetassa puttasokam apānudi. 116.
- So 'ham abbūļhasallo' 'smi vītasoko anāvilo, na socāmi na rodāmi tava sutvāna Vāsavā 'ti. 117. (Cfr. supra p. 157.)

Tattha yammās îti ⁵ yam ⁶ me āsi, hadayanis sitan ti hadaye ⁷ nissitam, apānud îti nībari.

Sakko tāpasassa ovādam datvā sakatthānam eva gato.

Satthā imam desanam ⁶ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 10 tāpaso mahallako ahosi, migo sāmaņero, Sakko ⁹ aham evā" 'ti. Migapotakajātakam ¹⁰.

3. Mūsikajātaka.

Kuhim gatā kattha gatā ti. Idam Satthā Veļuvane vihuranto Ajātasattum ārabbha kathesi. Vatthum heṭṭhā Thusa-15 jātake vitthāritam eva. Idhâpi hi 11 Satthā tath' eva rājānam sakim puttena saddhim kīļamānam sakim dhammam suṇamānam disvā tam nissāya rañno bhayam uppajjissatîti" natvā "mahārāja, porāṇakarājāno āsamkitabbam āsamkitvā 12 attano putte 13 'amhākam dhūmakāle rajjam kārentū 14' 'ti ekamante akamsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Takkasilāyam brāhmaṇakule nibbattitvā disāpāmokkhācariyo ahosi. Tassa santike Bārāṇasirañno putto Yavakumāro nāma sabbasippāni uggaṇhitvā anuyogam datvā gantukāmo tam āpucchi. Ācariyo "puttam nissāya tassa an-25 tarāyo bhavissatîti" angavijjāvasena natvā "etam 15 assa 16 harissāmîti" ekam upamam upadhāretum ārabhi. Tadā pan'assa

Bd -ci.
 Bd abbulan.
 Bi samāssī. Bd yam māsi.
 Ck abbūlha-, Cs Bid abbulha-, Cs Bid abbulha-.
 Bid yamāsiti.
 Bi yam.
 Ck -ya.
 Bid dhammade-.
 Bid add dutiyam.
 Ck idāni pi.
 Ck -katvā corr. to -kantā,
 Bid -kanto.
 Ck putto, Cs putto corr. to putte.
 Bid kārstū.
 Bi etam,
 Bd evam.
 Bi imassam.

eko asso ahosi, tassa pade vano utthahi, tam vananurakkhanattham gehe yeva karimsu. Tassavidure eko udapano atthi. Ath' ekā mūsikā gehā nikkhamitvā assassa pāde vaņam khā-Asso vāretum's na sakkoti. So ekadivasam vedanam 5 adhivāsetum asakkonto mūsikam khāditum āgatam pādena paharitvā māretvā dapāne pātesi. Assagopakā mūsikam apassantā "aññesu divasesu mūsikā āgantvā vanam khādati, idāni na paññāyati, kaham nu kho gatā" ti vadimsu. Bodhisatto tam kāranam paccakkham katvā "aññe ajānantā 'kaham mū-10 sikā' ti vadanti, mūsikāya pana māretvā udapāne khittabhāvam aham eva jānāmîti". So idam eva kāranam upamam katvā pathamam gatham bandhitva rajakumarassa adasi. So aparam pi upamam upadhārento tam eva assam samrūļhavaņam 6 nikkhamitvā ekam yavavatthum gantvā "yavam khādissāmîti" 15 vaticchiddena mukham pavesentam disvā tam eva upamam katvā dutiyam gātham bandhitvā tassa adāsi. Tatiyam gātham pana attano paññābalen' eva bandhitvā tam pi tassa datvā "tāta tvam rajje patitthāya sāyam nahānapokkharanim gacchanto yāva dhurasopānā pathamam gātham sajjhāyanto gaccheyyāsi, 40 tava nivāsapāsādam pavisanto yāva sopānapādamūlā 10 dutiyam gātham sajjhāyanto gaccheyyāsi, tato yāva sopānamatthakā tatiyam gatham sajjhayanto gaccheyyasîti" vatva pesesi. So kumāro gantvā uparājā hutvā pitu accayena rajjam kāresi. Tass' eko putto jāyi11. So solasavassakāle rajjalobhena "pi-25 taram māressāmîti" cintetvā upatthāke āha: "mayham pitā taruno, aham etassa dhumakalam olokento mahallako bhavissāmi jarājinno, tādise kāle laddhena pi rajjena ko attho" ti. Te āhamsu: "deva na sakkā paccantam gantvā corattam 12 kātum, tava pitaram kenaci upāyena māretvā rajjam gaņhā"

¹ Ck Bid -nattham, Cs -nattham corr. to -nattham. ² Ck Bid -no. ³ Bi dhār-, Bd sandhār-. ⁴ Cs Bi omit māretvā. ⁵ Bd -ne. ⁶ Bd paruļha-. ⁷ Bi pavesanam, Bd pavesanam. ⁸ Ck dūra-, Cs -nam, Bi dhūramsopānā, Bd dhūrasopānā. ⁹ Bid nivāsanapā-. ¹⁰ Cks Bd -lam. ¹¹ Bid vijāyi. ¹² Bi cerantaram, Bd corantaram.

ti. So "sādhū" 'ti anto nivesane rañno sāyam nahānapok-kharanīsamīpam gantvā "ettha tam māressāmîti" khaggam gahetvā atthāsi. Rājā sāyam Mūsikam nāma dāsim "gantvā pokkharanīpitthim sodhetvā ehi, nahāyissāmîti" pesesi. Sā gantvā pokkharanīpitthim sodhentī kumāram passi. Kumāro sattano kammassa pākaṭabhāvabhayena tam dvidhā chinditvā pokkharaniyam pātesi. Rājā nahāyitum agamāsi Sesajano "ajjāpi Mūsikā dāsī na punāgacchati, kuhim gatā kattha gatā" ti āha. Rājā

1. Kuhim gatā kattha gatā iti lālappatī jano, aham eva eko jānāmi: udapāne Mūsikā hatā ti 118. paṭhamam gātham bhaṇanto pokkharaṇītīram agamāsi.

Tattha kuhim katthā⁸ 'ti aññamaññavevacanāni, iti lālappatîti⁹ evam vippalapati¹⁰, iti ayam gāthā ajānanto jano Mūsikā¹¹ dāsī¹² kuhim gatā ti vippalapati rājakumārena¹³ dvidhā chinditvā Mūsikāya pokkharaņiyam ¹⁴ 15 pātitabhāvam aham eva eko¹⁵ jānāmîti rañño ajānantass' eva imam attham dīpeti

Kumāro "mayā katakammam mayham pitarā ñātan" ti bhīto palāyitvā tam attham upaṭṭhākānam ārocesi. Te sattaṭ-ṭhadivasaccayena puna tam āhamsu: "deva sace rājā jāneyya "na " tunhī " bhaveyya, takkagāhena " pana tena vuttam bha- 20 vissati, mārehi nan" ti. So pun' ekadivasam khaggahattho sopānapādamūle ṭhatvā rañño āgamanakāle ito c' ito ca paharanokāsam olokesi. Rājā

2. Yath' etam ³⁰ iti c' īti ca ³¹ gadrabho va nivattasi ³², udapāne Mūsikam hantvā yavam bhakkhetum icchasîti 119. 25 dutiyam gātham sajjhāyanto agamāsi.

¹ C^k ka, C^s ka corr. to na, B^d nam.
³ Bⁱ gahetvā.
³ C^k Bⁱ -tim, C^s B^d -ti.
⁴ B^d āg-, Bⁱ agga-.
⁵ C^k B^{id} -si.
⁶ Bⁱ -te.
⁷ C^k gatā.
⁸ B^{id} k. gatā kattha gatā.
⁹ Bⁱ -te ti.
¹⁰ B^{id} -lappati.
¹¹ C^{ks} B^d -ka.
¹² C^{ks} B^{id} -si.
¹³ B^{id} rājā-.
¹⁴ C^{ks} -niyā.
¹⁵ C^{ks} avāmeko, Bⁱ ahamevako.
¹⁶ C^k jānessa, C^s nessa corr. to jāneyya.
¹⁷ C^k ti, C^s ta.
¹⁸ C^k B^{id} -i.
¹⁹ C^{ks} takkamgahena.
²⁰ Bⁱ yam cetam, B^d yavetam.
²¹ C^{ks} va, Bⁱ cintā ca, B^d cinti ca.
²² C^k tivantasi, C^s tivattasi, Bⁱ nivattayi.

25

Ayam pi gāthā yasmā tvam iti cīti ca¹ ito c³ ito ca paharaṇokāsam olokento gadrabho va³ nivattasi tasmā tam⁴ jānāmi purimadivasam pokkharaṇiyam Mūsikam 5 dāsim 6 hantvā 7 ajja mam Yavarājānam bhakkhetum icchasîti rañño ajānantass' eva imam attham dīpeti.

- Kumāro ,,diţtho 'mhi pitarā" ti utrasto palāyi. So puna addhamāsamattam atikkamitvā "rājānam davyā paharitvā māressāmîti" ekam dīghadandakam dabbīpaharanam gahetvā olambetvā atthāsi. Rājā 2
- 5. Daharo c'asi dummedha paṭhamuppattito '' susu, dīgham etam '' samāsajja '' na te dassāmi jīvitan ti 120 tatiyam gātham sajjhāyanto sopānamatthakam abhirūhi.

Tattha pathamup pattito ti pathamavayena uppattito uggato, pathamavaye thito ti attho, susū 'ti taruno, dīghan ti dīghadandakam dabbīpaharanam, samāsajjā 'ti gahetvā olambetvā thito sîti attho. Ayam pi gāthā dummedha attano vayam paribhuñjitum na labhissasi 16 na te dāni lajjissāmi 17 māretvā 18 khandākhandam chinditvā sūle yeva āvuņāpessāmīti ranno ajānantass' eva kumāram santajjamāno imam attham dīpeti.

So tam divasam palāyitum asakkonto "jīvitam me dehi devā" 'ti rañño pādamūle nipajji. Rājā tam tajjetvā samkha20 likāhi bandhāpetvā bandhanāgāre kāretvā setacchattassa heṭṭhā alamkatarājāsane nisīditvā "amhākam ācariyo disāpāmokkha-brāhmano imam mayham antarāyam disvā imā tisso gāthā adāsîti 19" haṭṭhatutṭho udānento sesagāthā abhāsi:

- Nântalikkhabhavanena ²⁰ n' angaputtasirena vā puttena hi patthayito silokehi pamocito. 121.
- Sabbam sutam adhīyetha?¹ hīnamukkaṭṭhamajjhimam, sabbassa attham jāneyya, na ca sabbam payojaye, hoti tādisako kālo yattha atthāvaham sutan ti. 122.

Ck va, Cs ci, Bid cintica.
 Cs va.
 Bi viya.
 Ck nam.
 Cks Bid -ka.
 Cks Bid -si.
 Cks gantvā.
 Cks omit ku-.
 Bi utrasso, Bd utrāso.
 Bd dabbiyā, Bi lathiyā.
 Bi omits pa-.
 Cks omit rājā.
 Ck -ko, Cs -ko corr. to -to.
 Bi dīgham cetam, Bd dīghancetam.
 Ck -sajje, Bi -sajjam, Bd samāpajja.
 Bd dassāmi.
 Bi na te idāni jitam passāmi.
 Bd tam mā-.
 Bid abhāsiti.
 Bd nanta-, Bi antalikkhetanena
 Bi aviseyya, Bd adhiyeyya.

Tattha näntalikkhabhavanenā¹ 'ti antalikkhabhavanam vuccati dibbavimānam, aham ajja antalikkhe bhavanam pi na ārūlho, tasmā antalikkhabhavanenŝpi ajja marauato na mocito 'mhi, nañgaputtasirena vā ti añgasarikkhakena vā puttenâpi hi na pamocito, puttena hi patthayito ti aham pana attano putten' ev' ajja² māretum patthito, silokehi pamocito ti so 5 mbi ācariyena bandbitvā dinnāhi gāthāhi pamocito, sutan ti parlyattim³, adhīyethā 'ti⁴ gaṇheyya sikkheyya, hīnamukkaṭṭhamajjhiman ti hīnam vā hotu majjhimam vā uttamam vā sabbam adhīyitabbam evā 'ti dīpeti, na ca sabbam payojaye ti hīnam mantam vā sippem vā na payojaye, uttamam eva payojayeyyā 'ti attho, yattha atthāvaham sutan ti yasmim⁵ kāle Mahosadha- 10 panditassa kumbhakārakammakaraṇam viya yam kiūci sikkhitasippam atthāvaham hoti tādiso pi kālo hoti yevā ti attho.

Aparabhāge rañño accayena kumāro rajje patiţthāsi.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā disāpāmokkhācariyo aham eva ahosin" 'ti. Mūsikajātakam'.

4. Culladhanuggahajātaka.

Sabbam bhandan 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purānadutiyikapalobhanam ārabbha kathesi. Tena bhikkhunā "purānadutiyikā mam bhante ukkanthāpetîti" vutte Satthā "esā bhikkhu itthi na idān' eva tuyham anatthakārikā, pubbe pi te etam nissāya asinā sīsam chinnan" ti vatvā bhikkhūhi" yācito" atītam āhari:

Atite Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Sakkattam kāresi. Tadā eko Bārāṇasibrāhmaņo māṇavo Takkasilāya" sabbasippāni uggaņhitvā dhanukamme nipphattim patto Culladhanuggahapaṇḍito" nāma ahosi. Ath 25 assa ācariyo, "ayam mayā sadisam sippam uggaṇhîti" attano dhītaram adāsi. So tam gahetvā "Bārāṇasim gamissāmîti" maggam paṭipajji. Antarāmagge eko vāraṇo ekam padesam suñām akāsi, tam ṭhānam abhirūhitum 14 na koci ussahi 15. Culladhanuggahapaṇḍito 15 manussānam vārentānam 16 vāren 30

¹ Bid nanta-. 2 Bid putteneva ajja. 2 Cs -ttī, Bi -tta, Bd -yatti. 4 Bd adhī-yeyyā ti. 5 Cks tesmim. 6 Bid dhammade-. 7 l id add tatiyam. 8 Cks omit na idāneva. 9 Rid chindatīti. 10 Bd tehi. 11 Bi omits bh. yāc. 12 Bid -yam. 13 Bid cūļa-. 14 Cks -tam. 15 Bid -hati. 16 Bid passantānam.

tānam neva bhariyam gahetvā tam atavimukham abhiruhi. Ath' assa atavimajjhe 1 vāraņo utthahi. So tam kumbhe sarena vijjhi. Saro vinivijjhitvā pacchābhāgena nikkhami. Vārano tatth' eva pati. Dhanuggahapandito tam thanam khe-5 mam katvā parato' aññam atavim pāpuņi. Tatthâpi paññāsa corā maggam hananti. Tam pi so manussehi variyamāno3 abhirūhitvā tesam corānam mige vadhitvā maggasamīpe mamsam pacityā khādantānam thitatthānam pāpuņi. Corā tam alamkatapatiyattāya bhariyāya saddhim āgacchantam disvā 10 "ganhissama" 'ti ussaham karimsu. Corajetthako purisalakkhanakusalo, so tam oloketvā va "uttamapuriso ayan" ti ñatvā ekassa pi utthahitum na adasi . Dhanuggahapandito ,,gaccha, 'amhākam p' ekam' mamsasūlam dethā' 'ti vatvā mamsam āharā" 'ti tesam' santikam bhariyam pesesi. Sā gantvā 15 "ekam kira mamsasūlam dethā" 'ti āha. Corajetthako "anaggho puriso" ti sūlam dāpesi. Corā "amhehi kira pakkam 10 khādissatîti 11" apakkamamsasūlam adamsu. Dhanuggaho attānam sambhāvetvā "mayham apakkamamsam dadantîti" corānam 12 kujjhi. Corā "kim ayam ev' eko puriso, mayam itthiyo" 20 ti tajjetvā upatthahimsu. Dhanuggaho ekunapannāsa jane ekūnapannāsāya 13 kandehi vijjhitvā pātesi. Corajetthakam vijjhitum kandam nahosi 14. Tassa kira kandanaliyam 15 samapannāsam 16 eva 17 kandāni, teşu ekena vāranam vijihi ekūnapaññasaya core 18. So corajetthakam patetva 19 tassa ure ni-25 sinno "sīsam assa" chindissāmîti" bhariyāya hatthato asim āharāpesi. Sā tam khanam neva corajetthake lobham katvā

¹ Bid add sampattakāle so. ² Bid pū. ³ Bid add pi bhariyam gahetvā. ⁴ C^k rūyhitvā, Bi abhirūhi, Bd -rūyha. ⁵ Bid -ma nan. ⁶ Bid nādāsi. ⁷ Bid add bhadde tvam. ⁸ Bi peta, Bd ekam pakka. ⁹ C^k te, C^s te corr. to tesam. ¹⁰ Bd pakkamamsam. ¹¹ Bd khādissāmā ti. ¹² C^k coram, C^s corā corr. to coršnam. ¹³ C^{ks} -sāhi. ¹⁴ C^k nāhoti. ¹⁵ Bi -nālavakam. ¹⁶ C^k sampaṇṇāsam. C^s sampaṇṇāsam corr. to samapaṇṇāsam, Bi samapañūāsam. ¹⁷ Bd yeva. ¹⁸ Bid ekūnapañāsa core vijhitvā. ¹⁹ C^k adds itthim, C^s itthim, crossed over. ²⁰ Bid assā.

corassa hatthe tharum sāmikassa hatthe thalam thapesi. Coro tharudandam 5 parāmasitvā asim nīharitvā Dhanuggahassa sīsam chindi. So tam ghātetvā itthim ādāya gacchanto jātim pucchi. Sā7,,Takkasilāya8 disāpāmokkhācariyassa dhītâmbîti8" āha. "Kathain tvam iminā laddhā" ti. "Mayham pitā 'ayam 5 mayā sadisam katvā sippam sikkhîti' tussitvā mam imassa adāsi, sâham tayi sineham katvā attano 10 kuladattikasāmikam mārāpesin" ti. Corajetthako "kuladattiyam tāv' esā sāmikam māresi, aññam pan' ekam disvā mama pi11 evam evam karissati, imam chaddetum vattatîti" cintetvā gacchanto antarā- 10 magge ekam kunnadim uttānatalam tamkhanodakapūram 12 disvā "bhadde, imissā nadiyā sumsumāro kakkhalo, kim karomā" 'ti āha. "Sāmi sabbam ābharanabhandam mama uttarāsange bhandikam katvā paratīram netvā puna āgantvā mam gahetvā gacchā" 'ti. So "sādhū" 'ti sabbam ābharanabhandam ādāya 1 nadim otaritvā taranto viya paratīram patvā tam chaddetvā pāyāsi 13. Sā tam disvā "sāmi 14, mam chaddetvā viya gacchasi, kasmā evam karosi, ehi mam pi ādāya gacchā" 'ti tena saddhim sallapantī pathamam gātham āha:

 Sabbam bhandam samādāya pāram tinno si brāhmana, pacchā gaccha's lahum, khippam mam pi tārehi dān' ito ti. 123.

Tattha lahum khippan ti lahum pacchā gaccha, khippam mam pi tārehi idāni ito ti attho.

Coro tam sutvā paratīre țhito 16 yeva dutiyam gātham āha:

2. Asanthutam mam cirasanthutena 17 (Cfr. supra p. 68.) niminni bhotī 18 adhuvam dhuvena,

¹ Cks hatthato. ³ Ck ta- corr. to tha-, Cs varu corr. to tharum, Bi barum, Bd tarum. ⁸ Cks sāmihatths. ⁴ Bi nāli, Bd dhāram. ⁵ Bi dhanudaṇḍam. ⁶ Ck -ditvā, Cs -ditvā corr. to -di. ⁷ Cks omit sā. ⁸ Bid -yam. ⁹ Cks dhītim-hīti, Bi dhītāhanti. ¹⁰ Bd -nā. ¹¹ Cs mampi? Bi mappi, Bd pi, omitting mama. ¹² Bd -khaṇagatapūram, Bi -khaṇāvatapūram. ¹³ Cks pāyāti. ¹⁴ Bid add kim. ¹⁵ Cks gacche. ¹⁶ Ck -te, Cs -tam. ¹⁷ Ck asamthusam mā virabhatthutena, Cs asatthutam mā virasatthunena, Bi asannatam mam cirasannatens, Bd abhiṇham mam tam cīrasanthatena. ¹⁶ Cks niminti hotim, Bi niminī bhoti, Bd nimminiyya toti.

mayâpi bhotī i nimineyya aññam, ito aham dūrataram gamissan ti. 124. ,

Coro pana "ito aham durataram gamissam, tittha tvan" 5 ti tassā viravantiyā va abharanabhandam ādāya palāto . Sā bālā atricchatāya evarūpam vyasanam pattā. Anāthā hutvā avidūre ekam eļagalāgumbam upagantvā rodamānā nisīdi. Tasmim khane Sakko lokam olokento tam atricchatahatam 6 sāmikā ca jārā' ca parihīnam rodamānam disvā "etam nig-10 ganhitvā lajjāpetvā āgamissāmîti" Mātalin ca Pancasikhan ca ādāya tattha gantvā nadītīre thatvā "Mātali tvam maccho bhava, Pañcasikha tvain sakuņo bhava, aham pana sigālo hutvā mukhena mamsapiņdam gahetvā etissā pamukhatthānam 9 gamissāmi, tvam mayi tattha gate udakato ullamghitvā 10 15 mama purato pata, athâham mukhena gahitam mamsapindam chaddetvā maccham gahetum pakkhandissāmi, tasmim khane tvam 11 Pancasikha tam 12 mamsapindam gahetvā ākāse uppata13, tvam Mātali udake patā" 'ti ānāpesi. "Sādhu devā" Mātali maccho ahosi, Pañcasikho sakuno ahosi, Sakko 20 sigālo hutvā mamsapiņdam mukhenādāya tassā sammukhatthānam agamāsi. Maccho udakā uppatitvā sigālassa purato pati, so mukhena gahitamamsapindam chaddetvā macchatthāya 14 pakkhandi, maccho uppatitvā udake pati, sakuņo mamsapiņdam gahetvā ākāse uppati, sigālo ubho pi alabhitvā eļaga-25 lāgumbam 15 olokento dummukho nisīdi. Sā tam disvā 16,,atricchatāhato 17 n' eva mamsam na maccham labhîti 66 kūtam 18

Ck hoti, Cs bhoti, Bi bhothi, Bd bhoti.
 Bi vuttattā, Bd vuttattā.
 Bid omit va.
 Bid palāyi tato.
 Cks ela-, Bi elavalā-, Bd elagaņa-.
 Bid atricchatāya, omitting hatam.
 Cks jarā, Bi jāri, Bd corā.
 Bi dassitvā, Bd damsetvā.
 Bid sammukha-.
 Cks -ghetvā.
 Ck tam, Cs tam corr. to tvam, Bid omit tvam.
 Bid tvam.
 Bid uppati.
 Bid macchassatthāya.
 Cks ela-, Bi elavalā-, Bd elagaņa-.
 Bid add ayam.
 Bid -tāya hato.
 Ck kūṭan, Bi kuṭham, Bd kuṭam.

bhindantī vīya mahāhasitam hasi. Tam sutvā sigālo tatiyam gātham āha:

a. Kâyam elagalāgumbe karoti ahuhāliyam, na-y-idha naccam vā gītam vā tālam vā susamāhitam, anamhakāle sussoni kin nu jagghasi sobhane ti. 125.

Tattha kāyan ti kā ayam, eļagalāgumbe⁴ ti kambojīgumbe⁵, ahuhāliyan ti dantavidamsakam⁶ mahāhasitam vuccati, tam⁷ kā esā etasmim gumbe karotīti pucchati, nayidha naccam vā ti imasmim thāne kassaci naccantassa⁸ naccam vā gāyantassa⁹ gītam vā hatthe susamāhite katvā vādentassa susamāhitam hatthatālam vā n' atthi yam¹⁰ disvā tvam haseyyāsīti¹¹ dīpeti, 10 anamhakāle³ ti ārodanakāle¹³, sussoņīti sundarasoni, kinnujagghasīti kena nu¹³ kāraņena tvam roditum yuttakāle arodamānā¹⁴ va mahāhasītam hasi, sobhaņe¹⁵ ti tam pasamsanto ālapati.

Tam sutvā sā catuttham gātham āha:

4. Sigāla bāla dummedha appañño si jambuka, jīno 16 macchañ ca pesiñ ca kapaņo viya jhāyasîti. 126.

Tattha jīno 16 ti jānippatto hutvē, pesin ti mainsapesim, kapaņo viya jhāyasīti sahassabhaṇḍikam parājito kapaņo viya jhāyasi socasi cintesi.

Tato sigālo pañcamam gātham āha: (Dhp. v. 252.)

5. Sudassam vajjam aññesam attano pana duddasam, jīnā¹⁷ patiñ ca¹⁸ jārañ ca¹⁹ tvam pi maññe va jhāyasîti. 127.

Tattha tvampi maññeva jhāyasîti pāpadhamme dussīle aham²⁰ tāva mama gocaram labhissāmi tvam pana atricchatāya hatā tam²¹ muhuttam²² diṭṭhake²⁸ core²⁴ paṭibaddhacittā hutvā tañ ca²⁵ jāram²⁶ kuladattikañ ca pa-tim²⁷ jīnā²⁸, mam upādāya sataguņena sahassaguņena kapaṇatarā va²⁹ hutvā 25 jhāyasi paridevasīti lajjāpetvā vippakāram pāpento Mahāsatto evam āha.

¹ all four MSS. -ti. ² Cks ela-, Bi elāgalā-, Bd elagaṇa. ³ Bd anamhi ⁴ Cks ela-, Bd elagaṇa-. ⁵ Bi kammoja-, Bd tampogumpe. ⁶ Cks dantā-. ⁷ Bd tam kālam. ⁸ Cks add vā. ⁹ Ck adds vā. ¹⁰ Bd kam. ¹¹ Cs bhā- corr. to ha-, Bi hāseyyasīti. ¹² Bid ro-. ¹³ Bid omit nu. ¹⁴ Ck āro-, Cs āro- corr. to aro-. ¹⁵ Cks Bd -ne. ¹⁶ Cks jino, Bi jinno, Bd jinno. ¹⁷ Cs jinā, Bid jinnā. ¹⁸ Cks patiūcam; ¹, Bi pati ca. ¹⁹ Ck jāram, Cs jāra, both omitting ca, Bi jāram ca. ²⁰ Cks ahan. ²¹ Bid tvam. ²² Cks -ttā. ²³ Cks -ko. ²⁴ Cs coro corr. to core. ²⁶ Bid omit tañca. ²⁶ Cs jāra, Bd jāraūca. ²⁷ Ck Bid pati. Ck patiti. ²⁸ Bi jinā, Bd jinā. ²⁹ Cs vā, Bid omit va.

Sā tassa vacanam sutvā

- 6. Evam etam migarāja yathā bhāsasi jambuka, sā nūnāham ito gantvā bhattu hessam vasānugā ti 128
- gātham āha.

 Tattha nūnā 'ti ekamsatthe 'nipato, sā aham ito gantvā puna aññam bhattāram labhitvā ekamsen' eva tassa bhattu vasānugā vasavattinī bhavissamîti.

Ath' assā anācārāya dussīlāya katham sutvā Sakko devarājā osānagātham āha:

- 7. Yo hare³ mattikāthālam⁴ kamsathālam pi so hare, katam yeva⁵ tayā pāpam puna p' evam⁴ karissasîti. 129
- Tass' attho: anācāre kim kathesi yo mattikāthālam ⁷ harati suvanņathālarajatathālādibhedam kamaathālam pi so harat' eva ⁸, idan ca tayā pāpam katam eva na sakkā tava sandhāretum ⁹, sā tvam puna pi evam karissasi yevā 'ti.

Evam so tam lajjāpetvā vippatisāram 10 pāpetvā sakatthā-15 nam eva agamāsi.

Satthā imam desanam¹¹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patitthahi) "Tadā Dhanuggaho ukkanthitabhikkhu ahosi, sā itthi purāņadutiyikā, Sakko devarājā¹² aham evā" 'ti. Culladhanuggaha-²⁰ jātakam ¹³.

5. Kapotajātaka.

Idāni khomhîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam lolabhikkhum ārabbha kathesi. Lotavatthum 14 anekaso 15 vitthāritam eva. Tam 16 pana Satthā "saccam kira tvam bhikkhu lolo 174 ti pucchi 18, "āma bhante" ti vutte "na kho bhikkhu idān' eva pubbe pi tvam lolo lolatāyā ca pana jīvitakkhayam patto" ti vatvā atītam āhari:

 ¹ Cks ekasatthe.
 2 Cs vasavantinī, Cs vantīti corr. to vasantīti, Bi vasāvattani, Bd vasavattini.
 3 Cs hare corr. to bhare.
 4 Cs mattika- corr. to -kā-, Bi mattikantālam. Bd mattikatāla.
 5 Bi kitanceva, Bd katanceva.
 6 Bd mevam.
 7 Bi so rateva, Bd so hariteva.
 6 Cks saddhātum.
 10 Bid vippakāram.
 11 Bid dhammade.
 12 Bid add pana.
 13 Bi cūļa-, Bd cūla-, both add catuttham.
 14 Cks Bd -tthu.
 16 Bi -kam, Bd -kavasena.
 16 Cks tvam, Bi omits tam.
 17 Bid add sī.
 18 Cks B6 omit puechi

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto pārāpatayoniyam¹ nibbattitvā Bārāṇasiseṭṭhino mahānase nīļapacchiyam² vasati. Ath' eko kāko macchimam-saluddho tena saddhim mettim katvā tatth' eva vasi. So ekadivasam bahum³ macchamamsam disvā "idam⁴ khādissāmîti" 5 tintiṇāyanto⁵ nīļapacchiyam⁵ yeva nipajjitvā pārāpatena "ehi samma gocarāya gamissāmā" 'ti vuccamāno pi "ajīrakena nipanno 'mhi, gaccha tvan" ti agantvā⁵ tasmim gate³ "gato me paccāmittakaṇṭako¹°, idāni yathārucim macchamamsam khādissāmîti" cintetvā paṭhamam gātham āha:

1. Idāni kho 'mhi sukhito arogo nikkaņṭako, nippatito 'l' kapoto, kāhāmi 'l' dāni hadayassa tuṭṭhim, tathā hi mam mamsasākam baletîti 's. 130.

Tattha nippatito 14 ti niggato, kapoto 15 ti pārāpato 16, kāhāmi dā- 15 nîti karissāmi dāni, tathā hi mam mam sasākam baletîti tathā hi mam-saū ca avasesan sākan ca mayham balam karoti, uṭṭhehi khādā 'ti vadamānam viya ussāham mam karotîti attho.

So bhattakārake ¹⁷ macchamamsam pacitvā mahānasā nik-khamma sarīrato sedam pavāhente ¹⁸ pacchito nikkhamitvā ¹⁹ ²⁰ rasakaroţiyam ²⁰ nilīyi ²¹. Karoţi ²² kilîti ²³ saddam akāsi. Bhattakārako vegena gantvā ²⁴ kākam gahetvā sabbapattāni luncitvā allasingiveran ca siddhatthake ca pimsitvā pūtitak-kena madditvā sakalasarīram makkhetvā ekam kaṭhalam ²⁵

¹ Bi pārāva-, Bd pārāvaṭṭa-. ² Bi niļa-, Bd naļa-, Cs nīla-. ³ Bid bahu. ⁴ Bd imam, Bi omits idam. ⁵ Cs cintitāyanto corr. to tintināyanto, Bi gilāyanto viya, Bd nitthunanto. ⁶ Cks nīla-, Bi niļa, Bd nala-. ⁷ Bid -vatena. ⁸ Ck Bi āgantvā, Cs āg- corr. to ag-. ⁹ Ck gato, Cs gato corr. to gate. ¹⁰ Cs -kanthako corr. to -kantako, Bid -kandako. ¹¹ Bi nippatiko, Bd nippatiko. ¹² Cs Bi ka-. ¹³ Bid phaletīti. ¹⁴ Cks Bi nippatitio, Bd nippatiko. ¹⁵ Cks -to. ¹⁶ Bid -vato. ¹⁷ Ck -hārake, Cs -bhārake, Bid -kārako. ¹⁸ Cs -to, Bi -hesi, Bd -hante. Bid add kāko. ¹⁹ Bd adds mamsam kucchipuram khāditvā. ²⁰ Bd rasamkarotiyam. ²¹ Bid niliyitvā, Cs nili. ²² Bd omits karoti. ²⁸ Bi kiriti, Bd kirikiriti, Cs kīlitim. ²⁴ Cs Bi vegenāgantvā. ²⁵ Bi kamālam, Bd sakalam.

25

ghamsitvā vijjhitvā suttakena tassa gīvāya¹ bandhitvā nīļapacchiyam² yeva nam³ khipitvā agamāsi. Pārāpato⁵ āgantvā tam disvā "kā esā balākā" mama sahāyassa pacchiyam nipannā, caṇḍo hi so āgantvā ghāteyyâpi nan" ti parihāsam s karonto dutiyam gātham āha:

Kâyam balākā isikhinī corī lamghīpitāmahā (= vol. II p. 868.)
 oram balāke āgaccha, cando me vāyaso sakhā ti. 131.
 Sā heṭṭhāvuttatthā yeva.

Tam sutvā kāko tatiyam gātham āha:

s. Alam hi¹¹ te jagghitāye mamam disvāna edisam vilūnam sūdaputtena piṭṭhimaddena makkhitan ti. 132.

Tattha alan ti pațisedhatthe ¹² nipāto, jagghitāye ti hasitvā ¹³, idam vuttam hoti: idšni mam edisam evam dukkhapattam disvā tava alam ¹⁴ hasitena ¹⁵, mā īdise kāle parihāsakelim ¹⁶ karohîti.

So kelim 16 karonto va 17 puna catuttham gātham āha:

4. Sunahāto suvilitto annapānena tappito, kanthe 18 ca te veluriyo, agamā nu Kajamgalan ti. 133

Tattha kaṇṭhe ca te veļuriyo ti ayam te veļuriyamaṇi. 19 pi kaṇṭhe pilandho. 20, tvam ettakam. 21 kālam amhākam etam na dassesîti. 22 sandhāy' evam. 20 āha, Kajamgalan ti idha Bārāṇasi yeva. 23 Kajamgalā. 24 ti adhippetā. 25, ito nikkhamitvā kacci. 26 anto nagaram gato ti pucchîti.

Tato kāko pañcamam gātham āha:

5. Mā te mitto amitto vā agamāsi Kajamgalam, pinjāni²⁷ tattha lāyitvā²⁸ kanthe bandhanti vaddhanan²⁹

ti. 134.

¹ Bid -yam. ² C ks nīla-, Bi nila-, Bd nala-. ⁵ Bi tam. ⁴ Bi pakkhipitvā, Bd nikkhipitvā. ⁵ Bid -vato. ⁶ Cks yesā. ⁷ Bi valākā. ⁸ Bd si. ⁹ Bi -yya, Bd ghāteyyāsi. ¹⁰ Cks laghi-, Bi lamghacapi-, Bd lamghi-. ¹¹ Ck alambhi, Cs alambhi corr. to -hi. ¹² Ck -dhane. ¹³ Bd hasitum. ¹⁴ Bd omits alam. ¹⁵ Bi hasitum tvam. ¹⁶ Bd -keļi, Cs -kelim corr. to -keļim. ¹⁷ Bd ca. ¹⁸ Ck -tho, Cs -tho corr. to -the. ¹⁹ Cks -manim. ²⁰ Bi pilanto. ²¹ Bid ettha-. ²² Ck dessesīti, Bi dessetīti. ²³ Cks -nasiyeca. ²⁴ Bd -lo. ²⁵ Bd -to. ²⁶ Cks kaccisi, Bi kicciasi, Bd gacchasi. ²⁷ Bid micchāni. ²⁸ Bi liyitvā, Bd palāyitvā. ²⁹ Cs vaḍḍhaman, Bi omits vaḍḍhanan, Bd vaṭṭantī.

Tattha piñjāuîti¹ piñjāni², tattha lāyitvā³ ti tasmim Bārāṇasinagare luñcitvā, vaḍḍhanan⁴ ti kathalakam⁵.

Tam sutvā pārāpato osānagātham āha:

6. Punap'āpajjasī' samma, sīlam hi tava tādisam', (vol. II p. s64.) na hi mānusakā bhogā subhunjā honti pakkhinā ti. 135. 5

Tattha puna pāpajjasîti 10 puna pi 11 evarūpam āpajjissasi, evarūpam hi te sīlan ti.

Iti tami so ovaditvā tattha avasitvā pakkhe pasāretvā annāttha agamāsi. Kāko tatth eva jīvitakkhayam pāpuņi.

Satthā imam desanam 14 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa- 10 modhānesi: (Saccapariyosāne lolabhikkhu anāgāmiphale patiţṭhahi),,Tadā kāko lolabhikkhu ahosi, kapoto 15 aham evā" 'ti. Kapota-jātakam 'f. Aḍḍhavaggo tatiyo '7. Pañcanipātavannanā 's niṭṭhitā.

¹ Bé picchāni, Bd micchāni. ² Bi omits pi-, Bd micchāni. ³ Bd palā-. ⁴ Cks vaḍḍhan, Bi vaṭṭaṇan, Bd vaṭṭaṇan. ⁵ Bi kapālikam, Bd kathalikam. ⁶ Bid -vato. ⁷ Bi -si, Bd māpajjasi. ⁸ Bd sīlaū. ⁹ Ck sādi-. ¹⁰ Cks -sinti, Bd māp-. ¹¹ Bi omits pi. ¹² Bid nam. ¹³ Bid add pi. ¹⁴ Bid dhammade-. ¹⁵ Cks -to, Bid add pana. ¹⁶ Ck -ta-, Bid add pañcamam. ¹⁷ aḍḍhavaggo tatiyo wanting in Bd Ck Cs; after a. t. Bi adds tassuddānam, dīghakosalam gapotakam musikam cūļadhanuggaham kapotunti, iti jātakathakathāya paūcavīsatijātakapatipaṇḍite attavaṇṇanā niṭhitā, paūcanipātta. ¹⁸ Ck paṇḍani-; p. niṭthitā wanting in Bd.

VI. CHANIPĀTA.

1. AVĀRIYAVAGGA.

1. Avāriyajātaka.

Māssu kujjhi bhūmipatîti. Idam Satthā Jetavane vi-5 haranto ekam titthanāvikam ārabbha kathesi. So kira bālo ahosi aññānī¹, n' eva Buddhādīnam ratanānam na aññesam puggalānam gunam janati 2 cando pharuso sahasiko. Ath' eko janapado 3 bhikkhu "Buddhupatthānam karissāmîti" āgacchanto sāyam Aciravatītitham patvā tam evam āha: "upāsaka, paratīram gamissāmi, nāvami! de-10 hiti". "Bhante, idani akalo, ekasmim thane vasassu" 'ti. "Upasaka, idha kuhim vasissāmi, ganhitvā mam gacchā" 'ti. So kujjhitvā "ehi re samanā" 'ti theram nāvam āropetvā ujukam agantvā hetthā nāvam netvā ullolam katvā tassa cīvaram temetvā andhakāravelāya uyyojesi. So 10 vihāram gantvā tam divasam Buddhupatthānassa. 15 okāsam alabhitvā punadivase Satthāram upasamkamitvā vanditvā ekamantam nisīditvā Satthārā katapatisanthāro "kadā āgato sîti" vutte "hiyyo11" ti "atha kasmā ajja Buddhupatthānam āgato sîti" vutte tam attham ārocesi. Tam sutvā Satthā 12 "na kho bhikkhu idān' eva pubbe p' esa pharuso va¹³, idani pana tena tvam kilamito, pubbe ¹⁴ 20 pandite kilamesîti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkasi-

Bd -no.
 Bd -si.
 Bd ja-.
 Cks nāvā, Bs nāvam me.
 Cks āg-.
 Bd adds nadīyam.
 Bd ullokam.
 Cks add pattam.
 Bd adds kilāmetvā.
 Cks omit t. s. s.
 Bd pharuso caṇḍo sāhasiko.
 Bd adds vapasa.

15

lāyam sabbasippāni uggaņhitvā isipabbajjam pabbajitvā dīgham addhānam Himavante phalāphalena yāpetvā loņambilasevanatthāya Bārāṇasim patvā rājuyyāne vasitvā punadivase nagaram bhikkhāya pāvisi. Atha nam rājamgaṇam pattam rājā disvā tassa iriyāpathe pasīditvā antepuram ānetvā bhojetvā paṭiññam gahetvā rājuyyāne vāsesi¹, devasikam upaṭṭhānam agamāsi. Tam enam Bodhisatto "raññā nāma mahārāja cattāri agatigamanāni vajjetvā appamattena² khantimettānuddayasampannena hutvā dhammena rajjam kāretabban" ti vatvā devasikam ovadanto

- Mâssu kujjhi bhūmipati, mâssu kujjhi rathesabha, kuddham appatikujjhanto² rājā ratthassa pūjito.
- 2. Gāme vā yadivārañne ninne va yadivā thale (Dhp. v. 98.) sabbattha-m-anusāsāmi: māssu kujjhi rathesabhā 'ti 2. dve gāthā vadeti'.

Tattha ratthassa pūjito ti evarūpo rājā ratthassa pūjanīyo hotīti attho, sabbatthamanusāsāmîti etesu gāmādīsu yattha katthaci vasanto p'ahamā mahārāja imāya eva anusatthiyā tam anusāsāmi, etesu vā gāmādīsu yattha katthaci ekasmim pi ekasatte pi, māssu kujjhi rathesabhā 'ti evam evāham tam anusāsāmi: rannā nāma kujjhitum na vaṭṭati, kimkāranā: rājāno nāma vācāvudhā, tesam kuddhānamā vacanamatten' eva bahū jīvitakhayam pāpuņantīti.

Evam Bodhisatto rañño āgatāgatadivase imā gāthā vadeti 10. Rājā pasannacitto Mahāsattassa satasahassuṭṭhānakam 11 gāmam 12 adāsi. Bodhisatto paṭikkhipi. Iti so tatth 25 eva dvādasa samvacchare 14 vasitvā 15 "aticiram nivuttho 'smi, janapadacārikam tāva 15 caritvā āgamissāmîti" rañño akathetvā va uyyānapālam āmantetvā "tāta ukkaṇṭhitarūpo 'smi, janapadam caritvā āgamissāmi, tvam 16 rañño kātheyyāsîti" vatvā

¹ Bd vasāpesi. ² Bd -neva. ³ C^{ks} -kuddhanto, Bd -kujhanto. ⁴ Bd abhāsi. ⁵ C^k dvādasanto. C^s dvādasanto corr. to vasanto. ⁶ Bd pāham. ⁷ Bd anusāsaniyā. ⁸ Bd kujhana. ⁹ Bd adds dve. ¹⁰ bd abhāsi. ¹¹ Bd -nam. ¹² Bd gāmavaram. ¹³ Bd -ram. ¹⁴ Bd passitvā. ¹⁵ C^k tāvan. ¹⁶ Bd adds gantvā.

pakkanto Gamgāya nāvātittham' pāpuņi. Tattha Avāriyapitā' nāma nāviko ahosi bālo, n' eva guņavantānam guņam na attano' āyāpāyam' jānāti, Gamgam taritukāmam janam pathamam tāretvā pacchā vetanam yācati, vetanam adentehi' saddhim kalaham karonto akkosappahāre yeva bahū labhati' appalābham, evarūpo andhabālo.

Tam sandhāya Satthā abhisambuddho hutvā tatiyam gātham āha:

3. Avāriyapitā nāma ahū Gamgāya nāviko,
pubbe janam tāretvāna pacchā yācati vetanam,
ten assa bhandanam hoti, na ca bhogehi vaddhatīti. 3.

Tattha Avāriyapitā⁹ ti Avāriyā⁹ nāma tassa dhītā, tassā vasena Avāriyapitā¹⁰ nāma jāto, tenas sa bhaṇḍanan ti ten'assa kāraṇena tena pacchā yāciyamānena janena saddhim tassa bhaṇḍanam hoti.

Bodhisatto tam nāvikam upasamkamitvā "āvuso paratīram 15 mam nehîti" āha 11, "Samaņa kim 13 me vetanam dassasîti". "Āvuso aham bhogavaddhim atthavaddhim dhammavaddhim nāma kathessāmîti 18". Nāviko "dhuvam esa mayham kinci dassatîti" tam paratīram netvā "dehi me nāvāvetanan" ti 14. So tassa "sādh' āvuso 18" ti pathamam bhogavaddhim kathento

4. Atiņņam yeva yācassu apāram 16 tāta nāvika,

añño hi tiṇṇassa mano, añño hoti taresino 17 ti 4. gātham āha.

Tattha apāran ti tāta nāvika paratīram atiņņam eva janam orimatīre thitam nēva vetanam yācassu, tato laddham gahetvā gutte thāne thapetvā pacchā manusse paratīram neyyāsi, evam te bhogavaddhi bhavissatīti, anno hi tiņņassa mano ti 18 paratīram gatassa hi anno hoti 19, adatvā va 20 gantukāmo hoti, yo pan' esa taresī 21 nāma 22 taram 23 esati paratīram gantukāmo hoti so atirekam pi datvā gantukāmo hotiti, iti taresino 17 anno 24 hoti, tasmā tvam atiņņam eva yāceyyāsi, ayam 25 tāva te bhogānam vaddhi nāma.

Bd nāvikatitham.
 Cks avāripitā.
 Bd adds va.
 Rd upāyam.
 Bd adant-.
 Bd bahutarā hoti.
 Ck -āvā-.
 Cks -janan.
 Cs āvā-.
 Cks āvā-.
 Bd adds tam sutvā so āha.
 Ck kim.
 Bd adds tam sutvā.
 Bd adds āha.
 Bd sādhu ā-.
 Cks -ran
 Bd pāresino.
 Bd pāresino.
 Bd noma.
 Bd pāresino.
 Cks taresi.
 Bd noma.
 Bd pāresīno.
 Cks ayan.

Nāviko cintesi: "ayam' tāva me ovādo bhavissati, idāni pan' esa aññam kiñci mayham dassatīti"". Atha nam Bodhisatto: "ayam' tāva te ļāvuso bhogavaḍḍhi, idāni atthadhammavaḍḍhim' suṇā"" 'ti vatvā ovadanto

5. Gāme vā yadi vāraņņe ninne vā yadi vā thale
sabbattha-m-anusāsāmi: māssu kujjhi nāvikā 'ti 5.
gātham āha. Iti 'ssa 'imāya gāthāya atthadhammavaḍḍhiṁ kathetvā ,,ayaṁ te atthavaḍḍhi 'ca dhammavaḍḍhi 'cā 'ti āha. So pana 'dandhapuriso 'taṁ ovādaṁ na kismiñci mañña-māno ,,idaṁ samaṇa tayā mayhaṁ dinnaṁ nāvāvetanan 'ti 10 āha. ,,Āmâvuso 'ti. ,,Mayhaṁ iminā kammaṁ n' atthi, aññaṁ me dehîti '. ,,Āvuso idaṁ ṭhapetvā mayhaṁ aññaṁ n' atthîti '. ,,Atha kasmā mama nāvaṁ ārūļho sîti 'tāpasaṁ Gaṁgātīre pātetvā ure 'nisīditvā mukham ev' assa pothesi.

Satthā "iti kho bhikkhave yam so tāpaso ovādam datvā ram̃no 15 santikā gāmavaram labhi tam eva ovādam andhabālassa nāvikassa kathetvā mukhapothanam pāpuṇi, tasmā ovādam dentena 10 yuttajanass' eva dātabbo na ayuttajanassā 11 'ti vatvā abhisambuddho hutvā tadanantaram gātham āha:

6. Yāy' eva ¹² anusāsaniyā rājā gāmavaram adā tāy' eva ¹³ anusāsaniyā ¹⁴ nāviko pahari mukhe ¹⁵ ti. 6.

Tassa tam paharantass' eva bhariyā bhattam gahetvā āgatā, tam' tāpasam disvā "sāmi, ayam tāpaso ' rājakulū-pako, mā paharîti' āha. So ' kujjhitvā "tvam me imam kū-ṭatāpasam paharitum na desîti" uṭṭhāya tam paharitvā pātesi. 25 Bhattapātī patitvā bhijji, tassā ca ' garugabbhāya gabbho bhūmiyam pati. Atha nam manussā samparivāretvā "puri-

¹ Cks ayan. ² Bd dassetīti. ³ all three MSS. -i. ⁴ Bd -nāhi. ⁵ Ck itissā, Cs itissā corr. to -ssa. ⁶ Cks -iū. ⁷ Bd omits pana. ⁸ Bd pāpapu. ⁹ Cks udare. ¹⁰ Bd dan. ¹¹ Cks yu. ¹² Cks yā eva. ¹² Ck tā eva. ¹⁴ Ck -sāsakiyā, Cs -sāsakiyā corr. to -niyā. ¹⁵ Bd mukhan. ¹⁶ Ck nam, Cs tam? ¹⁷ Bd adds nāma. ¹⁸ Bd adds punadeva. ¹⁹ Cks -ti, Bd atthabhattapāṭi. ²⁰ Ck bhiūji, Cs bhiūji corr. to bhijji. ²¹ Bd adds pana.

saghātakacoro" ti gahetvā bandhitvā rañño dassesum. Rājā vinicchinitvā tassa rājānam¹ kāresi.

Satthā abhisambuddho hutvā imam attham pakāsento osānagātham āha:

7. Bhattam bhinnam, hatā bhariyā, gabbho va patito chamā, migo va jātarūpena na ten attham abandhi sū 'ti. 7.

Tattha bhattam bhinnan ti bhattapātī bhinnā, hatā ti pahaṭā, chamā ti bhūmiyam, migo va jātarūpenā 'ti yathā migo suvaṇṇam vā 5 muttāmaṇiādīni vā madditvā gacchanto pi attharitvā nipajjanto pi tena jātarūpena attano atthavaḍḍhim bandhitum nibbattetum na sakkoti evam so andhabālo paṇḍitehi dinnovādam sutvāpi attano attham bandhitum nibbattetum na sakkhîti vuttam hoti, abandhi sū ''ti ettha hi bandhi o so iti evam attho veditabbo '1, so iti 'i mesam padānam '1 hi 4 sū 'ti sandhi hoti.

Satthā imam desanam¹⁵ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sam-15 odhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi "Tadā nāviko idāni nāviko, rājā Ānando¹⁸, tāpaso¹⁷ aham evā" 'ti. Avāriyajātakam¹⁸.

2. Setaketujātaka.

Mā tāta kujjhi na hi sādhu kodho ti. Idam Satthā 30 Jetavane viharanto kuhakabhikkhum 19 ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum Uddālajātake āvibhavissati.

Atīte pana Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Bārāṇasiyam disāpāmokkhācariyo hutvā pancasata mānave mante vāceti. Nesam 20 jetthako Setaketu nāma udiccabrāhmaṇakule nibbatto māṇavo. Tassa jātim nissāya mahanto māno ahosi. So ekadivasam annehi māṇavehi saddhim nagarā nikkhamanto nagaram 21 pavisanto ekam can-

Ok -nam, Os -nam corr. to -nam, Bd rājadandam.
 Ok vā, Bd ca.
 Oks -ti, Bd -pāṭi.
 Bd adds hirañnam vā.
 Bd dinnam co.
 Bd vadhitum.
 Bd nā.
 Cs -su, Bd -dhim su.
 Bd abandhi.
 Bd daṭhabbo.
 Bd ti.
 Cks pā-.
 Cs bhi, Bd omits hi.
 Bd dhammade-.
 Bd adds ahosi.
 Bd adds paṇhamam.
 Bd -kam-.
 Bd te-.
 Rd omits nagaram.

dālam disvā "ko si tvan" ti pucchitvā "candālo 'ham asmîti" vutte tassa sarīram paharitvā āgatavātassa attano sarīre phusanabhayena "nassa candāla" kālakanni", adhovātam yāhîti" vatvā vegena tassa uparivātam agamāsi. Candālo sīghataram gantvā tassa uparivāte atthāsi. Atha nam so "nassa" kālakannîti" sutthutaram akkosi paribhāsi. Candalo "tvam ko sîti" pucchi. "Brāhmaṇamāṇavo 'ham asmîti". "Brāhmaṇo hotu", mayā pana puṭṭhapañham kathetum sakkhissasîti ". "Āma sakkhissāmîti". "Sace na sakkosi pādantare" tam gamemîti 1044. So attānam takketvā "āgamehîti 1144 āha. Candāla- 10 putto tassa katham 19 parisam 13 gāhāpetvā "māṇava disā nāma katarā" ti pañham pucchi. "Disā nāma puratthimādayo" catasso disā" ti. Candālo "aham tam etam disam 15 na pucchāmi, tvam ettakam pi ajānanto mama sarīre pahaṭavātam 16 jigucchasîti 17 " tam khandhatthike 15 gahetvā onametvā attano 15 pādantarena gamesi 19. Māṇavā tam pavattim ācariyassâcikkhimsu 20. Ācariyo "saccam kira tāta Setaketu candālen' asi 21 pādantarena gamito2244 ti. "Āma ācariyo, so mam candāladāsiputto 'disāmattam pi na jānātîti' attano pādantarena gamesi²³, idāni disvā kattabbam assa jānissamīti²⁴ kuddho 20 Athâcariyo 26 ,,tāta Setaketu, mā caņdālaputtam akkosi 25. tassa kujjhi, pandito candalaputto27, na so tam etam disam pucchi aññam pucchi, tayā pana ditthasutaviññātato 18 aditthaasutaaviññātam 29 eva bahutaran" ti ovadanto dve gāthā abhāsi:

> Mā tāta kujjhi, na hi sādhu kodho, bahum pi te adittham assutañ ca,

Rd tasmim.
 Bd -tāvā-.
 Cks tassa caṇḍāla, Bd tvam caṇḍālo.
 Bd -kaṇḍī.
 Ck tassa, Cs nassa?
 Bd adds vasala.
 Cks hoti.
 Bd puthain-.
 Bd -tīti.
 Bd -rena.
 Ck gamesīti, Bd bhamemīti.
 Bd kuṭa.
 Bd patiñām.
 Bd purimā-.
 Ck disan.
 Bd pahata-.
 Cks -tīti.
 Ck ka-, Bd khandhapiṭhike.
 Ck gamehi, Bd bhameti.
 Bd bhameti.
 Bd karissāmīti.
 Bd adds paribhāsi.
 Bd atha nam āc-.
 Bd caṇḍālaputto paṇḍito byatto.
 Bd -tako.
 Bd adiṭhāsutavi-.

mātāpitā disā tā Setaketu, ācariyam āhu disatam pasatthā. 8.

2. Agārino annadapānavatthadā² (= vol. I. p. 401.) avhāyikā tam pi disam vadanti, esā² disā paramā Setaketu yam patvā dukkhī sukhino bhavantîti. 9.

Tatha na hi sādhu kodho ti kodho nāma uppajjamāno subhāsitadubbhāsitam atthānattham hitāhitam jānitum na detīti na sādhu na laṭṭhako, bahumpi te adiṭṭhan ti tayā cakkhunā adiṭṭham sotena ca asutam eva bahutaram, disā tā ti disā mātāpitaro puttānam purimataram uppannattā puratthimadisā nāma jātā ti vadati , disatam pasatthā ti ācariyā pana dakkhiņeyyattā disatam pasatthā dakkhiņā disā ti Buddhādayo ariyā āhu kathenti dīpentīti vadati , agārino ti gehaṭṭhā, annadapānavatthadā ti annadā pānavatthadā ca, avhāyikā li ti ettha deyyadhammam patigaṇhathā li it pakkosanakā, tam pi disam vadantīti tam pi Buddhādayo ariyā ekam disam vadanti, iminā catupaccayadāyakā gahaṭṭhā paccaye 4 apadisitvā dhammikasamaṇā brāhmaṇehi upagantabbattā ekā 6 disā nāmā iti dīpeti, aparo nayo: ye ete agārino annapānavatthadā nesam chakāmamaggasampattidāyakattena rupari avhāyanato ye avhāyikā dbammikasamaṇabrāhmaṇā tam pi disam vadantīti tam Buddhādayo ariyā uparimadisam o nāma vadantīti dīpeti, vuttam pi c' etam:

Mātāpitā disā pubbā ācariyā dakkhiņā disā (= vol. I. v. 401 and puttadārā disā pacchā mittāmaccā ca 21 uttarā Grimblot, S. S. P. p. 200). Dāsakammakarā heṭṭhā uddham samaṇabrāhmaṇā,

etā disā namasseyya alamatto 22 kule gihîti.

Esā²³ disā ti idam pana nibbānam sandhāya vuttam, jātiādinā hi nānappakārena dukkhena dukkhitā sattā tam patvā niddukkhā sukhino bhavanti, esā eva ca sattehi agatapubbā²⁴ disā nāma, ten' eva tam paramā ti āha²⁵, vuttam pi c' etam:

so Cks; Bd mātādisājātā.
 Bd annapāna-, Cs annapāna- corr. to annadapāna-.
 Cks kodhanāma.
 Bd sakkotīti.
 Bd jātā.
 Bd acariyamāhu.
 Cks vadanti.
 Ck annadā pānadā vatthadā, Cs annapānadāvatthatadā, Bd annapānavatthadā.
 Ck omits pāna, Cs annadā vatthadā corr. to a. pānada v.
 Ck amhā-, Cs amhā- corr. to avhā-.
 Bd paţi-.
 Bd etam.
 Bd -yena.
 Ck -diyitvā, Cs -disitthā, Bd avhāyitvā.
 Bd etā.
 Cks chakāmagga-, Bd -ttim-.
 Bd uparupari.
 Bd adds nāmā ti.
 Bd -mam-, Ck -san.
 Bd va.
 Bd appamatto.
 Bd teneva cetam nībbānam paramātī āha.

Samatittiyam ¹ anavasesam ² (= vol. I p. 400.) telapattam yathā parihareyya evam sacittam anurakkhe ³ patthayāno disam agatapubban ⁴ ti.

Evam Mahāsatto mānavassa⁵ disā kathesi. So pana "can- 5 dālen' amhi 6 pādantarena gamito" ti tasmim thāne avasitvā Takkasilam gantvā disāpāmokkhācariyassa santike sabbasippāni uggaņhitvā ācariyena anuññāto Takkasilato nikkhamitvā sabbasamayasippam sikkhanto vicari. So ekam paccantagamam patvā tam nissāya vasante pancasate tāpase disvā tesam 10 santike pabbajitvā yam' te jānanti sippamantacaraņam 10 tam ugganhitvā 11 tehi parivuto 13 Bārānasim patvā 13 punadivase bhikkham 14 caranto rājamganam agamāsi. Rājā tāpasānam iriyapathe pasīditvā antonivesane bhojetvā te attano uyyāne vāsesi 15. So ekadivasam tāpase parivisitvā "ajja sāyanhe 15 uyyānam gantvā ayve vandissāmîti" āha. Setaketu uyyānam gantvā 16 tāpase sannipātetvā 17 "mārisā 18 ajja rājā āgamissatîti" āha "rājāno ca10 nāma sakim ārādhetvā yāvatāyukam sukham jīvitum sakkā, ajja ekacce vaggulivatam caratha ekacce kanthakaseyyam 20 kappetha ekacce pancatapam tap- 20 petha'1 ekacce ukkutikappadhānam anuyunjatha ekacce udakogāhanakammam 29 karotha ekacce mante sajjhāyathā" 'ti vicāretvā sayam pannasāladvāre apassayapīthake? nisīditvā pañcavannarangasamujjalavāsanam 24 ekam potthakam 25 vicitravanne ādhārake 26 thapetvā susikkhitehi catūhi pañcahi māṇa- 95 vehi pucchite pucchite" atthe kathesi. Tasmim khane rājā

¹ Ck - tthiyam, Bd - tthikam. ² Bd - sevakam. ³ Bd - kkheyya. ⁴ Bd āg-, Cs āg- corr. to ag-, ⁵ Bd brahmaṇassa. ⁶ Ck - nampi, Bd - lena. ⁷ Cks - kkhassa. ⁸ Bd - to. ⁹ Bd ye. ¹⁰ Bd sippam vā manta caraṇam vā ¹¹ Bd adds gaṇasatthā hutvā. ¹³ Bd - vārito. ¹³ Bd gantvā. ¹⁴ Bd bhikkhāya. ¹⁵ Bd vāsāpesi, ¹⁶ Bd āg-, ¹⁷ Bd - pātāpetvā. ¹⁶ Bd samma mārisa. ¹⁹ Bd omits ca. ²⁰ Ck kaṇṭhasaseyyam, Bd kaṇḍaka-. ²¹ Bd kappetha. ²² Bd - korohana-²³ Bd - pithake. ²⁴ Bd - vākaciram. ²⁵ Bd poṭhakam. ²⁶ Bd - raṇe. ²⁷ Ck pucchite pucchita, Cs pucchita pucchita.

15

āgantvā te micchātapam karonte disvā tuṭṭho Setaketum upasamkamitvā vanditvā ekamantam nisinno purohitena saddhim sallapanto tatiyam gātham āha:

> s. Kharājinā jaţilā pamkadantā dummukkharūpā¹ ye 'me² japanti² kacci nu te mānusake payoge idam vidū parimuttā apāyā ti. 10.

Tattha kharājinā ti kharehi ajinehi samannāgatā, pamkadantā ti danta-kaṭṭhassa akhādanena malaggahitadantā, dummukkharūpā ⁴ ti anañjitaamaṇ10 ditalūkhanivāsanapārupanā ⁵ mālāgandhavilepanavajjitā ⁶ kiliṭṭharūpā ti vuttam hoti, ye me japantîti ⁷ ye ime ⁸ mante sajjhāyanti, mānusake payoge ti manusehi kattabbapayoge ⁹ ṭhitā, idam vidū parimuttā apāyā ti imasmim payoge ṭhatvā imam lokam vidītvā pākaṭam katvā kacci ¹⁰ nu ete isayo catūhī apāyehi muttā ti pucchati.

Tam sutvā purohito catuttham gātham āha:

- 4. Pāpāni kammāni karitvāna 11 rāja bahussuto ce na careyya dhammam sahassavedo 12 pi na tam paticca dukkhā pamuñce caranam apatvā ti. 11.
- Tattha karitvānā¹¹ 'ti katvā, caraṇan ti saha sīlena aṭṭhasamāpattiyo, idam vuttam hoti: mahārāja, aham bahussuto 'mhîti sahassavedo¹² pi ce tividham sucaritam dhammam na careyya pāpān' eva¹² kareyya so tāni pāpāni kammāni katvā tam bāhusaccam paṭicca sīlasamāpattīsamkhātam caraṇam appatvā¹⁴ dukkhā na munce¹⁵ apāyadukhato na muccat' evā¹⁶ 'ti attho.
- Tam sutvā rājā tāpasesu 7 pasādam hari 18. Tato Setaketu 19 cintesi: "imassa rañño tāpasesu pasādo udapādi, tam pan' esa purohito vāsiyā paharitvā viya chindi, mayā etena saddhim kathetum vaṭṭatîti" so tena sadhim kathento pañcamam gātham āha:

¹ Bd dumukkharūpā, Cks rummakkha-. ² Bd ime. ³ Bd jappenti. ⁴ Cks rummakkharūpā. ⁵ Bd anañjitapanditassa āmanditalukhanivāsanapārumpana. ⁶ Bd -navivajjitā. ⁷ Bd ye ettantīti. ⁶ Cks omit ime. ⁹ Bd -gohi. ¹⁰ Bd kinci. ¹¹ Ck -tvā, Cs -tvā corr. to -tva. ¹² Bd -bhedo. ¹³ Bd pāpāni kammāni. ¹⁴ Bd apatvā. ¹⁵ Bd mucce. ¹⁶ Ck muñcenevā, Cs muñcenevā corr. to muñcatevā, Bd muccavā corr. to muteccavā. ¹⁷ Cks -se. ¹⁹ Bd akari. ¹⁹ Ck -ko, Cs -ko corr. to -ketu.

5. Sahassavedo¹ pi na tam paţicca dukkhā pamuñce caranam apatvā², maññāmi vedā aphalā bhavanti, sasaññamam² caranam ñeva saccan ti. 12.

Tass' attho: sace sahassavedo 1 pi tam bāhusaccam paṭicca caraṇam apatvā attānam na dukkhā pamunce evam sante 4 aham manīnām' tayo vedā aphalā honti sasīlam 5 aṭṭhasamāpatticaraṇam 6 ekam saccam 7 hotîti 6.

Tam sutvā purohito chattham gātham āha:

6. Na h' eva vedā aphalā bhavanti sasamyamam caranam yeva saccam, kittim hi pappoti adhicca vede santim pun' eti 10 caranena danto ti. 13.

10

Tass' attho: tayo vedā aphalā sasamyamam 11 caraņam eva saccam seyyam uttamam pavaram na h' eva hoti, kimkāraņā: kittim hi pappoti tayo vede adhicca 13, diṭṭhadhamme kittimattam yasamattam labhati itoparam aññam n' atthi, tasmā 15 na te aphalā, santim pun' eti 10 caraņena pana danto, sīle patiṭṭhāya 13 samā-pattiyo nibbattetvā samāpattipadaṭṭhānam vipassanam vaḍḍhento 14 accantasan-tim 15 nibbānam 16 nāma tam eti pāpuņāti.

Iti purohito Setaketuno vādam bhinditvā te sabbe gihī kāretvā phalakāvudhāni gāhāpetvā mahantatarake 17 katvā 18 20 rañno upaṭṭhāke 19 kāresi, ayam kira mahantatarakānam 20 vamso.

Satthā imam desanam²¹ āharitvā jātakam samodhānesi; "Tadā Setaketu kuhako bhikkhu ahosi, caṇḍālo²² Sāriputto²⁸, purohito pana aham evā" 'ti. Setaketujātakam²⁴.

¹ Bd -bhedo. 2 Bd appatvā. 3 Ed sasamyamam. 4 Bd adds ca. 5 Bd sasila-kam. 6 Cks -pam. 7 Ck omits saccam. 8 Bd -paññeva saccam antamevaseccam seyyam uttamam pavaram hotīti. 9 Bd -paññeva, Ck -pam veva, Cs -pam veva corr. to -pam ceva. 10 Bd pureti. 11 Cks samaamñama. 12 Cks add hi. 18 Bd adds atha. 14 Bd vaddhanto. 15 Bd sa accantantam. 16 Cks nibbā. 17 Cks mahantam tarake, Bd -takārake. 18 Ck tatvā. 19 Cks -tṭhāne. 20 Cs mahantaratakānam. 21 Cks Bd dhammade. 22 Bd -laputto. 23 Bd adds rājā ānando. 24 Bd adds dutiyam.

3. Darīmukhajātaka.

Pamko ca kāmā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto mahānekkhammam i ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum heṭṭhā² kathitam eva.

Atīte pana Rājagahanagare' Magadharājā nāma rajjam kāresi. Tadā Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchimhi nibbatti, Brahmadattakumāro ti 'ssa nāmam Tassa jātadivase yeva purohitassâpi putto vijāyi, akamsu. tassa mukham ativiya sobhati', ten' assa Darīmukho ti nāmam Te ubho pi rājakule yeva samvaddhā5, te annamaññam piyasahāyā hutvā soļasavassakāle Takkasilam gantvā sabbasippāni uggaņhitvā "sabbasamayasippañ ca sikkhissāma desacārittañ ca jānissāmā "" 'ti gāmanigamādīsu carantā Bārāņasim patvā devakule vasitvā punadivase Bārāņasim bhikkhāya 15 pavisimsu8. Tattha ekasmim kule "brāhmaņe bhojetvā vācanakam dassāmā 10 " 'ti pāyāsam pacitvā āsanāni pañnattāni honti. Manussā te ubho pi bhikkhāya carante disvā "brāhmanā āgatā 11" 'ti geham pavesetvā Mahāsattassa āsane suddhavattham paññapesum Darimukhassa 12 rattakambalam. Da-20 rīmukho tam nimittam disvā "ajja mayham sahāyo Bārāņasiyam rājā bhavissati, aham senāpatîti" aññāsi. bhuñjitvā vācanakam gahetvā mangalam vatvā nikkhamma rājuyyānam agamamsu 13. Mahāsatto mangalasilāpatte 14 nipajji, Darīmukho pan' assa pāde parimajjanto nisīdi. Tadā 95 Bārānasirañno matassa sattamo divaso hoti. Purohito rañno sarīrakiccam kāretvā 15 aputtake rajje sattadivasāni phussaratham vissajjesi. Phussarathakiccam 16 Mahājanakajātake āvi-Phussaratho nagarā 17 nikkhamitvā tattha catubhavissati.

 ¹ Bd mahābhinikkhamanam.
 2 Cks omit heṭṭhā.
 3 Ck -hā-, Cs -hanāmanagare.
 4 Cks sobha.
 5 Bd -vaḍhā.
 6 Bd -cārikañ.
 7 Bd carissāmā.
 8 Bd -visitvā.
 9 Bd adds āsane.
 13 Bd adds tattha.
 14 Bd mahāmanāg-.
 15 Bd katvā.
 16 Bd -rathavisajjanakiccam.
 17 Cks -rāni.

ranginiya senaya parivuto anekasatehi turiyehi vajjamanehi uvyānadvāram pāpuni. Darīmukho turiyasaddam sutvā "sahāvassa me¹ phussaratham āgacchati, ajj' eva² rājā hutvā mayham senāpatitthānam dassati, ko me gharāvāsen attho, nikkhamitvā pabbajissāmîti" Bodhisattam anāmantetvā va³ eka- 5 mantam gantvā paţicchanno aţthāsi. Purohito uyyānadvāre ratham thapetvā uyyānam pavittho Bodhisattam mangalasilāpatte nipannam disvā pādesu lakkhanāni oloketvā ., puññavā santo dvisahassadīpaparivārānam catunnam pi dīpānam rajjam kāretum samattho, dhiti pan' assa kīdisā" ti sabbaturiyāni 10 pagganhāpesi. Bodhisatto pabujjhitvā mukhato sāṭakam apanetvā mahājanam oloketvā puna sāṭakena mukham paṭicchādetvā thokam nipajjitvā passaddharathā utthāya silāpatte pallamkena nisīdi. Purohito jannukena 10 patitthāya "deva tumhākam rajjam pāpuņātîti" āha. "Aputtakam bhane rajjan" ti. 15 "Āma devā" 'ti. "Tena hi sādhū" 'ti sampaṭicchi. Tassa uyyāne yeva abhisekam akamsu. So yasamahantataya Darimukham na sarī 11. Ratham 12 āruyha mahajanaparivuto nagaram pavisitva padakkhinam katvā rājadvāre thito va amaccānam thānantarāni vicāretvā pāsādam abhirūhi. Tasmim khane Darī- 90 mukho "suññam dāni" uyyānan" ti āgantvā mangalasilāya nisīdi. Ath' assa purato paņdupalāsam 14 pati. So tasmim yeva pandupalāse khayavayam patthapetvā tilakkhanam sammasitvā pathavim unnādento paccekabodhim nibbattesi. Tassa tam khanam neva gihilingam antaradhayi, iddhimayapattaci- 95 varam ākāsato otaritvā sarīre paţimucci 15, tāvad eva atthaparikkhāradharo iriyāpathasampanno vassasatikathero 16 viya

¹ Bⁱ mama sahāyassa, C^k omits me. ² B^d ajjecesa corr. to ajjesa, C^k ajjo. ³ B^d ca. ⁴ B^d -nne. ⁵ āgacchati - - purohito wanting in C^s. ⁶ B^d adds ayam. ⁷ C^k satte, C^s satto? ⁸ C^k dvisahassīdīpaparivāram, C^s -ssadīpaparivāram corr. to -vārānam. ⁹ B^d adds ekappahāreneva. ¹⁰ B^d jaṇṇ-, C^s jannu- corr. to jaṇṇu-. ¹¹ B^d asaritvāva in the place of na sarī. ¹² B^d rathavaram. ¹³ C^k suññādīni corr. to suññāni, C^s suññā dāni. ¹⁴ R^d -so. ¹⁵ C^k -mucchi, B^d -munci. ¹⁶ B^d saṭhivassika.

hutvā iddhiyā ākāse uppatitvā Himavantapadese Nandamūlapabbhāram¹ agamāsi. Bodhisatto dhammena rajjam kāresi, yasamahantatāya pana yasena pamatto hutvā cattālīsa vassāni Darīmukham na sari, cattālīsatime pana samvacchare tam 5 saritvā8 ,,mayham sahāyo Darīmukho nāma atthi, kaham nu kho so" ti tam datthukāmo ahosi. So tato patthāya antepure pi parisamajjhe pi "kaham nu kho mayham sahayo Darīmukho', yo' me tassa vasanatthanam katheti' mahantam assa' yasam dassāmîti" vadati. Evam tassa punappunam tam sa-10 rantass' eva aññāni' dasa samvaccharāni atikkantāni. mukho paccekabuddho pi paññāsavassaccayena āvajjanto 10 "mam kho sahāyo saratîti" natvā "idāni so mahallako" puttadhītādīhi vuddhippatto, gantvā dhammam kathetvā pabbājessāmi tan¹²" ti iddhiyā ākāsenâgantvā uyyāne otaritvā su-15 vannapatimā viya silāpatte nisīdi. Uyyānapālo tam disvā upasamkamitvā "bhante kuto tumhe ethā" 'ti pucchi. "Nandamūlakapabbhārato" ti. "Ko nāma tumhe" ti. "Darīmukhapacceko 13 nāmāham āvuso" ti. "Bhante amhākam rājānam jānāthā '4" 'ti. "Āma 15, gihikāle no sahāyo" ti. "Bhante, 20 rājā tumhe datthukāmo, kathemi 'ssa' tumhākam āgatabhāvan 17 "ti. "Gaccha kathehîti". So gantvā 18 tassa āgantvā silāpatte nissinnabhāvam rañño kathesi. Rājā 19 "āgato kira me sahāyo, passissāmi nan 2000 ti ratham āruyha mahantena parivārena uyyānam gantvā paccekabuddham vanditvā pati~ santhāram katvā ekamantam nisīdi. Atha nam paccekabuddho "kim Brahmadatta dhammena rajjam kāresi, agatigamanam na gacchasi, dhanatthāya lokam na pīlesi, dānādīni puñāāni

 $^{^1}$ Cs -lampa-, Bd -lakapa-. 2 Ck -same, Cs -same corr. to -satime, Bd -sātik-kame. 3 Bd -retantaritvā atite so tam saritvā. 4 Bd adds ti na. 5 Ck so, Cs so corr. to yo. 6 Cs Bd -si. 7 Bd -tam, omitting assa. 8 Cks evan. 9 Bd adds pi. 10 Ck āvajje-. 11 Cks -kā. 12 Bd -nan. 13 Bd -kho-. 14 Cks -na-. 15 Bd adds jānāmi. 16 Bd tassa. 17 Bd -vam kathessanti. 18 Bd sādhū ti vatvā taritaturito va in the place of gantvā. 19 Bd tam sutvā rājā. 20 Cs tan?

karosîti" ādīni vadanto patisanthāram katvā "Brahmadatta, mahallako si, etarahi kāme pahāya pabbajitum te samayo" ti vatvā tassa dhammam desento pathamam gātham āha:

> 1. Pamko ca kāmā palipā ca kāmā bhayañ ca m-etam timūlam pavuttam, rajo ca dhūmo ca mayā pakāsitā, hitvā tuvam pabbaja Brahmadattā 'ti. 14.

Tattha pamko ti udake jätäni tinasevälanalakumudagacchädini 4 adhippetāni, yathā hi udakam tarantam laggāpenti tathā samsārasāgaram tarantassa yogāvacarassa pancakāmaguņā sabbe vā pana vatthukāmakilesakāmā laggāpana- 10 vasena pamko nāma, imasmim hi pana pamke āsattā visattā devāpi manussāpi tiracchānāpi kilamanti 6 paridevanti, palipā 1 ca kāmā ti palipo vuccati mahākaddamo yamhi laggā sūkaramigādayo pi 7 sīhāpi vāraņāpi attānam uddharitvā gantum na sakkonti, vatthukāmaķilesakāmāpi tamsarikkhatāya palipā 1 ti vuttā, paññāvan to pi hi sattā tesu kāmesu sakim⁸ laggakālato paṭṭhāya te kāme 15 padāletvā sīgham uṭṭhāya akincanam apalibodham ramanīyam pabbajjam upagantum na sakkonti, bhayañ ca metan ti bhayañ ca etam makaro vyañjanasandhivasena vutto, timulan ti tihi mulehi patitihitam 9 viya acalam, balavabhayass' etam namam, pavuttan ti maharaja ete kama nama ditthadhammikasamparäyikussa attänuvädabhayädikassa c' eva 10 dvattimsakammakaranaattha- 20 navutirogavasappavattassa 11 ca bhayassa paccayatthena 12 balavabhayan 18 ti Buddhapaccekabuddhasāvakehi c'eva sabbaññūbodhisattehi ca pavuttam kathitam dīpitan ti attho, athavā bhayañ ca metan ti bhayañ ca mayā etam 14 timulam 15 pavuttan ti evam ettha attho datthabbo yeva, rajo ca dhumo ca 'ti rajadhūmasadisattā rajo ti 16 dhūmo ti ca mayā pakāsitā, yathā hi 17 sunahā- 95 tassa 16 suvilittālamkatassa 19 purisassa sarīre sukhumarajam patitam tam purisam dubbannam sobhārahitam 20 kilitiham karoti evam eva iddhibalena ākāsena gantvā²¹ cando viya²² suriyo viya ca loke paññātâpi²⁸ sakim kāmarajassa antopatitakālato 24 patthāya guņavannaguņasobhāguņasuddhīnam 25 upahatattā dubbannā sobhārahitā kilitthā yeva honti²⁶, yathā ca dhūmena, pahatakālato²⁷ pat- 80 thäya suparisuddhä 38 bhittikalavanna honti 29 evam evam 30 atiparisuddhaña-

¹ Bd -po. 2 Cks metan. 3 Bd -to. 4 Bd -nila-. 5 Bd -ttavi-. 6 Bd adds rodanti. 7 Ck omits pi. 6 Ck sakī, Cs ti corr. to sakim, Bd saki. 9 Bd patitham. 10 Ck cevam, Cs yeva. 11 Cks -rogavayappattassa, Bd -nachanavutiyogavasappavattassa. 12 Cks -tihona, Bd -yathena. 13 Bd balavakarabhayan. 14 Bd etan 15 Cs omits tim-. 16 Bd adds ca. 17 Cks ti. 16 Bd sunhāta. 19 Bd -iittāalam. 20 Cs sobhārabhītam, Bd so arahitam. 21 Bd āgantvā. 22 Bd adds ca. 23 Bd paṇṇāyitāpi. 24 Cks -kāle tato. 25 Bd -guṇasovādīnam phalavasosādīguṇasuddhīnama. 26 Bd adds guṇavināsampattā. 27 Bd -hata-. 26 Bd -ddhāpi. 29 Bd -nno hoti. 30 Bd eva.

25

ņāpi i kāmadhūmena pahaṭakālato paṭṭhāya guṇavināsappattiyā mahājanamajjhe kālakā va hutvā pañūāyanti, iti rajadhūmasarikkhatāya ete kāmā rajo ca dhūmo cā 'ti mayā tuyham pakāsitā, tasmā ime ' kēme hitvā ' tvam pabbaja Brahmadattā 'ti rājānam pabbajjāya ussāheti '.

Tam sutvā rājā kilesehi attano baddhabhāvam kathento dutiyam gātham āha:

2. Gatito ca ratto ca adhimucchito ca kāmesv-āham brāhmaņa, bhimsarūpam tam n' ussahe jīvikattho pahātum, kāhāmi puññani anappakānîti. 15.

Tattha gatito⁵ ti abhijjhāvyāpādakāyaganthena⁸ baddho, ratto ti pakatijahāpanena rāgena ratto, adhimucchito⁵ ti ativiya mucchito⁵, kāmesvāhan ti duvidhesu pi kāmesu aham, brāhmaņā ti paccekabuddham ālapati, bhimsarūpan¹⁰ ti balavarūpam, tam nussahe¹¹ jīvikattho pahātun ti imāya jīvikāya etthiko aham¹² tam kāmam pahātum na sakkomîti vadati, kāhāmi puñānîti dānasīlauposathakammasamkhātāni pana puñāāni anappakāni bahūni karissāmīti. Evam kilesakāmo nām'esa sakim allīnakālato¹³ paṭṭhāya apanetum na sakkā, yena samkiliṭṭhacitto mahāpuriso paccekabuddhe¹⁴ pabbajjāya guņam kathente¹⁵ pi pabbajitum na sakkomīti āha. Yo¹⁶ Dīpam-karapādamūle attano sabhāvena¹⁷ ñāņena Buddhakārakadhamme vicinanto tatiyam nekkhammapāramim¹⁹ disvā

Imam tvam tatiyam tāva daļham katvā samādiya (Cfr. vol. I, 21-)
nekkhamme 19 pāramim 20 gaccha yadi bodhim pattum icchasi
Yathā andughare puriso ciravuttho dukhaddito
na tattha rāgam abhijaneti 21 muttim yeva gavesati
Tath' eva tvam sabbabhave passa andughare viya
nekkhammābhimukho 22 hutvā sambodhim pāpuņissasîti 23

evani nekkhamme guņam parikittesi so ajja paccekabuddhena pabbajjāya vaņņani vatvā kilese chaddetvā ²⁴ samaņo hohîti vuccamāno nāham kilese chaddetvā samaņo bhavitum sakkomîti vadati. Imasmim kira loke aṭṭha ummattakā nāma, tenāhu porāṇā: aṭṭha puggalā ummattakasaññam paṭilabhanti, kāmummattako

¹ Cks -suddhā. ² Cks imehi. ³ Bd jahitvā. ⁴ Bd -ham janeti. ⁵ so Cks for gathito? Rd ganthito or ganhito? ⁶ Bd -muñcito. ⁷ Cks himsa-, Bd bhisa-. ⁸ Cks -gan dhena, Bd abhijhakāyaganthenana. ⁹ Bd muñjito. ¹⁰ Ck bhimsanarū-, Cs himsa-. ¹¹ Rd tam nussahe ti tam duvidham pi kāmam na ussāhāmi na sakkomi. ¹² Cks ahan. ¹³ Ck allinā-, Bd allana-. ¹⁴ Pd -ddhena. ¹⁵ Bd -tenāpi. ¹⁶ Bd yoyam mahāpuriso. ¹⁷ Bd attani sambhavena. ¹⁸ Ck -nantantiyam. ¹⁹ Bd nikkhamma. ²⁰ Cks -mī, Pd pāramitam. ²¹ Cks rāgamhi janeti, Bd rāgam janeti. ²² Bd nikkhamā. ²³ Ck Bd -tīti. ²⁴ Bd chinditvā.

20

lobhavasagato ¹, kodhummattako vihesāvasagato ², diṭṭhummattako vipallāsavasagato ¹, mohummattako aññāṇavasagato ¹, yakkhummattako yakkhavasagato ¹, pittummattako pittavasagato ¹, surummattako pāṇavasagato ¹, vyasanummattako sokavasagato ¹ ti, imesu aṭṭhasu ummattakesu Mahāsatto imasmim jātake kāmummattako hutvā lobhavasagato ¹ pabbajjāguṇam ² na aññāsi. Evain ⁴ anatthakāra- ⁵ kam pan imam ⁵ guṇaparidhamsakam lobham jāṇam ⁵ kasmā ⁷ sattā parimuncitum ⁸ na sakkontiti: anamatagge samsāre anekāni kappakoṭisatasahassāni ekato vaddhitabhāvena ⁹, evam sante pi tam paṇḍitā appassādā kāmā ti ādīṇam anekesam paccavekkhaṇānam vasena pajahanti.

Ten' eva Darīmukkho paccekabuddho Mahāsattena "pab- 10 bajitum na sakkomîti" vutte pi dhuranikkhepam akatvā utta-rim pi ovadanto ¹⁰.

- s. Yo atthakāmassa hitānukampino ovajjamāno na karoti sāsanam idam eva seyyo iti maññamāno punappunam gabbham upeti mando. 16. (Dhp. v. 225.)
- 4. So ghorarūpam nirayam upeti subhāsubham muttakarīsapūram, sattā 11 sakāye 12 na jahanti giddhā ye 12 honti kamesu avītarāgā ti 17.

dve gāthā āha.

Tattha atthakāmassā 'ti vaḍḍhikāmassa 'ti naḍḍhikāmassa 'ti naḍḍhikāmassa 'ti vaḍḍhikāmassa 'ti ovadiyamāno, idameva seyyo ti yam attanā gahitagahaṇam aseyyam 'to anuttamam 'to pi samānam tam idam eva seyyo iti maññamāno, mando ti so 'to aññāṇī 'to puggalo mātukucchiyā 95 vāsam nātikkamati, punappunam gabbham upeti yevā 'ti attho, so ghorarūpan ti mahārāja so mando tam mātukucchim upento ghorarūpam dāruṇa-jātikam nirayam upeti nāma, mātukucchi hi nirassādaṭṭhena idha nirayo vutto, Catukuṇḍikanirayo 'to nāma kataro ti 'to vutto, mātukucchim eva vattum vaṭṭati, Avīcimahāniraye nibbattasattassa hi aparāparam ādhāvanaparidhāvanam hoti yeva, 30 tasmā tam 'to Catukuṇḍikanirayo 'ti vattum na labbhati, mātukucchiyam pana

¹ Bd -samgato. ² Bd dosavasamgato. ³ Bd -jjāyaguṇañca. ⁴ Cks add mahāsatto. ⁵ Bd -kāriṇam pana. ⁶ Bd jātakam. ⁷ Bd tasmā. ⁸ Cks -muecitum, Bd paricajjitum. ⁹ Bd bandhita-. ¹⁰ Bd adds dvegāthamāha. ¹¹ Bd omits sattā. ¹² Bd sakkāye. ¹³ Bd te. ¹⁴ Bd vuḍhitakā-. ¹⁵ Bd adds ajeṭham. ¹⁶ Bd anuttaram. ¹⁷ Bd yo. ¹⁹ Ck Bd aññāni, Cs -ni corr. to -nī. ¹⁹ Cs -kud-dhika-, Bd -kaṇṇika-. ²⁰ Bd adds hi. ²¹ Cks nam? ²² Bd -kaṇṇika-.

20

nava vā dasa vā māse catūhi pi l passehi ito c ito ca gantum l nāma na sakkā, atisambādhe okāse catukuṇḍena catusamkuṭiten eva hutvā acchitabbam, tasmā eva catukuṇḍikanirayo ti vuccati, subhāsubhan ti subhānam asubham subhānam l samsārabhīrukānam yogāvacarakulaputtānam mātukucchi ekantam asubhasammato, tena vuttam:

Ajaññam jaññasammatam ⁸ asucim sucisammatam (Cfr. vol. II p. 487.)
nānākuṇapaparipūram ⁹ jaññarūpam apassato.
Dhi-r-atthu 'mam āturam pūtikāyam jegucchiyam asucim vyādhidhammam,
ettha-ppamattā ¹⁰ adhimucchitā ¹¹ pajā hāpenti ¹² maggam sugatūpapattiyā.

Sattā¹³ ti āsattā¹⁴ visattā laggā lagitā¹⁵, sakāye¹⁶ na jahantîti tam¹⁷ mātukucchim na pariccajanti, giddhā ti gathitā¹⁸, ye¹⁹ hontîti ye kāmesu avītarāgā honti te etam gabbhāvāsam ²⁰ na jahantîti.

Evam Darīmukho paccekabuddho gabbhokkantimūlakam ²¹
parihāramūlakam ca dukkham dassetvā idāni gabbhavuṭṭhānamūlakam ²² dassetum

- 5. Mīļhena littā ruhirena makkhitā semhena littā upanikkhamanti, yam yam hi kāyena phusanti tāvade sabbam asātam dukkham eva kevalam. 18.
- e. Disvā vadāmi na hi aññato savam³³,
 pubbenivāsam bahukam sarāmîti

diyaddhagatham aha.

Tattha mīļhena littā ti mahārāja ime sattā mātukucchito nikkhamantā na catujātigandham vilimpitvā surabhimālam pilandhitvā ²⁴ nikkhamanti, purānagūthena pana makkhitā palibuddhā hutvā nikkhamanti, ruhirena makkhitā ti rattalohitacandanānulittāpi ca ²³ hutvā na nikkhamanti, rattalohitamakkhitā pana hutvā nikkhamanti, semhena littā ti na cāpi ²⁶ te ²⁷ setacandanena vilittā ²⁸ nikkhamanti, bahalapicchilasemhalittā ²⁹ pana hutvā nikkhamanti,

¹ Bd omits pi. ³ Bd vicaritum. ⁸ Bd -kannena. ⁴ Bd esa, C⁵ omits eva. ⁵ C^k -kundinirayo, C⁵ -kudinir-, Bd -kannikanir-. ⁶ C⁵ asu- corr. to su-. ⁷ C⁵ -nam corr. to -nam, Bd -nan. ⁸ C^k -samānam? C⁵ -samānam? corr. to sammānam, Bd -sankhātam. ⁹ Bd -papūritam. ¹⁰ C^k etta-, C⁵ etta- corr. to ettha-. ¹¹ Bd -mucci-. ¹² C^k hahenti, C⁵ hahenti corr. to jāpenti? ¹³ Bd tattha sattā. ¹⁴ C^{k5} as-. ¹⁵ Bd laggitā ti. ¹⁶ Bd sattāye. ¹⁷ Bd jahantīti sattā ye na jahanti te. ¹⁵ Bd gaddhitā. ¹⁹ Bd te. ²⁰ Bd gabbha-. ²¹ Bd -kanca. ²² C^{k5} gabbhai-thāna-. ²⁸ C^{k5} saccam. ²⁴ Bd -tvāna. ²⁵ Bd va. ²⁶ Bd ca. ²⁷ Bd omits te. ²⁸ Bd -candanalittā. ²⁹ Bd bahalapittase-.

itthīnam hi gabbhavuṭṭhānakāle etāni asucīni nikkhamanti, tāvade¹ ti tasmim samaye, idam vuttam hoti: mahārāja ime sattā tasmim mātukucchito nikkhamanasamaye evam mīļhādilittā nikkhamantā yam yam nikkhamanamaggam padesam vā hattham vā pādam² vā phusanti tam sabbam asātam³ amadhuram kevalam asammissam⁴ dukkham eva phusanti, sukham nāma tesam⁵ tasmim salam aye n² atthi⁶, disvā vadāmi na hi aññato savan ti mahārāja aham imam ettakam vadanto na aññato savam² aññassa samaṇassa vā brāhmaṇassa vā² sutvā vadāmi attano pana paccekabodhiñāṇena¹o disvā paṭivijjhitvā paccakkham katvā vadāmiti attho, pubbenivāsam bahukan¹¹ ti idam attano ānubhāvam dassento āha, idam vuttam hoti: mahārāja aham¹² hi pubbe ni-vutthakhandhapaṭipāṭisamkhātam¹³ pubbenivāsam bahum¹⁴ sarāmi, satasahassakappādhikāni dve asamkheyyāni sarāmîti.

Idāni Satthā abhisambuddho hutvā "evam so paccekabuddho rājānam subhāsitakathāya 15 samganhîti 16" vatvā osāne upaḍḍhagātham abhāsi 17:

6^b. Citrāhi gāthāhi subhāsitāhi Darīmukho nijjhapayī 18 Sumedhan ti. 19.

Tattha citrāhîti anekatthasannissitāhi, subhāsitāhîti sukathitāhi, Darīmukho nijjhapayī¹⁹ Sumedhan ti bhikkhave so Darīmukho²⁰ paccekabuddho tam Sumedham sundarapañāmi ²¹ kāraņākāraņajānanasamattham rājānam ²⁰ nijjhāpayi ñāpesi ²² attano²³ vacanam gaņhāpesîti attho.

Paccekabuddho²⁴ kāmesu dosam dassetvā attano²⁸ vacanam²⁵ gāhāpetvā "mahārāja, idāni pabbaja²⁶ vā mā vā, mayā pana tuyham kāmesu ādīnavo²⁷ pabbajjāya ca ānisamso kathito, tvam appamatto hohîti" vatvā suvannarājahamso viya ākāse ²⁵ uppatitvā valāhakagabbham maddanto Nandamūlakapabbhāram²⁸ eva gato. Mahāsatto dasanakhasamodhānasamujjalam añjalim sirasmim thapetvā namassamāno thatvā tasmim dassanavisa-

¹ Bd tāvadevā. 2 Bd gattsm. 3 Cs ainsātam, Bd āsatam corr. to asatam. 4 Cs-ssa, Bd asucimissam. 5 Bd nesam. 6 Bd natthīti. 7 Bd pavam. 8 Cks add vā. 9 Bd adds santikā. 10 Bd -buddha-. 11 Ck bahulamkan, Cs bahulatan corr. to -lakan. 12 Bd ayam. 13 Bd pubbe pi vuṭhakkhandhe paṭisañkhātam. 14 Ck bahu, Cs bahu corr. bahum, Bd bahu corr. to bahukam. 15 Bd -gāthāya, 16 Ck -himti, Cs -gaṇahīti, Bd -gaṇiti. 17 Bd -thsmāha. 18 Bd nijhāparim. 19 Ck nijjhāpayim, Cs nijjhāpayī, Bd nijhāpari. 20 Bd -kha. 21 Ck adds ñāṇam, Cs ñāṇa. 22 Bd saññāpesi. 23 Ck adds va. 24 Cks sambuddho. 25 Bd vācacanam. 26 Cks pabbajja, Bd pabbajjam. 27 Cks ādinavam, Bd ādinavo. 28 Cks -lapa-.

yam ¹ atīte² jeṭṭhaputtam pakkosāpetvā rajjam paṭicchāpetvā ³ mahājanassa rodantassa paridevantassa ⁴ kāme pahāya Himavantam pavisitvā paṇṇasālam māpetvā isipabbajjam pabbajitvā nacirass' eva abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā āyupariyosāne Brahmalokūpago ahosîti ⁵.

Satthā imam desanam ⁶ āharitva saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne bahū ⁷ sotāpannādayo ahesum) "Tadā rājā ⁸ aham eva ahosin ⁹ ti. Darīmukhajātakam ¹⁰.

4. Nerujātaka.

Kākolā kākasamghā cā 'ti. Idam Satthā Jetavane vi-10 haranto añnataram bhikkhum arabbha kathesi. So kira Satthu santike kammatthānam gahetvā ekam paccantagāmam agamāsi. Manussā tassa iriyāpathe pasīditvā tam bhojetvā patinnam gahetvā aranne pannasālam kāretvā 11 tattha vasāpesum, ativiya c'assa 12 sakkāram 15 karimsu. Ath' eke 18 sassatavādā āgamimsu 14. Te nesam 15 vacanam sutvā theram vissajjetvā sassatavāde gahetvā tesam yeva 16 sakkāram Tato ucchedavādā āgamimsu. Te sassatavāde vissajjetvā ucchedavāde 17 ganhimsu. Ath' anne acelakā āgamimsu. Te ucchedavāde vissajjetvā acelakavādam 18 uggaņhimsu 19. So tesam guņā-20 guṇam ajānantānam manussānam santike dukkhena vasitvā vutthavasso pavāretvā Satthu santikam gantvā katapatisanthāro "kaham vassam vuttho sîti" vutte "paccantam nissāya bhante" ti vatvā "sukham vuttho sîti" puțțho "bhante guņāguņam ajānantānam santike dukkham vuttho 'smîti" āha. Satthā "bhikkhu, porāņakapaņditā 35 tiracohānayoniyam nibbattāpi guņāguņam ajānantehi saddhim ekadivasam pi na vasimsu, tvam attano gunagunam ajananatthane kasma vasîti²⁰" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto suvaṇṇahamsayoniyam nibbatti, kaniṭṭhabhā-

¹ C^s -visamyam, B^d -visaye. ² B^d atikkante. ² B^d -cchādetvā. ⁴ B^d -tasseva. ⁵ B^d -gi. ⁶ B^d dhammade-. ⁷ C^{ks} add hi. ⁶ B^d adds pana. ⁹ B^d evā, omitting ahosin. ¹⁰ B^d adds tatiyam. ¹¹ B^d katvā. ¹² C^{ks} etassa. ¹³ B^d athaññe. ¹⁴ B^d ag-. ¹⁵ B^d tesam. ¹⁶ B^d tesaññeva. ¹⁷ B^d -dam. ¹⁸ B^d acelakānam. ¹⁹ B^d gaṇhisu. ²⁰ C^s casīti, B^d vasasīti.

15

90

95

tâpi 'ssa atthi, te Cittakūṭapabbate vasantā Himavantapadese' sayamjātasālim khādanti. Te ekadivasam tattha caritvā Cittakūṭam āgacchantā antarāmagge ekam Nerum nāma kaūcanapabbatam disvā tassa matthake nisīdimsu. Tam pana pabbatam nissāya vasantā sakuņā catuppādā ca gocarabhūmiyam nānāvaṇṇā honti, pabbatam paviṭṭhakālato paṭṭhāya tass obhāsena suvaṇṇavaṇṇā va honti. Tam disvā Bodhisattassa kaniṭṭho kāraṇam ajānitvā "kin nu kho ettha kāraṇan" ti bhātarā saddhim sallapanto dve gāthā abhāsi:

- Kākolā kākasamghā ca mayañ ca patatam varā sabbe va sadisā homa imam āgamma pabbatam.
- 2. Idha sīhā ca vyagghā ca sigālā ca migādhamā sabbe va sadisā honti, ayam ko nāma pabbato ti. 21.

Tattha kākolā ti vanakākā, kākasamghā ti pākatikakākaghaṭā 10 patatam 11 varā ti pakhhiseṭṭhā, sadisā homā 'ti samavaṇṇā homa.

Tassa vacanam sutvā Bodhisatto tatiyam gātham āha:

a. Imam Nerū 12 'ti jānanti manussā pabbatuttamam, idha vannena sampannā vasanti sabbapānino ti. 22.

Tattha idha vaṇṇenā 'ti imasmim Nerupabbate obhāsena vaṇṇasampannā hutvā.

Tam sutvā kanittho sesagāthā āha:

- Amānanā¹³ yattha¹⁴ siyā santāna¹⁵ vā vimānanā¹⁶ hīnasammānanā¹⁷ vâpi na tattha vasa divase¹⁶.
 23.
- 5. Yattha alaso¹¹ dakkho ca sūro bhīru ca pūjiyā na tattha santo nivasanti avisesakare nage²⁰. 24.

¹ Bd -ppa-. ² Ck -tam, Cs -tam corr. to -tā. ⁸ Ck -no, Cs -no corr. to -nā? Bd sagunasanghā ca. ⁴ Cks omit ca ⁵ Bd ca. ⁶ Bd kim. ⁷ Bd ābhayena. ⁸ Bd -yam. ⁹ Ck panatam, Cs pananam? Bd pathatam. ¹⁰ Cs pākatikakaghatā corr. to kākaghatā, Bd pakatikā kākā. ¹¹ Cks pattam. ¹² Bd nerun. ¹³ Ck amāṇanā, Cs amāṇatā? Bd amāṇana. ¹⁴ Bd ssattha ¹⁵ Ck sattāna, Bd santānam. ¹⁶ Ck pimā-, Bd cimā-. ¹⁷ Ck -sammāṇaṇā, Bd tiṇasamāṇanā. ¹⁸ Ck tivase, Cs nītīvase corr. to nīvase, ¡Bd casa tivase. ¹⁹ Ck adds va, Cs va corr. to ca. ²⁰ Cs -kare ṇage, Bd -karo naro.

 Nâyam Neru vibhajati¹ hīnamukkaṭṭhamajjhime, avisesakaro Neru, handa Nerum jahāmase ti. 25.

Tattha pathamagāthāy' attho³: yattha santānam³ panditānam sīlasam-pannānam mānanassa abhāvena amānanā vā avamānavasena vimānanā vā hīnā5 nam vā dussīlānam sammānanā⁶ siyā tattha divasam pi⁵ na vaseyya, pūjiyā
ti ete ettha ekasadisāya⁶ pūjāya⁷ pūjanīyā⁸ honti, samakam sakkāram labhanti,
bīnamukkaṭṭhamajjhime ti jātigottakulapadesasīlācārañāṇādīhi⁹ hīne¹⁰ ca
majjhime ca ukkaṭṭha ca ayam na vibhajati¹¹, handā 'ti vavassaggatthe¹²
nipāto, jahāmase ti pariccajāma.

Evañ ca pana vatvā ubho pi te hamsā uppatitvā Cittakūţam eva gatā.

Satthā imam desanam ¹³ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne so bhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi),,Tadā kaniṭṭhahamso Ānando ahosi, jeṭṭho ¹⁴ aham evā" 'ti. Neru-15 jātakam ¹⁵.

5. Āsamkajātaka.

Āsāvatī nāma latā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purānadutiyikapalobhanam ārabbha kathesi. Vatthum Indriyajātake āvibhavissati. Idha pana Satthā tam bhikkhum 16 "saccam 20 kira tvam ukkanthito" ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "kena 17 ukkanthāpito sîti" "purānadutiyikāya bhante" ti vutte "samana, esā itthi tuyham anatthakārikā, pubbe pi tvam etam nissāya caturanginim 18 senam cajitvā 19 Himavantapadese 20 mahantam dukkham anubhavanto tīņi samvaccharāni vasīti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsigāme brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto

¹ Cks -sī, Bd vijānāti. ² Bd -thāyamattho. ⁸ Ck sattānam, Bd sandhānam. ⁴ Cks sammatā? Bd samānanā. ⁵ Cks divasāmapi, Bd navase in the place of divasampi. ⁶ Bd ekaparisāya. ⁷ Ck pūjāni, Cs pūjāni corr. to pūjāya. ⁸ Ck adds yā, Cs kā. ⁹ Cks -desamsīlācāramūā-, Bd -gottasilapadesa-. ¹⁰ Ck hīnena, Cs hīnena corr. to hīne. ¹¹ Bd jānāti. ¹² Ck vavasa-, Bd codanatthe. ¹³ Bd dhammade-. ¹⁴ Bd jethakahamso pana. ¹⁵ Bd adds catuttham. ¹⁶ Bd adds pakkosāpetvā. ¹⁷ Ck ke, Cs ke corr. to kena. ¹⁸ Ck -nī, Bd -ni, Cs -ni corr. to -nim. ¹⁹ Ck jīyitvā, Cs pasitvā. ²⁰ Bd -ppa-.

Takkasilāya1 ugganhitasippo isipabbajjam pabbajitvā vanamūlaphalāhāro abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Himavantapadese vasi. Tasmim kāle eko puññasampanno satto Tāvatimsabhavanā^s cavitvā tasmim thāne padumasare ekasmim padumagabbhe dārikā hutvā nibbatti, sesapadumesu purāņa- 5 bhāvam patvā patantesu pi tam mahākucchikam hutvā titthat' Tāpaso nahāyitum dato tam disvā "annesu padumesu patantesu pi idam mahākucchikam hutvā titthati, kin nu kho kāranan" ti cintetvā udakasātikam nivāsetvā taranto gantvā tam 6 padumam vivaritvā 7 tam dārikam disvā dhītusañ nam 8 10 uppādetvā pannasālam ānetvā patijaggi. Sā aparabhāge solasavassuddesikā, hutvā abhirūpā ahosi uttamarūpadharā atikkantā mānusam vannam 10 appattā devavannam. Tadā Sakko Bodhisattassa upatthanam agacchati. So darikam disva "kuto esā" ti pucchitvā laddhaniyāmami sutvā "imissā kim laddhum 15 vattatîti" pucchi. "Nivāsanatthānam vatthālamkārabhojanavidhānam mārisā" 'ti. So "sādhu bhante" ti tassā vasanatthāya 12 phalikapāsādam māpetvā dibbasayanam dibbavatthālamkāram dibbannapānāni 13 māpesi. So pāsādo tassā abhirūhanakale 14 otaritva bhūmiyam patitthāti abhirulhakale 15 lam- 20 ghitvā ākāse titthati 16. Bodhisattassa vattapativattam kurumānā pāsāde vasi. Tam eko vanacarako 17 disvā "ayam vo 18 bhante kim hotîti" pucchitvā,,,dhītā me "ti sutvā Bārānasim gantvā "deva mayā Himavantapadese evarūpā nāma ekassa tāpasassa dhītā ditthā" ti rañño ārocesi. So savana- 25 samsaggen' eva bajjhitvā vanacaram 20 maggadesikam katvā caturanginiya senaya tam thanam gantva khandhavaram nivesetvā²¹ vanacarakaṁ²⁸ ādāya amaccaparivuto²³ assamapadaṁ

Ed -yam.
 Ed -ppa.
 Pd -nato.
 Bd nhā-.
 Bd -ta-.
 Bd omits tam.
 Cks vicar-.
 Ck dhīti-, Cs dhīti- corr. to dhītu, Bd pitu-.
 Cks -vassapade-.
 Pd atikkantamanussavannā.
 Bd padumasarato mayā laddhan ti.
 Bd -nathānam.
 Bd dibbaanna-.
 Pd -ruyhana-.
 Bd āruhanā-.
 Bd adds aā.
 Pd -riko.
 Bd te.
 Bd omits me.
 Pd -carikam.
 Bd nivā-.
 Bd āmaccagaņa-.

pavisitvā Mahāsattam vanditvā 1, bhante, itthiyo nāma brahmacariyassa malam', tumhākam dhītaram aham paţijaggissāmîti" Bodhisatto pana "kin3 nu kho etasmim padume" ti āsamkam katvā udakam taritvā ānītabhāvena tassā kumāri-5 kāya Āsamkā ti nāmam akāsi. So tam rājānam "imam gahetvā gacchā" 'ti ujukam avatvā "mahārāja imāya kumārikāya nāmam jānanto ganhitvā gacchā" 'ti āha. "Tumhehi kathite ñassāmi' bhante" ti. "Aham' na kathemi, tvam nāmam jānanto gahetvā yāhîti". So "sādhū" 'ti sampațicchitvā ito 10 10 paṭṭhāya amaccehi saddhim ,,kinnāmā'' nu kho esā" ti nāmam upadhāreti. So yāni dujjānāni nāmāni tāni kittetvā "asukā" nāma 18 bhavissatîti" Bodhisattena saddhim kathesi. satto 14 ,,na 15 evamnāmā" 'ti pațikkhipati. Rañño 16 nāmam upadhārentass' eva samvaccharo atīto 17. Hatthiassamanusse 15 sīhādayo vāļā 18 gaņhanti, dīghajātikaparipantho 19 hoti, makkhikaparipantho 20 va hoti, sītena kilamitvā bahū 21 maranti. Rājā "kim" me etāyā" 'ti Bodhisattassa kathetvā pāyāsi 38. Āsamkākumārikā phalikavātapānam vivaritvā²⁴ atthāsi. Rājā nam ²⁵ disvā "mayam tāva" nāmam jānitum na sakkoma, tvam Hi-20 mavante yeva vasa, mayam gamissāmā" 'ti āha. "Mahārāja, tvam gacchanto mādisam itthim na labhissasi27, Tāvatimsadevaloke Cittalatāvane Āsāvatī nāma latā atthi, tassā 28 phalassa abbhantare dibbapānam nibbattam 29, tam ekam vāram pivitvā 30 cattāro māse mattā hutvā dibbasayane sayanti, sā pana vas-

¹ Bd adds ekamantam nisīditvā paţisandhāram katvā. 2 Bd adds hoti. 3 Bd kim. 4 Cs kari- corr. to tari-, Bd otari. 5 Ck atīta-, Cs atīta- corr. to ānīta-, Bd ānīta-. 6 Bd mahārāja in the place of t. r. 7 Bd mahārāja in the place of t. r. 7 Bd mahārāja in the place of t. r. 8 Bd mahārāja in the place of t. r. 8 Bd mahārāja in 8 Bd adds te. 9 Bd adds va. 10 Bd tato. 11 Cks kim- 12 Bd -kam. 13 Cs nāma corr. to nāmā. 14 Cs -tte. 15 Bd pana evam nāmā na. 16 Bd adds tassā. 17 Bd adds tadā. 18 Cs vālā corr. to vāļā, Bd vālā. 19 Cs -patto corr. to -pantho? Bd -paddho. 20 Cs -patto corr. to -panthe? Bd -paddho. 21 Cks bahu, Bd bahumanussā. 23 Cks kim. 23 Bd adds manussesi. 24 Bd adds attānam dassetvā. 25 Bd tarh. 26 Bd (ava. 27 Bd adds me vacanam saṇāhi. 28 Bd tassa. 29 Ck -tti, Cs -tti corr. to -ttati. 30 Cs pivisitvā.

sasahasse¹ vassasahasse² phalati, surāsoņḍā devaputtā² 'ito phalam labhissāma' 'ti dibbapānapipāsam' adhivāsetvā vassasahassam nibaddham' gantvā tam' latam 'ārogā' nu kho' ti olokenti, tvam pana ekasamvaccharen' eva' ukkanthito, āsāphalalābho nāma sukho, mā ukkanthîti" vatvā tisso gāthā abhāsi:

- Āsāvatī nāma latā jātā Cittalatāvane, tassā vassasahassena ekam nibbattate phalam, tam devā payirupāsanti tāva dūraphalam satim.
 26.
- Āsims' eva tuvam rāja, āsā phalavatī sukhā, āsimseth' eva¹º so pakkhī¹¹, āsimseth eva¹² so dijo. 27.
- s. Tassa câsā 18 samijjhittha 14 tāva dūragatā satī 13, āsims' eva tuvam rāja, āsā phalavatī sukhā ti. 28.

Tattha Āsāvatîti evamnāmikā 16, sā hi yasmā tassā phale āsā uppajjati tasmā evam nāmam labhi 17, Cittalatāvane ti evamnāmake uyyāne, tasmim 15 kira uyyāne rukkhalatādīnam pabhā paviṭṭhapaviṭṭhānam 18 devānam sarīravannam cittam 19 karoti, ten' assa Cittalatāvanan ti nāmam jātam, payirupāsantîti punappunam upenti 20, āsim sevā 21 'ti āsimsāhi 22 yeva patthehi yeva mā āsacchedakam 28 kammam karohîti 34.

Rājā tassā kathāya²⁵ bajjhitvā puna amacce sannipātetvā²⁶ 20 dasanāmam²⁷ kāretvā nāmam gavesanto aparam pi samvac-charam vasi. Tassā dasanāmake pi nāmam na hoti²⁸, asu-kam²⁹ nāmā 'ti vutte Bodhisatto paṭikkhipat' eva²⁰. Puna rājā "kim²¹ me imāyā" 'ti pāyāsi. Sâpi²² vātapāne ṭhatvā attānam dassesi²², Rājā "tiṭṭha tvam²⁴, mayam gamissāmā" 25

¹ Bd -ssena. ² Ck -ssa, Bd omits vassa. ³ Cks devatāputtā. ⁴ Bd -nam pi-. ⁵ Bd nibandham. ⁶ Ck tā, Cs tā corr. to tam. ⁷ Bd ar. ⁸ Cks ekam. ⁹ Bd duraphale pati. ¹⁰ Bd sīsisattho ca. ¹¹ Ck Bd -i. ¹² Bd sīsisatto ca. ¹³ Ck tassa vāvāsa, Cs tassa tavāsā corr. to tassa cāsā, Bd tassā tassā. ¹⁴ Rd -ijhattha ¹⁵ all three MSS. sati. ¹⁶ Bd -makālatā. ¹⁷ Bd etam nāmam labhati. ¹⁸ Bd sabhā-, Ck omits paviṭṭha. ¹⁹ Bd citram. ²⁰ Bd upāsentītī. ²¹ Bd sīsisatthevā. ²² Bd āsisatti. ²³ Bd āssecheda. ²⁴ Rd adds vadati. ²⁵ Bd gāthāya. ²⁶ Bd -pātāpetvā. ²⁷ Cks dasanāma, Bd dasanāmakam. ²⁶ Cs nā hoti, Bd nāhosi. ²⁹ Cks -ka. ⁸⁰ Ck -piteva. ⁸¹ Cks kim. ³² Bd adds puna. ³³ Bd adds tam disvā. ³⁴ Ck tvam.

'ti āha. "Kasmā yāsi mahārājā" 'ti. "Tava nāmam jānitum na sakkomîti". "Mahārāja, kasmā nāmam na jānissasi", āsā" nāma asamijjhanikā n'atthi, eko bako pabbatamuddhani thito attanā patthitam labhi, tvam kasmā na labhissasi, adhi-5 vāsehi mahārājā" 'ti. "Eko kira bako ekasmim padumasare gocaram gahetvā uppatitvā pabbatamatthake nilīyi, so tam divasam tatth' eva vasitvā punadivase cintesi: 'aham imasmim pabbatamatthake sukhanisinno, sace ito anotaritvā 10 etth' eva nisinno gocaram gahetvā pānīyam pivitvā imam divasam va-10 seyyam bhadrakam vata assa' 'ti, atha nam 11 divasam eva Sakko devarājā asuranimmathanam 12 katvā Tāvatimsabhavane devissariyam laddho cintesi: 'mama tāva manoratho matthakam patto, atthi nu kho araññe koci aparipunnamanoratho' ti 18 upadhārento tam bakam disvā 'imassa manoratham mattha-15 kam pāpessāmîti', bakassa nisinnatthānato avidūre ekā nadī atthi, Sakko tam nadim 14 oghapunnam katva pabbatamatthakena pesesi, bako tatth' eva nisinno macche khāditvā pānīyam pivitvā tam divasam tatth' eva vasi, udakam pi bhassitvā gatam, evam mahārāja bako pi tāya attano āsāya 15 pha-20 lam labhi 16, tvam kasmā na labhissasîti" vatvā āsimsethevā 17 'ti ādim āha.

Tattha āsimsethevā¹⁸ 'ti āsimsi yeva¹⁹, pakkhehi yuttatāya pakkhī²⁰ dvikkhattum jātatāya dvijo²¹, tāva dūragatā²³ ti pabbatamatthakato macchānañ ca udakassa ca²³ dūrabhāvam passa, evam dūragatā²⁴ samānā²⁵ Sak25 kassa ānubhāvena²⁶ bakassa āsā²⁷ pūritā yevā 'ti²⁸.

Rājā²⁹ tassa katham sutvā rūpe³⁰ bajjhitvā³¹ kathāya allīno gantum asakkonto³² amacce sannipātetvā satanāmam³³ kāresi,

 ¹ Bd pāyāsi.
 2 Bd -siti.
 3 Bd āha.
 4 Bd nāmam.
 6 Cs -jjhinikā, Bd āsamicchanakā nāma.
 6 Bd adds me vacanam suņāhi.
 7 Bd adds kira.
 6 Cks -tthito.

 2 Cks -ssasīti.
 10 Bd snacāretvā.
 11 Bd tam.
 13 Bd asuramni-.
 13 Bd adds

 3 So.
 14 Ck Cd nadī.
 15 Bd āsās.
 16 Bd labhati.
 17 Bd āsimsatevā.
 18 Bd

 āsisatthevā.
 19 Bd āsisetha yevā.
 20 all three MSS. -i.
 21 Bd dijo.
 22 Bd

 -gatesa.
 23 Ck kañcassa, Cs -kamcassa.
 24 Bd -to.
 25 Cs samanā.
 26 Bd -ve.

 27 Bd āsam.
 28 Cks omit sakkassa - - - ti.
 29 Bd atha rājā.
 30 Bd evarūpe.

 21 Bd adds tassā.
 22 Bd adds rājā.
 23 Bd satamnāmakam.

satanāmavasena¹ gavesantassāpi 'ssa³ aññam samvaccharam atītam. So tinnam samvaccharānam accayena Bodhisattam upasamkamitvā "satanāmavasena asukam nāma³ bhavissati bhante" ti pucchi. "Na jānāsi mahārājā" 'ti. So "gamissām' idāni⁴ mayan" ti Bodhisattam vanditvā pāyāsi. Āsamkakumārikā puna phalikavātapānam⁵ nissāya thitā⁴. Rājā tam¹ disvā "tvam tiṭṭha, mayam gamissāmā" 'ti āha. "Kasmā mahārājā" 'ti. "Tvam mam vacanen' eva santappesi³ na kāmaratiyā, tava madhuravacane³ bajjhitvā vasantassa mama tīṇi samvaccharāni atikkantāni, idāni gamissāmîti¹o" vatvā

- 4. Sampesi kho mam vācāya, na ca sampesi kammanā¹¹, mālā sereyyakass' eva¹² vannavantā agandhikā¹³. 29.
- 5. Aphalam madhuram vācam yo mittesu pakubbati 14 adadam 15 avissajam 16 bhogam sandhi ten assa jīrati. 30.
- 6. Yam hi kayirā¹⁷ tam ¹⁸ hi vade, yam na kayirā¹⁷ na tam vade, 15 akarontam bhāsamānam parijānanti paṇḍitā. 31. (J. 363 v. 2.)
- 7. Balañ ca vata me khīṇam, pātheyyañ ca na vijjati, samke pāṇuparodhāya¹³, handa dāni vajām' ahan ti 32. imā gāthā abhāsi.

Tattha sampesîti santappesi pînesi ²⁰, sereyyakassā ²¹ 'ti kaṇṭaka- 20 kuraṇḍakassa ²². desanāsīsam ev' etam ²³, yam kinci panasuvaṇṇakuraṇḍakajīva-sumanādikam ²⁴ añūam pi puppham agandhakam ²⁵ sabban tam sandhāy' evam āha, vaṇṇavantā agandhikā ti yathā sereyyakādīnam ²⁶ mālā vaṇṇavantaāya dassanena tappeti agandhatāya ²⁷ gandhena na tappeti evam tvam pi mam dassanavacaneh' eva tappesi ²⁸ na kammanā ²⁹ ti dīpeti, adadan ti bhadde ³⁰ 95 yo ³¹ imam nāma bhogam dassāmīti madhuravacanena vatvā tam bhogam ²² adadanto avissajjento ²³ kevalam madhuravacanam eva karoti tena saddhim assa

¹ Bd -makavasena. 2 Cks -santāpissa. 3 Bd asukānāma, Cks -kanāmā. 4 Bd -ma dāni. 5 Bd balikavimānavāta-. 6 Bd adds va. 7 Cs tam corr to nam, Bd nam. 8 Bd -tappessasi. 9 Bd -nena. 10 Bd -ssāmāti. 11 Bd kammunā. 12 Bd sedeyyakasseva, Ck sereyyakasseyyava. 13 Bd -dhakā. 14 Bd pakkappati. 15 Ck addam, Cs adam. 16 Bd visajjam 17 Bd kariyā. 18 Bd tvam. 19 Cks samkhepānuparodhāya. 20 Cks pīnesi, Bd nesi. 21 Cks -kāssā, Bd mālā sedeyyakassā. 23 Bd kundikarandakassa. 23 Bd eva tam. 24 Bd -karandakajayakusumādi-. 25 Bd -dhikam. 26 Cks -kākādīnam, Bd sādeyyakādinam. 27 Bd dhitāya 28 Cks tappeti, Bd santappesi. 29 Bd kammunā. 30 Cks bhadda. 31 Cks so. 32 Cks bhoge. 33 Bd avissajjanto.

mittassa sandhi 1 jīrati mittasanthavo 2 na ghaṭīyati 3, pātheyyañ cā 'ti bhadde mayham tava madhuravacane 4 bandhitvā 5 tīņi samvaccharāni vasantass' eva 6 hatthiassarathapadātisamkhātam 7 balañ ca khīņam manussānam bhattavetamasamkhātam pātheyyañ ca n' atthi, samke pāṇuparodhāyā 5 'ti sv-āham idh' 5 eva attano jīvitavināsam āsamkāmi, handa idān' āham gacchāmîti.

Āsamkakumārikā rañño vacanam sutvā "mahārāja, tvam mayham nāmam jānāsi, tayā vuttam eva, mama nāmam idam me pitu kathetvā mam gaṇhitvā yāhîti" raññā saddhim sallapantī"

8. Etad eva hi me nāmam yamnām' asmi¹⁰ rathesabha, 10 āgamehi¹¹ mahārāja, pitaram āmantayām' ahan ti 33. āha.

Tasa' attho: yannāmā 13 aham asmi tam etam 18 āsamkat' eva mama nāman ti.

Rājā 14 Bodhisattassa santikam gantvā vanditvā "bhante tumhākam dhītā Āsamkā nāmā 15" ti āha 16. "Nāmam nātakālato paṭṭhāya 17 gahetvā gaccha mahārājā" 'ti. So Mahāsattam vanditvā phalikavimānadvāram āgantvā 18 "bhadde pitarāpi 19 mayham dinnā, ehi dān îti 20". "Āgamehi 21 mahārāja 22, pitaram āmantayām ahan" ti vatvā pāsādā otaritvā Mahāsattam vanditvā khamāpetvā ranno santikam āgatā. Rājā tam gahetvā Bārānasim gantvā puttadhītāhi vaḍḍhanto piyasam vasi. Bodhisatto aparihīnajjhāno Brahmaloke uppajji.

Satthā imam desanam ²⁸ āhāritvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patit-25 thahi) "Tadā Asamkakumārikā purānadutiyikā ahosi, rājā ukkanthitabhikkhu, tāpaso ²⁴ aham evā" 'ti. Āsamkajātakam ²⁵.

¹ Bd saddhi. 2 Cks -sandhavo, Bd -santhavo. 2 Ck Ed -ti-. 4 Bd -nena. 5 Cs bajjhitvā, Bd anubujhitvā. 6 Ck sseva, Cs sseva corr. to carantasseva. 7 Ck -padāni-, Cs -padāni- corr. to -padāti-, Bd -padādi-. 8 Cks samkhepānu-parodhā. 9 all three MSS. -ti. 10 Cks -asmim. 11 Bd; -metha. 12 Bd yam nāmami. 12 Ck adds tesam. 14 Bd tam sutvā rājā. 15 Ck -kamnāmā, Cs -kamnāmā corr. to -kanāmā, Rd āsankā-. 16 Bd adds tam sutvā mahāsatto. 17 Bd adds tam. 18 Bd adds āha. 19 Bd pitarā te. 20 Pd dāni gamissāmā ti. 21 Ck āha-, Cs āha- corr. to āga-. 22 Cks -rājā ti. 23 Bd dhammade-. 24 Bd adds pana. 25 Bd adds pañeamami.

6. Migālopajātaka.

Na me ruccan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam dubbacabhikkhum¹ ārabbhakathesi. Satthā tam bhikkhum² "saccam kira tvam³ dubbaco⁴" ti pucchitvā "āma bhante" ti vutte "na kho bhikkhu idān' eva⁵ pubbe pi tvam dubbaco⁴, dubbacabhāvam¹ pana nissāya paṇḍitānam vacanam akaronto verambavātamukhe¹ nidhanam³ gato sîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto gijjhayoniyam nibbattitvā Aparaṇṇagijjho 10 nāma ahosi. So gijjhagaṇaparivuto Gijjhapabbate 11 vasi. 10 Putto pan' assa Migālopo 12 nāma thāmabalasampanno ahosi, so aññesam gijjhānam sīmam atikkamitvā uccam 13 uppati 14. Gijjhā "putto vo 13 atidūram uppattîti 16" gijjharañno ācikkhimsu. So 17 tam pakkositvā "tvam kira tāta atiuccam gacchasi 18, atiuccam gacchanto jīvitakkhayam pāpuņissasîti" vatvā tisso 15 gāthā abhāsi:

- Na me ruccam Migālopa¹² yassa te tādisā gati, atuccam tāta patasi, abhūmim tāta sevasi.
 34.
- Catukkannam va¹¹ kedāram²¹ yadā te paṭhavī siyā tato tāta nivattassu, mâssu³¹ etto param gami. 35
- s. Santi aññe 3º pi sakuṇā pattayānā vihangamā, akkhittā vātavegena natṭhā te sassatīsamā º ti. 36.

Tattha Migālopā¹² 'ti puttam nāmenâlapati, atuccam tāta paṭasîti tāta tvam aññesam gijjhānam sīmam atikkamitvā atiuccam gacchasi, catukkaṇṇam va¹⁹ kedāran²⁰ ti iminâssa²⁴ sīmam ācikkhati²⁵, idam vuttam 25 hoti: tāta yadā te ayam mahāpaṭhavī catukkaṇṇakedāram ²⁶ viya siyā evam ²⁷

¹ Bd dubbacca. ² Bd adds pakkosāpetvā. ³ Pd adds bhikkhu. ⁴ Bd -ccosi. ⁵ Bd adds dubbacco. ⁶ Bd -cco yeva. ⁷ Bd -tābhimukhe. ⁶ Ck -na, Cs -na corr. to -nam, Bd byasanam. ⁹ Ck Bd -ttetvā. ¹⁰ Ck apanna-, Bd apanandogijho. ¹¹ Bd gijhakuṭapa-. ¹² Bd miga-. ¹³ Bd atiuccam. ¹⁴ Cs uppatti corr. to uppatatīt, Bd upatatīt. ¹⁵ Bd te putto. ¹⁶ Cs uppattīti corr. to uppatatīti. ¹⁷ Bd tam sutvā so. ¹⁸ Ck omits gacchasi, Cs gacchāsi. ¹⁹ Bd ca. ²⁰ Cks ketā-. ²¹ Ck massu, Bd māsu. ²² Cks añno. ²³ Bd passati-. ²⁴ Bd imināmassa. ²⁵ Ck avikkhati, Cs acikkhati corr. to āci-. ²⁶ Ck -ra, Cs -ra corr. to -ro. ²⁷ Bd omits evam.

khuddikā viya hutvā pañnāyetha atha tvam ettakā thānā nivatteyyāsi, etto param mā gamīti, santi a nī e piti na kevalam tvam eva anne pi gijhā evam karimsū 'ti dīpeti, akkhittā ti te pi amhākam sīmam atikkamitvā gatā vātavegena ākaddhitā nassimsu, sassatī samā ti sassatī hi paṭhavi, pabbatādīhi samam attānam mañnamānā attano vassasahassayarimānam āyum apūretvāpi antarā va naṭṭhā ti attho.

Migālopo anovādakattā pitu vacanam akatvā lamghanto lamghanto pitarā akkhātam sīmam disvā tam atikkamma kālavāte patvā tepi chinditvā uppatito verambhavātamukham pakkhandi. Atha nam verambhavātā paharimsu. So tehi pahatamatto va khandākhandam hutvā ākāse va a antaradhāyi.

- Akatvā Aparannassa ¹³ pitu vaddhassa ¹⁶ bhāsanam kālavāte ¹⁵ atikkamma verambānam vasam agā ¹⁶. 37.
- Tassa puttā ca dārā câ ye c'aññe anujīvino sabbe vyasanam¹⁷ āpādum anovādakare dije ¹⁸. 38.
- 6. Evam pi idha vaddhānam 19 yo vākyam 20 navabujjhati atisīmacaro ditto gijjho vâtītasāsano 11, sabbe vyasanam 17 papponti akatvā vaddhasāsanan 22 ti 39. imā tisso abhisambuddhagāthā.

Tattha anu jīvino ti tam nissāya jīvanakā ²⁴, anovādakare dije¹⁸ ti tasmim Migālopagijjhe ²⁵ ovādam akaronte ²⁶ sabbe p'ete tena saddhim atisīmam gautvā vināsam pāpuņimsu. Evam pîti ²⁷ bhikkhave yathā so gijjho evam ²⁸ yo anno pi gabattho va pabbajito vā hitānukampakānam ²⁹ vaddhānam ³⁰ vacanam na gaņhāti ³¹ so pi ayam sīmam atikkamitvā caranto ditto ²³ gabbito ⁸³ gijjbo va vyasanam pāpuņātîti.

Satthā imam desanam ³⁴ āharitvā ³⁵ jātakam samodhānesi: "Tadā Migālopo ³⁶ dubbacabhikkhu ahosi, Aparaṇṇo ³⁷ aham evā" 'ti. Migālopajātakam ³⁸.

¹ Bd -yittha. 2 Bd passati-. 8 Bd omits sassatīhi 4 Bd vi. 5 Bd nathī. 6 Cks add ti. 7 Bd pituno. 8 Cks nam. 9 Cks tehi. 10 Bd pahata-. 11 Bd omits va. 12 Bd yeva. 13 Ck aparanassa, Bd apanandassa. 14 Bd vuḍhassa. 15 Cks kāle-. 16 Bd gatsm. 17 Bd bya-. 16 Cks -ro dijo. 19 Bd vuḍhānam. 20 Cks -yan. 21 Ck vātita-, Cs vātita- corr. to vātīta-? Bd vātuta-. 22 Bd vuḍha-. 28 Bd adds pi. 24 Cs jīvananakā, Bd jivikā. 25 Cks -gijjho, Bd migalopagijhe. 26 all three MSS. -to. 27 Cs hīti corr. to pīti. Bd piti. 28 Bd adds pi. 39 Cs Bd -pi-. 30 Bd vuḍḍhā-. 31 Bd gaṇhati 32 Bd ritto. 33 Bd gacchanto. 34 Bd dhammade-. 35 Bd adds saccāni pakāsetvā. 36 Bd miga- 27 Ck aparanno, Cs aparanto corr. to -raṇṇo, Bd apanando pans. 38 Bd miga- - - kam chaṭham.

7. Sirikālakaņņijātaka.

Kā nu kāļena¹ vaņņenā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Anāthapiņdikam ārabbha kathesi. So hi sotāpattiphale patiṭṭhitakālato paṭṭhāya akhaṇḍāni paācasīlani rakkhi², bhariyâpi 'ssa puttadhitaro pi dāsâpi bhatim gahetvā kammam karontā³ kammaka-rāpi sabbe rakkhimsu yeva. Ath' ekadivasam⁴ dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Anāthapiṇḍiko suci c' eva suciparivāro ca hutvā caratīti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte⁵ "bhikkhave f porānakapaṇḍitâpi suciparivārā ahesun" ti vatvā atītam āhari: 10

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sețțhi hutvā dānam adāsi sīlam rakkhi uposathakammam 10 kari 11, bhariyâpi 'ssa pañcāsīlāni rakkhi, puttadhītaro pi dāsakammakaraporisâpi12. So Suciparivārasetthi t' eva 1 paññāyittha. So 14 cintesi: "sace mayā sucitarasīlo 15 15 koci āgamissati 16 tassa mama nisīdanapallamkam vā nipajjanasayanam vā dātum na yuttam, anucchittham 17 aparibhuttam dātum vaṭṭatîti" attano upaṭṭhāne yeva ekapasse 18 aparibhuttapallamkañ ca sayanañ 19 ca paññāpesi 20. Tasmim samave Cātummahārājikadevaloke Virūpakkhamahārājassa dhītā Kāla- 20 kannī" nāma Dhataratthamahārājassa 22 dhītā Sirī 23 ca 24 nāmā 'ti imā dve bahum' 25 gandhamālam 26 ādāya "Anotatte kīļissāmā" 'ti Anotattapitthim' 27 gacchimsu 28. Tasmim pana dahe bahūni titthani, tesu Buddhanam titthe Buddha va" nahayanti 30, paccekabuddhānam titthe paccekabuddhā va 31, bhik- 95

¹ all three MSS. -le-. 2 Bd rakkhati. 3 Ck -tānam, Bd -to. 4 Bd adds bhikkhu. 5 Bd adds na. 6 Bd adds idāneva pubbe pi. 7 Bd suci yeva parivārā ca. 8 Ck seṭṭhim. 9 Bd rakkhati. 10 Bd uposatham. 11 Bd karoti. 12 Bd adds paūcasīlāni rakkhisu. 13 Bd tveva. 14 Bd athekadivasam so. 15 Bd sace yo suciparivārasīlako. 16 Bd āgacchissati. 17 Cks anucci-, Bd anucchikaṭham. 18 Bd attha atthano vasanaṭhānasseva ekapassena. 19 Bd senāsanaū. 20 Ck pañāpāpesi. 21 Cs -vanni corr. to -kanni, Bd -kaṇdīca. 22 Bd daṭha raṭhassa mahā-. 22 Ck siri, Bd sīri, 24 Ck omits ca. 25 Bd -hu. 26 Bd mālāgandham. 27 Bd -pi-tham. 28 Bd āga- 29 Bd yeva. 20 Bd nhā-. 31 Bd omits va and adds nhāyanti.

khūnam titthe bhikkhū va¹, tāpasanam titthe tāpasā va¹. cātummahārājikādisu chasu kāmasaggesu devaputtānam titthe devaputtā va¹, devadhītānam titthe devadhītā va nahāyanti². Tatr' imã dve gantvā ,aham pathamam nahāyissāmi , aham 5 pathaman" ti titthatthāya kalaham karimsu. Kālakannī 3 "aham lokam 6 vicāremi, tasmā pathamam nahāyitum 2 yutt' amhîti766 vadati. Sirī , aham mahājanassa issariyadāyikāya patipadāya thitā 10, tasmā pathamam nahāyitum 2 yutt' amhîti 11 " vadati. Tā "amhesu pathamam nahāyitum" yuttarūpam 12 cattāro ma-.10 hārājāno jānissantîti" tesam santikam gantvā "amhesu kā 18 pathamam Anotatte 16 nahāyitum yuttarūpā66 ti pucchimsu. Dhataraṭṭha-Virūpakkhā "na sakkā amhehi15 vinicchitun" ti Virūļha-Vessavaņānam' bhāram akamsu. Te "amhehi" pi na sakkā, sāmipādamūle 18 yeva pesessāmā" 'ti tā Sakkassa san-Sakko tāsam vacanam sutvā cintesi: "imā 15 tikam pesesum. dve pi mama manussānam neva dhītaro, na sakkā mayā imam attam vinicchitun" ti, atha tā " āha: "Bārānasiyam Suciparivāro nāma setthi atthi, tassa ghare anucchitthāsanañ c' eva 20 anucchițțhasayanañ ca pañnattam, yā tattha nisīdituñ ca 11 sa-90 yituñ ca 99 labhati sā pathamam nahāyitum 2 yuttarūpā" ti. Tam sutvā Kālakaņņī 3 tam khaņam neva nīlavattham nivāsetvā nīlavilepanam vilimpitvā nīlamaņipilandhanam 24 pilandhitvā 25 yantapāsāne 36 viya devalokā 37 otaritvā majjhimayāmasamanantare sețthino păsādassa upațthānadvāre sayanassa 25 avidūratthāne 26 nīlaramsim vissajjetvā ākāse atthāsi.

¹ Bd adds nhāyanti. ² Bd nhā-, ³ Bd tattha imā. ⁴ Bd āg-, ⁵ Cks -kanni, Bd -kandī devadhītā, ⁶ Bd adds pālemi, ⁷ Bd yuttakomhiti. ⁸ Bd sīri. ⁹ Bd siriyādiyikāya. ¹⁰ Bd dhītā. ¹¹ Bd yuttāmhiti. ¹² Bd adds vā. ¹³ Bd adds ma. ¹⁴ Bd -tattadahe. ¹⁵ Ck -he, Cs -he corr. to hehi. ¹⁶ Ck -nānam, Ck -nānam corr. to -nānam, Bd virūḥakuveravessavaṇānam. ¹⁷ Cks amhe. ¹⁸ Cs sāmī-, Bd te amhehi pi na sakkhissāma Sakkassa pādamūlameva. ¹⁹ Bd sakko. ²⁰ Cks anucci-, Bd anucchiṭhapallañkam, omitting ceva. ²¹ Cks nisīdanañca, Bd -tum vā. ²³ Bd -tum vā. ²³ all three MSS. -kaṇṇi. ²⁴ Bd omits maṇi. ²⁵ Ck -dhi, Cs -dhi corr. to -dhitvā ²⁶ Bd -pāhane. ²⁷ Bd -kato. ²⁸ Bd -re ṭhāne.

10

oloketva tam addasa, dassanen' ev' assa¹ appiyā ahosi amanâpā. So tāya saddhim sallapanto paṭhamam gātham āha:

1. Kā nu kāļena vaņņena na câpi piyadassanā, kā vā tvam kassa vā dhītā, katham jānemu tam mayan ti. 40.

Tattha kāļenā⁵ 'ti nīlavaņņenā⁶ 'ti sarīravatthābharaṇavaṇṇena⁷, na cāpi piyadassanā ti dhātuso bhikkhave sattā samsandantîti⁸ hi vuttam, ayañ ca devadhītā anācārā dussīlā, tasmā dassanen' ev' assa⁹ applyā jātā, ten' evam āha¹⁰, kā vā tvan ti kā¹¹ ca ¹² tvam ayam eva vā pāṭho.

Tam sutvā Kālakaņņī 18 dutiyam gātham āha:

Mahārājass' aham' dhītā Virūpakkhassa candiyā, aham Kālī alakkhikā, Kālakannîti mam vidū, okāsam yācito dehi, vasemu tava santike ti. 41.

Tattha caṇḍiyā ti¹⁵ kodhanabhāvena hi mayham caṇḍîti nāmam karimsu, alakkhikā ti nippuñūā¹⁶, mam vidū ti evam¹⁷ mam cātummahārājikadeva- 15 loke jānanti, vasemū¹⁸ 'ti mayam ajja¹⁹ ekarattim tava santike vaseyyāma, etasmim me anucchiṭthāsane²⁰ okāsam dehîti.

Tato Bodhisatto tatiyam gatham aha:

s. Kimsīle kimsamācāre purise nivase²¹ tuvam, puṭṭhā me Kāli akkhāhi yathā jānemu tam²² mayan ti. 42. 20 Tattha nivase²³ ti tava cittena vasasi²⁴ patiṭṭhahasi.

Tato sā attano guṇam kathentī catuttham gātham āha:

 Makkhī palāsī sārambhī issukī maccharī satho so mayham puriso kanto laddham yassa²⁵ vinassatīti.

Tass' attho: yo puriso attano kataguņam na jānāti guņamakkhī hoti ⁹⁵ attano kisminci kāraņe kathite kim aham etam²⁶ jānāmīti²⁷ yugaggāham²⁸

¹ Bd sahadassanenevassä. ² Cs Bd -le-. ³ Ck mä, Cs mä corr. to vä. ⁴ Cks tam. ⁵ all three MSS. -le-. ⁶ Bd nilena va-, ⁷ Bd sariravannena vatthä-. ⁸ Cs namsandantīti corr. to sam-, Bd na samsarantīti. ⁹ Bd assā. ¹⁰ Bd tenevāha. ¹¹ Ck yā. ¹² Cks omit ca. ¹³ Ck -kanni, Bd -kanni pi. ¹⁴ Bd -āham. ¹⁵ Bd adds kodhanā. ¹⁶ Bd nippañāā. ¹⁷ Ck evam. ¹⁸ Bd vasemu tava santītie. ¹⁹ Bd mayham acca. ²⁰ Cks anucci- and add sayaneva, Bd anucchithasayane. ²¹ Ck nivesase, Cs nivasase, Bd nivise. ²² Cks tam. ²³ Cks nivesase, Bd nivise. ²⁴ Bd cittenivisasi. ²⁵ Bd yasam, Cs yasa corr. to yassa. ²⁶ Cks evatam. ²⁷ Bd ajā-. ²⁸ Bd yuggagāham.

15

gaṇhāti aññehi kiñci katam disvā sārambhavasena kāraṇuttaram karoti pare lābham¹ labhante na tussati mayham acchariyam paresam mā hotu mayham eva hotū 'ti sakasampattim gahetvā² parassa tiņena³ telabindum pi na deti kerāṭi-yalakhaṇena samannāgato hutvā attano santakam parassa adatvā tehi tehi upā-yehi parasantakam⁴ eva khādati yassa laddham dhanam vā dhañām vā nassati³ na tiṭṭhati surādhutto akkhadhutto itthidhutto vā hutvā laddham⁴ vināseti² ayam etehi guṇehi samannāgato puriso mayham kanto piyo manāpo, evarūpe aham cittena patiṭṭhahāmîti.

Sā veva pañcamacchatthasattamagāthā abhāsi:

- 5. Kodhano upanāhī ca pisuno 10 hi vibhedako andakavāco 11 pharuso so me kantataro tato. 44.
 - Ajja-ssuve 12 ti puriso sadattham nâvabujjhati, ovajjamāno kuppati, seyyam so atimaññati. 45.
- 7. Davappaladdho 18 puriso sabbamittehi dhamsati 14, so mayham puriso kanto, tasmim homi anāmayā ti. 46.

Tâpi iminā va nayena vitthāretabbā 15. samkhepato pan' ettha: kodhano ti appamattakena pi kujjhanako, upanāhîti parassa aparādham hadaye thapetvā sucirena pi tassa anatthakārako, pisuno 16 ti pisunāvāco 17, vibhedako ti appamattakena pi mettibhindanako 18, andakavāco 19 ti sadosavāco 20, pharuso ti thaddhavāco, kantataro ti so puriso mayham purimamhāpi 21 kantataro piyataro, ajjassuve 12 ti idam kammam ajja kātabbam idam suve 22 idam tatiyadivasādisū 'ti evam so sadattham' 28 attano kiccam nāvabujjhati na jānāti, ovajjamāno ti ovadiyamāno, seyyam so 24 atimañūatīti jātigottakulapadesasīlācāraguņehi uttarītaram uttamapuggalam tvam mayham kim pahosīti 25 atikkamitvā mañāati, davappaladdho 26 ti rūpādisu kāmaguņesu nirantaram davena paladdho 27 abhibhūto vase 38 kato 29, dhamsatīti tayā 30 mayham kim katan ti ādīni vatvā sabbeh' eva mittehi dhamsati 51 parihiyyati, anāmayā ti aham etehi guņehi samannāgate puggale niddukkhā nissokā homi, tam labhitvā 32 aññattha anālayā hutvā vasāmîti.

¹ Bd paralābha. ² Bd nigguhitvā. ³ Bd ținaggena. ⁴ Bd parassa san. ⁵ Bd vina. ⁶ Bd repeats laddham, cfr. Sn. v. 105. ⁷ Bd adds yeva. ⁸ Bd atha sā. ⁹ Cs -ma- corr. to -mā-, Bd pañcamachathamasattamamgāthā. ¹⁰ Cs -no corr. to -no, Bd -no. ¹¹ Cs atthakavā, Bd kandakavāco. ¹² Bd ajjasuve. ¹³ Bd avaddhaluddho. ¹⁴ Ck yamsati, Cs yām- corr. to dham-, Bd -mitte padhamsati. ¹⁵ Cks -tabbam. ¹⁶ Ck Bd -no, Cs -no corr. to -no. ¹⁷ Cs -nā- corr. to -nā-, Bd -na-. ¹⁸ Bd mitta-. ¹⁹ Bd kandaka-. ²⁰ Ck -sā-, Bd saddosa-. ²¹ Ck purimabhāti, Cs purisamhāti, Bd parisamhāpi. ²² Bd sve. ²³ Bd parattham. ²⁴ Cks seyyaso, Bd soyaso. ²⁵ Bd atositi. ²⁶ Bd avappaluddho. ²⁷ Bd nirantaradathanam paluddho. ²⁸ Bd vasam, Cs repeats vase. ²⁹ Bd gato. ³⁰ Bd tassā. ³¹ Bd adds himsati. ²² Bd ala-.

Atha nam garahanto Mahasatto atthamam gatham aha:

s. Apehi etto tvam¹ Kāli, n¹ etam amhesu vijjati, aññam janapadam gaccha nigame rājadhāniyo² ti. 47.

Tattha apehîti apagaccha, netam amhesü 'ti etam' makkhādikam tava piyabhāvakaraṇam amhesu an vijjati n' atthi, nigame rājadhāniyo ti nigame pi aññe rājadhāniyo pi aññattha gaccha yattha mayam na vasāma 'ti dīpeti.

Tam sutvā Kālakannī additā hutvā anantaram gātham āha:

9. Aham pi kho tam jānāmi: n' etam tumhesn' vijjati, santi loke alakkhikā, samgharanti 10 bahum dhanam, aham Devo ca me bhātā ubho nam 11 vidhamemasîti. 48.

Tattha netam tum hes ü'ti yam 13 mama piyabhāvakaraņam makkhādikam 13 yena 14 aham attanāpi samannāgatā tam tumhesu n' atthīti aham pi 15 etam jānāmi, santi loke alakkhikā ti aūne pans loke nissīlā nippunāā santi 15 samgharantīti te nissīlā nippunāāpi 16 samānā etahi makkhādihi 17 þahudhanam samgharantī 10 piņdam karonti, ubho nan 18 ti tam pana etahi samgharitvā 19 thapitam dhanam ahan ca mayham eva 20 bhātā Devo 21 ca nāma devaputto ti ubho pi ekato hutvā vidhamema 29 nāsema, amhākam pana bahudibbahogā 23 atthī, dibbāni āsanāni dibbāni sayanāni 24 tvam dadeyyāsi vā na 25 yo, ko me tayā attho ti vatvā pakkāmi.

Tassā pakkantakāle Sirī devadhītā suvaņņavaņņehi vatthavilepanehi 16 suvaņņadassanena ca 27 alamkārenāgantvā 26 upaţţhānadvāre pītaramsim 29 vissajjetvā samehi pādehi samam paţhaviyam patiţṭhāya sagāravā aṭṭhāsi. Tam disvā Mahāsatto 25 paṭhamam gātham āha:

10. Kā nu dibbena vaņņena pathavyā o suppatiţţhitā, kā vā tvam kassa vā dhītā, katham jānemu tam u mayan ti. 49.

Cks omit tvam.
 Bd -țhāniye.
 Cs evam.
 Bd adds pi.
 Bd adds vā.
 Bd passāmā.
 all three MSS. -kaṇṇi.
 Ck addhi-, Cs atthi- corr. to addhi-.
 Cks add na.
 Bd samkharanti.
 Bd mam.
 Bd ayam.
 Cks -karanamakkhādīnam.
 Bd omits yena.
 Bd adds kho.
 Ck nippuri, Cs nippūpi.
 Cks -kāhi.
 Ck ubho pi nan, Cs nan corr. to tan.
 Bd samkha-.
 Bd adds vā.
 Cks davo.
 Bd -māma.
 Bd bahūni -bhogāni.
 Bd sayāni.
 Bd sayāni.
 Bd no.
 Ck adds vilepā.
 Bd omits ca.
 Bd -rena āg-.
 Ck -si,
 Cs -rasi,
 Bd pitaramsi.
 Bd pathabyā,
 Ck pathabyā.
 Cks tam.

Tattha dibbenā 'ti visitthena uttamena.

Tam sutvā Sirī dutiyam gātham āha:

11. Mahārājass' aham' dhītā Dhataraṭṭhassa' sirīmato, aham Sirī ca Lakkhī ca, bhūripaññā ti mam vidū, okāsam yācito dehi, vasemu tava santike ti. 50.

Tattha Sirī ca Lakkhī cā 'ti Sirîti ca Lakkhîti ca aham eva na aññā, bhūripaññā ti mam vidū 'ti mam Cātummahārājikadevaloke paṭhavisamāya vipulapaññāya samannāgatā ti jānanti, vasemū 'ti tava santike anucchiṭṭhāsane sayane ca ekarattim vaseyyāma okāsam me dehîti.

10 Tatoparam

- 12. Kimsīle kimsamācāre purise nivase tuvam, putthā me Lakkhi akkhāhi yathā jānemu tam mayam . 51.
- 13. Yo vâpi sīte athavâpi unhe
 vātātape damsasirimsape ca
 khudam pipāsam abhibhuyya sabbam
 rattimdivam yo satatam niyutto
 kālābhatañ o ca na hāpeti attham 10
 so me manāpo nivase ca tamhi 11. 52.
 - 14. Akkodhano mittavā cāgavā ca 13
 o sīlūpapanno asatho ujjubhūto 13
 samgāhako sakhilo sanhavāco
 mahattapatto 14 pi nivātavutti 13
 tasm' āham pose 16 vipulā bhavāmi
 ūmī samuddassa yathāpi vannam. 53.
- 95 15. Yo vâpi 17 mitte athavā amitte setthe sarikkhe athavâpi hīne attham carantam athavā anattham āvī raho samgaham eva vatte

¹ Ck ahan. 2 Bdf -ratha. 8 Bd -lāya pa-. 4 Cks anueci-, Bd anuechithā. 5 Cks nivasase, Bf vise. 6 Bdf katam. 7 Cks tam. 8 Cks Bd mayanti. 9 Bdf kā-lāgatañ. 10 Ck aṭṭham. 11 Ck taṃhi corr. to tanhi, Cs taṃhi corr. to namhi, Bd nivasemi tamhi. 12 Ck va, Cs va corr. to ca. 13 Cks -te, Bd uju-. 14 Ck mahanta, Cs mahatta-? Bd mahattam-. 15 Cks -ttim. 16 Cks Bd tassāham, Cks poso, Bf tasmim ham pose. 17 Bd cāpi.

vācam na vajjā pharusam kadāci matassa jīvassa ca¹ tassa homi. 54.

- 16. Etesam yo aññataram labhitvā kantā sirī majjati appapañño tam dittarūpam visamam carantam karīsavācam va vivajjayāmi. 55.
- 17. Attanā kurute lakkhim alakkhim kurut attanā, na hi lakkhim alakkhim vā añño aññassa kārako ti 56. setthissa pucchā hoti Siriyā vissajjanā.

Tattha damsasirimsape ti damsā vuccanti pingalamakkhikā, sabbā 8 10 makkhikajāti ⁹ adhippetā, sirimsapā ¹⁰ ti ¹¹ dīghajātikā, damsā ca sirimsapā ca damsasirimsapā, tasmim damsasirimsape sati, idam vuttam hoti: yo mahäsetthipuriso sīte vā unhe vā vātātape vā damsasirimsape vā sati etchi sîtâdîhi pîliyamano pi etani c' eva sîtâdîni khudam pipasan ca 'ti sabbam p' etam parissayam abhibhuyya abhibhavitva tinam viya 19 aganetva rattimdi- 15 vam kasivanijjādīsu c' eva dānasīlādīsu ca satatam attano kammesu yutto 18 attānam yojetvā vattati 14, kālābhatancā 15 'ti kasikālādisu kasiādīni 16 dhanapariocāgasīlarakkhaņadhammasavanādikālesu 17 dhanapariccajanādibhedam diṭṭhadhammasamparäyisukhävaham 18 attham na häpeti yuttapayuttakäle karoti yeva so mayham manapo tasmin ca purise aham nivasamîti, akkodhano ti adhi- 20 väsanakhantiyä samannägato, mittavä ti kalyänamittehi samannägato, cägavä ti dhanapariccagayutto, samgahako ti mittasamgahaamisasamgahadhammasamgahānam 19 kārako, sakhilo ti muduvāco, saņhavāco ti mattavacano 10, mahatt'apatto21 pi nivätavuttiti mahantam thänam vipulam issariyam patto pi yasena anuddhato nīcavutti paņditānam ovādakaro hoti, tassāham pose ti 25 tasmim aham purise, vipulā bhavāmîti akhuddikā homi, so hi mahatiyā siriyā padaṭṭhānaṁ 32, ūmi 23 samuddassa yathâpi vaṇṇan ti yathā nāma samuddassa vannam olokentänam uparupari ägacchamänä ümi 23 vipulä khäyati evam aham tasmim puggale vipulā homîti dīpeti, āvī raho ti sammukhā ca parammukhā ca, samgahameva vatte ti etasmim mittādibhede puggale ca- so tubbidham samgaham eva vatteti pavatteti 24, na vajjā ti yo ca kadāci kismiñci pi kale pharusavacanam na vadeyya madhuravacano hoti, matassa ji-

Cke va.
 Bd -td.
 Bf -rim, Bd sīri.
 Bd karissatatam, Bf karisaṭhānam.
 Bd -no.
 Bd pucchitā.
 Cke -nam, Bd tisajjanā.
 Bd adds vā.
 Bd adds idha ḍamsāti,
 Bd sarikapā.
 Bd omits ti.
 Cke tiṇampi.
 Bd niyu-.
 Bd -jetum vaṭṭatīti.
 Bd kālāgat-.
 Ck -ādhīna corr. to -ādīna, Ce -ādhi corr. to -ādīna, Ce -ādhi corr. to -ādīna,
 Bd -āgā--ñgā--sañgāhānam.
 Bd maṭharava-.
 Cke mahanta-.
 Bd sampaṭhā-.
 Ck -ī.
 Ck omits pavatteti,
 Bd has -si.

vassa cā1 'ti tassāham puggalassa matassa pi jīvantassa2 pi pattikā2 homi, idhaloke pi paraloke pi tädisam eva bhajāmîti dasseti, etesam yo ti etesam sītābhibhavanādīnam 6 hetthā vuttaguņānam 7 yo puggalo ekam 6 pi guņam pamajjati pamussati puna 10 nanuyunjatiti attho, kantasiri 11 kantasiri m 19 5 kantam sirin13 ti tayo14 pāthā, tesam vasena ayam atthayojanā: yo puggalo sirim labhitvā 15 kantā me siri bhariyatthāne 16 thitā ti etesam annataram guņam pamajjati¹⁷ yo vā puggalo kantasirim piyasirim icchanto va 18 etesam guņānam añnataram labhitvā pamajjati 19 yo vā puggalo sirim 20 labhitvā kantam manāpam sirim 21 etesam guņānam andataram pamajjatīti 22, appapanāo ti 10 nippañño, tam dittarūpam visamam carantan ti tam aham dittasabhāvam gabbitasabhāvam 23 kāyaduccaritādibhedam visamam carantam sucijātiko manusso gūthakūpam viya dūrato vivajjayāmīti 24, añ no an nassa kārako ti evam sante lakkhim vä alakkhim vä anno puriso annassa karako näma n' atthi yo koci attanā 25 lakkhim vā alakkhim vā karotîti.

Evam Mahāsatto Sirideviyā vacanam 26 abhinanditvā "idam 27 anucchittham 16 asanañ ca sayanañ ca tuyham yeva 20 anucchavikam, nisīda c' eva nippajja cā" ti 30 āha. Sā tattha vasitvā paccūsakāle nikkhamitvā Cātummahārājikadevalokam gantvā Anotattadahe pathamam nahāyi. Tam pi*1 sayanam Siri-20 devatāya paribhuttabhāvena sirisayam nāma jātam. Sirisayanassâyam 32 vamso. Iminā kāranena yāv' ajjatanā 33 sirīsāyanan ti vuccati.

Satthā imam desanam 34 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Siridevī Uppalavaņņā ahosi, suciparivārasetthi 25 aham evā" 'ti. Siri-25 kālakaņņijātakam 36.

² Cks jīvitassa. Bd bhittikā? 4 Cks bhavāmīti. etesam yo ti. 6 Bd sihātigavādinam. 7 Ck-guņam ne, Cs-guņam ne corr. to -guṇānam. 8 Bđ puggalo sīri labhitvā ekekam. 9 Bđ -muyhati. 10 Bđ punapunnam. 11 Ce -siri, Bd kavanāsiri. 12 Ce -sīrim, Bd omits this word, 13 Bd siri. 14 Bd adds pi. 15 Ck -itthā, Cs -itthā corr. to -itvā. 16 Bd issariyāṭhāne. 17 Bd adds pamuyhati. 18 Cks ca. 18 Bd sampajjati. 20 Bd sīri, Cks omit sirim. ²¹ Bd sari. ²² Bd sampajjatīti. ²⁸ Bd tabbiparitassabhāvam. ²⁴ Cks -mi. ²⁵ 26 Bd adds sutvā. 27 Bd iddham. 28 Cks anucci-, Bd Bd attanā va attano. anucchitham. 29 Bd omits yeva, Ck tuyha yeva, Cs tuyha yeva corr. to tuyham yeva. 30 Bd anucchavikapallanke ca sayane ca nisidāhi nippaijāhi ti, Ck nisidameva - -, Cs nisīda veva - -. 31 Bd nhāyitam alabhi tam. 33 Rd -nassa ayam. 38 Bd -napi. 36 Bd dhammade-. 35 Bd adds pana. 36 Ck -la-, Ce -la- cofr. to -la-, Bd sīrikālakandi - - sattamam.

8. Kukkutajātaka.

Sucittapattacchadanā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkaņthitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam bhikkhum Satthā "kasmā ukkaņthito sîti" pucchitvā "ekam alamkataitthim disvā kilesavasena bhante" ti vutte "bhikkhu itthiyo nāma svancetvā upalāpetvā attano vasam gatakāle vināsam pāpanena biļārī viya hontîti "vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto araññe kukkuṭayoniyam nibbattitvā anekasata-kukkuṭaparivāro araññe vasati. Tassa avidūre ekā biļārikāpi⁷ 10 vasati, sā ṭhapetvā Bodhisattam sesakukkuṭe upāyena vañcetvā khādi. Bodhisatto tassā gahaṇam na gacchati⁹. Sā cintesi: "ayam kukkuṭo ativiya saṭho o amhākañ ca saṭhabhāvam upāyakusalaḥhāvam na jānāti, imam mayā dhariyā te bhavissāmîti upalāpetvā attano vasam āgatakāle khāditum vaṭṭa- 15 tîti sā tena nisinnarukkhassa mūlam gantvā vaṇṇabhāsanapubbangamāya vācāya tam yācamānā paṭhamam gātham āha:

Sucittapattacchadana ¹⁴ lambacūlavihangama ¹⁵
 oroha ¹⁶ dumasākhāya, mudhā bhariyā bhavāmi te ti. 57.

Tattha sucittapattacchadanā 14 'ti sucittehi pattehi katacchadana, 90 mudhā 17 ti vinā mūlena kiñci gahetvā.

Tam sutva Bodhisatto "imāya mama sabbañātakā" khāditā, idāni mam upalāpetvā khāditukāmā", uyyojessāmi nan" ti cintetvā dutiyam gātham āha:

 Catuppadā²⁰ tvam kalyāṇi²¹, dipad'āham²² manorame, migī pakkhī asaññuttā²³, aññam pariyesa sāmikan ti. 58.

Bd alankatapatiyattam itthi.
 Bd -läbhetvä.
 Bd päpuni.
 Bd lolabiläri.
 Bd hotīti.
 Bd adds tunhi ahosi tena yācito.
 Rd -kā.
 Bd avasese ku-.

Bd tasā gamanam na icchati.
 Bd patho.
 Bd patha.
 Bd patha.
 Bd -vanca.
 Bd adds aham.
 Bd -cchā-.
 lampicula-.
 Bd orūha.
 Cs mudāni

corr. to mudhāti, Bd dhumāti. ¹⁸ Bd sabbe ñātikā. ¹⁹ Bd adds ahosi. ²⁰ Bd -di. ²¹ Cs Bd -nī. ²² Bd dvi-. ²³ Cks pakkhīva as-, Bd pakkhi asamyuttā.

Tattha migîti biļārim sandhāyâha, asaññuttā ti jayampatikā bhavitum ayuttā 1 asambandhā 2 vā, n' atth' etesam īdiso sambandho ti dīpeti.

Tato sā "ayam ativiya saṭho , yena kenaci upāyena nam vancetvā khādissāmîti" cintetvā tatiyam gātham āha:

8. Komārikā te hessāmi mañjukā piyabhāņinī, vinda mam ariyena vedena, sāvayā mam yad icchasîti. 59.

Tattha komārikā ti aham ettakam kālam anīram purisam na jānāmi, tava komārikabhariyā bhavissāmîti vadati, manījukā piyabhāninnîti tava madhurakathā piyabhāninī yeva bhavissāmi, vinda man ti paṭilabha mam, ari10 yena vedenā 'ti sundarena paṭilābhena, aham bi 10 ito pubbe purisasamphassam na jānāmi tvam pi itthisamphassam 11, iti pakatiyā brahmacārī brahmacārīnam mam niddosena lābhena labha, sāvayā 12 mam yadicchasîti atha me vacanam na saddahasi dvādasayojanāya Bārānasiyā bherin carāpetvā ayam me dāsîti sāvaya, mam 13 attano dāsim katvā gaṇhā 'ti vadati 14.

Tato Bodhisatto "imam tajjetvā palāpetum vaṭṭatîti" cintetvā catuttham gātham āha:

4. Sakunakhādini¹¹ lohitape¹¹ cori kukkuṭapothini¹¹ na tvam ariyena vedena mamam bhattāram ¹¹ icchasîti. 60.

Tattha na tvam ariyenā 'ti tvam ariyena brahmaceriyavāsalābhena na 20 mam ¹⁹ bhattāram icchasi vancetvā pana khāditukāmāsîti²⁰ tam palāpeti²¹.

Sā palāpetvā²² gatā na puna oloketum pi visahi.

- Evam pi caturā nārī disvāna pavaram²³ naram²⁴ nenti sanhāhi vācāhi bilārī viya kukkuṭam. 61.
- 6. Yo ve 25 uppatitam attham na khippam anubujjhati (* supra p. 188.) amittavasam anveti pacchā ca-m-anutappati 26. 62.

¹ Bd asamyuttā. ² Cs -baddhā. ³ Bd tam sutvā tato. ⁴ Bd patho. ⁵ Cs tam, Bd omits nam. ⁶ Ck ne, Cs te? Rd ke. ⁷ Cs -nini, Ck Bd -nini. ⁸ Ck sācayā, Bd sāvayam, Bf sāvaya. ⁹ Bd -kā-. ¹⁰ Bd aham pi hi. ¹¹ Bd adds jānāsi. ¹² Cks sāmayā, Bd sāvaya. ¹³ Ck savamayam, Cs savayamam. ¹⁴ Ck vadāti, Cs vadāmi. ¹⁵ Ck sakuņokhādini, Cs sakūnekhādīni corr. to sakuņe-? ¹⁶ Bd kukappādinam lohitapā. ¹⁷ Ck -pothīnī, Cs -pothīnī. ¹⁸ Cks ha-. ¹⁹ Bd na tvam a. brahmacariyena vāpalābhena mam. ²⁰ Ck -si tassa pāpeti. ²¹ Bd -pesi. ²² Bd adds va. ²⁴ so Bd; Ck vassan, Cs vasan, Bf sidhanam. ²⁴ Cks taram. ²⁵ Bd ca. ²⁶ Bd ca anu.

 Yo ve¹ uppatitam attham khippam eva nibodhati mugcate sattusambādhā² kukkuţo va biļāriyā ti. 63.
 Imā abhisambuddhagāthā³.

Tattha caturā ti cāturiyena samannāgatā, nārîti itthiyo, nentîti attano vasam upanenti, biļārī viyā 'ti yathā sā biļārī tam kukkuṭam netum vāyami 5 evam aūñā 5 nāriyo nenti yeva, uppatitam atthan ti uppannam kiñcid eva attham, na anubujjhatîti 5 yathāsabhāvena na jānāti, pacchā ca manutappatîti 7 pacchā ca anutappati, kukkuṭo vā 'ti yathā so 8 nāṇena 9 sampanno kukkuṭo biļārito mutto evam sattusambādhato muccati 10.

Satthā imam desanam ¹¹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam ₁₀ samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkaņthitabhikkhu sotāpattiphale patit-thahi) Tadā kukkuṭarājā ¹³ aham eva ahosin ti. Kukkuṭajātakam ¹².

9. Dhammaddhajajātaka.

Dhammam caratha ñātayo ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam kuhakam ¹⁴ bhikkhum ārabbha kathesi. Tadā hi 15 Satthā "na bhikkhave ayam idān" eva ¹⁵ pubbe pi kuhako yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sakuṇayoniyam nibbattitvā vayappatto sakuṇa-samghaparivuto samuddamajjhe dīpake vasi. Ath' ekacce 20 Kāsiratthavāsino vāṇijā disākākam gahetvā nāvāya samuddam pakkhandimsu. Samuddamajjhe nāvā bhijji 16. Disākāko 17 tam dīpakam gantvā cintesi: "ayam mahāsakuṇasamgho, mayā kuhakakammam katvā etesam aṇḍakāni c' eva chāpake ca khāditum vaṭṭatîti" so otaritvā sakuṇasamghassa majjhe mukham 25 vivaritvā ekena pādena paṭhaviyam aṭṭhāsi. "Ko nāma tvam sāmîti" sakuṇehi puṭṭho "aham dhammiko nāmā" 'ti āha. "Kasmā pana ekapādena ṭhito sîti". "Mayā dutiye pāde

¹ Bd ca. ² Bd muñcate santhadhammātā, ³ Bd omits abhi. ⁴ Cks vāyāmi. ⁵ Bd añña. ⁶ Cks omits anu. ⁷ Ck anu- corr. to manu-, Bd anu-. ⁶ Bd omits so. ⁹ Bd ñāṇa. ¹⁰ Bd muñcatiti. ¹¹ Bd dhammade-. ¹² Bd adds pana. ¹³ Bd adds athamam. ¹⁴ Cs Bd -ka. ¹⁵ Bd adds kuhako. ¹⁶ Bd nāvāya bhijianti. ¹⁷ Bd yādisā-.

nikkhitte pathavi dhāretum na sakkotîti 1111. "Atha kasmā mukham vivaritvā titthasîti". "Mayam aññam āhāram na khādāma, vātam eva pivāmā 11111 evañ ca pana vatvā te sakuņe āmantetvā ovādam vo dassāmi, tam suņāthā" 'ti tesam ovādavasena pathamam gātham āha:

 Dhammam caratha ñātayo, dhammam caratha, bhaddam vo, dhammacārī sukham seti asmim loke paramhi cā 'ti. 64.

Tattha dhammam carathā 'ti kāyasucaritādibhedam dhammam karotha, nātayo ti te ālapati, dhammam caratha bhaddam vo ti ekavāram caratha bhaddam vo ti ekavāram satīti tvā mā osakkatha puna carath' eva, bhaddam vo bhavissatīti, sukham setīti desanāsīsam etam, dhammacārī pana sukham tiṭṭhati gacchati nisīdati sayati sabbiriyāpathesu sukhito hotīti dīpeti.

Sakuṇā "ayams kohaññena aṇḍakāni" khāditum evam vadatîti" ajānitvā tam vaṇṇentā dutiyam gātham āhamsu:

2. Bhaddako vat' ayam' pakkhī dijo paramadhammiko, ekapādena tiṭṭhanto dhammam evânusāsatiti 11. 65.

Tattha dhammamewā 'ti sabhāvam eva anusāsatîti katheti 12.

Sakuņā tassa dussīlassa saddahitvā "tvam kira sāmi aññam 18 gocaram na 14 gaņhasi, vātam eva bhakkhesi 18, tena hi
20 amhākam andakāni ca chāpake ca olokeyyāsîti" vatvā gocarāya gacchanti. So pāpo tesam gatakāle andakāni chāpake ca
kucchipūram khāditvā tesam āgamanakāle upasanto hutvā
mukham vivaritvā ekena pādena tiṭṭhati. Sakuṇā āgantvā
puttake apassantā "ko nu kho khādatîti" mahāsaddena viravanti, "ayam kāko dhammiko" ti tasmim āsamkamattam pi na
karonti 18. Ath' ekadivasam Mahāsatto cintesi: "idha pubbe
koci paripantho 17 n' atthi, imassâgatakālato paṭṭhāya jāto,
imam pariggahetum vaṭṭatîti" so sakuṇehi saddhim gocarāya
gacchanto viya hutvā nivattitvā paṭicchannaṭṭhāne aṭṭhāsi.

¹ C^s -sīti. ² Bd khādāmā. ² cfr. Dhp. v. 168, all three MSS. -i. ⁴ Bd -cāram. ⁵ Bd punapunnam. ⁶ C^k puna. ⁷ Bd seti. ⁸ Bd adds kāko. ⁹ Bd adds ceva chāpake ¹⁰ Bd vatāyam. ¹¹ Bd -niti. ¹² Bd -si. ¹³ C^k añnā. ¹⁴ C^k omits na, C^s has added na. ¹⁵ Bd -asi. ¹⁶ C^{ks} -roti. ¹⁷ C^k -panne, C^s -uttho corr. to -pantho, Bd -bandho.

15

Kāko¹,,gatā sakuņā" ti nirāsamko hutvā uṭṭhāya² gantvā aṇḍakāni ca chāpake ca khāditvā punāgantvā mukham viva-ritva ekena pādena aṭṭhāsi. Sakuṇarājā sakuṇesu āgatesu sabbe sannipātāpetvā ,,aham vo ajja puttakānam paripantham² parigaṇhanto imam pāpakākam⁴ khādantam addasam, atha nam s gaṇhāmā" 'ti sakuṇasamgham ānetvā samparivāretvā⁵ ,,sace palāyati gaṇheyyātha nan" ti vatvā avasesagāthā abhāsi:

- Nâssa sīlam vijānātha, anaññāya pasamsatha,
 bhutvā andañ ca potañ ca dhammo dhammo ti bhāsati.
- 4. Aññam bhanati vācāya, aññam kāyena kubbati, vācāya no ca kāyena na tam dhammam adhitthito. 67.
- 5. Vācāya sakhilo manoviduggo paţicchanno¹ kūpasayo⁴ kanhasappo dhammadhajo gāmanigamasādhu⁴ bhaddako¹o dujjāno purisena bālisena¹¹. 68.
- 6. Imam tundehi pakkhehi pada c' imam vipothatha, chavam h' imam vinasetha, nayam samvasanaraho ti. 69.

Tattha nāssa sīlan ti na 19 assa sīlam, anaññāyā 'ti ajānitvā bhutvā ti khāditvā, vācāya no ca kāyenā 'ti ayam hi vacanen' eva dhammam carati 18 kāyena pana na karoti, na tam dhammam adhiṭṭhito ti tasmim 14 jāni- 20 tabbo yathâyam dhammam bhaṇati tam na adhiṭṭhito 15 tasmim dhamme na patiṭṭhito, vācāya sakhilo ti 16 vacanena mudu, manoviduggo ti manasā viduggo duppavesā 17 visamo, paṭīcchanno 18 ti yasmim bile sayati tena channo, kūpasayo ti bilāsayo, dhammadhajo ti sucaritadhammam dhajam katvā vicaraṇena dhammadhajo 19, gāmanigamasādhū 20 'ti gāmesu ca niga- 25 mesu ca sādhu, bhaddako ti sambhāvito, dujjāno ti ayam evarūpo dussīlo paṭicchannakammanto bālena 21 añūāṇena purisena na sakkā jānitum, pādā ciman 22 ti attano 23 pādena ca 24 imam, vipothathā 'ti paharatha hanatha, chavan ti lāmakam, nāyan ti ayam amhehi saddhim ekasmim ṭhāne sam- vāsam na arahatīti.

¹ Bd adds pi. ² Bd vuthāya. ³ Bd -bandho. ⁴ Bd pāpakam kā. ⁵ Bd -samgham āmantetvā tam pari. ⁶ Bd sesa. ⁷ Cks channo. ⁸ Bd kupasayova. ⁹ Bd -gamāsu sādhu. ¹⁰ Cks omit bhaddako, Bd has sammato. ¹¹ Ck bālayena, Cs bālasena. ¹² Cks sīlam, omitting tina. ¹³ Cks vadati. ¹⁴ Bd tasmā. ¹⁵ Ck adds na. ¹⁶ Cks hoti. ¹⁷ Bd nappaveso. ¹⁸ Cks add channo. ¹⁹ Ck dhammadharo, Cs dharo corr. to -dhajo. ²⁰ Bd -gamāsu sādhū. ²¹ Bd bālisena. ²² Ck pādāviman, Cs pādāvimaman corr. to pādācimaman. ²³ Bd repeats attano. ²⁴ Ck pādeva, Cs pādeva corr. to pādo ca.

Evañ ca pana vatvā sakuņajetthako sayam e√a lamghitvā tassa sīse¹ tuņḍena pahari, avasesā² tuṇḍapādapakkhehi paha-rimsu. So tatth' eva jīvitakkhayam pāpuņi.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 5 kāko kuhakabhikkhu ahosi, sakuņarājā 3 aham evā" 'ti. Dhammaddhajajātakam'.

10. Nandiyamigajātaka.

Sace brāhmaņa gacchesîti⁸. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam mātiposakabhikkhum ⁶ ārabbha kathesi. Tam hi 10 Satthā "saccam kira tvam bhikku gihī posesîti" pucchitvā "saccam bhante" ti "kin te hontîti" "mātāpitaro bhante" ti vutte "sādhu sādhu bhikkhu porāṇakapaṇḍitānam vamsam pālesi, porāṇakapaṇḍitā hi tiracchānayoniyam nibbattitvāpi mātāpitunnam jīvitam adamsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Kosalaratthe Sākete Kosalarāje rajjam kārente Bodhisatto migayoniyam nibbattitvā vayappatto Nandiyamigo nāma hutvā sīlācārasampanno mātāpitaro poseti. Tadā Kosalarājā migavittako hoti, manussānam kasikammādīni kātum adatvā mahāparivāro devasikam migavam gacchati. Manussā sannipatitvā "ayyā 11, ayam rājā amhākam kammacchedam 12 karoti, gharāvāso vinassati, yan 12 nūna mayam Anjanavanauyyānam 14 parikkhipitvā dvāram yojetvā pokkharanim khanitvā tiņāni ropetva daņdamuggarādihatthā arannam pavisitvā gumbe paharantā 15 mige nīharitvā parivāretvā gorūpāni viya vajam uyyānam pavesetvā dvāram pidahitvā ranno ārocāpetvā 16 attano kammam kareyyāmā" 'ti mantayimsu. "Atth' eso 17 upāyo" ti sabbe ekacchandā hutvā uyyānam sajjetvā arannam pavisitvā

¹ Bd -sam. ² Bd adds sakuņā. ² Bd adds pana. ⁴ Bd adds navamam. ⁵ Bd gacchasīti. ⁶ Bd mātu-, ⁷ Bd nibbattāpi, ⁸ Bd -tūnam. ⁹ all three MSS. -rājā, ¹⁰ Bd -vadham. ¹¹ Cks ayye. ¹² Bd -dakam ¹⁸ Bd yam. ¹⁴ Bd -vanam uyyānam. ¹⁴ Bd pahāranto. ¹⁵ Bd -cetvā. ¹⁷ Bd te attheso.

yojanamattatthanam 1 parikkhipimsu. Tasmim khane Nandiyo ekasmim khuddake gumbe mātāpitaro gahetvā bhūmiyam nipanno hoti. Manussā nānāphalakāvudhahatthā bāhunā bāhum? pīletvā tam gumbam parikkhipimsu. Ath' ekacce mige olokentā' tam gumbam pavisimsu. Nandiyo te disvā "ajja mayā s jīvitam pariccajitvā mātāpitunnam' jīvitam dātum vattatîti" cintetvā utthāya mātāpitaro vanditvā "amma tāta, ime manussā imam gumbam pavisitvā amhe tayo pi passissanti, tumhe eken' upāyena jīveyyātha, jīvitam vo seyyo, aham tumhākam jīvitadānam datvā manussehi gumbapariyante thatvā gumbe paha- 10 tamatte' yeva nikkhamissāmi, atha te 'imasmim khuddakagumbe eko yeva migo bhavissatîti 10' maññamānā gumbam na pavisissanti¹¹, tumhe appamattā hothā" 'ti mātāpitaro khamāpetvā gamanasajjo atthāsi. So manussehi gumbapariyante țhatvă unnaditvă12 gumbe pahațamatte13 yeva tato nikkhami. 15 Te "eko v' ettha ' migo bhavissatîti" gumbam na bavisimsu. Nandiyo 16 gantvā migānam antaram pāvisi. Manussā parivāretvā sabbe17 mige uyyānam pavesetvā dvāram thaketvā rañño arocetva sakatthanani agamimsu. Tato patthāya rājā sayam eva gantvā ekam migam vijjhitvā gahetvā vā 16 eti 19 pe- 20 setvā vā 30 āharāpesi 31. Migā vāram 32 thapayimsu. Pattavāro migo ekamante titthati. Tam vijjhitvā ganhanti 23. pokkharaniyam panīyam pivati, tiņāni khādati, vāro pan' assa na tāva pāpuņāti. Atha bahunnam 24 divasānam accayena tassa mātāpitaro tam datthukāmā hutvā "amhākam putto Nandiya- 95 migarājā nāgabalo thāmasampanno sace jīvati avassam vatim lamghitvā amhākam dassanatthāya āgamissati, sāsanam assa

¹ Ck -ne, Cs -ne corr. to -nam. 2 Bd -ka. 3 Cks -hu. 4 Cks -to. 5 Bd -tūnam. 6 Cks -sse, Bd -ssesu. 7 Cks gumbe-, Bd gumbaparisante. 6 Ck ekogumbe, (s ekog- corr. to gumbe, Bd -besu. 9 Bd paharantesu. 10 Cks -sīti. 11 Bd pavīsanti. 13 Ck unna-, Bd unna-. 13 Bd -ta-. 14 Cks cettha. 15 Bd na gumbam. 16 Bd atha nandiyo. 17 Ck sabbam, Cs sabbam corr. to sabba. 18 Bd va, Cs has crossed over vā. 19 Cs eni corr. to eti, Bd ehiti ekadīvā. 20 Bd omits vā, and adds ekekam. 21 Bd -ti. 22 Bd te mi-, Ck -vāra, Cs vāra corr. to -vāram. 22 Bd ganhati. 24 Bd -hūnam pi.

pesessāmā" 'ti cintetvā maggasamīpe thatvā ekam brāhmaņam disvā "ayya kaham gacchasîti" mānusikāyā vācāya pucchitvā "Sāketan" ti vutte puttassa sāsanam pahiņantā pathamam gātham āhamsu:

1. Sace brāhmaņa gacchasi Sākete Añjanamvanam vajjāsi Nandiyam nāma puttam asmākam orasam: mātāpitā ca te vuddhā¹, te tam icchanti passitun ti. 70.

Tass' attho: sace tvam brāhmaņa Sāketam gacchasi Sākete Añjanavanam nāma uyyānam atthi, tattha amhākam putto Nandiyo nāma migo, tam vadey10 yāsi: mātāpitaro te vuddhā te yāva na maranti tāva tam passitum iechantīti.

So "sādhū" 'ti sampaţicchitvā Sāketam' gantvā punadivase uyyānam pavisitvā "Nandiyamigo nāma kataro" ti pucchi. Migo āgantvā tassa samīpe thatvā "ahan" ti āha. Brāhmaņo tam attham ārocesi. Nandiyo tam sutvā "gaccheyy' āham brāhmaņa , vatim lamghitvāpi no na gaccheyyam, mayā pana rañīo santikā nivāpapānabhojanam' bhuttam, tam me inaṭṭhāne ṭhitam, imesañ câpi migānam majjhe ciravuttho 'smi, tassa me rañīo c' eva etesañ ca sotthibhāvam akatvā attano balam adassetvā gamanam nāma ayuttam', attano pana vāre' sampatte aham etesam sotthibhāvam katvā sukhito āgacchissāmîti" imam' attham pakāsento dve gāthā abhāsi:

- Bhuttā mayā nivāpā rājino pānabhojanam, tam rājāpindam avabhottum naham brāhmana-m-ussahe. 71.
- s. Odahissām' aham passam khurapāņissa 11 rājino,
- ss tadâham sukhito mutto api passeyya is mātaran ti. 72.

Tattha nivāpā ti¹³ tesu tesu ¹⁴ ṭhānesu nivuttā¹⁵ nivāpā¹⁶, pānabhojanan ti pānīyañ ca avasesatiņañ ca, taṁ rājapiṇḍan ti taṁ rañño santikā¹⁷ saṁkaḍḍhitvā samodhānitaṭṭhena¹⁸ piṇḍaṁ, avabhottun¹⁹ ti dubbhuttaṁ²⁰

¹ Bd vudhā. ² Bd adds ca. ⁸ Bd -tanagaram. ⁴ Bd -nāti. ⁸ Bd nivāsampāṇa-. ⁶ Bd na yu-. ⁷ Bd vāre pana. ⁸ Bd tam. ⁹ Ck -pa, Bdf -pāni. ¹⁰ Cks avahontum, Bd avabhuttam, Bf vabhottam. ¹¹ Cks -pānissa, Bd -rappā-, Bf khuppoņissa for khurappa. ¹² Bd sayeyya. ¹³ Cs -pāni corr. to -pāti, Bd -pānitī. ¹⁴ Bd omits one tesu. ¹⁵ Ck tivuttā, Bd nivuṭha. ¹⁵ Bd -pāni. ¹⁷ Ck -takam, Cs -takā, Bd -tikam. ¹⁸ Bd -nikaṭhena. ¹⁹ Cs -hontun, Bd -bhuttan. ²⁰ Cks dubhu-.

bhuñjitum¹, rañño hi² kiccam anipphādento tam avabhuñjati nāma, av-āham evam avabhottum² na ussahāmîti vadāmi, brāh man am ussahe ti c' ettha brāhmanā 'ti ālapanam, makāro sandhivasena vutto, odahissāmaham passam khurapānissa rājino ti aham brāhmana attauo vāre patte khurappam sannahitvā āgatassa rañño migayūthato nikkhamitvā ekamante thatvā mam vijjha mam vijjha mahārājā 'ti vatvā attano mahāphāsukapassam odahissāmi s, sukhito mutto ti tadā aham maranabhayā mutto sukhito niddukhho raññā anuññāto api nāma mātaram passeyyan ti.

Tam sutvā brāhmano pakkāmi. Aparabhāge tassa vāradivase rājā mahantena parivārena uyyānam āganchi 10. Mahā- 10 satto ekamante 11 atthāsi. Rājā "migam vijjhissāmîti" khurappam sannahi. Mahāsatto yathā anne maranabhayatajjitā palāvanti evam apalāyitvā nibbhayo hutvā mettam purecārikam katvā mahāphāsukapassam 12 odahitvā 13 niccalo 14 atthāsi. Rājā tassa mettanubhavena saram vissajjetum nasakkhi. Mahasatto 15 "kim mahārāja saram na muñcasi, muñcā 1866 'ti āha. sakkomi migarājā" 'ti. "Tena hi guņavantānam guņam jāna, mahārājā 'ti". Tadā rājā Bodhisatte pasīditvā dhanum chaddetvā "imam 16 acittam 17 kalingarakandam pi tava gunam jānāti, sacittako manussabhūto pi aham na jānāmi 18, 20 mayham khamatha'', abhayam te dammîti' āha. "Mahārāja, mayham tāva abhayam desi20, ayam 21 uyyāne migagano kim karissatîti". "Etassa" pi 3 dammîti". Evam Mahāsatto Nigrodhajātake vuttanayen' eva sabbesam 24 aranne migānam ākāsagatasakunajalacaramacchānam 25 abhayam dāpetvā rājānam 25 pañcasu sīlesu patițțhāpetvā "mahārāja, raññā nāma agatigamanam pahāya dasarājadhamme akopentena dhammena samena rajjam kāretum vaṭṭatîti",

¹ Bd -tam. ² Ck ti, Cs ti corr. to hi. ⁸ Ck -hottum, Cs -bhontum, Bd -bhuttam.
⁴ Cks ussā-. ⁵ Bd padasandhi-. ⁶ Cks Bd -rappān-. ⁷ Cs -nahi- corr. to -nayhi-, Bd -nayi-. ⁸ Bd adds oḍḍessāmi. ⁹ Cs arañño corr. to araññā, Ck rañño. ¹⁰ Bd āgacchi. ¹¹ Bd -tam. ¹² Bd -pāsu-. ¹³ Ck ovadahi-, Cs ovaditvā corr. to ovadahitvā. ¹⁴ Bd adds va. ¹⁵ Bd muñcēhi. ¹⁶ Bd idam. ¹⁷ Cks add aphtakam.
¹⁸ Bd aham sacittako m. pi tava guṇam na jānāmi migarāja. ¹⁹ Cks mama. ²⁰ Bd deti ²¹ Bd adds pana. ²² Bd etesam. ²³ Bd adds abhayam. ²⁴ Bd adds pi. ²⁵ Bd -nānampijalamacchānam pi.

- 4. Dānam sīlam pariccāgam ajjavam maddavam tapam akkodham avihimsā ca khantī ca avirodhanam, 73.
- 5. Icc-ete kusale dhamme thite passāmi attani, tato me jāyate pīti somanassañ c'anappakan ti 74.
- s evam vutte rājadhamme gāthābandhanen eva desetvā katipāham rañno santike vasitvā nagare sabbasattānam abha-yadānappakāsanam suvaņņabherin carāpetvā "appamatto hohi mahārājā" 'ti vatvā mātāpitunnam dassanatthāya gato.
 - Migarājā pure āsim Kosalassa niketave
 Nandiyo nāma nāmena abhirūpo catuppado. 75.
 - Tam mam vadhitum āganchi dāyasmim Anjanāvane dhanum adejjham katvāna usum sandhāya Kosalo. 76.
- s. Tassâham odahim passam khurapāņissa 10 rājino, tadâham sukhito mutto mātaram daṭṭhum āgato ti 77. 15 imā abhisambuddhagāthā honti.

Tattha Kosalassa niketave ti Kosalarañño niketave vasanaṭṭhāne, tassa santike araññasmin ti attho, dāyasmin ti migānam vasanatthāya dinne uyyāne, adejjham 11 katvānā 'ti jiyāya saddhim ekato katvā, āropetvā ti attho, sandhāyā 12 'ti sandahitvā 13 yojetvā, odahin ti oḍḍesim, mātaram 20 daṭṭhumāgato ti desanāsīsam etam, rañño dhammam desetvā sabbasattānam abhayatthāya suvannabheriñ carāpetvā mātāpitaro daṭṭhum āgato 'smiti attho.

Satthā imam desanam ¹⁴ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne mātuposakabhikkhu sotāpattiphale patiţthahi) "Tadā mātāpitaro ¹⁵ mahārājakulāni ahesum, brāhmaņo Sāriputto, rājā Ānando, migarājā ¹⁶ aham evā" 'ti. Nandiyamigajātakam ¹⁷. Avāriyavaggo ¹⁸ paṭhamo.

Bd passati.
 Bd adds migarājā.
 Bd -bandhenevs.
 Bd nāgarājānañca.
 Bd abhayathānappakāsanattham.
 Bd -tūnam.
 Cks dāsasmim.
 Bd anvañjam katvā.
 Ck sandāya, Bd sanneyys.
 Cs -nissa, Bd khurappā.
 Bd anvajham.
 Bd usum sanneyyā.
 Bd sannayitvā.
 Ck Bd dhammade-.
 Bd adds pana.
 Bd nandiyamigarājā pana.
 Bd nandiyamigarājājātakam dasamam.
 Cks agā-.

2. SENAKAVAGGA.

1. Kharaputtajātaka.

Saccam kirevamāhamsū 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto purāņadutiyikapalobhanam ārabbha kathesi. Tam hi bhikkhum Satthā "saccam kira tvam ukkaņthito" 'ti pucchitvā "āma bhante" ti² "kena ukkaņthāpito sîti" "purāņadutiyikāyā" 'ti vutte "bhikkhu, ayam te itthi anatthakārikā, pubbe pi tvam imam nissāya aggim pavisitvā maranto paņdite nissāya jīvitam labhîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Senake' nāma ranne' rajjam kā- 10 rente 5 Bodhisatto Sakkattam kāresi. Tadā Senakassa rañño ekena nāgarājena saddhim mittabhāvo hoti. So kira nāgarājā nāgabhavanā nikkhamitvā thale gocaram ganhanto carati. Atha nam gamadaraka disva "sappo ayan" ti ledduadīhi' paharimsu. Rājā uyyānakīļikam gacchanto disvā "kim ete dā- 15 rakā karont^īti" pucchitvā "ekam sappam paharantîti" sutvā "paharitum mā detha, palāpetha ne" ti palāpesi. Nāgarājā jīvitam labhitvā nāgabhavanam gantvā bahūni ratanāni ādāya addharattasamaye rañño sayanigharam 9 pavisitvā tāni 10 ratanāni datvā "mayā tumhe nissāya jīvitam laddhan" ti raññā 11 20 saddhim mittabhāvam katvā punappunam gantvā rājānam pas-So attano nāgamāņavikāsu ekam kāmesu atittam nāgamānavikam rakkhanatthāya rañño santike thapesi "yadā etam na passasi tadā imam mantam parivatteyyāsîti" c'assa 12 ekam mantam adāsi. So ekadivasam uyyānam gantvā nāga- 25 mānavikāya saddhim pokkharaņiyam udakakīļam kīļi. Nāgamāṇavikā ekam udakasappam disvā attabhāvam vijahitvā tena saddhim asaddhammam patisevi 13. Rājā tam apassanto "kaham

Bd adds bhikkhum.
 Bd adds vutte.
 all three MSS. -ko.
 all three MSS. -ko.
 Bd -raññā.
 Bd leddudandihi.
 Bd uyyānam kilitum.
 Ck Bd sayana-.
 Bd omits tāni.
 Cke rañño.
 Bd tassa.
 Bd paţi-.

nu kho gatā" ti mantam parivattetvā anācāram karontim disvā veļupesikāya pahari. Sā kujjhitvā tato nāgabhavanam gantvā "kasmā āgatâsîti" putthā "tumhākam sahāyo mam attano vacanam aganhantim i pitthiyam paharîti" pahāram das-5 sesi². Nāgarājā tattato³ ajānitvā⁴ va cattāro nāgamāņavake āmantetvā "gacchatha, Senakassa sayanigharam pavisitvā nāsāvātena tam bhusam' viya viddhamsethā" 'ti pesesi. gantvā rañno sirisayane nipannakāle gabbham pavisimsu. Tesam pavisanavelāyam eva rājā devi m āha: "jānāsi nu kho 10 bhadde nāgamāṇavikāya gataṭṭhānan' ti. "Na jānāmi devā" 'ti. "Ajja sā" amhākam pokkharaniyam kīlanakāle attabhāvam vijahitvā ekena udakasappena saddhim anācāram akāsi, atha nam aham 'evam mā karîti' sikkhāpanatthāya veļupesikāya paharim, 'nāgabhavanam' gantvā sahāyassa me aññam 15 kiñci kathetvā mettim 10 bhindeyyā' 'ti me bhayam uppajja-Tam sutvā nāgamānavakā tato va 11 nivatittvā nāgabhavanam gantvā nāgarājassa tam attham ārocesum. So samvegappatto hutvā tam khanam ñeva rañño sayanigharam 12 āgantvā tam attham ācikkhitvā khamāpetvā "idam me danda-20 kamman" ti sabbarūtajānanamantam 13 datvā "ayam mahārāja anagghamanto 14, sace imam mantam aññassa dadeyyāsi 15 datvā 16 va aggim pavisitvā mareyyāsîti" āha. Rājā "sādhū" ti sampaticchi. So tato patthāya pipīlikānam pi 17 saddam jānāti. Tass' ekadivasam mahātale nisīditvā madhuphānitehi 25 khādanīyam 18 khādantassa ekam madhubindun ca phāṇitabinduñ ca 19 pūvakhandañ ca 20 bhūmiyam pati. Ekā pipīlikā 21 tam disvā "rañno mahātale madhucāți bhinaā, phāņitasakațam

¹ all threa MSS. -ti. C* Bd -ti. 2 C* tattano. C* tatthato corr. to tattato?

Bd tatthato. 4 C* āj-. 5 Bd -nagaram. 6 Bd -tvā tassa nhāsavātena bhusam.

7 C* -yam yeva, C* -ya yeva corr. to -yam yeva-. 8 Bd omits sā. 9 Bd sā nā-. 10 Bd mittam. 11 Bd ca. 12 Bd -nagaram. 13 C* -rutajānannāmamamamamam, C* -jānananāmantam, Bd -rudaūujā-. 14 Bd -ggho-. 15 Bd adāsi.

16 Bd vatvā. 17 Bd kippiļikānam, omitting pl. 16 C* Bd -ni-. 19 C* omit phā-. 20 C* pūva, C* puva corr. to puvakhandañca. 21 Bd kipillikā.

pūvasakatam nikkujjitam, madhuphānitapūve' khādathā" 'ti viravantī carati. Rājā tassa ravam sutvā hasi. Rañño samīpe thitā devī "kin nu kho disvā rājā hasîti" cintesi. khādanīyam' khāditvā nahātvā pallamke nisinne ekam makkhikam samiko "ehi bhadde, kilesaratiya ramama" 'ti aha. 5 Atha nam sā "adhivāsehi tāva sāmi, idāni rañño gandhe āharissanti, tassa vilimpantassa pādamūle gandhacunnam patissati. aham tattha vasitvā sugandhā bhavissāmi, tato rañño pitthiyam nipajjitvā ramissāmā" 'ti āha. Rājā tam pi saddam sutvā hasi. Devī "kin nu kho disvā hasîti" puna cintesi. 10 Puna rañno sayamasam bhunjantassa ekam sittham bhumiyam pati. Pipīlikā ,,rājakule bhattasakatam bhaggam , bhattam bhunjanta n' atthîti" viravimsu. Tam sutva raja puna pi Devī suvannakatacchum gahetvā rājānam parivisantī° "mam nu kho disvā rājā hasîti10" parivitakkesi. Sā raññā 15 saddhim sayanam āruyha nipannakāle "kimkāraņā deva hasîti" pucchi. So "kim 11 te mama hasitakāraņenā" 'ti vatvā punappuna 1 nibaddho 1 kathesi. Atha nam sā "tumhākam jānanamantam mayham dethā" 'ti vatvā "na sakkā dātun" ti paţikhittā ti 14 puna nibandhi 15. Rājā 16 "sac'āham imam mantam 20 tuyham dassāmi marissāmîti" āha. "Maranto pi mayham dehi yevā 17 "' 'ti. Rājā mātugāmavasiko hutvā "sādhū" 'ti sampaticchitvā "imissā mantam datvā aggim pavisissāmîti18" rathena nyyanam payasi. Tasmim khane Sakko devaraja 10 lokam olokento imam kāranam disvā "ayam bālarājā mātugāmam 25 nissāya 'aggim pavisissāmîti' gacchati 30, jīvitadānam assa dassāmîti" Sujam asurakaññam ādāya Bārānasim āgantvā²¹ tam

¹ Bd -nitañca pūvañca. ² Bd atha rājā. ³ all three MSS. -ni-. ⁴ Bd vaţţe-tvā. ⁵ Cs sintam corr. to sittham, Bd bhattasiṭham? ⁶ Bd kipilli-. ⁷ Bd adds āgantvā. ⁶ Ck -jatā, Bd -jathā. ⁹ Cks -ti, Bd -vasantam. ¹⁰ Ck hasītīti, Cs hasītīti corr. to hasatīti. ¹¹ Cks kin. ¹² Bd -punnam. ¹³ Bd nibandham puc-chi rājā. ¹⁴ so Cks instead of pi? Bd -kkhipitvā, omitting ti. ¹⁵ Bd punş-punnam nibandham yāci. ¹⁶ Ck rajā, Cs jā. ¹⁷ Bd devā. ¹⁸ Bd adds deviyā saddhim. ¹⁹ Bd omits de-. ²⁰ Bd adds aham. ²¹ Bd gantvā.

ajikam katvā attanā ajo hutvā "mahājano mā passīti" adhiţthāya rañño rathassa purato ahosi. Tam rājā c' eva rathe
yuttasindhavā ca passanti, añño koci na passati. So kathāsamuṭṭhāpanattham ajikāya saddhim methunadhammam patis sevanto viya ahosi. Tam eko rathe yuttasindhavo disvā
"samma aja mayam pubbe 'ajā kira bālā ahirikā' ti assumha
na passimha tvam kira raho paṭicchannaṭṭhāne kattabbam anācāram amhākam ettakānam passantānam ñeva karosi na
lajjasi, tam no pubbe sutam iminā diṭṭhena sametîti" vatvā
paṭhamam gātham āha:

 Saccam kir' evam āhamsu bhastam 'a bālo ti panditā, passa: bālo rahokammam āvikubbam na bujjhatîti. 78.

Tattha bhastan¹⁴ ti ajam, paṇḍitā ti ñāṇasampannā tam bālo ti vadantā¹⁵ saccam kira vadanti¹⁶, passā 'ti ālapanam, passathā 'ti attho, na 15 bujjhatîti evam¹⁷ kātum na¹⁸ yuttan ti na jānāti.

Tam sutvā ajo dve gāthā abhāsi:

- 2. Tvam ca 19 kho samma bālo si, kharaputta vijānahi 20: rajjuyāsi 21 parikkhitto vamkottho ohitomukho. 79.
- s. Aparam pi¹²³ samma te balyam²³ yo mutto na palāyasi, so ca bālātaro²⁴ samma yam²⁵ tvam vahasi²⁶ Senakan ti. 80.

Tattha tvañ ca 19 kho sammā 'ti samma sindhava mayāpi kho tvam bālataro, kharaputtā 'ti so kira gadrabhassa jātako 27, tena 28 tam evam āha, vijānahîti 29 aham eva bālo ti jāna 20, parikkhitto ti yugena saddhim gīvāya parikkhitto, vamkottho ti vamkaottho, ohitomukho 31 ti mukhabandhakena 23 thapitamukho, yo 28 mutto na palāyasîti yo tvam rathato mutto samāno muttakāle palāyitvā araññam na pavisasi 24, tam te apalāyanam aparam 23 pi

¹ Bd -no, ² Bd passatū ti. ³ Bd adds rathassa pūrato. ⁴ Bd paṭi-. ⁵ Bd adds rāja. ⁶ Bd assumā. ⁷ Bd idāneva. ⁸ Bd -hā. ⁹ Bd pana. ¹⁰ Bd -nne thāne. ¹¹ Bd adds cari. ¹² Bd ettha-. ¹³ Bd gantam, Bf garam. ¹⁴ Bd gautan. ¹⁵ Bd -ti. ¹⁶ Cke vadati. ¹⁷ Bd ekam. ¹⁸ Bd a. ¹⁹ Cke Bf omit ca. ²⁰ Bd -nāhi. ²¹ Bd rajjunāhi, Bf rajjuyāpi. ²³ Bd ayam pi, Bf ayam hi. ²³ Bd bā-. ²⁴ Bd bāla-. ²⁵ Cke yan. ²⁶ Ck Bd -ti. ²⁷ Cke tvam, omitting ca. ²⁸ Bd jāti-. ²⁹ Bd adds kona. ³⁰ Bd -nāhiti. ³¹ Bd jānāti. ²² Cke -ta-. ²³ Bd -bandhena. ³⁴ Cke omit yo. ²⁵ Ck pavisai, Bd paviseasi, Ce pavissi corr. to pavisasi.

bālyam,, so ca bālataro ti yam tvam Senakam vahasi so¹ Senako ta-yâpi² bālataro.

Rājā tesam' ubhinnam pi katham jānāti, tasmā tam sunanto sanikam ratham pesesi. Gadrabho pi 'ssa' katham sutvā puna catuttham gātham āha:

4. Yan⁵ nu samma aham bālo ajarāja⁶ vijānahi, atha kena Senako bālo tam me akkhāhi pucchito ti. 81.

Tattha yan ti karaṇatthe paccattavacanam⁷, nū 'ti tāvatthe⁸ nipāto, idam vuttam hoti: samma ajarāja yena tāva tiracchānagatatthena⁹ kāraņena aham bālo tam tvam kāraṇam jānāsi ¹⁰, sakkā ¹¹ etam tayā nātum, aham ¹² 10
tiracchānagatattā va ¹² bālo, tasmā ¹⁴ kharaputtā 'ti ādini vadanto suṭṭhu ¹⁵ vadasi ¹⁶, ayam pana Senako rājā kena kāraṇena bālo, tam me ¹⁷ kāraṇam pucchito akkhāhîti.

Tam ācikkhanto ajo 16 pancamam gātham āha:

5. Uttamattham 1º labhitvāna bhariyā yo padassati 20 tena jahissat' attānam 21 sā c' ev' assa na hessatîti 22. 82.

Tattha uttamatthan³⁸ ti sabbarūtajānanamantam²⁶, tenā 'ti tena tassā mantappadānasamkhātena³⁵ kāraņena tam datvā ³⁶ aggim pavisanto attānañ ca jahissati ²⁷ sā c' assa bhariyā na bhavissati ³⁸, tasmā ²⁹ esa tayâpi ³⁰ bālataro yo laddham yasam rakkhitum na sakkotîti.

Rājā 31 tassa vacanam sutvā "ajarāja 32 amhākam sotthim karonto pi tvam neva karissasi, kathehi tāva no kattabba-yuttan 33 " ti āha. Atha nam ajarājā "mahārāja imesam sattānam attanā 34 anno piyataro nāma n' atthi, ekam piyabhandam

¹ Bd adds pi. 2 Bd omits pi. 3 Cks nesam? 4 Bd sindhavo pi tassa. 5 Cs Bdf yam. 6 Cs ajja-. 7 Cks karanatthe paccantam, Bd kāranatthe paccatthavacanam. 8 Bd anussavatthe. 9 Cks -tattena. 10 Bd jānatum. 11 Bd adds kim. 12 Bd adds hi. 13 Ck -gatam nāma, Cs -gatattava? corr. to -gatattāva, Bd -gatatthāva. 14 Bd adds mam. 15 Bd suthum. 16 Ck -ti. 17 Bd tasmā tam me. 18 Bd tam sutvā ajarājā ācikkhanto. 19 Bd uttamantam, Bf uttamattam. 20 Bd bhariyā na bhavissati. 21 Bd tena cajissatattānam, Ck pīvissat-, Cs pivissat-22 Ck hessasīti, Cs sā corr. to sa, Bd sā tassa jahissatīti. 28 Bd uttamantam. 26 Bd -rūdañūjānanamantam. 26 Bd tena sabbarūdañūjānanamantasañkhātena. 26 Bd niso in the place of tam datvā. 37 Ck pīvassati, Cs pivassati, Bd jahissati jahissatīt. 28 Bd -tīti. 39 Cs tassā. 30 Ok tasmāpi, Cs tayāpa. 31 Bd tato rājā. 32 Ck Bd -jā. 33 Bd -yuttakan. 34 Oks -no.

nissāya attānam nāsetum laddham' yasam pahātum na vattatīti'' vatvā chaṭṭhamam' gātham āha:

- s. Na ve 'piyam me'' ti janinda tādiso attam niramkatvā' piyāni sevati, attā va seyyo paramā va seyyo labbhā' piyā ocitatthena' pacchā ti. 83.
- Tattha piyam me s ti piyam me ti s ayam eva vā pāṭho, idam vuttam hoti: janinda tādiso 10 tumhādiso yasamahante ṭhito puggalo ekam piyabhaṇḍam 11 nissāya idam piyam me ti attam 19 niramkatvā 10 attānam chaḍḍetvā 10 tāni piyāni na sevat' eva, kimkāraṇā: attā va seyyo paramā va seyyo ti yasmā`sataguņena sahassaguņena attā va seyyo varo uttamo, kuto: paramā va 13 seyyo, paramā uttamâpi 14 aññasmā piyabhaṇḍā ti attho, ettha hi vakāro 15 pikāratthe 16 nipāto 17 ti daṭṭhabbo, labbhā piyā ocitatthena 18 pacchā ti ocitatthena 19 hi vaḍḍhitatthena 20 yasappattena 21 purisena pacchâpi 22 nāma sakkā laddhum, tasmā 23 kāraṇā attā na 24 nāsetabbo 25 ti.

Evam Mahāsatto rañño ovādam adāsi. Rājā tussitvā "ajarāja kuto āgato sîti" pucchi. "Sakko aham mahārāja, tava anukampāya tam " maraņā mocetum āgato 'mhîti ". "Devarāja aham 'etissā' mantam dassāmîti' avacam, idāni kim karomîti " "Tumhākam ubhinnam pi vināsena kiccam n' atthi, 'sippassa upacāro " ti vatvā etam katipayehi pahārehi paharāpehi", iminā upāyena na ganhissatīti". Rājā "sādhū" 'ti sampaṭicchi. Mahāsatto rañño ovādam datvā sakaṭṭhānam eva gato ". Rājā uyyānam gantvā devim pakkosāpetvā āha "gaņ- hissasi bhadde mantan" ti. "Āma devā" 'ti. "Tena hi upacāram karohîti". "Ko upacāro" ti. "Piṭṭhiyam pahāra-

¹ Bd laddha. ² Rd omits na. ⁸ Bd chatham. ⁴ Ck ce. ⁵ Bd attānam katvā. ⁶ Bd adds va, Bf.ca. ⁷ Cks ojitattena. ⁸ Cks ce. ⁹ so all three MSS. instead of ce, Bd omits ti. ¹⁰ Bd adds ti. ¹¹ Bd adds pi. ¹² Bd attānam. ¹⁸ Bd omits paramā va. ¹⁴ Bd omits pi. ¹⁵ Bd cakāro. ¹⁶ Bd kāraņatthe. ¹⁷ Bd omits ti. ¹⁶ Cks ojitattena. ¹⁹ Ck ojitamtena na, Cs ojitattena. ²⁰ Cks vaḍḍhitattena, Bd omits pacchā ti ocitatthena hi vaḍḍhitatthena. ²¹ Bd yasasampannena. ²² Bd pacchāmiyā. ²³ Cks natassa. ²⁴ Cs na corr. to nam. ²⁵ Ck nāsenatabbo, Cs nāsenatabbo corr. to nāsetaddho, Bd na attā nāvasetabbo. ²⁶ Cks tava. ²⁷ Cks omit mhīti. ²⁶ Bd ekissam. ²⁹ Bd adds mahārāja. ³⁰ Bd -ramekaromi. ³¹ Bd pabārāpehiti, Cks katipaye pahārē pahārāhi. ³² Bd adds ti.

sate patamāne 'saddam kātum na vaṭṭatîti". Sā mantalobhena
"sādhū" 'ti sampaṭicchi. Rājā ceṭake 's kasā gāhāpetvā 's ubhosu
passesu paharāpesi. Sā dve tayo pahāre 'adhivāsetvā tatoparam "na me manten attho "ti viravi. Atha nam rājā
"tvam mam māretvā mantam gaṇhitakāmā" ti piṭṭhim ic- s
cammam kāretvā vissajjāpesi. Sā tato paṭṭhāya pana kathetum nāsakkhi.

Satthā imam desanam⁹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkaņţhitabhikkhu sotāpattiphale patiţţhahi) "Tadā rājā ukkaṇṭhitabhikkhu ahosi, devī purāṇadūtiyikā, asso 10 Sāriputto, Sakko ¹⁰ aham evā" 'ti. Kharaputtajātakam ¹¹.

2. Sūcijātaka.

Akakkasan¹² ti. Idam Satthā Jetavane viharanto paññāpāramim ārabbha kathesi. Vatthum Mahāummagge¹³ āvibhavissati. Tadā pana Satthā bhikkhū āmantetvā "na bhikkhave idān' eva pubbe ¹⁵ pi Tathāgato paññavā¹⁴ upāyakusalo yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Kāsiraṭṭhe kammārakule nibbattitvā vayappatto pariyodātasippo ahosi. Mātāpitaro pan' assa daliddā. Tesam gāmato avidūre añño sahassakuṭiko kammāragāmo. Tattha sokammārasahassassa is jeṭṭhakakammāro is rājavallabho aḍḍho ir mahaddhano. Tass' ekā dhītā ahosi is uttamarūpadharā devaccharāpaṭibhāgā Janapadakalyāṇilakkhaṇehi is samannāgatā. Sāmantagāmesu manussā vāsīpharasuphālapācanādikārāpanatthāya is tam gāmam gantvā yebhuyyena tam kumārikam pas- santi. Te attano attano gāme gantvā nisinnaṭṭhānādisu tassā

Ce pamone corr. to pamāne, Be pavattamāne.
 Be coraghāţake.
 Ck omits
 R. g.
 Be adds dinne.
 Ck mantonatthī, Ce manto natthī corr. to mantenattho.
 Be sti.
 Be pithiyam.
 Be na-.
 Be dhammade-.
 Be adds pana.
 Be adds pathamam.
 Be -sahassa.
 Be addho.
 Be atthi.
 Be atthi.
 Be -sukutālaphālapācānādīni kā-.

rūpam¹ vaņņenti. Bodhisatto tam sutvā savanasamsaggena bandhitvā², "pādaparicārikam tam³ karissāmîti⁴" uttamajātikam ayam⁵ gahetvā ekam sukhumam ghanam sūcim katvā pāse vijjhitvā odake⁶ opilāpetvā¹ aparam pi tathārūpam eva tassā⁶ s kosakam katvā pāse⁰ vijjhi, iminā niyāmena tassā sattakose¹⁰ akāsi, katham akāsîti na vattabbam, Bodhisattānam hi ñāṇamahantatāya kāraṇam ijjhati¹¹. So tam sūcim nāļikāya¹² pakkhipitvā ovaṭṭikāya katvā tam gāmam gantvā kammārajeṭṭhakassa vasanavīthim pucchitvā tattha gantvā dvāre ṭhatvā "ko mama hatthato¹² evarūpam nāma sūcim mūlena kiņitum icchatîti" sūcim vaṇṇento jeṭṭhakakammāragharasamīpe¹⁴ ṭhatvā¹⁵ pathamam gātham āha:

- Akakkasam apharusam kharadhotam supāsiyam ¹⁶ sukhumam tikhinaggan ca ko sūcim ketum icchatîti. 84.
- Tass'attho: paṭalassa vā tilakassa vā odhino vā ¹⁷ abhāvena akakkasani, vaṭṭatāya ¹⁸ apharusami, kharena ¹⁹ arena ²⁰ pāsāṇena dhotattā ²¹ kharadhotami, sundarena suviddhena ²² pāsena samannāgatattā supāsiyam ²³, saṇhatāya ²⁴ sukhumami, aggassa tikhiṇatāya tikhiṇaggami sūcimi mama hatthato mūlami datvā ko kiṇitum icchatîti.
- Evañ ca pana vatvā puna pi tam vannento dutiyam gātham āha:
 - 2. Sumajjañ ca supāsañ ca anupubbam suvaṭṭitam 25 ghanaghātimam 26 patitthaddham ko sūcim ketum icchatîti. 85.
- Tattha sumajjan ti kuruvindakacunnena suṭṭhu majjitam, supāsan ti 25 saṇhena pāsavedhakena²⁷ viddhattā ²⁸ sundarapāsam, ghanaghātima n²⁹ ti yā ghātiyamānā ²⁰ adhikaraṇim ³¹ anupavisati ayam ghanaghātimā ti vuccati ⁸³, tādisā ti attho, paṭitthaddhan ti amudukam.

¹ Bd vannārūpam. ² Bd bajhitvā. ³ Bd omits tam. ⁴ Bd mi nan ti. ⁵ Bd ayasam. ⁶ Bd udakena. ⁷ Bd uppi-. ⁸ Cks tassa. ⁹ Bd -sam. ¹⁰ Bd -sake. ¹¹ Bd samijhati yeva. ¹² Cks nāli-. ¹³ Ck koma āma hato, Cs mama hato corr. to -hatthato. ¹⁴ Bd -gharadvārasa-. ¹⁵ Bd gamtvā. ¹⁶ Cks -sikam. ¹⁷ Cks omit vā. ¹⁸ Bd maṭhakāya. ¹⁸ Bd akharena ca. ²⁰ so Cks; Bd omits arena. ²¹ Bd dhovitattā. ²² Bd -vinantena. ²³ Ck -sam, Cs -sam corr. to -yam. ²⁴ Ck hatāyam, Cs saṇahatāya, Bd sannatatāya. ²⁵ Cks -vaddhitam. ²⁶ Ck -tim, Cs -tim corr. to -timam, Bd -ghāṭimam. ²⁷ Bd -ke vajirena. ²⁸ Bd vidhatto. ²⁹ Bd -ghāṭima. ³⁰ Bd ghāṭa-. ³¹ Bd -ṇam. ³² Bd succati.

Tasmim khane sā kumārikā bhuttapātarāsam pitaram darathapatippassambhanattham' cullasayanake' nipannam tālavantena vijayamānā Bodhisattassa madhurasaddam sutvā allapindamamsena hadaye pahata viya ghatasahassena nibbapitadarathā viya hutvā "ko nu kho esa madhurena" saddena s kammārānam vasanagāme sūcim vikkiņāti, kena nu kho kammena agato, janissami nan" ti talavantam thapetva geha nikkhamma bahi alindake thatva tena saddhim kathesi. Bodhisattānam patthitam nāma samijihati, so hi tassā yev' atthāya tam gamam agato. Sa yeva 10 tena saddhim kathenti "manava 10 sakalarațthavāsino sūciādīnam atthāya imam gāmam āgacchanti, tvam bālatāya kammāragāme sūcī vikketum 11 icchasi, sace pi divasam sūciyā vannam bhāsissasi12 na te koci hatthato sūcim ganhissati, sace 13 mūlam laddhum icchasi annam gāmam yāhîti" vatvā dve gāthā abhāsi:

- s. Ito dāni patāyanti 16 sūciyo balisāni ca, ko 'yam kammāragāmasmim sūcī vikketum icchati. 86.
- 4. Ito satthāni gacchanti kammantā vividhā puthū, ko 'yam kammāragāmasmim sūcī vikketum arahatîti 15. 87.

Tattha i to danîti imasmim ratthe idani suciyo 16 balisani ca aññani ca 17 90 upakaraṇāni imambā kammāragāmā patāyanti nikkhamanti, tahi tam disam pattharantā 18 nigacchanti, ko yan ti evam sante ko ayam imasmim kammāragāme sūcim vikkiņitum icchati 19, satthānīti Bārāņasim 20 gacchantāni nānappakārāni satthāni 21 ito va gacchanti, vividhā puthū ti nānappakārakā bahukammantapi sakalaratihavasinam ito gahitaupakaraneh' eva 23 pavattanti.

Bodhisatto tassā vacanam sutvā "bhadde tvam ajānantī aññāṇena evam vadasîti" vatvā dve gāthā abhāsi:

¹ Ck -ram tvam, Ce -ramtvam corr. to -ramsam. 2 Cke omit da-. 3 Bd culasayane. 4 Bd allamamsapindena. 8 Bd -tā. 6 Bd -tā, Cks -tham. 7 Bd atima-8 Bd -mitvā. 9 Bd thatvā ko nesa sace pi divasam suciyā vanņam bhāsissas! na koci tatato suci gaphissatiti bodhisattena saddhim evam katheti. 10 Bd ca. 11 Bd vikinitum. 12 Cks -ti. 13 Bd adds tvam. 14 Bd pita-. 15 Bd icchasiti, Bf icchati. 16 Bd adds ca. 17 Bd omits ca. 18 Bd nikkhamanti danam nantaram patthananti. 18 Bd -siti. 20 Cs Bd -siyam. 21 Bd adds pi. 23 Bd -rapeneva. 23 Bd vadesiti.

-5

- Sūcim¹ kammāragāmasmim vikketabbā pajānatā, ācariyā va sañjānanti kammam sukatadukkatam². 88.
- 6. Imañ ca te pitā bhadde sūcim jaññā mayā katam tayā ca, mam nimanteyya yañ c' atth' aññam' ghare dhanan ti. 89.

Tattha sūcin ti vibhattivipallāso kato, idam vuttam hoti: sūci nāma pajānatā paņditena purisena kammāragāmasmim yeva vikketabbā, kimkāraņā; ācariyā saūjānanti kammam sukatadukkatam⁶, tassa tassa hi sippassa ācariyā va³ tasmim tasmim sippe sukatadukkatam⁶ kammam jānanti. sv-āham kammā10 rakammam ajānantānam gahapatikānam gāmam gantvā mama sūciyā sukatadukkatabhāvam⁷ katham jānāpessāmi⁸, imasmim pana gāme mama balam jānāpessāmīti, evam Bodhisatto imāya gāthāya attano balam vaņņesi, tayā ca mam nimanteyya 'ti bhadde sace tava' pitā imam mayā katam sūcim īdisā¹⁰ vā esā evam vā ¹¹ katā ti jāneyya imam te dhītaram¹⁹ pādaparicārikam dammi gaṇhāhi tan ti evam tayā ca mam nimanteyya yaūcatthaññam¹³ ghare dhanam yañ ca aññam¹⁶ saviññāṇakam vā aviñnāṇakam vā ghare dhanam atthi tena mam ¹⁵ nimanteyya, yañcassaññan ¹⁶ ti pi pātho, yañ ca assa ¹⁸ ghare aññam dhanam atthiti attho.

Kammārajetthako sabbam tesam katham sutvā "ammā 18"

20 'ti dhītaram pakkositvā 19 "kena 20 saddhim sallapasîti 21" pucchi. "Tāta, eko manusso sūcim vikkiņāti 21, tena saddhin"
ti 22. "Tena hi pakkosāhi nan 24" ti. Sā gantvā pakkosi.
Bodhisatto 25 kammārajetthakam vanditvā 26 atthāsi. Atha
nam 27 "kataragāmavāsiko 28 sîti" pucchi 29. "Aham 20 asuka25 gāmavāsī 31 asukakammārassa putto" ti. "Kasmā idhâgato 22
sîti". "Sūcivikkayatthāyā 33" 'ti. "Āhara 34, sūcim te pas-

Bdf suci.
 Bd kammasugataduggatam, Bf kamman sukatadukkatam.
 Bd vañcetthaññam, Bf yatthaññam.
 Bd sugataduggatani.
 Bd sugataduggatani.
 Bd sugataduggatani.
 Cch cham, Cs cham.
 Bd kimdisā.
 Bd omits vā.
 Bd adds tava.
 Bd yañcetthaññam.
 Bd adds pi.
 Bd tenimam.
 Cch sayañca, Cs sayaca, Bd yañca satthusan.
 Bd añña.
 Bd sammā.
 Bd pakkosāpetvā.
 Cch cena.
 Bd pesiti.
 Cs -nati, Cs -nati corr. to -nāti.
 Bd adds ekamantam.
 Bd adds so.
 Cch cena.
 Bd adds geham pavisitvā.
 Bd adds ekamantam.
 Bd -vikinatthāyā.
 Cs āhēra corr. to āhara, Bd āha.

sāmā" 'ti. Bodhisatto attano guņam sabbesam majjhe pakāsetukāmo "nanu ekakānam olokitato" sabbesam majjhe olokitam varan," ti āha. So "sādhu tātā" 'ti sabbe kammāre sannipātetvā tehi parivuto "āhara" tāta sūcin" ti āha. "Ācariy aekam adhikaranin" ca udakapunnan ca kamsathālam. 5 āharāpethā" 'ti. So āharāpesi. Bodhisatto ovaţţikato 10 sūcinālikam 11 nīharitvā adāsi. Kammārajetthako tato sūcim 12 nīharitvā "ayam tāta sūcîti" pucchi. "Nâyam sūci, kosako eso" ti. So upadhārento 18 n' ev' antam na koţim addasa. Bodhisatto āharāpetvā 14 nakhena 15 kosakam apanetvā "ayam 10 sūci, ayam 16 kosako" ti mahājanassa dassetvā sūcim ācariyassa hatthe kosakam' pādamūle thapesi. Puna tena 18 "ayam maññe '9 sūcîti" vutto "ayam pi 20 sūcikosako yevā 21 " 'ti vatvā nakhena paharanto patipātiyā cha kosake kammārajetthakassa pādamūle thapetvā "ayam sūcîti" tassa hatthe Kammārasahassam anguliyo pothesi22, celukkhepā 38 pavattimsu. Atha nam kammārajetthako "tāta imāya sūciyā kim balan" ti pucchi. "Ācariya balavapurisena²⁴ adhikaranim ukkhipāpetvā adhikaraņiyā hetthā udakapātini 26 thapāpetvā 26 adhikaraniyā majjhe imam sūcim paharathā" 'ti. So tathā 20 kāretvā adhikaranimajjhe sūcim aggena27 pahari. karanī nibbijjhitvā28 udakapitthe kesaggamattam pi uddham vā adho vā ahutvā tiriyam patitthāsi. Sabbakammārā29 "amhehi ettakam kālam 'kammārā nāma edisā hontîti' sutivasenâpi 30 na sutapubban" ti anguliyo pothetva 11 celukkhepasahassam 25

¹ Bd ekako. ² Ck volokitato, Cs vooloketitato, Bd olokessasīti pucchitvā, omitting vo. ³ Bd oloketum varataran. ⁴ Bd -pātāpetvā. ⁵ Bd āha. ⁶ Bd adds mayam passāma te. ⁷ Bd -ŋañ. ⁸ Ck udāpuṇṇam, Cs udāpuṇṇam corr. to udaka-, Bd udakapuran. ⁹ Ck -tālam, Cs -talam. ¹⁰ Cks ovaddhi-. ¹¹ Cks -li-. ¹² Bd adds gahetvā. ¹⁸ Cks padhā-. ¹⁴ Bd adds anupubbena. ¹⁵ Bd adds tam. ¹⁶ Bd omits ayam. ¹⁷ Bd dassetvā sucikosakam ācariya. ¹⁸ Bd kena. ¹⁹ Bd adds tā. ²⁰ Bd omits sūcīti vutto ayam pi. ²¹ Bd vā. ²² Ck peṭhesi, Cs poṭhisi corr. to poṭhesi, Bd pothesum. ²³ Bd -pāni. ²⁴ Bd -vatā pu-. ²⁵ Bd -pāṭi. ²⁶ Bd ṭhapetvā. ²⁷ Bd agghe. ²⁶ Bd vinivijihitvā. ²⁹ Bd sabbe-. ²⁰ Ck sūti-, Cs suci- corr. to suti-. ⁸¹ Cs poṭhe-, Bd appothe-.

pavattayimsu. Kammārajetthako dhītaram pakkositvā tasmim neva parisamajjhe "ayam kumarikā tuyham eva anucchavikā" ti udakam pātetvā adāsi. So aparabhāge kammārajetthakass accayena tasmim gāme kammārajetthako āsi .

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: "Kammāradhītā Rāhulamātā ahosi, paṇḍitakammāraputto aham evā" 'ti. Sūcijātākam.

3. Tundilajātaka.

Nava chandake ti, Idam Satthā Jetavane viharanto ekam maraṇabhīrukabhirukabhikkhum ārabbha kathesi. So kira Sāvatthivāsi-kulaputto sāsane pabbajitvā maraṇabhīruko ahosi, appamattakam pi sākhācalanam daṇḍakapatanam sakuṇacatuppadasaddam vā aññam vā tathārūpam sutvā maraṇabhayatajjito hutvā kucchiyam viddhasaso va viya kampanto zi vicarati. Bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso asukabhikkhu skira maraṇabhīruko appamattakam pi saddam sutvāpi kampamāno palāyati, imesañ ca sattānam maraṇam eva dhuvam jīvitam addhuvam, nanu nāma tad eva yoniso manasikātabban sutvāpi kathā āgantvā "kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" ti vutte tam bhikkhum pakkosāpetvā "saccam kira tvam maraṇabhīruko" ti "āma bhante" ti tena paṭiññāto "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa maraṇabhīruko yevā" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sūkariyā kucchismim 17 paţisandhim ganhi. 25 Sūkarī parinatagabbhā dve putte vijāyi. Sā ekadivasam te gahetvā ekasmim āvāţe nipajji. Ath' ekā Bārāṇasidvāragāmavāsinī 19 mahallikā 20 kappāsakhettato pacchipūram 21 kappāsam

¹ Bd-sāpetvā. ² Bd-kassa ac-. ² Bd adds yeva. ⁴ Bd ahosi. ⁵ Bd dhammads-. ⁶ Bd adds pana. ⁷ Bd buddhasā-. ⁸ Cs-na. ⁹ Ck-patta, Cs-patta corr. to -pata. ¹⁰ Bd adds saddam. ¹¹ Bd pavithasadiso. ¹² Bd-pento. ¹³ Bd-ko nāma bhikkhu. ¹⁴ Ck Bd sutvā vi. ¹⁵ Ck kappa-, Bd ravanto. ¹⁵ Bd manasikārena kā-. ¹⁷ Bd adds bhikkhu. ¹⁸ Bd-imhi. ¹⁹ Bd -sīgāmadvāravā-sim, ²⁰ Bd adds itthi. ²¹ Bd-punņam.

ādāya yatthiyā bhūmim ākotentī' āganchi. Sūkarī tam saddam sutvā maranabhayena puttake chaddetvā palāyi. Mahallikā sūkarapotake disvā puttasaññam patilabhitvā pacchiyam pakkhipitvā gharam netvā jetthassa Mahātundilo kanitthassa Cullatundilo ti nāmam katvā te puttake viya posesi. aparabhāge vaddhitvā thullasarīrā ahesum. Mahallikā "ime no mūlena dehîti" vuccamānāpi "puttā" me" ti vatvā kassaci Ath' ekasmim chanakāle dhuttā suram pivantā mamse khīne "kuto nu kho mamsam labhissāmā" 'ti vīmamsantā mahallikāya gehe sūkarānam' atthibhāvam natvā mūlam 10 10 gahetvā tattha 11 gantvā "amma mūlam gahetvā ekam no sūkaram dehîti" āhamsu. Sā "alam tāta, putte 13 nāma mamsam khādanatthāya kiņantānam 18 dadantā 14 atthîti 15 " paţikkhipi. Dhuttā "amma, manussānam sūkarā nāma puttā na honti 16, dehi no" ti 17 punappuna yācantāpi 16 alabhitvā ma- 15 hallikam suram pāyetvā mattakāle "amma, sūkarehi kim karissasi, mūlam gahetvā paribbayam karohîti" tassā hatthe kahāpaņe thapayimsu 19. Sā kahāpaņe gahetvā "tātā 20, Mahātundilam datum na sakka, Cullatundilam 21 pana ganhatha" 'ti āha. "Kaham so" ti. "Ayam etasmim" gacche" ti. "Sad- 20 dam assa dehîti23". "Āhāram na passāmîti34". Dhuttā mūlen' ekam' 36 bhattapātim āharāpesum. Mahallikā tam gahetvā dvāre thapitam sūkaradoņim pūretvā doņisamīpe atthāsi. Timsamattā dhuttâpi pāsahatthā tatth' eva atthamsu. Mahallikā "tāta Cullatundila" ehi re" ti tassa saddam akāsi.

all three MSS. -ti. ² Bd adds dve. ⁸ Bd jethakassa, ⁴ Bd karitvā, ⁵ Bd thūla-, ⁶ Bd puttakā. ⁷ Cks -na-, ⁸ Bd -ti. ⁹ Cks -rā. ¹⁰ Ck suram, Cs sūkaram. ¹¹ Bd tam geham. ¹² Cs putto. ¹³ Ck ti-, Cs tinantākam corr. to tiņantānam. ¹⁴ Cs dadatthi corr. to dadatthā and this again to dadantā. ¹⁵ Bd tāta puttā me ti ete puttā nāmam mamsam kh. kiņantānam dantā nāma natthīti. ¹⁶ Bd adds tehi. ¹⁷ Bd adds puttam. ¹⁸ Cs vāyamantāpi. ¹⁹ Bd tha-, Cks thapimsa. ²⁰ Bd -ta. ²¹ Bd cūļa-. ²² Bd eka-. ²³ Ck dehi, Cs dehi corr. to dehīti, Bd dehiti. ²⁴ Bd āhāram dassāmīti. ²⁵ Ck mūlenakam, Bd mūlena omitting kam. ²⁶ Bd omits re.

sutvā Mahātundilo "ettakam kālam mama mātarā Cullatundilassa saddo na dinnapubbo, mam yeva pathamam saddāyati,
avassam ajja amhākam bhayam uppannam bhavissatīti" anñāsi. So kanittham āmantetvā "tāta, mama mātā tam paks kosati", gaccha tāva, jānāhîti". So gacchā nikkhamitvā
bhattadonisamīpe tesam thitabhāvam disvā "ajja me maranam
uppannan" ti maranabhayatajjito nivattitvā kampamāno bhātu
santikam āgantvā santhambhitum nasakkhi, kampamāno
paribbhamati. Mahātundilo tam disvā "tāta, tvam pan' ajja
vedhasi bhamasi pavisanatthānam olokesi, kim nām' etam
karosīti" pucchi. So attanā dithakāranam kathento pathamam gātham āha:

1. Navachandake 11 dāni 12 diyyati, puṇṇâyaṁ 12 doṇī, suvāminī 14 thitā, bahuke jane pāsapāṇike, no ca 15 kho me patibhāti bhuñjitun ti. 90.

Tattha n|avachandake 16 dāni 12 diyyatî ti bhātika pubbe amhākam kuṇḍakayāgu 17 vā jhāmabhattam 18 vā diyyati, ajja pana navachaudakam 19 navākāram 90 dānam 21 diyyati, puṇṇāyam 22 doṇîti ayam amhākam bhattadoṇi suddhabhattassa puṇṇā, suvāminī 28 thitā ti ayyāpi no tassā 24 santike thitā, bahuke jane ti na kevalañ ca ayyā va 25 añño pi hahuko jano pāsapāṇiko 26 thito 27, no ca kho me paṭibhātîti ayam evam etesam thitabhāvo pi 28 idam bhattam bhuñjitum pi maybam na paṭibhāti na ruccatîti attho.

Tam sutvā Mahāsatto "tāta Cullatuņdila", mama kira mātā 25 etth' eva" sūkare posentā nāma yadattham poseti 30 sv-assā 31

¹ Cks -ram. 2 Bd cūļa-. 3 Bd -tesi. 4 Cks -sīti. 5 Bd pajā-. 6 Cs satthamhitum corr. to satthambhi-, Bd sithambhi-. 7 Bd adds va. 8 Bd tvam ajja pana paribbhamasi. 9 Cks kin. 10 Bd no. 11 Bd channake. 12 Cks dāne. 18 Bdf -ya. 14 Bd suddhāni, Bf suddhā pi. 15 Bd ce. 16 Bd -chinna-. 17 Ck kundaka-, Cs tunḍaka- corr. to kuṇḍaka-, Bd tunḍila- corr. to tuṇḍula-. 18 Bd suddhachāma-. 19 Bd -channa-. 20 Bd navaka-. 21 Bd doṇi. 22 Ck -ya, Cs -ya corr. to yam, Bd puṇṇā-. 22 Bd suddhānipi. 24 Bd tassa. 25 Cks ca corr. va, Bd pi. 26 all three MSS. -niko. 27 Bd adds idha paṭhamatte sattamī yathā vanappagumbhe ti ādīsu. 28 Cks -vam pi. 29 Ck etthe, Cs ette corr. to ettheva. 20 Cs senti, Ck posenti. 21 Bd svāyam.

10

90

attho ajja matthakam patto, tvam' mā cintayîti" vatvā madhurena sarena Buddhalīlhāya dhammam desento dve gāthā abhāsi:

- 2. Tasasi bhamasi lenam icchasi attāno si kuhim gamissasi, appossukko bhuñja Tundila, mamsatthāya hi posiyāmase.
- s. Ogaha² rahadam akaddamam³, sabbam sedamalam pavahaya4, ganhāhi navam vilepanam yassa gandho na kadāci chijjatîti.

Tassa dasapāramiyo āvajjitvā mettāpāramim purecārikam katvā pathamam padam dudāharantass eva saddo sakalam d dvādasayojaniyam Bārāņasim ajjhotharitvā 10 gato. khane 11 yeva rājauparājādayo ādim katvā Bārānasivāsino āga- 15 mimsu, anāgatāpi gehe thitā va sunimsu. Rājapurisā gaccham bhinditvā bhūmim samam katvā vālikam 19 okirimsu 13. Dhuttānam surāmado chijji 14, pāse chaddetvā dhammam suņamānā atthamsu. Mahallikāya pi maddo 15 chijji 16. Mahāsatto mahājanamajjhe Cullatuņģilassa 16 dhammadesanam ārabhi 17.

Tattha tasasi bhamasîti maranabhayena uttasasi, ten' eva kilamanto bhamasi, lenamicchasîti patițiham olokesi, attăno sîti tâta pubbe amhākam mātā patisaraņam hoti¹⁸, sā ajja¹⁹ nirapekkhā²⁰ amhe chaḍḍesi, idāni kuhim gamissasi 21, ogahā 22 'ti ogāha, ayam eva vā pātho, pavāhayā 'ti hārehi 23, na chijjatîti na nassati, idam vuttam hoti 24: sace maranato bhā- 25 yasi ²⁵ akaddamam pokkharanim otaritvā tava sarīre sabbam sedan ca malan ca pavähetvä 26 niccam surabhigandhavilepanam vilimpä 27 'ti 28.

¹ Bd omits tvam. ² Bf ogama, Bd obhaha. ³ Cke -ma. ⁴ Bf -hassu. ⁵ Cke kadasi. Bd pa-. 7 Cks saddam. Bd -la. Bd -ikam. 10 Ck -tta-, Cs -tta- corr. to -ttha-. 11 Bd omits one suta. 12 Bd vāļu-. 18 Ck otarimsu. 14 Bd chiddi. 15 Bd surāmaddo. 16 Bd cūļa-. 17 Bd ārabbhi, Ce āhari. 18 Bd ahosi. 19 Bd adds pana. 20 Bd nirāpakkhā. 21 Cks -ti. 29 all three MSS. ogāhā. pavähehi kärehīti attho. 24 Bd adds tāta. 25 Bd tasasi. 26 Cks pā-. -pāhi. ²⁸ B¢ repeats tassa dasapāramiyo - - - desanam ārabbha kathesi, vide supra. Jataka. UL 19

Tam sutvā Cullatuņdilo',,mayham bhātā evam vadeti, amhākan ca vamso pokkharaņim otaritvā nahānam' sarīrato sedamalapavāhanam' purāṇavilepanam hāretvā navavilepanagahaṇan' ca kisminci' kāle n' atthi, kin nu kho sandhāya bhātā mam evam āhā" 'ti pucchanto catuttham gātham āha:

4. Katamo rahado akaddamo, kim su sedamalan ti vuccati, katamañ ca navam vilepanam yassa gandho na kadāci chijjatîti. 93.

Tam sutvā Mahāsatto "tena hi" ohitasoto suņāhîti" Buddhalīļhāya dhammam desento

- 5. Dhammo rahado 10 akaddamo, pāpam sedamalan ti vuccati, sīlañ ca navam vilepanam, tassa gandho na kadāci chijjati. 94.
- 6. Nandanti sarīraghātino, na ca nandanti sarīradhārino, puņņāya ca puņņamāsiyā ramamānā va jahanti jīvitan ti 95.

20 imā gāthā āha 11.

15

Tattha dhammo pañcasīladasasīlāni 12 tīņi sucaritāni sattatimsabodhapakkhiyadhammā amatamahānibbānan ti sabbo p'esa dhammo nāma, akaddamo ti rāgadosamohamānadiṭṭhikilesakaddamānam abhāvena akaddamo, iminā sesadhammato vinivaṭṭetvā nibbānam eva dasseti, "yāvatā bhikkhave dhammā samekhātā vā virāgo tesam dhammānam aggam akkhāyati, yadidam madanimmadano pipāsavinayo ālayasamugghāto vaṭṭūpacchedo 13 taṇhakkhayo virāgo nirodho nibbānan" ti 14 vuttam, tad ev'esa 18 dassento tāta Cullatuṇḍila 16 aham nibbānatalākam rahado 17 ti kathemi, jātijarāvyādhimaraṇāni 18 hi 19 tatth'eva n'atthi, sace pi maraṇato muccitukāmo 30 nibbānagāminim paṭipadam 31 gaṇhā 'ti; upanissayapaccayavasena kira Bodhisatto evam kathesi, pāpam seda-

Bd cūla.
 Bd nhātvā.
 Cks -pajahánam.
 Bd navamvilepanaga-, Cks navavilepanaga-, Cks navavilepanainga-.
 Cks -mici.
 Bd -mo nu dahado.
 Cks kassa, Bf tassa, Bd tassa corr. to yassa.
 Cks -si.
 Bd adds kanitha.
 Bd dahado.
 Bd dahado.
 Bd dahado.
 Bd dahado.
 Bd bā adds kanitha.
 Bd dahado.
 Bd dahado.
 Bd bā adds kanitha.
 Bd bā adds kanitha.
 Bd dahado.
 Bd bā adds kanitha.
 Bd dahado.
 Bd bā adds kanitha.
 Bd adds kanitha.
 B

: 5

20

90

malan ti tāta Cullatundila i pāpam sedamalasadisattā sedamalan ti porānaka-paṇḍitehi kathitam, tam pan' etam ekavidhena pāpam yadidam manopadoso, duvidhena pāpam pāpakaū ca sīlam pāpikā ca diṭṭhi, tividhena pāpam tīni duccaritāni, catubbidhena pāpam cattāri agatigamanāni, paūcavidhena pāpam paūca cetokhilā, chabbidhena pāpam cha agāravā, sattavidhena pāpam satta saaddhammā, aṭṭhavidhena pāpam aṭṭha micchattā, navavidhena pāpam nava āghātavatthūni dasavidhena pāpam dasa akusalakammapathā, bahuvidhena pāpam rāgo doso moho ti dekadukatikādivasena vibhattā akusaladhammā ti, sabbam p' etam pāpam sarīranissitasedamalasadisan ti paṇḍitehi kathitam, sīlan ti paūcasīlam dasasīlam catupārisuddhisīlam, idam tāta sīlam catujāti- 10 gandhavilepanasadisan ti vadanti, tassā 'ti tassa sīlassa gandho tīsu vayesu na kadāci chijjatīti sakalalokam pattharitvā gacchati,

Na pupphagandho paţivātam eti (Dhp. v. 54-56.)
na candanam tagaramallikā vā,
satañ ca gandho paṭivātam eti,
sabbā disā sappuriso pavāti.
Candanam tagaram vāpi uppalam atha vassikī
etesam gandhajātānam sīlagandho anuttaro,
Appamatto ayam gandho y' āyam tagaracandanī,
yo ca sīlavatam gandho vāti devesu uttamo ti,

nandanti sarīraghātino ti tāta Tuņģila ime aññāņamanussā madhuramamsam khādissāma puttadāram khādāpessāmā ti pāņātipātam karontā nandanti tussanti, pāņātipāto āsevito bhāvito bahulīkato nirayasamvattaniko hoti, tiracchānayoni-pel pettivisayasamvattaniko hoti, yo sabbalahuko pāņātipātassa vipāko so a manussabhūtassa appāyukasamvattaniko hoti imam pāņātipāte 25 ādīnavam na jānanti, ajānantā 15

Madhuvā maññati bālo yāva pāpam na paccatīti 16 (Dhp. v. ee) madhuvasaññino 17 hutvā

Caranti bālā dummedhā amittenēva attanā ¹⁸ (Dhp. v. cs.) karontā ¹⁹ pāpakam kammam yam hoti kaṭukapphalam, ettakam pi na jāuauti

Na tain kammam katam sādhu yam hoti kaṭukapphalam ²⁰ (Dhp. v. er.) yassa assumukho rodam vipākam paṭisevati ²¹,

na ca nandantîti²² tāta Tuṇḍila²³ ye pan'ete sarīradhārino sattā te attano

¹ Bd cūļa-. ² Bd adds vā. ⁸ Bd āghāṭa-, Cks aghāta-. ⁴ Bd adds evam. ⁵ Bd -tamse⁶ Bd purāṇapa-. ⁷ Cks vadati. ⁸ Bd chijjati. ⁹ Bd adds pi ca. ¹⁰ Ck Bd -to.
¹¹ Bd bāhuligato. ¹² Bd pa. ¹³ Cks omit so. ¹⁴ Cs -kassasam-, Bd apāyi-kasam-. ¹⁵ Bd ajānanto karonti, Cs omits jānanti a ¹⁶ Bd paccati yadā cs paccati pāpam madhuva. ¹⁷ Bd pañūino. ¹⁸ Bd -no. ¹⁹ Bd -ti. ²⁰ so all three MSS. ²¹ Bd -tīti atha pāpāna passati. ²² all three MSS. na candanan ti, Bd adds sariradhārino ti. ²³ Bd cūļatu-.

maraņe āgacchante i thapetvā sībamigarājahatthājānīyaassājānīyakhīņāsave avasesā Bodhisattam ādim katvā abbāyantā nāma n'atthi

Sabbe tasanti dandassa, sabbesam jīvitam pīyam, (Dhp. v. 130.) attānam upamam katvā na haneyya na ghātaye.

5 puņņāyā 'ti guņapuņņāya, puņņamāsiyā ti puņņacandayuttāya māsam vā pūretvā thitāya tadā kira puņņamāsiuposathadivaso hoti, ramamānā va jahanti jīvitan ti tāta Tuņḍila mā soci mā paridevi, maraņassa nāma te bhāyanti peram abbhantare sīlādiguņā n' atthi, mayam pana sīlācārasampannā puññavanto, tasmā ambādisā sattā ramamānā va jahanti jīvitan ti.

Evam Mahāsatto madhurena sarena Buddhavilāsena dhammam desesi. Mahājanakāyā7 satasahassaso8 anguliyo pothesum 10, celukkhepā ca pavattimsu 11, sādhukārasaddapunno 12 antalikkho 18 ahosi. Bārāṇasirājā Bodhisattam rajjena pūjetvā 14 mahallikāya yasam datvā ubho pi te 15 gandhodakena nahā-15 petvā vatthāni nivāsetvā 16 gīvāsu maniratanāni pilandhāpetvā nagaram netvā puttatthāne thapetvā mahantena parivārena pațijaggi. Bodhisatto rañno pancasilani adasi, sabbe Baranasivāsino ca Kāsiratthavāsino ca sīlāni 17 rakkhimsu. Mahāsatto 18 tesam 19 pakkhadivasesu dhammam desesi, vinicchaye nisīditvā 20 atte tīresi20, tasmim dharamāne kūtattakārakā21 nāma nâhesum. Aparabhage rājā kālam akāsi. Mahāsatto tassa sarīraparihāram kāretvā vinicchaye22 potthakam likhāpetvā "imam potthakam olokenta 33 attam 24 tīreyyāthā 35 44 'ti vatvā mahājanassa dhammam desetvā appamādena ovaditvā 26 sabbesam 25 rodantānam paridevantānam eva 27 saddhim Cullatundilena 28 arañnam pāvisi. Tadā Bodhisattass' vo vādo satthivassasahassāni pavatti 30.

Ck-to, Cs-to corr. to-te.
 Cks omit puṇṇa.
 Cks -yuttā, Bd-candassayuttāya.
 Bd cūlatu-.
 Cs bhayanti, Bd bhāsayanti.
 Bd buddhalijāvi-.
 Cks -yo.
 Bd patasahass-.
 Cks -li.
 Bd pothesum, Cks pothāva.
 Bd -ttayimsu.
 Ck -ṇṇā,
 Cs -saddāpuṇṇa corr. to -ṇṇā,
 Bd -saddopuṇṇa.
 Ck -khs,
 Cs -kkhā.
 Bd pūji-.
 Bd adds gahetvā.
 Bd -sāpetvā, adding ganthādīhi vilimpāpetvā.
 Bd pañcasī-.
 Bd adds pi.
 Bd ne-.
 Bd vicēreti.
 Bd kuṭakā.
 Bd -ya.
 Cs -to,
 Bd -ketvā.
 Bd cūla-.
 Bd -ttassa.
 Bd -vatatati.

Satthā imam desanam aharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhanesi: (Saccapariyosāne so maranabhīruko sotāpattiphale patithahi) "Tadā rājā Ānando ahosi, Cullatuņdilo maranabhīruko bhikkhu, parisā Buddhaparisā, Mahātuņdilo pana aham evā" 'ti. Tuņdilajātakam'.

4. Suvannakakkatakajātaka.

Singī migo ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Ānandattherassa attano atthāya jīvitapariccāgam ārabbha kathesi. Vatthum yava dhanuggahapayojanā Khandahālajātake Dhanapālagajjitam Cullahamsajātake kathitam. Tadā pana dhammasabhāyam 10 katham samuṭṭhāpesum: "āvuso dhammabhandāgārika-Ānandatthero sekhapaṭisambhidāpatto hutvā Dhanapālake āgacchante Sammāsambuddhassa jīvitam pariccajîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi o Ānando mayham pariccatta- 15 jīvito o katītam āhari:

Atīte Rājagahassa 12 pubbapasse 13 Sālindiyam 14 nāma brāhmaņagāmo hoti. Tadā Bodhis atto tasmim gāme kassakabrāhmaņa kule 15 nibbattitvā vayappatto kuṭumbam saṇṭhāpetvā tassa gāmassa pubbuttaradisāya 16 ekasmim Magadhakhette 17 20 karīsasahassamattam 18 kasim kāresi 19. So ekadivasam manussehi saddhim khettam gantvā kammakāre 20 "kasathā 2166 'ti āṇāpetvā mukhadhovanatthāya khettakoṭiyam mahantam sobbham upasamkami. Tasmim kho pana sobbhe eko suvaṇṇavaṇṇo kakkaṭako paṭivasati abhirūpo pāsādiko. Bodhisatto 25 dantakaṭṭham khāditvā tam sobbham otari. Tassa mukha-

¹ Bd dhammade. ² Cks omit sac. ³ Bd omits so. ⁴ Bd cūļac. ⁵ Bd adds tatiyam. ⁶ Ck sīhimiho, Cs singimigo, Bd singamigo. ⁷ Ck atthā, Cs attha corr. to atthāya. ⁸ Bd clavisajjanam. ⁹ Bd tadā hi bhikkhū. ¹⁰ Bd pesa. ¹¹ Bd jīvitam pariccajanto. ¹² Bd chanagarassa. ¹³ Bd puppattarapasse, Cs omits pubbapasse. ¹⁴ Cks -yan. ¹⁵ Bd kasiņac. ¹⁶ Bd -rāya disāya. ¹⁷ Bd gāmakhec. ¹⁸ Bd asītikarisamattam. ¹⁹ Bd kārāpesi. ²⁰ Bd kammam. ²¹ Bd karissathā.

dhovanakāle kakkatako¹ santikam āganchi³. Atha nam so attano uttarisātakantare nipajjāpetvā gahetvā khette kattabbakiccam katvā gacchanto tatth' eva nam sobbhe pakkhipitvā geham agamāsi. Tato patthāya khettam āgac-5 chanto pathamam tam' sobbham gantvā kakkatakam uttarisāṭakantare inipajjāpetvā pacchā kammantam vicāreti. tesam 'annamannam' vissaso dalho ahosi. Bodhisatto nibaddham khettam agacchati. Akkhīsu pan assa panca pasada tīņi maņdalāni suvisuddhāni hutvā paññāyanti. Ath' assa 10 khettakotiyam ekasmim tāle 10 kākakulāvake 11 kākī tassa 13 akkhīni disvā khāditukāmā hutvā kākam āha: "sāmi dohalo mama13 uppanno" ti. "Kimdohaļo nāmā" 'ti. "Ekassa 14 brāhmanassa akkhīni khāditukām' amhîti". "Duddohalo te uppanno, ko etāni āharitum sakkhissatîti". "Tvam 16 na sakko-15 sîti 16, aham p'etam 17 jānāmi 18, yo pan'esa tālassa avidūre vammiko 19 ettha kanhasappo vasati, tanı upatthaha 20, so etam dasitvā 11 māressati, ath' assa 22 akkhīni uppātetvā tvam āharissasîti 2344. So "sādhū" 'ti sampaticchitvā tato patthāya kanhasappam upatthahi?4. Bodhisattena 25 pi 20 vāpitasassānam 26 gabbhagahanakāle kakkatako mahā ahosi. Ath' ekadivasam sappo kākam āha: "samma tvam 27 nibaddham mam upatthahasi, kim te karomîti". "Sāmi, tumhākam dāsiyā etassa khettasāmikassa akkhīsu dohaļo uppajji, sv-āham tumhākam ānubhāvena tassa akkhīni labhissāmîti tumhe upattha-25 hāmîti". Sappo "hotu, na-y-idam garukam, labhissasîti" tam assāsetvā punadivase brāhmaņassa āgamanamagge kedāramari-

Bd adds bodhisattassa.
 Bd agamāsi.
 Bd pathamataram.
 Ck uttaritvā-.
 Co omits gacchanto - - - petvā.
 Bd omits an.
 Rd aggisu ca.
 Bd ni,
 Co nīti corr. to tīṇi, Ck tīni.
 Bd -khetassa ko-.
 Co tale, Bd tālagge.
 Bd adds ekā.
 Ck omit tassa, Bd has kāki atthi sā tassa.
 Ck Bd me.
 Bd etassa.
 Bd adds pana.
 Bd adds āma na sakkomi.
 Bd omits p.
 Bd -mīti.
 Bd adds atthi.
 Bd upaṭhāhi.
 Bd damāsi-.
 Bd upaṭhāti.
 Bd upaṭhāti.
 Bd upaṭhāti.
 Bd upaṭhāti.
 Bd adds kimkāraṇā.

yādam nissāya tinehi paticchanno hutvā tassâgamanam olokento Bodhisatto agacchanto pathamam sobbham otaritva mukham dhovitvā sineham paccupatthāpetvā suvannakakkatakam' ālingitvā uttarisātakantare nipajjāpetvā khettam pāvisi. Sappo tam agacchantam disva va vegena pakkhanditva pindikamamse dasitvā' tatth' eva pātetvā vammīkam sandhāya palāyi. Bodhisattassa patanañ ca kañcanakakkatakassa sāṭakantarato lamghanañ ca kākassa āgantvā Bodhisattassa ure nilīyanañ ca apacchāpurimam ahosi. Kāko nilīyitvā akkhīnam tundam pasaresi. Kakkatako "imam kakam nissaya mama 10 sahāyassa bhayam uppannam, etasmim gahite sappo āgacchissatîti" saṇḍāsena gaṇhanto viya kākam gīvāya aļena daļham gahetvā kilametvā thokam sithilam akāsi. Kāko "kissa mam samma chaddetvā palāyasi, esa 10 mam kakkatako viheseti 11, yāva na marāmi 12 tāva 12 ehîti" sappam pakkosanto pathamam 15 gatham āha:

> Singī migo āyatacakkhunetto (Cfr. II p. 848.) aṭṭhittaco vārisayo¹⁴ alomo, tenâbhibhūto kapaṇam rudāmi, hare sakhā kissa nu mam jahāsîti. 96.

Tattha singīmigo 15 ti singīsuvaṇṇavaṇṇatāya 16 vā alasamkhātānam 17 vā singānam atthitāya kakkaṭako vutto, āyatacakkhunetto ti dīghehi cakkhusamkhātehi nettehi samannāgato, aṭṭhim eva taco assā 'ti aṭṭhittaco, hare sakhā ti ālapanam etam, smbho 18 sahāyā 'ti attho.

Sappo tam sutvā mahantam phaṇam katvā kākam assā- 25 sento agamāsi.

Satthā imam attham dīpento abhisambuddho hutvā dutiyam gātham āha:

¹ Bd -nnamka. ² Bd omits va. ³ Bd panditamamse damsi. ⁴ Bd apacchā apu. ⁵ Bd hoti. ⁶ Bd akkhini tundena pahāresi. ⁷ Bd kākassa givāyam. ⁶ Ck alena, Cs ālena corr. to ālena. ⁹ Bd adds sapparb. ¹⁰ Bd eso. ¹¹ Bd -ko ti yo vihejesi. ¹² Ck mā-, Cs mamrāmi? Bd marāmhi. ¹³ Bd tāvadeva. ¹⁴ Ck -yaso, Cs -saso. ¹⁵ Cs siūgi- corr. to siūgī-, Bd siūga-. ¹⁶ Bd siūga-. ¹⁷ Cs āla- corr. to aļa-, Bd aļā-. ¹⁸ Cks amho.

20

25

 So passasanto mahatā phaņena bhujangamo kakkatam ajjhapatto sakhā sakhāram paritāyamāno, bhujangamam kakkatako gahesîti. 97

Tattha kakkaṭamajjhapatto ti kakkaṭakam sampatto, sakhā sakhāran ti sahāyo sahāyam, sakam sakhāran ti pi pāṭho, attano sahāyan ti attho, paritāyamāno ti rakkhamāno, gahesîti dutiyena alena gavāya dalham gahesi.

Atha nam kilametvā thokam sithilam akāsi. Atha sappo "kakkaṭakā nāma n' eva' vāyasamamsam' khādanti na sappa-10 mamsam, kena nu kho kāraṇena ayam amhe gaṇhîti" cintetvā tam pucchanto tatiyam gātham āha:

> s. Na vāyasam no pana sapparājam ⁷ ghāsatthiko kakkaṭako adeyya⁸, pucchāmi tam āyatanettacakkhu⁹ atha kissa hetu 'mha¹⁰ ubho gahītā ti. 98.

Tattha ghāsatthiko ti āhāratthiko hutvā, ādeyyā¹¹ 'ti ādiyeyya, nakārena¹² yojetvā na gaņhīti attho.

Tam sutvā kakkaṭako gahaṇakāraṇam kathento dve gāthā abhāsi:

- 4. Ayam puriso mama atthakāmo ¹³, yo ¹⁴ mam gahetvāna dakāya ¹⁵ neti, tasmim ¹⁶ mate dukkham anappakam me, ahañ ca eso ca ubho na homa. 99.
- 5. Mamañ ca disvāna pavaddhakāyam ¹⁷ sabbo jano himsitum eva ¹⁸-m-icche, sāduñ ca thullañ ¹⁹ ca muduñ ca mamsam kākâpi mam disva ²⁰ viheṭhayeyyun ²¹ ti. 100.

¹ Bdf aggahesīti. ² Ck Bd al-, Cs alena corr to alena. ² Bd -yam. ⁴ Ck nāmeneva, Bd nāma na. ⁵ Bd kāka-. ⁶ Bd ganhatīti. ⁷ Bd adds kanhasappam, Bf kanhasappam in the place of sapparājam. ⁸ Bdf ād-. ⁹ Bdf -cakkhunetta. ¹⁰ Bdf hetu. ¹¹ so all three MSS. ¹² Bd -re. ¹⁴ Ck hattha-, Cs hattha- corr. to attha. ¹⁴ Cks so. ¹⁵ Ck dā-, Cs dā- corr. to da-, Bd udakāya. ¹⁶ Bd yasmim, Bf tasmā. ¹⁷ Bf pavadda-, Cks pavatta-. ¹⁸ Cks himsa-, Bd hisitumheva. ¹⁹ Ck phu-, Cs phu- corr. to thu-, Bd thula. ²⁰ Cs disvā, Bd disvāna. ²¹ Bd vihedheyyan, Bf vihethaseyayyum, Ck vihethaseyyun, Cs -seyyun corr. to -yeyyun.

Tattha ayan ti Bodhisattam niddisati, atthakāmo ti hitakāmo, dakāya¹ netîti yo³ mam sampiyāyamāno⁵ uttarisāṭakena gahetvā udakāya neti attano vasanakasobbham pāpeti, tasmim⁴ mate ti sace so imasmim ṭhāne marissati etasmim⁵ mate⁶ mama kāyikacetasikam mahantam dukkham bhavissatîti dīpeti, ubho na homā 'ti dve⁻ janā na bhavissāma, mamanca disvā ti gāthāya ayam attho: idañ ca aparam pi⁶ kāraṇam, imasmim mate anātham nippaccayam mam vaḍḍhitakāyam⁵ disvā sabbo jano imassa kakkaṭakassa sāduñ ca thullañ¹o ca muduñ ca mamsan ti¹¹ mam¹² māretum iccheyya, na kevalam ca¹³ jano¹⁴ tiracchānabhūtā¹⁵ kākâpi mam disvā viheṭhayeyyum¹⁶ viheseyyum ¹² māreyyum.

Tam sutvā sappo 18 cintesi: "eken' upāyena imam van-cetvā kākan ca attānan ca mocessāmîti 1966. Atha nam van-cetum 20 chaṭṭham gātham āha:

6. Sac' etassa hetu 'mha²¹ ubho gahītā uṭṭhātu poso visam ācamāmi²², mamañ ca kākañ ca pamuñca khippam, pure visam gāļham upeti maccan ti. 101.

Tattha sacetassa hetū 'ti²³ sace etassa kāraņā, uṭṭhātū 'ti nibbiso hotu, visamācamāmīti²⁴ aham assa visam ākaḍḍhāmi nibbisam nam²⁵ karomi²⁶, pure visam gāļhamupeti maccan ti imam hi maccam mayā anā- 20 cāmiyamānam²⁷ visam gāļham balavam hutvā upagaccheyya, tam²⁸ yāva na²⁹ upagacchati tāvad eva amhe dve pi jane³⁰ muncā 'ti.

Tam sutvā kakkaṭako cintesi: "ayam eken' upāyena mam ¹³ dve pi jane vissajjāpetvā palāyitukāmo, mayham upāya-kosallam na jānāti, aham dāni yathā sappo sancaritum sakkoti 25 evam aļam ³' sithilam karissāmi, kākam pana n' eva vissajjes-sāmîti" evam cintetvā sattamam gātham āha:

Bd uda-.
 Cs so.
 Ck sam-, Bd sappi-.
 Bd ya-.
 Ck evam tasmim.
 Bd pathe.
 Bd adds pi.
 Bd -ram, omitting pi.
 Bd mama vadhita-.
 Cs thülan, Bd thullan.
 Bd mamsañca.
 Bd omits main.
 Ck va, Bd ca?
 Bd adds manusso.
 Bd -nagatabhütā.
 Bd -hedheyyunti.
 Bd omits viheseyyum.
 Bd omits sappo.
 Bd -māti.
 Bd -tukāmo.
 Bd fe-tumhi.
 Bd fe-tumhit.
 Bd dvisamhāvamāmiti.
 Bd tam.
 Bd adds puna nibbisantam karomīti.
 Cks -misamānam, Bd anāvāriyamānam.
 Cks nam.
 Cks nam, Bd omits na.
 Bd adds khippam.
 Ck alam, Cs alam corr. to alam, Bd ala.

- 7. Sappam pamokkhāmi na tāva kākam, paṭibaddhako hohiti¹ tāva kāko, purisañ ca² disvāna sukhim arogam³ kākam pamokkhāmi yath' eva sappan ti. 102.
- Tattha paṭibaddhako ti pāṭibhogo⁴, yatheva sappan ti yathā bhavantam ⁵ sappam muñcāmi tathā kākam pi pamokkhāmi, kevalam tvam imassa brāhmanassa sarīrsto sīgham visam ācamāhîti ⁶.

Evañ ca pana vatvā tassa sukhacaraṇattham aļam sithilam akāsi. Sappo visam ācamitvā Mahāsattasa sarīram nibbisam akāsi. So niddukkho uṭṭhāya pakativaṇṇen eva aṭṭhāsi. Kakkaṭako "sace ime dve pi o arogā bhavissanti mayham sahāyassa vaḍḍhi nāma na bhavissati, vināsessāmi ne ti cintetvā kattariyā uppalamakulam viya aļehi ubhinnam pi sīsam kappetvā jīvitakkhayam pāpesi. Kākī pi tamhā ṭhānā palāyi. Bodhisatto sappassa sarīram daṇḍakena vedhetvā sgumbapiṭṭhe khipi, suvaṇṇakakkaṭakam sobbhe vissajjetvā nahātvā Sālindiyagāmam eva gato. Tato paṭṭhāya c'assa kakkaṭakena saddhim adhikataro vissāso ahosi.

Satthā imam desanam 18 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa-20 modhānento osānagātham āha:

Kāko tadā Devadatto ahosi,
 Māro pana kanhasappo ahosi,
 Ānando bhaddo kakkanako ahosi,
 aham tadā brāhmano homi tatthā '' 'ti. 103.

25 Saccapariyosāne bahū 20 sotāpannādayo ahesum. Kākī pana gāthāya 21 na vuttā, sā Ciñcamānavikā ahosîti. Su vannakakkaţakajātakam 22.

¹ Ck hohīti, Cs hoti corr. to hohīti, Bdf hoti. ² Cks -sam, omitting ca. ³ Cks ār- corr. to ar-, Bf ār-. ⁴ Ck pa-. ⁵ Cs bhavattam corr. to -vantam, Ck havannam. ⁶ Cks āva-, Bd āga-. ⁷ Bd mukham sancāranattham. ⁸ Ck Bd alam, Cs alam corr. to alam. ⁹ Bd āga-. ¹⁰ Bd adds janā. ¹¹ Bd kattharikāya. ¹² Ck uppalavaku-, Bd kuppala-. ¹³ Ck al-, Cs al- corr. to al-. ¹⁴ Cks -ke. ¹⁵ Ck vethe, Cs vetthe-. ¹⁶ Bd vammikam. ¹⁷ Bd omits cassa. ¹⁸ Bd dhammade-. ¹⁹ Bdf satthā. ²⁰ all three MSS. bahu. ²¹ Bd -yam. ²² Bd adds catuttham.

5. Mayhakajātaka.

Sakuņo Mayhako nāmā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto agantukasetthim arabbha kathesi. Sāvatthiyam hi āgantukaseṭṭhi nāma aḍḍho¹ ahosi mahaddhano, so n'eva attanā² bhoge bhuñji na paresam adāsi, nānaggarase paṇītabhojane upanīte 5 tam na bhunjati3, bilangadutiyam 4 kanajakam eva bhunjati3, dhupitavāsitesu kāsikavatthesu upanītesu tāni hāretvā thūlagulavālakasātake nivāseti, ajānīyayutte manikanakavicitte rathe upanīte tam harāpetva kattararathakena gacchati pannacchattena dhariyamanena. So yāvajīvam dānādīsu puñnesu ekam pi akatvā kālakato Roruva- 10 Tassâputtakam 10 sapateyyam rajabalam 11 sattahi niraye nibbatti. rattimdivasehi 12 rājakulam 13 pavesesi. Tasmim pavesite rājā bhuttapātarāso Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā "kim mahārāja Buddhupatthanam na karosîti" vutte "bhante Savatthiyam agantukasetthi 14 nāma kālam kari 15, tassa 16 assāmikadhane amhākam ghare 15 āhariyamāne 17 yeva satta divasā 18 gatā, so pana ettakam dhanam labhitvāpi n' eva attanā paribhuñji na paresam adāsi, rakkhasapariggahītapokkharanī viy' assa dhanam ahosi, so ekadivasam pi panītabhojanādīnam rasam ananubhavitvā va maranamukham pavittho, evam maccharī apuññasatto 19 kim katvā ettakam dhanam paṭilabhi '0, 20 ken' assa bhogesu cittam na namatîti" Satthāram pucchi. "Mahārāja dhanalābho ca dhanam laddhā aparibhunjanakāraṇan 22 ca ten' eva katan 23 " ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bārāṇasiseṭṭhi assaddho ahosi maccharī, na kassaci²⁴ kiñci deti, na kiñci²⁵ 25 samgaṇhāti. So ekadivasam rājupaṭṭhānam gacchanto Tagarasikhim nāma paccekabuddham piṇḍāya carantam disvā vanditvā "laddhā bhante bhikkhā" ti pucchitvā "nanu carāma" mahāseṭṭhîti" vutte

¹ Cs addo, Ck Bd addho. ² Bd -no. ² Bd -ji. ⁴ Ck bilangadū-, Bd philangadu-. ⁵ Cs thu-, Bd thulam bhussamvāsātake. ⁶ Ck ajā-, Bd ājāniya- ⁷ Bd tam pi āhārāpetvā, adding jayaggavayuttena, Cs tam pahāretvā corr. to tam harāpetvā. ⁸ Bd adds suvannachatte dhāriyamāne tam apanetvā. ⁹ Bd kālam katvā. ¹⁰ Cks assāp-, Bd tassa apu-. ¹¹ Bd idanti rājakule in the place of rājabalam. ¹² Cs -divehi. ¹² Bd omits rājakulam. ¹² Bd -sethino. ¹³ Ck kālakarī, Cs kālam karī, Bd kālam katassa. ¹⁶ Bd omits tassa. ¹⁷ Bd āniyamānassa, omitting yeva. ¹⁸ Bd rattidivasā. ¹⁹ Bd adds hi. ²⁰ Bd labhi. ²¹ Bd ramati. ²² Ck -bhujakā-, Cs -bhunjakā-, Bd -kāranabhāvo, omitting ca. ²³ Bd -to. ²⁴ Bd kassati. ²⁵ so all three MSS. ²⁶ Bd nanu labhissam anucarāmi.

purisam āṇāpesi "gaccha imam amhākam gharam netvā mama pallamke nisīdāpetvā amhākam paṭiyattabhattassa pattam pūretvā dāpehîti". So paccekabuddham gharam netvā nisīdāpetvā seṭṭhibhariyāya ācikkhi. Sā nānaggarasassa bhattassa pattam pūretvā tassa adāsi. So bhattam gahetvā seṭṭhinivesanā nikkhamitvā antaravīthim paṭipajji. Seṭṭhi rājakulā pacchāgacchanto tam disvā vanditvā "laddham bhante bhattam ti pucchi. "Laddham mahāseṭṭhîti". So pattam oloketvā cittam pasādetum nāsakkhi, "imam me bhattam dāsā vā kammakarā vā bhuūjitvā dukkaram paripuṇṇam kātum nāsakkhi. Dānam hi o nāma tisso cetanā paripuṇṇam kātum sakkontass' eva mahapphalam hoti

Pubbe va dānā sumanā bhavāma, dadam pi ce attamanā bhavāma, datvāpi ce nānutappāma pacchā, tasmā ti amham daharā na mīyare 12.

Pubbe va dānā sumano dadam cittam pasādaye, datvā attamano 13 hoti, esā yannāssa 14 sampadā.

Iti kho 15 mahārāja āgantukaseṭṭhi Tagarasikhi-paccekabuddhassa 16 dinnapaccayena bahum 17 dhanam paṭilabhi 18, datvā aparacetanam paṇītam kātum asamatthatāya bhoge bhuñjitum nâsakkhi 19. "Puttam pana kasmā na labhi bhante" ti. Satthā "puttassa alābhakāraṇam pi ten' eva katam mahārājā" 'ti tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente
Bodhisatto asītikoţivibhave o seţţhikule nibbattitvā vayappatto mātāpitunnam accayena kaniţţham samganhitvā kuţumbam vicārento gharadvāre dānasālam kāretvā mahādānam
pavattento agāram ajjhāvasi. Ath assa eko putto jāyi o so tassa padasā gamanakāle kāmesu ādīnavam o nekkhamme
ca ānisamsam o disvā saddhim puttadārena sabbam ghara-

¹ Bd idam. ² Bd āne-. ⁸ Bd -rasa. ⁴ Bd -vithiyam. ⁵ Bd -lato. ⁶ Bd bhattam. ⁷ Bd -kārā. ⁸ Bd -ram, omitting pi, Cks dukkha-. ⁹ Ck jātīti, Cs jātīti corr. to jānīti. ¹⁰ Bd dānañhi. ¹¹ Bd sakkoti tasseva. ¹² this verse is wanting in Bd. ¹³ Bd cattamanam. ¹⁴ Bd puññassa. ¹⁵ Bd omits kho. ¹⁶ Cks - khī-. ¹⁷ Bd -hu. ¹⁸ Bd labhitvā, omitting datvā. ¹⁹ Bd -kkhiti. ²⁰ Bd -va. ²¹ Bd vijāyi. ²² Bd adds disvā. ²³ Bd nikkhamañcāni-.

vibhavam kanitthassa niyyadetva "appamatto danam pavattehîti" ovadam datva isipabbajjam pabbajitva abhinna ca samapattiyo ca nibbattetvā Himavantapadese vihāsi. Kanittho pi 'ssa ekam puttam patilabhi. So tam vaddhantam disvā cintesi: "mama bhātu putte jīvante kutumbam bhijjitvā! dvedhā? 5 bhavissati2, bhatu puttam maressamîti". Atha nam ekadivasam nadiyam opilāpetvā māresi. Tam eva nabātvā āgatam bhātu jāyā "kaham mama putto" ti pucchi. "Nadiyam udakakīlikam kīli, atha nam vicinanto naddasan" ti. Sā roditvā tuņhī ahosi. Bodhisatto tam pavattim natvā "idam kiccam 10 pākatam karissāmîti" ākāsenāgantvā Bārānasiyam otaritvā sunivattho supāruto tassa gharadvāre thatvā dānasālam adisvā "sālāpi10 iminā asappurisena nāsitā" ti cintesi. Kanittho 11 tassa agatabhavam sutva 12 agantva Mahasattam vanditva pasādam āropetvā subhojanam bhojesi. So bhattakiccāvasāne 15 sukhakathāya nisinno "dārako na pañňāyati13, kaham nu kho so" ti pucchi. "Mato bhante" ti. "Kena kāraņenā" ti. "Udakakīļanatthāne", asukakāraņenā 'ti na 15 jānāmîti". "Kim tvam asappurisa na 15 jānissasi, tayā katakiccam mayham 16 pākatam, nanu tvam iminā kāranena tam māresi, kin 90 nu 17 tvam rājādīnam vasena nassamānam 16 dhanam rakkhitum 19 sakkuneyyāsi, Mayhasakuņassa ca tuyhañ ca kim nānākāraņan" ti. Ath' assa Mahāsatto Buddhalilhāya dhammam desento imā gāthā abhāsi:

1. Sakuṇo Mayhako nāma girīsānudarīcaro 20 pakkam pipphalam 21 āruyha mayha mayhan 22 'ti kandati. 104.

Bd bhinditvä.
 Bd dvi-.
 Bd -tīti.
 Bd enam.
 Bd kuhi.
 Bd -kilam.
 Bd adds udake.
 Bd yā sā.
 Bd -na gantvā.
 Bd dānasā.
 Bd omits na.
 Bd mayham.
 Bd adds kho.
 Bd niyamānam.
 Bd adds nāma.
 Bd gīrisānunadīvacaro.
 Co pipalam, Bd pippasim, Bf pippalīm.
 Bf mayham mayham, Cko -hā.

- Y. Tass' eva 'vilapantassa dijasamghā samāgatā, bhutvāna pipphalim' yanti, vilapi tv-eva' so dijo. 105.
- s. Evam eva idh' ekacco samgharitvā bahum dhanam n' ev' attano na ñātīnam yathodhim paṭipajjati. 106.
- 4. Na so acchādanam bhattam na mālam na vilepanam, anubhoti sakim kinci na samganhāti nātake. 107.
 - 5. Tass' eva' vilapantassa mayha mayhan' ti rakkhato rājāno atha vā corā dāyādā yeva appiyā dhanam ādāya gacchanti, vilapi tv eva so naro. 108.
- 6. Dhīro bhoge adhigamma samganhāti ca ñātake, tena so kittim pappoti pecca sagge ca modatîti. 109.

Tattha mayhako ti mayham mayhan ti vicaranavasena 12 evam laddhanāmo, girisānudarīsu caratiti girisānudarīcaro13, pakkam pipphalan ti Himavantapadese ekam phalabharitam pipi halīrukkham, kandatīti dijagaņe 14 15 tam 15 rukkham parivaretva pakkani khadante 16 varetum mayham mayhan ti paridevanto vicarati 17, tassevam 18 vilapantassa 'ti tassa vilapantass' eva, bhutvana pipphalim 19 yantîti tam pipphalīrukkham paribhunjitva 20 anñam phalasampannam 21 rukkham gacchanti⁴³, vilapi tvevā⁹³ 'ti so pana dvijo "4 vilapi yeva, yathodhin ti yathakotthasam, matapitibhatubhaginiputta-20 dhîtādînam 25 upabhogaparibhogavasena yo koţţhāso dātabbo 26 tam na detîti attho, sakin ti²⁷ ekavāram pi nānubhoti, attano santakam pîti attho, samganhātiti bhattacchādanabhījanangalādidānavasena 28 samganhāti, tveva²⁸ so naro ti etesu rājādisu dhanam gahetvā gacchantesu kevalam so puriso vilapati yeva, dhīro ti paņdito, samganhātîti attano santikam āgate 80 dubbalañatake bhattacchadanabijanañgaladidanena²¹ samganhati, tena 'ti ⁸² so sappuriso 3, tena ñatisamgahena 34 catuparisamajjhe kittiñ ca attano vannañ ca 35 pāpuņāti pecca 36 sagge devanagare modatīti 37.

¹ Cks -vain. 2 Cks -lain, Bdf pippali. 3 Bd -tvā va. 4 Bd sankha-. 6 Ck jānnīnam. 6 Bdf sakam. 7 Bf mayham mayham, Cks -hā. 8 Ck dhīro ca, Cs dhītaro ca, Bd dhiro, Bf viro. 9 Cks -go. 10 Bdf pacca. 11 Bdf pa. 12 Cs ciravanavasena instead of vira-, Bd viravantiyā. 13 Bd girisānudaricaro ti girisānunadīcaro girisānusukhanadīsukhacaratīti girisānunadīcaro. 14 Bd -nā. 15 Cks na. 16 Bd -ti. 17 Bd -ri. 18 Bd -va. 19 Ck Bd -li, Cs -lī. 20 Bd -bhutvā. 21 Bd -nna. 22 Cks gacchati. 22 Bd vipalitvāvā. 24 Bd di-. 25 Bd -dhitānam. 26 Bd labitabbo. 27 Bd sakiti, Cks sakimpi. 28 Bd vattabhatta-. 29 Bd vilapento va. 30 Bd -ta. 31 Ck santacchā-, Cs santa- corr. to bhatta-, Bd vattabhatta-. 82 Bd pi. 23 Bd pu-. 24 Bd, -sankhena. 31 Ck vanananca, Cs vannaca, Bd vannabhānanca. 26 Bd pacca. 27 Bd pamo-.

Evam Mahāsatto tassa dhammam desetvā dānam patipākatikam kāretvā Himavantam eva gantvā aparihīnajjhāno Brahmalokūpago ahosi.

Satthā imam desanam² āharitvā "iti kho maharāja āgantukaseṭṭhi bhātu puttassa māritattā ettakam kālam n' eva puttam na dhītaram alabhitthā "'ti vatvā jātakam samodhānesi: "Tadā kaniṭṭho āgantukaseṭṭhi ahosi, jeṭṭho 4 aham evā" 'ti. Mayhakajātakam 5.

6. Dhajavihethajātaka.

Dubbannarupan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto 10 lokatthacariyam ārabbha kathesi. Vatthum Mahākanhajātake āvibhavissati. Tadā pana Satthā "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Tathāgato lokassa attham cari" yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Sakko ahosi. Tadā eko vijjādharo vijjam pari- 15 vattetvā addharattasamaye agantvā Bārāņasirañno mahesiyā saddhim aticarati. Tassā paricārikāyo añnimsu. Sā sayam eva rājānam upasamkamitvā 10 ,,deva eko puriso addharattasamaye sirigabbham pavisitvā mam dūsetîti "" āha. "Sakkhissasi pan' assa kiñci saññāṇaṁ kātun" ti. ..Sakkomi 20 devā" 'ti. Sā jātihingulakapātim ' āharāpetvā tassa purisassa rattim agantva abhiramitva gacchantassa pitthiyam pancangulikam datvā pāto va ranno ārocesi. Rājā manusse ānāpesi: "gacchatha, sabbadisāsu oloketvā pitthiyam katajātihingulikapurisam 18 ganhathā" 'ti. Vijjādharo pi rattim anācāram kari- 25 tvā divā susāne suriyam namassanto ekapādena titthati. Rājapurisā disvā tam 14 parivārayimsu. So "pākaṭam me kammam

Bd omits pați.
 Bd dhammade-.
 Bd alatthan.
 Bd jețhako pana.
 Bd mayhamjātakam pañcamam.
 Bd lokatthacariyam carati.
 Bd -tti-.
 Bd aggama-.
 Bd sañcānimsu.
 Bd adds āha.
 Bd -siti.
 Bd -likapāţi.
 Bd jātihingulikain-, omitting kata.
 Bd tam disvā.

jānantîti'" vijjam parivattetvā ākāse uppatitvā gato. tam' disvā āgatapurise "addasathā" 'ti pucchi. "Āma adda-"Ko nām' eso" ti. "Pabbajito devā" 'ti '. sāmā" 'ti. hi rattim anācāram katvā divā pabbajitavesena vasati4. Rājā 5 "ime divā samanavesena caritvā rattim anācāram karontîti", pabbajitānam kujjhitvā micchāgahanam gahetvā "mayham vijite sabbe pabbajitā palāyantu, ditthaditthanam neva rājānam karissantîti 844 bheriñ carapesi. Tiyojanasatika-Kāsisabbapabbajitā 10 ratthā' palāyitvā aññarājadhāniyo 10 mimsu 11, sakala-Kāsiratthe 12 manussānam ovādadāyako eko pi dhammikasamanabrahmano nahosi, anovadaka manussa pharusa ahesum, danasilavimukha 13 matamata 14 yebhuyyena apaye nibbattimsu, sagge nibbattanakā nāma nāhesum. Sakko nave 15 deve 16 apassanto "kin nu kho kāraņan" ti āvajjitvā vijjā-15 dharam nissāya Bārāṇasiraññā kuddhena micchāgahaṇam gahetvā pabbajitānam ratthā pabbajitabhāvam natvā "thapetvā mam añño imassa rañño micchagahanam 17 bhinditum samattho nāma n' atthi 18, rañño ca ratthavāsinañ ca avassayo bhavissāmîti" cintetvā Nandamūlapabbhāre 19 paccekabuddhānam san-20 tikam gantvā 20 ,,bhante mayham mahallakam ekam paccekabuddham detha, Kāsirattham 21 pasādessāmîti" āha. samgattheram eva labhi 22. Ath' assa pattacīvaram gahetvā tam purato katvā sayam pacchato hutvā sirasmim anjalim thapetvā paccekabuddham namassanto uttamarūpadharo māņavako 95 hutvā sakalanagarassa matthakamatthakena tikkhattum vicaritvā rājadvāram gantvā ākāse atthāsi. Ranno ārocayimsu23: "deva eko" abhirūpo māṇavako ekam samaṇam ānetvā rāja-

all three MSS. jānanti.
 Bd -sena.
 Bd te.
 so all three MSS.
 Bd adds pabbajitā.
 Bd jīvitā ime.
 Bd dithadithathāne, omitting ñeva.
 Bd -tuti.
 Bd kākāsikarathā.
 Bd sabbe-.
 Cs Bd āg-.
 Bd -kāsikarathe.
 Bd matā-.
 Bd na.
 Bd devaputte.
 Ck main raūno imassa micchāgahanassa.
 nāma nāhesum - - natthi wanting in Cs.
 Bd -lakapa-.
 Bd adds vanditvā.
 Bd kāsikara-.
 Bd labhitvā gato.

dvāre ākāse thito" ti. Rājā āsanā uṭṭhāya¹ sīhapañjare ṭhatvā "māṇavaka kasmā tvam abhirūpo samāno etassa virūpasamaṇassa² pattacīvaram gahetvā namassamāno ṭhito" ti tena saddhim sallapanto paṭhamam gātham āha:

 Dubbannarūpam tvam ariyavannī purakkhatvā pañjaliko namassasi, seyyo nu te so udavā sarikkho, nāmam parass' attano câpi brūhîti. 110.

Tattha ariyavannîti sundararūpo, seyyo nu te so ti eso virūpapabbajito kin nu tayā uttaritaro udāhu sarikkho ti, parassattano cā 'ti etassa 10 parassa ca attano ca nāmam brūhîti pucchati.

Atha nam Sakko "mahārāja samaņā" nāma garuṭṭhāniyā", tena me nāmam lapitum na labbhati", mayham" pana te nāmam 10 kathessāmîti" vatvā dutiyam gātham āha:

> 2. Na nāmagottam gaņhanti rāja sammaggatān' ujjugatāna¹¹ devā, ahañ ca te nāmadheyyam vadāmi: Sakko 'ham asmī tidasānam indo ti. 111.

Tattha sammaggatānujjugatāna¹¹ devā ti mahārāja sabbasamkhāre yathāvasarasavasena¹² sammasitvā aggaphalam arahattam pattattā sam- 20 maggatānam¹¹ ujunā va¹³ aṭṭhangikena maggena nibbānam gatattā ujugatānam mahākhīnāsavānam uppattidevehi¹⁴ uttaritarānam visuddhidevānam uppattidevā¹⁵ nāmagottam na ganhanti, ahanca te nāmadheyyan ti api ca aham attano nāmadheyyam tuyham kathemi¹⁵.

Tam sutvā rājā tatiyagāthāya bhikkhum namassane 16 āni- 25 samsam pucchi:

s. Yo disvā bhikkhum caranūpapannam purakkhatvā añjaliko¹⁷ namassati

Jataka. III.

¹ Bd vuṭhāya. ² Bd -passa sa-, ³ Cs tvam corr. to tuvam. ⁴ Cks vāpi, Bd parassa ca attano cāpi. ⁵ Bd -popa-. ⁶ Ck -ņam, Bd -ņo. ⁷ Ck -tiyā, Cs -tiyā corr. to nīyā, Bd guruthāniye. ⁸ Bd na nā me nālapitum na labhati. ⁹ Bd yam mayham. ¹⁰ Ck nāma, Cs nāma corr. to nāmam. ¹¹ Bd samuggatānujugatānam. ¹² Ck yātāva-, Cs yātāva- corr. to yathāva-, Bd yathābhāvam sarasa-. ¹³ Cs ujjunāva, Bd omits ujunāva. ¹⁴ Bd upapatti-. ¹⁵ Bd -essāmi. ¹⁶ Bd nāmassamāno, Ck namassato, Cs namassate, all three MSS. bhikkhu. ¹⁷ Bd pañcali-.

15

25

pucchāmi tam devarāj' etam' attham ito cuto kim labhate sukham so ti. 112.

Sakko catutthagāthāya² kathesi:

4. Yo disvā bhikkhum caranūpapannam purakkhatvā pañjaliko namassati ditthe va dhamme labhate pasamsam saggañ ca so yāti sarīrabhedā ti. 113.

Tattha bhikkhun ti bhinnakilesaparisuddhapuggalam, caraṇūpapannan ti sīlacaraṇena upetam ⁴, diṭṭhe va dhamme ti na kevalam ito cuto yeva ¹⁰ imaemim pana attabhāve so pasamsam labhati pasamsāsukham ⁵ vindati ⁶.

Rājā Sakkassa katham sutvā attano micchāgahanam bhinditvā tutthamānaso pancamam gātham āha:

5. Lakkhī vatā' me udapādi ajja yam Vāsavam bhūtapat' addasāma', bhikkhuñ ca disvāna tav' ajja' Sakka kāhāmi puññāni anappakānîti. 114.

Tattha lakkhîti sirī 10, pañnā ti pi vadanti, idam vuttam hoti: ajja tava 11 vacanam suņantass' eva kusalākusalavipākajānanapaññā 13 uppannā, yan ti nipātamattam, bhūtapatad dasāmā 13 'ti bhūta; atim addasāma.

Tam sutvā Sakko paņditassa thutim karonto chattham gātham āha:

6. Addhā¹⁴ have¹³ sevitabbā sapaññā bahussutā ye¹⁶ bahuṭṭhānacintino¹⁻, bhikkhuñ ca disvāna mamañ ca¹⁶ rāja¹⁰ karohi²⁰ puññani anappakānîti. 115.

Tattha bahutthanacintino 17 ti bahuni karanani cintanasamattha.

¹ Ckė -je. ² Cks -tthamgā-. ³ Bd sam- ddham-. ⁴ Bd upapannetam. ⁵ Cs -sāmukham sukham, Bd -ti atha kho pacce pasamsānurūpam sukham. ⁶ Bd -tīti. ⁷ Cks vata. Bd tā. ⁸ Bd -pati dassāma. ⁹ Bd tuvanca. ¹⁰ Ck -rim, Cs Bd -ri. ¹¹ Bd mama. ¹² Bd -nāpannā. ¹³ Bd -paṭidassāmā. ¹⁴ Ck andā? Cs addhā? Bd saddhā. ¹⁵ Ck bhave, Cs have corr. to bhave. ¹⁶ Bd omits ye. ¹⁷ Bd -huṭhāni-. ¹⁸ Ck Bd cā. ¹⁹ Bd rājā. ²⁰ Bd -ronti.

Tām sutvā rājā osānagātham āha:

7. Akkodhano niccapasannacitto¹ sabbātithīyācayogo² bhavitvā nihacca mānam abhivādayissam² sutvāna devinda subhāsitānîti. 116

Tattha sabbātithīyācayogo bhavitvā ti sabbesam atithinam āgatāgatānam āgantukānam yam yam te yācanti tassa tassa yutto anucehaviko bhavitvā sabbam tehi yācitayācitam dadamāno ti attho, sutvāna devinda subhāsitānîti tava subhāsitāni sutvā aham evarūpo bhavissāmīti vadati.

Evañ ca pana vatvā pāsādā oruyha paccekabuddham van- 10 ditvā ekamantam aṭṭhāsi. Paccekabuddho ākāse pallamkena nisīditvā "mahārāja, vijjādharo na samaņo, tvam ito paṭṭhāya tatuccho loko, atthi dhammikasamaṇabrāhhaṇā' ti ñatvā dānam dehi sīlam rakkha uposathakammam karohîti "" rājānam ovadi ". Sakko pi Sakkānubhāvena ākāse ṭhatvā "ito 15 paṭṭhāya appamattā hothā" 'ti nāgarānam ovādam datvā "palātā samaṇabrāhmaṇā āgacchantū" 'ti bheriñ carāpesi. Atha te ubho pi sakaṭṭhānam eva agamamsu ". Rājā ovāde ṭhatvā " puññāni akāsi ".

Satthā imam desanam ¹⁸ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa- 20 modhānesi: "Tadā paccekabuddho parinibbuto, rājā Ānando ahosi, Sakko ¹⁹ aham evā" 'ti. Dhajavihethajātakam ²⁰.

7. Bhisapupphajātaka.

Yametan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram²¹ bhikkhum ārabbha kathesi. So kira Jetavanā nikkhamitvā 25 Kosalaraṭṭhe aññataram araññam nissāya viharanto ekadivasam padu-

Bd niccam.
 Bd -thi.
 Bd abhidhāriyissam.
 Ck -tīthi.
 Cs -tīthi.
 Bd sabbetehi yācitam.
 Bd adds yācito.
 Cks add so.
 Bd detha.
 Bd rakkhatha.
 Bd rothāti.
 Bd ovādetvā.
 Bd ohammade.
 Bd adds pana.
 Cs dhara.
 Bd pabbajitavihedhajātakam chaṭham.
 Ck -tīthi.
 Ck -tīthi.
 Ck -tīthi.
 Bd sabbetehi yācitam.
 Bd detha.
 Bd detha.
 Bd adds tassa.
 Bd adds tassa.
 Bd adds pana.
 Cs dhara.

masaram otaritvā pupphitapadumam i disvā adhovāte thatvā upasimghi. Atha nam tasmim vanasande adhivatthā devatā "mārisa, tvam gandhatheno nāma i, idan te ekam theyyangan i ti samvejesi. So tāya samvejito puna Jetavanam āgantvā Satthāram vanditvā nisinno "kaham bhikkhu nivuttho sîti" puṭṭho "asukavanasande nāma, tattha ca mam devatā evam nāma samvejesîti" āha. Atha nam Satthā "na kho bhikkhu puppham upasimghanto tvam eva devatāya samvejito, porānakapanditāpi samvejitapubbā" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente

10 Bodhisatto ekasmim Kāsinigame 11 brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam ugganhitasippo 12 aparabhāge isipabbajjam pabbajitvā ekam padumasaram nissāya upavasanto 13
ekadivasam saram 14 otaritvā supupphitapadumam npasimghamāno 15 atṭhāsi. Atha nam ekā devadhītā rukkhakkhandhavivare thatvā samvejayamānā 16 paṭhamam gātham āha:

 Yam ekam vārijam puppham adinnam 17 upasimghasi ekangam etam theyyānam, gandhatheno si mārisā 'ti. 117.

Tattha ekañgametan ti eko koţţhāso esa.

Tato Bodhisatto dutiyam gātham āha:

 Na harāmi, na bhañjāmi 18, ārā simghāmi vārijam, atha kena nu vannena gandhattheno ti vuccatîti. 118.

Tattha ārā sim ghām îti dūre thito ghāyāmi 19, vaņņenā 'ti kāraņena.

Tasmim pana 20 khaņe eko puriso tasmim sare bhisāni c' eva khaņati puṇḍarīkāni ca bhañjati 21. Bodhisatto tam disvā 35 "ārā ṭhatvā 22 upasimghantam 'coro' ti 22 vadasi 24, etam puri-

¹ Bd supup; hitam... ² Bd vane... ³ Bd omits tvam... ⁴ Bd adds caram... ⁵ Bd tit... ⁶ Bd theyyagandhin... ⁷ Bd pana... ⁸ Bd -sondo, C^{ks} -sandam... ⁹ Bd tattheva de-... ¹⁰ C^k eva, C^s eva corr. to evam... ¹¹ Bd kāsikagāme... ¹² Bd uggahita-... ¹³ Bd upasinghanto... ¹⁴ Bd omits saram... ¹⁵ C^s upanisi-, Bd upsinghayamāno... ¹⁶ Bd -ji-... ¹⁷ C^k -nna, C^s -nna corr. to -nnam... ¹⁸ Bd bhu-... ¹⁹ Bd āsinghāmi, C^{ks} gā-... ²⁰ Bd omits pans... ²¹ Bd bhu-... ²² Bd mam galetvā in the place of ā. th... ²³ C^s si corr. to ti, Bd si... ²⁴ Bd vadatha.

sam kasmā na bhaṇasîti" tāya saddhim sallapanto tatiyam gātham āha:

s. Yo 'yam bhisani khanati pundarīkani bhanjati evam ākinnakammanto kasmā eso na vuccatiti. 119.

Tattha akinnakammanto ti kakkhalakammanto darunakammanto.

Ath' assâvacanakāraņam ācikkhantī devatā catutthapañcamagāthā abhāsi:

- Akinnaluddo puriso dhāticelam va makkhito, tasmim me vacanam n' atthi, tañ ca arahāmi vattave '. 120.
- Ananganassa posassa niccam sucigavesino valaggamattam pāpassa abbhāmattam va khāyatîti. 121.

Tattha dhāticelam vā 'ti khelasimghāņikamuttagūthamakkhitam dhātidāsiyā nivatthacelam viya ayam pāpamakkhito yeva, tena kāraņena tasmim mama vacanam n' atthi, tanca arahāmîti samaņā pana ovādakāmā honti piyasīlā, tasmā appamattakam pi ayuttam karontam vattum arahāmi samaņā 'ti, 15 anangaņassā 'ti niddosassa tumhādisassa, abbhāmattam va khāyatîti mahāmeghapamāṇam hutvā upaṭṭhāti, idāni kasmā evarūpam dosam abbohārikam 6 karosīti

Tāya pana samvejito Bodhisatto samvegappatto chaṭṭham 7 gātham āha:

6. Addhā mam yakkha jānāsi atho mam anukampasi, puna pi yakkha vajjāsi yadā passasi edisan ti. 122.

Tattha yakkhā 'ti devatam ālapati, vajjāsîti⁹ vadeyyāsi, yadā passasi edisan ti yadā mama evarūpam dosam passasi tadā evam evam ¹⁰ vāreyyāsîti¹¹ vadati.

Ath' assa devatā ' sattamam gātham āha:

 N' eva tam 's upajīvāmi na pi te bhatak' amhase '4, tvam eva bhikkhu jāneyya yena gaccheyya suggatin ti. 123.

¹ Ck athassa-, Bd athassa ava-. ² Bd vattate. ³ Bd -mutto. ⁴ Ck meva. ⁵ Bd -muttam va khādaya-. ⁶ Bd abbho-, ⁷ Bd chathamam. ⁸ Bd -hi. ⁹ Cks vaijāyasītī. ¹⁰ Cs evameva mam, Bd evam mama ¹¹ Bd vadeyyāsītī. ¹³ Bd tassa sā devadhitā. ¹³ Bd nevāham. ¹⁴ Ck hatakambhase, Cs bhatakambhase, Bd te khātikammase corr. to khābhati-.

Tattha bhatakamhase¹ ti tava² bhatihatā³ kammakarāpi te⁴ na homa, kimkāraņā tam⁵ sabbakālam rakkhamānā vicarissāmā 'ti dīpeti, yena gaccheyyā 'ti bhikkhu yena kammena tvam sugatim gaccheyyāsi tvam eva jāneyyāsîti.

Evam sā tassa ovādam datvā attano vimānam eva paviṭṭhā. Bodhisatto pi jhānam nibbattetvā Brahmalokūpago ahosi.

Satthā imam desanam⁶ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne so⁷ bhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi) 10 ,,Tadā devadhītā Uppalavaṇṇā ahosi, tāpaso⁸ aham evā" 'ti. Bhisapupphajātakam'.

8. Vighāsajātaka.

Susukham vatā 'ti. Idam Satthā Pubbārāme viharanto keļi sīlake bhikkhū ārabbha kathesi. Tesu 10 Mahāmoggallānat15 therena pāsādam kampetvā samvejitesu dhammasabhāyam bhikkhū tesam aguņam kathentā nisīdimsu. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' ete keļisīlakā yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Sakko ahosi. Ath'' aññatarasmim Kāsigāme ''s satta bhātaro kāmesu dosam disvā nikkhamitvā isipabbajjam pabbajitvā Mejjhāraññe ''s vasanto yoge yogam akatvā ''s kāyadaḍḍhibahulā ''s hutvā nānappakārakam ''s kīlikam ''' kīlitvā ''s carimsu. Sakko devarājā "ime samvejessāmîti" suko ''s hutvā tesam vasanatthānam āgantvā ekasmim rukkhe nilīyitvā te samvejento pathamam gātham āha:

Cs-bhase, Bd bhatikammase.
 Ck nava.
 So Cks: Bd tathāhikā in the place of tava bhatihatā.
 Bd -karādivā.
 Bd natam, Cs omits tam.
 Bd dhammade-.
 Bd omits so.
 Bd adds pana.
 Bd bhingha - - - sattamam.
 Bd adds hi.
 Bd omits ath.
 Bd kāsika-.
 Bd majhā, Ck mejjha-.
 Bd katvā.
 Ck -daṭṭhi-, Cs -daṅḍḍhi-, Bd -daḥhi-.
 Bd -ram.
 Bd supo.

 Susukham vata jīvanti ye janā vighāsādino, ditthe va dhamme pāsamsā, samparāye ca suggatīti. 124.

Tattha vighāsādino ti bhuttātirekam bhuñjante sandhāyâha, ditthe va dhamme ti ye evarūpā te ditthe va dhamme pāsamsā, samparāye ca tesam sugati hoti, sagge uppajjantîti ¹ adhippāyena vadati.

Atha tesu eko tassa vacanam sutvā avasese āmantetvā dutiyam gātham āha:

 Suvassa bhāsamānassa na nisāmetha paņditā, idam suņotha' sodariyā: amhe vâyam pasamsatîti. 125.

Tattha bhasamanassa 'ti manusiya vēcāya' bhanantassa, na nisa- 10 methā 'ti na sunotha', idam sunotha' 'ti idam assa' vacanam sunotha', sodariyā ti samāne' udare vutthabhāvena' te ālapanto āha.

Atha ne' patikkhipanto suko tatiyam gatham aha:

3. Nâham tumhe pasamsāmi, kuṇapādā suṇotha me:
ucchiṭṭhabhojino tumhe, na tumhe vighāsādino ti. 126.

Tattha kuṇapādā ti kuṇapakhādakā to ti te ālapati.

Te tassa vacanam sutvā sabbe pi catuttham gātham āhamsu:

4. Sattavassā pabbajitvā Mejjhāraññe sikhaņdino vighāsen' eva yāpentā mayañ ce bhoto gārayhā ke nu bhoto pasamsiyā 11 ti. 127.

Tattha sikhandino ti cülāya samannāgatā, vighāsenevā¹⁹ 'ti ettakam kālam sattavassāni sīhavyaggavīghāsen' eva yāļentā yadi bhoto gārayhā atha ke nu te¹³ pasamsiyā ti.

Te lajjāpento Mahāsatto pancamam gātham āha:

5. Tumhe sīhānam vyagghānam vāļānam câvasiṭṭhakam ucchiṭṭhen' eva'' yāpentā mañnivho vighāsādino ti. 128.

Tattha välänancävasitthakan 15 ti sesavälamigänan 16 ca avasitthakan ucchitthabhojanam 9 .

¹ Bd upapa-. ² Bd -ṇā-. ³ Bd manussabhāsāya. ⁴ Bd imassa. ⁵ Bd saha. ⁶ Bd vuḍha-. ⁷ Bd te. ⁸ Bd -ṇappā-. ⁹ Cks ucci-, Bd ucchitha-. ¹⁰ Bd kuṇippa-. ¹¹ Bd ko - -, Cks ko - - sikā. ¹² Cks - senā. ¹³ Cks ko nu te, Bd ke na bhoto in the place of atha ke nu te. ¹⁴ Cks ucci-, Bd ucchithayeva. ¹⁸ Cks - kam, omitting ti. ¹⁶ Ck tassevā-, Cs tasse- corr. to tasesa-.

Tam sutvā tāpasā "sace' mayam na vighāsādā atha ke carahi te vighāsādā "''ti. Atha tesam so tam attham ācik-khanto chaṭṭham' gātham āha:

6. Ye brāhmaņassa samaņassa aññass' eva vanibbino datvāna sesam bhuñjanti te janā vighāsādino ti. 129.

Tattha vanibbino ti tam tam bhandam yacanakassa5.

Evam te lajjāpetvā Mahāsatto sakatthānam eva gato.

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: "Tadā te satta bhātaro ime keļisīlakā bhikkhū ahesum.

10 Sakko aham evā" 'ti. Vighāsajātakam'.

9. Vattakajātaka.

Paṇītan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam lolabhikkhum sandhāya 10 kathesi. Tam hi Satthā "saccam kira tvam 11 lolo" ti pucchitvā "āma bhante" ti vutte "na kho bhikkhu idān" 15 eva 12 pubbe pi tvam lolo va 18, lolatāy eva ca 14 pana Bārāṇasiyam hatthigavāssapurisakuṇapehi atitto "ito uttaritaram labhissāmîti" araññam paviṭṭho sîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto vaṭṭakayoniyam nibbattitvā 16 araññe lūkhatiṇa20 bījāhāro vasi 17. Tadā Bārāṇasiyam eko lolaķāko hatthikuṇapādīhi atitto "ito uttaritaram labhissāmîti" araññam pavisitvā
phalāphalāni 18 khādanto Bodhisattam disvā "ayam vaṭṭako
ativiya thūlasarīro, madhuragocaram 18 khādati maññe 20, etassa
gocaram pucchitvā tam khāditvā aham 21 thūlo bhavissāmîti"
25 cintetvā Bodhisattassa uparibhāge sākhāya nilīyi. Bodhisatto

Bd omits sace.
 Bd atho ko carahi taghāsādā.
 Bd chathamam.
 Bd añña vā, Bf aññassa pā.
 Bd yācakassa.
 Bd dhammade.
 Bd omits te.
 Bd adds pana.
 Bd -sādajātakam athamam.
 Bd ārabhha.
 Bd adds bhikkhu.
 Bd adds lolo.
 Bd yeva, Cs ti.
 Bd -tāya ca.
 Ck -mā ti.
 Cks -ttetvā, Bd nippattetvā.
 Bd vasati.
 Bd -lam.
 Bd -ram go-.
 Bd adds ti.
 Bd adds pi.

25

tena apucchito va¹ tena saddhim patisanthāram karonto pathamam gātham āha:

 Paņītam bhunjase bhattam sappitelan ca mātula, atha kena nu vanņena kiso tvam asi vāyasā 'ti. 130.

Tattha bhattan ti manussānam bhojananiyāmena paṭiyāditabhattam, mā- · 5 tulā 'ti tam piyasamudācārenâlapati, kiso ti appamamsalohito.

Tassa vacanam sutvā kāko tisso gāthā abhāsi:

- Amittamajjhe vasato tesu āmisam esato² niccam ubbiggahadayassa kuto kākassa³ dalhiyam. 131.
- s. Niccam ubbegino kākā vamkā pāpena kammunā, laddho pindo na pīņeti, kiso ten asmi vattaka. 132.
- 4. Lūkhāni tiņabījāni appasinehāni hhuñjasi, atha kena nu vaņņena thūlo tvam asi vaṭṭakā 'ti. 133.

Tattha daļhiyan ti evarūpassa mayham kākassa kuto daļhabhāvo 6, kuto thūlan ti attho, ubbegino 7 ti ubbegavanto 9, vam kā ti kākānam eva nāmam, 15 laddho ti te kāke manussasantakavilumpanapāpena kammena laddho piņdo 9 na pīņetīti 10 na tai peti, tenasmīti tena kāraņenāham kiso asmi, appasinehānīti mandojāni 11, idam kāko Bodhisattam paņītabhojanam 19 khādatīti saūnī hutvāpi vaṭṭakānam pakatigocaram 13 kathento 14 āha.

Tam sutvā Bodhisatto attano thūlabhāvakāranam kathento: 20

- Appicchā appacintāya avidūragamanena ca laddhāladdhena yāpento thūlo ten' asmi vāyasa. 134.
- 6. Appicchassa hi posassa appacintisukhassa ca susamgahitapamāṇassa 15 vuttī susamudānayā ti 135. imā gāthā 16 āha.

Tattha appicchā ti āhāre 17 appicchatāya nittaņhatāya, kevalam sarīrayāpanavasena 19 āhārāharaņatāyā 20 'ti attho, appacintāyā 'ti 21 ajja kaham

Ck ca, Bd omits tena ap. va.
 Bd amissames-apekkhato.
 Cks käyassa.
 Ck ubbhito, Cs ubbahito, Bd ubbhiggino. Bd uppiggino.
 Bd dalhī-.
 Cks ubbedhino, Bd ubbigino.
 Bd ubbiggavato.
 Bd ti tena käraņena parasantakavilum anasamkhātena pāj ak laddhapiņdo.
 Cs pīne-, Bd pine-.
 Rd annajāti.
 Bd -tagocaram.
 Bd sahitago Bd pucchanto.
 Bd -tamānassa, Bf -tamanassa
 Bd omits i. g.
 Bd -resu.
 Bd nitanhāya.
 Bd omits vasena.
 Ck vābhara-, Cs vābhara- corr. to -hara-, Bd vohārāharaṇayārā.
 Bd adds vaṭṭakā.

āhāram labhissāmi sve kahan ti evam āhāracintāya¹ abhāvena, avidūragamanena cā 'ti asukasmim nāma thāne madhuram labhissāmîti cintetvā² avidūragamanena ca, laddhāladdhenā 'ti lūkham vā hotu³ paṇītam vā yam⁴ laddham ten' eva tuṭṭho⁵, thūlo⁵ ten' asmîti tena catubbidhena kāraṇena thūlo 'smi² vāyasā 'ti, appacintisukhassā 'ti hāracintārahitānam appacintīnam ariyānam sukham assa atthîti appacintisukho⁵, tassa tādisena sukhena samannāgatassa, susamgahitapamāṇassā³ 'ti ettakam bhuūjitvā jīrāpetum sakkhissāmîti evam suṭṭhu samgahitāhārapamāṇassa¹o, vuttī susamudānayā ti evarūpassa puggalassa jīvitavutti sukhena sakkā samudānetum susamudānayā sunibbattiyā.

Satthā imam desanam 11 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne lolabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi),,Tadā kāko lolabhikkhu ahosi, vaṭṭako pana aham evā" 'ti. Vaṭṭakajātakam ¹².

10. Kākajātaka.

Cirassam vata passāmā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto lolabhikkhum yeva 17 ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum heṭṭhāvuttanayam eva.

Atīte pana 14 Bārāṇasiy!am Brahmadatte rajjam kā20 rente Bo'dhisatto pārāpato 15 hutvā Bārāṇasisetthino mahānase nīļapacchiyam vasati. Kāko pi tena saddhim vissāsam
katvā tatth' eva vasatîti vitthāretabbam. Bhattakārako kākassa pattāni luncitvā piṭṭhena tam makkhetvā 16 ekam varāṭakam 17 vijjhitvā kaṇṭhe 18 pilandhitvā pacchiyam pakkhipi.
25 Bodhisatto araññato āgantvā tam disvā parihāsam karonto
paṭhamam gātham āha:

 Cirassam vata passāma sahāyam maņidhārinam ¹, sukatāya massukuttiyā sobhate vata me sakhā ti. 136.

Tattha massukuttiyā ti massukiriyāya.

¹ Cks -yam. ² Bd ac. ³ Cks hontu. ⁴ Bd yam yam. ⁵ Bd tutho, Cks thūlo. ⁶ Bd omits thūlo. ⁷ Bd mhi. ⁸ Cks -khā. ⁹ Bd -tassamānassā. ¹⁰ Bd -ramānassa. ¹¹ Bd dhammade. ¹² Bd adds navamam. ¹³ Bd omits yeva. ¹⁴ Bd omits pana. ¹⁵ Bd pāravato. ¹⁶ Bd pakkhipitvā. ¹⁷ Bd pālakhandam. ¹⁸ Ck katthe, Bd kanhe. ¹⁹ Cs -ritam, Bd -rikam.

Tam sutvā kāko dutiyam gātham āba:

2. Parūļhakacchanakhalomo aham kamme suvyāvato cirassam nahāpitam laddhā lomantam apahārayin ti. 137.

Tattha aham kamme suvyāvaţo ti aham tasmim rājakamme suvyāvato dokāsam alabhamāno parūļhakacchanakbalomo āsin ti vadati, apahāra-5 yin ti ajja hāresim.

Tato Bodhisatto tatiyam gatham aha:

3. Yan nu lomam ahāresi dullabham laddhu kappakam atha kin carahi te samma kanthe kinakināyatîti. 138.

Tass' attho: yam tāva dullabham 10 kappakam labhitvā lomam harāpesi 11 10 tam harāpaya, atha kin carahi te vayassa 12 idam kanthe 12 kinikināyatîti 14.

Tato kāko dve gāthā abhāsi:

- Manussasukhumālānam maņi kaņţhesu lambati, tes' āham anusikkhāmi, mā tvam maññi davā katam. 139.
- 5. Sace p' imam pihayasi 15 massukuttim sukāritam 16 kārayissāmi te samma maņin câpi dadāmi te ti. 140.

Tattha maņîti evarūpānam manussānam ekam maņiratanam kaņthesu lambati, tesāhan ti tesam aham, mā tvam maññîti tvam pana etam ¹⁷ mayā davā katan ti mā maññi¹⁸, pihayasîti¹⁹ sace imam mama katam massukuttim tvam iechasi.

Tam sutvā Bodhisatto chattham 20 gātham āha:

6. Tvañ ñeva maṇino 21 channo 22 sukatāya ca massuyā, āmanta kho tam gacchāmi, piyam 23 me tav adassanan ti. 141.

Tattha maṇino ³⁴ ti maṇinā ²⁵, ayam eva vā pāṭho, idam vuttam hoti: samma vāyasa tvan neva imassa maṇino anucchaviko imissā ca ²⁶ sukatāya mas- 25

Ck adds va, Ce has crossed over va.
 Bd ajjahā-, Bf somantapajjahārayi.
 Bd adds tam.
 Bd aham samma pārāvatakammesubyāvato.
 Bd ajjahā-.
 Bd ajja pahāresi.
 Bdf laddha.
 Cke -yati, Bd idam kanhe kināyati.
 Bd bhava dullabha.
 Bd hāresi.
 Bd vāyasa.
 Ck -0, Bd kanhe.
 Bd kināyati.
 Bdf pāyasi.
 Cke -kuttī sukārikam, Bd massivatthissu-, Bf massukuttisukāritam.
 Bd ekam.
 Bd mañāasiti.
 Ck haya-, Bd sace pi mam pipāyasiti.
 Bd chathamam.
 Bdf -nā.
 Cke Bd -nā.
 Cke Bd -no.
 Cke va, Bd imassa, omitting va.

suyāļ¹, mama pana⁹ tava adassanam⁹ eva piyam, tasmā tam āmantayitvā gacchāmîti.

Evañ ca pana vatvā uppatitvā aññattha gato. Kāko pana tatth eva jīvitakkhayam patto.

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne lolabhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahā ,,Tadā kāko lolabhikkhu ahosi, pārāpato aham evā" 'ti. Kākajātakam'. Senakavaggo dutiyo, Chanipātavaṇṇanā niṭṭhitā.

¹ Bd sukatassa massu. ² Bd omits pana. ³ Bd da-. ⁴ Bd adds bodhisatto.

⁵ Bd dhammade-. , ⁶ Bd -vato pana. ⁷ Bd pārāvatajā- navamam, Bf loli nāma.

⁸ Bf sucivaggo, Bd soka-.

VII. SATTANIPĀTA.

1. KUKKUVAGGA.

1. Kukkujātaka.

Diyaddhakukkū 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto rājo. vādam ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum Tesakuņajātake 5 āvibhavissati.

Atīte pana Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa attihadhammānusāsako amacco ahosi. Rājā agatigamane patiṭṭhāya adhammena rajjam kāresi, janapadam pīletvā¹ dhanam eva samhari. Bodhisatto² rājā- 10 nam ovaditukāmo ekam upamam upadhārento carati³, rañño ca vāsāgāram vippakatam hoti aniṭṭhitacchadanam⁴, kaṇṇikam āropetvā gopānasiyo pavesitamattā honti⁵. Rājā kīļanatthāya uyyānam gantvā tattha vicaritvā tam⁴ geham pavisitvā ullo-kento kaṇṇikamaṇḍalam disvā attano uparipatanabhayena nik- 15 khamitvā bahi ṭhito puna ulloketvā¹,,kin nu kho nissāya kaṇṇikā ṭhitā, kim nissāya gopānasiyo" ti cintetvā Bodhisattam pucchanto paṭhamam gātham āha:

¹ Bd piji-. ² Bd atha bo-. ³ Bd vica-. ⁴ C^{ks} nitthita-, Bd aniditacha-. ¹ C^{ks} hoti. ⁶ Bd omits tam. ⁷ Bd olo-.

- Diyaddhakukku udayena kannikā, vidatthiyoʻ attha parikkhipanti nam sasimsapā² sāramayā apheggukā³ kuhim thitā uparito⁴ na dhamsatîti.
- Tattha diyaddhakukkū'ti diyaddharatanā, udayenā 'ti uccattena', parikkhipanti nan ti tam pan'etam attha vidatthiyo parikkhipanti, parikkhepato atthavidatthippamāṇā's ti vuttam hoti, kuhim thitā ti kattha patiṭṭhitā hutvā na dhamsati na patati'.

Tam sutvā Bodhisatto "laddhā dāni me ranno ovadat-10 thāyas upamā" ti cintetvā"

- 2. Yā timsati sāramayā anujjukā 10 parikiriya 11 gopānasiyo samam thitā 12 tāhi samgahītā 13 balasā papīļitā samam thitā 14 uparito na dhamsati. 2.
- s. Evam pi 15 mittehi daļhehi 16 paņdito abhejjarūpehi sucīhi mantihi 17 susamgahīto 18 siriyā na dhamsati gopānasībhāravahā va kaņņikā ti 3.

imā gāthā āha.

15

Tattha yā timsati sāramayā ti yā etā¹⁹ sāranukhamayā timsati gopānasiyo, parikiriyā 'ti parivāretvā²⁰, samam thitā²¹ ti samabhāgathitā²³, balasā papīļitā ti gopānasihi balena pīļetvā suṭṭhu samgahitā ekābaddhā hutvā, paṇḍito ti ñāṇasampanno rājā, su cīhîti sucisamācārehi kalyāṇamittehi, mantihîti²³ mantakusalehi²⁴, gopānasībhāravahā va kaṇṇikā ti yathā gopānasīnam bhāram²⁵ vahamānā kaṇṇikā na dhamsati evam rājā²⁶ vuttappakārehi mantīhi²⁷ abhijjahadayehi²⁸ susamgahito sirito na dhamsati na patati na²⁹ parihāyati.

¹ Bf vidatthiyo ca. ² Bdf yā sisapā. ⁸ Bdf ape. ⁴ Ck uparisotā. ⁵ Bd uccatarena. ⁶ Cks -nā, omitting ti, Bd athavidatthiyo. ⁷ Bd -titi. ⁸ Bd -danatthāya. ⁹ Bd adds imam gātham āha. ¹⁰ Bdf apeggukā. ¹¹ Ck -kariya, Bd kirato. ¹² Bd sapaņḍitā, Bf samaṇitā. ¹³ Cks tā samgahitā, Bd tāhi susamgahitā, Bf tāṇi susamgahitā. ¹⁴ Bd samaṇḍitā, Bf samaṇhitā. ¹⁵ Cks omit pi. ¹⁶ Bd iṭhehi. ¹⁷ Cks mantī-, Bd mante-, Bf manta-. ¹⁸ Cks sas-. ¹⁹ Cks esā. ²⁰ Bd -varitā. ²¹ Bd samaṇḍitā. ²² Bd sabhāvenaṭhitā. ²³ Ck manta-, Cs manti- corr. to manta-. ²⁴ Bd manti-. ²⁵ Bd -sisambhāram. ²⁶ Bd -jāpi. ²⁷ Bd -tehi. ²⁸ Bd abhe-. ²⁹ Bd neva.

20

Rājā Bodhisatte kathente' yeva attano kiriyanı sallak-khetvā "kannikāya asati gopānasiyo na patitthanti', gopānasīhi asamgahitā kannikā na titthati, gopānasīsu bhijjantīsu' kannikā patati, evam evam adhammiko rājā attano mittāmacce ca balakāye ca brāhmanagahapatike ca asamganhanto tesu s bhijjantesu tehi asamgahito issariyā dhamsati, rannā nāma dhammikena bhavitabban' ti. Ath' assa tasmim khane pannākāratthāya mātulungam āharimsu. Rājā "sahāya imam mātulungam khādā" 'ti Bodhisattam āha. Bodhisatto gahetvā "mahārāja, idam' khāditum ajānantā tittakam vā karonti no ambilam vā, jānantā pana panditā tittakam hāretvā ambilam anīharitvā mātulungarasam anāsetvā va khādantîti'" ranno imāya upamāya dhanasamgharanūpāyam dassento dve gāthā āha:

- 4. Kharattacam mellam 7 yathâpi satthavā 8 anāmasanto 9 pi karoti tittakam samāharam 10 sādukaroti patthiva 11 asādukayirā tanuvattam uddharam 12 4.
- 5. Evam pi gāmanigamesu pandito asāhasam rājadhanāni samgharam dhammānuvattī 18 paṭipajjamāno 14 sa phātim 15 kayirā aviheṭhayam paran ti. 5.

Tattha kharattacan ti thaddhatacam, mellan 16 ti mātulungam, bellan 17 ti vā 18 pāṭho, ayam ev' attho, satthavā ti satthakahattho, anāmasanto ti bahitacam tanukam pi atacchento 19 idam phalam tittakam karoti, samāharan 95 tî samāharanto 20 bahitacam tacchento 17 anto 21 ca 22 ambilam anīharanto 23 tam sādum karoti, patthivā 'ti rājānam ālapati, tanuvaṭṭamuddharan 24

¹ Bd repeats k. ² Bd na tithanti. ³ Cks bhajjantisu, Bd bhijjantesu. ⁴ Bd adds tam. ⁵ Bd imam. ⁶ Bd adds vatvä. ⁷ Bdf bellam. ⁸ Bdf satta-. ⁹ Bd -sento. ¹⁰ Bd -hāram. ¹¹ Bd sattiva. ¹² Cks -rim, Bd -vaddhamuddharam, Bf tanu-bhandhamudaram. ¹³ Cks -vuttim, Bdf -vatti. ¹⁴ Cks -ne. ¹⁵ Ck sathāti, Cs saphāti corr. to yathāti, Bd sappāti, Bf sabāti. ¹⁶ Bd phellam. ¹⁷ Cks me-. ¹⁸ Bd pi. ¹⁹ Bd -anto. ²⁰ Cks samam. ²¹ Bd omits anto. ²² Bd va. ²³ Cs atih-, Bd āh-. ²⁴ Cks -rin, Bd tanubandhumuddhan.

ti tanukam pana vaṭṭam ¹ uddharanto sabbaso ² tittakassa anapanītattā ³ tam asādum eva kayirā, evan ti evam paṇḍito rājāpi asāhasam sāhasiyataṇhāya ⁴ vasam agacchanto agatigamanam pahāya raṭṭham apījetvā upacikānam vammika-vaddhananiyāmena ⁵ madhukarānam reṇum gahetvā madhukaraniyāmena ⁶ ca ² dhanam samgharanto ⁵

Dānam sīlam pariccāgam ajjavam maddavam tapam (supra p. 274)
akkodham avihimsā ca khantī ca avirodhanan ti ⁹
imesam dasannam rējadhammānam anuvattanena dhammānuvattī hutvā pațipajjamāno so attano ca paresam ca phātim ¹⁰ vaddhim ¹¹ kareyya param
10 aviheṭhento ¹³ yevā 'ti.

Rājā Bodhisattena saddhim mantento va 12 pokkharaņītīram gantvā 14 supupphitam bālasuriyavaņņam udakena anupalittam padumam disvā āha: "sahāya idam 15 padumam udake jātam 16 eva udakena alippamānam 13 thitan 14 ti. Atha nam Bodhisatto "mahārāja raññâpi 18 evarūpen eva 19 bhavitabban 14 ti ovadanto 20

- 6. Odātamūlam ³¹ sucivārisambhavam jātam yathā pokkharanīsu ³³ ambujam padumam yathā agginikāsiphālimam na kadamo na rajo na vāri limpati 6.
- 7. Evam pi vohārasucim asāhasam visuddhakammantam apetapāpakam na limpati kammakilesa, tādiso jātam yathā pokkharanīsu ambujan ti 7. imā gāthā āha.

Tattha odātamūlan³³ ti paṇḍaramūlam, ambujan ti padumass' eva vevacanam, agginikāsiphāliman ti agginikāsinā suriyena phālitam vikasitan ti attho, na kaddemo na rajo na vāri limpatîti n' eva kaddamo na rajo na udakam limpati makkhetîti attho, lepaticc-eva pāṭho, bhummatthe vā etāni paccattāni, etesu kaddamādisu na limpati na allīyatîti attho, vohārasucin

¹ Cks vaddham, Bd tanukam samabandham. ² Bd adds pana. ² Bd anu. ⁴ Ck sahapiya-, Bd siyamtanhāya. ⁵ Cs -kamva-, Bd -kabandhana-. ⁶ Cks -karanani-. ⁷ Bd omits ca. ⁸ Bd adds uttari āha. ⁹ Bd adds iti. ¹⁰ Cks pā-, Bd phāti. ¹¹ Bd vadhikammam. ¹² Ck -thanto, Cs -bhethanto, Bd -hesento. ¹³ Bd omits va. ¹⁴ Bd adds tattha. ¹⁵ Bd imam. ¹⁶ Bd -kena sancātam. ¹⁷ Cks alimpa-. ¹⁸ Bd rannā nāma. ¹⁹ Bd -pena. ²⁰ Bd ovādento āha. ²¹ Ck ovādāta-, Bd ovāda-, Bf odaka-. ²² Cks -nimsu. ²³ Bd ovāda-.

ti¹ porāņehi² dhammikarājūhi likhāpetvā thapitavinicchayavohāresu agatim pahāya³ dhammena vinicchayakārakan⁴ ti attho, asāhasan ti dhammikavinicchaye thitattā yeva sāhasakiriyāya rahitam³, visuddhakammantan ti ten'eva asāhasikattena parisuddhakammantam saccavādam nikkodham majjhattam tulābhūtam lokassa, apetapāpakan ti apagatapāpakammam, na limpati⁶ kammakilesa tādiso ti tam rājānam pāṇātipāto adinnādānam² micchācāro³ musāvādo ti ayam kammakileso na allīyatīti, kimkāraṇā: tādiso jātam yathā pokkharaṇīsu³ ambujan ti¹o tādiso hi rājā yathā pokkharaṇīsu jātapadumam¹¹ anupalittam evam anupalitto nāma hoti.

Rājā Bodhisattassa ovādam sutvā tato paṭṭhāya dham- 10 mena 12 rajjam kārento dānādīni puññāni katvā saggaparā- yano ahosi.

Satthā imam desanam ¹³ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, paṇḍitāmacco ¹⁴ aham evā" ti. Kukkujātakam ¹⁵,

2. Manojajātaka.

Yathā cāpo ninnamatîti. Idam Satthā Veļuvane 16 viharanto vipakkhasevakam bhikkhum ārabbha kathesi. Vatthum 17 hetthā Mahilāmukhatajātake vitthāritam eva. Tadā pana Satthā "na bhikkhave idān" eva pubbe p'esa vipakkhasevako yevā" 30 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto sīho hutvā sīhiyā saddhim samvasanto 18 dve potake labhi puttañ ca dhītarañ ca. Puttassa Manojo ti nāmam ahosi. So pi 19 vayappatto ekam sīhapotikam gaṇhi. Iti te spañca janā ahesum. Manojo vanamahisādayo 20 vadhitvā mamsam āharitvā mātāpitaro ca bhaginin ca pajāpatin ca poseti.

¹ neva kaddamo - - - sucinti wanting in Bd. ² Bd -nakehi. ³ Bd agatigamanam ap-. ⁴ Bd -karan. ⁵ Bd -sikakiriyāvira-. ⁶ Cke lippa-. ⁷ Cke -na. ⁸ Bd kāmesu mi-. ⁹ all three MSS. -nisu. ¹⁰ Cke -jam, omitting ti. ¹¹ Bd jātam-. ¹² Bd dasarājadh-. ¹³ Bd dhammade-. ¹⁴ Bd adds pana. ¹⁵ Bd adds pathamam. ¹⁶ Bd jētavane. ¹⁷ Bd adds pana. ¹⁸ Bd vasanto. ¹⁹ Bd omitapi. ²⁰ Bd pana-.

So ekadivasam gocarabhūmiyam Giriyam 1 nāma sigālam palāyitum appahontam udarena nipannam disvā "kim sammā" 'ti pucchitvā "upatthātukāmo 'mhi sāmîti" vutte "sādhu upatthahassū" 'ti tam gahetvā' attano vasanaguham ānesi'. Bodhi-5 satto tam disvā "tāta Manoja, sigālā nāma dussīlā pāpadhammā akicce niyojenti, mā etam attano santike karîti" vāretum nasakkhi. Ath' ekadivasam sigalo assamamsam khāditukāmo Manojam āha: "sāmi amhehi thapetvā assamamsam aññam akhāditapubbam n' atthi, assam ganhissāmā" 'ti. 10 "Kaham pana samma assā hontîti". "Bārāņasiyam nadītīre" So tassa vacanam gahetvā tena saddhim assānam nadiyam nahānavelāyam gantvā ekam assam gahetvā piṭṭhiyam āropetvā vegena attano guhādvāram eva āgato. Ath' assa pitā assamamsam khāditvā "tāta assā nāma rājabhogā, rājāno anekamāyā, kusalehi dhanuggahehi vijjhāpenti, assamamsam khādanasīhā nāma dīghāyukā na honti, ito patthāya' mā assam ganhîti" āha. Sīho pitu vacanam akatvā ganhat' eva. "Sīho asse ganhātîti" sutvā rājā antonagare yeva assānam pokkharanim kāresi8. Tato pi āgantvā ganhi yeva. Rājā assasālam 20 kāretvā antosālāyam eva tinodakam dāpesi. Sīho pākāramatthakena gantvā antosālāto pi ganhi yeva. Rājā ekam akkhanavedhim dhanuggaham pakkosāpetvā "sakkhissasi tāta sīham vijjhitun" ti āha. So "sakkomîti" vatvā pākāram nissāya sīhassâgamanamagge attakam' katvā atthāsi. 23 agantva bahisusane sigalam 10 thapetva assagahanatthaya 11 nagaram pakkhandi. Dhanuggaho "āgamanakāle atitikhiņo vego" ti sīham avijjhitvā assam gahetvā gamanakāle garubhāratāya olīnavegam sīham tikhinena nārācena pacchābhāge vijjhi. Nārāco puratthimakāyena nikkhamitvā ākāse 12 pakkhandi.

¹ Bd viri-. ² Bd urena. ³ Bd omits g. ⁴ Bd nesi. ⁵ Bd tena hi samma kaham assā. ⁶ Bd gūhāyam. ⁷ tvā tāto - - - ito pa wanting in Bd. ⁸ Bd kārāpesi. ⁹ Ck Bd aṭṭha-. ¹⁰ dhanugg - - sigālam wanting in Bd. ¹¹ Bd assāhanat-thāya. ¹² I'd -sam.

Sīho "viddho 'smîti" hi' viravi. Dhanuggaho tam vijjhitvā asani viya jiyam pothesi². Sigālo sīhassa ca jiyāya² ca saddam sutvā "sahāyo me vijjhitvā mārito bhavissatīti, matakena hi saddhim vissāso nāma n' atthi, idāni mama pakativasanavanam eva gamissāmīti" attanā va saddhim sallapanto s dve gāthā abhāsi:

- Yathā cāpo ninnamati jiyā câpi nikūjati haññate nūna Manojo migarājā sakhā mama.
 8.
- Handa dāni vanantāni pakkamāmi yathāsukham,
 r' etādisā sakhā honti, labbhā me jīvato sakhā ti. 9.

Tattha yathā ti yenâkāren' esa ¹⁰ cāpo ninnamati, haūñate nūnā 'ti nūna hañūati, netādisā ti evarūpā matakā sahāyā nāma na honti, labbhā me ti jīvato ¹¹ mama sahāyo nāma sakkā laddbum.

Sīho pi ekavegen' eva '' gantvā assam guhādvāre pātetvā sayam pi maritvā va '' pati. Ath' assa ñātakā nikkhamitvā 15 tam lohitamakkhitam pahāramukhehi paggharitalohitam pāpa-janasevitāya jīvitakkhayam pattam addasamsu, disvā c' assa pitā mātā bhaginī pajāpatîti patipātiyā catasso gāthā bhā-simsu '':

- Na pāpajanasamsevī accantasukham edhati,
 Manojam passa semānam, Giriyassânusāsanī 15. 10.
- 4. Na pāpasampavamkena mātā puttena nandati, Manojam passa semānam acchannam samhi lohite. 11.
- 5. Evam āpajjatī 16 poso pāpiyo ca nigacchati yo ve hitānam vacanam na karoti atthadassinam 17. 12.
- 6. Evañ ca so hoti 18 tato va pāpiyo yo uttamo adhamajanūpasevī 19,

¹ Bd omits hi. ² all three MSS. asani, Bd potesi. ³ Cks jiyā. ⁴ Bd adds dhanugahena. ⁵ Bd -ke. ⁶ Bd pakatiyāvasenameva, ⁷ Bd/ vāpi. ⁶ Cs -kujjacorr. to -kuja-, Bd nigujhati. ⁹ Bd hantidāni. ¹⁰ Cs yenākāraņesa, Bd thenakāreneva. ¹¹ Bd omits me, Cks omit ti; Cks jīvito. ¹² Bd -na. ¹³ Bd omits va. ¹⁴ Bd abhā-. ¹⁵ Cs -nim, Bd bhārayassānusāsani, Bf bhariyassānusāsati. ¹⁶ Cs -ti, Bdf -te. ¹⁷ Bd -dassanam. ¹⁸ Bd yāti. ¹⁹ Cks -nopasevī, Bd adhammajanupaseva, Bf adhammajanupasevi.

pass' uttamam adhamajanupasevitam' migadhipam saravaravedhanibbutan' ti. 13.

Tattha accantasukhamedhatîti na ciram sukham labhati², Giriyas-sānusāsanîti⁴ ayam evarūpā Giriyassânusāsanîti⁴ garahanto šha, pāpasam-5 pavamkenā 'ti pāpesu sampavamkena pāpasahāyena, acchannan ti nimuggam, pāpiyo⁵ ca nigacchatîti pāpakañ ca vindati, hitānan ii atthakāmānam, atthadassinan ti anāgatam attham passantānam, pāpiyo ti pāpataro, adhamajanūpasevîti adhamajanam⁶ upasevati, uttaman ti sarīrabalena jeṭṭhakam.

10 Pacchimā abhisambuddhagāthā:

- 7. Nih yati puriso nihīnasevī, na ca hāyetha kadāci tulyasevī, seṭṭham upanamam udeti khippam, tasmā attano uttarim bhajethā 'ti. 14.
- 15 Tattha nihīyatîti bhlkkhave hīnasevī nāma Manojasīho 10 viya nihīyati parihāyati vināsam pāpuņāti, tulyas evîti sīlādīhi attanā sadisam sevamāno na hāyati 11, seṭṭhamupanaman 12 ti sīlādīhi uttaritaram yeva upagacchanto, udeti khippan ti sīgham eva sīlādīhi guņehi upeti upagacchati 13.

Satthā imam desanam 14 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa-20 modhānesi: (Saccapariyosāne vipakkhasevako 15 sotāpattiphale patiţthahi) "Tadā sigālo Devadatto ahosi, Manojo vipakkhasevako, bhaginī Uppalavaṇṇā, bhariyā Khemā bhikkhunī, mātā Rāhulamātā, pitā 16 aham evā" 'ti. Manojajātakam 17.

3. Sutanojātaka.

25 Rājā te bhattan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto mātiposakabhikkhum 18 ārabbha kathesi. Vatthum Sāmajātake āvibhavissati.

Bdf adhammajanupasevitam.
 Bd saraveganidhutan, Bf saramveganiddhutam.
 Cks labbhati.
 Cs -nīti corr. to -nīm ti, Bd bhariyassā-.
 Cks -yañ.
 Bd adhamma-.
 Ck -ņāmam, Bd upagamanam, Bf upagamam.
 Bd upari.
 Bd nihī-.
 Bd -jo-.
 Bd adds vaḍḍhi yeva panassa hoti.
 Bd -upagamanan.
 Bd silādihi upagacchatīti.
 Bd dhammade-.
 Bd -viko.
 Bd adds siharājā pana.
 Bd adds dutiyam.
 Bd mātu-.

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto duggatagahapatikule nibbatti, Sutano ti 'ssa nāmam akamsu. So vayappatto bhatim katvā mātāpitaro posetvā pitari kālakate mātaram posesi. Tasmim pana kāle Bārāņasirājā migavittako ahosi. So ekadivasam mahantena parivārena yojanadviyojanamattam arannām pavisitvā "yassa thitatthanena2 migo palayati so imam nama jito3" ti sabbesam ārocāpesi. Amaccā rañño dhuvamaggatthāne kotthakam chādetvā adamsu. Manussehi migānam vasanatthānāni parivāretvā unnadantehi utthapitesu migesu eko enimigo rañño thitattha- 10 nam patipajji. Rājā "nam vijjhissāmîti" saram khipi. Uggahitamāyo migo saram mahāphāsukābhimukham agacchantam natvā parivattitvā sarena viddho viya hutvā pati. Rājā "migo me viddho" ti gahanatthāya dhāvi. Migo utthāya vātavegena palāyi. Amaccādayo rājānam avahasimsu8. So migam anu- 15 bandhitvā kilantakāle khaggena dvidhā chinditvā ekasmim daņdake laggetvā kājam vahanto viya agacchanto "thokam vissamissāmîti" maggasamīpe thitam vatarukkham " upagantvā nipajjitvā niddam okkami. Tasmim pana vațe 12 nibbatto Makhādevo 13 nāma yakkho tattha pavitthe Vessavanassa santikā 20 khāditum labhi 14. So rājānam utthāya gacchantam 15 "tittha, bhakkho si me"ti hatthe ganhi. "Tvam konāmo"ti, "Aham idha nibbattayakkho, imam thanam pavitthake khaditum labhamîti". Rājā dhitim 17 upaṭṭhapetvā "kim ajj' eva 18 khādissasi 19 nibaddham khādissasîti" pucchi. "Labhanto nibaddham khādis- 25 "Ajja imam 20 migam khāditvā mam vissajjehi 21, aham 32 te sve patthāya ekāya bhattapātiyā saddhim ekam manussam pesessāmîti". "Tena hi appamatto hohi, apesitadivase

 ¹ Cs dviyo- corr. to yojanadviyo-, Bd yojanamattam.
 2 Bd thitathāne.
 3 Bd dando.
 4 Bd vuttamaggathānena.
 5 Bd vāretvā unnāde-.
 6 Bd uthā-.
 7 Bd -pā-.
 8 Cks apa-.
 9 Bd laggi-.
 10 Bd omits viya.
 11 Bd vaṭṭa-.
 12 Cs vaṭeke, Bd vaṭṭa-ukkhe.
 13 Bd māgha-.
 14 Bd labhati.
 15 Bd adds disvā.
 16 Bd adds si.
 17 Bd sati.
 18 Bd adds mam.
 19 Bd adds udāhu.
 20 Bd rājā imam ajja.
 21 Bd -ti.
 22 Bd ahan.

tam neva khādissāmîti". "Aham Bārānasirājā, mayham avijjamānam nāma n' atthîti". Yakkho paţiññam gahetvā tam vissajjesi. So nagaram pavisitvā tam attham ekassa atthacarakassa amaccassa kathetvā "idāni kim kātabban" ti pucchi". 5 ,,Divasaparicchedo kato devā" 'ti. ,,Na kato" ti. ,,Ayuttam vo s katam evam karontehi4, mā cintayittha, bahū bandhanāgāre5 manussā" ti. "Tena hi tvam etam kammam kara, mayham jīvitam dehîti". Amacco "sādhū" 'ti sampaticchitvā' devasikam bandhanāgārato manussam nīharitvā bhattapātim gahetvā6 10 kiñci ajānāpetvā va yakkhassa pesesi. Yakkho bhattam bhuñjitvā manussam khādati. Aparabhāge bandhanāgārāni nimmanussāni jātāni. Rājā bhattahārakam alabhanto maranabhayena kampi. Atha nam amacco assāsetvā "deva jīvitāsāto dhanāsā balavatarā, hatthikkhandhe sahassabhandikam thapetvā 'ko 15 imam dhanam gahetvā yakkhassa bhattam ādāya gamissatîti' bheriñ carapema "" 'ti vatva tatha karesi. Bodhisatto 10 cintesi: "aham bhatiyā māsakaddhamāsakam samgharitvā kicchena mātaram posemi11, imam dhanam gahetvā mātu datvā yakkhassa santikam gamissāmi, sace yakkham dametum sakkhis-20 sāmi icc-etam kusalam, noce sakkhissāmi mātā me sukham jīvissatîti" so tam attham mātu ārocetvā "alam tāta, na mam' attho dhanenā" 'ti dve vāre paţikkhitto tatiyavāre tam anāpucchā 12 va "āharath' ayyo 13 sahassam, aham bhattam harissāmîti" sahassam gahetvā mātu datvā "amma mā cintayi, 95 aham yakkham dametvā mahājanassa sotthim katvā 14 ajj' eva tavâssukilinnamukham hasāpento 15 āgacchissāmîti" mātaram vanditvā rājapurisehi saddhim rañño santikam gantvā vanditvā atthāsi. Tato raññā "tāta tvam 16 bhattam harissasîti" vutte "āma devā" 'ti āha. "Kim te 17 laddhum vaṭṭatîti". "Tum-

Cks āha.
 Cks pucchitvā.
 Bd te.
 Bd santepi.
 Bd-resu.
 Bd adds atthi.
 Cks -paţicchi.
 Bd gāhāpetvā.
 Bd -pehi.
 Bd atha tam sutvā bo-.
 Bd -sesi.
 Bd pucchetvā.
 Ck āharathayye,
 Bd āharatha ayya.
 Bd hāsāpento va.
 Cs tvam tāta,
 Ck omits tāta.
 Bd adds na.

hākam suvannapādukā devā" 'ti āha. "Kimkāranā" ti. so yakkho rukkhamule bhumiyam thitake khaditum labhati, aham etassa santakabhumiyam athatvā pādukāsu thassāmîti". "Aññam kim laddhum vattatîti". "Tumhākam chattam devā" 'ti. "Idam kimatthāyā" 'ti. "Deva yakkho attano rukkhac- 5 chāyāya thitake khāditum labhati, aham tassa rukkhacchāyāya² athatvā chattacchāyāya thassāmîti". "Aññam kim laddhum vattatîti". "Tumhākam khaggam devā" 'ti. "Iminā ko "Deva amanussâpi āvudhahatthānam bhāyanti attho" ti. yevā "'ti. "Aññam kim laddhum vattatîti". "Tumhākam su- 10 vannapātim pūretvā tumhākam bhunjanakabhattam devā" 'ti. "Kimkāranā tātā" 'ti. "Deva mādisassa nāma panditapurisassa ' mattikapātiyā lūkhabhojanam 8 haritum na anucchavikan ti. "Sādhu tātā" 'ti rājā sabbam dāpetvā tass' eva 10 veyyāvaccakare pațipadesi 11. Bodhisatto "maharaja, ma bhayi 12, ajjâ- 15 ham yakkham dametvā tumhākam sotthim katvā āgamissāmîti" rājānam vanditvā upakaranāni agāhāpetvā tattha gantvā rukkhassâvidūre manusse 14 thapetvā suvannapādukā āruyha khaggam sannayhitvā setacchattam matthake katvā kancanapātiyā bhattam gahetvā yakkhassa santikam pāyāsi. Yakkho mag- 20 gam olokento tam disvā "ayam puriso na aññesu divasesu āgamananiyāmena eti, kin nu kho kāraņan" ti cintesi. Bodhisatto pi rukkhasamīpam gantvā va 15 asituņdena bhattapātim antochāyāya karitvā chāyāsanne 16 thito pathamam gātham āha:

 Rājā te bhattam pāhesi sucim mamsūpasecanam, makhādevasmim 17 adhivatthe ehi nikkhama 18 bhuñjassū 'ti. 15.

¹ Cks - kā - -, Bd - tikā - - adatvā. ² Bd rukkhassa chā. ³ Cs ma - corr. to ama-, Bd ma -. ⁴ Cks yeva, omitting ti, Bd - vātī. ⁵ Bd pātikā gahetvā. ⁶ Ck - kapattam, Bd adds pūretvā detha. ⁷ Bd - tassa - ⁸ Ck lūka-, Cs kaļukha- corr. to kālūkha-, Bd lukhabhā-. ⁹ Cs na corr. to an, Bd an-. ¹⁰ Bd tassa. ¹¹ Bd - deti. ¹² Bd - yittha. ¹³ Cs Bd - kā-. ¹⁴ Bd m. rukkhassāvidūre. ¹⁵ Bd omits va. ¹⁶ Cs chāyante corr. to chāyaparinte, Bd chāyāya pariyante. ¹⁷ Bd māgha-. ¹⁸ Bd nikkhamma.

Tattha pāhesîti pahiņi, makhādevasmim¹ adhivatthe ti makhādevo¹ ti vaṭarukkho² vuccati, tasmim adhivatthe ti devatam ālapati.

Tam sutvā yakkho "imam purisam vancetvā antochāyam pavittham khādissāmīti" cintetvā dutiyam gātham āha:

s 2. Ehi māṇava orena bhikkham ādāya sūpinam, tvañ ca māṇava bhikkhā ca³ ubho bhakkhā bhavissathā⁴ 'ti. 16.

Tattha bhikkhan ti mama nibaddhabhikkham, süpinan ti süpa-10 sampannam.

Tato Bodhisatto dve gāthā abhāsi:

- Appakena tuvam yakkha thullam attham jahissasi,
 bhikkham te nâharissanti janā maranasaññino. 17.
- 4. Laddhāyam yakkha tava niccabhikkham bacim panītam rasasā upetam, bhikkhañ ca te āhariyo naro idha sudullabho hohiti khādite mayîti. 18.

Tattha thullamatthan ti appakena kāraņena mahantam attham jahissasîti dasseti, nāharissantîti ito paṭṭhāya maraṇasaññino hutvā na āharissantīt atha tvam milātasākho viya rukkho nirāhāro dubbalo bhavissasîti, laddhāyan ti laddham ayakha, yam aham ajja āharim idam tava niccabhikkham sucim paṇītam uttamarasena upetam laddhāgamanam devasikam te āgacchissati o, āhariyo ti āharaṇako i, idam vuttam hoti: sace tvam idam bhikkham gahetvā āgatam mam bhakkhasi ath eva ath eva ath bhakkhite āharaṇako añño naro idha sudullabho bhavissati, kimkāranā: mādiso hi Bārāṇasiyam añño paṇḍitamanusso n' atthi, mayi pana khādite Sutano pi nāma yakkhena khādito aññassa kassa so is lajjissatīti bhattaāharaṇakam i na labhissasi, atha te ito paṭṭhāya bhojanam dullabham bhavissati, amhākam pi rājānam gaṇhitum na labhissasi, kasmā i r rukkhato bahibhāvena, sace pan' idam bhattam bhuñjitvā mam pahinissasi aham te sa rañño kathetvā nibaddham bhattam pesessāmi, attānam pi ca

¹ Bd māgha-. ² Bd vaṭṭa-. ⁸ Bd ya. ⁴ Bd -ssatī. ⁵ Bd -bhattam. ⁶ Ck rassā, Cs rassā corr. to rasā, Bd rasā. ⁷ Bd nāhar-. ⁸ Cks laddhā. ⁹ Ck laddha, Bd laddhā. ¹⁰ Cks -ssanti. ¹¹ Cs ābha-, Bd āharaṇiko. ¹² Bd bhakkhissasi. ¹³ Bd atuvam. ¹⁴ Cs kassa corr. to kassaci, Bd kassaci. ¹⁵ Bd adds ko. ¹⁶ Ck bhattam-, Cs -hattam. ¹⁷ Bd tasmā. ¹⁸ Bd omits te.

te khāditum na dassāmi, aham hi tava santake¹ thāņe² na thassāmi³ pādukāsu thassāmi, rukkhacchāyāya⁴ pi te na thassāmi attano chattacchāyāyam eva thassāmi, sace pana⁶ mayā saddhim virajjhissasi⁶ khaggena tam⁷ dvidhā chindissāmi, aham hi⁸ ajja etadattham eva sajjo hutvā āgato ti. Evam kira nam Mahāsatto tajjesi.

Yakkho "yuttam" māṇavo vadatīti" sallakkhetvā pasannacitto dve gāthā abhāsi:

- 5. Mam' esa ' Sutano attho yathā bhāsasi māṇava, mayā tvam samanuññāto sotthim passāhi mātaram. 19
- s. Khaggam chattañ ca pātiñ ca gácch' evâdāya māṇava, sotthim passatu te mātā tvañ ca passāhi mātaran ti. 20.

Tattha Sutano ti Bodhisattam ālapati, yathā bhāsasîti yathā tvam bhāsasi tathā 12 yo esa tayā bhāsito attho eso mam' ev' attho mayham neva 13 vaddhati.

Yakkhassa katham sutvā Bodhisatto "mama kammam 15 nipphannam, damito me yakkho, bahum dhanam laddham, rañño vacanam katan" ti tuṭṭhacitto yakkhassa anumodanam karonto osānagātham āha:

7. Evam yakkha sukhī hohi saha sabbehi ñātibhi,

dhanañ ca me adhigatam, rañño ca " vacanam katan ti 21. 20 vatvā ca pana yakkham āmantetvā "samma, tvam pubbe akusalakammam katvā kakkhalo pharuso paresam lohitamamsabhakkho yakkho hutvā nibbatto, ito paṭṭhāya pāṇātipātādīni mā karîti" sīle ānisamsam dussīlye" câdīnavam " kathetvā yakkham " pañcasu sīlesu patiṭṭhāpetvā "kim te araññavāsena, 25 ehi nagaradvāre tam nisīdāpetvā aggabhattalābhim karomîti" yakkhena saddhim nikkhamitvā khaggādīni yakkham eva 16 gāhāpetvā Bārāṇasim agamāsi. "Sutano māṇavo yakkham gahetvā etîti" rañño ārocesum. Rājā amaccaparivuto Bo-

¹ Cs santake corr. to santi-, Bd santi. ² Bd ațhāne. ³ Cks omit pādukāsu thas-sāmi, Cs has added the same later. ⁴ Bd -yam. ⁵ Cks add so. ⁶ Ck -ti, Cs virajjhissati corr. to virujjhissasi, Bd virujjhissasi. ⁷ Bd tvam. ⁸ Bd pi. ⁹ Bd yuttarūpam. ¹⁰ Bd eva. ¹¹ Cks passasi. ¹² Cs Bd yathā. ¹⁸ Bd mayham eva. ¹⁴ Bd omits ca. ¹⁵ Ck -sīlyo, Cs -sīlyo corr. to -sīlye, Bd dussile. ¹⁶ Bd ca ā-. ¹⁷ Bd omits y. ¹⁸ Bd yakkham, omitting eva. ¹⁹ Bd ehiti.

dhisattassa paccuggamanam katvā yakkham nagaradvāre nisīdāpetvā aggabhattalābhinam katvā nagaram pavisitvā bherin carāpetvā nāgare sannipātetvā Bodhisattassa guņam kathetvā senāpatiṭṭhānam adāsi, sayan ca Bodhisattassa ovāde ṭhatvā dānādīni puñnāni katvā saggaparāyano ahosi.

Satthā imam desanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne mātuposakabhikkhu sotāpattiphale patithahi) "Tadā yakkho Angulimālo ahosi, rājā Ānando, māṇavo aham evā" 'ti. Sutanojātakam .

4. Gijjhajātaka.

Te kathannu karissantîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam mātiposakabhikkhum⁵ ārabbha kathesi⁶.

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto gijjhayoniyam nibbattitvā vayappatto vuddhe

15 parihīnacakkhuke mātāpitaro gijjhaguhāya thapetvā gomamsādīni āharitvā posesi. Tasmim kāle Bārāṇasi-susāne eko nesādo aniyametvā gijjhānam pāse oddesi. Ath ekadivasam Bodhisatto gomamsam pariyesanto susānam pavittho pādena pāse bajjhitvā attano na cintesi, vuddhe pana mātāpitaro anussaritvā ,kathan nu kho me mātāpitaro yāpessanti, mama baddhabhāvam pi ajānantā anāthā nippaccayā pabbataguhāyam eva sussitvā marissanti maññe ti vilapanto pathamam gātham āha:

Te kathan nu karissanti vaddhā 18 giridarīsayā,
 aham baddho 'smi pāsena Nilīyassa vasam gato ti. 22.
 Tattha Nilīyassā 19 'ti evamnāmakassa nesādaputtassa.

Ck-bhimnam, Bd -bhattādilābhinam.
 Bd dhammade-.
 Bd adds pana.
 Cke -nu-, Bd adds tatiyam.
 Bd -tuposakam-.
 Bd adds vatthu sāmajātake āvībhavissati.
 all three MSS. -ttetvā.
 Bd buddhe, Cke pubbe.
 Bd -yam.
 Bd pose corr. to pāsena.
 Bd -sādi.
 Bd omits p.
 Bd pāsena.
 Bd adds popesi.
 Bd omits pana and adds parihinacakkhuke.
 Bd adds pi.
 Bd bandha-.
 Cke ba-, Bd vuḍhā.
 Ck nī-.

15

Tassa paridevato sutvā1

- 2. Kim gijjha paridevasi, kā nu te paridevanā, na me suto vā diţţho vā bhāsanto mānusim dijo². 23.
- s. Bharāmi mātāpitaro vaddhe giridarīsaye, te kathan nu karissanti, aham vasam gato tava . 24.
- Yan nu gijjho yojanasatam kunapāni avekkhati kasmā jālan ca pāsan ca āsajjâpi na bujjhasi .
 25.
- Yadā parābhavo hoti poso jīvitasamkhaye atha jālañ ca pāsañ ca āsajjâpi na bujjhati.
- 6. Bharassu mātāpitaro vaddhe giridarīsaye, mayā tvam samanuññāto sotthim passāhi ñātake . 27.
- 7. Evam luddaka nandassu saha sabbehi natibhi, bharissam matapitaro vaddhe giridarīsaye ti 10 28. nesadaputtena dutiyā gijjhena tatiyā ti imā gāthā patipātiyā vuttā.

Tattha yannū 'ti yam nu etam loke kathīyati 11, gijjho yojanasa-tam 5 kuṇapāni avekkhatîti 12 yojanasatam atikkamma thitāni pi kuṇapāni passati, tam yadi tathā 13 atha kasmā tvam imam jālañ ca pāsan ca āsajjāpi na bujjhasi 14 santikam āgantvāpi na jānāsīti 14, parābhavo ti vināso, bharassū 'ti idam so Bodhisattassa dhammakatham sutvā paṇḍito 90 gijjharājā paridevanto na attano paridevati mātāpitunnam 15 paridevati nāyam māretum yutto ti 16 tussitvā āha vatvā ca pana piyacittena muducittena pāsam mocesi.

Ath' assa Bodhisatto 17 maraņadukkhā mutto sukhito anumodanam karonto osānagātham vatvā mukhapūram 18 mamsam 25 ādāya gantvā 19 mātāpitunnam 18 adāsi.

Satthā imam desanam 20 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne mātiposakabhikkhu 21 sotāpattiphale pa-

Bd atha nesādaputto gijharājassa paridevītasaddam sutvā dutiyagāthamāha.
 Bd adds ti gijjho āha.
 Bd vuddhe.
 Bd tavā ti nesādo āha.
 Bd -nam-.
 Bd -sīti gijjharājājāha.
 Cks -si, Bd -tīti.
 Bd -ke ti.
 Bd luddha.
 Bd omits ti.
 Ck -iyyati, Cs -īyyati, Bd -iyati.
 Cks -ati.
 Ck tatham, Cs tatham corr. to taths, Bd katham corr. to katam.
 Bd tam.
 Bd -tūnam.
 Bd omits gantvā.
 Bd dhammade.
 Bd mātu-.

tiṭṭhahi) "Tadā nesādaputto Channo ahosi, mātāpitaro mahārājakulāni, gijjharājā aham evā" 'ti. Gijjhajātakam'.

5. Dabbhapupphajātaka.

Anutīracārī bhaddante ti. Idam Satthā Jetavane vi-5 haranto Upanandam Sakyaputtam arabbha kathesi. So hi sasane pabbajitvā appicchatādigune pahāya mahātanho ahosi, vassūpanāyikāya dve tayo vihāre pariggahetvā ekasmim chattam vā upāhanam vā 5 ekasmim kattarayatthim vā udakumbham vā thapetvā ekasmim sayam vasati. So ekasmim janapadavihāre vassam upagantvā "bhik-10 khūhi nāma appicchehi bhavitabban" ti ākāse candam uṭṭhāpento viya bhikkhunam paccayasantosadipakam ariyavamsapatipadam kathesi. Tam sutvā bhikkhū manoramāni pattacīvarāni chaddetvā mattikāpattāni 10 c' eva pamsukūlacīvarāni ca ganhimsu. So itarāni attano vasanatthane thapetva vutthavasso pavaretva yanakam puretva Jeta-15 vanam gacchanto antarāmagge ekassa arannavihārassa pitthibhāge pāde valliyā palibuddho 11 "addhā ettha 12 kinci laddhabbam bhavissatîti" tam viharam pavisi. Tattha pana dve mahallakabhikkhū 18 vassam upagacchimsu, te dve ca thulasatake ekan ca sukhumakambalam labhitvā bhājetum asakkontā nam 14 disvā "thero no bhājetvā 20 dassatīti" tutthacittā "mayam bhante imam vassāvāsikam bhājetum na sakkoma, imam no nissāya vivādo hoti, imam 15 amhākam bhājetvā dethā" 'ti āhamsu. So "sādhu bhājessāmîti" dve thūlasātake dvinnam pi datvā 16 "ayam amhākam vinayadharānam pāpuņātîti" kambalam gahetvā pakkāmi. Te pi therā kambale sālayā ten' eva sad-25 dhim Jetavanam gantvā vinayadharabhikkhūnam 17 tam attham ārocetvā "labbhati no 18 bhante vinayadharānam evam vilopam khāditun" ti āhamsu. Bhikkhū Upanandattherena ābhatam 19 pattacīvararāsim 20 disvā "mahāpuñno si tvam avuso, bahum te pattacīvaram laddhan" ti vadamsu. So "kuto me āvuso punnam, imina" upayena idam ladso dhan" ti sabbam kathesi. Dhammasabhāyam 22 katham samutthāpesum: "āvuso Upanando Sakyaputto mahātanho mahālobho" ti.

¹ Bd tadā mā... ² Bd adds pana... ³ Bd adds catuttham... ⁴ Bd adds ekasmim. ⁵ Bd adds ekasmim pattam... ⁶ Bd samayam... ⁷ Bd uṭha... ⁶ Bd -ka... ⁹ Bd manāpāni... ¹⁰ Bd -ka... ¹¹ Bd balibaddho... ¹² Bd omits ettha... ¹³ Bd -kā... ¹⁴ Bd tam... ¹⁵ Bd idam... ¹⁶ Bd bhājetvā... ¹⁷ Bd omits vinayadhara... ¹⁸ Bd labhati nu kho... ¹⁹ Bd -tāni... ²⁰ Bd -cīvarāni... ²¹ Bd adds me... ²² Bd bhikkhū dh-...

Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannissinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave Upanandena paṭipadāya anucchavikam katam, parassa paṭipadam kathentena nāma bhikkhunā paṭhamam attano anucchavikam katvā pacchā paro ovaditabbo",

Attānam eva paṭhamam patirūpe nivesaye, (= Dhp. v. 158; cfr. J. II p. 441.) ath' aññam anusāseyya, na kilisseyya paṇḍito ti imāya Dhammapade gāthāya dhammam desetvā "na bhikkhave Upanando idān' eva pubbe p' esa mahālobho va , na ca idān' eva imesam santakam vilumpati pubbe pi vilumpi yevā 'ti vatvā atī- 10 tam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto nadītīre rukkhadevatā ahosi. Tadā eko sigālo Māyāvī nāma bhariyam gahetvā nadītīre ekasmim thāne vasi. Ath' ekadivasam sigālam sigālī evam āha's: "dohaļo 15 me sāmi uppanno, allarohitamaccham khāditum icchāmîti". Sigālo "appossukkā hohi, āharissāmi te" ti nadītīre caranto valliyā pāde palibuddhitvā anutīram eva agamāsi. Tasmim khane Gambhīracārī ca Anutīracārī cā 'ti dve uddā macche pariyesantā tīre atthamsu. Tesu Gambhīracārī mahantam ro- hitamaccham disvā vegena udakam pavisitvā tam nangutthe gaṇhi. Balavā maccho parikaḍḍhanto pāyāsi So "mahāmaccho ubhinnam pi no pahossati, ehi me sahāyo hohîti" itarena saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

 Anutīracāri bhaddan te, sahāya-m-anudhāva mam, mahā me gahito 10 maccho, so mam harati vegasā ti. 29.

Tatthā sahāyamanudhāva man¹¹ ti sahāya anudhāva mam, sandhivasena makāro vutte, idam vuttam hoti: yathâham iminā macchena na samhīrāmi¹² evam mam nanguṭṭhakhaṇḍe¹² gahetvā tvam¹⁴ anudhāvā¹³ 'ti.

¹ Bd adds mahātanho. ² Bd omits va. ³ Bd na ca indāneva, Cks omit na ca. ⁴ Cks omit vilumpati pubbe pi. ⁵ Bd singāli singālam āha. ⁶ Cks -kko. ⁷ Bd -bujhitvā corr. to -bajhitvā. ⁸ Bd yāsi. ⁹ Bd -pento. ¹⁰ Bdf rohito. ¹¹ Cks omit man. ¹² Cks -hi-, Bd -ha-. ¹³ namguṭṭham caṇḍe, Cs nanguṭṭham caṇḍe corr. to -khaṇḍe, Bd nanguṭhakhaṇḍe. ¹⁴ Cks tam. ¹⁵ Cks -va.

Tam sutvā itaro dutiyam gātham āha:

Gambhīracāri bhaddan te, daļbam ganhāhi thāmasā,
 ahan tam uddharissāmi supanno uragam-m-ivā¹ 'ti. 30.

Tattha thāmasā ti thāmena, ud dharissāmīti nīharissāmi, supaņņo 5 uragammivā² ti garuļo³ sappam viya.

Atha dve pi te ekato hutvā rohitamaccham nīharitvā thale thapetvā māretvā ",bhājehîti" kalaham katvā bhājetum asakkontā thapetvā nisīdimsu. Tasmim khane sigālo tam thānam anuppatto. Te tam disvā ubho pi paccuggamanam katvā "ayam samma dabbhapuppha maccho" amhehi ekato hutvā gahito, tam no bhājetum asakkontānam vivādo uppanno, samabhāgam no bhājetvā dehîti" tatiyam gātham āhamsu:

- s. Vivādo no samuppanno, dabbhapuppha suņohi me, samehi medhakam samma, vivādo vūpasammatan ti. 31.
- 15 Tattha dabbhapapphā⁸ 'ti dabbhapupphasamānavannatāya⁷ tam ālapati, medhakan ti kalaham.

Tesam vacanam sutvā sigālo attano balam dīpento

- 4. Dhammattho 'ham pure āsim, bahu attham me tīritam, samemi medhakam 10 sammā 11, vivādo vūpasammatan ti 32. 20 imam gātham vatvā bhājento
 - 5. Anutīrācārī 12 nanguṭṭham, sīsam Gambhīracārino, athâyam majjhimo khando dhammaṭṭhassa 18 bhavissatîti 33. imam gātham āha.

Tattha paṭhamagāthāya ayam attho: aham pubbe rājūnam vinicchayāmacco 35 āsim, tena mayā vinicchaye nisīditvā bahum attham 13 tīritam, tesam tesam 15 brāhmaṇagahapatikānam 16 bahū atthā tīritā 17, vinicchinitvā 18 sv-āham tumhādisānam samajātikānam catuppadānam attham tīretum kim na sakkhissāmi, aham 19 vo samemi medhakam, sammā mam nissāya tumhākam vivādo vūpasammatū 30

¹ Bdf -gamiva. ² Bd urāmivā corr. to uragāmivā. ² C^{ks} -do. ⁴ Bd tire. ⁵ Bd adds tvam. ⁶ C^k Bd -to. ⁷ Bdf dabbapuppa. ⁸ Bd dabbapuppā. ⁹ Bd tam in the place of t. v. ¹⁰ Bd -gam. ¹¹ Bd samma. ¹² so C^{ks}; Bd anutīram cāri, Bf anutīracari, ¹³ C^{ks} dhammi-. ¹⁴ Bd -adds vā. ¹⁵ C^s has added one tesain, Bd omits one. ¹⁶ Bd -kādinam. ¹⁷ Bd tiritvā. ¹⁸ Bd vinicchitvā. ¹⁹ C^{ks} ayam. ²⁰ C^{ks} -tu upasammatū,

ti, evañ ca pana vatvā maccham tayo koṭṭhāse katvā: Anutīracāri tvam nañ-guṭṭham gaṇha, sīsam Gambhīracārino hotu, athāyam¹ majjhimo khaṇḍo ti api ca ayam majjhimo koṭṭhāso, athavā: accā ti² aticca, ime dve koṭṭhāse atikkamitvā ṭhito ayam majjhimo khaṇḍo dhammaṭṭhassa³ vinicchayasāmikassa mayham bhavissatîti.

Evam tam maccham vibhajitvā "tumhe kalaham akatvā nanguṭṭhan ca sīsan ca khādathā" 'ti vatvā majjhimakhaṇḍam mukhena dasitvā tesam passantānam neva pāyāsi". Te sahassam parājitā viya dummukhā nisīditvā chaṭṭham gātham āhamsu:

6. Ciram pi bhakkho abhavissa sace na vivademase, asīsakam ananguṭṭham sigālo harati rohitan ti. 34.

Tattha cirampîti dve vā tayo vā divase sandhāya vuttam.

Sigālo pi "ajja bhariyam rohitamaccham khādāpessāmîti" tuṭṭhacitto tassā santikam agamāsi. Sā tam āgacchantam disvā 15 abhinandamānā

- 7. Yathâpi rājā nandeyya rajjam laddhāna khattiyo ev'āham ajja nandāmi disvā puṇṇamukham patin ti 35. imam gātham vatvā adhigamūpāyam pucchantī
- s. Kathan nu thalajo santo udake maccham parāmasi, 20 puttho me samma akkhāhi katham adhigatam tayā ti 36. imam gātham āha.

Tattha kathannū 'ti 10 khāda bhadde ti macchakhande purato thapite kathan nu tvam thalajo samāno 11 udake maccham ganhîti pucchati 12.

Sigālo tassā adhigamūpāyam ācikkhauto anantaram 13 gā- 25 tham āha:

9. Vivādena kisā honti, vivādena dhanakkhayā, jīnā' uddā vivādena, bhuñja Māyāvi rohitan ti. 57.

¹ Bd accāyam. ² Bd si. ³ Cks dhammi-. ⁴ Bd omits mu-. ⁵ Bd tesam pasantānam yeva dassitvā. ⁶ Bd palāyi. ⁷ Bd -ssa. ⁸ Cks asīsam. ⁹ Bd omits vā. ¹⁰ Bd adds ca katham. ¹¹ Ck māno, Cs māno corr. to samāno. ¹² Ck pucchantoti, Bd pucchi. ¹³ Ck antaram, Cs antaram corr. to ananta-. ¹⁴ Ck pī-, Bd ji-.

gane samajjam kāretvā asim gilitum jānantena asim gilāpema?, rājānam sīhapanjare katvā samajjam olokāpessāma3, rājā asim gilantam disvā 'atthi nu kho ito aññam dukkarataran' ti panham pucchissati, tam' samma Ayura tvam 'asukam 5 nāma dadāmîti vacanam ito dukkarataran' ti vyākareyyāsi, tato samma Pukkusa tam pucchissati, ath' assa tvam 'mahārāja, dadāmîti vatvā adadato sā vācā aphalā hotîti, tathārūpim vācam na keci upajīvanti, na khādanti na pivanti, ye pana tassa vacanassânucchavikam karonti yathāpatinnātam 10 attham denti yeva idam tato dukkarataran' ti evam vyakareyyāsi, itoparam kattabbam aham jānissāmīti" vatvā samajjam kāresi. Atha te tayo panditā ranno santikam gantvā "mahārāja, rājangane samajjo vattati, tam olokentānam dukkham pi na dukkham hoti, ehi gacchāmā "" 'ti rājānam netvā sīha-15 pañjaram vivaritvā samajjam olokāpesum. Bahū 10 janā attano attano" jananakasippam dassesum. Eko pana puriso tettimsangulam tikhinadhāram asiratanam gilati. Rājā tam disvā "ayam puriso etam asim gilati, 'atthi nu kho ito aññam dukkarataran' ti ime pandite pucchissamîti" cintetva Ayuram 20 pucchanto pathamam gatham aha:

- Dasannakam 12 tikhinadhāram asim sampanna pāyinam parisāyam puriso gilati kim dukkarataram tato, yad aññam dukkaram thānam tam 13 me akkhāhi pucchito ti. 39.
- Tattha dasannakan¹³ ti Dasannakaraṭṭhe¹² uppannam, sampannapāyinan¹⁴ ti sampannam¹⁵ paralohitapānapāyim¹⁶, par is āyan ti parisamaṭjhe dhanalohhena ayam puriso gilati, yadannan ti¹⁷ ito asigilanato yam annam dukkaram tam ¹⁸ kāranam tvam ¹⁹ mayā pucchito kathehîti.

¹ Bd -to. ² Bd gīlāpetvā, Cks add tam. ³ Bd olokessāma. ⁴ Bd omits tam. ⁵ mīti vacanam - - - na keci upa wanting in Bd. ⁶ Cks -nassanu-. ⁸ Ck nayo, Cs nayo corr. to tayo, Bd tayāpi. ⁸ Ck -kento nam, Cs -kento tam. ⁹ Bd kicchāmā. ¹⁰ Cs Bd -u. ¹¹ Bd omits one attano. ¹² Bd paṇṇa-, Bf dapaṇṇa-. ¹³ Bd tam. ¹⁴ Cks pāyin. ¹⁵ Bd omits sampannam. ¹⁶ Cks -yi, Bd -lohitapāyinam. ¹⁷ Bd adds yato yam aññam. ¹⁸ Bd dukkarataram. ¹⁹ Bd tam.

Atha' so kathento dutiyam gātham āha:

2. Gileyya puriso lobhā asim sampanna pāyinam, yo' ca vajjā dadāmîti tam dukkarataram tato, sabb' aññam sukaram thanam, evam janahi Magadha 'ti. 40.

Tattha vajjā ti vadeyya, tam dukkarataran ti tam dadāmiti vaca- 5 nam tato asigilanato dukkarataram, sabbaññan ti asukam nama tava dassamîti vacanam thapetvā aññam sabbam b pi kāraņam sukaram, Māgadhā 'ti rājānam gottenālapati7.

Rañño Ayurapanditassa vacanam sutvā "asigilanato kira 'idam nāma dammîti' vacanam dukkaram, ahan ca 'purohita- 10 puttassa devim dammîti' avacam, atidukkaram vata me katan" ti vīmamsantass' eva hadaye soko thokam tanuttam s gato. Tato "parassa idam nāma" demîti vacanato pan aññam " dukkarataram atthi nu kho" ti cintetva Pukkusapanditena '' saddhim sallapanto tatiyam gatham aha:

s. Vyākāsi Ayuro panham atthadhammassa 13 kovido, Pukkusam dāni pucchāmi: kim dukkarataram tato, yad aññam dukkaram thanam tam 14 me akkhahi pucchito ti. 41.

Tattha pañham atthan 15 ti pañhassa attham vyākarîti vuttam hoti, 90 dhammassa kovido ti tadatthajotake ganthe 16 kusalo, tato ti tato vacanato kim dukkarataram.

Ath' assa vyākaronto Pukkusapaņģito catuttham gātham āha: 4. Na vācam 17 upajīvanti aphalam giram 16 udīritam, yo ca datvā avākayirā tam dukkarataram tato, 95 sabb' aññam sukaram thanam, evam janahi Magadha 'ti. 42.

Tattha datvā ti asukam nāma demīti paţiñnam datvā, avākayirā ti tam patinnatam 19 attham dadanto tasmim lobham avakareyya chindeyya 20, tam

¹ Bd athassa. ² Cks so. ³ Bdf maddavā. ⁴ Ck sabban, Cs san corr. to sabban. ⁵ Cks omit sabbam, Bd sabbam. ⁶ Bd ka-. ⁷ Bd -na ā-. ⁸ Bd tanukam. ⁹ Bd imam. 10 Bd omits nāma. 11 Bd pana a-. 12 Cks add pana. 13 Bd panha attham-. 14 Bd tam. 15 so Cks; Bd panhaatthan. 16 Ck gandhe, Bd atthe. 17 Bd vavam. 16 Bd kiram. 19 Bd sappati-. 20 Bd nachandeyya.

15

25

bhaṇḍam dadeyya¹ 'ti vuttam³ hoti, tato ti asigilanato³ ca⁴ asukam nāma te demîti⁵ vacanato ca tad eva dukkarataram.

Rañño tam pi vacanam sutvā "aham 'purohitaputtassa devim demîti" paṭhamam vatvā vācāanucchavikam katvā adāsim, dukkaram vata me katan" ti parivitakkentassa soko tanukataro" jāto. Ath' assa etad ahosi: "Senakapaṇḍitato añño paṇḍitataro nāma n' atthi, imam pañham etam pucchissāmîti" tato tam pucchanto pañcamam gātham āha:

5. Vyākāsi Pukkuso pahham atthadhammassa 10 kovido,
Senakam dāni pucchāmi: kim dukkarataram tato,
yad annam dukkaram thānam tam 11 me akkhāhi pucchito

Ath' assa vyākaronto Senako chattham gāthamā ha:

5. Dadeyya puriso dānam appam vā yadivā bahum, yo ca datvā nânutape 13 tam dukkarataram tato, sabb' aññam sukaram thānam, evam jānāhi Māgadhā 14 'ti. 44.

Tattha nānutape¹³ ti attano atikkantam ¹⁵ atimanāpam piyabhaṇḍam parassa datvā kimattham mayā idam dinnan ti evam tam piyabhaṇḍam ārabbha yo ¹⁶ pacchā ¹⁷ nānutappati na socati tam asigilanato ca asukam nāma demîti ¹⁸ vacanato ca tassa dānato ca dukkarataram. Iti Mahāsatto rājānam sañāapento ¹⁹ kathesi. Dānam hi datvā aparacetanā ²⁰ va dussandhāriyā ²¹, tassā sandhāraṇadukkaratā ²² Vessantarajātakena dīpitā ti, vuttam h' etam ²³:

Adu²⁴ cāpam gahetvāna khaggam bandhitva²⁵ vāmato ānayāmi sake putte, puttānam hi vadho dukho²⁶. Addhā hi me tam dukkharūpam yam kumārā vihaññare, satañ ca dhammam aññāya ko datvā anutapissatiti²⁷.

Rājā 28 Bodhisattassa vacanam sutvā sallakkhesi: "aham attano manen' eva purohitaputtassa devim datvā sakamanam

¹ Bd na da-. ² Bd rukkhattam. ³ Bd omits asi. ⁴ Bd omits ca. ⁵ Bd dammiti. ⁶ Bd tam, omitting pi. ⁷ Bd vācāyam-. ⁸ Bd adds tam. ⁹ Cks tanukkaro. ¹⁰ Bf Ck attham-. ¹¹ Bd tam. ¹² dhammassa kovido ti tadatthajotake - - pucchito ti wanting in Cs. ¹³ Bdf -tappe. ¹⁴ Bdf maddavā. ¹⁵ so all three MSS. ¹⁶ Cks so. ¹⁷ Ck omits pacchā. ¹⁸ Bd nāma te dadāmiti. ¹⁹ Bd saññā. ⁵⁰ Cs -takā. ²¹ Bd pa dussadāniyā. ²² Cks -nā-, Bd tasmā saddhāratanadu-. ²³ Bd omits ti v. hetam. ²⁴ Bd a-. ²⁵ Bd -tvā. ²⁶ Ck mu-, Cs mu-corr. to du-. ²⁷ Bd -tappi-. ²⁸ Bd rājāpi.

sandhāretum na sakkomi, socāmi kilamāmi, na me idam anucchavikam, sace mayi sasnehā bhaveyya idam issariyam chaddetvā na palāyeyya, mayi pana sineham akatvā palātāya kim tāya mayhan ti. Tass evam cintentassa padumapatte udabindu viya sabbo soko vivattitvā gato. Tam khanam s nev assa kucchi parisanthāsi. Nīrogo sukhito hutvā Bodhisattassa thutim karonto osānagātham āha:

 7. Vyākāsi Āyuro pañham atha Pukkusa-poriso, sabbe pañhe atihoti yathā bhāsati Senako ti. 45.

Tattha yathā bhāsatīti yathā paṇḍito bhāsatī tath' ev' etam ¹⁰: dānam ₁₀ nāma datvā n' eva anutapitabbau ¹' ti.

Imam pan' assa thutim katvā tuṭṭho bahum 1º dhanam adāsi.

Satthā imam desanam 18 āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patit- 15 thahi) "Tadā rājamahesī purāṇadūtiyikā ahosi, rājā ukkanthitabhikkhu, Ayura-paṇḍito Moggallāno, Pukkusa-paṇḍito Sāriputto, Senakapaṇḍito 14 aham evā" 'ti. Dasaṇṇakajātakam ¹⁵.

7. Sattubhastajātaka.

Vibbhantacitto ti. Idam Satthā Jetavane viharanto 20 paññāpāramim ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum 16 Ummagga-jātake āvibhavissati.

Atīte Bārāṇasiyam Janako nāma rājā rajjam kāresi. Tada Bodhisatto brāhmaṇakule nibbatti, Senakakumāro ti 'ssa nāmam karimsu. So vayappatto Takkasilāya'' sabba- 25 sippāni uggaṇhitvā Bārāṇasim paccāgantvā rājānam passi. Rājā tam amaccatthāne thapesi mahantan c' assa yasam

Bd adds sā.
 Bd imam.
 Cks mayham.
 Cks sne-.
 Bd udaka-.
 Bd sabba.
 Bd vinivattetvā.
 Bd ñeva cassa.
 all three MSS. ni-.
 Bd tathevatam.
 Bd -tappi-.
 Bd -u.
 Bd dhammade-.
 Bd adds pana.
 Bd panna-jātakam saṭham, Bf dapaṇṇa-.
 all three MSS. -u.
 Bd -yam.

So rañño atthañ ca dhammañ ca anusāsi. Madhurakatho dhammakathiko hutvā rājānam pancasu sīlesu patitthapetva dane uposathakamme dasakusalakammapathesu 'ti imāya kalyānapatipadāya patitthāpesi. Sakalaratthe Bud-5 dhanam uppannakalo viya ahosi. Pakkhadivasesu rājā ca uparājādayo ca sabbe sannipatitvā va dhammasabham sajjenti. Mahāsatto sajjitadhammasabhāya sarabhapallamkamajjhagato Buddhalīlhāya dhammam deseti, Buddhānam dhammakathāsadisā c' assa kathā hoti. Ath' aññataro mahallaka-10 brāhmaņo dhanabhikkham caritvā kahāpanasahassam labhitvā ekasmim brāhmaņakule nikkhipitvā",,puna bhikkham carissā-Tassa gatakāle 10 tam kulam kahāpaņe valanjesi 11. So agantvā kahāpaņe āharāpesi. Brāhmaņo kahāpaņe dātum asakkonto attano dhītaram tassā pādaparicārikam katvā 15 adāsi. Brāhmaņo tam gahetvā Bārānasito avidūre 12 brāhmaņagāme vāsam kappesi. Ath' assa bhariyā daharatāya kāmesu atittā aññena tarunabrāhmanena saddhim micchācāram cari. Solasa hi atappiyavatthūni 13 nāma, katamāni solasa: sāgaro sabbasavantīhi na tappati, aggi upādānena na tappati, rājā 20 ratthena na tappati, balo papehi na tappati, itthi methunadhammena alamkārena vijāyanenā 'ti imehi tīhi na tappati, brāhmaņo mantehi na tappati, jhāyī vihārasampattiyā na tappati, sekho apacayena 14 na tappati, appiccho dhūtaguņena 15 na tappati, āraddhaviriyo viriyārambhena na tappati, kathiko 16 25 sākacchāya na tappati, visārado parisāya na tappati, saddho samghupatthānena na tappati, dāyako pariccāgena na tappati, pandito dhammasavanena na tappati, catasso parisa Tathagatadassanena na tappanti 17. Sâpi brāhmanī methunadhamme 18

¹ Bd dasasuku-. ² Cks -rattho. ³ Rd -pātetvā. ⁴ Bd omits va. ⁵ Cks sajjanti. ⁶ Bd ratanapallañke varagato. ⁷ Bd adds viya. ⁶ Ck va, Cs ca. ⁹ Bd nikkhamitvā. ¹⁰ Bd kata-. ¹¹ Ck vaļ-, Bd valañcesi. ¹² Bd adds ekasmim. ¹⁸ Bd atappaņiya-. ¹⁴ Bd appaccayena. ¹⁵ Cs dhu-, Bd dhutañgu-. ¹⁶ Bd dhammaka-. ¹⁷ Bd -tīti. ¹⁸ Bd -ena.

atittā 1 tam brāhmanam pīharitvā vissatthā 2 pāpakammam kattukāmā hutvā ekadivasam dummanā nipajjitvā "kim bhotîti" vuttā "brāhmana, aham tava gehe kammam kātum na sakkomi, dāsim anehîti". "Bhoti, dhanam me n' atthi, kim a datvā ānemîti". "Bhikkham caritvā dhanam pariyesitvā ānehîti'". "Tena hi bhoti pātheyvam me sajjehîti'". Sā tassa baddhasattuabaddhasattūnam cammapasibbakam pūretvā adāsi. Brāhmaņo gāmanigamarājadhānīsu caranto sattakahāpanasatāni labhitvā "alam me ettakam dhanam dāsidāsamūlāyā" 'ti nivattitvā attano gāmam āgacchanto ekasmim udakaphāsukat- 10 thāne pasibbakam muncitvā sattum khāditvā pasibbakamukham abandhitvā va pānīyam pivitum otinno. Ath' ekasmim rukkhasusire eko kanhasappo sattugandham ghayitva pasibbakam pavisitvā bhogam' ābhunjitvā sattum khādanto nipajji. Brāhmano agantvā 10 abbhantaram anoloketva pasibbakam bandhitva 15 amse katvā pāyāsi. Atha nam antarāmagge ekasmim rukkhe nibbattadevatā khandhavivare 11 thatvā "brāhmana, sace antarāmagge vasissasi 12 sayam marissasi, sace ajja gharam gamissasi bhariyā te marissatîti 18" vatvā antaradhāyi. So olokento devatam adisvā bhīto maranabhayatajjito rodanto paridevanto se Bārāṇasinagaradvāram sampāpuņi. Tadā ca pana ' pannarasuposatho hoti, alamkatadhammāsane nisīditvā Bodhisattassa dhammakathādivaso15, mahājano gandhapupphādihattho vaggavaggo hutvā dhammakatham sotum gacchati. Brāhmano disvā "kaham gacchathā 17" 'ti pucchitvā "brāhmaņa, ajja Senaka- 95 pandito madhurena sarena Buddhalīlhāya dhammam deseti, tvam na jānāsîti 1666 vutte 19 cintesi: "pandito kira dhammakathiko ahañ c' amhi maranabhayatajjito, panditâpi 20 kho pana

¹ Bd anatittā. 2 Bd nisaṭha. 2 Bd kātu-. 4 Bd dāsi dāsam. 5 Cks -nam. 4 Bd ki, Cks kinci. 7 Bd adds āha. 6 Bd -satthunanca. 8 Bd -ge. 10 Bd adds pasib-bakassa. 11 Bd -viṭṭape. 12 Ck vissasi, Bd visissasi. 13 Cks -sīti. 14 Bd omits pana. 15 Bd -se. 16 Bd nānagan-. 17 Cks gacchā. 18 Bd ki tvam pi na jānā ti. 19 Cs vutta corr. first to vutte and afterwards to vutto, Bd adds so. 20 Bd omits pi.

mahantam pi sokam haritum sakkonti, mayapi tattha gantva dhammam sotum vattatîti" so tehi saddhim tattha gantvā Mahāsattam parivāretvā nisinnāya sarājikāya parisāya pariyante sattupasibbakena khandhagatena dhammāsanato avidūre 5 maranabhayabhīto¹ atthāsi. Mahāsatto Ākāsagangam otārento viya amatavassam vassanto viya dhammam desesi. Mahājano sanjātasomanasso sādhukāram datvā dhammam assosi. Paņģitā ca nāma disācakkhukā honti3. Tasmim khaņe Mahāsatto pasannapancappasadani akkhini ummiletva samantato parisam 10 olokento tam brāhmaņam disvā cintesi: "ayam bettikā parisā somanassajātā sādhukāram datvā dhammam suņāti, ayam pan' eko brāhmaņo domanassappatto rodati, etass' abbhantare assujananasamatthena sokena bhavitabbam, tam assa ambilena paharitvā tambamalam viya padumapalāsato udabindu viya 15 vinivattetvä etth' eva nam nissokam tutthamanasam katva dhammam desessāmîti" so tam āmantetvā "brāhmana, Senakapandito nāmāham, idan' eva tam nissokam karissāmi, vissattho kathehîti" tena saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

Vibbhantacitto kupitindriyo si,
 nettehi te vārigaņā savanti,
 kin te naṭṭhaṁ kiṁ pana patthayāno
 idhāgamā brahme tad iṁgha' brūhîti. 46.

Tattha kupitindriyo sîti cakkhundriyam eva sandhāya ghattitindriyo 10 sîti āha, vāriganā ti assubindūni, imghā 'ti codanatthe nipāto, tam hi Mahāsatto codento evamāha: brāhmana, sattā nāma dvīhi kāranehi socanti paridevanti sattasamkhāresu kismicid 11 eva piyajātike natthe vā kincid eva piyajātikam patthetvā alabhantā vā, tattha kim te nattham kim vā pana patthayanto tvam idhāgato 12, idam me khippam brūhîti.

¹ Cks - bhayatajjito. ² Bd omits a. v. v. ³ Cks hontīti. ⁴ Bd sampanna pañcapasāpadāni. ⁵ Bd omits ayam. ⁶ Bd etassa a-. ⁷ Bd tampassa ampilena pahāretvā tampalam viya padumala. ⁶ Bd udakabindum. ⁹ Ck brahmena dīgham, Cs brāhmaņa dīgam corr. to -dīmgha. ¹⁰ Bd kuppitin-. ¹¹ Bd kismincid. ¹² Bd idha ā-.

Ath' assa attano sokakāraņam kathento brāhmaņo dutiyam gātham āha:

> Mīyetha bhariyā¹ vajato mam' ajja, agacchato maraṇam āha² yakkho, etena dukkhena pavedhito 'smi, akkhāhi me Senaka etam atthan ti. 47.

Tattha³ vajato ti geham gacchantassa, agacchato ti agacchantassa, yakkho ti antarāmagge ekā rukkhadevatā, evam āhā 'ti vadati, sā kira devatā pasibbake te ⁴ brāhmaņa kaṇhasappo ti anācikkhantī Bodhisattassa ñāṇānu-bhāvappakāsanattham nācikkhi, etena dukkhenā 'ti gacchato bhariyāya ma- 10 raṇadukhlena ⁵ agacchato attano maraṇadukhlena ⁶, ten' asmi pavedhito ghaṭṭito kampito, etamatthan ti etam kāranam, yena me kāraṇam gacchato bhariyāya maraṇam agacchato attano maraṇam hoti ⁷ etam me kāraṇam ācik-khāhtti attho.

Mahāsatto brāhmanassa vacanam sutvā samuddamatthake 15 jālam khipanto viya nāṇajālam pattharitvā "imesam sattānam bahūni maranakāranāni; samudde nimuggāpi maranti, tattha valamacchehi gahitâpi, Gangaya patitâpi sumsumarehi gahitâpi, rukkhato patitâpi kaṇṭakena viddhâpi, nānappakārehi āvudhehi pāhatapi, visam khāditvapi ubbandhitvapi papāte patitvapi 10 20 atisītādīhi11 vā nānappakārehi vā rogehi upaddutāpi maranti yeva, evam bahūsu maranakāraņesu katarena nu kho kāraņena ajj' esa 12 brāhmaņo antarāmagge vasanto sayam marissati geham assa vajato bhariyā marissatîti" cintesi, cintento eva ca 13 brāhmaņassa khandhe pasibbakam disvā "imasmim pasibbake 25 ekena sappena pavitthena bhavitabbam, pavisanto ca pana so 14 imasmim brāhmaņe pātarāsasamaye sattum khāditvā pasibbakamukham abandhitvā va 16 pānīyam pātum gate sattugandhena 16 pavittho bhavissati, brāhmaņo pi pānīyam pivitvā āgato sappassa pavitthabhāvam ajānitvā va pasibbakam bandhitvā ādāya so

¹ Ck -yam, Bd -yāya. ² Cks āhu. ³ Ck etattha, Cs etamattha, ⁴ Bd vata. ⁵ Bd maranam. ⁶ Bd maranam hoti. ⁷ tenasmi - - hoti wanting in Bd. ⁸ Bd adds tattha. ⁹ Ck -di-. ¹⁰ Bd -tāpi. ¹¹ Bd asitādihi. ¹³ Bd ajjeva. ¹³ Bd omits ca. ¹⁴ Bd paneso. ¹⁵ Bd omits va. ¹⁶ Bd adds sappo.

pakkanto bhavissati, sv-āyam antarāmagge vasanto sāyam 1 vasanatthāne 'sattum khādissāmîti' pasibbakam muñcitvā hattham pavesessati, atha nam sappo hatthe dasitvā jīvitakkhayam pāpessati², idam assa antarāmagge vasantassa maraņakāraņam, sace pana geham gaccheyya pasibbako bhariyāya hatthagato bhavissati, sā 'antobhandam olokessāmîti' pasibbakam muncitva hattham pavesessati, atha nam sappo dasitva jīvitakkhayam pāpessati, idam assa ajja geham gatassa bhariyāya maranakāranan" ti upāyakosallanānen eva annāsi. Ath' 10 assa etad ahosi: "iminā sappena kanhasappena sūrena nibbhayena bhavitabbam, ayam hi brāhmanassa mahāphāsukam paharante pi pasibbake attano calanam va phandanam va na dasseti, evarūpāya parisāya majjhe pi attano* atthibhāvam na dasseti, tasmā iminā kanhasappena sūrena nibbhayena bhavi-15 tabban" ti idam pi so upāyakosallañanen' eva' dibbacakkhunā passanto viya aññāsi. Evam sarājikāya parisāya majjhe sappam pasibbakam pavisantam disvā thitapuriso viya Mahāsatto upāyakosallañāņen' eva paricchinditvā 10 brāhmaņassa pañham kathento tatiyam gātham āha:

> 3. Bahūni thānāni vicintayitvā yam ettha vakkhāmi tad eva saccam, maññāmi te brāhmana sattubhastam 11 ajānato kanhasappo pavittho ti. 48.

Tattha bahūni thānānîti bahūni kāraṇani, vicintayitvā ti paṭivij95 jhitvā cintāvasena pavatta:aṭivedho viya 13 hutvā, yamettha vakkhāmîti yam
te aham etesu kāraṇesu ekam kāraṇam vakkhāmi, tadeva saccan ti tad ev'
attham 13 dibbacakkhunā disvā kathitasadisam bhavissatîti dīpeti, maññāmîti
sallakkhemi, sattubhastan 11 ti sattupasibbakam, ajānato ti ajānantass eva
eko kaṇhassappo paviṭṭho ti maññāmìti.

¹ Bd sayam. ² Bd pāpuņissati. ³ Bd gabbhassa. ⁴ Bd omits sappena. ⁵ Bd omits hi. ⁶ Bd hi. ⁷ Bd bandhanam. ⁸ Bd adds ca. ⁹ Bd -sallanca nāņeva. ¹⁰ Bd -cchitvā corr. to -cchinditvā. ¹¹ Ck -bhattam corr. to -bhastam, Cs Bd -bhattam, Bf satthuastham. ¹² Bd -vasena sabbam paṭivijjhitvā āvi. ¹³ Bd tadeva katham.

Evañ ca pana vatvā "atthi te brāhmaṇa etasmim pasibbake sattū" 'ti pucchi. "Atthi paṇḍitā" 'ti. "Ajja pāṭarāsavelāya sattum khādîti¹". "Āma paṇḍitā" 'ti., Kattha nisīditvā" 'ti. "Araññe rukkhamūlasmin" ti². "Sattum khāditvā pānīyam pātum gacchanto pasibbakamukham bandhi na banshîti³". "Na bandhim paṇḍitā" 'ti. "Pānīyam pivitvā āgato pasibbakam oloketvā bandhîti³". "Anoloketvā bandhim paṇḍitā" 'ti. "Brāhmaṇa tava pānīyam pātum gatakāle ajānantass' eva te sattugandhena pasibbakam sappo paviṭṭho ti maññāmi, etam etth' attham , tasmā pasibbakam otāretvā parisanamiņe ṭhapetvā mukham mocetvā paṭikkamma ṭhito ekam daṇḍam gahetvā pasibbakam tāva pahara, tato patthaṭaphaṇam ¹o susū ti katvā nikhamantam kaṇhasappam disvā nikkamkho bhavissasîti¹¹" catuttham gātham āha:

Adāya dandam parisumbha bhastam dandam pass' elamugam uragam dijivham, chind ajja kamkham vicikicchitani, bhujangamam passa, pamunca bhastan dandam ti. 49.

Tattha parisumbhā 1° 'ti pahara, passeļamūgan ti eļapaggharantena mukhena eļamūgam 16 pasibbakato nikkhamantam dijivham uragam passa, chin- 30 dajja kamkham vicikicchitānīti atthi nu kho me pasibbake sappo udāhu n' atthîti kamkham eva punappana uppajjamānāni vicikicchitāni ca ajja chinda, mayham saddaha. avitatham hi me veyyākaraṇam, idān' eva nikkhamantam bhujangamam passa, pa'munca bhastan 18 ti.

Brāhmano Mahāsattassa katham sutvā samviggo bhayap- 25 patto tathā akāsi. Sappo pi bhoge 17 dandena pahate 18 pasibbakamukhā nikkhamitvā mahājanam olokento atthāsi.

¹ Bd -dasīti. 2 Bd -smin panditā ti. 3 Ck bandhīti na - -, Cs omits bandhi na, Bd -mukham kim bandhasi na bandhasi brahmanā ti. 4 Bd -dhāmi. 5 Bd -dhāmi. 7 Bd etthamettha katham. 8 Bd pasibbakamu. 9 Bd -dakam. 10 Cs -tampha-, Bd matthatapanam. 11 all three MSS. -tīti. 12 Ck -sumha, Cs Bd -sumbha? Bf -samhha-. 15 Cs bhattam corr. to bhastam, Bd bhassam, Bf attam. 14 Bd bhassan, Bf bhastam. 15 Ck -sumha, Cs -sumha corr. to -sumbha. 16 Cks elamukham. 17 Bd satthubhatte. 18 Bd hate, Cks pahato.

20

Tam attham pakasento Sattha pancamam gatham aha:

5. Samviggarūpo parisāya majjhe so brāhmaņo sattubhastam pamunci, atha nikkhami urago uggatejo āsīviso sappo phaņam karitvā ti. 50.

Sappassa phaṇam katvā nikkhamanakāle Mahāsattassa sabbañāuBuddhassêva vyākaraṇam ahosi³. Mahājano celukkhepasahassāni
pavattesi, angulipothasahassāni³ paribbhaminsu, ghanameghavassam
viya sattaratanavassam vassi, sādhukārasatasahassāni⁵ pavattimsu,
mahāpathavibhijjanasaddo⁶ viya ahosi. Idam pana Buddhalīļhāya
evarūpassa panhassa⁷ kathanam nāma n' eva jātiyā balam na gottakulapadesayasadhanānam balam, kassa pan' etam balan ti, pannāya no
pannāvā hi puriso vipassanam vaddhetvā ariyamaggadvāram vivaritvā
amatamahānibbānam pavisati, sāvakapāramim pi paccekabodhim pi
sammāsambodhim pi paṭivijjhati, amatamahānibbānasampāpakesu hi
dhammesu pannā va seṭthā, avasesā tassā 11 parivārā 13 honti, ten'
etam 13 vuttam:

Paññā hi seṭṭhā kusalā vadanti nakkhattarājā-r-iva tārakānam, sīlam sirin capi satan ca dhammam ¹⁴ anvāyikā pañnavato bhavantîti ¹⁵.

Evam kathite ca pana Mahāsattena panhe eko ahigundiko sappassa mukhabandhanam katvā sappam gahetvā aranne vissajjesi. Brāhmaņo rājānam upasamkamitvā jayāpetvā anja15 lim paggayha ranno thutim karonto upaddham gātham āha:

Suladdhalābhā¹⁷ Janakassa rañño
 yo passatī Senakam sādhupaññan ti. 51.

Tass attho: sādhupaññan ti uttamapaññam Senaka-paṇḍitam, akkhīni ummīletvā icchiticchitakkhaṇe viya 18 cakkhūhi passitum labhati, tassa rañño 30 Janakassa ete 19 icchiticchitakkhaṇe dassanalābhā suladdhalābhā vata etena, laddhesu 20 sabbalābhesu ete va lābhā suladdhā nāmā 'ti.

¹ Bd satthubhatt³m. ² Bd -siti. ⁸ Bd -potanasa-, ⁴ Bd adds vasanto. ⁵ Bd omits sata. ⁶ Rd bhijjamāna-. ⁷ C⁹ Bd paññassa. ⁸ Bd phalam. ⁹ Bd -desāniam, ¹⁰ Bd adds balam, ¹¹ C^{ks} tassa. ¹² Bd adds ca. ¹³ C^k tatenetam, C^s tato netam. ¹⁴ Bd dhammo. ¹⁵ C^k vabha- corr. to bha-, Bd pabha-. ¹⁶ Bd -bandham. ¹⁷ Bdf -bho. ¹⁸ C^{ks} piya. ¹⁹ Bd omits etc. ²⁰ Bd laddhena.

Rañño¹ thutim katvā pana pasibbakato sattakahāpaṇasatāni gahetvā Mahāsattassa thutim katvā tuṭṭhidāyam dātukāmo diyaḍḍhagātham āha:

ñāṇam³ nu te brāhmaṇa bhimsarūpam,
r. imāni me sattasatāni atthi,
gaṇhāhi sabbāni dadāmi tuyham.
Tayā hi me jīvitam ajja laddham,
atho pi bhariyāya-m-akāsi sotthin ti. 52.

Vivattacchadda nu si sabbadassī,

Tattha vivattacchaddā nu si sabbadassîti kim nu kho tvam sab- 10 besu dhammākāresu vivattacchadano vivaṭaneyyadhammo sabbaññū Buddho ti thutivasena pucchati, ñāṇam nu te brāhmaṇa bhimsarūpan ti udāhu asabbañnussāpi sace tava ñāṇam bhimsarūpam sabbañnutañāṇam viya balavan ti, tayā hi me ti tayā hi dinnattā ajja mayā jīvitam laddham, atho pi bhariyāyamakāsi sottbin ti atho pi me bhariyāya tvam eva sotthim akāsi; iti 15 so vatvā sace pi satasahassam bhaveyya dadeyyam evāham ettakam eva dhanam imāni sattasatāni gaṇhā 'ti punappuna Bodhisattam yāci.

Tam sutvā Bodhisatto atthamam gātham āha:

s. Na paṇḍitā vedanam 10 ādiyanti
citrāhi gāthāhi 11 subhāsitāhi,
ito pi te brahme 13 dadantu vittam,
ādāya tvam 13 gaccha sakam niketan ti. 53.

Tattha vedanan 14 ti vetanam 15, ayam eva vā pātho, ito pi te brahme ti brāhmaņa mama pādamūlato pi tuyham dhanam dadantu, ādāya tvam gacchā 16 'ti ito aññāni tiņi satāni gahetvā sahassabhaṇḍikam ādāya sakanive- 25 sanam gaccha.

Evañ ca pana vatvā Mahasātto brāhmaṇassa sahassam pūrāpento kahāpaṇe 17 dāpetvā "brāhmaṇa kena tvam dhanabhikkhāya pesito" ti pucchi. "Bhariyāya 18 paṇḍitā" 'ti.

¹ Bd brahmano pi ranno. ² Bd vivatacchada, Bf vivatacchada. ⁸ Cks -nan. ⁴ Bd vivatacchadanucchadanu. ⁵ Bd vivatacchadavivattaneyya. ⁶ Bd sato. ⁷ Bd adds ativiya. ⁸ Bd adds me. ⁹ Bd chatham. ¹⁰ Cks Bf veta., Bd veda. corr. to veta.. ¹¹ Bd kathāhi. ¹² Bd brahma. ¹³ Cks Bf tam. ¹⁴ Ck vetan, Cs venan corr. to vetan, Bd devadanan corr. to vetanan. ¹⁵ Cks qacchatī. ¹⁷ Bd -nena. ¹⁸ Bd adds meva.

"Bhariyā te mahallikā daharā" ti. "Daharā panditā" 'ti. "Tena hi sa aññena saddhim anacaram karonti 'nibbhaya hutva karissāmîti' tam pesesi, sace ime kahāpaņe gharam nessasi sā te dukkhena laddhakahāpane attano jārassa dassati, tasmā 5 tvam ujukam eva geham agantvā bahigāme rukkhamūle vā katthaci' vā kahāpaņe thapetvā paviseyyāsîti" vatvā tam uyyo-So gāmasamīpam gantvā ekasmim rukkhamūle kahāpane thapetvā sāyam geham agamāsi. Bhariyā pi 'ssa tasmim khaņe jārena saddhim nisinnā hoti'. Brāhmaņo dvāre thatvā 10 "bhotîti" āha. Sā tassa saddam sallakkhetvā dīpam nibbāpetvā dvāram vivaritvā brāhmane antopavitthe itaram nīharitvā dvāramūle thapetvā geham pavisitvā pasibbake kiñci adisvā "brāhmana kin te bhikkham caritvā laddhan" ti puc-"Sahassam me laddhan" ti. "Kaham pana tan" ti. 15 "Asukatthāne nāma thapitam, pāto va āharissāma, mā cintayîti". Sā gantvā jārassa ācikkhi. So nikkhamitvā attano thapitam viya ganhi. Brāhmano punadivase gantvā kahāpane apassanto Bodhisattassa santikam gantvā "kim brāhmaņā" 'ti vutte "kahāpaņe na passāmi paņditā" ti āha. "Bhariyā pana 20 te acikkhita" ti. "Āma panditā" 'ti". Tāya jārassa ācikkhitabhavam natva "atthi pana te brahmana bhariyakulupakabrāhmaņo "ti pucchi. "Atthi paņditā" 'ti. "Tuyham pi "Ama pandita" 'ti. Ath' assa Mahasatto sattannam divasanam paribbayam dapetva "gaccha, pathamam di-25 vasam tvam satta bhariyā te sattā ti cuddasa brāhmane nimantetvā bhojetha, punadivasato patthāya ekekam hāpetvā sattame divase tvam 11 ekam bhariyā 10 te ekan ti dve brāhmane nimantetvā bhariyāya te sattadivase 1º nimantitabrāhmanassa 13 nibaddham 14 agamanabhavam natva mayham aroce-

 $^{^1}$ O^k Bd \bar{a} -, C^s \bar{a} - corr. to a-. 2 Bd yattha ka-. 3 Bd ahosi. 2 laddhan ti pucchi - - - nikkhamitvā wanting in Bd. 5 C^k - $n\bar{a}$, C^s - $n\bar{a}$ corr. to -no. 6 Bd bhariyāya te. 7 C^k adds tāya jārassa ācikkhitā ti āma paṇḍitā ti. 8 Bd mahāsatto tāya. 9 Bd bhariyāyaku-. 10 Bd -yāya. 11 Bd tava. 12 Bd -sa. 13 all three MSS. -tambrā-. 14 Bd nibbajjanam.

hîti" āha. Brāhmaņo tathā katvā "sallakkhito me paņdita nibaddham' bhunjanakabrahmano" ti Mahāsattassârocesi 1. Bodhisatto tena saddhim purise pesetvā tam brāhmanam ānāpetvā³ "asukarukkhamūlato te imassa brāhmanassa santakam kahāpanasahassam gahitan" ti pucchi. "Na ganhāmi panditā" 5 "Tvam mama Senakapanditabhāvam na jānāsi, āharāpessāmi tam kahāpaņan" ti. So bhīto "gahitā" me" ti sampaticchi. "Kin te katā" ti. "Tath' eva pandita thapitā" Bodhisatto brāhmanam pucchi: "brāhmana, kin te sā yeva bhariyā hotu udāhu aññam ganhissasîti". "Sā yeva me 10 hotu panditā" 'ti. Bodhisatto manusse pesetvā brāhmaņakahāpaņe ca brāhmaniñ ca ānāpetvā corabrāhmaņassa hatthato kahāpaņe brāhmanassa dāpetvā itarassa rājāņam kācetvā nagarā niharāpetvā brāhmaniyāpi ānam kāretvā brāhmaņassa mahantam yasam datvā attano yeva santike vasāpesi. 15

Satthā imam desanam aharitvā saccāni pakāsetva jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne bahū sotāpattiphalādīni sacchikarimsu) "Tadā brāhmaņo Ānando ahosi, devatā Sāriputto, parisā Buddhaparisā, Senaka-paṇḍito aham eva ahosin it. Sattubhasta-jātakam it.

8. Atthisenajātaka.

Ye me¹⁵ aham na jānāmîti. Idam Satthā Āļavim ¹⁶ nissāya Aggāļave cetiye viharanto kuṭikārasikkhāpadam ārabbha kathesi. Paccuppannavatthum heṭṭhā Maṇikaṇṭhajātake kathitam eva. Satthā pana te bhikkhū āmantetvā "bhikkhave pubbe ¹⁷ 25

Bd nibandha.
 Bd -ttassa ā.
 Ck āṇā.
 Bd āharāpetvā.
 Bd nagaram bheriūcāpetvā brahmaņiyāpi rājānamņam kārāpetvā.
 Bd dhammade.
 all three MSS. -to.
 Bd nagaram bheriūcāpetvā brahmaņiyāpi rājānamņam kārāpetvā.
 Bd dhammade.
 all three MSS. -to.
 Bd rukkhade.
 Bd adds pans.
 Bd evā, omitting ahosin.
 Cks ve.
 Cks ve.
 Cks viyam.
 Bd omits pubbe.

anuppanne Buddhe bāhirapabbajjāya pabbajitā rājūhi parivāritāpi ¹
'yācanā nāma paresam appiyā amanāpā' ti na yācimsu'' 'ti vatvā
atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente 5 Bodhisatto ekasmim nigame brāhmanakule nibbatti, Atthisenakumāro' ti 'ssa nāmam karimsu. So vayappatto Takkasilāya sabbasippāni ugganhitvā aparabhāge kāmesu ādīnavam disvā isipabbajjam pabbajitvā abhinnā ca samāpattiyo ca nibbattetvā Himavantapadese ciram vasitvā lonambilase-10 vanatthāya manussapatham otaritvā Bārānasim patvā uyyāne vasitvā punadivase bhikkhāya caranto rājangaņam agamāsi. Rājā tassâcāravihāre pasīditvā tam pakkosāpetvā' pāsādatale pallamke nisīdāpetvā subhojanam bhojetvā bhojanāvasāne anumodanam sutvā pasanno patinnam gahetvā Mahāsattam rā-15 juyyāne vāsesi divasassa ca 10 dve tayo vāre upatthānam So ekadivasam dhammakathāya'' pasanno "rajjam ādim katvā yena vo 13 attho tam vadeyyāthā" 'ti pavāresi. Bodhisatto "idam nāma me dehîti" na vadati. Aññe yācakā "idam dehîti" icchiticchitam yacanti, raja asajjamano deti So ekadivasam cintesi: "aññe yācanakavanibbakā" 'idañ c' idañ c' amhākam' dehîti' mam yācanti, ayyo pana Atthiseno pavāritakālato patthāya na kinci yācati, pannavā kho pan' esa upāyakusalo, pucchissāmi nan" ti so ekadi-25 vasam bhuttapātarāso gantvā 15 ekamantam nisinno añnesam 16 yācanakāranam tassa câyācanakāranam 17 pucchanto pathamam gātham āha:

1. Ye 'me 18 aham na jānāmi Aṭṭhisena vanibbake te mam samgamma yācanti, kasmā 19 mam tvam na yācasîti. 54.

Bd pavā...
 Bd -nakaku...
 Bd -yam...
 Bd adds gharāvāsato nikkhamitvā.
 Bd adds anupubbena...
 Bd rājuyāne...
 Bd nimantāpetvā...
 Bd vasāpesi...
 Bd divase...
 Co va...
 Bd dhammi...
 Bd te...
 Bd yācakā vanibbakā.

¹⁴ Bd ca am-. ¹⁵ Bd adds vanditvā. ¹⁶ Bd adds yācakānam. ¹⁷ Bd ca ayyāc-.

 $^{^{18}}$ C^{ks} ve. 19 C^k kasmi, C^s kasmi corr. to kasmā.

Tattha vanibbake ti yācanake, samgammā 'ti samāgantvā, idam vuttam hoti: ayya Aṭṭhisena ye 'me vanibbake aham nāmagottajātikulapadesena ime nāma ete ti pi na jānāmi ete mam samāgantvā icchiticchitam yācanti tvam pana kasmā mam kinci na yācasīti.

Tam sutvā Bodhisatto dutiyam gātham āha:

 Yācako appiyo hoti, yācam adadam appiyo, tasmâham tam na yācāmi, mā me viddesanā ahū ti. 55.

Tattha yācako appiyo² hotîti yo hi mahārāja puggalo idam me dehiti yācako² so mātāpitunnam pi mittāmaccādīnam pi appiyo hoti amanāpo, tassa appiyabhāvo Maṇikaṇṭhajātakena dīpetabbo, yācan ti yācitam bhaṇḍam⁴, 10 adadan ti adadamāno, idam vuttam hoti: yo pi yācitam⁵ na deti so mātāpitaro ādim katvā adadamāno puggalo yācakassa⁵ appiyo hoti, tasmā ti yasmā yācako pi dāyakassa yācitam bhaṇḍam adadanto pi yācakassa appiyo hoti tasmā aham tam na yācāmi, mā me viddēsanā 7 ti sace hi 8 aham yāceyyam eva² tava viddeso 10 bhaveyya, sā me tava 11 santikā uppannā viddesanā, sace pana 15 tvam na dadeyyāsi 12 mama viddeso 13 bhaveyyāsi, sā 14 vā 15 mama tayi viddesanā, evam sabbathāpi mā me viddesanā 16 ahū ti, mā no ubhinnam pi mettā 17 bhijjîti 18, etam attham sampassanto aham tam na 19 yācāmîti.

Ath' assa vacanam sutvā rājā tisso gāthā abhāsi:

- a. Yo ca yācanajīvāno o kāle yācam na yācati parañ ca puññā dhamseti attanâpi na jīvati. 56.
- Yo ca yācanajīvāno ²⁰ kāle yācāni ²² yācati parañ ca puññam labbheti attanâpi ca jīvati. 57.
- 5. Na ve dissanti²³ sappaññā disvā yācakamāgate, brahmacāri piyo me si, vara tvam ²⁴ bhaññam²⁵ icchasîti. 58. ₂₅

Tattha yācanajīvāno³⁶ ti yācanajīvino²⁷, ayam eva vā pāṭho, idam vuttam hoti: Ayya Aṭṭhisena yo yācanena jīvamāno dhammiko samaņo vā brāhmaņo vā yācitabbassa yuttakāle²⁸ yācam³⁹ na yācati²⁰ so parañ ca dāyakam puññā³¹ dhamseti²³ parihāpeti attanâpi ca sukham na jīvatîti, puññam lab-

¹ Bd vinde-. ² Cks mappiyo. ² Cks vāca-. ⁴ Cks yācitabbam. ⁵ Bd yo pi yācati tam, Cs yācitam corr. to yācitam. ⁶ Cks yācanakassa. ⁷ Bd vandissanā āhu. ⁸ Bd omits hi. ⁹ Bd -yyam me. ¹⁰ Bd vide-. ¹¹ Bd tassa. ¹² Cks dede-. ¹³ Bd adds pi. ¹⁴ so all three MSS. ¹⁵ Bd omits vā. ¹⁶ Cks omits evam sabbathāpi mā me viddesanā. ¹⁷ Bd -i. ¹⁸ Cks bhijjatīti. ¹⁹ Bd adds kaūci. ²⁰ Cks Bf yo ce - -, Bd -jivino. ²¹ Ck Bd yāca, Cs yāca corr. to yācam. ²² Bdf yācanam. ²³ Bf dussanti, Bd dusanti. ²⁴ Cks tam, Bd varam tvam. ²⁵ Bd añnam, Bf annām. ²⁶ Bd -jivhāno. ²⁷ so Cks; Bd yācano. ²⁸ Bd yuttapattakāle. ²⁹ Bd yācanam. ²⁰ Bd adds kincideva yācitabbam na yācati. ²¹ Bd punnām. ²² Bd dhamsemiti.

bhetîti kāle pana yācitabbam yācanto parañ ca puññam adhigameti attanāpi ca sukham jīvatī, na ve dissantîti¹ yam tvam vadesi mā me viddesanā ahū ti tam kasmā² vadasi, sappaññā hi dānañ ca dānaphalañ ca jānantā paṇḍitā yācake āgate disvā na dissanti³ na kujjhanti aññadatthu pana⁴ muditā va hon
tîti dīpeti, yācakamāgate ti makāro vyañjanasandhivasena vutto⁵, yācake āgate ti attho, brahmacāri piyo me sîti ayya Aṭṭhisena parisuddhacāri⁶ mahāpañña, tvam mayham ativiya piyo, tasmā varam² tvam mam vadehi⁶ yācāhi⁶ yeva¹o, bhaññamicchasîti¹¹ yam kiñci vattabbam iechasi sabbam vada¹², rajjam pi te dassāmi yevā 'ti.

Evam Bodhisatto 13 rajjenapi pavarito n' eva kiñci yaci. Rañno 14 pana evam attano 15 ajjhāsaye kathite 16 Mahāsatto pi 17 pabbajitapaṭipadam dassetum "mahārāja, yācanā hi nām' esā kāmabhogīnam gihīnam āciņņā 18 na pabbajitānam, pabbajitena pana 19 pabbajitakālato paṭṭhāya gihiasamena 20 parisuddhājīvena bhavitabban" ti pabbajitapaṭipadam dassento chaṭ-ṭham gātham āha:

6. Na ve yācanti sappaññā, dhīro ca viditum²¹ arahati, (Cfr.Milindap. uddissa ariyā tiṭṭhanti, esā ariyānam yācanā ti. 59. p. 280.)

Tattha sappaññā ti Buddhā ca Buddha-sāvakā ca bodhiyā paṭipannā ²²
isipabbajjam pabbajitvā ²⁸ Bodhisattā ²² ca sabbe pi sappaññā supaññavā susīlavā,
ete evarūpā sappaññā amhākam idañ c' idañ ca dethā 'ti na ²⁵ yācanti, dhīro
ca viditumarahatīti ²⁶ upaṭṭhāko pana dhīro paṇḍito gilānakāle ca agilānakāle ca yena ²⁷ yen' attho tam sabbam sayam eva veditum jānitum arahati,
uddissa ariyā tiṭṭhantīti ariyā pana vācam abhinditvā ²⁸ yen' atthikā honti
uddissa kevalam bhikkhācāravattena ²⁹ tiṭṭhanti, n' eva kāyañgam vācañgam vā ³⁰
kopenti, kāyavikāram dassetvā nimittam karouto hi kāyañgam kopeti nāma, vacībhedam karonto vācañgam kopeti nāma, tadubhayam akatvā Buddhādayo ariyā
tiṭṭhanti, esā ariyānam yācanā ti esā ⁸¹ kāyañgam vācañgam akopetvā
bhikkhāya tiṭṭhanā ³² ariyānam yācanā nāma.

Bd neva dussantiti.
 Bd tasmā.
 Bd dusanti.
 Bd pa.
 Cke vuttā.
 Bd -suddhācāri.
 Cke varataram.
 Bd vadeti, Cke varehi.
 Bd yācāti.
 Cke yehi.
 Bd bhuñcamicchāsiti.
 Bd sabbañca, omitting vada.
 Bd adds rañnā.
 Bd reñnā.
 Bd omits attano.
 Bd adds so.
 Bd omits pi.
 Ck āciṇṇam, Ce ācinnam, Bd ācinnā.
 Bd omits pabbajitānam p. pana.
 Bd gīhiasamena, Cke gihiasamānā.
 Bd ve.
 Bd omits yena.
 Bd susī.
 Cke tam, Ce nam.
 Bd ve.
 Bd omits yena.
 Bd abhinanditvā.
 Cke bhikkhāyacavattena.
 Bd na vācangam, omitting vā.
 Cke esa.

Rājā Bodhisattassa vacanan sutvā "bhante yadi sapañño upaṭṭhāko attanā va ñatvā kulūpakassa dātabbam deti aham pi tumhākam idañ c'idañ ca dammîti " sattamam gā-tham āha:

7. Dadāmi te brāhmaņa rohiņīnam (Cfr. supra p. s1.) gavam sahassam saha pungavena, ariyo hi ariyassa katham na dajjā sutvāna gāthā tava dhammayuttā ti. 60.

Tattha rohinīnan ti rattavaṇṇānam, gavam ahassan ti khīradadhiādimadhurarasaparibhogatthāya evarūpānam gunnam² sahassam tuyham dammi³, 10 tam me patigaṇha⁴, ariyo ti ācāraariyo, ariyassā 'ti ācāraariyassa, katham na dajjā ti kena kāraṇena na⁵ dadeyya.

Evam vutte Bodhisatto "aham mahārāja akincano pabbajito, na me gāvīhi attho" ti paṭikkhipi. Rājā tass' ovāde ṭhatvā dānādīni puñnāni katvā saggaparāyano ahosi, so pi 15 aparihīnajjhāno Brahmaloke uppajji".

Satthā imam desanam haritvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne bahū sotāpattiphalādīsu patitthitā) "Tadā rājā Ānando ahosi, Atthiseno ham evā" 'ti. Atthisenajātakam'.

9. Kapijātaka.

Yattha verī nivasatîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Devadattassa paṭhavipavesanam ārabbha kathesi. Tasmim hi paṭhavim paviṭṭhe dhammasabhāyam katham samuṭṭhā-pesum 10: "āvuso Devadatto saha parisāya naṭṭho" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva 11 saha parisāya naṭṭho pubbe pi nassi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kapiyoniyam nibbattitvā pañcasatakapiparivāro

Bd adds vadanto. ⁹ Bd vassakānam, C⁹ gunnam. ⁹ C^{ks} dammīti. ⁶ Bd paṭi-. ⁵ C^{ks} omit na. ⁶ Bd -jjati. ⁷ Bd dhammade-. ⁸ Bd adds pana. ⁹ Bd adds athamam. ¹⁰ Bd -uthape-. ¹¹ Bd adds devadatto.

rājnyyāne vasati1. Devadatto pi kopiyoniyam nibbattitvā pañcasatakapiparivāro tatth' eva vasi. Ath' ekadivasam purohite uyyanam gantva nahatva alamkaritva nikkhamante eko lolakapi puretaram gantvā uyyānadvāratoraņamatthake nisī-5 ditvā tassa matthake vaccam pātetvā pana uddham olokentassa mukhe pätesi. So nivattitvā "hotu, jānissāmi tumhākam kattabban" ti makkate santajjetvā nahātvā pakkāmi. veram gahetvā makkatānam santajjitabhāvam Bodhisattassa So "verīnam nivāsanatthāne" nāma vasitum na ārocesum. 10 vattatîti, sabbo pi kapigaņo palāyitvā añnattha gacchatū" 'ti kapisahassassâpi arocāpesi. Dubbacakapi attano parivāramakkate gahetvā "pacchā jānissāmîti" na palāyi". Bodhisatto attano parivāram gahetvā arannam pāvisi. Ath' ekadivasam ekissā vīhikottikāya6 dāsiyā ātape9 pasāritavīhim 10 15 khādanto eko eļako ummukena 11 pahāram labhitvā ādittasarīro palāyanto ekissā hatthisālam nissāya tinakutiyā kudde 12 sarīram ghamsi. So aggi tiņakuţikam 18 ganhi, tato uţthāya 14 hatthisalam ganhi, hatthisalaya hatthinam pitthi jhayi, hatthivejjā hatthīnam patijagganti. Purohito pi makkatānam ga-20 hanupāyam upadhārento vicarati. Atha nam rājūpatthānam āgantvā nisinnam rājā āha: "ācariya, bahū no hatthī 15 vanitā 16 jātā 17, hatthivejjā patijaggitum na jānanti, jānāsi 18 kho kiñci bhesajjan" ti. "Jānāmi mahārājā" 'ti. "Kin namā" 'ti. "Makkatavasā mahārājā" 'ti. "Kaham labhissama 19" 'ti. 35 ,,Nanu uyyāne bahū makkaṭā" ti. Rājā ,,uyyāne makkaṭe māretvā vasam ānethā" 'ti āha. Dhanuggahā gantvā pañcasate pi makkate vijjhitvā māresum. Eko pana jetthakamakkato palāyanto sarappahāram 20 labhitvapi tatth' eva apa-

Bd vasi.
 all three MSS. -to.
 Bd vaccapindam.
 Bd sandhe jetvā puna.
 Bd vāsana-.
 Ck -sahassāpi, Cs -sahassassāpi corr. to -sahassāpi, Bd -sahassānam pi.
 Bd omits na palāyi.
 Cks -kotṭikāya, Bd vihikoṭitāya.
 Bd -ritevihi.
 Ck omuktena, Cs omukkeka, Bd ummukkena.
 Ck kuḍḍhe, Bd kuṭṭe.
 Bd -tiyam.
 Bd pi in the place of uṭṭhāya.
 all three MSS. -i.
 vanitā corr. to vaṇikā, Bd gaṇhitā.
 Bd omits jātā.
 Bd adds nu.
 Bd -mi.
 Bd pa-, omitting sara.

15

titvā Bodhisattassa vasanatthānam patvā pati. Vānarā "am-hākam vasanatthānam patvā mato" ti tassa pahāram laddhā matabhāvam Bodhisattassa ārocesum. So āgantvā kapigaņa-majjhe nisinno "paṇḍitānam ovādam katvā veritthāne vasantā evam vinassantîti" kapigaṇassa ovādavasena imā gāthā abhāsi: 5

- 1. Yattha verī nivasati na vase tattha pandito, (Jāt. I. p. 418.) ekarattam dirattam vā dukkham vasati verisu. 61.
- Diso ve' lahucitt' assa posassa anuvidhiyyato ekassa kapino hetu' yūthassa anayo kato. 62.
- s. Bālo ca¹ paṇḍitamānī yūthassa parihārako sacittassa vasam gantvā sayethâyam⁴ yathā kapi. 63.
- Na sādhu balavā bālo yūthassa parihārako, ahito bhavati ñātīnam sakuņānam va cetako. 64.
- Dhīro ca balavā sādhu yūthassa parihārako hito bhavati ñātīnam Tidasānam va Vāsavo. 65.
- 6. Yo ca sīlañ ca paññañ ca sutañ c' attani passati ubhinnam attham 10 carati attano ca parassa ca. 66.
- Tasmā tuleyya-m-attānam sīlapaññāsutām 11 iva gaņam vā 12 parihare dhīro eko vâpi paribbaje ti. 67.

Tattha lahucittassā 'ti lahucitto assa, idam vuttam hoti: yo poso lahucittassa mittassa vā nātino vā anuvidhiyyati anuvattati tassa posassa anuvidhiyyato so lahucitto diso hoti verikiccam 13 karoti, ekassa kapino ti passa ekassa 14 lahucittassa andhabālassa kapino hetu ayam sakalassa yūthassa anayo avaḍḍhi 15 mahāvināso kato ti, panḍitamānîti 16 yo sayam bālo hutvā aham paṇḍito ti attānam mañūamāno paṇḍitānam ovādam akatvā sakassa 17 cittassa vasam gacchati so sacittassa vasam 18 gantvā yathā ayam 19 dubbacakapi matasayanam sayito evam sayethā 20 'ti attho, na sādhū 'ti bālo nāma balasampanno yūthassa parihārako 21 na sādhu na laṭṭhako 22, kim kāraṇā: so hi ahito hoti nātīnam, vināsam evāvahati, sakuṇāuam va cetako ti 23 yathā 24

¹ Bd laddha. ² Bd gantvā. ³ Bd adds nāma. ⁴ Ck -santi, Bd nivisati. ⁵ Cks ve, Bd disso ve. ⁶ Bd -tum. ⁷ Bd vā. ⁸ Bd passethāyam. ⁹ Bd cassani. ¹⁰ Cks atthañ. ¹¹ Bd -sutāpi ca. ¹² Ck ganamvā, Cs ganavam corr. to gaṇamvā, Bd gaṇavā. ¹³ Ck vepikiccam, Cs vepi- corr. to veri-. ¹⁴ Bd passatha etassa. ¹⁵ Bd avuḍhi. ¹⁶ Cs Bd adds paṇḍitamānī. ¹⁷ Bd sa. ¹⁸ Ck omits gacchati so s. v. ¹⁹ Bd yathāyam. ²⁰ Bd matam passam na passito evam passethā. ²¹ Bd adds nāma. ²² Bd laddhako. ²³ Cks omit ti. ²⁴ Bd adds hi.

tittirasakuņānam dīpakatittiro i divasam pi vassanto anne sakuņe na māreti nātake va² māreti tesam neva ahito hoti evan ti attho, hito bhavatîti kāyena pi vācāya pi manasāpi hitakārako yeva, ubhinnamattham caratīti yos idha puggalo ete sīlādayo guņe attani passati so mayham ācārasīlam pi atthi 5 pañnâpi sutapariyatti pi atthîti tattato janitva gaņam pariharanto attano ca paresañ ca 4 attanam parivaretva carantanan ti ubhinnam 5 pi attham eva carati, tuleyyamattanan ti tuleyya attanam, tuleyya 'ti tuletva, silapaññasutāmivā 8 'ti etāni sīlādīni viya, idam vuttam hoti: yasmā 9 sīlādīni attani samanupassanto ubhinnam attham carati 10 tasmā 11 paņdito etāni sīlādīni viya 10 attānam pi tesu tuletvā patiţthito nu kho 'mhi sīle 12 paññāya sute ti tīretvā patițihitabhāvam paccakkham katvā dhīro gaņam vā 13 parihareyya catusu iriyāpathesu eko vā 13 hutvā paribbajeyya vatteyya 14, parisūpatthāpakenāpi hi vivekacarinapi 15 imehi tihi dhammehi samannagaten' eva bhavitshbam.

Evam Mahāsatto kapirājā hutvâpi vinayapariyattikiccam 15 kathesîti 16.

Satthā imam desanam 17 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā dubbacakapi Devadatto ahosi, parisâpi 'ssa 18 Devadattaparisā, panditakapi rājā pana aham evā" 'ti. Kapijātakam 19.

10. Bakabrahmajātaka.

Idam Satthā Jetavane viharanto Baka-Dvāsattatîti. brahmānam ārabbha kathesi. Tassa hi "idam niccam dhuvam sassatam acavanadhammam, ito aññam loke nissaranam nibbanam nama 10 n' atthîti" evam ditthi uppajji 31. Hetthūpapattiko 22 kir' esa Brahmā pubbe jhanam bhavetva Vehapphalesu nibbatto. Tattha pancasatakappaparimānam 32 āyum khepetvā Subhakinnesu nibbattitvā catu-95 satthikappe khepetvä tato cuto atthakappäyukesu 23 Abhassaresu nibbatti. Tatr' assa esä ditthi uppajji. So hi n' eva Uparibrahmalokato cutim na tattha uppattim anussari, tadubhayam pi apassanto evam ditthim ganhi. Bhagavā tassa cetoparivitakkam aññāya seyva-

¹ Ck dipakatittirā, Bd dipakatittiro. ² Bd omits va. 3 Cks 80. attano ca paresañ ca. 5 Bd -nam, omitting ti ubhinnam. 6 Ck omits tuleyva mattānanti. 7 Cs tuleyyā corrected to tuleyya attānam tuleyyā. 8 Bd -sutāpivā. 9 Cks yathā. 10 Cks caratīti. 11 Cks kasmā. 12 Cks sila. 14 Bd pava-. 15 Bd adds ti. 16 Bd -si 17 Bd dhammade-. 18 Bd omits ssa. 19 Bd adds navamam. 20 Bd omits nāma. 21 Bd upajjati. 22 Cs -uppatti-. Bd -parihinam. 24 Bd athāyukesu kappesu.

30

thâpi nāma balavā puriso samminjitam vā bāham pasāreyya pasāritam vā bāham samminjeyya evam evam 1 Jetavane antarahito tasmim Brah-Brahmā Bhagavantam disvā "ehi kho mārisa, maloke pāturahosi. svāgatam mārisa, cirassam 2 kho mārisa imam pariyāyam akāsi yadidam idhagamanaya³, idam hi marisa niccam idam dhuvam idam sassatam idam 4 kevalam idam 5 acavanadhammam, idam hi na jayati na jīyati na mīyati na cavati na uppajjati, ito pi pan añnam uttarim nissaranam n' atthîti" äha. Evam vutte Bhagavā Bakabrahmānam etad avoca: "avijjāgato vata bho Bako Brahmā, avijjāgato vata bho Bako Brahmā, yatra hi nāma aniccam neva samānam niccan ti vak- 10 khati — pe — santañ ca pan' aññam uttarim nissaranam n' atth' añnam uttarim nissaranan 10 ti vakkhatîti" āha. Tam sutvā Brahmā "tvam evam kathesi 11, tvam evam kathesîti, iti mam esa anuvijjanto anubandhatîti" cintetvā yathā nāma dubbalacoro 13 katipaye pahāre labhitvā va "kim aham eva coro, asuko pi coro, asuko pi coro 13 " ti 15 sabbe 14 sahāye 15 ācikkhati tath' eva Bhagavato anuyogabhayabhīto 16 aññe pi attano sahāye ''ācikkhanto paṭhamam gātham āha:

> Dvāsattati Gotama puññakammā Vasavattino jātijaram atītā, ayam antimā vedagū Brahmapatti¹⁸, asmābhijappanti janā anekā ti. 68.

Tattha dvāsattatîti na kevalam bho Gotama aham eva atha kho imasmim Brahmaloke mayam dvāsattati janā puñnākammā¹⁹ añnesam upari attano vasam vattanena²⁰ Vasavattino jātin ca jaran ca atītā, ayam no vedebi gatattā vedagū ayam ⁸¹ Gotama antima-Brahmapatti²³ pacchimakotippatti²³ seṭṭha-25 bhāvappatti, as māb hijap panti janā ane kā ti amhe añne bahū janā pan-jalikā hutvā ayam kho bhavam Brahmā Mahābrahmā ti ādīui vadantā namassanti patthenti pihenti²⁴, aho vata²⁵ mayam pi evarūpā bhaveyyāmā 'ti icchantiti attho.

Tassa katham sutvā Satthā dutiyam gātham āha:

¹ Bd eva. ² Bd adds vata. ³ Bd imāya gamanāya. ⁴ Cs omits idam. ⁵ Bd omits idam. ⁶ Bd omits na mīyati. ⁷ Bd ca. ⁸ Cks niecabban. ⁹ Bd pa. ¹⁰ Cks omits uttarim nissaraņam natthaūnām. ¹¹ Bd omits tvam evam kathesi. ¹² Bd -lo-. ¹³ Bd does not repeat a. pi c. ¹⁴ Bd adds pi. ¹⁵ Bd -yakeso. ¹⁶ Bd -bhayenasito. ¹⁷ Bd -yake, ¹⁸ Bdf brahmupapatti. ¹⁹ Bd -kammānam. ²⁰ Bd omits vasam vattanens. ²¹ Bd adds bho. ²² Bd antimā brahmupapatti. ²³ Bd -mākouippatti. ²⁴ Bd -hayanti. ²⁵ Bd tāta.

- Appam hi etam na hi dīgham āyu yan tvam Baka maññasi dīgham āyu, satam sahassānam nirabbudānam āyum pajānāmi tavâham Brahme ti. 69.
- Tattha satam sahassānam nirabbudānan ti nirabbudasamkhātānam gaņanānam satasahassam¹, vassānam hi dasadasakam⁹ satam, dasasatāni³ sahassam, satam sahassānam⁴ satasahassam, satam satasahassānam⁵ koṭi nāma, satam koṭisatasahassānam pakoṭi nāma, satam pakoṭisatasahassānam⁶ koṭippakoṭi nāma, satam koṭippakoṭisatasahassānam ekam nahutam nāma, cheko gaṇako ettakam gaṇetum sakkoṭi, tatoparam gaṇanā nāma Buddhānam eva visayo, tattha satam ninnahutasatasahassānam ekam abbudam, vīsati abbudāmi ⁷ ekam nirabbudam, tesam nirabudāṇam ⁸ satasahassānam ekam ahaham nāma⁹, ettakam Bakassa Brahmuno ¹⁰ tasmim ¹¹ bhave avasiṭtham ¹² āyum ¹³ sandhāya Bhagavā evam āha.
- 15 Tam 14 sutvā Bako tatiyam gātham āha:
 - s. Anantadassī Bhagavâham asmi jātijaram sokam upātivatto, kim 15 me purāņam vatasīlavantam, ācikkha me tam yam aham vijaññan ti. 70.
- Tattha Bhagavā ti Bhagava tumhe āyum pajānāmi tavāhan ti vadantā 16 aham anantadassī jātijaran ca sokam upātivatto smîti vadatha, vatasīlavantan ti vatasamādānan ca sīlavatan ca, idam vuttam hoti: yadi tumhe sabbannu-Buddhā evam sante kim mayham purāņam vatan ca sīlacaraņan ca, ācikkha me tam yam aham tayā ācikkhitam yathāvasarasato vijāneyyan ti.
 - 5 Ath' assa Bhagavā atītāni vatthūni āharitvā ācikkhanto catasso gāthā abhāsi:
 - 4. Yam tvam apāyesi bahū manusse pipāsite ghammani samparete tam te 17 purāṇam vatasīlavantam suttappabuddho va anussarāmi. 71.

1 Bd -ssānam. 2 Bd dasassa dasakānam. 3 Bd -tānam. 4 Ck dasasata-, Cs dasasatasāhassānam corr. to satam sahassānam, Bd sahassam nāma satam sahassānam. 5 Ck omits satam, Cs satasahassānam corr. to satam sata-, Bd satam sata- twice. 6 Cks omit nāma satam pakoţi. 7 Bd -dānam. 8 Bd -dam. 9 Cks nāma satasahassānam in the place of ekam ahaham nāma. 10 Bd\$brahmano thapetvā. 11 Bd eta-. 12 Bd -siṭhakam. 13 Bd adds tam. 14 Bd satam. 15 Cks kim. 16 Bd -to. 17 Bf tan te, Bd tathā in the place of tam te, Cks nam te.

- Yam Enikulasmim janam gahitam amocayi gayhaka niyyamanam tam te puranam vatasilavantam suttappabuddho va anussarami.
- s. Gangaya sotasmim gahitanavam luddhena nagena manussakamya¹ amocayittha balasa pasayha, tam te puranam vatasilavantam suttappabuddho va anussarami. 73
- 7. Kappo ca te baddhacaro ahosim, sambuddhivantam vatinam amaññam, tam te purāṇam vatasīlavantam suttappabuddho va anussarāmîti. 74

Tattha apāyesîti pāyesi, ghammani samparete ti ghammena samparete ativiya phutthe ghammakilante, suttappabuddho va 'ti paccusakale 15 supanato^a supinam passitvā tam supinakam viya anussarāmi. So kira Brahmā ekasmim kappe tapaso hutva marukantare vasanto bahunnam kantarapatipannānam pānīyam āharitvā adāsi. Ath' ekadivasam eko satthavāho paūcahi sakaṭasatehi marukantāram 4 paṭipajji 5, manussā disā 6 vavatthapetum asakkontā sattadivasāni āhiņditvā khīnadārūdakā 7 nirāhārā tanhābhibhūtā 8 idāni no jīvitam 20 n' atthîti sakațe parivattetvā gone mocetvā hetthāsakațesu nipajjimsu. Tadā tāpaso āvajjanto te disvā mā mayi passante 10 nassimsū 'ti attano iddhānubhāvena 11 Gangāsotam ubbattetvā satthābhimukham 12 akāsi, avidūre c'ekam vanasaņdam māpesi. Manussā pānīyam pivitvā nahātvā goņe santappetvā vanasaņdato tiņam lāyitvā dārūni gahetvā disam sallakkhetvā arogā kantāram atikka- 25 mimsu, tam saudbāy etam vuttam. Eņikūlasmin ti Eņiyā nāma nadiyā küle, gayhakaniyyamanan ti karamaragsham gahetva niyyamanam. So 13 kira tāpaso aparasmim kāle ekam paccantagāmam nissāya nadītīrc vanasaņļe Ath' ekasmim divase pabbatato corā otaritvā tam gāmam paharitvā mahājanam gahetvā pabbatam āropetvā antarāmagge cariyamanusse 14 thapetvā 30 pabbatabilam 15 pavisitvā āhāram pacāpentā 16 nisīdimsu. Tāpaso gomahisādīnañ c' eva dārakādīnañ 17 ca mahantani 18 attasaram 19 sutvā mayi passante mā nassimsū 'ti iddhānubhāvena attabhāvam vijabitvā ²⁰ caturanginiyā senāya parivuto rājā hutvā yuddhabherim ākotāpento²¹ tam thānam agamāsi. Cariya_

Cks -kampā, Bd -kappā, Bf -kammā.
 Ck -vantañcatinam, Cs vattañcaninam, Bd sambuddhavantam vatidam, Bf -vantā vahita.
 so Cks; Bd sabbanto.
 Bd manu-.
 Bd patijaggi.
 Ck divasā.
 Ck -dārudakā, Cs -dārukā, Bd -dāru-jakā corr. to -dārukhakā?
 Cks kanhā-, Bd unhā-.
 Cks -tam.
 Bd m. p. mā.
 Bd -ve.
 Bd sattavāhābhi-.
 Cks add ca.
 Bd cārika-.
 Bd -tataram.
 Bd tattassaram.
 Bd jahitvā.
 Cks -vantañcatinam, Cs vattañcaninam, Cs vattañcaninam, Cs vattañcaninam, Ad vattañcaninam, Cs vattañcaninam, Cs vattañcaninam, Ad vattañcaninam, Cs vattañcaninam, Ad vattañcaninam, Cs vattañcaninam,

manussā 1 disvā corānam ārocesum. Corā 2 rannā saddbim viggaho nāma na 3 yutto ti sabbam gahitabhandam 4 chaddetvā bhattam abhunjitvā va palāyimsu. Tāpaso te sabbe ānetvā sakagāme yeva patithāpesi, tam sandhāya vuttam. Gahītanāvan ti gahitanāvam⁵, luddhenā 'ti kakkhaļena, manussakamyā⁶ 5 ti manusse vināsetukāmatāya, balasā 'ti balena, pasayhā 'ti abhibhavitvā. Tasmim 7 kale so tapaso Gangatire vihasi. Tadā manussā dve tayo nāvāsamghāte bandhitvā samghātamatthake pupphamandapam kāretvā samghāte nisīditvā khādantā pivantā sambandhakulam gacchanti, te pītāvasesam suram bhuttakhaditavasesani bhattamacchamanisatambuladini Gangayam eva patenti. 10 Gangeyyo nagaraja ime ucchitthakam mama upari khipantîti kujjhitva sabbe va 10 ne gahetvā Gangāya osīdāpemiti 11 mahantam ekadoņināvappamāņam 12 attamāpetvā udakam bhinditvā phaņam dhārayamāno tesam abhi-Te nāgarājānam disvā va maranabhayatajjitā ekappap**āyāsi.** hārena 14 mahāsaddam karimsu. Tāpaso tesam paridevitasaddam sutvā 15 nāgarājassa ca kuddhabhāvam natvā mayi passante mā nassimsū 'ti khippam iddhiyânubāvena 15 supaņņavaņņam 16 māpetvā agamāsi. Nāgarājā tam disvā maraņabhayabhīto 17 udake nimujji. Manussā sotthibhāvam patvā 18 agamamsu, tam sandhaya 19 vuttam. Baddhacaro ti antevasiko, sambuddhivantam 20 vatinam 21 am añ nan ti buddhisampanno c' eva vatasampanno 22 90 ca so ti ²² tam maññamāno ²⁴, iminā kim dasseti: Mahābrahme aham tava Kesavatāpasakāle Kappo nāma antevāsī 25 veyyāvaccakaro hutvā tuyham Nāradena nāma amaccena Bārāṇasito Himavantam ānītassa rogam vūpasamesim 26. Atha nam Nārado dutiyavāre āgantvā nīrogam 27 disvā imam gātham abhāsi 28:

Manussindam jahitvāna sabbakāmasamiddhinam (supra p. 144.) kathan ²⁹ nu Bhagavā Kesī ³⁰ Kappassa ³¹ ramati assame ³² ti. Tam enam ³² tvam evam avaca ³⁴:

Sādūni ramanīyāni santi rakkhā 35 manoramā, subhāsitāni happassa Nārada ramayanti man ti.

Iti 'esa Bhagavā imam attanā ³⁶ antevāsikena hutvā rogassa vūpasamitabhāvam 30 dīpento evam āha. Idan ca ³⁷ pana Brahmunā manussakāle ³⁸ katakammam sabbam Mahābrahmānam sallakkhāpento va ³⁹ kathesi.

¹ Bd cāriya-. 2 Bd te corā. 3 Bd a. 4 Bd -takam bhaṇḍam. 5 Bd -tam nā-. 5 Bd -kappā. 7 Bd imasmim. 6 Cks add tam. 9 Cks ucci-. 10 Bd ja. 11 Bd -pessāmiti 12 Bd -donikavappa-. 13 Ck -khe, Cs -khe corr. to -kho. 14 Bd -neva. 15 Bd khipanisantiyā attano ānu-, all three MSS. add khippam. 16 Bd adds attānam. 17 Bd -bhayataṭṭṭto. 18 Bd gantvā. 19 Bd -yetam. 20 Ck -mantam, Cs -mantam corr. to -vantam, Bd sambuddhavantam. 21 Ck vatiṇam, Bd vatidam. 22 Ck vana-, Cs vana- corr. to vata-? Bd tattha sampanno. 23 Bd hi. 24 Bd am -. 25 Cks -si, Bd -siko. 26 Bd -masi, Cks -mesi. 27 all three MSS. ni-. 28 Cks imā gāthā. 29 Bd kathàm. 30 Bd -si. 31 Bd kapassa. 22 Ck rāmatassace, Cs rāmatassace. 33 Cks ena. 34 Cs evamevaca, Bd atha sat-thā tam enam etad avoca. 35 Cks rukkhā. 36 Bd -no. 37 Bd tañ ca. 38 Bd -loke. 39 Bd omits va.

So Satthu yacanena attanā katakammam saritvā 1 thutim karonto osānagātham āha :

s. Addhā pajānāsi mam' etam āyum, aññam pi jānāsi, tathā hi Buddho, tathā hi t' āyam jalitānubhāvo obhāsayam tiṭṭhati Brahmalokan ti. 75.

Tattha tathā hi .Buddho ti tathā hi tvam Buddho, Buddhānam hi annātam nāma n' atthi, sabbadhammānam buddhatta yeva hi te Buddhā nāmā 'ti tam dasseti ', tathā hi tāyan ti buddhattā yeva pana ayam jalito sarī-rappabhāvo ', obhāsayam tiṭṭhatîti imam sakalam pi Brahmalokam obhā- 10 sento tiṭṭhati.

Evam Satthā attano Buddhaguṇam jānāpento dhammam desetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne dasamattānam Brahmasahassānam anupādāya āsavehi cittā vimuccimsu 11. Iti Bhagavā bahunnam Brahmānam avassayo hutvā Brahmalokā Jetavanam āgantvā tatta kathitaniyāmen eva tam dhammadesanam kathetvā jātakam samodhānesi: "Tadā Kesavatāpaso Baka-Brahmā ahosi, Kappamāṇavo aham evā" 'ti. Bakabrahmajātakam 13. Kukķuvaggo pathamo.

2. GANDHĀRAVAGGA.

Gandhārajātaka.

Hitvā gāmasahassānîti. Idam Satthā Jetavane viharanto bhesajjasannidhikārasikkhāpadam ārabbha kathesi. Vatthum pana Rājagahe samuṭṭhitam. Āyasmatā Pilindiyavacchena 14 ārāmikakulam mocetum rājanivesanam gantvā rañno pāsāde iddhibalena sevaṇṇamaye kate manussā pasīditvā therassa pancabhesajjāni pahinimsu. So 15 tāni parisāya vissajjesi. Parisā pana 16 bāhulikā 17 ahosi,

Bd adds tathāgatassa.
 Bd omits te.
 Bd buddho.
 Bd omits tam dasseti.
 Bd adds ca.
 Bd -bhānubhāvo.
 Bd jānāni saccāni.
 Bd sampattānam.
 Bd dasabrahma.
 Bd cittāni.
 Bd pi muñcisu.
 Bd -hū-nam.
 Bd adds dasamam.
 Bd -dava-.
 Cks omit so.
 Bd panassa.
 Bd ba-.

laddham laddham kolambe' pi ghate pi pattatthavikāyo pi' pūretvā patisāmesi. Manussā disvā "mahicchā ime samaņā antokotthāgārikā" ti ujjhāyimsu. Satthā tam pavattim sutvā 'yāni kho pana tāni gilānānam bhikkhūnan' ti sikkhāpadam panānapetvā "bhikkhave porānaka paṇḍitā anuppanne Buddhe bāhirakapabbajjam pabbajitvā pancasīlamattakam rakkhantāpi loṇasakkharamattakam punadivasatthāya nidahante' garahimsu, tumhe pana evarūpe niyyānikasāsane pabbajitvā dutiyatatiyadivasatthāya sannidhim' karothā" 'ti vatva atītam āhari:

Atīte Gandhāraratthe Bodhisatto Gandhāra-10 rañño putto hutvā pitu accayena rajje patitthāya dhammena rajjam kāresi. Majjhimapadese pi Videharatthe Videho nāma Te dve pi rājāno aditthasahāyā8 va9 rājā rajjam kāresi. hutvā aññamaññam 10 thiravissāsā 11 ahesum. Tadā manussā dīghāyukā honti, timsavassasahassāni jīvanti. Ath' ekadā 15 Gandhārarājā punnamuposathadivase samādinnasīlo mahātale paññattavarapallamkamajjhagato 19 vivatena sīhapañjarena pācīnalokadhātum olokento amaccānam dhammatthayuttakatham kathento nisīdi. Tasmim khane gaganatalam abhilamghantam eva 13 paripunnam candamandalam Rāhu avatthari. 20 pabhā antaradhāyi. Amaccā candālokam apassantā candassa Rāhunā gahitabhāvam rañño ārocesum. Rājā candam oloketvā "ayam cando āgantukaupakkilesena upakkilittho 14 nippabho jāto, mayham p' esa rājaparivāro upakkileso, na kho pana me 15 tam patirupam y' āham 16 Rāhunā gahitacando viya 25 nippabho bhaveyyam, visuddhe gaganatale virocantam candamandalam iva 17 rajjam pahāya pabbajissāmi, kim me parena ovaditena, kule ca gaņe ca alaggo hutvā attānam eva ovadanto vicarissāmi, idam me patirūpan" ti cintetvā "yam icchatha

Bd only one laddham.
 Bd kolumpe.
 Ck patthattha-, Cs patthattha- corr. to pattattha-, Bd pattatthavikāya pi.
 Bd adds sakyaputtiyā.
 all three MSS.
 6 Bd -tatiyānidiva-.
 Bd adds karonto ayuttam vo.
 Bd adithavisāsā
 Bd omits va.
 Cks -m pi.
 Bd kiravi-.
 Bd -kammajjha-.
 Bd svāham.
 Bd -lam viya.

tam¹ karothā" 'ti rajjam amaccānam niyyādesi. Dvīsu pi Kasmīra-Gandhāra-ratthesu so' rajjam chaddetvā isipabbajjam pabbajitvā jhānābhiññam' nibbattetvā jhānaratisamappito Himavantapadese vāsam kappesi. Videharājāpi "sukham me sahāyassā" 'ti vānije pucchitvā tassa pabbajitabhāvam sutvā 5 "mama sahāye pabbajite aham rajjena kim karissāmîti" sattayojane Mithilanagare rajjam tiyojanasatike Videharatthe solasasu gāmasahassesu pūritāni kotthāgārāni solasasahassanāțakitthiyo chaddetvă puttadhītaro amanasikaritvā Himavantapadesam pavisitvā pabbajitvā pavattaphalabhojano hutvā sa- 10 mavattavāsam vasanto viharati?. Te ubho pi samavattacārami aparabhāge samāgacchimsu, na pana añnamañnam sañjānimsu, sammodamānā ekato va samavattavāsam? Videhatāpaso 11 Gandhāratāpasassa upaṭṭhānam vasimsu 10. karoti. Tesam ekasmim punnamadivase aññatarasmim rukkha- 15 müle nisīditvā dhammayuttam katham 18 kathentānam gaganatale virocamānam candamandalam Rāhu avatthari. Videhatāpaso "kin nu kho candassa pabhā natthā" ti ulloketvā 18 Rāhu-gahitam 14 candam disvā "ko nu kho eso ācariya candam avattharitvā nippabham akāsîti" pucchi. "Antevāsika, ayam Rāhu nāma so candass' eko 15 upakkileso, virocitum na deti, aham pi Rāhupahatam 16 candamandalam disvā 'idam parisuddhacandamandalam 17 agantukaupakkilesena 18 nippabham jatam 19, mayham pi idam rajjam upakkileso, yāva20 candamandalam Rāhu viya idam nippabham na karoti 11 tāva pabbajissāmîti' cintetvā tāvad 95 eva Rāhu-gahitam candamandalam 22 ārammanam katvā mahārajjam chaddetvā pabbajito" ti. "Ācariya tvam Gandhārarājā"

¹ Bd adds rājānam. ² Bd ekasmi. ³ Bd -nñāyo. ⁴ Bd -nike. ⁵ Ck rajjan, Bd omits rajjam. ⁶ Bd samapavatta-. ⁷ Bd vicari. ⁸ Bd -vattācāram. ⁹ Bd -vattācāram. ¹⁰ Ck carimsu, Bd carisum. ¹¹ Bd tadā vi-. ¹² Bd dhammatthayuttakatham. ¹³ Bd si oloketvā. ¹⁴ Ck -gahītam, Bd rāhunā gahitam. ¹⁵ Ck eke, Cs eke corr. to eko. ¹⁶ Bd -gahitam. ¹⁷ Bd -ddhassa candamaṇḍalassa. ¹⁸ Bd -kena upa-. ¹⁹ Bd adds tam. ²⁰ Bd adds mam. ²¹ Bd na rovati. ²² Bd adds rāhu viya idam nippabhan ti.

ti. "Ama ahan" ti. "Acariya, aham Videharatthe Mithilanagare Videharājā nāma, nanu mayam aññamaññam aditthasahāyā1" ti. "Kim pana te ārammaņam ahosîti". "Aham 'tumhe pabbajitā' ti sutvā 'addhā pabbajjāya guṇam' addasamsū' 5 ti tumhe yeva ārammanam katvā rajjam pahāya pabbajito" ti. Te tato patthāya ativiya samaggā sammodamānā pavattaphalabhojanā hutvā vicarimsu. Tattha dīgharattam vasitvā ca² pana lonambilasevanatthāya Himavantato otaritvā ekam paccantagāmam pāpunimsu4. Manussā tesam iriyāpathe pasīditvā bhik-10 kham datvā paţiññam gahetvā araññe rattiţţhānādīni māpetvā vasāpesum, antarāmagge pi tesam bhattakiccakaranatthāya udakaphāsukatthāne sālam kāresum. Te paccantagāme bhikkham caritvā tāya pannasālāya nisīditvā paribhunjitvā attano vasanatthānam gacchanti. Te pi nesam manussā ahāram da-15 damānā ekadā loņam patte pakkhipitvā denti 10 ekadā aloņakāhāram eva denti. Te ekadivasam pannapute bahutaram loņam adamsu. Vedehatāpaso 11 lonam ādāya gantvā Bodhisattassa bhattakiccakāle pahonakam'' datvā attano'' pamāņayuttam gahetvā atirekam paņņapute bandhitvā "aloņakadivase 90 bhavissatîti 14 tinavatțiantare 15 thapesi. Ath' ekadivasam aloņake āhāre laddhe Vedeho'' Gandhārassa bhikkhābhājanam datvā tiņavattiantarato 17 loņam āharitvā "ācariya loņam gaņhathā" 'ti āha. "Ajja manussehi lonam na dinnam, tvam kuto labhîti 18". "Ācariya, purimadivasam 19 manussā bahum 95 lonam adamsu, athâham 'alonakadivase bhavissatîti' atirekam 20 thapesin" ti. Atha nam Bodhisatto "moghapurisa tiyojanasatikam Videharattham pahāya pabbajitvā akincanabhāvam patvā idāni lonasakkharāya tanham janesîti" tajjetvā ovadanto pathamam gātham āha:

Bd -yakā.
 Bd adds mahantam.
 Ck va, Ce va corr. to ca.
 Bd sampā-.
 Bd rāttindivaṭhānādini.
 Bd ne-.
 Bd omits paṇṇa.
 Bd manussā tesam.

⁹ Bd lonapatte lonam. 10 Bd adds ekadā panņapute bandhitvā denti. 11 Bd vi-.

¹² Bd lonam. ¹³ Bd adds pi. ¹⁴ Bd -ssati. ¹⁵ Bd -ttikimantare. ¹⁶ Bd vi-.

¹⁷ Bd -vattikaan-. 18 Bd labhatitisiti. 19 Bd -se. 20 Bd -kalonam.

25

 Hitvā gāmasahassāni paripuņņāni soļasa kotthāgārāni phītāni sannidhim dāni kubbasîti. 76.

Tattha koṭṭhāgārānîti suvaṇṇarajatamaṇimuttādiratanakoṭṭhāgārāni¹ c' eva dussakoṭṭhāgāradhaññakoṭṭhāgārāni ca, phītānîti pūrānl, sannidhim dāni kubbasîti idāni sve bhavissati tatiyadivase bhavissatîti loṇamattam san- 5 nidhim karosîti.

Videho evam garahiyamāno garaham asahanto paṭipakkho hutvā "ācariya, tumhe attano dosam adisvā mayham eva dosam passatha, nanu tumhe 'kim me parena ovaditena, attānam eva ovadissāmîti' rajjam chaḍḍetvā pabbajitā, te' idāni mam kasmā 10 ovadathā" 'ti dutiyam gātham āha:

 Hitvā Gandhāravisayam pahūtadhanadhāniyam² pasāsanāto⁴ nikkhanto idha dāni pasāsasîti.

Tattha pasāsanāto⁴ ti ovādānusāsanidānato, idha dānīti idāni idha arajine kasmā mam ovadathā 'ti.

Tam sutvā Bodhisatto tatiyam gātham āha:

a. Dhammam bhanāmi Vedeha⁵, adhammo me na ruccati, dhammam me bhanamānassa na pāpam upalippatîti⁶. 78.

Tattha dhamman ti sabhāvam, Buddhādīhi vaṇṇitam pasattham kāraṇam eva, na ruccatî ti adhammo nāma assabhāvo mayham kadāci na ruccati, na 20 pāpamupalippatîti mama sabhāvam eva kāraṇam eva bhaṇantassa pāpam nāma hadaye na allīyati, ovādadānam nām etam Buddhapaccekabuddhasāvakabodhisattānam paveṇi, tehi dinnovādam bālā na gaṇhanti, ovādadāyakassa pana pāpam nāma n' atthi:

Nidhīnam va pavattāram yam passe vaijadassinam niggayhavādim medhāvim tādisam paṇḍitam bhaje, tādisam bhajamānassa seyyo hoti na pāpiyo.

Ovadeyy' anusāseyya asabbhā ca nivāraye, satam hi so piyo hoti, asatam hoti appiyo ti. (Dhp. v. 78—77.)

Vedehatāpaso 10 Bodhisattassa katham sutvā "ācariya 30 atthamissitam kathentenāpi param ghaṭṭetvā 11 rosetvā kathetum

Bd -didhanako-.
 Bd omits te.
 Bd bahutadhanadhāritam.
 Bd passāsanato.
 Bd vi-.
 Bd -limpatīti.
 Cs Bd asa-.
 Bd omits kāraņameva.
 Bd limpatīt.
 Bd vi-.
 Bd spate-.

na vaṭṭati, tvaṁ maṁ kuṇṭhasatthena¹ muṇḍanto² viya atipharusaṁ kathesîti" vatvā catutthaṁ gātham āha:

- 4. Yena kenaci vannena paro labhati ruppanam mahatthiyampi ce vacam na tam bhaseyya pandito ti. 79.
- Tattha yena kenacîti dhammayuttenâpi kāraṇena, labhati ruppanan ti ghaṭṭanam⁴ dūsanam⁵ kuppanam labhati yeva, na tam bhāseyyā 'ti tasmā tam parapuggalam yāya so vācāya ruppati⁶ tam mahatthiyam ⁷ mahantam atthanissitam pi⁸ vācam na bhāseyyā 'ti attho.

Ath' assa Bodhisatto pañcamam gatham aha:

5. Kāmam ruppatu vā mā vā bhusam vā vikiriyyatu, dhammam me bhanamāssa na pāpam upalippatīti. 80.

Tattha kāman ti ekamsena, idam vuttam hoti: ayuttakāroko puggalo ayuttam te katan ti ovadiyamāno ekamsen' eva kujjhatu 10 vā mā vā kujjhatu 11 athavā bhusamuṭṭhi viya vikirṭyyatu, mayham pana dhammam 12 bhaṇantassa 15 pāpam nāma n' atthîti.

Evañ ca pana vatvā "na vo " aham Ānanda tathā parakkamissāmi yathā kumbhakāro āmake āmakamatte", niggayha niggayhâham Ānanda vakkhāmi, yo sāro so thassatîti" imassa Sugatovādassa anurūpāya patipattiyam " thatvā yathā kumbhakāro bhājanesu punappuna ākotetvā āmakam agahetvā pakkam eva bhājanam gaṇhāti" evam punappun ovaditvā niggaṇhitvā pakkabhājanasadiso" puggalo gahetabbo ti dassetum puna tam ovadanto

- 6. Noce assa sakā buddhi vinayo vā susikkhito vane andhamahiso va careyya bahuko jano. 81.
- 7. Yasmā ca pan' idh' ekacce ācāramhi 18 susikkhitā tasmā vinītavinayā caranti susamāhitā ti 82. idam gāthadvayam āha.

¹ Bd vattatīti gaņhasatthakena. 2 Bd ma. 2 Cks mahitthiyamhi, Bf mahiddhiyam mi. 4 Bd ghata. 5 Cks ruppanam, Bd dusana, 6 Bd dusati. 7 Cks mahatthi-, Bd mahathi-, 8 Bd -tam, omitting pi. 2 Bdf -limpa-, 10 Bd kuthatu. 11 Bd omits ku-. 12 Bd omits dha-. 12 Bd kho. 14 Cks omit āmake, Bd has āmakamattike. 15 Bd -yā. 16 Cks -hanti, Bd karoti gaṇhāti. 17 Oks -disam. 18 Ck āvera-, Cs ācera-.

Tass' attho: samma Vedeha¹ imesam hi sattānam sace attano buddhiyā paṇḍite ovādadāyake² nissāya ācārapaṇṇatti vinayo vā susikkhito na bhaveyya evam sante yathā tiṇalatādigahane³ vane audhamahiso gocarāgocaram sāsamkanirāsamkañ⁴ ca thānam ajānanto carati tathā tumhādiso⁵ bahuko jano careyya, yasmā pana idh' ekacce sakāya buddhiyā rahitā sattā ācariyasantike ācāra- 5 paṇṇattisusikkhitā tasmā ācariyehi attano⁵ anurūpe vinaye vinītattā vinītavinayā susamāhitā ekaggacittā hutvā carantîti, iminā idam dasseti: iminā hi sattena gihinā hutvā attano kulānarūļam pabbajitena pabbajjānurūpā sikkhā sikhitabbā, gihino pi hi² attano kulānurūpesu kasigorakkhādisu sikhitā va⁵ sampannājīvā hutvā susamāhitā caranti, pabbajitāpi pabbajjānarūpesu³ pāsādikesu 10 abhikkantapaṭikkantādisu adhisīlaadhicittaadhipaūāāsikkhāsu 10 sikkhitā va¹¹² vigatavikkhepā susamāhitā caranti, lokasmim hi¹²

Bāhusaccañ ca sippañ ca vinayo ca susikkhito, (Childers, Kh. subhāsitā ca yā vācā etam¹³ mañgalam utraman ti. Pāṭha p. s-)

Tam sutvā Vedehatāpaso "ācariya, ito paṭṭhāya mam 15 ovadatha 14, aham anadhivāsakajātikatāya 15 tumhehi saddhim kathesim 16, tam me khamathā" 'ti vanditvā Mahāsattam khamāpesi. Te samaggavāsam vasitvā pana Himavantam eva agamamsu. Tatra Bodhisatto Vedehatāpasassa kasinaparikammam kathesi. So tam katvā abhināā ca samāpattiyo ca 20 nibbattesi. Iti te ubho pi aparihīnajjhānā Brahmalokaparāyanā ahesum.

Satthā imam desanam ¹⁷ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Vedeho Ānando ahosi, Gandhārarājā aham evā" 'ti. Gandhārajātakam.

2. Mahākapijātaka.

Attānam samkamam 18 katvā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto nātatthacariyam ārabbha kathesi. Vatthum Bhadda-sālajātake āvibhavissati. Tadā pana dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso Sammāsambuddho nātakānam attham caratîti".

Cks vi. 2 Ck adds hi. 5 Ck -gahane, Bd -gahanena. 4 Bd -kamnir. 5 Cks -se, 6 Bd repeats attano. 7 Bd omits hi 8 Cks ca. 9 Bd pabbajita anurūpesu.
 Cks adhieīlādhî-, Bd adds vā. 11 Bd omits va. 12 Bd omits hi and adds tena vuttam. 13 Bd etam. 14 Bd adds anusāsatha. 15 Bd -vāsanajā-. 16 Ck -si, Bd -mi. 17 Bd dhammade-. 18 Bd sangāmam, Cks samsayam.

Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Tathāgato ñātīnam attham carat' evā" "ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kapiyoniyam nibbattitvā vayappatto ārohapariņāhasampanno thāmabalūpeto asītisahassakapigaņaparivāro Himavantapadese vasati. Tattha Gangātīram nissāya sākhāvitapasampanno sandacchāyo' bahalapatto pabbatakūṭam viya sam-10 uggato ambarukkho ahosi, nigrodharukkho ti pi vadanti, tassa madhurāni phalāni dibbagandharasāni mahantāni mahantakūtappamānāni, tassa ekissā sākhāya phalāni thale patanti ekissā Gangājale, dvinnam sākhānam phalāni majjhe rukkha-Bodhisatto kapiganam ādāya tattha phalāni müle patanti. 15 khādanto "ekasmim kāle imassa rukkhassa dake patitaphalam nissāya amhākam bhayam uppajjissatîti" udakamatthake' sākhāya ekam phalam pi anavasesetvā pupphakāle kalāyamattakālato patthāya khādāpeti c'eva pātāpeti ca. Evam sante pi asītiyā vānarasahassehi adittham to kipillakaputa-90 paticchannam'' ekam pakkam phalam'' nadiyam patitvā uddhañ ca adho ca jālam bandhāpetvā udakakīļam kīļantassa Bārāṇasirañno uddhajāle 18 laggi. Rañno divasam kīļitvā sāyam gamanasamaye 14 kevattā jālam ukkhipantā tam 15 disvā "asukaphalam 16 nāmā" 'ti ajānantā ranno dassesum. Rājā "kim 95 phalam nām' etan" ti pucchi. "Na jānāma devā" 'ti. "Ke jānissantîti". "Vanacarakā" devā" 'ti. So vanacarake 17 pakkosāpetvā tesam santikā "ambapakkan" ti sutvā churikāya chinditvā pathamam vanacarake 17 khādāpetvā attanapi 18 khādi,

Bd adds pañcahatthiphalo ahosi.
 Bd santa-.
 Ce nātimahanta-, Bd atimahantakumpapamāṇāni.
 Bd adds sākhāya.
 Cke omit rukkhassa.
 Bd adds sākhāya.
 Cke omit rukkhassa.
 Bd atimpha-.
 Cke adittha.
 Bd kippilika-.
 Cke omit pakkam phalam.
 Bd uddham-.
 Cke sayam-, Bd sāyanhassamaye.
 Cke nam.
 Bd asukam.

itthāgārassa i pi amaccānam pi dāpesi. Rañño ambapakkaraso sakalasarīram pharitvā atthāsi. So rasatanhāya bandhitvā² tassa rukkhassa thitatthanam vanacarake pucchitva tehi "Himavantapadese nadītīre" ti vutte bahū nāvāsamghāte bandhāpetvā vanacarakehi desitamaggena uddhasotam agamāsi. "Ettakāni divasānîti" paricchedo na kathito. Anupubbena tam thanam patva "eso so" deva rukkho" ti vanacaraka rañño ācikkhimsu. Rājā nāvā thapetvā mahājanaparivuto padasā tattha gantvā rukkhamūle sayanam paññāpāpetvā ambapakkāni khāditvā nānaggarasabhojanam bhunjitvā nipajji. bāsu 10 disāsu ārakkham thapetvā aggim karimsu. Mahāsatto manussesu niddam okkantesu 11 addharattasamaye 12 parisāya saddhim āgamāsi 18. Asītisahassavānarā sākhāya sākham carantā ambāni khādanti. Rājā pabujjhitvā kapigaņam disvā manusse utthapetvā 14 dhanuggahe pakkosāpetvā "yathā ete 15 15 phalakhādakā vānarā na palāyanti tathā te 16 parikkhipitvā vijjhatha, sve ambāni ca ' vānaramamsan ca khādissāmîti1866 āha. Dhanuggahā "sādhū" 'ti sampaticchitvā rukkham parivāretvā sare sandahitvā 19 atthamsu. Te disvā vānarā maraņabhayabhītā palāyitum asakkontā Mahāsattam upasamkamitvā 20 30 "deva 'palāyanamakkațe vijjhissāmā' 'ti rukkham parivāretvā dhanuggahā thitā, kim karomā" 'ti pucchitvā kampamānā atthamsu. Bodhisatto "mā bhāyittha, aham vo jīvitam dassāmîti" vanaraganam samassasetva ujukam uggatasakham abhiuryha'i gangābhimukham gatasākham's gantvā tassā's pariyan- 95 tato pakkhanditvā dhanusatamattam 24 thānam atikkamma ekasmim gumbamatthake patitvā tato oruyha "mamâgatatthānam 25 ettakam bhavissatîti" ākāsam paricchin-

¹ Bd -ssā. 2 Bd pappajjitvā. 3 Bd omits ru-, 6 Bd -ri-, 5 Bd -rikānam.
6 Bd uddham-, 7 Bd omits so. 6 Bd adds nadiyam. 9 Cs panna- corr. to pannā-, Ck panna-, 10 Bd sabba. 11 Bd okkaman-, 12 Bd -rattim-, 18 Cks a-, 14 Bd uthā-, 15 Bd te, 16 Bd tam thanam in the place of tathā te, 17 Bd ceva. 18 Bd -māti. 19 Bd sanhayitvā. 20 Bd -mimsu. 21 Bd āru-, 22 Bd omits ga-, 23 all three MSS, tassa. 24 Bd -matta. 25 Bd mama-.

ditvā ekam vettalatam mūle chinditvā sodhetvā "ettakam " rukkhe bajjhissati ettakam ākāsattham bhavissatîti" imāni dve thanani vavatthapetva attano katiyam bandhanam' na sallak-So tam latam ādāya ekakotim Gangātīre patitthitas rukkhe bandhitvā ekam attano katiyam bandhitvā vātacchinnavalāhakavegena dhanusatamattam thānam lamghitvā katiyam baddhatthānassa⁵ asallakkhitattā rukkham pāpunitum asakkonto ubhohi hatthehi ambasākham dalham ganhitvā vānaraganassa saññam 6 adāsi: "sīgham mama pitthim maddamānā 10 vettalatāya sotthigamanam gacchathā" 'ti. Asītisahassavānarā Mahāsattam vanditvā khamāpetvā tathā agamamsu?. Devadatto pi makkato hutvā tesam abbhantaro hoti, "ayam b me paccāmittassa pitthim passitum kālo" ti uccasākham āruyha vegam janetvā tassa pitthiyam pati. Mahāsattassa hada-15 yam chijji, balavavedanā uppajji. So pi tam vedanāmattam b katvā pakkāmi. Mahāsatto ekako va ahosi. Rājā aniddāyanto vanarehi ca Mahasattena ca katakiriyam sabbam disva "ayam tiracchāno hutvā attano jīvitam agaņetvā parisāya sotthibhāvam eva akāsîti" cintento nipajji. So pabhātāya rattiyā 20 Mahāsattassa tussitvā "na yuttam imam 10 kapirājānam nāsetum, upāyena nam otāretvā patijaggissāmīti" Adhogangāya" samghātam 12 thapetvā tattha attakam 12 bandhāpetvā sanikam Mahāsattam otārāpetvā pitthiyam kāsāvavattham pattharāpetvā Gangodakena nahāpetvā phānitodakam 14 pāyetvā parisuddha-25 sarīram 16 sahassapākatelena 16 abbhanjāpetvā 17 sayanapitthe telacammam pattharāpetvā '8 tattha tam 19 nipajjāpetvā attanā 20 nīce āsane nisīditvā pathamam gātham āha:

Bd adds thānam.
 Bd -nathānam.
 Bd -hako viya vegena.
 Bd -tta.
 Bd bandhanathā-.
 Bd saññam.
 Bd ā-.
 Bd so ayam.
 Bd -nappattam.
 Bd omits i-.
 Bd anto-.
 Ck eamkātam,
 Bd nāvāsamghāṭam.
 Cks atṭha-.
 Bd phālito-.
 Bd parisukkham sa-.
 Bd -pākena telena.
 Ck abbhajā-,
 Bd abbhañcitvā.
 Ck tele-,
 Bd elakakammam saṇbarāpetvā saṇikam.
 Bd omits tam.
 Cks attānam.

 Attānam samkamam katvā yo sotthim samatārayi kim tvam tesam kimo tuyham honti ete mahākapîti. 83.

Tass' attho ³: ambho mahākapi yo tvam attānam samkamam ⁴ katvā tulam ⁵ āropetvā jīvitam pariccajitvā ime vānare sotthim samatārayi ⁶ khemena santāresi ⁷ kim tvam tesam hosi kimo ⁸ tuyham vā kimsu ⁹ ete ¹⁰ hontîti.

Tam sutvā Bodhisatto rājānam ovadanto sesā 11 gāthā abhāsi:

- Rājâham issaro tesam yūthassa parihārako tesam sokaparetānam bhītānam 's te arindama. 84.
- 3. Sa 13 lamghayitvā attānam vissatthadhanuno satam tato aparapādesu daļham baddhalatāguņam 14 85.
- Chinnabbham iva vātena nuņņo '' rukkham upāgamim, so 'ham appabhavam tattha sākham hatthehi aggahi. 86.
- Tam mam viyâyatam santam sākhāya ca latāya ca samanukkamantā pādehi sotthim sākhāmigā gatā.
 87.
- 6. Tam mam na tapate bandho 16, vadho 17 me na tapessati, sukham āharitam tesam yesam rajjam akārayim. 88.
- 7. Esā te upamā rāja atthasandassanī 18 katā 19, raññā 20 raṭṭhassa yoggassa balassa nigamassa ca sabbesam sukham eṭṭhabbam 31 khattiyena pajānatā ti. 89. 34

Tattha tesan ti tesam asītisahassānam vānarānam, bhītānan te ti tava vijjhanatthāya ānāpetvā thitassa bhītānam, arindamā 'ti rājānam ālapati, rājā hi corādīnam ²³ arīnam damanato ²³ arindamo ti vuccati, vissaṭṭhadhanuno satan ti anāropitadhanusatappamāṇam ṭhānam attānam ākāse ullamghayitvā vissajjetvā tato imamhā rukkhā lamghitvā gataṭṭhānato aparapādesu ²⁴ idam ²⁵ kaṭibhāgam sandhāya vuttam, Bodhisatto hi kaṭibhāge tam latāguṇam daḥam bandhitvā pacchimapādehi ²⁵ bhūmiyam ²⁶ akkamitvā vissajjetvā vātavegena ākāsam pakkhandi, nuṇṇo ²⁷ rukkham upāgamin ti vātacchinnam abbham iva

¹ Cks samsayam. ² Bd kime, Bf kidhamam. ³ Cks tattha. ⁴ Bd sakamam, Cks samsayam. ⁵ Bd kulam. ⁶ Cs -tāresi, Bd samattārayi. ⁷ Ck omits kh. s. ⁸ Bd kitumhe corr. to kime. ⁹ Bd omits kimsu. ¹⁰ Bd enti. ¹¹ Bd sesa. ¹² Bd -nan. ¹³ Bdf su. ¹⁴ Bd daļhabandham la-, Bf daļham pandham la-. ¹⁵ Bdf runno. ¹⁶ Cks baddho. ¹⁷ Bdf sato. ¹⁸ Cs -tī. ¹⁹ Bdf tam sunohi arindama in the place of a. k. ²⁰ Cks rañno. ²¹ Bf etabbam, Bd omits sukhameṭth-. ²² Bd -dinnam. ²³ Bd arindamanato, Ck omits a. d. ²⁴ Bd adds ti pacchāpādesu. ²⁵ Bd pacchāpā-. ²⁶ Bd bhumi. ²⁷ Bd ru-.

attano vegajanitena i vätena nunno vatha vätacchinnäbbham vätena evam attano vegena nunno hutvā imam ambarukkham upāgamim, appabhavan ti so 'ham' tattha äkäsappadese rukkham päpunitum appahonto tassa rukkhassa säkham hatthehi gahesin ti attho, viyayatan ti rukkhasakhaya ca 5 vettalatāya ca vīņāya bhamaratanti viya vitatam 7 ākaddhitasarīram 8, samanukkamantā ti mayā anuññātā mam vanditvā khamāpetvā pādehi samanukkamantā nirantaram eva akkamantā sotthim gatā, tam mam na tapate bandho 10 ti napi so valliya 11 bandho 10 tapati napi idani maranam tappessati, kimkāraņā: sukham āharitam tesan ti 19 yasmā yesam aham rajjam akā-10 rayim tesam maya sukham aharitam, ete hi maharaja ayam no uppannam dukkham haritvā sukham āharissasīti ¹³ mam rājānam akamsu, aham pi tumhākam uppannam dukkham 14 harissāmi-cceva 15 etesam rājā jāto, tam ajja mayā etesam maranadukkham haritvā jīvitasukham āhaṭam, tam mam 16 nāpi bandho 10 tapati na maranavadho 17 tappessati, es ā te upamā ti esā te mahārāja mayā 15 katakiriyāya upamā, tam suņohîti tasmā imāya upamāya samsandetvā attano 18 diyyamānam ovādam suņa, rannā 19 ratthassā 'ti mahārāja rannā nāma ucchuyante 20 viya rattham apīletvā catubbidham agatim 21 pahāya catuhi 22 samgahavatthühi sainganhantena dasasu rajadhammesu patitthäya maya viya attano jīvitam pi 33 pariccajitvā kinti me 34 ratthavāsino vigatabhayā gimhakāle vivata-20 dvārā nātīhi ca²⁵ parivārakehi²⁶ ca parivutā²⁷ ure puttā²⁸ naccantā²⁹ sitena vātena vijīyamānā 30 yathārucim attano santakam paribhunjantā kāyikacetasikasukhasamangino bhaveyyun ti sakalaratthassa ca rathasakatadiyugavahanassa 31 yoggassa pattikasamkhātassa 82 balassa ca negamajanapadasamkhātassa 88 nigamassa ca sabbesam sukham eva esitabbam gavesitabban ti attho, khattiyena pajānatā ti khettānam adhipatibhāvena khattiyo ti ca laddhanāmena pana etena avasesasatte atikkamma pajänatä ñänasampannena bhavitabban ti.

Evam Mahāsatto rājānam ovadanto va anusāsanto va * kālam akāsi. Rājā amacce pakkosāpetvā "imassa kapirājassa rājūnam viya sarīrakiccam karothā" 'ti vatvā itthāgāram pi anāpesi: "tumhe rattavatthanivatthā vikinnakesā * dandadīpikahatthā kapirājānam parivāretvā āļāhanam gacchathā" 'ti.

¹ Bd attanā janitena vegena. ² Bd ru. ³ Bd -nnabbha. ⁴ Bd aham. ⁵ Ck appabho. ⁶ Bd agga. ⁷ Cks vittam. ⁶ Bd -tam sarīram, Cks ākaddhi ākaddhita. ⁹ Bd omits kha. ¹⁰ Cks baddho. ¹¹ Cks -yo. ¹² Cks -sam, omitting ti. ¹³ Cks -tīti. ¹⁴ Bd ru. ¹⁵ Bd -mi icceva. ¹⁶ Cks tamam, Bd tena hi mam. ¹⁷ Bd maraṇato. ¹⁸ Bd adds pi. ¹⁹ Bd -o. ²⁰ Bd ucchum, Cs adds ucchu. ²¹ Bd -tigamanam. ²² Bd catu. ²³ Bd -tam, omitting pi. ²⁴ Cks kintice. ²⁵ Bd omits ca. ²⁶ Bd pādaparicāri. ²⁷ Bd -vārītvā. ²⁸ Cks -e. ²⁹ Cks -o. ³⁰ Ck vījī-, Cs vijī-, Bd bija. ³¹ Cks -tāsu ceva vahassa. ³² Cks -kāsam-, Bd -kamsam-. ²³ Bd niga. ³⁴ Bd omits a. va. ³⁵ Bd parikiṇṇa.

15.

Amaccā dārūnam sakaṭasatamattena citakam karimsu. Rājūnam karaṇaniyāmen' eva Mahāsattassa sarīrakiccam katvā sīsakapālam gahetvā rañño santikam agamamsu. Rājā Mahāsattassa āļāhane cetiyam kāretvā dīpe jālāpetvā gandhamālādīhi
pūjetvā sīsakapālam suvaṇṇakhacitam kāretvā kuntagge thapetvā purato kāretvā gandhamālādīhi pūjento 1 Bārāṇasim gantvā
antorājadvāre thapetvā sakalanagaram sajjāpetvā sattāham
pūjam kāresi. Atha tam dhātum gahetvā cetiyam kāretvā
yāvajīvam gandamālādīhi pūjento 2 Bodhisattassa ovāde patitthāya dānādīni puññāni karonto dhammena rajjam kāretvā
saggaparāyano ahosi.

Satthā imam desanam³ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi⁴, parisā Buddhaparisā, kapirājā⁵ aham evā" 'ti. Mahākapijātakam⁶.

3. Kumbhakārajātaka.

Ambāhamaddam vanamantarasmin ti. Idam Satthā Jetavane viharanto kilesaniggaham ārabbha kathesi. Vatthum Pānīyajātake āvibhavissati. Tadā pana Sāvatthiyam pañcasatasahāyakā pabbajitvā antokotisanthāre vasamānā aḍḍharattasamaye kāmavitakkam vitakkayimsu. Satthā attano sāvake rattiyā tayo vāre to divasassa tayo vāre ti rattimdivam cha vāre olokento kikī va anḍam viya camarī va vāladhim viya mātā piyaputtam viya ekacakkhuko puriso cakkhum viya rakkhati, tasmim tasmim yeva khane uppannakilesam anganhati. So tam divasam aḍḍharattasamaye Jetavanam pariganhanto tesam bhikkhūnam vitakkasamudācāram nātvā anjumesam bhikkhūnam abbhantare ayam kileso vaḍḍhanto arahattassa hetum chindissati, idān eva nesam kilesam nigganhitvā arahattam dassāmîti gandhakutito nikkhamitvā Ānandattheram pakkositvā Ānanda

Bd pūjitvā.
 Bārāṇasim - - - pūjento wanting in Bd.
 Bd dhammade.
 Bd adds duṭḥakapi devadatto.
 Bd adds pana.
 Bf rājovādajātakam, Bd adds duṭṭyam.
 Ck paññājā-, Cs puññājā- corr. to paññājā-, Bd paññāsajā-.
 Bd -saṇhāre.
 Bd adds sāvake.
 Bd omits va.
 Bd cā-.
 Bd -nnam ki-.

antokotisanthāre vasanakabhikkhū sabbe va sannipātehîti" sannipātepetvā paññatta-Buddhāsane nisidi?. "Bhikkhave, antopavattakilesānam vase vattitum na vaṭṭati, kileso hi vaḍḍhamāno paccāmitto viya mahāvināsam pāpeti bhikkhunā nāma appakam pi kilesam nigganhitum vaṭṭati porāṇakapaṇḍitā appamattakam ārammanam disvā abbhantare pavattitakilesam nigganhitvā paccekabodhim nibbattesun" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasivam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Bārānasinagarassa dvāragāme kumbhakāra-10 kule nibbattitvā vayappatto kutumbam santhapetvā ekam puttañ ca dhītarañ ca labhitvā kumbhakārakammam a nissāya puttadāram' posesi 10. Tadā Kālingaratthe Dantapuranagare 11 Karandu" nāma rājā mahantena parivārena uyyānam gacchanto uyyanadvare phalabharabharitam madhuraphalam ambarukkham 13 disvā hatthikkhandhagato 18 yeva hattham pasāretvā ekam ambapindam gahetvā uyyānam pavisitvā mangalasilāya nisinno dātabbayuttakānam datvā ambam paribhunji. Rannā gahitakālato patthāya sesehi nāma gahetabbam evā 'ti amaccâpi brāhmaņagahapatikādayo pi ambāni pātetvā khādimsu. Pacchā 20 pacchā14 agatā rukkham aruyha muggarehi pothetva obhaggavibhaggasākham katvā āmakaphalam15 pi asesetvā khādimsu. Rājā divasam uyyāne 16 kīlitvā sāyanhasamaye alamkatahatthikkhandhe 17 nisīditvā gacchanto tam rukkham disvā hatthito otaritvā rukkhamūlam gantvā rukkham oloketvā "ayam pāto ss va passantānam atittikaro phalabhārabharito sobhamāno atthāsi, idani gahitaphalo obhaggavibhaggo asobhamano thito" ti cintetvā puna aññato olokento aparam nipphalam ambarukkham disvā "esa rukkho attano nipphalabhāvena mundamanipabbato viya sobhamāno thito, ayam pana phalitabhāvena 18 imam

 ¹ Bd -sanhāre.
 2 Bd -ditvā.
 3 Bd -sena.
 4 Bd -si.
 5 Bd appamattakam pi.

 6 Bd -tīti.
 7 Bd -dhiñāṇam.
 6 Cks -rakulam.
 9 Bd -dāṇam.
 10 Ck pe.
 11

 Bd nanda-.
 12 Bd karaṇḍako.
 13 Bd hatthikhandavaragato.
 14 Bd only one

 pacchā.
 15 Cks āmaṇha-.
 16 Cks -nam.
 17 Bd -dhavare.
 18 Bd saphala bhā-.

vyasanam patto, idam agaramajiham pi phalitarukkhasadisam, pabbajjā nipphalarukkhasadisā, sadhanass' eva bhayam atthi 1 niddhanassa bhayam n' atthi, mayâpi nipphalarukkhena ' viya bhavitabban" ti phalarukkham ārammanam katvā rukkhamule thitako va tīni lakkhanāni sallakkhetvā vipassanam vaddhetvā paccekabodhiñāṇam nibbattetvā "viddhamsitā" dāni me mātukucchikutikā, chinnā tīsu bhavesu patisandhi, sodhitā samsārukkārabhūmi, sosito assusamuddo, bhinno atthipākāro, n' atthi me puna patisandhîti" āvajjanto sabbālamkārapatimandito va atthāsi. Atha nam amaccā āhamsu: "atibahum 10 thit' attha mahārājā" 'ti. "Na mayam rājāno , paccekabuddhā nāma mayan" 'ti. "Paccekabuddhā na 10 tumhādisā honti devā" 'ti. "Atha kīdisā hontîti". "Oropitakesamassukāsāvavatthapaticchannā kule vā gane vā alaggā vātacchinnavalāhakarāhumuttacandamaņdalapaţibhāgā 11 Himavati 13 Nandamūla- 15 pabbhāre vasanti, evarūpā deva paccekabuddhā" ti. Tasmim khane rājā hattham ukkhipitvā sīsam parāmasi, tāvad ev' assa gihilingam antaradhāyi samaņalingam pātur ahosi:

Ticīvarañ ca patto ca vāsi sūci ca bandhanam parissāvanena atth' ete yuttayogassa bhikkhuno ti evamvuttasamanaparikkhārā 12 kāyapatibaddhā 14 va ahesum. So ākāse thatvā mahājanassa ovādam datvā anilapathena Uttarahimavante Nandamülapabbhāram eva agamāsi. Gandhāraratthe pi Takkasilanagare Naggaji 15 nāma rājā uparipāsāde pallamkavaramajjhagato ekam itthim ekekahatthe 16 ekekamani- 25 valayam 17 pilandhitvā avidūre nisīditvā gandham pimsamānam disvā "etāni maṇivalayāni" ekekabhāvena" na ghaṭṭanti" na viravantîti214 olokento nisīdi. Atha sā dakkhinahatthato

¹ Cks omit atthi. 2 Ck -rukkho, Cs -rukkho corr. to rukkhena. 3 Ck Bd vidham -. 4 Cks sodhitä, Bd sositva maya. 5 Bd chindo. 6 Bd atta-. 7 Cks -ento. 8 Bd-pati-. Bd mahara-. 10 Bd nama. 11 Cke -lahaka-, Bd -lahatarahumukhamu-. 12 Bd -vante. 12 Bd -vuttā-, 14 Bd kāye-, 15 Bd nagiji. 16 Cks omit ekeka. 17 Bd -kam ma-. 18 Bd omits mani. 19 Ck -gena. 30 Bd ghatentati. 21 Ck vivaran-, Bd dhiravantanti.

valayam vāmahatthe yeva pilandhitvā dakkhinahatthe a gandham samkaddhitvā pimsitum ārabhi. Vāmahatthe valayam' dutiyam agamma ghattiyamanam asaddam akasi. dve valayāni aññamaññam samghaṭṭentāni viravantāni disvā 5 cintesi: "idam valayam ekekakāle na ghattesi, dutiyam āgamma ghatteti saddam karoti, evam eva ime sattapi ekekā na ghattanti na viravanti dve tayo hutvā aññamaññam samghattanti; kalaham karonti, aham pana Kasmīra-Gandhāresu dvīsu rajjesu ratthavāsino vicāremi, mayapi ekavalayasadisena hutvā param avicāretvā attānam` eva vicārentena' vasitum vattatīti" samghattanavalayam⁸ ārammanam katvā yathānisinno va tīni lakkhanāni sallakkhetvā vipassanam vaddhetvā paccekabodhiñāṇam nibbattesi, sesam purimasadisam eva. Mithilanagare Nimirājā nāma bhuttapātarāso amaccagaņa-15 parivuto vivațasīhapañjarena antaravīthim pekkhamāno atthāsi. Ath' eko seno sūnāpaņato mamsapesim gahetvā ākāsam pakkhandi. Tam enam ito c' ito ca gijihādayo sakunā samparivāretvā āhārahetu tuņģena vihethentā pakkhena 10 paharantā pādehi maddantā agamimsu 11. So attano vadham asahamāno 17 20 tam mamsam chaddesi 13, añño ganhi, sakunā imam muñcitvā tam anubandhimsu, tena pi vissattham añño aggahesi, tam pi tath' eva vihethesum. Rājā te sakuņe disvā cintesi: "yo yo mamsapesim ganhi tassa tass' eva dukkham, yo yo vissajjesi tassa tass' eva sukham, ime pi panca kamagune 14 yo yo gan-95 hati tassa tass' eva dukkham, itarassa sukham, ime hi bahunnam sādhāraņā, mayham kho pana soļasa itthisahassāni, mayā vissatthamamsapindena viya senena 15 pancakāmagune pahāya sukhitena bhavitum vattatîti1644 yoniso manasikaronto

¹ Bd maṇiva-. ² Bd saṃghaṭi- ³ C^{ks} -tā, Bd -to. ⁴ C^k ghaṭa-, Bd ghaṭe-. ⁵ Bd -ghatteti. ⁶ Bd imasmim Gandhāre. ⁷ Bd vicaran-. ⁸ Bd -naṃva-. ⁹ Bd mimināmarājā, ¹⁰ Bd pakkhehi. ¹¹ Bd āgamamsu. ¹² C^k -ne, C^s -ne corr. to -no. ¹³ C^k chaḍḍhe-, Bd chāḍesi. ¹⁴ C^k -nā, C^s -nā corr. to -ne. ¹⁵ C^k sesena, C^s sesenana corr. to senena, Bd visaṭhamamsapiṇḍatuṇḍena senena viya. ¹⁶ Bd adds so.

yathāthito va tīni lakkhanāni sallakkhetvā vipassanam vaddhetvā paccekabodhiñānam nibbattesi, sesam purimasadisam eva. Uttarapañcālaratthe Kampillanagare Dummukho' nāma' rājā bhuttapātarāso sabbālamkārapatimandito amaccaparivuto vivatasīhapañjarena rājamgaņam olokento atthāsi. Tasmim khaņe vajadvāram vivarimsu, usabhā vajato nikkhamitva kilesavasena ekam gāvim anubandhimsu, tatth' eko tikhinasingo mahāusabho aññam usabham agacchantam disva kilesanıaccherabhibhūto tikhinasingena antarasatthimhi pahari, tassa paharamukhena antāni nikkhamimsu, tatth' eva jīvitakkhayam pāpuņi. Rājā' 10 disvā cintesi: "ime sattā tiracchānagate ādim katvā kilesavasena dukkham pāpuņanti, ayam usabho kilesam nissāya jīvitakkhayam patto, aññe pi sattā kileseh' eva kampanti, mayā imesam sattānam kampanakilese pahātum vattatīti" so thitako va tīņi lakkhaņāni sallakkhetvā vipassanam vaddhetvā pacce- 15 kabodhiñānam nibbattesi, sesam purimasadisam eva. Ath' ekadivasam te s cattaro paccekabuddhā bhikkhācāravelam sallakkhetvā Nandamūlapabbhārā nikkhamma Anotattadahe nāgalatādantakattham khāditvā katasarīrapatijagganā Manosilātale thatvā 10 nivāsetvā pattacīvaram ādāya iddhiyā ākāse uppatitvā 20 pañcavannavalāhake maddamānā gantvā Bārānasinagaradvāragāmassa¹¹ avidūre otaritvā ekasmim phāsukatthāne cīvaram pārupitvā 12 pattam gahetvā dvāragāmam 13 pavisitvā pindāya caranto Bodhisattassa gehadvāram sampāpuņimsu. Bodhisatto te disvā tutthacitto 14 geham pavesetvā 15 pañnattāsane nisīdā- 25 petvā dakkhinodakam datvā panītena khādaniyena bhojaniyena ekamantam nisīditvā samghattheram "bhante, tumhākam pabbajjā ativiya sobhati, vippasannāni kho indriyani, parisuddho 16 chavivanno 16, kin nu kho arammanam

¹ Bd mudukho. ² Cks omit nāma ³ Bd -paṭi-. ⁴ Bd adds gopālakā. ⁵ Ck -satthimpi, Bd -suttimhi. ⁵ Bd adds so. ⁷ Bd adds tam. ⁸ Bd omits te. ⁹ Bd -paṭijaggiyamānā. ¹⁰ Bd omits thatvā. ¹¹ Bd -gāmakassa. ¹² Cs pārū-, Bd -rumpetvā. ¹³ Bd gāmadvāram. ¹⁴ Bd adds hutvā. ¹⁵ Bd pavise-. ¹⁶ Bd -ā.

15

20

disvā tumhe imam bhikkhācariyam pabbajjam upagatā" ti pucchi, yathā ca samghattheram evam¹ sese pi upasamkamitvā pucchi. Ath' assa te cattāro pi janā "aham asukaraṭṭhe asukanagare asukarājā nāma hutvā" ti ādinā nayena attano attano abhiniks khamanavatthūni kathetvā paṭipāṭiyā ekekam gātham āhamsu:

- 1. Amb' āham addam vanamantarasmim nīlobhāsam phalinam' samvirūļham, tam addasam phalahetū' vibhaggam, tam disvā bhikkhācariyam carāmi. 90.
- Selam sumațțam naravīranițțhitam darī gugam dhārayi appasaddam, dutiyan ca āgamma ahosi saddo, tam disvā bhikkhācariyam carāmi. 91.
- s. Dijā dijam kuņapam āharantam⁷ ekam samānam bahukā samecca āhārahetū³ paripātayimsu, tam disvā bhikkhācariyam carāmi. 92
- 4. Usabh' āham addam yūthassa majjhe calakkakum vannabalūpapannam, tam addasam kāmahetū vitunnam, tam disvā bhikkhācariyam carāmîti. 93.

Tattha ambāhamaddan ti ambarukkham aham addasam, vanamantarasmin ti vanaantare ambavanamajjhe ti attho, samvirūļhan ti suvaddhitam, tamaddasan ti tam juyyānato nikkhamanto phalahetu vibhaggam puna addasam, tam disvā ti tam phalahetu bhaggam di disvā paṭiladdhasamvego paccekabodhinānam nibbattetvā imam bhikkhācariyam pabbajjam upagato ambarukkham dassanato paṭthāya sabbam cittācāram kathetvā va kathesi z, sesānam vissajjanesu pi es' eva nayo, ayam pan ettha anuttānapadadīpanā.

¹ Cks omit evam. ² Bd -tam. ² all four MSS. -tu. ⁴ Bd -tham, Bf samutha. ⁵ Bd -viduthitam, Bf -vadunithitam. ⁶ all four MSS. -ri. ⁷ Bd -pamā arahantam. ⁸ Bd vanamantare. ⁹ Cks -kkhanto. ¹⁰ Bd vibha-. ¹¹ Bd vibhagga-ambarukkhassa. ¹² Bd dassesi. ¹³ Ck -padadinā. ¹⁴ Bd naravidūnithitam. ¹⁵ Bd vidūnagarehi nithitam.

purisena¹ katan ti attho, yugan ti ekekasmim ekekam katvā ekam valayayugam ², dijā dijan ti gahitamamsapiņḍam dijam avasesadijā, kuṇapamāharantan ³ ti tam ⁴ mamsapiṇḍam ādāya harantam, samecca ti samāgantvā sannipatitvā, paripātayimsū 'ti koṭṭhentā ⁵ anubandhimsu, usabhāhamaddan ti usabham aham addasam, calakkakun ti calakakudham ⁶.

Bodhisatto ekekam gātham sutvā "sādhu bhante tum-hākam ev' etam ārammaṇam anurūpan" ti ekekassa paccekabuddhassa thutim akāsi, tañ ca pana catuhi janehi desitam dhammakatham sutvā gharāvāse anapekkho hutvā pakkantesu paccekabuddhesu bhuttapātarāso sukham' nisinno bhariyam 10 āmantetvā "bhadde ete cattāro paccekabuddhā rajjam pahāya pabbajitā akincanā apalibodhā pabbajjāsukhena' vītināmenti, aham pana bhatiyā jīvikam kappemi, kim me gharāvāsena, tvam puttake samgaṇhantī' gehe vasā 10 " 'ti vatvā dve gāthā āha 11:

- 5. Karandu 12 nāma Kalingānam 13 Gandhārānan ca Naggaji Nimirājā Videhānam Pancālānan ca Dummukho 14, ete raṭṭhāni hitvāna pabbajimsu akincanā. 94.
- 6. Sabb' ev' ime¹¹ devasamā samāgatā¹¹ aggī¹¹ yathā pajjalito tath' ev' ime¹³, aham pi eko carissāmi¹¹ Bhaggavi²⁰ hitvāna kāmāni yathodhikānîti²¹. 95.

Tāsam attho ²²; bhadde esa samghattherapaccekabuddho ²³ Dantapure nāma nagare Karaṇḍu ²⁴ nāma Kalingānam janapadassa rājā, dutiyo Takkasilānagare ²⁵ Naggaji nāma Gandhārānam janapadassa rājā, tatiyo Mithilanagare Nimi nāma ²⁵ Videhānam janapadassa rājā, catuttho Kampillanagare Dummukho ¹⁴ nāma Uttarapancālānam janapadassa rājā, te evarūpāni raṭṭhāni hitvā akincanā hutvā pabbajimsu ²⁶, ime pana sabbe pi visuddhidevehi purimapaccekabuddhehi samānā ekato samāgatā, yathā hi aggi pajjalito obhāsati tath' eva me ti²⁷ ime pi

Bd -sehi.
 Bd -yugalam?
 Ck -pam māha-, Bd guņapamā aharitan.
 Bd kotento.
 Bd calagakkakudbam.
 Bd -kha.
 Bd omits pabbajjā.
 Ck -ti, Bd -tā.
 Bd -sathā.
 Bd abhāsi.
 Bdf karakaṇḍa.
 Bdf kamili-.
 Bd mudukbo.
 Cke vame, Bdf pime.
 Bdf omit samā.
 all four MSS. -i.
 Bdf -pime.
 Cke eko va-, Bd eko vi-, Bf eko caseā.
 Bd aggavi.
 Bf aggivam.
 Bd yatoṭhitāniti, Bf satocaditāni.
 Bd tassattho.
 Bd -ro-.
 Bd karakaṇḍamko.
 Bd -la-.
 Cke adds sabbevame, Ce has crossed over sabbevane.

tath' eva 1 sīlādīhi pañcahi guņehi obhāsanti. yathā ete tathā aham pi² eko carissāmîti attho, bhaggavîti pana² bhariyam ālapati, hitvāna kāmānîti rūpādayo vatthukāme hitvā, yathodhikānîti attano odhivasena thitāni, idam vuttam hoti: rūpādiodhivasena yathodhi te vatthukāme pahāya aham pi pabbajitvā eko carissāmîti, yatodhikānîti pi pāṭho, tass' attho: yato uparato dhi etesan ti yatodhikāni uparatakoṭṭhāsāni 10, pabbajissāmîti cintitakālato paṭṭhāya hi kilesakāmānam eko koṭṭhāso uparato nāma hoti niruddho tassa vatthubhūto kāmakoṭṭhāso pi uparato va 11 hotîti.

Sā tassa katham sutvā "mayham pi kho sāmi pacceka10 buddhānam dhammakatham sutakālato paṭṭhāya ghare" cittam
na saṇṭhātîti" vatvā:

7. Ayam eva kālo¹³, na hi añño atthi, anusāsitā me na '4 bhaveyya pacchā, aham pi ekā '\ carissāmi bhaggava sakuņī va muttā purisassa hatthā ti 96. imam gātham āha.

Tattha nnusāsitā me na 14 bhaveyya pacc'hā ti anusāsako 16 ovādako na bhaveyya dullabhattā ovādakānam, tasmā ayam eva pabbajitum 17 kālo na hi añño atthîti dasseti, sakuņī va muttā ti yathā sakuņikena gahetvā sakuņa20 pacchiyam khittāsu sakuņīsu tassa hatthato muttā ekā sakuņī anilapatham lamghayitvā yathārucitam thānam gantvā ekikā 18 carayya tathāham 19 pi tava hatthato muttā ekā 20 va carissāmîti sayam pi pabbajitukāmā hutvā evam āha.

Bodhisatto tassā katham sutvā tuņhī 11 ahosi. Sā pana Bodhisattam vancetvā puretaram pabbajitukāmā "sāmi pānī25 yatittham gamissāmi dārake olokehîti" ghaṭam ādāya gacchantī 11 viya palāyitvā nagarasāmante tāpasānam santikam 12 gantvā pabbaji. Bodhisatto tassā anāgamanam natvā sayam dārake posesi. Aparabhāge tesu thokam vaddhitvā attano ayanāya 14 jānanasamatthatam 15 pattesu 16 tesam vīmamsanattham ekadi-

¹ Ck omits tatheva and adds me. ² Bd adds pabbajitvā. ³ Bd omits pana. ⁴ Bd yatoṭhitāniti. ⁵ Ck ovadi-, Bd oṭhi-. ⁶ Ck ovadhi-, Bd odi-. ⁷ Cks yathādhi. ⁸ Bd yatoṭhikāniti. ⁹ Bd -ri-. ¹⁰ Bd vā. ¹¹ Bd agāre. ¹² Cks -le, Bf ayamo kāko. ¹³ Cs ce na, Bdf -sikā neva. ¹⁴ Cks add va. ¹⁵ Bd -siko. ¹⁶ Bd pabbajjita. ¹⁷ Bd adds va. ¹⁸ Bd tathā aham. ¹⁹ Bd ekikā. ²⁰ Cs Bd -i. ²¹ all three MSS. -i. ²³ Bd -ke. ²³ Bd āyānaya. ²⁴ Bd -kam. ²⁵ Ck patthosu, Bd sampattesu pi.

vasam bhattam pacanto thokam uttandulam paci ekadivasam thokam kilinnam ekadivasam supakkam ekadivasam atikilinnam ekadivasam alonam ekadivasam atilonam. Därakä "täta ajja bhattam uttandulam ajja atikilinnam ajja supakkam ajja supakkam ajja alonakam ajja atilonan it kathesum. Bodhisatto "āma stātā" ti vatvā cintesi: "ime dārakā idāni āmapakkalonikālonikālni jānanti, attano dhammatāya jīvitum sakkhissanti, mayā pabbajitum vaṭtatîti". Atha te dārake nātakakulānam dassetvā isipabbajjam pabbajitvā nagarasāmante yeva vasi. Atha nam ekadivasam Bārānasiyam bhikkhāya carantī paribbājikā disvā 10 vanditvā "ayya dārakā te nāsitā mañāe" ti āha. Mahāsatto "nāham dārake nāsemi, tesam attano ayanāya jānanakāle pabbajito imhi, tvam tesam acintetvā pabbajjāya abhiramā" it vatvā osānagātham āha:

s. Āmam pakkan ca jānanti atho loņam aloņikam', tam aham disvā pabbajim, car' eva' tvam carām' ahan ti. 97.

Tattha tamahan ti tam aham darakanam kiriyam disva pabbajito, ca-reva¹⁴ tvam caramahan ti tvam pi bhikkhācariyam eva cara, aham pi bhikkhācariyam eva carasamîti.

Iti so paribbājikam ovaditvā uyyojesi. Sâpi ovādam ga- 20 hetvā Mahāsattam vanditvā yathārucitam thānam gatā 15. Thapetvā kira tam divasam na te puna añnamannam addasamsu. Bodhisatto 16 jhānābhinnam nibbattetvā brahmalokūpago ahosi.

Satthā imam desanam ¹⁷ āharitvā ¹⁸ jātakam samodhānesi: (saccapariyosāne pancasatā bhikkhū arahatte patiṭṭhahimsu) "Tadā dhītā 25 Uppalavaṇṇā ahosi, putto Rāhulakumāro, paribbājikā Rāhulamātā, paribbājako ¹⁹ aham evā" 'ti. Kumbhakārajātakam ²⁰.

¹ Bd -nakam. ² Bd ajja kilinam. ³ Bd adds ajja atikilinam. ⁴ Bd lo-. ⁵ Bd -nakan. ⁶ Bd sutvā bodisatto ajja. ⁷ Cks -kāti, Bd pakkalonikāni. ⁶ Bd ñātakānam, Cs -tulānam. ⁹ Bd datvā paţicchāpetvā anıma tāta ime dārake sādhukam posehîti vatvā so ñātakānam paridevantānam añneva nagarā nikkhamitvā. ¹⁰ Bd -tam. ¹¹ Ck ānāya-, Bd āyānaya. ¹² Bdf -na-. ¹³ Cs careva corr. to caretha, Bd caredha. ¹⁴ Cs carava corr. to caretha, Bd caretha. ¹⁵ Bd gamtvā. ¹⁶ Bd adds ca. ¹⁷ Bd dhammade-. ¹⁸ Bd adds saccāni pakāsetvā. ¹⁹ Bd adds pana. ²⁰ Bd adds tatiyam.

4. Daļhadhammajātaka.

Ahañce dalhadhammāyā' 'ti. Idam Satthā Kosambiyam nissāya Ghosikārāme viharanto Udenassa rañño Bhaddavatiyahatthinim³ ārabbha kathesi. Tassā pana hatthiniyā laddhavidhānañ ca Udenassa rājavamso ca Mātangajātake āvibhavissati. Ekadiyasam pana sa hatthini nagara nikkhamanti Bhagayantam pāto va ariyagaņaparivutam anopamāya Buddhasiriya nagaram pindāya pavisantam disvā Tathāgatassa pādamūle nipajjitvā "Bhagavā sabbaññū sabbalokanitthārī4, Udeno vamsarājā mam tarunakāle kammam nit-10 tharitum samatthakāle 'imam nissāya jīvitan ca rajjan ca devin' ca laddhā' ti piyāyitvā mahantam parihāram adāsi, sabbālamkārehi alamkaritvā tiṭṭhanaṭṭhāne gandhaparibhaṇḍam ' kāretvā ' samantā citrasānim parikkhipāpetvā gandhatelena dīpam jāletvā 13 dhūmatattakam 13 thapāpetvā karīsachaddanatthāne 14 suvannakatāham patitthāpetvā mam 15 citrattharakapitthe 15 thapesi, rājārahañ ca 16 me nānaggarasabhojanam 17 dāpesi, idāni pana me mahallakakāle 18 kammam nittharitum asamatthakāle sabbam tam parihāram acchindi, anāthā nippaccayā hutvā aranne ketakani khadanti 19 jivami, annam mayham patisaranam n' atthi, Udenam 20 mama gunam sallakkhāpetvā porānakaparihāram me 20 patipākatikam kāretha Bhagavā" 'ti paridevamānā Tathāgatam yāci. Satthā "gaccha tvam, aham te ranno kathetvā yasam patipākatīkam kāressāmîti" vatvā ranno nivesanadvāram agamāsi. Rājā Tathāgatam pavesetvā antonivesane 21 Budha-pamukhassa bhikkhusamghassa 22 ma-Satthā bhattakiccapariyosāne anumodanam kahādānam pavattesi. 95 ronto "mahārāja Bhaddavatikā kahan" ti pucchi. "Na jānāmi bhante" "Mahārāja upakārakānam yasam datvā mahallakakāle gahetum 22 nāma na vattati, katañnunā katavedinā bhavitum vattati, Bhaddavatikā idāni mahallikā jarājinnā anāthā hutvā aranne ketakāni khādantī 24 jīvati, tam '5 jinnakāle anātham kātum tumhākam ayuttan" ti Bhad-30 davatikāya guņam kathetvā "sabbam porāņakaparihāram pākatikam 36

¹ Bd aham ve - - - dhammassā. 2 Cs Bd - sitā-. 2 Bd adds sā. 4 Cks - ri, Bd lokanitharaņam. 4 Bd ca rājā. 6 Bd adds mayā. 7 Bd deviñ corr. to devi. 8 Ck - ri, Cs - ri corr. to -rī. 9 Bd tithaṭhāne. 10 Bd gandhena pa-. 11 Bd adds matta-kesuvanṇatārakavitānam bandhāpetvā. 12 Bd jalāpetvā. 13 Bd dhumakaṭāha-kam. 14 Bd - chadanaṭhāne. 15 Bd cittattharaṇapiṭhe ca. 16 Ck rājāhaūca, Cs rajārahamba. 17 Bd - nañca. 18 Ck - la. 19 Ck Bd - ti, Cs - ti corr. to -tī. 20 Bd - narājānam. 21 Bd anto - pavesetvā. 22 Bd omits bhikkhu. 22 Bd jahe-. 24 all three MSS. -ti. 25 Bd omits tam. 26 Bd paṭipā-.

karohîti" vatvā pakkāmi. Rājā tathā akāsi. "Tathāgatena kira Bhaddavatikāya guņe kathetvā porāņakayaso paṭipākatiko kārito ti sakalanagaram patthari. Bhikkhusamghe pi sā pavatti pākaṭā jātā, atha bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Satthārā kira Bhaddavatikāya guṇam kathetvā porāṇakayaso paṭipākatiko kārito" ti. Satthā āgantvā "kāya nu ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Tathāgato etissā guṇam kathetvā naṭṭham' yasam paṭipākatikam' kāresi yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Dalhadhammo nāma rājā rajjam 10 kāresi. Tadā Bodhisatto amaccakule nibbattitvā vayappatto tam rājānam upatthahi. So tassa santikā mahantam yasam labhitvā amaccaratanatthāne atthāsi. rañño ekā otthivyādhi thāmabalasampannā mahabbalā āhosi. Ekadivasam yojanasatam gacchati, rañño dūteyyaharanakiccam 15 karoti, samgāme yuddham katvā sattumaddanam karoti. Rājā "ayam me bahūpakārā" ti tassā, sabbālamkāram datvā Udenena Bhaddavatikāya dinnasadisam sabbaparihāram dāpesi. assā jinnadubbalakāle rājā sabbam yasam ganhi. Sā tato patthaya anatha hutva aranne tinapannani khadanti jivati. Ath' 20 ekadivasam rājakule bhājanesu appahontesu rājā kumbhakāram pakkosāpetvā "bhājanāni kira na-ppahontîti" āha. "Gomayāharanayānake yojetum gone' na labhāmi devā" 'ti. Rājā tassa katham sutvā "amhākam otthivyādhi kuhin 644 ti pucchi. "Attano dhammataya carati deva" 'ti. Raja "ito' patthaya tam as yojetvā gomayam āharā" 'ti tam kumbhakārassa adāsi. Kumbhakāro "sādhu devā" 'ti tathā akāsi. Ath' ekadivasam sā nagarā nikkhamamānā 10 nagaram pavisantam Bodhisattam disvā 11 tassa pādamūle nipajjitvā paridevamānā "sāmi, rājā mam tarunakale bahupakara ti sallakkhetva mahantam yasam 🔉

¹ Bd -nam.
² Bd omits pati.
³ Cks -ghesu hi.
⁴ Bd adds te.
⁵ Ck nattam, Cs nattam corr. to nattham.
⁶ Bd amacce thane.
⁷ Bd omits gone.
⁸ Bd kaham.
⁹ Cks tato.
¹⁰ Ck nikkhammanānagaram, Bd nikkhamānassāyam, Cs nikkhammamātā.
¹¹ Bd adds vanditvā.

datvā idāni mahallakakāle sabbam acchinditvā mayi cittam pi na karoti, aham anāthā arañne tiņapaņņāni khādantī jīvāmi, evam dukkhappattam idāni yānake yojetum kumbhakārassa adāsi, thapetvā tumhe añnām mayham patisaraņam n'atthi, mayā rañno katūpakāram tumhe jānātha, sādhu dāni me nattham yasam patipākatikam karothā" 'ti vatvā tisso gāthā abhāsi:

- Ahañ ce Dalhadhammāya 10 vahantī 3 nâbhirādhayim nudantī 11 urasim 12 sallam yuddhe vikkantacārinī 18. 98.
- 2. Na ha nūna ' rājā jānāti mama vikkamaporisam samgāme sukatantāni dūtavippahitāni ' ca. 99.
 - s. Sā 16 nūnâham marissāmi abandhu aparāyinī 17, tathā 18 hi kumbhakārassa dinnā chakanahārikā ti. 100.

Tattha vahantîti düteyyaharaṇam 19 samgāme balakoṭṭhabhedan ti 30 tam tam kiccam 31 vahantī 22 nittharantī 23, nudantī 24 urasim 12 sallan ti urasmim baddham 25 khaṇḍam 26 asim vā sattim vā 27 yuddhakāle sattūnam upari abhiharantī 28, vikkantacārinīti vikkamam 29 katvā parabalavijayena 30 yuddhe 31 vikkantagāminī, idam vuttam hoti: sace sāmi aham imāni kiccāni karontī 22 rañāo Daļhadhammassa cittam nārādhayim na paritosesim ko dāni añāo tassa 20 cittam ārādhessatīti 23, mama vikkamaporisan ti mayā katam purisaparakkamam, sukatantānīti sukatāni yathā 34 kammān' eva kammantāni vanān' eva vanantānī 25 evam idha sukatantānīti 36 vuttāni, dūtavippahitānī 27 cā 'ti gale paṇṇam bandhitvā asukarañān nāma dehīti pahitāya mayā ekadivasen' eva yojanasatam gantvā katāni 36 dūtapesanāni ca, na ha nūna rājā jānātītī 39 nūna 40 tumhākam rājā etāni mayā katāni kiccāni na jānāti, a parāyinīti

¹ Bd anicch. ² Bd adds pana. ³ all three MSS. -i. ⁴ Bd adds mam. ⁵ Cks-kam. ⁶ Bd añño. ⁷ Rd jānāpetha. ⁸ Bd idā-. ⁹ Cs ahace? Bd aham ve. ¹⁰ Bd -mmassa. ¹¹ Cks -ti, Ed duranti corr. to daranti. ¹² Bd -si. ¹³ Ck -cārini, Cs -cārīni, Bd -cārāni. ¹⁴ Cs nhanu, Bd nusānu. ¹⁵ Ck dūtam-, Cs dūtim corr. to dūtam-, Bd duta-. ¹⁶ Cs yā. ¹⁷ Bd abandhumaragayini. ¹⁸ Bd tadā. ¹⁹ Bd -na. ²⁰ Bd balavakoṭhakabhinnanam. ²¹ Ck nicca. ²² all three MSS. -ti. ²³ Cks -ti, Bd nitharanti. ²⁴ Cks -ti, Bd omits nudantī. ²⁵ Bd bandham. ²⁶ Ck baddham, Bd omits khandam. ²⁷ Bd omits s vā. ²⁸ Ck abhiranti, Cs abhianti, Bd abhihāranti. ²⁹ Bd utakkamam parakkamam. ²⁰ Bd parabale sakalavi-. ²¹ Bd -ena. ²² Cks -i, Bd omits karontī. ²³ Bd -dhayissa-. ²⁴ Bd adds hi. ²⁵ Cs vanattāti. ²⁶ Bd evamidha sukathāneva sukantakāniti. ²⁷ Bd dutavippatitāni. ³⁸ Bd tāni. ³⁹ Cks jānāti, Bd nuna rājā na jānātīti. ⁴⁰ Bd nanu.

20

appatiṭṭhā appaṭisaraṇā, tathā hīti tadā hi¹, ayam eva vā pāṭho, dinnā ti abam raññā chakaṇahārikam² katvā kumbhakārassa dinnā ti.

Bodhisatto tassā katham sutvā "tvam mā soci, aham rañno kathetvā tava yasam paṭipākatikam karissāmîti" tam samassāsetvā nagaram pavisitvā bhuttapātarāso rañno santikam samuṭthāpetvā "mahārāja, nanu tumhākam asukā nāma oṭṭhivyādhi asukaṭṭhāne ca asukaṭṭhāne ca ure sallam bandhitvā samgāmam nitthari, asukadivasam nāma gī-vāya paṇṇam bandhitvā pesitā yojanasatam agamāsi, tumhe pi 'ssā mahantam yasam adattha s, sā idāni kuhin "ti. "Tam 10 aham kumbhakārassa gomayāharaṇatthāya adāsin" ti. Atha nam Bodhisatto "yuttam nu kho mahārāja tumhākam tam kumbhakārassa yānake yojanatthāya dātun" ti vatvā ovādavasena catasso gāthā abhāsi:

- 4. Yāvatâsimsatī 11 poso tāvad eva pavīņati, atthāpāye jahantī 11 nam otthivyādhim va 12 khattiyo. 101.
- Yo pubbe katakalyāņo katattho nâvabujjhati atthā tassa palujjanti ye honti abhipatthitā 13. 102.
- 6. Yo pubbe katakalyāņo katattho-m-anubujjhati 14 atthā tassa pavaddhanti ye honti abhipatthitā 15. 103.
- 7. Tam vo vadāmi bhaddam vo 16 yāvant' ettha samāgatā: sabbe kataññuno hotha, ciramijsaggamhi thassathā 17 'ti. 104.

Tattha paṭhamagāthāya tāva attho: idh' ekacco annāṇajātiko poso yāvatāsimsati 18 yāva idam nāma me ayam kātum sakkhissatīti paccāsimsati tāvad eva tam purisam pavīṇati 19 bhajati sevati, tassa pana atthāpāye vaḍḍhiyā apa- 25 gamane parihīnakāle tam 30 nānākiccesu patthitam posam ekacce bālā imam otthivyādhim ayam khattiyo viya jahanti, katakalyāṇo ti parena attano katakalyāṇakammo 31, katattho ti nipphāditakicco, nāvabujjhatīti pacchā tam

Bd tadā hi ti tathā hi.
 Ck -kā, Cs -ka corr. to -kam, Bd chakalakahārikā.
 Bd odhi-.
 Bd -sitvā.
 Ck adatthā, Cs -ā corr. to -a, Bd adatta.
 Bd kahan.
 Cks -yaha-.
 Bd na yuttam kho.
 Bd katham.
 Bd adds rañño.
 Bd -ti.
 Bd omits m.
 Bd atipattiyā.
 Bd bhaddante.
 Bd vasatthā.
 Bd -tīti.
 Bd pagganhati, Cs pavīrati.
 Bd tam tam.
 Ck -nokammo.

parena katam upakāram tassa i jarājinnakāle na sarati attanā idinnam pi yasam puna ganhati, palujjantîti bhijjanti nassanti, ye honti abbipatthitā ti ye keci atthā icchitā nāma honti sabbe nassantīti dīpeti. mittadūbhipuggalassa hi patthitapatthitam aggimhi pakkhittabījam viya nassati, katattho manubujjhatîti katattho anubujjhati, makāro vyanjanasaudhivasena gahito, tam vo vadāmîti tena kāraņena tumhe vadāmi, thas sathā 'ti katannuno hutvā ciram kālam saggamhi dibbasampattim anubhavantā patitihahissatba.

Evam Mahāsatto rājānam ādim katvā sannipatitānam⁷
10 sabbesam ovādam adāsi. Tam sutvā rājā oṭṭhivyādhiyā yasam
pākatikam⁶ akāsi Bodhisattassa ca ovāde ṭhatvā⁹ dānādīni
puññāni karitvā¹⁰ saggaparāyano ahosi.

Satthā imam desanam 11 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā tthivyādhi Bhaddavatikā ahosi, rājā Ānando, amacco 12 aham evā" ti. Daļhadhammajātakam 18.

5. Somadattajātaka.

Yo mam pure paccudetîti. Idam Satthā Jetavane viharanto annataram mahallakam arabbha kathesi. So kir' ekam samaneram pabbājesi. Samanero' tassa upakārako' tathārupena rogena kālam akāsi. Mahallako tasmim kālakate' rodanto' paridevanto vicarati. Tam disvā bhikkhū dhammasabhāyam katham samutthāpesum: "āvuso asukamahallako sāmanerassa kālakiriyāya rodanto' paridevanto vicarati maranasatikammatthānarahito manne' ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā' ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe p' esa imasmim mate rodati yevā' 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto Sakkattam kāresi. Ath' eko Kāsinigamavāsibrāhmaṇamahāsālo kāme pahāya Himavantam pavisitvā isi-

¹ Bd upakārakassa. ² Bd attādina. ⁸ Cks bhañjanti. ⁴ Bd omits atthā. ⁵ Bd yamyathā. ⁶ Bd cīra. ⁷ Bd senāpatikānam. ⁸ Bd paṭipā-. ⁹ Bd adds ciram. ¹⁰ Bd katvā. ¹¹ Bd dhammade-. ¹² Bd adds pana. ¹⁸ Bd adds catuttham. ⁵ Cfr. supra p. 213. ¹⁴ Bd so sā-. ¹⁵ Bd adds hutvā. ¹⁶ Bd . kālam karonte. ¹⁷ Bd rode-.

pabbajjam pabbajitvā unchācariyāya vanamulaphalehi yāpento ekadivasam phalāphalatthāya gato ekam hatthicchāpam disvā attano assamam ānetvā puttatthāne thapetvā Somadatto ti 'ssa nāmam katvā tiņapannāni khādāpento patijaggi. So vayappatto mahāsārīro hutvā ekadivasam bahum gocaram gahetvā ajīrakena dubbalo ahosi. Tāpaso tam assamapade katvā phalāphalatthāya gato. Tasmim anāgate yeva hatthipotako kālam akāsi. Tāpaso phalāphalam gahetvā āgacchanto "annesu me divasesu putto paccuggamanam karoti, ajja na dissati, kahan nu kho gato ti paridevanto pathamam gātham āha:

 Yo mam pure paccudeti araññe duram ayato so na dissati matango, Somadatto kuhim gato ti. 105.

Tattha pure ti ito pure, paccudeti paccuggacchati, araññe dūran ti imasmim nimmanusse araññe mam dūram paccudeti, āyato ti āyāmasampanno.

Evam paridevamāno āgantvā tam camkamanakoṭiyam patitam 15 disvā gale gahetvā paridevanavasen' eva dutiyam gātham āha:

2. Ayam va so mato seti allapimkam va chijjito, bhumyā 10 nipatito seti, amarā 11 vata kunjaro ti. 106.

Tattha ayam vā 'ti '2 vibhāvanatthe ¹⁸ vasaddo ¹⁴, ayam eva so añño ti tam vibhāvento evam āha, allapimkan ¹⁵ ti māluvalatāyam aggapavālam ¹⁶, **30** chijjito ¹⁷ ti chinno, gimhakāle majjhantikasamaye ¹⁶ vālikapuline ¹⁹ nakhena chinditvā patito māluvalatāya aggamkuro ²⁰ viyā 'ti vuttam hoti, bhumyā ²⁰ ti bhūmiyam, amarā ²² vatā 'ti mato ²³ vata, amarîti pi pāṭho.

Tasmim khane Sakko lokam olokento²⁴ "ayam tāpaso puttadāram pahāya pabbajito, idāni hatthipotake puttasañūam ²⁵ katvā paridevati, samvejetvā²⁵ nam satim paṭilābhessāmîti²⁶⁴⁴ tassa assamapadam āgantvā ākāse ṭhito tatiyam gātham āha:

¹ Bd -phalāphalehi, ² Bd adds vāsam kappesi. ³ Bd bahubhojanam. ⁴ Bd -dese. ⁵ Bd divasesu me. ⁶ Bd adds ca. ⁷ Bd -devamāno. ⁸ Bd vā. ⁹ Bd allasingam va vacchito. ¹⁰ Bd bhummā. ¹¹ so all three MSS, ¹² Bd vāso. ¹³ Bd -nattho. ¹⁴ all three MSS, vā-. ¹⁵ Bd -singam. ¹⁶ Bd -latā va aggabahalam va. ¹⁷ Bd vanchito. ¹⁸ Bd adds tattha. ¹⁹ Bd -kāpulline. ²⁰ Bd ankuro. ²¹ Bd bhummā. ²² so all three MSS. ²³ Cks amato. ²⁴ Bd adds tam disvā. ²⁵ Bd adds ca. ²⁶ Cks -la-, Bd -labhāpessāmiti.

95

- s. Anāgāriyupetassa vippamuttassa cetaso (Cfr. supra p. 214.) samanassa na tam sādhu yam petam anusocasîti. 107. Tassa vacanam sutvā catuttham gātham āha:
- 4. Samvāsena have Sakka manussassa migassa vā hadaye jāyatī pemam, tam na sakkā asocitun ti. 108.

Tattha migassa vā ti imasmim thāne sabbe pi tiracchānā migā ti vuttā, tan ti piyāyitam 4 sattam.

Atha nam ovadanto Sakko dve gāthā abhāsi:

- 6. Kanditena have brahme mato peto samutthahe, sabbe samgamma rodāma aññamaññassa ñātake ti. 110.

Tattha ye rudanti ⁹ lapanti cā 'ti brāhmaṇa ¹⁰ ye sattā rodanti ca paridevanti ca sabbe te matam yo ca marissati tam rodanti, tesam yeva rodantānam assusukkhanakālo n' atthi, tasmā tvam isi mā rodi ¹¹, kimkāraṇā: roditam moghamāhu santo paṇḍitā hi ¹⁹ roditam nipphalan ¹⁵ ti vadanti, mato peto ti yadi esa peto ti samkham gato mato roditena samuṭṭhaheyya evam sante sabbe pi mayam samāgantvā aññamaññassa ñātake rodāma kim nikkammam ¹⁴ acchāmā 'ti.

- Tāpaso Sakkassa vacanam sutvā satim paṭilabhitvā vītasoko ¹⁶ assūni majjitvā ¹⁶ Sakkassa thutivasena sesagāthā ¹⁷ āha:
 - 7. Ādittam vata mam santam ghatasittam 18 va pāvakam vārinā viya osincam 18 sabbam nibbāpaye daram 20. 111.
 - s. Abbahī ²¹ vata me sallam yam āsi ²² hadayanissitam yo me sokaparetassa puttasokam apānudi. 112.

¹ Bd adds tāpaso. ² Bd -te. ⁸ Bd tan. ⁴ Bd pāyāyatam. ⁵ Bd ovāde-. ⁶ Cs rudī, Bd rodi. ⁷ so all three MSS.; two syllables wanting; wrongly corrected supra p. 214. ⁶ Cks āve. ⁹ Cks ro-. ¹⁰ Bd brahme. ¹¹ Cks roda. ¹² Bd pari. ¹³ Bd -lam, omitting ti. ¹⁴ so Cks instead of nikkammā? cfr. supra p. 214; Bd kinti kasmā. ¹⁵ Bd gata-. ¹⁵ Bd munjitvā for punjitvā or punchitvā. ¹⁷ Bd sesam pi gātham. ¹⁸ Bd ghata-. ¹⁹ Bd osittam. ²⁰ Bd radam. ²¹ Ck -hi, Bd dhabbuļi. ²² so all three MSS.; cfr. supra p. 215.

9. So 'ham abbūļhasallo 'smi vītasoko anāvilo, na socāmi na rodāmi tava sutvāna Vāsavā 'ti. 113. Tā heṭṭhā vuttā 'yeva.

Evam Sakko tāpasam ovaditvā sakatthānam eva gato.

Satthā imam desanam aharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 5 hatthipotako sāmaņero ahosi, tāpaso mahallako, Sakko aham evā" 'ti. Somadattajātakam'.

6. Susīmajātaka.

Kāļāni kesāni pure ahesun ti. Idam Satthā Jetavane viharanto mahānekkhammam an ārabbha kathesi. Tasmim hi sa- 10 maye bhikkhū dhammasabhāyam nisīditvā Dasabalassa nekkhammam vaṇṇayimsu. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "anacchariyam bhikkhave mayā idāni 'o anekāni kappakoṭisatasahassāni pūritapāraminā mahānekkhammābhinikkhamanam an pubbe p' aham 'tiyo- 15 janasatike Kāsiraṭṭhe 'a rajjam chaḍḍetvā nekkhammam in nikkhanto yevā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa purohitassa aggamahesiyā kucchismim 16 nibbatti. Tassa jātadivase yeva Bārāṇasirañño 17 putto jāyi 18. 20 Tesam nāmagahaṇadivase Mahāsattassa Susīmakumāro ti 19 nāmam akamsu rājaputtassa Brahmadattakumāro ti. Bārāṇasirājā "puttena me saddhim 20 ekadivase jāto" ti Bodhisattam āṇāpetvā 21 dhātiyo datvā tena saddhim ekato va vaḍḍhesi. Te ubho pi vayappattā abhirūpā devakumāravaṇṇino 22 hutvā 25

¹ Bd mākāvā. ² C^k omits tā, Bd tā heṭhā vuttatthā. ⁸ Bd -sassa ovādam datvā. ⁴ Bd dhammade-. ⁵ Bd adds pana. ⁶ Bd adds pañcamam. ⁷ Bd mahābhinikhamanam. ⁸ Bd omits hi. ⁹ Bd nikhhamanam. ¹⁰ Bd dāni. ¹¹ C^k -mitā, C^s -pārimīna corr. to -pāramīnā, Bd -pāramīnā. ¹³ Bd mābhinikhantam. ¹³ Bd pāham. ¹⁴ Bd kāsika-. ¹⁵ Bd omits ne-. ¹⁶ Bd kucchimhi. ¹⁷ Bd adds pi. ¹⁸ Bd vijāyi. ¹⁹ Bd tissa. ⁹⁰ Bd bārāṇasī brahmadattena saddhim. ²¹ so all three MSS. instead of ānā-? ²² Bd -vattino.

Takkasilāya 'sabbasippāni ugganhitvā paccāgamimsu. putto uparājā hutvā Bodhisattena saddhim ekato khādanto pivanto nisīdanto pitu accayena rajjam patvā Mahāsattassa mahantam' vasam datvā purohitatthāne thapetvā ekadivasam 5 nagaram sajjāpetvā Sakko devarājā viya alamkato Erāvaņapațibhāgassa mattavaravāraņassa khandhe nisīditvā Bodhisattam pacchāsane hatthipitthe nisīdāpetvā nagaram padakkhinam akāsi. Mātâpi 'ssa', puttam olokessāmîti" sīhapañjare thatvā tassa nagaram padakkhinam katvā āgacchantassa pacchato 10 nisionam purohitam disvā patibaddhacittā hutvā sayanagabbham pavisitvā "imam alabhantī etth' eva marissāmîti" āhāram pacchinditvā nipajji. Rājā mātaram apassanto "kuhim me mātā "" iti pucchitvā "gilānā" ti sutvā tassā santikam gantvā vanditvā "kim amma aphāsukan" ti pucchi. Sā laj-15 jāya na kathesi. So gantvā rājapallamke nisīditvā attano aggamahesim pakkositvā "gaccha, ammāya aphāsukam jānāhiti" pesesi. Sā gantvā pitthim parimajjantī pucchi. Itthiyo nāma itthīnam rahassam na nigūhanti8. Sā tassā tam attham āro-Itarâpi tam sutvā gantvā ranno ārocesi. Rājā "hotu, 20 gaccha nam samassāsehi, purohitam rājānam 10 katvā tassa tam 11 aggamahesim karissāmîti". Sā gantvā samassāsesi. pakkosāpetvā etam 13. attham ārocetvā Rājâpi purohitam "samma, mātu me jīvitam dehi, tvam rājā bhavissasi, sā aggamahesī, aham uparājā" ti. So "na sakkā evam kātun" ti 25 patikkhipitvā puna 18 yāciyamāno sampaticchi. Rājā purohitam rājānam mātaram 14 aggamahesim kāretvā sayam uparājā Tesam samaggavāse vasantānam aparabhāge Bodhisatto agāramajihe ukkanthito kāme pahāya pabbajjāya namitacitto 15 kilesaratim anallīyanto ekako va titthati ekako va nisīso dati ekako va sayati bandhanāgāre baddho viya pañjare pak-

Bd -lāyam.
 Bd -ta.
 Bd mātā piya.
 Bd -taputtam.
 Bd pari.
 Ck ce.
 Co.
 Ck ce.
 Bd sam.
 Bd niguyh.
 Bd adds ti tam.
 Cko rājam.
 Bd nam.
 Bd tam.
 Bd punappunnam.
 Cko itaram.
 Bd ninnacitto.

khittakukkuto viya ca ahosi. Ath' assa aggamahesī "ayam rājā mayā saddhim nābhiramati, ekako va titthati nisīdati seyyam kappeti, ayam kho pana daharo taruno aham mahallika, sīse me palitāni paññāyanti, yan nūnâham 'sīse deva ekapalitam paññāyatîti' musāvādam katvā eken' upāyena rājānam paţijānāpetvā mayā saddhim abhiramāpeyan" ti cintetvā ekadivasam rañño sīse ūkā vicinantī viya hutvā "deva mahallako si jāto, sīse te ekam palitam pannāvatîti" āha. "Tena hi bhadde ekam palitam luncitva mayham yeva hatthe thapehîti". Sā tassa sīsato ekam kesam luncitvā tam chaddetvā attano 10 sīse palitam gahetvā "idan te deva palitan" ti tassa hatthe Bodhisattassa tam disvā va bhītatasitassa kancanapattasadise nalāte sedā muccimsu. So attānam ovadanto "Susīma, tvam daharo hutvā mahallako jāto, ettakam kālam gūthakalale nimuggagāmasūkaro viya kāmakalale nimujjitvā 15 tam kalalam jahitum na sakkosi, nanu kame pahaya Himavantam pavisitvā pabbajitvā brahmacariyavāsassa te kālo" ti cintetvā pathamam gātham āha:

 Kāļāni kesāni pure ahesum jātāni sīsamhi yathāpadese, tān' ajja setāni Susīma disvā dhammam carā', brahmacariyassa kālo ti. 114.

Tattha yathāpadese ti tava sīse tasmim tasmim ⁵ kesānam ⁷ anurūpe padese ito pubbe kēļakāni ⁸ bhamaraūjanavaņņāni ⁹ kesāni ¹⁰ jātāni ahesun ti vadati, dhammam carā ti dasakusalakammapathadhammam carā 'ti attānam 95 eva ēņāpeti ¹¹, brahmacariyassā 'ti methunaviratiyā te kālo ti attho.

Evam Bodhisattena brahmacariyavāsassa guņe vaņņite itarā "aham imassa 'lobham'' karissāmîti' vissajjanam eva karin" ti' bhītatasitā "idāni 'ssa apabbajanatthāya sarīra-vaṇṇam vaṇṇessāmîti'" dve gāthā abhāsi:

palitāni - - - attano sīse wanting in C^{ks}.
 Bd -pattasadisena nalāţena.
 Bd ettha - .
 C^{ks} cara.
 C^{ks} omit one tasmim.
 C^{ks} kesādīnam.
 C^s kālamkani corr. to kāļikāni.
 Bd bharamapattavannāni.
 Bd omits ke-.
 Bd -pesiti.
 Bd lagganam.
 Bd karotiti.
 Bd vannayissāmiti cintetvā.

- 2. Mam' eva deva palitam' na tuyham, mam' eva sīsam mama uttamangam, attham karissan ti musā abhānim', ekāparādham khama rājasettha'. 115.
- Baharo tuvam dassanīyo si rāja, paṭhamuggato hosi yathā kalīro, rajjañ ca kārehi mamañ ca passa, mā kālikam anudhāvi janindā 'ti. 116.

Tatha mameva sīsan ti mam' eva sīsam jātapalitan ti dīpeti, ita
10 ram tass' eva vevacanam, atthan ti attano vaddhim karissāmīti musā kathesim, ekāparādhan ti imam mayham ekam aparādham, paṭhamuggato ti pathamavayena uggato, hohîti hosi na paṭhamuvaye patiṭthito sîti attho, hosîti yeva vā pāṭho, yathā kaṭīro ti yathā siniddhachavitarunakaṭīro mandavāterito ativiya sobhati o evarūpo si tvan ti dasseti, paṭhamuggato hosîti pi i pāṭho, tass'

attho: yathā paṭhamuggato tarunakaṭīro dassanīyo hoti evam tvam pi dassanīyo,
mamañca passā 'ti mamañ ca olokehi mā mam anātham vidhavam 'z kariti attho, kālikan ti brahmacariyacaranam 'a nāma dutiye vā tatiye vā attabhāve
vipākajananato kālikam nāma, rajjam pana imasmim yeva attabhāve kāmaguṇasukhappadānato akālikam, so 's imam akālikam 's pahāya mā kālikam anu
30 dhāvîti vadati.

Bodhisatto tassā vacanam sutvā "bhadde tvam bhavitabbam ev' etam 17 kathesi, pariņamante 18 hi vaye 19 imehi kāļakesehi parivattitvā saņhakasadisehi 20 paņḍarehi bhavitabbam, aham hi nīluppalādikusumadāmasukumārānam 11 kancanasīrūpakapaṭibhāgānam 22 uttamayobbanavilāsamattānam 23 khattiyakannādīnam vaye pariņamante jarappattānam 24 vevaņņiyan c' eva sarīrabhangan 25 ca passāmi, evam vipattipariyosāno h' esa 26 bhadde jīvaloko" ti vatvā upari Buddhalīļhāya dhammam desento:

¹ Bd pha-. ² Bd abhāsi, Cs abhāsi corr. to abhānim. ⁸ Ck -seṭṭham, Bd rājāseṭham. ⁴ Cks tvam. ⁵ Bd hoti. ⁶ Bd sise sañjātam palitan, Cks repeat jātapalitam. ⁷ Bd idam. ⁸ Bd hotiti ahosi. ⁹ Bd -sindhachavi-. ¹⁰ Bd sobhamāne. ¹¹ Cks omit pi; Bd hotīti pi. ¹² Bd omits vi-. ¹³ Bd karohiti. ¹⁴ Ck -yamcaraṇam, Bd -yacaraṇamān. ¹⁵ Bd adds tvam. ¹⁶ Ck omits so i. a. ¹⁷ Cks ekam, Bd -tabbam mevetam. ¹⁸ Ck -nā-. ¹⁹ Cks ca vayo, Bd kathesi ṇate mama vaye. ²⁰ so Cks; Bd sāṇalāka-. ²¹ Bd -dāmasadisasuku-. ²² Bd -narūpe paṭi-. ²³ Bd -lāsasampattānam. ²⁴ Bd jarampa-. ²⁵ Cks -bhaggañ, Bd sariya-bhangañ. ²⁶ Bd mogha.

- 4. Passāmi vo 'ham daharim kumārim sāmaṭṭhapassam' sutanum sumajjham, kāļāpavāļā' va pavellamānā sā' lobhayantī' va naresu gacchati'. 117.
- 5. Tam ena passāmi parena nārim āsītikam nāvutikam va jaccā dandam gahetvā va pavedhamānam gopānasībhoggasamam carantin ti 118.

gāthadvayam āha.

Tattha vo ti nipātamattam, sāmaṭṭhapassan¹0 ti sammaṭṭhapassam¹¹¹, to ayam eva vā pāṭho, sabbapasse¹² maṭṭhaechavivaṇṇan¹³ ti attho, sutanun ti sundarasarīram¹⁴, sumajjhan ti susaṇṭhitamajjhan ca¹⁵, kāļāpavāļā¹⁶ va pavellamānā ti¹⁷ yathā nāma taruṇakāle susamuggatā¹⁶ kāļavallipavāļā va hutvā mandavāteritā ito c' ito¹⁰ ca pavellati evam pavellamānā itthivilāsam dassayamānā kumārikā lobhayantī²⁰ va naresu gacchati²¹, samīpaṭṭhe bhumma- 15 vacanam, purisānam santike te purise kilesavasena palobhayantī²² viya gacchati, tamena²² passāmī parenā 'ti tam enam nārim aparena samayena jarāpattam²⁴ antarahitarūpasobham²⁵ passāmi, Bodhisatto hi paṭhamagāthāya rūpe assādam kathetvā idāni ādīnavam dassento evam āha, asītikam navutikam va²⁶ jaccā ti asītisamvaccharam vā navutisamvaccharam vā jātiyā, gopānasībhoggasaman²⁷ ti gopānasīsamam bhoggam²శ gopānasiākārena²⁰ bhaggasarīram oṇamitvā³⁰ naṭṭhakākaṇim³¹ pariyesantim³² viya (caramānan ti attho, kāmañ ca Bodhisattena daharakālena³³ disvā puna nāvutikakāle³⁴ diṭṭhapubbā nāma n' atthi, ñāṇena diṭṭhabhāvam sandhāya pan' etam vuttam.

Iti Mahāsatto imāya gāthāya rūpassa ādīnavam dassetvā 25 idāni agāramajjhe attano anabhiratim 25 pakāsento 26:

¹ Bd sāmattha. 2 Cs kāļapa., Bd kālappa. 3 Bd pa. 4 all three MSS. -ti. 5 Bd gacchā. 6 Bd enam. 7 Bd asi. 8 Bd navitikañ ca. 9 Bd na 10 Bd sāmattha. 11 Bd sabbattha massam. 12 Cks -phasse, Bd sappapassesu. 13 Bd matta. 12 Cks -ram sa. 15 Bd omits ca. 16 Bd kālappa. 17 Bd adds kāla valli vā va hutvā. 18 Bd -ta. 19 Cks ito ito. 20 Cs -ti, Bd palobhayanti. 21 Bd gacchāti. 22 all three MSS. -ti. 23 Bd enam. 24 Ck jarāpa- corr. to jarāppa-, Cs jarāppa-, Bd rējapa-. 26 Bd -tam rūpasobhagappattam. 27 Bd -kaāca, Cks āsītiyā nāvutiyā vs. 26 Bd -bhagga-. 29 Bd bhogam. 30 Bd adds samam. 31 so all three MSS. 32 Bd nattham kākanikam. 32 Cks -ti. Bd -tāmi. 23 Bd -le. 34 Ck punāvutikāle, Cs punāvupatikakāle, Bd puna vadhitakāle. 25 all three MSS. -ti. 36 Bd adds gāthadvayamāha.

- 6. So 'ham tam evânuvicintayanto eko sayāmi sayanassa majjhe, aham pi evam iti pekkhamāno na gahe¹ rame, brahmacariyassa kālo. 119.
- 7. Rajju vâlambanī c' esā' yā gehe vasato rati etam pi chetvāna vajanti dhīrā anapekkhino kāmasukham pahāyā 'ti. 120.

Tattha so han ti so aham, tamevanuvicintayanto ti tam eva rūpānam assādan ca ādīnavan ca cintento2, evam iti pekkhamāno ti yathā 10 esā pariņatā aham pi evam 4 jaram patto bhoggasarīro 5 bhavissāmîti pekkhamāno, na gahe 1 rame ti gehe na ramāmi, brahmacariyassa kālo ti bhadde brahmacariyassa kālo, tasmā pabbajissāmîti dīpeti. rajju vālambanī cesā ti cakāro nipātamatto, ālambanarajju 7 viya esāļti attho, katarā : yā 8 gehe vasato rati, yā gehe vasantassa rūpādīsu ārammaņesu kāmaratīti attho, iminā 15 kāmānam appassādatam adasseti, ayam h' ettha 10 adhippāyo: yathā gilānassa manussassa attano balena parivattitum asakkontassa imam ālambitvā parivatteyyāsîti ālambanarajjum bandheyyum tassa tam ālambitvā parivattantassa 11 appakam 12 kāyikacetasikam sukham bhaveyya evam kilesāturānam sattānam vivekasukhavasena parivattitum asakkontanam agaramajjhe thapitani kamaratidaya-20 käni rupadini arammanani tesam kilesaparilahakale 13 methunadhammapatisevanavasena täni 14 ärabbha parivattamänänam käyikacetasikasukhasamkhätä kāmarati nāma tam muhuttam uppajjamānā appamattikā hoti, evam appassādā kāmā ti, etam pi chetvānā 'ti yasmā pana bahudukkhā kāmā 15 bahupāyāsā ādīnavo ettha bhiyyo tasmā tam ādīnavam sampassamānā paṇḍitā etam pi 25 rajjum chetvā gūthakūpe nimuggapuriso tam pajahanto viya anapekkhino etam appamattakam bahudukkham kamasukham pahaya vajanti 16 nikkhamitva manoramam pabbajjam pabbajantîti.

Evam Mahāsatto kāmesu 17 assādan ca adīnavan ca pakāsetvā 18 Buddhalīļhāya dhammam desetvā sahāyam pakkositvā 19 rajjam paṭicchāpetvā nātimittasuhajjānam paridevantānam 20 paridevantānam eva sirivibhavam chaḍḍetvā Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā jhānābhinnam nibbattetvā Brahmaloka-parāyano ahosi.

¹ Bd ge. ² Bd adds katarā. ³ Bd adds imam. ⁴ Bd omits evam. ⁵ Ck bhoga-, Bd bhagga-. ⁶ Bd adds me. ⁷ Bd alampanirajjam. ⁸ Cks -ya. ⁹ Bd apasādam. ¹⁰ Bd ettha. ¹¹ Bd -vatte-, Cks paridevantassa. ¹² Bd appamattakam. ¹³ Bd adds te. ¹⁴ Bd -patisevanādi. ¹⁵ Bd omits kāmā. ¹⁶ Bd -tīti. ¹⁷ Cks -e. ¹⁸ Bd dassento. ¹⁹ Bd -sāpetvā. ²⁰ Bd omits pa-.

Satthā imam desanam i āharitvā saccāni pakāsesi, bahū amatapānam pāyetvā jātakam samodhānesi: "Tadā aggamahesī Rāhulamātā ahosi, rājā Anando, Susīmarājā aham evā" 'ti. Susīmajātakam'.

7. Koțisim blalijātaka.

Aham dasasatam vyāman ti. Idam Satthā Jetavane 5 viharanto kilasaniggaham ārabbha kathesi. Vatthum Paññājātake⁷ āvibhavissati. Idhâpi Satthā antokotisanthāre⁸ kāmavitakkābhibhūte pañcasate bhikkhū disvā samgham ⁹ sannipātetvā ¹⁰ "bhikkhave āsamkitabbayuttakam nāma āsamkitum vaṭṭati, kilesā nāma vaḍḍhantā nigrodhādayo viya rukkham purisam bhajanti ¹¹, ten' eva pubbe koṭi- 10 simbaliyam ¹² nibbattā ¹⁸ devatā ekam sakuṇam nigrodhabījāni khāditvā attano rukkhassa sākhantaresu ¹⁴ vaccam pātentam disvā 'ito me vimānassa vināso bhavissatīti' bhayappattā ahosīti ¹⁵ vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasļiyam Brahmaļdatte rajjam kārente 15 Bodhisatto koţisimbaliyam' rukkhadevatā hutvā nibbatti. Ath' eko supaṇṇarājā diyaḍḍhayojanasatikam attabhāvam māpetvā pakkhavātehi mahāsamudde udakam dvidhā katvā ekam vyāmasahassāyāmam nāgarājānam nanguṭṭhe gahetvā mukhe tassa 16 gahitagocaram chaḍḍāpetvā koṭisimbalim' sandhāya 20 vanamatthakena pāyāsi. Nāgarājā "olambento 17 attānam mocessāmîti" ekasmim nigrodharukkhe bhogam pavesetvā nigrodham veṭhetvā gaṇhi. Supaṇṇarañno mahabbalatāya 18 nāgarājassa mahāsarīratāya ca nigrodharukkho samugghātam' agamāsi. Nāgarājā n' eva rukkham vissajjesi. Supaṇṇo saddhim 25 nigrodharukkhena nāgarājānam gahetvā koṭisimbalim' patvā nāgarājānam rukkhakkhandhapiṭṭhe 20 nipajjāpetvā udarassa 11

Bd dhammade.
 Bd -setvā saccapariyosāne.
 Bd bahujane.
 Bd sahāyarājā.
 Bd adds pana.
 Bd adds chatham.
 so also supra p. 208 instead of pānīya-, cfr. supra p. 18;
 Bd paññāsa-.
 Bd -sanharake.
 Bd bhikkhusam-.
 Bd -tāpetvā.
 so all three MSS.
 Bd koṭa-.
 Bd -tta.
 Bd -re.
 Ck abesunti,
 Cc abhesunti.
 Bd nassa.
 Bd -banto.
 Bd mahāba.
 Bd -nam.
 Bd omits rukkha.

phāletvā nāgamedam khāditvā sesam¹ kalebaram² samudde vissajjesi. Tasmim pana nigrodhe ekā sakuņikā atthi, sā nigrodharukkhe vissaṭṭhe uppatitvā koṭisimbaliyā³ sākhantare nisīdi. Rukkhadevatā tam disvā "ayam sakuņikā mama rukkhakkhandhe vaccam pātessati, tato nigrodhagaccho vā pilakkhagaccho⁴ vā uṭṭhahitvā sakalarukkham ottharitvā gacchissati³, atha me vimānam nassissatîti" bhītatasitā pavedhi. Tassā⁴ pavedhantiyā koṭisimbalī³ pi² yāva mūlā pavedhi. Supaṇṇarājā tam pavedhamānam disvā kāraṇam pucchanto dve gāthā āha⁵:

- 1. Aham dasasatamvyāmam uragam ādāya-m-āgato, tan ca man ca mahākāyam dhārayam na-ppavedhasi. 121.
- 2. Atha imam khuddakam pakkhim appamamsataram mayā dhārayam 10 vyadhase 11 bhīto kam attham koţisimba-lîti 12. 122.

Tattha dasasatam vyāman ti sahassavyāmam, uragamādāyamāgato, ti evammahantam uragamādāya idha āgato, tañ ca mañ cā 'ti tañ ca uragam ¹³ mañ ca, dhārayan ti ¹⁴ dhārayamānā, vyadhasīti ¹⁵ kampasi, kamatthan ti kimattham kena kāraņenā 'ti pucchati, kam vā attham sampassamānā ti pi attho ¹⁶, koṭisim balīti ¹³ rukkhanāmena devatam ¹⁷ ālapati, so hi simbalīrukkho khandhasākhassa ¹⁶ mahantatāya koṭisimbalīti ¹² nāmam labhi ¹⁹, tasmim adhivatthadevaputtassa ²⁰ pi tad eva nāmam.

Ath' assa kāraņam kathento devaputto catasso gāthā abhāsi:

- 35 8. Mamsabhakkho tuvam 21 rāja, phalabhakkho ayam dijo, ayam nigrodhabījāni pilakkhadumbarāni 22 ca assatthāni ca bhakkhetvā khandhe me odahissati. 123.
 - Te rukkhā samvirūhanti³³ mama passe nivātajā,
 te mam pariyonandhissanti, arukkham mam karissare. 124.

 ¹ Bd -sa.
 2 Bd -varam.
 3 Bd kota-.
 4 Bd milakhu.
 5 Bd bhuñjissatīti.
 6 Bd bhuñjissatīti.
 6 Bd omits m.
 10 Bd -reyyam.
 11 Bd omits m.
 10 Bd -reyyam.
 11 Cks -reyyam.
 12 Bd omits m.
 12 Bd -reyyam.
 12 Cks -reyyam.
 13 Cks -reyyam.
 14 Cks tīti.
 15 Cks -reyyam.
 15 Cks -reyyam.
 15 Cks -reyyam.
 16 Cks -reyyam.
 17 Cks -reyyam.
 18 Bd -reyyam.
 18 Cks -reyyam.</t

- Santi aññe pi rukkhāse mūlino khandhino dumā iminā sakuņajātena¹ bījam āharitā hatā. 125.
- Ajjhārūļhâbhivaddhanti brahantam pi vanaspatim, tasmā rāja pavedhāmi sampassam nāgatam bhayan ti. 126.

Tattha odahisatîti vaccam pātessati, te rukkhā ti te² tehi bījehi jātā 5 nigrodhādayo rukkhā, sam virūhantîti³ sam virūhissanti³ vaḍdhissanti, mama passe ti mama sākhantarādisu, nivātajā ti mama sākhāhi vātassa⁴ nivāritattā nivāte jātā, pariyonandhissantîti ete evam vaḍḍhitā mam pariyonandhissanti, ayam etthādhippayo⁵, karissare ti ath' evam pariyonandhitvā mam arukkham eva karissanti sabbaso bhañjissanti, rukkhāse ti rukkhā, mūlino 10 khandhino⁵ ti mūlasampannā c' eva khandhasampannā ca, dumā ti rukkhavevacanam eva, bījamāharitā ti bījam āharitvā, hatā ti aññe pi imasmim² vane rukhā vināsitā santi, ajjhārūļhābhivaḍḍhantîti nigrodhādayo⁵ rukkhānam ajjhāruhā rukkhā mahantam pi aññam vanaspatim atikkamma vaḍḍhantîti dasseti, ettha pana vanaspati passati vanaspatīti tayo pi pāṭhā⁵ yeva, rājā 15 'ti supannam ālapati.

Rukkhadevatāya vacanam sutvā supaņņo osānagātham āha:

7. Samkeyya samkitabbāni rakkheyya 10 nāgatam bhayam,
anāgatabhayā dhīro ubho loke avekkhatîti 11. 127.

Tattha anāgatabhayan ti pāṇātipātādīhi viramanto diṭṭhadhammikam 90 pi samparāyikam pi anāgatabhayam ¹² rakkhati nāma, pāpamitte veripuggale ca anupasamkamanto pi anāgatabhayam rakkhati nāma, evam anāgatabhayam ¹³ rakkheyya ¹⁴, anāgatabhaya ti anāgatabhayakāraṇā ¹⁵, tam bhayam sampassanto dhīro idhalokam ¹⁶ paralokam ¹⁶ ca avekkhati ¹⁷ oloketi nāma.

Evañ ca pana vatvā supaṇṇo attano ānubhāvena taṁ 95 pakkhiṁ tamhā rukkhā palāpesi 18.

Satthā imam desanam 19 āharitvā "āsamkitabbayuttakam āsamkitum vattatîti 20 " saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Sacca-

C^s -jātakana corr. to -jātana,
 B^d -jātakana.
 B^d tehi,
 C^s te corr. to tehi.
 C^{ks} samvirūļh-.
 B^d -ssä.
 C^{ks} ayameva vā pāṭho.
 C^{ks} add dumā.
 B^d adds ji.
 B^d adds hi.
 So C^{ks};
 B^d pana vanappati ti vanassa pa

vāyo pi pāthā, Be pana vanappatīti vanassa patayo pi pātā. 10 Cks -yyā. 11 Bd same-, Be ape-. 12 Bd -tambha-. 18 Cks -ya. 14 Bd evam rakkheyya anāgatam bhayam rakkhati. 15 Bd -te bhayam kāraṇā. 16 Bd -ke. 17 Bd ape-. 18 Bd -ti. 19 Bd dhammade-. 20 Bd adds vatvā.

pariyosāne pañcasatā bhikkhū arahatte patitthahimsu) "Tadā supaṇṇarājā Sāriputto ahosi, rukkhadevatā aham evā ti. Kotisimbalijātakam².

8. Dhūmakārijātaka.

Rājā apucchi Vidhūran ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarañño āgantukasamgaham ārabbha kathesi. So kira ekasmim samaye paveņiāgatānam porānakayodhānam samgaham akatvā abhinavāgatānam āgantukānam va sakkārasammānam akāsi. Ath assa paccante kupite yuddhatthāya gatassa "āgantukā laddhasakkārā yujjhissantîti" porānakayodhā na yujjhimsu, "porānakā yujjhissantîti" āgantukapi na yujjhimsu. Corā jinimsu. Rājā parājito āgantukasamgahadosena attano parājitabhāvam ñatvā Sāvatthim paccāgantvā "kin nu kho aham eva evam karonto parājito udāhu aññe pi rājāno parājitapubbā' ti Dasabalam pucchissāmîti" bhuttapātarāso Jetavanam gantvā Satthāram 10 tam attham pucchi. Satthā "na kho mahārāja tvañ ñev' eko 11, porānakarājāno pi āgantukasamgaham katvā parājitā" ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Kururaṭṭhe Indapattanagare Yudhiṭṭhilagotto Dhanañjayo nāma Koravyarājā rajjam kāresi. Tadā Bo
odhisatto tassa¹¹ purohitakule¹³ nibbattitvā vayappatto Takkasilāya¹⁴ sabbasippāni ugganhitvā Indapattam āgantvā¹⁶ pitu accayena purohitaṭṭhānam labhitvā rañno atthadhammānusāsako ahosi, Vidhūrapanḍito ti 'ssa nāmam akāsi ¹⁶. Tadā Dhanañjayarājā porāṇakayodhe aganetvā āgantukānam yeva¹² samgaham akāsi. Tassa paccante kupite¹⁶ yuddhatthāya¹⁰ gatassa "āgantukā jānissantîti" "porāṇakā jānissantîti" n' eva porāṇakā nâgantukā ²⁰ yujjhimsu. Rājā parājito Indapattam eva paccāgantvā "āgantukasamgahassa katabhāvena parājito

¹ Bd adds pana. ² all three MSS. koţa-, Bd adds sattamam. ⁸ Ce ākatvā corr. to katvā. ⁴ Bd -naññeva. ⁵ Bd kuppi-. ⁶ Bd yujjhana-. ⁷ Bd -kayodhā. ⁸ Bd adds rājānam. ⁹ Cks -iyam, Bd -i. ¹⁰ Bd adds vanditvā. ¹¹ Bd tvaññeva, omitting eko. ¹² Bd omits tassa. ¹³ Bd -tassa kule. ¹⁴ Bd -yam. ¹⁵ Bd paccāg-. ¹⁶ Bd karisu. ¹⁷ Bd -naññeva. ¹⁸ Bd kuppi-. ¹⁹ Bd yujjhatthāya. ²⁰ Bd na ā-.

'mhîti" cintesi. So ekadivasam ,,kin nu kho aham eva āgantukasamgaham katvā parājito dahu añne pi rājāno parājitapubbā atthi, Vidhūrapanditam pucchissāmîti" cintetvā tam rājupaṭṭhānam āgantvā nisinnam tam attham pucchi.

Ath' assa tam pucchanākāram āvikaronto Satthā upaḍḍha-gātham āha:

 Rājā apucehi Vidhūram dhammakāmo Yudhiṭṭhilo ti Tattha dhammakāmo ti sucaritadhammappiyo.
 api brāhmaṇa jānāsi ko eko bahu socatîti². 128.

Sesaupaddhagāthāya puna ayam attho; api nāma brāhmaņa tvam³ jānāsi ¹⁰ko imasmim loke eko bahum socati⁴ nānākāraņena socatiti⁵.

Tam sutvā Bodhisatto "mahārāja, kimsoko nāma tumhā-kam soko, pubbe Dhūmakārināmako ajapālabrāhmaņo mahantam ajayūtham gahetvā arañne vajam katvā tattha ajā thapetvā aggin ca dhūman ca katvā ajayūtham paṭijagganto khī- 15 rādīni paribhunjanto vasi. So tattha āgate suvaṇṇavaṇṇasarabhe disvā tesu sineham katvā ajā agaṇetvā ajānam sakkāram sarabhānam katvā saradakāle sarabhesu palāyitvā Himavantam gatesu ajāsu vinaṭṭhāsu sarabhe apassanto sokena paṇḍurogī hutvā jīvitakkhayam patto, ayam āgantukasamgaham 20 katvā tumhehi sataguṇena sahassaguṇena socitvā kilamitvā vināsam patto" ti idam udāharaṇam āharitvā dassento

- 2. Brāhmaņo ajayūthena bahutejo 11 vane vasam dhūmam akāsi Vāsettho rattimdivam atandito. 129.
- s. Tassa tamdhūmagandhena sarabhā makasaṭṭitā¹² vassāvāsam upagañchum¹² Dhūmakārissa santike. 130.
- 4. Sarabhesu manam katvā ajā so¹⁴ nâvabujjhatha, āgacchanti vajanti¹⁵ vā, tassa tā vinasum˙¹⁶ ajā. 131.

Bd adds mbi.
 all three MSS. -sīti.
 Bd so tvam kho.
 Bd bahu socasīti.
 Bd socatītisi.
 Ck -nāmeko, Cs -nāmeko corr. to -nāmeko, Bd madhukārināmako.
 Bd aje.
 Bd -nņesa-.
 Ck -ne, Cs -ne corr. to -nena.
 Bd āņetvā.
 Cks -tevo, Bd bahukejam.
 Cks -tthitā, Bd makasupaddatā.
 Bd yo.
 Bd javanti.
 Cs vināsum corr. to vina-, Bd vināsam.
 Jamaka. III.

- Sarabhā¹ saradakāle pahīnamakase² vane pāvisum giriduggāni nadīnam pabhavāni ca. 132.
- 6. Sarabhe ca gate disvā ajā ca vibhavam gatā kiso ca³ vivaņņo āsi paņdurogī ca brāhmaņo. 133.
- Evam yoʻsam niramkatvā āgantumb kurute piyam so eko bahu socati Dhūmakārîva brāhmaņo ti. 134.

Tattha bahutejo⁸ ti bahutaindhano⁷, dhūmam akāsîti makkhikaparipanthaharaṇatthāya 8 aggiñ ca dhūmañ ca akāsi, Vāsețțho ti tassa gottam, atandito ti analaso hutvā, tam dhūmagandhenā 'ti' tena dhūma-10 gandhena, sarabhā ti sarabhamigā, makasaṭṭitā¹⁰ ti makasehi upaddutā pīļitā ti¹¹, sesamakkhikāpi makasagahaņen' eva gahitā, vassāvāsan ti vassārattavāsam 12, manam katvā ti sineham uppādetvā, nāvabujjhathā 'ti araññato caritva agacchanti ca 13 vajato 14 araññam gacchanti 15 ca, ettika āgatā ettikā gatā¹⁶ ti na jāni¹⁷, tassa tā vinasun¹⁹ t<mark>i tassa tā¹⁹ eva</mark>m 15 apaccavekkhitä 20 sihaparipanthädito arakkhiyamänä ajä sihaparipanthädihi vinasum 21, sabbā va 22 vinatthā, nadīnam pabhavāni cā 'ti pabbateyyānam nadīnam pabhavatthānāni ca pavitthā, vibhavan ti ajā ca28 vināsam pattā disvā jānitvā, kieo vivaņņo ti khīrādidāyikā 24 ajā pahāya 25 sarabhe samganhitva te pi apassanto ubhato parihino sokabhibhuto 26 kiso c' eva dubbanno 20 ca ahosi, evam yo²⁷ sam niramkatvā ti evam mahārāja yo sakam porāņam ajjhattikam janam niharitvā pahāya kisminci agaņetvā āgantukam piyam karoti so tumhādiso eko bahu socati²⁸, ayam te mayā dassito Dhūmakārī²⁹ brāhmaņo viya bahu socatîti.

Evam Mahāsatto rājānam saññāpento kathesi. So pi saññattim ³⁰ gantvā tassa rasīditvā ³¹ bahum dhanam adāsi ³². Tato paṭṭhāya ca ajjhattikasamgaham eva karonto dānādīni puññāni katvā saggaparāyano ahosi.

Satthā imam desanam 33 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Koravyarājā Anando ahosi, Dhūmakārī Pasenadi Kosalo, Vidhūra-30 paṇdito 24 aham evā" 'ti. Dhūmakārijātakam 35.

¹ Bd adds ca. 2 Cks add vase. 3 Cks omit ca. 4 Cks ye. 5 Cks Bd -u. 6 Cks -tevo, Bd -tejā. 7 Bd bahudhā iddhino. 8 Bd omits pantha. 9 Bd -na ati. 10 Bd -samuddutā. 11 Bd omits ti. 12 Cks -ratti-. 18 Bd ceva. 14 Bd adds caritvā. 15 Cks -tīti. 16 Bd anāgatā. 17 Bd jānāti. 18 Bd vinassan. 19 Cks omit tā. 20 Cks -ittā. 21 Cks vināsum, Bd vinassasu. 22 Ck vā, Cs pā. 23 Bd ajānam. 34 Bd khiradāyakā. 25 Bd omits pa-. 26 Ck Bd soko-. 27 Cks ye, Bd omits yo. 28 Bd -tīti. 29 Bd -rika. 30 Ck samānānāttim, Bd anānātta. 31 Bd omits t. p. 32 Bd akāsi. 33 Bd dhammade-. 24 Bd adds pana. 35 Bd adds athamam

9. Jāgarajātaka.

Ko dha jagaratam sutto ti. Idam Sattha Jetavane viharanto aññataram upāsakam ārabbha kathesi. So hi sotāpanno ariyasavako Savatthito sakatasatthena saddhim kantaramaggam pati-Satthavāho tattha ekasmim udakaphāsukatthāne pancasata- s sakatāni mocetvā khādaniyabhojaniyam samvidahitvā vāsam upaganchi⁸. Manussā tattha tattha nipajjitvā supimsu. Upāsako pana satthavāhassa santike ekasmim rukkhamule camkamam adhitthāsi. Atha "nam sattham vilumpāmā 4." 'ti pancasatacorā nānāāvudhāni 5 gahetvā sattham parivāretvā atthamsu. Te tam upāsakam cam- 10 kamantam disvā "imassa niddāyanakāle vilumpissāmā" 'ti tattha tattha atthamsu. So pi tiyamarattim camkami yeva. Cora paccusasamaye gahitagahitapāsāṇamuggarādayo chaḍdetvā "bho satthavāha imam appamadena jaggantam purisam nissaya jīvitam labhitvā tava santakassa sāmiko jāto si 10, etassa sakkāram kāreyyāsîti 11" pakka- 15 mimsu. Manussā kālass' eva vutthāya tehi chaddite pāsānādayo 12 disvā "imam nissāya amhehi jivitam laddhan" ti upāsakassa sakkāram Upāsako pi icchitatthānam gantvā katakicco puna Sāvatthim 13 agantva Jetavanam gantva Tathagatam pūjetva vanditva nisinno "kim upāsaka na pañnāyasîti" vutte etam 14 attham ārocesi. 20 Satthā "na kho upāsaka tvam neva" aniddāyitvā jagganto 16 visesam labhi, poranakapanditapi jagganta 17 visesagunam labhimsu" 'ti vatva tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam karente Bodhisatto brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takka- 25 silāya 16 sabbasippāni uggaṇhitvā paccāgantvā agāramajjhe vasanto aparabhāge nikkhamitvā isipabbajjam pabbajitvā nacirass' eva jhānābhiññam nibbattetvā Himavantapadese thānacamkamiriyāpatho hutvā vasanto niddam anupagantvā sabbarattim camkamati. Ath' assa camkamakoṭiyam rukkhe nibbatta- 30

¹ Bd pañcasakaṭa-.
² Bd pañcasakaṭasatāni.
³ Bd -gacchi.
⁴ Bd -pitukāmā.
⁵ Bd nānāvu-.
⁶ Bd omite one tattha.
⁷ Bd ttiyāmam ratti.
⁸ Bd gahitā,
omitting gahita.
⁹ Cks -ino
¹⁰ Bd ti.
¹¹ Bd adds vatvā.
¹² Bd chaṭitapāsa-namuggarādayo.
¹³ Cks -iyam, Bd -i.
¹⁴ Bd tam.
¹⁵ Bd yeva.
¹⁶ Bd jañka-manto.
¹⁸ Bd -yam.

devatā tussitvā khandhavivare thatvā panham pucchantī pathamam gātham āha:

- Ko 'dha jāgaratam sutto, ko 'dha suttesu jāgaro, ko mam' etam' vijānāti, ko tam patibhanāti me ti. 135.
- Tattha kodhā ti ko idha, mametam ti ko mama etam pañham vijānāti, ko tam paṭibhaṇāti me ti tam evam mayā puṭṭhapañham mayham ko paṭibhaṇāti ko vyākaritum sakkhissatīti pucchati.

Bodhisatto tassā vacanam sutvā

- Aham jāgaratam sutto, aham suttesu jāgaro,
 aham etam vijānāmi, aham paṭibhaṇāmi te ti 136.
 imam gātham vatvā puna tāya
 - s. Katham jägaratam sutto, katham suttesu jägaro, katham etam vijänäsi, katham patibhanäsi me ti 137. imam gätham puttho tam attham vyäkaronto
- 4. Ye dhammam na-ppajānanti saññamo ti damo ti ca tesu suppamānesu⁸ aham jaggāmi devate. 138.
 - Yesam rāgo ca doso ca avijjā ca virājitā tesu jāgaramānesu aham sutto 'smi devate. 139.
 - 6. Evam jāgaratam sutto evam suttesu jāgaro, evam etam vijānāmi, evam paţibhanāmi te ti. 140.

Tattha katham jāgaratam sutto ti katham tvam jāgaratam sattānam antare sutto nāma hosi⁹, esa nayo sabbattha, ye dhamman ti ye sattā navavidhalokuttaradhammam ¹⁰ na jānanti, saññamo ti damo ti cā 'ti ayam saññamo ¹¹ ayam damo ti evañ ca ye maggena āgatam sīlañ c' eva indriyasamvarañ ca na jānanti, indriyasamvaro hi manacebaṭṭhānam indriyānam damanato damo ti vuccati, tesu suppamānesū¹² 'ti tesu kilesaniddāvasena ¹⁸ suppantesu ¹⁴ sattesu ¹⁵ aham appāmādavasena jaggāmi, yesam rāgo cā 'ti gāthāya yesam mahākhīṇāsavānam¹⁵ padasatena¹⁷ niddiṭṭhadīghataṇhālobhasamkhāto ¹⁸ rāgo ca navāghātavatthusamuṭṭhāno ¹⁹ doso ca dukkhādīsu aṭṭhasu

Bd nippattarukkhadevatā,
 Bd rukkhakhandhapiṭṭape.
 Ck to, Bd ti.
 Cks omit ma.
 Bd etain mayā.
 Bd puṭham.
 Bd adds pi.
 Bd suttappamodesu.
 Bd ahosi.
 Bd vidham.
 Bd adds ti.
 Bd suttappamādesu.
 Ck kilesu-, Cs kilesu- corr. to kilesa-.
 Bd sutpamesu.
 Bd adds varaññāṇena.
 Bd parassatena.
 Bd -diyaḍhassatataṇhā-.

15

vatthusu aññāṇabhūtā avijjā cā 'ti ime kilesā virājitā pahīnā tesu ariyesu sabbākārena jāgaramānesu te upādāya aham sutto nāma devate ti attho, evam jāgaratan ti evam devate aham iminā kāraņena jāgaratam sutto nāmā 'ti, esa nayo sabbattha' padesu.

Evam Mahāsattena panhe kathite tuṭṭhā devatā tassa 5 thutim karontī osānagātham āha:

7. Sādhu jāgaratam sutto, sādhu suttesu jāgaro, sādhu mêtam vijānāsi, sādhu patibhanāsi me ti. 141.

Tattha sādhū 'ti sādhu laṭṭhakam' katvā imam panham kathesi, mayam pi nam evam eva kathemā 'ti.

Evam sā Bodhisattassa thutim katvā attano vimānam eva pāvisi.

Satthā imam desanam' āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā devatā Uppalavannā ahosi, tāpaso aham evā" 'ti. Jāgarajātakam'.

10. Kummāsapiņdajātaka.

Na kiratthîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Malli-kam devim ārabbha kathesi. Sā hi Sāvatthiyam ekassa mālakāra-jeṭṭhakassa dhītā uttamarūpadharā mahāpuñūā soļasavassakāle ekadivasam kumārikāhi saddhim pupphārāmam gacchantī tayo kummāsapiņde gahetvā pupphapacchiyam thapetvā gacchati. Sā nagarato nikkhamanakāle Bhagavantam sarīrappabham vissajjetvā bhikkhusamghaparivutam nagaram pavisantam disvā tayo kummāsapiņde upanesi. Satthā mahārājadattiyam tapattam upanetvā paṭiggahesi. Sāpi Tathāgatassa pāde sirasā vanditvā buddhārammanam pītim gahetvā ekamantam aṭṭhāsi. Satthā tam oloketvā sitam pātvākāsi sā Ānando ,ko nu kho hetu tapatassa sitakaraṇāyā tapatassa sītakaraṇāyā tapatassa sīt

Bd sabba.
 Bd laddha-.
 Bd adds tvam.
 Bd dhammade-.
 Bd devadhītā.
 Bd adds рана.
 Bd adds navamam.
 Bd -kā.
 Bd pubbārāmam.
 all three MSS. -i.
 11 Ck -ya.
 12 Bd patvā kāsi.
 13 Bd adds ko paccayo.
 14 Bd -nenā.
 15 Bd -dānam.

Tam divasam eva Kosalarājā Ajātasattunā saddhim yujjhanto? Tato assam abhiruyha agacchanto tassa yuddhaparājito palāyi. gītasaddam sutvā patibaddhacitto assam arāmābhimukham pesesi. Puññasampannā kumārikā rājānam disvā apalāyitvā va āgantvā as-5 sassa 5 nāsāya rajjuyā 6 ganhi. Rājā assapitthiyam nisinno va "sassāmikāsi assāmikāsīti" pucchitvā assāmikabhāvam natvā assā oruyha vätätapakilanto tassä amke inipanno muhuttam vissamitvä tam assapitthiyam nisīdāpetvā balakāyaparivuto nagaram pavisitvā attano kulagharam pavesetvā sāyanhasamaye yānam pahinitvā mahantena 10 sakkārena sammānena kulagharato ānāpetvā ratanarāsimhi thapetvā abhisekam datvā aggamahesim akāsi. Tato patthāya ca ranno piyā ahosi manapa pubbutthayitadihi 16 pancahi kalyanadhammehi samannagatā patidevatā, Buddhānam pi vallabhā ahosi. Tassā Satthu tayo kummāsapinde datvā tam sampattim adhigatabhāvo sakalanagaram Ath' ekadivasam dhammasabhayam katham sa-15 pattharityā gato. mutthapesum: avuso, Mallika devī Buddhanam tayo kummasapinde datvā tesam 11 phalena tam divasam eva abhisekam pattā, Buddhanam mahagunata" ti. Sattha agantva "kaya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathaya sannisinna" ti pucchitva "imaya nama" 'ti 20 vutte "anacchariyam bhikkhave Mallikāya ekassa sabbaññū-Buddhassa 12 tayo kummāsapiņde datvā Kosalarañño aggamahesibhāvādhigamo, kasmā: Buddhānam gunamahantatāya 18, porānakapanditā pana pacceka-Buddhānam alonikam 14 atelam kummāsam datvā tassa phalena dutiye attabhave tiyojanakasatike Kasiratthe rajjasirim 15 papunimsu 'ti 25 vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmim daļiddakule i nibbattitvā vayappatto ekam seṭṭhim nissāya bhatiyā kammam karonto jīvikam kappesi. So ekadivasam "pātarāsatthāya me bhavissatīti" antarāpaņato cattāro kummāsapiņde gahetvā kammantam gacchanto cattāro pacceka-Buddhe bhikkhācāratthāya Bārāṇasi-nagarābhimukhe āgacchante disvā "ime bhikkham sandhāya Bārāṇasim

¹ Bd gantvā, ² Bd yujhati. ⁸ Bd palāyitvā in the place of palāyitato. ⁴ Cks add tam. ⁸ Bd assam. ⁶ Bd omits r. ⁷ Bd ange. ⁸ Bd adds tam. ⁹ Bd -ra. ¹⁰ Bd -kādihi. ¹¹ Bd dasa. ¹² Cs Bd -nnahatta-. ¹⁴ Cks ā-. ¹⁵ Cks rajjamsiri. ¹⁶ Bd -li-, Cs -li- corr. to -li-.

gacchanti, mayhañ c'ime' cattaro kummāsapindā atthi, yan nūnāham imesam² dadeyyan" ti cintetvā te upasamkamitvā vanditvā "bhante ime me" hatthe cattaro kummāsapiņdā, aham ime tumhākam dadāmi, sādhu me bhante patiganhātha', evam idam puññam mayham bhavissati dīgharattam hitāya sukhāyā" 'ti vatvā tesam adhivāsanam viditvā vālikam ussāpetvā cattāri āsanāni paññapetvā tesam upari sākhābhangam attharitvā pacceka-Buddhe patipātiyā nisīdāpetvā pannaputena udakam āharitvā dakkhiņodakam pātetvā catusu pattesu cattāro kummāsapiņde patitthāpetvā vanditvā "bhante etesam nissandena 10 daļiddagehe' nibbatti nāma mā hotu, sabbañnutanānapativedhassa 7 paccayo hotū" 'ti āha. Pacceka-Buddhā paribhuñjitvā paribhogāvasāne anumodanam katvā uppatitvā Nandamülapabbhāram eva agamamsu. Bodhisatto anjalim paggayha paccekabuddhagatam pītim gahetvā tesu cakkhupathe 10 atītesu 15 kammantam gantvā yāvatāyukam anussaritvā kālam katvā tassa phalena Bāranasirañño aggamahesiyā kucchismim 11 nibbatti. Brahmadattakumāro ti 'ssa nāmam akamsu. So attano padasā gamanakālato paṭṭhāya "aham imasmim neva nagare bhatako 12 hutvā kammantam gacchanto pacceka-Buddhānam 20 cattaro kummāsapinde datvā tassa dānassa phalena idha nibbatto" ti pasannādāse mukhanimittam viya sabbapurimajātikiriyam 13 jātīssaranāņena pākatam katvā passi. So vayappatto Takkasilam 14 gantvā sabbasippāni ugganhitvā āgantvā 15 sikkhitasippam pitu dassetvā tuṭṭhena pitarā uparajje 16 patiṭṭhāpito 95 aparabhāge pitu accayena rajje patitthāsi. Ath' assa uttamarūpadharam Kosalarañño dhītaram ānetvā aggamahesini akamsu. Chattamangaladivase pan' assa sakalanagaram devanagaram viya alamkarimsu. So nagaram padakkhinam katvā alamkata-

¹ Cs mayham ñcime, Bd mayha pime. ² Bd adds ime. ³ Cks ime. ⁴ Bd paṭi-gaṇha. ⁵ Bd paññā-. ⁶ Bd -li-. ⁷ Ck omits ñāṇa. ⁸ paṇṇapuṭena...uppa-titvā is wanting in Cs. ⁹ Bd -buddhe gate. ¹⁰ Bd -thesu. ¹¹ Bd -imhi. ¹² Bd -iko. ¹³ Bd sabbam-. ¹⁴ Bd -lāyam. ¹⁵ Bd pacchāgantvā. ¹⁶ Bd opa-.

pāsādam abhirūhitvā mahātalamajihe samussāpitasetacchattam' pallamkam āruyha' nisinno parivāretvā thite ekato amacce ekato brāhmanagahapatiādayo nānāvidhavesavilāsasamujjale³ ekato nānāvidhapaṇṇākārahatthe nagaramanusse ekato alam-5 katadevaccharāsamghā viya solasasahassasamkhā nāṭakiganā 7 ti imam' atimanoramam sirivibhavam olokento attano pubbakammam anussaritvā "idam suvannapindikam kancanamālasetacchattam imāni ca 10 anekasahassāni hatthivāhanarathavāhanāni 11 manimuttādipūritā sāragabbhā nānāvidhadhañña-10 pūritā mahāpathavī devaccharapatibhāgā nāriyo cā 'ti sabbo p' esa mayham sirivibhavo na aññassa santako catunnam pacceka-Buddhānam dinnassa13 catukummāsapiņdadānass' eva santako, te nissāya mayā42 esa14 laddho44 ti pacceka-Buddhānam guņam anussaritvā attano kammam pākaṭam akāsi. 15 Tassa tam sarantassa 15 sakalasarīram pītiyā pūri. So pītiyā temitahadayo mahājanamajjhe16 udānagītam gāyanto dve gāthā abhāsi:

- Na kir' atthi anomadassisu¹⁷
 pāricariyā¹⁸ Buddhesu appikā¹⁹, (= vol. I ²³⁸/₁₄)
 sukkhāya aloņikāya ca
 passa phalam kummāsapindiyā. 142.
- 9. Hatthī gavāssā ca²⁰ me bahū dhanadhaññam²¹ paṭhavī ca kevalā nāriyo c' imā accharūpamā, passa phalam kummāsapindiyā ti. 143.

Tattha anomadassisü 'ti anomassa²² alāmakassa³³ paccekabodhiñāņassa diṭṭhattā pacceka-Buddhā anomadassino nāma, pāricariyā²⁴ ti abhivādanapaccuṭṭhānaañjalikammādibhedā²⁵ sāmīcikiriyāpi³⁶, sampatte disvā attano santakam appam vā bahum vā lūkham vā paṇītam vā deyyadhammam cittam pasādetvā guṇam saliakkhetvā tisso cetanā visodhetvā phalam saddahitvā

Bd samussitasetachatta.
 Bd abhirūyha.
 Bd nānāvibhavesirivilāsa-.
 Bd-rtha.
 Ck nā-.
 Bd-ra-; nagaram padak - - devaccharā is wanting in Cs.
 Cks -gaṇan, Bd nāṭakitthigaṇā.
 Bd idam.
 Bd -lam-.
 Bd omits ca.
 Bd omits mayā
 Bd eka.
 Bd anusa-.
 Bd -nassavāhanaratha.
 Cks dinnadānassa.
 Bd omits mayā
 Bd eka.
 Bd anusa-.
 Bd -nassamajhe.
 Cks -īsu.
 Ck pā-.
 Bd appā-.
 Bd ci.
 Cks -ōñā.
 Ck anomadassa, Bd anomadakassa.
 Bd -paccupathānañcalikammā-.
 Bd -yādi.

15

pariccajanakiriyâpi 1, Buddhes u 'ti pacceka-Buddhesu, appikā 2 ti mandā parittā nāma n' atthi kira, sukkhāyā 'ti nisnehāya, aloņikāyā 'ti phāņitavirahitāya, nipphāņitattā hi sā aloņikā ti vuttā, kummāsapiņdiyā ti cattāro kummāsapinde ekam katvā a gahitam, tam kummāsam sandhāy evam āha. guņavantānam samaņabrāhmaņānam guņe sallakkhetvā cittam pasādetvā phala- 5 pāṭikaṁkhinā⁵ tisso cetanā visodhetvā dinnadakkhiņā appikā² nāma n'atthi, nibbattatthane mahasampattim deti , vuttam hoti c'ettha:

N' atthi citte pasannamhi appikā 2 nāma dakkhiņā Tathagate va Sambuddhe atha va tassa savake ti , imassa ca pan' atthassa dipanatthaya

Khīrodanam aham adāsim bhikkhuno piņdāya carantassa, tassā me passa vimānam, accharā kāmavanninī ham asmi. Accharasabassassaham pavara 10, passa puññanam vipākam, tena me tādiso vaņņo, tena me idha-m-ijjhati.

Uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā, (= vol. II. p. 225) ten amhi evam jalitanubhava vanno ca me sabbadisa pabhasatîti evam-ādi-Vimānāni 11 āharitabbāni, dha na dhaññan ti muttādidhanañ ca sattadhaññani ca, pathaví ca kevalā ti sakalā c'esā mahāpathavîti sakalapathavim hatthagatam maññamano vadati, passa phalam kummasapindiya ti attano danaphalam 12 dassento evam aha, danaphalam kira Bodhisatta ca sab- 2baññū-Buddhā yeva ca jānanti, ten' eva Satthā Itivuttakesu suttantam kathento "evañ ce bhikkhave sattā jāneyyum dānasamvibhāgassa 18 vipākam yathâham jānāmi 14 na adatvā bhuñjeyyum na ca nesam maccheramalam 15 cittam pariyādāya tittheyya 16 yo pi nesam assa carimo šlopo carimam kabalam tato pi na asamvibhajitvā bhuñjeyyum sace nesam paţiggāhakā assu, yasmā ca kho 25 bhikkhave sattā na 17 evam jānanti dānasamvibhāgassa vipākam yathāham jānāmi tasmā 18 adatvā bhuñjanti 18 maccheramalañ ca tesam 19 cittam pariyādāya tiţţhatîti"

Bodhisatto pi attano 20 chattamamgaladivase. sanjātapītipāmojjo i imāhi dvīhi gāthāhi udānagītam gāyi. Tato patthāya "rañño piyagītakan33" ti Bodhisattassa nātakiniyo sesanātakagandhabbādayo pi antopure jano pi antonagaravāsino pi amaccamandalesu pi "amhākam rañño" piyagītan" ti tad

³ Bd appa-. ³ Bd ekato hutvā. 4 Bd omits tam. 5 Bd phalam patikankhamana. 6 Ce nibbattanibbatta-. 7 Bd -ttimeva. 8 Ce Bd -tīti. 9 Bd adds tithante nibbute capi same citte samam phalam cetopanidhihetumbi sattha gacchanti sugatīti. 10 Ck parā, Cs pañcarā. 11 Bd -vimānavatthumhi. adds attanā va. 13 Bd adds ca. 14 Bd adds tasmā. 15 Ck maccha-, Cs macchacorr. to macche-, Bd -la. 16 Bd -yyum. 17 Bd nam. 18 Bd adds na. 19 Bd ne-. 20 Cks adds ca. 21 Ck -me-, Bd -mu-. 23 Rd -gitam. 23 piyagitakan ti --- ranno wanting in Bd.

eva gītam gāyanti. Evam addhāne gate aggamahesī tassa gītassa attham jānitukāmā ahosi, Mahāsattam pana pucchitum na visahati. Ath' assā ekasmim guņe pasīditvā ekadivasam rājā "bhadde varan te dassāmi, varam ganhā" 'ti āha. 5 "sādhu deva ganhāmîti". "Hatthiassādisu te kim dammîti". "Deva tumbe nissāya maybam na kinci n'atthi, na me etehi attho, sace pana dātukām' attha tumbākam gītassa attham kathetvā dethā"'ti. "Bhadde ko te iminā varena attho, añnam ganhāhîti". ,,Deva añnena me attho n' atthi, etad eva ganhā-10 mîti". "Sādhu bhadde kathessāmi, tuyham pana ekikāya raho na kathessāmi, dvādasayojanikāya Bārānasiyā bheriñ carāpetvā rājadvāre ratanamaņdapam kāretvā ratanapallamkam paññapetva amaccabrahmanadīhi nagarehi c'eva soļasahi itthisahasseh; cas parivuto tesam majjhes ratanapallamke ni-15 sīditvā kathessāmîti". Sā "sādhu devā" 'ti sampațicchi. Rājā tathā kāretvā amaraganaparivuto 10 Sakko devarājā viya mahājanakāyaparivuto ratanapallamke nisīdi. Devī pi sabbālamkārapatimanditā kañcanabhaddapītham attharitvā ekamante akkhikotiyā oloketvā tathārūpe'1 thāne nisīditvā "deva tumhā-20 kam tussitvā gāyanamangalagītassa tāva me attham gaganatale' candam' utthapento ' viya pākatam katvā kathethā" 'ti vatvā tatiyam gātham āha:

s. Abhikkhaṇam rājakuñjara¹⁵
gāthā bhāsasi kosalādhipa,
pucchāmi tam raṭṭhavaddhana¹⁶
bāļham¹⁷ pītimano pabhāsasîti. 144.

Tattha kosalādhipā 'ti na so Kosalaraṭṭhādhipo, kusale pana dhamme adhipatim katvā ¹⁸ viharati, tena tam ¹⁹ ālapantī evam āha. kusalādhipa kusa-

¹ Bd -āhi. 3 Cks omit sā. 3 Bd kathemi. 4 Bd -ra. 5 Bd pañūapāpetvā. 6 Bd adds ca. 7 Ck -sehi. Cs -sehi corr. to -sahi. 8 Bd omits ca. 9 Ck jjhe, Bd ajjhe corr. to majjhe. 10 Bd amaccagana-. 11 Cks tathānurūpe. 13 Bd -ṇa-. 13 Bd puṇṇacan-. 14 Bd uṭha-. 15 Bd koūca. 16 Bd -dḍhana. 17 Bd daļha. 16 Cks -tam katvā, Bd -ti hutvā 19 Bd deva na nam in the place of tena tam.

lajjhāsayā 'ti attho, bāļham' pītimano ti ativiya pīticitto hutvā bhāsasi, tasmā kathetha tāva me etāsam gāthānam atthan ti.

Ath' assā gāthāy' attham' āvikaronto Mahāsatto catasso gāthā abhāsi:

- Imasmim yeva nagare kule aññatare ahum⁴, parakammakaro āsim⁵ bhatako sīlasamvato. 145.
- Kammāya nikkhamant' āham caturo samaņe addasam ācārasīlasampanne sītibhūte anāsave. 146.
- 6. Tesu cittam pasādetvā nisīditvā paņņasanthate adam Buddhānam kummāsam pasanno sakehi pāṇihi . 147. 10
- 7. Tassa kammassa kusalassa idam me edisam phalam, anubhomi idam rajjam phītam dharanim uttaman ti. 148.

Tattha kule aññatare ti namena va gottena va apakațe ekasmim 11 vessakule, ahun 12 ti nibbattim, parakammakaro āsin 13 ti tasmim kule jāto vāham 14 daļiddatāya 15 parassa kammam katvā jīvikam 16 kappento para- 15 kammakaro āsim, bhatako ti paravetanabhato17, sīlasamvuto ti pancasīlasamvare thito, bhatiyā jīvanto pi dussīlyam pahāya sīlasampanno va ahosin ti dipeti, kammaya nikkhamantahan ti tam divasam kattabbassa kiccassa karanatthaya nikkhanto aham, caturo samane addasan ti bhadde aham nagarā nikkhamma mahāmaggam āruyba attano kammabhūmim gacchanto 90 bhikkhatthāya 18 Bārāṇasinagaram pavisante samitapāpe cattāro pabbajite addasam, acarasīlasampanne ti ekavīsatiyā anesanehi 19 jīvikakappanam 20 anacāro nāma, tassa paṭipakkhena ācārena c' eva maggaphalehi āgatena sīlena ca samannāgate, sītibhūte ti rāgādipariļāhavūpasamena c'eva ekādasaagginibbānena²¹ ca sîtibhāvappatte²², anāsave ti kāmāsavādirahite, nisīditvā ti vāli- 25 kāsanānam upari santhate paṇṇasanthare nisīdāpetvā, santharo 23 hi 24 idha santhato ti 25 vutto, adan 26 ti tesam 27 udakam datvā sakkaccam sakehi hatthehi kummāsam adāsim, kusalassā 'ti ārogyānavajjatthena 28 kusalassa, phalan ti nissandaphalam, phītan 29 ti sabbasampattiphullitam 30.

Bd daļha.
 Bd pitiyuttacitto.
 Bd gāthānamattam.
 Ck ahū, Rd ahu, Cs aham.
 Bd asi.
 Bd -sī.
 Bd adāsi.
 Bd -bhi.
 Bd īdi.
 Cs jītam corr. to pī.
 Bd pitim corr. to pitam, Bs phītam.
 Bd adds yeva.
 Cs ahut, Bd ahu.
 Bd asin. Cs asit corr. to āsit.
 Ck cā.
 Bd -li.
 Cs -licorr. to -ļi.
 Bd -tam.
 Bd -to.
 Bd bhikkhāya.
 Bd -nāya.
 Bd -nāya.
 Bd -nāya.
 Cks -re.
 Cks -re.
 Bd pit.
 Bd -raya.
 Bd

Evam 1 Mahāsattassa attano kammaphalam vitthāretvā kathentassa sutvā pasannā2 devī "sace mahārāja evam paccakkhato danaphalam janatha ito dani patthaya ekam pi3 bhattapindam labhitvā dhammikasamanabrāhmanādīnam datvā 5 va paribhuñjeyyāthā" 'ti Bodhisattassa thutim karontī

- s. Dada bhuñja ca mā ca pamādo b cakkam vattaya kosalādhipa, mā rāja adhammiko ahū, dhammam 6 pālaya kosalādhipā 'ti 149.
- 10 imam gātham āha.

90

Tattha dada bhuñja cā 'ti aññesam datvā va attanā bhuñja, mā ca pamādo⁷ ti dānādisu puññesu⁸ mā pamajja⁹, cakkam vattaya kosalādhipā 'ti kusalajjhāsaya mahārāja patirūpadesavāsādikam catubbidham dhammacakkam pavattehi, pakatiratho hi 10 dvīhi cakkehi gacchati, ayam pana kāyo 15 imehi catūhi cakkehi devalokam gacchati, tena dhammacakkavattisamkham gatānam 11 tvam cakkam vattehi 13 pavattehi, mā adhammiko ti yathā aññe chandagatim gacchanta · lokam ucchuyante pilitva viya dhanam eva samkaddhantā adhammikā honti tathā tvam mā adhammiko ahū, dhammam pālayā 'ti

Dānam sīlam pariccāgam ajjavam maddavam tapam (supra p. 220-) akkodham avihimsā ca khanti ca avirodhanan ti idam pana dasavidham rājadhammam eva pālaya rakkha mā pariccaja 18.

Mahāsatto tassā vacanam sampaticchanto

9. So 'ham tad eva punappunam vatumam ācarissāmi sobhane 25 ariyācaritam sukosale14, arahanto me manāpā va 15 passitun ti gātham āha.

Tattha vaṭuman ti maggam, ariyācaritan ti ariyehi Buddhādīhi āciṇṇam,

³⁰ sukosale 14 ti sobhane, Kosalarañño sudhīte 16 ti attho, arahanto ti kilerehi arakatta aranan ca arīnan ca hatatta paccayanam arahatta evam laddhanāmā pacceka-Buddhā, idam vuttam hoti: bhadde Kosalarājadhīte so aham

¹ Bd evañca. ² C^{ks} pasannamānā. 3 Bd ekam, omitting pi. 4 Bd dadam. ⁵ so Cke; Rd omits ca. ⁶ Cke -a. ⁷ Bd omits ca. ⁸ Bd omits pu-. ⁹ Bd -jji. 10 Bd omits hi. 11 Bd -tātam. 12 Bd omits va-. 13 Bd -ji. 14 Bd -salle. 15 Cks omit va. 16 Bd dhite.

20

95

dānam me dinnan ti tittim akatvā punappunam¹ tad eva ariyācaritam dānamaggam ācarissāmi, mayham hi aggadakhhineyyattā arahantā² manāpadassanā. cīvarādīnam³ dātukāmatāya te yeva passitum icchāmîti.

Idañ ca pana vatvā deviyā sampattim oloketvā "bhadde, mayā tava purimabhave attano kusalakammam vitthāretvā kathitam, imāsam pana nārīnam majjhe rūpena vā līlāvilāsena vā tayā sadisī ekâpi n'atthi, sā tvam kim kammam katvā imam sampattim paṭilabhîti" pucchanto puna gātham āha:

10. Devī viya accharūpamā majjhe nārigaņassa sobhasi, kim kammam'akāsi bhaddakam, kenâsi⁸ vanņavatī sukosale⁹ ti. 151.

Tass' attho: bhadde 10 kosale 8 Kosalarañño sudhīte 11 tvam rūpasampattiyā accharūpamā Tidasapure Sakkassa devarañño aññatarā devī viya imassa nārigaņassa majjhe sobhasi, pubbe kim nāma bhaddakam kalyāṇakammam akāsi, 15 kenâsi 12 kāraṇena evam vaṇṇavatī 18 jātā ti.

Ath' assa sā purimabhave kalyāṇakammam kathentī sesam gāthadvayam āha:

- 11. Ambaṭṭhakulassa khattiya 14
 dass-āhaṁ 15 parapessiyā 16 ahuṁ 17
 saññatā 18 dhammajīvinī
 sīlavatī ca apāpadassanā. 152.
- 12. Uddhaṭabhattam aham tadā
 caramānassa adāsi 19 bhikkhuno
 vittā sumanā sayam aham,
 tassa kammassa phalam mam' edisan ti. 153.
 Sāpi kira jātissarañāṇena 20 paricchinditvā va kathesi.

Bd paccuppannam.
 Cs -hattā, Bd -nto.
 Bd -ni.
 Bd evañ.
 Bd adds rājā.
 Bd lhilāya vā vi-.
 Ck -mam, Cs -ma corr. to -mam.
 Bd kenapi.
 Bd -salle.
 Bd adds sobhane.
 Bd dhite.
 Bd kenāpi.
 Bd dhite.
 Bd kenāpi.
 Bd cenāpi.
 Bd dhāsā.
 Bd -pesi-.
 Cks -sim.
 Bd sāpi kira jātissarā va ahosi tasmā attano jāti araūñāņena.

Tattha ambatthakulassā 'ti kutumbiyakulassa, dassāhan ti dāsī aham dāsāhan 1 ti pi pātho, parapessiyā 2 ti parehi tassa tassa kiccassa karaņatthāya pesitabbē pesanakārikā, saññatā ti dāsiyo nāma dussīlā honti, aham pana tihi dvarehi sannatā silasampannā, dhammajīviniti paravancanādīni 5 akatvā dhammena samena pavattitajīvikā, sīlavatīti ācārasampannā³ gunavatī, apāpadassanā ti kalyāņadassanā piyadhammā, uddhaţabhattan ti attano pattakotthäsavasena uddharitvä laddhabhägabhattam 4, bhikkhuno tib bhinnakilesassa paccekabuddhassa, vittä sumanä ti tuṭṭhā somanassajätä kammaphalam saddahantī, taska kammassā 'ti tassa' ekabhikkhādānakammassa', idam 10 vuttam hoti: aham mahārāja pubbe Sāvatthiyam aññatarassa kutumbiyakulassa 10 dāsī hutvā attano laddhabhāgabhattam ādāya nikkhamantī ekam paccekabuddham piņdāya carantam disvā attano taņham milāpetvā 11 sannamādiguņasampannā kammaphalam saddahantī tassa tam bhattam adāsim, saham yavatāyukam thatvā kālakatā 12 tattha Sāvatthiyam Kosalarañño aggamahesiyā kucchimhi nibbattitvā 15 idāni tava pāde paricaramānā evarūpani sampattim anubhavāmi, tassa mama kammassa idam idisam phalan ti, tattha gunasampannanam dinnassa 13 mahapphalabhāvadassanattham 'aggato ve pasannānan' ti ca14 'esa devamanuesānam sabbakāmadado nidhîti' ca-ādi-gāthā vitthāretabbā 15.

Iti te ubho pi attano purimakammam vitthārato kathetvā 16
20 tato paṭṭhāya catūsu nagaradvāresu nagaramajjhe nivesanadvāre
ti cha dānasālā kārāpetvā 17 sakala-Jambudīpam unnamgalam
karontā 18 mahādānam pavattetvā sīlam rakkhitvā uposathakammam katvā jīvitapariyosāne saggaparāyanā ahesum.

Satthā imam desanam 19 āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā 25 devī Rāhulamātā ahosi, rājā pana aham evā" 'ti. Kummāsapiņdajātakam ²⁰.

11. Parantapajātaka.

Agamissati me pāpan ti. Idam Satthā Veļuvane viharanto Devadattassa vadhāya parisakkanam ārabbha kathesi. 30 Tadā hi dhammasabhāyam katham samuṭṭbāpesum²¹: āvuso Devadatto

¹ Cks dassāham dāsīahan.
² Bd -pesi-.
³ Bd sīlasam-.
⁴ Cks omit laddha.
⁵ Cks omit bh. ti.
⁶ Bd cittā.
⁷ Ck tuṭṭḥa, Bd tattha.
⁸ Bd tamcesa.
⁹ Bd -dāṇassa kammassa.
¹⁰ Bd -tumpikaku-.
¹¹ Cs vi-, Bd pi-.
¹² Ck kāṭa-,
Cs kālattā, Bd kālam katvā.
¹³ Bd dinnadāṇassa.
¹⁴ Bd vepassannānam aggam puñām pavaḍhati.
¹⁵ Cks -retvā.
¹⁶ Cks vitthāretvā kathentā.
¹⁷ Bd -lāyo kāretvā.
¹⁸ Cks -to, Bd katvā.
¹⁹ Bd dhammade-.
²⁰ Bd kummāsajātakam dasamam.
²¹ Bd -uṭha-.

Tathāgatassa māraņattham¹ eva parisakkati, dhanuggahe payojesi silam² pavijjhi Nāļāgirim³ vissajjāpesi, Tathāgatassa vināsanattham⁴ eva upāyam karotīti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva⁵ pubbe p' esa mama vadhāya parisakki⁴, 5 tāsamattam pi pana kātum asakkonto attanā va dukkham anu-bhosīti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchimhi nibbattitvā vayappatto Takkasilāya sabbasippāni sikkhi sabbarāvajānanamantam 10 ugganhi. So ācariyassa anuyogam datvā Bārānasim 10 paccāgañchi 11. Pitā tam oparajje 12 thapesi. Kiñcâpi uparajje thapesi mārāpetukāmo pana tam 13 hutvā datthum pi na icchi. Ath' ekā sigālī dve potake gahetvā rattim manussesu patisallīnesu niddhamanena 14 nagaram pāvisi. Bodhisattassa ca pāsāde sayanagab- 15 bhassa avidūre 15 ekā sālā atthi, tatth' eko addhikamanusso upāhanā 16 omuñcitvā pādamūle bhūmiyam thapetvā ekasmim phalake nipajji na tāva niddāyati 15. Sigāliyā potakā chātakā 18 viravimsu. Atha nesam mātā "tātā19 mā saddam karittha, etissā sālāya eko manusso upāhanā omuncitvā bhūmiyam thapetvā 20 phalake nipanno, na tāva niddāyati20, etassa niddāyanakāle etā upāhanā āharitvā tumhe khādāpessāmîti" attano bhāsāya āha. Bodhisatto mantānubhāvena tassā ravam 11 jānitvā sayanagabbhā nikkhamma vātapānam vivaritvā "ko etthā" 'ti āha". "Aham deva addhikamanusso" ti. "Upāhanā te kuhin" 25 ti. "Bhūmiyam devā" 'ti. "Ukkhipitvā olambitvā thapehîti". ·Tam sutvā sigālī Bodhisattassa kujjhi. Pun' ekadivasam sā tath' eva nagaram pāvisi. Tadā c' eko mattamanusso "pānī-

Ck ma-.
 Ck sile, Cs sīle.
 Cs -lā- corr. to -lā-, Bd -lā-.
 Bd -sakkati.
 Bd -sakkati.
 Bd -no.
 Bd -yain.
 Bd sabbarudajā-.
 Bd -sī, Cks -siyain.
 Ck pacchā-, Cs Bd paccāgacchi.
 Cks opa-.
 Bd niddhanamanena.
 Bd -gabbhapasse.
 Cks opā-.
 Bd adds tadā.
 Bd chātā.
 Bd nesā mātā tāta, Cks nesā tātā.
 Cks -yāti.
 Ck raham, Bd bhāsam.
 Bd adds itaro.

yam pivissāmīti" pokkharanim otaranto patitvā nimuggo nirussāso mari. Nivatthā pan' assa dve sāṭakā, nivāsanantare kahāpaņasahassam amguliyā ca muddikā atthi. puttake "chāt' amhā 'ti '" viravante "tāta, mā saddam karittha, 5 etissā pokkharaniyā manusso mato, tass' idañ c' idañ ca atthi, so pana maritvā sopāne yeva nipanno, tumhe etam manussam khādāpessāmîti" āha. Bodhisatto tam sutvā vātapānam vivaritvā "sālāya ko atthîti" vatvā eken' utthāya "aham devā" 'ti vutte "gaccha etissā pokkharaņiyā matapurisassa" sāṭake 10 ca kahāpanasahassañ ca amgulimuddikañ ca gahetvā sarīram assa yathā na utthahati evam udake osīdāpehîti" āha. Sā puna' kujjhitvā "purimadivase tāva me tathā akāsi. puttanam upahana khaditum nadasi, ajja matamanussam khāditum nâdāsi4, hotu ito dāni4 tatiyadivase eko sapattarājā6 15 agantva nagaram parikkhipissati, atha tam' pita yuddhatthaya pesessati, tatra te sīsam chindissanti, atha te galalohitam pivitvā veram muncissāmi, tvam mayā saddhim veram bandhasi, jānissāmîti" viravitvā Bodhisattam tajjetvā putte gahetvā nikkhami. Tatiyadivase sapattarājā agantvā nagaram Rājā Bodhisattam "gaccha tāta tena 10 saddhim 20 parivāresi. yujjhā" 'ti āha. "Mayā deva ekam dittham atthi, gantum na visahāmi, jīvitantarāyam'' bhāyāmîti". "Mayham tava" mate vā amate vā kim, gacch' eva 18 tvan" ti. So "sādhu devā" 'ti Mahāsatto parisam gahetvā sapattarañño thitadvārena 25 anikkhamitvā aññam dvāram vivarāpetvā 14 nikkhami 15. Tasmim gacchante sakalanagaram tuccham viya ahosi, sabbe ten' eva saddhim nikkhamimsu. So ekasmim sabhagatthane khandhavāram nivāsetvā acchi. Rājā cintesi: "uparājā nagaram tuccham katvā balam gahetvā palāyi, sapattarājāpi nagaram

¹ Cks chātamhīti. ² Bd matamanussassa. ³ Bd adds pi. ⁴ Bd na deti. ⁵ Bd id-. ⁶ Bd sāmanta-. ⁷ all three MSS. nam. ⁸ Cks -mīti. ⁹ Bd -se eko sāmantarājā. ¹⁰ Bd etena. ¹¹ Cks -yā. ¹² Bd tayi. ¹³ Bd gacchāheva. ¹⁴ Bd vivaritvā. ¹⁵ Ck omits aññam - - - mi.

parivāretvā thito, idāni mayham jīvitam n' atthi". tam rakkhissāmîti" deviñ ca purohitan ca Paratapam nām' ekam pādamūlikan ca¹ gahetvā rattibhāge annātakavesena palāyitvā araññam pāvisi. Bodhisatto tassa palātabhāvam sutvā nagaram pavisitvā yuddham katvā sapattam? palāpetvā 5 rajjam ganhi. Pitâpi 'ssa ekasmim nadītīre pannasālam kāretvā phalāphalena yāpento vasi. Rājā ca purohito ca phalāphalatthāya gacchanti. Parantapadāso deviyā saddhim pannasālāyam eva hoti. Tatrāpi rājānam paticca deviyā kucchismim gabbho patitthahi. Sā abinhasamsaggavasena Paranta- 10 pena saddhim aticari. Sā ekadivasam Parantapam āha: "raññā ñāte" n' eva tava na mayham jīvitam atthis, mārehi nan" ti. "Katham māremîti". "Esa tam khaggan ca 10 nahānasātakañ ca gāhāpetvā nahāyitum gacchati, tatr' assa nahānatthāne pamādam natvā khaggena sīsam chinditvā sarī- 15 ram khandakhandikam katva bhūmiyam nikhanahîti 11". "sādhū" 'ti sampaticchi. Ath' ekadivasam purohito yeva phalāphalatthāya gantvā avidūre rañno nahānatitthasāmante ekam rukkham āruyha phalāphalam ganhāti. Rājā "nahāyissāmîti" Parantapam khaggan ca nahanasatakan ca gahapetva naditiram 20 agamāsi. Tatra nam nahānakāle pamādam āpannam "māressāmîti" Parantapo gīvāya gahetvā khaggam ukkhipi. So maraņabhayena viravi. Purohito 12 saddam sutvā olokento Parantapam rājānam mārentam disvā bhītabhīto 13 sākham vissajjetvā rukkhato oruyha ekam gumbam pavisitvā nisīdi 14. Parantapo 25 tassa sākhāvissajjanasaddam sutvā rājānam māretvā bhūmiyam nikhanitvā 15 "imasmim thāne sākhāvissajjanasaddo ahosi, ko nu kho etthā" 'ti cintento 16 kañci adisvā nahātvā gato. Tassa gatakāle purohito nisinnatthānā nikkhami 17, rañño khandā-

Bd adds dāsam.
 Bd sapatam.
 Cks tatra pi.
 Cks samaggavāsena.
 Cks add ca.
 Pd esā.
 Cks -ñātake.
 Bd adds tasmā.
 Bd ehi tava.
 Bd adds tam.
 Bd bhītatasito.
 Bd niliyi.
 so all three MSS.
 Cks -te.
 Bd -mitvā.

khandikam chinditvā āvāte nikhātabhāvam natvā nahātvā attano vadhanabhayena andhavesam gahetvā pannasālam aga-Tam disvā Parantapo "brāhmaņa kin te katan" ti āha: So ajānanto viya "deva akkhīni me nāsetvā āgato 'mhi, 5 ussannāsīvise araññe ekasmim vammīkapasse atthāsim, tatr' ekena āsīvisena nāsāvāto vissattho me' bhavissatîti". Parantapo "na mam jānātîti" devā 'ti vadati', samassāsessāmi nan" ti "brāhmaņa, mā cintayi, aham tam patijaggissāmīti" assāsetvā phalaphalam datvā santappesi. Tato patthāya Paranta-10 padāso phalāphalam āharati. Devī pi puttam vijāyi. putte vaddhante ekadivasam paccūsasamaye sukhanisinnā saņikam' Parantapadāsam etad' avoca: "tvam rājānam mārento kenaci⁸ dittho" ti. "Na mam koci addasa, sākhāvissatthasaddam' pana assosim, tassā sākhāya manussena vā tiracchā-15 nena vā vissatthabhāvam na jānāmi, yadā 10 kadāci pana me bhayam agacchati yena" sakha vissațțha" tato agamissatîti" tāya saddhim sallapanto pathamam gātham āha:

- Agamissati me pāpam, āgamissati me bhayam, tadā hi calitā sākhā manussena migena¹⁸ vā ti. 154.
- Tattha pāpan ti lāmakam anittham akantam, bhayan ti cittutrāsabhayam pi me āgamissati, na sakkā nâgantum 14, kimkāranā: tadā hi calitā sākhā pana manussena vā migena vā ti na paññāyati, tasmā 15 tato mam bhayam āgamissat' eva.

Te "purohito niddāyatîti" maññimsu. So pana aniddāyanto va 16 tesam katham assosi. Ath' ekadivasam purohito Parantapadāse phalāphalatthāya gate attano brāhmaṇim saritvā vippalapanto 17 dutiyam gātham āha:

¹ Bd vadhabha-. ² Bd omits me. ³ Cks -tīti, Bd sañjānāti. ⁴ Bd -tīti. ⁵ Ck ahan. ⁶ Bd -ni-. ⁷ Bd omits etad. ⁶ Cks nakoci. ⁹ Bd api ca sākhāvisajjana-saddam. ¹⁰ Bd yā. ¹¹ Cks āgacchantam, omitting yena. ¹² Bd adds gato. ¹³ Cks -gassa. ¹⁴ Cs na gantum, Bd sakkā gantum. ¹⁵ Bd kasmā. ¹⁶ Bd -yamāno. ¹⁷ Bd vila-.

 Bhīruyā nūna me kāmo avidūre vasantiyā karissati kisam pandum, sā va sākhā Parantapan ti. 155.

Tattha bhīruyā ti itthi nāma appamattaken' eva bhāyati, tasmā bhīrū ti vuccati, avidūre ti nātidūre ito, katipayayojanamatthake vasantiyā bhīruyā mayham brāhmaniyā yo mama kāmo uppanno so nūna mam kisañ ca paṇḍuñ 5 ca karissatīti dasseti, sā va sākhā ti iminā pana opammam dasseti, yathā sākhā Parantapam kisam paṇḍum karoti² evan ti attho, iti brāhmaṇo gātham eva vadati, attham pana na² katheti, tasmā imāya gāthāya kiccam deviyā apākaṭam⁴.

Atha nam "kim kathesi brāhmaṇā" 'ti āha. So pi 10 "sallakkhitam me " ti vatvā puna ekadivasam tatiyam gātham āha:

 Socayissati mam kantā gāme vasam aninditā, karissati kisam pandum, sā va sākhā Parantapan ti. 156.

Tattha socayissatîti sokuppādanena ⁷ sukkhāpessati, kantā ti iṭṭha- 15 bhariyā, gāme vasan ti Bārāṇasiyā ⁸ vasantîti adhippāyo, aninditā ti agarahitā uttamarūpadharā.

Puna ekadivasam catuttham gatham aha:

4. Tayā mam h' asitāpangi 10 mihitāni 11 bhanitāni 12 ca kisam pandum 13 karissanti, sā va sākhā Parantapan ti. 157. 20

Tattha tayā mam hasitāpangîti tayā mam hi asitaapangī¹⁴, idam vuttam hoti: bhadde akkhikoṭito ¹⁵ anjanasalākāya ¹⁶ nīharitvā abhisamkhitaasitāpangi hi ¹⁷ tayā ¹⁶ ca ¹⁹ pavattitāni mandahasitāni ca madhurabhaṇitāni ca mayā ²⁰ vissaṭṭhasākhā ²¹ vicaramānā ²² Parantapam viya kisam paṇḍum karissattit, pakāram vakāram ²³ katvā vangīti ²⁴ pi pāṭho yeva.

Aparabhāge kumāro vayappatto ahosi soļasavassuddesiko. Atha nam brāhmaņo yaṭṭhikoṭim gāhāpetvā nahānatittham gantvā akkhīni ummīletvā olokesi²⁶. "Nanu tvam brāhmana

¹ Bd -kenāpi. ² Cks -reti. ³ Bd omits na. ⁴ Cks pā., ⁵ Bd -tamevā, Ck -tammevā corr. to -tamme, ⁶ Bd vasam. ⁷ Bd sokupā., ⁸ Bd -yam. ⁹ Bd pun. ¹⁰ Ck bhasitāpamgi? Cs bhasitāpagi, Bd hasitāsanga, Bf -sangam. ¹¹ Ck himitāni, Bdf sitāni. ¹² Bd bhaṇḍi., ¹³ Cks -u. ¹⁴ Bd mam hasitā asangam. ¹⁵ Bd -iko. ¹⁶ Bd annisā. ¹⁷ Bd abhisankhitāya sitāsankhahi. ¹⁸ Bd tassā. ¹⁹ Bd ni. ⁹⁰ Cks mamsā. ²¹ Bd visaṭhā. ²² Ck viva-, Bd viramānā. ²³ Ck omits vikāram, Bd sakārassa vakāram. ²⁴ Bd vanganti. ²⁵ Bd adds kummāro.

30

andho" ti āha. So "nâham andho, iminā pan' upāyena jīvitam rakkhāmîti" vatvā "tava pitaram jānāsîti" āha. "Āmā" 'ti'. ,,Nâyam tava pitā, pitā pana te Bārāņasirājā', ayam tumhākam dāso, so mātari te vippatipajjitvā imasmim thāne 5 tava pitaram māretvā nikhanîti " aţthīni nīharitvā dassesi. Kumārassa balavakodho uppajji. Atha nam "idāni kim karomîti" pucchi. "Yan tena" imasmim yeva titthe pitu te katam tam karohîti"" sabbam pavattim ācikkhitvā kumāram katipāham tharuganhanam sikkhāpesi. Ath ekadivasam kumāro 10 khaggañ ca nahānasāṭakañ ca gahetvā "nahāyitum gacchāma Parantapo "sādhū" 'ti tena saddhim gato. tātā" 'ti āha. Ath' assa nahāyitum otinnakāle dakkhinahatthena asim vāmahatthena culam gahetvā "tvam kira imasmim yeva titthe mama pitaram culaya 10 gahetva viravantam māresi, aham pi 15 tam tath' eva karissāmîti" āha. So maraņabhayabhīto paridevamāno dve gāthā abhāsi:

- 5. Agamā¹¹ nūna so saddo asamsi nūna so tava, akkhātam nūna tam tena yo¹² tam sākham akampayi. 158.
- 6. Idam kho tam 13 samāgama 14 mama bālassa cintitam:
- tadā hi calitā sākhā manussena migena vā ti. 159.

Tattha agamā ti yo sākhāsaddo nūna tam āgato sampatto, asamsi nūna so tavā 'ti so saddo 's tava ārocesi maññe, akkhātam nūna tam tenā 'ti yo satto tadā tam sākham akampayi tena evan 16 te pitā mārito ti nūna tam kāraṇam akkhātam, samāgamā 17 ti samāgamma, samāgatan ti 25 attho, yam mama bālassa: tadā 18 calitā 19 sākhā manussena migena vā tato 20 me bhayam uppajjissatīti cintitam parivitakkitam 21 ahosi idam tayā saddhim samāgatan ti vuttam hoti.

Tato kumāro osānagātham āha:

7. Tath' eva tvam avedi 22 avanci pitaram mama gantvā sākhāhi chādento āgamissati me 28 bhayan ti. 160.

¹ Bd nāmena. ² Bd ayam me pitā ti vutte. ³ Bd -sīyam rājā. ⁴ C^{ks} -n̄-. ⁵ C^{ks} ha-, Bd niha-. ⁶ Bd -soko. ⁷ C^{ks} te. ⁸ Bd -katham-, C^k pitu tena katam karohīti, C^s pitu tena katham karo- corr. to -katam-. ⁹ C^{ks} C^{s²} -ganham, Bd dhanukalāpam. ¹⁰ Bdf cūlam. ¹¹ Bd ā-. ¹² C^{ks} Bd so. ¹³ Bd tvam. ¹⁴ all four MSS. -gamma. ¹⁵ C^{ks} satto. ¹⁶ Bd evam. ¹⁷ Bd -gammā. ¹⁸ Bd kadā. ¹⁹ C^{ks} -ta. ²⁰ Bd kato. ²¹ Bd paritak-. ²² Bd -desi. ²³ Bd te.

Tattha tatheva tvam avedîti 1 tath' eva tvam aññāsi, avañci pitaram mamā 'ti tvam hi mama pitaram nahāyitum gacchāmā 'ti vissāsetvā nahāyantam' 2 māretvā khaṇḍākhaṇḍikam chinditvā nikhanitvā sace koci jānissati mayham pi evarūpam bhayam āgacchissatīti vañcesi 4, idam kho pana tam maraṇabhayam idāni tathāgatan ti.

Iti tam vatvā tatth' eva jīvitakkhayam pāpetvā nikhanitvā sākhāhi paţicchādetvā khaggam dhovitvā nahātvā paṇṇasālam gantvā tassa māritabhāvam purohitassa kathetvā mātaram paribhāsitvā "idha kim karissāmā" 'ti tayo janā Bāraṇasim veva agamamsu b. Bodhisatto kaniṭṭhassa uparajjam 10
datvā dānādīni puññāni karitvā saggapadam o pūresi.

Satthā imam desanam ¹¹ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā piturājā Devadatto ahosi puttarājā ¹² aham evā" 'ti. Parantapa-jātakam ¹³. Gandhāravaggo dutiyo ¹. Sattanipātavannanā niţthitā ¹⁵.

¹ Bd -desīti. ² Bd adds me pitaram. ³ Cks -ni-, Bd nikkhapini-. ⁴ Bd -siti ⁵ Bd iti yam idāni tathāgatanti vacanam sutvā tatheva. ⁶ Ck Bd -ni-, Cs -ni-, corr. to -ni-. ⁷ Bd -sīyam. ⁶ Bd ā-. ⁹ Bd katvā. ¹⁰ Bd -pūram. ¹¹ Bd dhammade-. ¹² Bd adds pana. ¹³ Bd adds ekādasamam. ¹⁴ Bd omits gan -yo. ¹⁵ Bd -pātajātakam nithitam. Iminā likkhakammena metteyyajinasantike ehibhikkhu paṭisambhātāhi saddhim labheyyaham, sadayaparamavāsuddhasilācārasampannena suvannapadumanāmanāmena ekunavisativassanadakkhitena likphitam idam yattha yattha bhave jāto pūriso abhirūpo mahāpañño dhāremi kiṭakattayam metteyyo byākato aham, sakkaraj 1150 etc.

VIII. AŢŢĦANIPĀTA.

1. KACCĀNIVAGGA.

Kaccānijātaka.

Odātavatthā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto anna-5 taram mātiposakam i ārabbha kathesi. So kira Sāvatthiyam kuladārako ācārasampanno pitari kālakate mātidevato hutvā mukhadhovanadantakatthadananahapanapadadhovanadiveyyavaccakammena c eva yagubhattadīhi ca mataram patijaggi. Atha nam mātā "tāta aññāni pi gharāvāsakiccāni atthi, ekam samajātikakulā kumārikam 10 ganha , sā mam posessati, tvam pi attano kammam karissasîti" āha. "Amma, aham attano hitasukham paccasimsamano tumhe upatthahāmi, ko añño evam upatthahissatîti". "Kulavaddhanakammam" nāma tāta kātum vaṭṭatîti8... "Na mayham gharāvāsena attho, aham tumhe upatthahitvā tumhākam dhūmakāle pabbajissāmīti". 15 mātā punappuna yacitvāpi manam alabhamānā tassa chandam agahetvā samajātikakulā kumarikam ānesi. So mātaram appatikkhipitvā tāya saddhim samvāsam kappeti9. Sâpi "mayham sāmiko mahanten" ussähena 10 mätaram upatthahati 11, aham pi nam upatthahissämiti 12.4 cintetvā tam sakkaccam upatthahi. So "ayam me mātaram sak-20 kaccam upatthahatîti" tato patthaya laddhaladdhani madhurakhadaniyāni 13 tassā yeva deti. Sā aparabhāge cintesi: "ayam laddhaladdhāni madhurakhādaniyāni 14 mayham neva deti, addhā mātaram nīharitu-

Bd mātu-.
 Bd kālsm-.
 Bd mātudevatā viyā.
 Bd -dhovanena danta-.
 Bd -kamkūla.
 Bd -hāhiti.
 Bd -vadhana-.
 Cks vaddha-, Bd vatta-.
 Bd -si.
 Bd -tena usā-.
 Bd -hi.
 Bd -hissāmi evamassa piyā bhavissāmīti.
 Bd -yādīni.

kāmo bhavissatīti nīharanūpāyam assā karissāmīti" evam ayoniso ummujiitvā ekadivasam āha: "sāmi tavi bahi nikkhante¹ tava mātā mam akkosatîti". So tunhî ahosi. Sā cintesi: "imam mahallikam ujjhāpetvā puttassa patikkūlam kāressāmīti ". tato patthāya yāgum dadamānā accunham vā atisītam va atiloņam va aloņam vā deti, 5 "amma accunhā atilonā" ti ca vutte puretvā sītodakam pakkhipati, puna "atisītalā nilloņā yevā" 'ti vutte "idān' eva 'accuņhā atiloņā' ti vadati, ko tam tosetum sakkhissatīti" mahāsaddam karoti, nahānodakam pi accunham katvā pitthiyam āsincati, "amma pitthi me jhāyatîti⁸" ca vutte puna püretvā sītodakam 10 pakkhipati, "atisītam 10 ammā" 'ti vutte "idān' eva 'accumhan' ti vatvā puna 11 'atisītan' ti viravati 13, ko etissā avamānam sahissatīti 13 " pativissakānam katheti 14, "amma mancake me bahu mamkuna 15" ti vutte pi mancakam nīharitvā tassa upari attano mancakam pothetvā 16 ,,pothito 17 me" ti atiharitvā 18 pannāpeti, mahaupāsikā diguņehi mamkuņehi 19 khajja- 15 mānā sabbarattim nisinnā va vītināmetvā "amma sabbarattim mamkunehi 20 khādit' amhîti" vadati, itarā "hiyyo" te mañco" pothito 23, pare 24 pothito 25, ko imissā kiccam nīharitum sakkotîti 26 ... pativatvā 27 "idani putte" ujjhapessamiti" tattha tattha khelasimghanikapalitani 29 vippakiritvā "ko imam sakalageham asucim karotîti" vutte "mātā te 20 evam ³⁰ karotîti", "mā karîti" vuccamānā kalaham karoti, "aham evarūpāya kālakanniyā 31 saddhim ekagehe vasitum na sakkomi, etam vā ghare vasāpehi mam vā" ti āha. So tassā vacanam sutvā 33 "bhadde tvam tāva taruņā, yattha katthaci gantvā jīvitum sakkosi, mātā pana me dubbalā, aham ev' assā patisaranam, tvam nikkha- 25 mitvā attano kulam gacchā" 'ti āha. Sā tassa vacanam sutvā bhītā 22 cintesi: "na sakkā imam mātu antare bhinditum, ekamsen' assa mātā piyā, sace panāham kulagharam gamissāmi vidhavāvāsam 's vasantī 34 dukkhitā bhavissāmi 35, purimaniyāmen' eva 36 sassum ārādhetvā pați-

¹ Bd -khamante. ² Bd uthā-. ³ Bd karissā-. ⁴ Bd -sitalam ⁵ Bd alonam amhā. ⁶ Bd atilonam vatvā puna atisātalan ti. ⁷ Cks -canti. ⁸ Bd dāhatīti. ⁹ Bd punappunnam. ¹⁰ Bd atisitaudakam. ¹¹ Bd idāneva. ¹² Bd atisitam ammā ti vutte lanti vadati. ¹³ Bd sahitu sakkhissatīti. ¹⁴ Bd akathesi. ¹⁵ Bd mañkulā. ¹⁶ Bd pappote-, Ck potthe-. ¹⁷ Bd atipapoti-. ¹⁶ Cs ani- corr. to abhi-, Bd abhi-. ¹⁹ Bd upāsikā rattimangulenahi. ²⁰ Bd mañkulohi. ²¹ Cs bhīyyo. ²² Bd mancuko. ²³ Bd podi-. ²⁴ Bd adds pi. ²⁵ Bd pappoti-. ²⁶ Bd samatthoti. ²⁷ Bd vatvā. ²⁸ so Cks; Bd nam puttena. ²⁹ Bd -nikādini. ³⁰ Rd evarūpam. ³¹ Bd kāļa-. ³² bhadde - - bhītā wanting in Bd ³³ Cks vidhavāsam. Ccs vidhavāsam. ³⁴ all four MSS. -ti. ²⁵ Bd -miti. ³⁶ Bd -nayeneva.

jaggissāmîti" sā tato paṭṭhāya purimasadisam eva tam paṭijaggi. Ath' ekadivasam so upāsako dhammasavanatthāya Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā ekamantam nisīdi, "kim upāsaka puñāakammesu na-ppamajjasi, mātu upaṭṭhānakammam pūresīti" ca vutto¹, "āma bhante², mama mātā mayham aruciyā yeva ekam kuladārikam ānesi, sā idan c' idan cânācārakammam akāsīti" sabbam Satthu ācikkhitvā "iti Bhagavā sā itthi n' eva mam mātu⁴ antare bhinditum sakkhi, idāni nam sakkaccam upaṭṭhahatîti" āha. Satthā tassa katham sutvā "idāni tāva tvam āvuso³ tassā vacanam na akāsi, pubbe pan' letissā vacanena tava mātaram nikkaḍḍhitvā mam nissāya puna⁵ geham ānetvā paṭijaggīti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārānasivam Brahmadatte rajjam kārente aññatarassa kulassa putto pitari kālakate mātidevato hutvā vuttaniyamen' eva mataram patijaggîti sabbam hetthakathi-15 taniyamen' eva vittharetabbam. "Aham evarupaya kalakanniya saddhim vasitum na sakkomi, etam vā ghare vasāpehi mam vā" ti vutte pana tassā katham gahetvā",,mātu yeva me doso" ti mātaram āha: "amma tvam niccam imasmim ghare kalaham karosi, ito nikkhamitvā aññasmim 10 yathārucite 11 20 thane vasahîti". Sa "sadhu" 'ti rodamana nikkhamitva ekam mittakulam 13 nissāya bhatim katvā dukkhena jīvikam 13 kappesi. Sassuyā nikkhantakāle ' suņisāya gabbho patitthahi, sā "tāya kālakanniyā gehe vasamānāya gabbham pi na labhim's, idāni me 16 laddho" ti patino ca pativissakānañ ca kathentī 17 vi-25 cari 18. Aparabhāge puttam vijāyitvāpi sāmikam āha: "tava mātari gehe vasamānāya puttam na labhim, idāni me laddho, iminâpi 18 kāraņena tassā kālakaņņibhāvam jānāhîti". "mama²⁰ kira nikkaddhitakāle puttam labhîti" sutvā cintesi: "addhā in asmim loke dhammo mato bhavissati", sace hi

Bd -e.
 Bd adds sā pana.
 Bd ca ānācāri-.
 Bd adds mā
 Bd upāsaka.
 Bd punappunnam.
 Bd kālnūkate.
 Bd mātū devetā viya.
 Bd vutte tassa gahetvā.
 Bd omits añ Bd rūpe.
 Bd samiddhi kulam.
 Bd -tam.
 Bd gharanik-.
 Bd patilabhati.
 Bd adds gabbbo.
 All four MSS.
 -ti.
 Bd -rati.
 Bd -nā.
 Cks kira mama.
 Ck -tīti.

45

dhammo mato na bhaveyya mātaram pothetvā nikkaddhantā1 puttam na labheyyum sukham na jīveyyum, dhammassa matakabhattam dassāmîti" sā ekadivasam tilapitthañ tandulañ ca pacanathālikañ ca³ dabbiñ câdāya⁴ āmakasusānam gantvā tīhi manussasīsehi uddhanam katvā aggim 5 jāletvā udakam ornyha sasīsam nahātvā sātakam vikkhāletvā uddhanatthānam āgantvā kese mocetvā taņdule dhovitum ārabhi. Tadā Bodhisatto Sakko devarājā ahosi, Bodhisattā ca nāma appamattā honti. So tasmim khane lokam olokento tam dukkhappattam "dhammo mato" ti saññāya 10 dhammassa matakabbattam datukamam disva "ajja mayham balam dassessāmîti" brāhmaņavesena mahāmaggam paṭipanno viya hutvā tam disvā, maggā okkamma tassā santike thatvā "amma susāne āhāram pacantā" nāma n'atthi, tvam iminā idha" pakkena tilodanena kim karissasîti" katham samuţţhā- 15 pento pathamam gātham āha:

> 1. Odātavatthā suci allakesā Kaccāni kim kumbhim apassayitvā 12 piţţhā tilā dhovasi 13 tandulāni, tilodano hohiti kissa hetū 'ti. 1.

Tattha Kaccānîti tam ¹⁴ ālapati, kumbhimapassayit vā ¹⁵ ti pacanathālikam manussasīsuddhanam ¹⁶ āropetvā, hohitîti ¹⁷ ayam tilodano kissa hetu bhavissati, kim attanā bhunjissasi ¹⁸ udāhu annakāranam ¹⁹ atthîti attho.

Ath' assa sā ācikkhantī dutiyam gātham aha:

Na kho ayam brāhmaņa bhojanatthā²⁰ tilodano hohiti sādhupakko²¹, dhammo mato, tassa bahūtamajjā²² aham karissāmi susānamajjhe ti. 2.

Bd nikadhitvä ² Bd punaputtam. ³ Ck-lika corr. to -li, Cs patacthālikanca, Cs² patanathālikanca, Bd pannathālinca. ⁴ Bd -ca ādāya. ⁵ Bd jalitvā. ⁶ Bd omits sa. ⁷ Bd nāpetvā. ⁸ Bd mukham. ⁹ Bd vanditvā. ¹⁰ Bd paccantam.
 Bd idhā. ¹² Cks avissayitvā, Bd adhivisayitvā, Bf adhisayi. ¹² Cks khovasi, Cs² kevasi. ¹⁴ Bd adds gottena. ¹⁵ Cks -bhi a-. Bd -bhimadhisayitvā. ¹⁶ Bd -sisam ud-. ¹⁷ Cks hohīti, Bd hohītiti. ¹⁸ Bd -no bhudancasi. ¹⁹ Bd añnam-. ²⁰ Bd -tthāya. ²¹ Cks -pañna. ²² Bd bahutamajja, Bf bahunamajja, Cks bahūnamajjā.

20

25

30

Tattha dhammo ti jeṭṭhāpacāyanadhammo c'eva tividhasucarītadhammo ca, tassa bahūtamajjā ¹ ti tassāham dhammassa idam matakabhattam karīssāmīti attho.

Tato Sakko tatiyam gātham āha:

a. Anuvicca Kaccāni karohi kiccam, dhammo mato, ko nu tav' et' asamsi', Sahassanetto atulānubhāvo', na miyyati dhammavaro kadācîti'. 3.

Tattha anuviccā ti upaparikkhitvā jānitvā, ko nu tavetasamsīti²

10 ko nu tava etam ācikkhi⁵, Sahassanetto ti attānam dhammavaram uttamadhammam katvā dassento⁴ evam āha.

Tam vacanam sutvā itarā dve gāthā abhāsi:

- 4. Daļhappamāņam mama ettha brahme, dhammo mato, n' atthi mam' ettha kamkhā, ye ye va dāni pāpā' bhavanti te te va dāni sukhitā bhavanti. 4.
- 5. Suņisā hi mayham vamjhā ahosi, sā mam vadhitvāna vijāyi puttam, sā dāni sabbassa kulassa issarā, aham pan amhi apaviddhā ekikā ti. 5.

Tattha daļhappamāņan ti daļham thiram nissamsayam brāhmaņa ettha mama-ppamāņan ti vadati, ye ye ti tassa matabhāve kāraņam dassentī evam āha¹⁰, vadhitvānā¹¹ 'ti poṭhetvā¹² nikkaḍḍhitvā, apaviddhā ti chaḍ-ḍhitā¹³ anāthā hutvā ekikā vasāmi.

Tato Sakko chattham 14 gatham aha:

6. Jīvāmi vo 'ham, nāham mato 'smi, tav' eva atthāya idhāgato 'smi, yā tam vadhitvāna vijāyi puttam sahā va¹⁵ puttena karomi bhasman ti. 6.

Tattha vo ti nipātamattam.

Bd bahuta-.
 Bd tavevāsam.
 Bd akusalānu-.
 Ck -rodakadācīti.
 Ce -rodakadācīti.
 Ce -rodakadācīti.
 Bd de-.
 Bd de-.
 Bd de-.
 Bd de-.
 Bd pāpadhammā.
 Bd vañcā
 Ck Bf vidhi-.
 Ce vamdhi-.
 Cks add tattha.
 Cks -tvā.
 Bd pōthe-.
 Cks -tvā.
 Bd pāpadhammā.
 Bd pāpadhammā.

Itarā tam sutvā "dhi kim kathesi, mama nattu amaraṇākāram karissāmîti" sattamam gātham āha:

> 7. Etañ ² ca te ruccati devarāja, mam' eva atthāya idhâgato si, ahañ ca putto suņisā ca nattā sammodamānā gharam āvasemā 'ti. 7.

Ath' assā Sakko aṭṭhamam gātham āha:

s. Etañ ² ca te ruccati Kātiyāni, hatâpi santā na jahāsi dhammam, tvañ ca putto suṇisā ca nattā sammodamānā gharam āvasāthā ³ 'ti.

10

Tattha hatâpi santā ti yadi tvam poṭhitâpi nikkaḍḍhitâpi samānā tava dārakesu mettadhammam na jahāsi evam sante yathā tvam¦icchasi tathā hotu, ahan te imasmim guņe pasanno ti.

Evañ ca pana vatvā Sakko alamkatapaţiyatto attano ānu- 15 bhāvena ākāse ţhatvā "Kaccāni tvam mā bhāyi, putto ca te suņisā ca mamânubhāvenāgantvā antarāmagge khamāpetvā tam ādāya gamissanti, appamattā vasā " 'ti vatvā attano ţhānam eva gato. Te pi Sakkānubhāvena tassā guṇam anussaritvā "kahan no mātā" ti antogāme manusse pucchitvā "susānābhi- 20 mukhī gatā" ti sutvā "amma ammā" 'ti susānamaggam paṭi-pajjitvā tam disvā va pādesu patitvā "amma amhākam dosam khamāhîti " khamāpesum. Sâpi nattāram gaṇhi. Iti sammo-damānā geham gantvā tato paṭṭhāya samaggavāsam vasimsu.

9. Sā Kātiyānī suņisāya saddhim sammodamānā gharam āvasittha o, putto ca nattā ca upaṭṭhahimsu devānam indena adhiggahītā ti 9. ayam o abhisambuddhagāthā.

25

Ck dhi tim - - nantu, Cs dhi tim - - mamanattumaraṇākaram, Bd sutvā āha kim kathesi sabassanettha amaraṇakāraṇam, Cs sutvā dini kathesi mama nantu amaraṇakāraṇam.
 Bd evam.
 Bd - sethā.
 Bd - na āg-.
 Ck omit tam.
 Bd hohī.
 Bd - kham.
 Ck khamāhi no hi, Cs khamāhi te hi.
 all four MSS. - ni.
 Bd - simsu.
 Bd adds gāthā.

Tattha sā kātiyānîti bhikkhave sā Kaccānagottā, devānamindena adhiggahītā ti devindena Sakkena anuggahītā hutvā tassānubhāvena samaggavāsam vasimsū 'ti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi: (Saccapariyosāne so upāsako sotāpattiphale patiṭṭhahi),,Tadā mātiposako¹ va² etarahi mātiposako³, bhariyāpi 'ssa⁴ tadā bhariyā va⁵, Sakko⁴ aham evā" 'ti. Kaccānijātakam².

2. Atthasaddajātaka.

Idam pure ninnamāhū ti. Idam Satthā Jetavane viharanto Kosalarañño addharattasamaye sutam bhimsanakam avinibbhogasaddam ārabbha kathesi. Vatthum hetthā Lohakumbhijātake kathitasadisam eva. Idha pana Satthā "mayham bhante imesam saddānam sutattā kim bhavissatîti" vutte "mā bhāyi mahārāja, na te
etesam sutapaccayā koci antarāyo bhavissati, na hi mahārāja evarūpam bhayānakam avinibbhogasaddam tvam ev'eko suņi pubbe pi
rājāno evarūpam saddam sutvā brāhmanānam katham gahetvā sabbacatukkayaññam yajitukāmā paņditānam katham o sutvā yaññaharanatthāya gahitasatte s vissajjetvā nagare māghātabheriā carāpesun"
ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto asītikoţivibhave brāhmaṇakule nibbattitvā vayappatto Takkasilāyam uggahitasippo mātāpitunnam accayena ratanavilokanam katvā sabbam vibhavajātam dānamukhe vissajjetvā kāme pahāya Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā jhānābhiñnām ni nibbattetvā aparabhāge loṇambilasevanatthāya manussapatham caranto Bārāṇasim patvā uyyāne katvasi. Tadā Bārāṇasirājā sirisayane nisinno adḍharattasamaye rattha sadde assosi: paṭhamam rājanivesanasāmantā uyyāne eko bako saddam akāsi, dutiyam tasmim sadde anupacchinne yeva hatthisālāya toraṇanivāsinī kākī saddam akāsi,

Bd mātu. ² Bd omits va. ³ Bd mātu. - ahosi, ⁴ Bd omits ssa, ⁵ Bd yeva.
 Bd add pana. ⁷ Bd saccānī - pathamam. ⁸ Cks idam. ⁹ Cks anibbh. ¹⁰ Bd vacanam. ¹¹ Cks yaññamāra. ¹² Bd -sadde. ¹³ Cks -namvi. ¹⁴ Bd -ññāyo. ¹⁵ Cks -sim. ¹⁶ Bd rājuyyāne. ¹⁷ Bd -ratti.

tatiyam rajagehe kannikaya nivutthagunapanako' saddam akasi, catuttham rājagehe posāvaniyakokilo saddam akāsi, pancamam tatth' eva' posāvaniyakamigo' saddam akāsi, chattham tatth' eva' posāvaniyakavānaro' saddam akāsi, sattamam tatth' eva² posāvaniyakakinnaroʻ saddam akāsi, aṭṭhamaṁ tasmiṁ 5 sadde anupacchinne yeva rājanivesanamatthakena uyyānam gacchanto paccekabuddho ekam udanam udanento saddam Bārānasirājā ime attha sadde sutvā bhītatasito punadivase brāhmaņe pucchi. Brāhmaņā "antarāyo te mahārāja paññāyati', sabbacatukkayaññam yajissāmā'' 'ti vatvā raññā 10 "yathārucim karothā" 'ti anuññātā hatthapahatthā rājakulato nikkhamitvā yañnakammam ārabhimsu. Atha nesam jetthakayaññakārabrāhmaņassa' antevāsimāņavo paņdito vyatto ācariyam āha: "ācariya evarūpam kakkhalapharusam bahunnam sattānam vināsakammam mā karîti". "Tāta, tvam kim jānāsi, 15 sace pi aññam' kiñci na bhavissati 10 macchamamsam tāva bahum khaditum labhissama" 'ti. "Acariya kucchim" nissaya niraye nibbattanakammam mā karothā" 'ti. Tam sutvā sesabrāhmaṇā 12 ,,ayaṁ amhākaṁ lābhantarāyaṁ karotîti" tassa kujjhimsu. Māṇavo tesam bhayena "tena hi tumhe maccha- 20. mamsam khādanūpāyam karothā" 'ti' nikkhamitvā bahinagare rājānam nivāretum samattham dhammikasamanam upadhārento rājuyyānam gantvā Bodhisattam disvā vanditvā 14 ,,kim tumhākam sattesu anukampā n' atthi, rājā bahusatte māretvā yanñam yajāpeti, kin te 15 mahājanassa bandhanamokkham kātum 25 na vattatîti 16 " āha. "Māṇava 17 ettha n' eva rājā amhe jānāti na mayam rājānan 18 " 'ti. "Jānātha pana bhante rannā 18 sutasaddanam nissandan" ti 20. "Āma janamîti". "Jananta

¹ Bd kannasāya nivattabhagunapotako.
² Bd tatheva.
³ Bd -yamigo.
⁴ Bd -nikavā-.
⁵ Bd -yakin-.
⁶ Bd bhavissati.
⁷ Bd -kassa yañ-.
⁸ Bd -lampharusam asātam.
⁹ Bd yaññam.
¹⁰ Bd adds na.
¹¹ Cks -in, Bd -i.
¹² Bd omits
sesa.
¹⁸ Bd adds vatvā.
¹⁴ Bd adds bhante.
¹⁵ Cks omit kinte.
¹⁶ Cks vaddha-.
¹⁷ Bd mēnavaka,
Cks māṇavo.
¹⁸ Bd -nam jānāmā.
¹⁹ Bd bhante
raññā pana.
²⁰ Bd nippattīti.

rañno kasma na kathetha" 'ti. "Maṇava, kim sakka 'aham jānāmîti' nalāte singam bandhitvā caritum, sace idhāgantvā pucchissati kathessāmi 'ssā" 'ti. Māṇavo vegena rājakulam gantvā "kim tātā" 'ti vutte "mahārāja tumhehi sutasaddānam nipphattim jānanako eko tāpaso tumhākam uyyāne mangalasilāya' nisinno 'sace mam pucchati kathessāmīti' vadati, gantvā' pucchitum vaṭṭatîti". Rājā vegena tattha gantvā tāpasam vanditvā katapaṭisanthāro nisīditvā "saccam kira bhante tumhe mayā sutasaddānam nipphattim jānāthā'" 'ti pucchi. "Āma mahārājā" 'ti. "Tena hi kathetha tāva me" 'ti'. "Mahārāja, tesam sutapaccayā tava koci antarāyo n' atthi, purāṇuyyāne' pana te eko bako atthi, so gocaram alabhanto jigacchāpareto' paṭhamam saddam akāsîti" tassa kiriyam attano ñāṇena paricchinditvā paṭhamam gātham āha:

1. Idam pure ninnam āhu bahumaccham mahodikam, āvāso bakarājassa pettikam bhavanam mama, ty-ajja bhekena yāpema, okam na vijahāmase ti. 10.

Tattha idan ti manigalapokkharanim sandhāya vadati, sā hi pubbe udakatumbena udake pavisante bahūdikā bahumacchā, idāni pana udakaesa
paricchinnattā na bahodikā jātā, tyajja bhekenā 'ti te mayam ajja macche
alabhantā maṇḍūkamattena yāpema, okan ti evam jigacchāpīļitāpi o vasanat—
thānam na vijabāma.

"Iti mahārāja so bako jighacchāpīļito saddam akāsi, sace pi tam jighacchāto 11 mocetukāmo tam uyyānam sodhāpetvā pokkharaņim udakassa pūrehîti 12... Rājā tathā kāretum ekam amaccam āṇāpesi. "Hatthisālatoraņe 13 pana te mahārāja ekā kākī vasamānā attano puttasokena dutiyasaddam akāsi, tato pi te 14 bhayam n' atthîti... vatvā dutiyam gātham āha:

2. Ko dutiyam asīlassa Bandhurass' akkhi bhejjati', ko me putte kulāvan ca man ca sotthim karissatîti 11.

Bd -yam.
 Bd adds tam.
 Cks -nathā.
 Bd adds atha rājā te sadde katheti atha.
 Bd po-.
 Bd -cchāya pa-.
 Bd bhinge-.
 Bd omits pubbe.
 Bd mahodakā.
 Bd -cchāya pilitā.
 Cks -ato.
 Bd puretvā pathapehīti.
 Bd -lāya to-.
 Bd omits te.
 So Cks Bf for bhecchati? Bd bhijjati.

vatvā ca pana "ko nāma te mahārāja hatthisālāya hatthimendo" ti pucchi. "Bandhuro nāma bhante" ti. "Ekakkhikāno so mahārājā" 'ti. "Āma bhante" 'ti. "Mahārāja, hatthisālāya te dvāratoraņe ekā kākī kulāvakam katvā aņḍakāni' nikkhipi, tāni pariņatāni2, kākapotakā nikkhantā2, hatthimendo 5 hatthim āruyha sālato nikkhamanto ca pavisanto ca amkusakena kākim pi puttake pi 'ssā paharati kulāvakam pi viddhamseti, sā tena dukkhena pīļitā tassâkkhibhedam 4 āyācantī 5 evam āha, sace te kākiyā mettacittam atthi etam Bandhuram pakkosāpetvā kulāvakaviddhamsanato vārehiti". Rājā tam 10 pakkosāpetvā paribhāsitvā hāretvā añnassa tam hatthim adāsi. "Pāsādakannikāya pana te mahārāja eko gunapānako vasati, so tattha pheggum khāditvā tasmim khīne sāram khāditum nasakkhi, so bhakkham alabhitvā nikkhamitum pi asakkonto paridevamāno tatiyam pi saddam akāsi, tato pi te 15 bhayam n' atthîti" vatvā tassa kiriyam attano ñāṇena paricchinditvā tatiyam gātham āha:

s. Sabbā parikkhatā 10 pheggu yāva tassā 11 gati ahu, khīņabhakkho mahārāja sāre na ramatī guņo ti. 12.

Tattha yāva tassā¹¹ gati ahū 'ti yāva tassā¹² phegguyā nipphatti ahosi ₂₀ sā¹³ sabbā khāditā, na ramatîti¹⁴ mahārāja so pāṇako tato nikkhamitvā gamanaṭṭhānam pi apassanto paridevati, nīharāpehi nan ti āha.

Rājā ekam purisam āṇāpetvā upāyena nīharāpesi 15. "Nivesane 16 te mahārāja ekā posāvanikā kokilā atthîti". "Atthi bhante" ti 17. "Mahārāja, sā attanā nivutthapubbam vana- 25 saṇḍam saritvā ukkaṇṭhitvā 'kadā nu kho imamhā pañjarā muñcitvā ramaṇīyam vanasaṇḍam gacchissāmîti' catuttham saddam akāsi, tato pi te bhayam n' atthîti" vatvā catuttham gātham āha:

Bd adds paraparikatāni.
 Bd parika-.
 Bd -ti.
 Bd tassa akkhibhedanam.
 Ck -te, Cs Bd -ti.
 Bd -setvā.
 Cs bhā-, Bd pahā-.
 Bd adds tattheva.
 Bd khaņe, Cs² khāna.
 Bd -kkharāra, Bf -kkhāya.
 Cks tassa.
 Bd yāvatā asā.
 Bd adds va.
 Bd rama.
 tīti mahārāja - - - pesi wanting in Bd.
 Bd adds pana.
 Cks omit ti.

 Sā nūnâham ito gantvā ranno muttā nivesanā attānam ramayissāmi dumasākhāniketinîti'.
 13.

Tattha dumasākhāniketinīti supupphitāsu rukkhasākhāsu kataniketā hutvā.

- Evañ ca pana vatvā "ukkaņthitā mahārāja sā kokilā, vissajjehi nan" ti āha. Rājā tathā kāresi. "Nivesane pana te mahārāja eko posāvaniyamigo atthîti". "Atthi bhante" ti. "Mahārāja, so eko yūthapati attano migim anussaritvā kilesavasena ukkaņthito pañcamam saddam akāsi, tato pi te bha10 yam n' atthîti" vatvā pañcamam gātham āha:
 - So nūnâham ito gantvā rañño mutto nivesanā aggodakāni pissāmi yūthassa purato vajan ti. 14.

Tattha aggodakānîti annehi pathamataram apītāni anuccitthodakāni yūthassa purato gacchanto kadā nu kho pivissāmîti

- Mahāsatto tam pi migam vissajjāpetvā "nivesane" te mahārāja posāvaniko makkato atthîti" pucchi "āma bhante" ti vutte "so pi mahārāja Himavantapadese" yūthapati makkatīhi saddhim kāmagiddho hutvā vicaranto Bharatena" nāma luddena idhânīto idāni ukkanthitvā tatth' eva gantukāmo chattham saddam akāsi, ito pi te bhayam n' atthîti" vatvā chattham gātham āha:
 - 6. Tam mam kāmehi sampannam rattam kāmesu mucchitam fanayi Bharato 2 luddo bāhiyo, bhaddam 3 atthu te ti. 15.

Tattha bāhiko ti Bāhikaraṭṭhavāsī, bhaddamatthu 14 te ti imam attham 25 so vānaro āha, tuyham pana bhaddam 15 atthu, vissajjehi nan ti.

Mahāsatto tam vānaram vissajjāpetvā "nivesane pana te mahārāja posāvanikakinnaro atthîti" pucchitvā 16 "atthîti" vutte "so mahārāja attano kinnariyā katam 11 guṇam anussa-

¹ C^k -kha-, C^s -kha- corr. to -khā-. ² so Bf; C^{ks} pāyissāmi, Bd pivissāmi. ³ Bd adds aggaudakāni. ⁴ Bd adds migehi. ⁵ Bd adds pana ⁶ Bd -ppa-. ⁷ C^s bharanena corr. to -ņena, Bd bhaddake. ⁸ Bd -siti tato. ⁹ C^k tam. ¹⁰ C^k -pattami, Bd pamuttami. ¹¹ C^s pucchitami, C^{s²} kāmehi mucchitami, Bd rattakāmehi muñ-citumi. ¹² Bdf vanato. ¹³ Bd bāhito bhattam, Bf bāhiko bhaddam. ¹⁴ Bd bhattam-. ¹⁵ Bd tattha. ¹⁶ Bd pucchi. ¹⁷ Bd kata.

ritvā kilesāturo sattamam saddam akāsi, so hi tāya saddhim ekadivasam tungapabbatasikharam āruhi, te tattha vanna-gandhasampannāni' nānāpupphāni ocinantā pilandhantā suriyam attham entam² na sallakkhesum, attham gate suriye otarantānam andhakāro ahosi, tattha² nam kinnarī 'sāmi andhakāro vattati, 5 apakkhaianto appamādena otarā⁴' 'ti vatvā hatthe gahetvā otāresi, so tāya tam vacanam anussaritvā saddam akāsi, tato pi te bhayam n' atthîti" tam kāranam attano nānena paric-chinditvā pākaṭam karonto sattamam gātham āha:

7. Andhakāratimissāya⁵ tunge upari pabbate sā mam sanhena mudunā mā pādam khani-y-asmanîti⁶. 16.

Tattha andhakāratimissāyā⁷ 'ti andhabhāvakārake⁸ tame, tunīge ti tikhiņe, saņhena mudunā ti maṭṭena⁹ mudukena vacanena, mā pādam khaṇiyasmanîti¹⁰ yakāro vyañjanasandhivasena gahito, idam vuttam hoti: sā mam kinnarī saṇhena mudunā vacanena sāmi appamatto hohi mā pādam khaṇi ¹⁵ yasmani¹¹ yathā te upakkhalitvā pādo pāsāṇasmim na khaññati¹² tathā otarā 'ti vatvā hatthe gahetvā otāresîti.

Iti Mahāsatto kinnarena katasaddakāraṇam kathetvā tam vissajjāpetvā "mahārāja, aṭṭhamo udānasaddo ahosi, Nanda-mūlapabbhārasmim hi¹² eko paccekabuddho attano āyusam- 90 khāraparikkhayam ¹⁴ ñatvā manussapatham gantvā 'Bārāṇasi-rañōo uyyāne parinibbāyissāmi, tassa me manussā sarīranik-khepam katvā¹⁵ sādhukīļikam kīļitvā¹⁶ dhātupūjam katvā sagga-patham pūressantîti' iddhânubhāvena āgacchanto¹ˀ tava pāsāda-matthakam ¹⁶ pattakāle khandhabhāram otāretvā Nibbānapura- ²⁵ pavesanadīpanam udānam udanesîti" paccekabuddhena vuttam ¹⁰ gātham āha:

¹ Bd -gandharasa sam-. ² Bd atthañgamitam. ³ Bd tatra. ⁴ Bd -rāhi. ⁵ Bd -misāya, Bf -misāyam. ⁶ Bdf khali-. ⁷ Bd -timiyan. ⁸ Bd -raṇe. ⁹ Bd mathena. ¹⁰ Bd khalayasminīti. ¹¹ Bd khali asmāni. ¹² Bd khaṇañcati. ¹³ Bd kira. ¹⁴ Bd -re pari-. ¹⁵ Bd kāretvā. ¹⁶ Bd -kilam kilitvā. ¹⁷ Cks² idhā-, Cs idhā- corr. to iddhā-, Bd iddhā - ākāse gacchanto. ¹⁸ Bd -dassama. ¹⁹ Ck uttamam.

s. Asamsayam jātikhayantadassī na gabbhaseyyam punar āvajissam, ayam hi me antimā' gabbhaseyyā, khīņo me samsāro punabbhavāyā 'ti. 17.

Tass' attho: jātiyā khayantasamkhātassa nibbānassa ² diṭṭhattā jātikhayantadassī aham ³ asamsayam puna gabbhaseyyam na āvajissam, ayam hi ⁶ me antimā jāti pacchimagabbhaseyyā ⁵, khīņo me punabbhavāya ⁶ khandhapaṭipāṭisamkhāto samsāro ti.

"Idan ca pana so udānam vatvā imam uyyānam āgamma ekassa supupphitassa sālassa mūle parinibbuto, ehi mahārāja sarīrakiccam assa karohîti " Mahāsatto rājānam gahetvā paccekabuddhassa parinibbutaṭṭhānam gantvā sarīram dassesi. Rājā tassa sarīram disvā saddhim balakāyena gandhamālādīhi pūjetvā Bodhisattassa vacanam nissāya yañnam hāretvā sabbasattānam jīvitadānam datvā nagare māghātabherin o carāpetvā sattānam sādhukīļam kāretvā sabbagandhacitake mahantena sakkārena paccekabuddhassa sarīram jhāpetvā catumahāpathe thūpam kāresi. Bodhisatto pi rañno dhammam desetvā "appamatto hohîti" ovaditvā Himavantam eva pavisitvā brahmavihāresu kammam katvā aparihīnajjhāno Brahmaloka-parāyano ahosi.

Sattha imam desanam¹³ āharitvā "mahārāja tassa saddassa kāraņā¹⁴ tava koci antarāyo n' atthîti, yañāam harāpetvā ¹⁵ mahājanassa jīvitam dehîti" jīvitadānam datvā¹⁶ nagare bheriñ carāpetvā jātakam samodhānesi: "Tadā rājā Ānando ahosi, māṇavo Sāriputto, tāpaso ¹⁷ aham evā" 'ti. Atthasaddajātakam'.

¹ Ck Cs² antimā pacchima, Cs² ayam hi me antimā pacchi corr. to ayamantimā pacchi, Bdf ayamantimā pacchimā.
² Bd tattha asamsayam jātikhayantadassīti asamsayam jātikhayanta

3. Sulasājātaka.

Idam suvannakāyūran ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam Anāthapindikassa dāsim ārabbha kathesi. ekasmim ussavadivase dasiganena saddhim uyyanam gacchanti attano sāminim Punnalakkhanadevim ābharanam yāci. Sā tassā satasa- 5 hassamülam attano ābharaṇam adāsi. Sā tam pilandhitvā dāsigaņena saddhim uyyanam payasi*. Ath' eko coro tassa abharane lobham uppādetvā "imam māretvā ābharanam harissāmīti" tāya saddhim sallapanto uyyanam gantva tassa macchamamsasuradini adasi. Sas "kilesavasena deti 6 maññe" ti gahetvā uyyānakīlam kīlitvā vissa- 10 manatthāya sāyanhasamaye nipanne dāsigane utthāya tassa santikam agamāsi. So "bhadde, imam thānam apaticchannam, thokam parato gacchāmā. 'ti āha. Tam sutvā itarā "imasmim thāne na 10 sakkā rahassakammam kātum, ayam pana nissamsayam mam 11 māretvā pilandhanabhandam haritukāmo bhavissati, hotu sikkhā- 15 pessāmi nan" ti cintetvā "sāmi surāmadena me sukkham 19 sarīram, pānīyam tāva mam pāyehîti" ekam kūpam netvā "ito me pānīyam ussiñcă 13 " 'ti rajjuñ ca ghațañ ca dassesi. Coro rajjum kupe otaresi. Atha nam onamitvā 14 udakam sincantam 15 mahabbalā 16 dāsī ubhohi hatthehi anisadam 17 paharitva kupe khipitva "na tvam etta- 20 kena marissasîti" ekam mahantam itthakam matthake āsumhi 18. So tatth' eva jīvitakkhayam patto. Sâpi nagaram pavisitvā sāminiyā ābharaṇam dadamānā "man' amhi 19 ajja imam ābharaṇam nissāya matā" ti sabbam tam pavattim arocesi. Sâpi Anāthapindikassa ārocesi. Anāthapindiko Tathāgatassa ārocesi. Satthā "na kho gahapati idān" 25 eva sa dasī thanuppattikapaññaya20 samannagata, pubbe pi samannagatā va, na ca idān' eva tāya so mārito, pubbe pi nam 11 māresi yevā" 'ti vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Sulasā nāma nagarasobhanī pañcasatavaṇṇadāsiparivārā ahosi, so sahassena rattim gacchati²². Tasmim²³ yeva nagare Sattuko

^{3.} Cfr. supra p. 56. ¹ all four MSS. -ti. ² C^{ks} C^{s²} tassa. ⁸ Rd pāvisi. ⁴ Bd amuliapento. ⁵ Bd so. ⁶ Bd dehi. ⁷ Bd vimamsana-. ⁸ C^{ks} C^{s²} -o. ⁹ Bd purato. ¹⁰ C^{ks} C^{s²} omit na. ¹¹ C^{ks} C^{s²} omit mam. ¹² Bd sulakham. ¹³ Bd osi-. ¹⁶ Bd mahapphalā. ¹⁷ Bd asatam, Bd asadam. ¹⁸ Bd khipi. ¹⁹ C^k C^{s²} manamhi, C^s matamhi, Bd ahamhi. ³⁰ Bd khippānupattikāyapanūna. ²¹ C^{ks} na, C^{s²} tam. ³² Bd gacchanti. ²³ Bd imasmim.

nāma coro ahosi nāgabalo, rattibhāge issaragharāni pavisitvā yathārucim vilumpati. Nāgarā sannipatitvā ranno upakkosimsu. Rājā nagaraguttikam ānāpetvā "tattha tattha gumbam thapetvā" coram ganhāpetvā sīsam assa chindathā" 'ti āha. 5 pacchābāham bandhitvā catukke catukke kasāhi tālentā* āghātanam nenti. "Coro kira gahito" ti sakalanagaram sam-Tadā Sulasā vātapāne thatvā antaravīthiyam olokentī tam disvā patibaddhacittā hutvā "sace imam yodham samatthapurisam 7 mocetum sakkhissāmi 6, idam kilitthakammam 10 akatvā iminā va saddhim samvāsam kappessāmîti" cintetvā hetthā Kanaverajātake vuttanaven' eva nagaraguttikassa sahassam pesetvā tam mocetvā tena saddhim sammodamānā samaggavāsam vasi 10. Coro tinnam catunnam māsānam accayena cintesi: "aham imasmim yeva thane vasitum na 15 sakkhissāmi, tucchahatthena gantum 11 pi na sakkā, Sulasāya pilandhanabhandam 12 satasahassam agghati, Sulasam māretvā idam ganhissāmîti". Atha nam ekadivasam āha: "bhadde, aham tadā rājapurisehi nīyamāno asukapabbatamatthake rukkhadevatāya balikammam patisuņim, sā mam balikammam ala-20 bhamānā bhimsāpeti 18, balikammam 14 karomā" 'ti. "Sādhu 18 sāmi '', sajjetvā pesehîti''. "Bhadde, pesetum na vattati, mayam ubho pi sabbābharanapatimanditā mahantena parivārena gantvā dassāmā" 'ti. "Sādhu 15 sāmi, tathā karomā 17" 'ti. Atha nam tathā kāretvā pabbatapādam gatakāle āha18: 25 ,,bhadde, mahājanam disvā devatā balikammam na paţicchissati19, mayam ubho va abhirūhitvā demā" 'ti so tāya "sādhū" 'ti sampaţicchite tam balipātim ukkhipāpetvā sayam sannaddhapañcāvudho hutvā pabbatamatthakam abhirūhitvā ekam

¹ Cs Cs² Bd thapāpetvā. ² Bd adds gahetvā. ³ Ck -to, Bd -etvā. ⁴ Bd -vitthi, Cs² -vīthim. ⁵ all four MSS. -ti. ⁶ Cks Cs² omit sace. ⁷ Bd imam coro ti kathitapurisam. ⁸ Bd sakkhāmi. ⁹ Bd samaggasam. ¹⁰ Cks vasitvā. ¹¹ Bd palātum. ¹² Cks -nambh. ¹³ Ck Cs² hi-, Bd bhāyāmi corr. to bhāyāpeti. ¹⁴ Bd -kammam assā. ¹⁵ Bd sā sādhu. ¹⁶ Bd -mīti. ¹⁷ Bd -rohi. ¹⁸ Bd aham. ¹⁰ Bd sampa-.

25

sataporisam papātam nissāya jātarukkhamūle balim thapāpetvā "bhadde, nāham balikammatthāya āgato, tam pana māretvā pilandhanam te gahetvā gamissāmīti āgato 'mhi, tava pilandhanam omuncitvā uttarasāṭake bhandikam karohīti" āha. "Sāmi mam kasmā māresîti". "Dhanakāranā" ti. "Sāmi smayā katagunam anussara, aham tam bandhitvā nīyamānam setthiputtena parivattetvā bahum dhanam datvā jīvitam labhāpesim, devasikam sahassam labhamānāpi annām purisam na olokemi, evam hi tava upakārikā, mā mam mārehi, bahun ca te dhanam dassāmi dāsī ca bhavissāmīti" tam yācantī pa- 10 thamam gātham āha:

 Idam suvannakāyūram muttā veļuriyā bahū sabbam harassu bhaddam te man ca dāsîti sāvayā 'ti. 18.

Tattha kāyūran ti gīvāya pilandhanapasādhanam, na keyūram, sāvayā 'ti mahājanamajjhe sāvetvā dāsim katvā gaņhā 'ti.

Tato Sattukena

- 2. Oropayassu kalyāṇi, mā bahum paridevasi,
 na câham abhijānāmi ahantvā dhanam ābhatan, ti 19.
 attano ajjhāsayānurūpam dutiyagāthāya vuttāya Sulasā thānuppattikāraṇam patilabhitvā "ayam coro mayham jīvitam 20
 na dassati, upāyena nam, pathamataram, papāte pātetvā jīvitakkhayam pāpessāmîti, cintetvā gāthadvayam āha:
 - s. Yato sarāmi attānam yato patto 'smi 10 viññutam na câham 10 abhijānāmi aññam piyataram tayā. 20.
- 4. Ehi tam upagühissam 11 karissan ca 12 padakkhinam, na hi dani puna 13 atthi mama tuyhan 14 ca samgamo ti. 21. Sattuko tassa adhippayam 13 ajananto "sadhu bhadde, ehi upagühassu 16 man" ti aha. Sulasa tam tikkhattum padakkhinam katva upagühitva 17 "idani tam sami catüsu passesu van-

¹ Bd ekasataporisapamātam. ² Bd bahibhājanam. ³ Bd uttarisāṭakena. ⁴ Bd adds tava. ⁵ all four MSS. -ti. ⁶ Bd bāḥam paridevesi. ⁷ Bd āgatan. ⁸ Cc Cc² tam, Bd omits nam. ⁹ Bd pathamam. ¹⁰ so all five MSS. ¹¹ Bd epaguyhisam. ¹² Cc² add tam. ¹³ Bd puna. ¹⁴ Cc² guyhañ. ¹⁶ Bd tassādhi-. ¹⁶ Bd -guyyassu. ¹⁷ Bd -guyhi-.

dissāmîti'" vatvā pādapiţţhiyam sīsam ţhapetvā bāhāpasse vanditvā pacchimapassam gantvā vandamānā viya hutvā nāgabalā ganikā coram dvīsu pacchābhāgesu' gahetvā heṭṭhāsīsakam' katva sataporise niraye' khipi. So tatth' eva cuṇṇavicuṇṇam hutvā mari. Tam kiriyam disvā pabbatamatthake nibattadevatā imā gāthā abhāsi:

- 5. Na hi sabbesu thānesu puriso hoti pandito, itthī pi panditā hoti tattha tattha vicakkhanā. 22.
- 6. Na hi sabbesu thānesu puriso hoti paṇḍito,
- itthī' pi paṇḍitā hoti' lahum atthavicintikā'. 23.
 - Lahuñ ca vata khippañ ca nikaţţhe samacetayi, migam punnāyatenêva Sulasā Sattukam vadhi. 24.
- s. Yo'dha uppatitam attham na khippam anubujjhati (cfr. p. 306, 34.) so haññati' mandamati' coro va girigabbhare. 25.
- s. Yo ca uppatitam attham khippam eva nibodhati muccate sattusambādhā Sulasā¹¹ Sattukā-m-ivā 'ti. 26.

Tattha paṇḍitā hotîti itthi¹² pi¹³ paṇḍitā¹⁴ tattha tattha vicakkhaṇā hoti, athavā itthī paṇḍitā c' eva tattha tattha vicakkhaṇā ca¹⁵ hoti, lahum atthavicintikā ti lahum khippam attham vicintikā, lahuñca vatā 'ti adandhañ ca vata, khippañ cā 'ti acirena ca¹⁶, nikaṭṭhe samacetayîti santike ṭhitā va tassa maraṇupāyam cintesi, puṇṇāyatenevā 'ti pūritadhanusmim, idam vuttam hoti: yathā¹⁷ cheko migaluddako ākiṇṇapnṇṇadhanusmim ¹⁸ khippam migam vadhati ¹⁹ evam Sulasā Sattukam vadhîti, yo dhā 'ti yo imasmim sattaloke, nibodhatîti jānāti, Sattukāmivā 'ti Sattukā iva, yathā Sulasā muttā evam muccatîti ²⁰ attho.

Iti Sulasā coram vadhitvā pabbatā ornyha attano parijanassa santikam gantvā "ayyaputto kahan" ti pucchitā²¹ "mā tam pucchathā" 'ti vatvā ratham abhirūhitvā nagaram eva pāvisi.

¹ Bd vattissāmiti. ⁹ Bd -bšhāsu. ³ Bd sīsam. ⁶ Bd narake. ⁵ Rdf itthi. ⁶ Cks Cs² honti. ⁷ Bd lahu attham vi. ⁸ Cs Cs² punnayateneva, Bf punnāsateneva, Bd punnāyamteneva. ⁹ Bd -te. ¹⁰ Ck manāmati, Cs manā- corr. to manda-, Cs mandatāmani, Bd mandavati, Bf mandamiti. ¹¹ Cks Cs² -sāya, Bd -lassā. ¹² Cks Cs² iti. ¹² Cks Cs² omit pi. ¹⁴ Bd adds hoti. ¹⁵ Bd omits ca. ¹⁶ Bd -reneva. ¹⁷ Cks Cs² yadā. ¹⁸ Bd sakandapunadhanasmi. ¹⁹ Cks Cs² add evanti. ²⁰ Bd muñcatīti. ²¹ Bd puthā.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā te ubho ime va ahesum, devatā pana aham eva" 'ti. Sulasā-jātakam .

4. Sumangalajātaka.

Bhusamhi⁵ kuddho ti. Idam Satthā Jetavane viharanto 5 Rājovādasuttam ārabbha kathesi. Tadā pana Satthā rannā yācito atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa aggamahesiyā kucchimhi nibbatto vayappatto pitu accayena rajjam kāresi* mahādānam pavattesi. 10 Tassa Sumangalo nāma uyyānapālo ahosi. Ath' eko paccekabuddho Nandamulapabbhara nikkhamitva carikam caramano Bārāņasim patvā uyyāne vasitvā punadivase nagaram piņdāya pāvisi. Tam enam rājā disvā pasannacitto 11 pāsādam āropetvā rājāsane 12 nisīdāpetvā nānaggarasehi khādaniyabhojani- 15 yehi parivisitvā anumodanam sutvā pasanno attano uyyāne vasanatthāya paṭiññam gahetvā uyyānam pavesetvā 18 sayam pi bhuttapātarāso tattha gantvā rattitthānadivātthānādīni 14 samvidahitvā Sumangalam 15 uyyanapalam veyyavaccakaram katvā 16 nagaram pāvisi. Paccekabuddho tato patthāya ni- 90 baddham rājagehe bhunjanto tattha ciram vasi. pi nam 17 sakkaccam upatthahi. Ath' ekadivasam paccekabuddho Sumangalam amantetva "aham katipaham asukagamam nissāya vasitvā āgacchissāmîti 18 rañño āroceyyāsîti" vatvā Sumangalo pi ranno arocesi. Paccekabuddho 95 katipāham tattha vasitvā sāyam suriye attham 19 gate 30 uyyā-

Bd dhammade-.
 Bd adds pi.
 Bd yeva.
 Cks Cs² -sajā-, Bd adds tatiyam.
 Cks Cs² -saihi.
 Cc² -datto.
 Cc² -datt

nam paccāgami. Sumangalo tassa agatabhavam ajananto attano geham agamāsi. Paccekabuddho pi pattacīvaram patisāmetvā thokam camkamitvā pāsānaphalake nisīdi. divasam pana uyyānapālassa gharam pāhuneyyakā¹ āgamimsu. 5 So tesam sūpavyanjanatthaya "uyyane abhayaladdhamigam² māressāmīti" dhanum ādāya uyyānam āgantvā migam upadhārento paccekabuddham disvā "mahāmigo bhavissatîti" saññāya saram sandahitvā vijjhi. Paccekabuddho sīsam vivaritvā "Sumangalā" 'ti āha. So samvegappatto hutvā" 10 "bhante" tumhākam āgatabhāvam ajānanto 'migo' ti saññāya vijjhim, khamatha me" ti vatvā "hotu, idāni kim karissasis, ehi, saram luncitva ganha" 'ti vutte' vanditva saram lunci. Mahati 10 vedanā uppajji. Paccekabuddho tatth' eva parinibbāyi. Uyyānapālo "sace rājā jānissati na me sahissatîti 11111 15 puttadāram gahetvā 12 palāyi. Tāvad eva "paccekabuddho parinibbuto" ti devatānubhāvena sakalanagaram ekakolāhalam Punadivase manussā uyyānam gantvā tam 12 disvā "uyyānapālo paccekabuddham māretvā palāto" ti rañño kathayimsū. Rājā mahantena parivārena11 gantvā sattāham sarīra-20 pūjam katvā mahantena sakkārena dhātuyo ādāya cetiyam katvā tam pūjento dhammena rajjam kāresi. Sumangalo pi ekam 15 samvaccharam vītināmetvā "ranno cittam jānissāmîti" āgantvā ekam amaccam passitvā 16 "mayi ranno cittam jānā- · hîti" āha. So 17 rañño santike tassa gunam kathesi. 25 asuņanto viya ahosi. Amacco 18 puna kinci akathetvā 19 ranno anattamanabhāvam Sumangalassa kathesi. So dutiyasamvacchare pi āgantvā 20 tatiyasam vacchare puttadāram gahetvā āganchi". Amacco ranno" mudubhāvam " natvā tam rāja-

Bd pāhuṇakā.
 Bd ādāyaladdhammigam.
 Bd gantvā.
 Bd sannayitvā.
 Bd bhayappatto.
 Bd vanditvā.
 Rd adds aham.
 Bd -sīti.
 Bd adds so.
 Bd nāsessatīti in the place of na me sahissatīti.
 Bd adds tato.
 Bd paccekabuddham.
 Bd adds uyyānam.
 Bd eka.
 Bd pesetvā.
 Bd amacco pi.
 Bd omits amacco.
 Bd avatvā
 Rd adds tatheva rājā tuṇhi ahosi.
 Bd va āgami.
 Bd Cks Cc2 omit rañño.
 Bd cittamu-.

90

25

dvāre thapetvā tassa āgatabhāvam' rañño kathesi. Rājā tam pakkosāpetvā patisanthāram katvā "Sumangala kasmā tayā mama puññakkhettam' paccekabuddho mārito" ti pucchi. So "nâham deva" 'paccekabuddham māremîti' māresim', api ca kho iminā nāma kāraņena idam nāma akāsin" ti tam pavattim sācikkhi. Atha nam rājā "tena hi mā bhāyîti" samassāsetvā puna uyyānapālam eva akāsi. Atha nam so amacco pucchi: "deva, kasmā tumhe dve vāre Sumangalassa guņam' sutvāpi kiñci na kathayittha, kasmā pana tatiyavāre sutvā va' tam pakkositvā anukampitthā" 'ti. Rājā' "tāta, raññā' nāma 10 kuddhena sahasā kiñci kātum na vaṭṭati, tenâham pubbe tuṇhī hutvā tatiyavāre Sumangale mama cittassa mudubhāvam ñatvā tam pakkosāpesin" ti rājavattam 10 kathento:

- 1. Bhus' amhi '1 kuddho ti avekkhiyāna '2 na tāva dandam panayeyya issaro, aṭṭhānaso appatirūpam attano parassa dukkhāni bhusam udīraye. 27.
- 2. Yato ca jāneyya pasādam attano attham niyunjeyya parassa dukkatam 13, tadâyam attho ti sayam avekkhiya ath' assa dandam sadisam nivesaye. 28
- Na câpi jhāpeti param na attanam 14 amucchito yo nayate 15 nayānayam yo daṇḍadhāro 16 bhavatîdha issaro sa vaṇṇagutto siriyā na dhamsati. 29.
- 4. Ye khattiyāse anisammakārino paņenti '' daņdam sahasā pamucchitā avaņņasamyuttā '' jahanti jīvitam, ito vimuttâpi ca yanti duggatim. 30.

¹ Bd tassāga-.

² Bd -tto.

³ Bd omits deva.

⁴ Cks -si, Bd omits māresim.

⁴ Bd omits nāma.

⁶ Bd bhāsanam.

⁷ Bd omits va.

⁸ Bd adds āha.

⁹ Cks raūno.

¹⁰ Bd tam.

¹¹ Bd bhusamhi corr to -sampi, Bf -sampi.

¹² Bd apekkhiyāno,

Bf apekkhiyāni.

¹³ Bdf -tam.

¹⁴ Bdf attā-.

¹⁵ Bd -ti.

¹⁶ Bdf -dharo.

¹⁷ Cs Bd pan-.

¹⁸ Cks -yutta.

- 5. Dhamme ca ye ariyapavedite ratā (Cfr. Dhp. v. 79. anuttarā te vacasā manasā¹ kammanā² ca, te santisoraccasamādhisanṭhitā vajanti lokam dubhayam³ tathāvidhā. -31.
- 6. Rājâham asmi narapamadānam issaro, sace pi kujjhāmi thapemi attanam , nisedhayanto janatam tathāvidham paņemi daņḍam anukampa yoniso ti 32.

imā gāthā āha.

10 Tattha avekkhiyānā7 'ti avekkhitvā8, idam vuttam hoti: tāta pathavissaro rājā nāma aham bhusam kuddho balavakodhābhibhūto ti ñatvā aṭṭhavatthukādibhedam dandam parassa na paņeyya, na pavatteyya 10, kimkāraņā: kuddho hi atthavatthukam solasavatthukam katvā atthanena akāraņena attano rājabhāvassa ananurūpam 11 imam ettakam nāma āharāpetha 12 idam vāssa 18 15 karothā 'ti parassa bhusam dukkhāni balavadukkhāni udīreyya 14, yato ti yadā, idam vuttam hoti: yadā pana rājā 15 parasmim uppannam attano pasādam jāneyya atha parassa dukkatam attham niyunjeyya upaparikkheyya tadā evam niyunjanto ayam nam' ettha attho ayam eva tassa 16 doso ti sayam attanā 17 paccakkham katvā ath assa aparādhakārakassa atthavatthukahetu 90 aṭṭh' eva solasavatthukahetu solas' eva kahāpaņe gaṇhanto daṇḍami 18 sadisam katadosānurūpam 19 nivesaye thapeyya 20 pavatteyyā 21 'ti, amucchito ti chandādīhi agatikilesehi 22 amucchito 23 anadhibhūto 24 hutvā yo nayānayam nayati upaparikkhati so n' eva param jhāpeti na attānam, chandādivasena 25 hi ahetukam daņņam pavattento param pi tena daņņena jhā-25 peti dahati pijeti attānam pi²⁶ tatonidānena pāpena, ayam pana na param jhāpeti na attānan ti, yo daņģadhāro⁹⁷ bhavatīdha issaro ti yo idha pathavissaro jato 28 idha sattaloke dosanucchavikam dandam pavattento dandadhāro 29 hoti, sava n nagutto 30 gunavannena c'eva yasavannena ca gutto rakkhito siriyā na dhamsati na parihāyati, avannasam yuttā jahantīti adhammikā 30 lolarājāno avaņņena yuttā hutvā jīvitam jahanti, dhamme ca ye ariyapavedite ti ye rajano acaraariyehi dhammikarajuhi pavedite dasavidhe rajadhamme ratā, anuttarā te³¹ ti te³¹ vacasā manasā kammunā ca tīhi pi etehi

¹ so all five MSS. ² Bdf kammunā. ² Ck Cs² dū-, Bf ubh-. ⁴ Bdf narasamuddā-. ⁵ Bdf attā-. ⁶ Cs² Bd pan-. ⁷ Bd apekkhiyāno. ⁸ Bd apekkhitvā jānitvā. ⁹ Cs² Cs² paneyya, Bd paṇayeyyam. ¹⁰ Bd vatteyya. ¹¹ Bd anurū-. ¹² Bd āharatthatha. ¹³ Bd catassa. ¹⁴ Bd udiriye, ¹⁵ Bd rājāno. ¹⁶ Bd ekassa in the place of evatassa. ¹⁷ Bd atta. ¹⁸ Bd daṇḍa. ¹⁹ Bd -dosā anu-. ²⁰ Bd upathapeyyātha. ²¹ Bd -yyāthā. ²² Bd omits agati. ²³ Bd samu-. ²⁴ Bd anabhi-. ²⁵ Bd -nā. ²⁶ Bd -nam, omitting pi. ²⁷ Bd -varo. ²⁸ Bd rājā. ²⁹ Bd -dharo. ²⁰ Cks svaṇṇa-. ³¹ Bd omits te.

90

anuttarā jeṭṭhakā, te santisoraccasamādhisaṇṭhitā ti te agatipahānena kilesasantiyañ ca duseīlyasamkhāte soracce ca ekaggatāya samādhimhi ca saṇṭhitā patiṭṭhitā ¹ dhammikarājāno, vajanti lokam dubhayan ² ti dhammena raṭjam kāretvā manussalokato devalokam devalokato manussalokan ti ubhayalokam eva vajanti, nirayādisu na nibbattanti, narapamadānan ² ti narānañ ca pamadānañ ⁴ ca, ṭhapemi attānan ⁵ ti kuddho pi kodhavasena agantvā ⁴ attānam porāṇakarājūhi ṭhapitanayasmim ñeva dhamme ṭhapemi vinicchayadhammam na bhindāmi ².

Evam chahi gāthāhi raññā attano guņe kathite sabbâpi rājaparisā tuṭṭhā "ayam sīlācāraguṇasampatti tumhākam ñeva 10 anurūpā" ti rañño guṇam kathesi. Sumangalo pana parisāya kathitāvasāne uṭṭhāya rājānam vanditvā añjalim paggayha rañño thutim karonto tisso gāthā abhāsi:

- 7. Siriñ 10 ca lakkhiñ 10 ca tam eva khattiya janādhipa mā vijahi kudācanam, akkodhano niccapasannacitto anīgho tuvam vassasatāni pālaya. 33.
- s. Guṇehi etehi upeta'' khattiya thitamariyavattī'' suvaco akodhano sukhī anuppīļa pasāsa'' medinim'', ito vimutto pi ca yāhi suggatim. 34.
- 9. Evam suvinītena 15 subhāsitena
 dhammena ñāyena upāyaso nayam
 nibbāpaye samkhubhitam mahājanam
 mahā va megho salilena medinin ti. 35.

Tattha siriū 16 ca lakkhiū 17 cā ti parivārasampattiū 18 ca paūūaū 19 ca, anīgho ti niddukkho hutvā, upeta 20 khattiyā 'ti upeto khattiya ayam eva vā pāṭho, ṭhitamariya vattīti 31 ṭhitaariya vatti, ariya vatti 22 nāma dasarājadhamma—samkhātam porāṇakarāja vattam, tassa 23 patiṭhitattā ṭhitarājadhammo hutvā ti attho, an uppīļa pasāsa medinin 14 ti anuppīļam pasāsa 25 medinin ti ayam 30

Bd omits pa.
 Co² dū.
 Cke Co² -mā-, Bd narasamudā-.
 Cke Co² -mā-, Bd samudā-.
 So all four MSS.
 Co ā- corr. to a-, Bd ā-.
 Bd -mit.
 Bd -ne.
 Bd -li.
 Cke Co² -n̄, Bd f-i.
 Bd -ti.
 Bd thitapariyavutti, Bf tikapariyavutti.
 Bd samhasa, Bf saha.
 Cke -n̄, Co² Bd -ni.
 Bd suņitena.
 Ck Co² -n̄, Co -i.
 Cke -n̄, Co² -i.
 Cke -n̄, Co² -i.
 Bd omits tassa.
 Bd anupilasahasa.
 Bd sapāsa.

eva vā pātho, suvinītenā! 'ti sunayena suṭṭhukāraṇena, dhammenā 'ti dasakusalakammapathadhammena, ñāyenā 'ti purimass' ev' etam' vevacanam, u pāyas o ti upāyakosaliena, nayan ti nayanto rajjam anusāsanto dhammikarājā, nibbāpaye ti imāya paṭipattiyā kāyikacetasikadaratham' apanento kāyikacetasikadukkhasamkhubhitam' pi mahājanam mahāmegho saliiena medinim viya nibbāpeyya, tvam pi tath' eva nibbāpehîti dīpento evam āha.

Satthā Kosalarañño ovādavasena imam dhammadesanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā paccekabuddho parinibbuto, Sumañgalo Ānando ahosi, rājā aham evā" 'ti. Sumañgalajātakam'.

5. Gangamālajātaka.

Angarajātā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto uposathakammam ārabbha kathesi. Ekadivasam' hi Satthā uposathike upāsake āmantetvā "upāsakā, sādhurūpam vo katam, uposatham upavasantehi dānam nāma dātabbam sīlam rakkhitabbam kodho na kātabbo mettā bhāvetabbā uposathavāso vasitabbo, porānakapanditā hi ekam khandūposathakammam 10 nissāya mahāyasam labhimsū" 'ti vatvā tehi yācito atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente tasmim nagare Suciparivāro¹¹ nāma setthi ahosi asītikotidhanavibhavo dānādipuñnābhirato. Tassa puttadāro¹² pi parijano pi antamaso tasmim ghare vacchakapālakāpi sabbe māsassa cha divase uposatham upavasanti. Tadā Bodhisatto ekasmim daliddakule nibbattitvā bhatim katvā kicchena jīvati. So "bhatim karissāmîti" tassa geham gantvā vanditvā ekamantam thito 18 "kim āgato sîti" vutte "tumhākam ghare bhatiyā kammam 14 karaṇatthan" ti āha. Setthi "aññesam bhatikānam āgatadivase yeva imasmim gehe kammam karontā sīlam rakkhanti, sīlam rakkhitum sakkontā kammam karothā" 'ti vadati, Bodhisattassa pana sīlarakkhanācikkhane' saññam akatvā

¹ Bd sunitena. ² Bd pūrimapadasseva. ⁸ Bd -kadukkham daratham. ⁶ Bd apassanto. ⁵ Bd -dukkham. ⁶ Bd dassento. ⁷ Bd adds pana. ⁶ Bd adds catuttham. ⁹ Bd -sañ. ¹⁰ Bd akhaṇḍ-. ¹¹ Bd sīripa-. ¹² Bd -rā. ¹³ Bd athāsi. ¹⁴ Bd kamma. ¹⁵ Bd -ne acikkhane.

"sādhu tāta attano bhatim jānitvā kammam karohîti" āha. So tato patthāya subbaco' hutvā uram datvā attano kilamatham aganetvā tassa sabbakiccāni karoti, pāto va kammantam gantvā sāyam āgacchati. Ath' ekadivasam nagare chanam ghosesum. Mahāsetthi dāsim āmantetvā "ajj" uposathadivase gehe kammakarānam pāto va bhattam pacitvā dehi, kālass' eva bhunjitva uposathika bhavissantîti" aha. Bodhisatto kalass' eva vutthāya' kammantam agamāsi, "ajja uposathiko bhaveyyāsîti" tassa koci nârocesi. Sesakammakarā pāto va bhunjitva uposathika ahesum. Setthi pi saputtadaraparijano 10 uposatham adhitthahis. Sabbe pi uposathikā attano attano vasanatthānam gantvā sīlam āvajjantā nisīdimsu. Bodhisatto sakaladivasam kammam katvā suriyatthagamanavelāya 10 āgato. Ath' assa 11 bhattakārikā hatthadhovanam datvā pātiyā 12 bhattam vaddhetvā upanāmesi. Bodhisatto "aññesu divasesu 15 imāya velāya mahāsaddo hoti, ajja kaham gatā" ti pucchi, "sabbe uposatham samādiyitvā attano" vasanatthānāni gatā" ti sutvā' cintesi: "ettakānam sīlavantānam antare aham eko 🔻 dussīlo hutvā na vasissāmi, idāni uposathangesu adhitthitesu hoti nu kho uposathakammam 15 no" ti so gantvā setthim puc- 30 chi. Atha nam setthi 16 ,, pāto va anadhitthitattā sakalakammam 17 na hoti, upaddhakammam 18 pana hotîti" āha. "ettakam pi hotu" 'ti setthissa santike samādinnasīlo hutvā uposatham adhitthaya attano vasanokasam pavisitva sīlam āvajjanto 19 nipajji. Ath' assa sakaladivasam nirāhāratāya 95 pacchimayamasamanantare satthakavata samutthahimsu. Setthinā nānābhesajjāni abaritvā "paribhunjā " 'ti vuccamāno pi "uposatham na bhindissāmi", jīvitapariyantikam katvā samā-

L.

¹ Bd suvaco. ² Bd ajja. ⁵ Bd -so. ⁴ Bd uthāya. ⁵ Bd ajj. ⁶ Bd adds va. ⁷ Bd -ro eaparijano. ⁸ Bd -hi ti. ⁹ Bd āvavejjanto. ¹⁰ Bd -tthañga-. ¹¹ Bd atha, omitting assa. ¹² Bd -yam. ¹³ Bd repeats a-. ¹⁴ Bd adds bodhisatto. ¹⁵ Bd adds mama. ¹⁶ Bd adds tāta. ¹⁷ Bd -lam uposathakammam. ¹⁸ Bd uposathaka-. ¹⁹ Bd -jjento. ²⁰ Bd nānāvimāni bhe-. ²¹ Ck -jathā, ²² Bd -mi ti.

diyin" ti āha. Balavavedanā uppajji, aruņuggamanavelāyam 1 satim paccupatthāpetum nāsakkhi. Atha nam "idāni marissasîti" nīharitvā osārake nipajjāpesum. Tasmim khane Bārānasirājā rathavaragato mahantena parivārena nagaram pa-5 dakkhinam karonto tam thanam sampapuni. Bodhisatto tassa sirim oloketvā lobham uppādetvā rajjam patthesi. So cavitvā upaddhuposathakammassa? nissandena tassa aggamahesiyā kucchismim' patisandhim ganhi. Sā laddhagabbhaparihārā dasamāsaccayena puttam vijāyi. Udayakumāro ti 'ssa nāmam So vayappatto sabbasippānam's nipphattim pāpuni, 10 akamsu. jātissarañāṇena attano pubbakammam saritvā "appassa kammassa phalam mamêdan "" ti abhikkhanam udanam danam. So pitu accayena rajjam patvapi attano mahantam sirivibhavam oloketvā tad eva udānam udānesi. Ath' ekadivasam na-15 gare chanam sajjayimsu. Mahajano kilapasuto ahosi. Tada Bārānasiyā uttaradvāravāsī eko bhatiko udakabhatim katvā laddham addhamasakam pakaritthikaya antare thapetva 10 tattha udakabhatim'' eva katvā jīvamānāya ekāya kapaņitthiyā saddhim samvāsam kappesi. Sā tam āha: "sāmi nagare chaņo vattati, sace te kiñci atthi mayam pi kīļeyyāmā" 'ti. "Āma atthîti". "Kittakam samîti". "Addhamasako" ti 12. "Kaham so" ti. "Uttaradvāre iţthakantare 18 thapito ti ito me dvādasayojanantare ' nidhānam, tava pana hatthe kiñci atthîti". "Ama atthîti 15". "Kittakan" ti. "Addhamāsako vā" ti 16. 95 ,,Iti tavâddhamāsako 17 mamâddhamāsako 18 ti māsako 19 hoti, tato ekena kotthäsena mälam ekena kotthäsena gandham ekena e suram gahetvā kīļissāma, gaccha tayā 1 thapitam

¹ Bd -ya, ² Bd -mma. ³ Bd -imhi. ⁴ Bd -ppesu. ⁵ Bd omits attano. ⁶ Bd appakassa. ⁷ Bd mama idan. ⁶ Bd -nā. ⁹ all four MSS. -si. ¹⁰ Bd adds bhati karonto dakkhiṇadvāram patvā. ¹¹ Bd -tikain. ¹² Cke Ce² add aḍḍhamāsam āharā ti. ¹³ Bd -kabbhantare. ¹⁴ Bd dvesatayo-. ¹⁵ Cke Ce² atthi, Bd omits āmaatthīti. ¹⁶ Cke Ce² va, all four MSS. omitting ti. ¹⁷ Bd -va aḍḍha-. ¹⁸ Bd -ma aḍḍha- ¹⁹ Bd adds va. ²⁰ Bd adds koṭhāsena. ²¹ Bd gacchatha, omitting tayā.

addhamāsakam āharā" 'ti. So "bhariyāya me santikā kathā¹ laddhā" ti haṭṭhatuṭṭho "bhadde, mā cintayi, āharissāmi nan" ti vatvā pakkāmi. Nāgabalo bhatako³ cha yojanāni atikkamma majjhantikasamaye vītaccikangārasanthatam³ iva uṇham⁴ vālikam³ maddanto dhanalobhena haṭṭhatuṭṭho⁶ kāsāvanantakani- s vāsano² kaṇṇe tālapaṇṇam pilandhitvā⁶ etena³ āyogavattena¹⁰ gītam gāyanto¹¹ rājangaṇena pāyāsi. Udayarājā¹² sīhapanjaram vivaritvā ṭhito tam tathā gacchantam disvā "kin nu kho esa evarūpam vātātapam¹³ agaṇetvā haṭṭhatuṭṭho¹⁴ gāyanto gacchati, pucchissāmi nan" ti cintetvā pakkosanatthāya ekam pu- 10 risam pahiṇi. Tena gantvā "rājā tam pakkosatîti" vutte "rājā mayham kim hoti, nāham rājānam jānāmîti" vatvā¹⁶ balakkārena nīto ekamantam aṭṭhāsi. Atha nam rājā pucchanto dve gāthā abhāsi:

- Angārajātā paṭhavī, kukkuļānugatā "mahī, atha gāyasi vattāni, na tam tapati ātapo. 36.
- Uddham tapati ādicco, adho tapati vālukā, atha gāyasi vattāni, na tam tapati ātapo ti. 37.

Tattha añgārajātā ti bho purisa ayam paṭhavī vītaccikañgāram viya uṇhajātā¹⁷, kukkuļānugatā¹⁸ ti ādittachārikasamkhātena¹⁹ kukkuļena²⁰ viya 20 uṇhavālikāya²¹ anugatā, vattānîti ayogavattāni āropetvā gītam gāyasi.

So rañno katham sutvā tatiyam gātham āha:

Na mam tapati ātapo¹², ātappā²³ tapayanti mam, atthā hi²⁴ vividhā rāja, te²⁵ tapanti, na ātapo ti. 38.

Tattha ātappā²⁶ ti vatthukāmakilesakāmā, purisam hi te ātapanti²⁷, tasmā 25 ātappā²⁶ ti vuttā, atthā hi vividhā ti mahārāja mayham vatthukāmakilesakāme nissāya kattabbā nānākiccasamkhātā vividhā atthā atthi, te mam tapanti na ātapo ti.

so Cks Cs²; Bd omits kathā.
 Bd -ti-.
 Ck -sattha-, Bd -sanhare.
 Bd omits ua.
 Bd -lu-.
 Bd hathamahatho.
 Cs² -tantaka-, Bd -rattani-.
 Cs -tā.
 Bd ekena.
 Cs² ayogavantena, Cs² āyovagavattena, Bd āyogamattena.
 Bd bhitam bhāyanto.
 Bd adds pi.
 Bd vālukātappam.
 kāsāva - - tuṭtho wanting in Ck.
 Bd adds gacchanto.
 Cs Cs² Bd -lā-.
 Cs Bd -lā-.
 Cs Bd -lā-.
 Cs Bd -lā-.
 Bd ātāpā.
 Bd adds mam.

Atha nam rājā "ko nāma te attho" ti pucchi. So āha: "aham deva dakkhinadvāre kapanitthiyā saddhim samvāsam kappayim¹, sā mam 'chanakīlam' sāmi' kīlissāma, atthi te kiñci hatthe' ti pucchi, atha nam aham 'mama nidhānam 5 uttaradvāre pākārantare thapitan' ti avacam', sā 'gaccha tam āhara, ubho pi kīļissāmā' 'ti mam pahini, sā me tassā kathā hadayam na vijahati, tam mam anussarantam kāmātapo tapati, ayam me deva attho" ti'. "Atha evarūpam vātātapam aganetvā kin te tussanakāraņam yena gāyanto gacchasîti". 10 "Deva tam nidhānam āharitvā 'tāya saddhim abhiramissāmîti' iminā kāraņena tuttho gāyāmîti". "Kim pana" bho purisa nttaradvāre thapitanidhānam satasahassamattam 10 atthîti". "N' atthi devā" 'ti 11. "Tena hi paññāsasahassāni cattālīsa timsa vīsati dasa panca cattāri tayo dve eko kahāpaņo addho 15 pado cattaro masaka tayo dve eko masako" ti pucchi. Sabbam paţikkhipitvā "addhamāsako" ti vutte 12 "āma deva, ettakam mayham dhanam, tam āharitvā tāya saddhim abhiramissāmīti gacchāmi, tāya pītiyā tena 13 somanassena na mam esa vātātapo tapatîti". Atha nam rājā "bho purisa evarūpe 14 20 ātape tattha mā gami, ahan te addhamāsakam dassāmîti" "Deva tumhākam kathāya thatvā tan ca ganhissāmi 15 itarañ ca 16 na nāsessāmi 17, mama gamanam ahāpetvā 18 tam pi gahessāmîti 19. "Bho puriso nivatta, māsakam 20 te dassāmi, dve māsake ti evam vaddhetvā21 kotim kotisatam aparimitam 25 dhanam dassāmi, nivattā" 'ti ' vutte pi "deva tam gahetvā itaram pi ganhissāmi" cceva 28 āha. Tato setthitthānādīhi thanantarehi palobhito yava oparajja" tath' eva vatva "upaddha-

¹ Bd kappesi, ² Bd chaṇam. ³ Bd omits sā-. ⁴ Cks Cs² -ca. ⁵ Bd so in the place of deva. ⁶ Bd adds avaca. ⁷ Bd adds nam. ⁸ Bd adds vā. ⁹ Bd adds te. ¹⁰ Cs satta-, Bd yatthasa-. ¹¹ Bd adds rājā. ¹² Ck Cs² vutto. ¹³ Bd omits tena. ¹⁴ Cks -po. ¹⁵ Bd -miti. ¹⁶ Bd adds dhanam. ¹⁷ Bd chaṭṭissāmiti. ¹⁸ Cs āha-, Bd āharāpe-. ¹⁹ Bd gamissāmiti. ²⁰ Bd nivatthānamhimā-. ²¹ Bd adds yāva. ²³ Ck Cs² dassāmītivattāti, Cs dassāmīnivattāni. ²³ Bd itaram gamissāmi iccevam. ²⁴ Bd uparajjam.

rajjam te dassāmi, nivattā"" 'ti vutte sampațicchi. "gaccha", mama sahāyassa massumi kāretvā nahāpetvā alamkaritvā ānetha nan" ti amacce āṇāpesi. Amaccā tathā Rājā rajjam dvidhā bhinditvā tassa upaddharajjam pana tam gahetvâpi "addhamāsakapemena" 5 dāpesi. uttarapassam gato yevā" ti vadanti. So Addhamāsakarājā nāma ahosi. Te samaggā sammodamānā rajjam kārentā ekadivasam uyyanam gamimsu. Tattha kilitva Udayaraja Addhamāsakaranno amke sīsam katvā nipajji. Tasmim niddam okkante parivāramanussā kīļānubhavanavasena tattha tattha 10 agamamsu. Addhamāsakarājā "kim me niccakālam upaddharajjena, imam maretvā aham eva rajjam kāressāmīti" khaggam abbahitvā, "paharissāmi nan" ti cintetvā puna "ayam rājā mam daliddam kapaņamanussam attanā samānam katvā mahante issariye patitthāpesi, evarūpam nāma yasadāyakam 15 māretum mama icchā uppannā, ayuttam vata me katan 10 66 ti satim patilabhitvā khaggam pavesesi. Ath' assa dutiyam pi tatiyam pi tath' eva cittam uppajji. Tato cintesi "idam cittam punappuna uppajjamanam papakamme yojeyya 1166 ti so asim bhūmiyam khipitvā rājānam uṭṭhapetvā 13 "khamāhi devā" 20 'ti pādesu pati. "Nanu samma 18 tava mam' antare doso n' "Atthi mahārāja, aham idam nāma akāsin" ti. atthîti". "Tena hi" samma khamāmi te, icchanto pana rajjam kārehi, So "na me deva aham uparājā hutvā 15 upatthahissāmîti". rajjen' attho 16, ayam hi tanhā mam apāyesu nibbattāpessati, 26 tava rajjam, tvam 17 eva ganha, aham pabbajissāmi, dittham me 18 kāmassa mūlam 19, ayam hi samkappentassa 20 vaddhati, na

29

Jataka. III.

¹ Cks -vatta. ² Bd gacchatha. ³ Bd kesamussum. ⁴ Bd -sakameva. ⁵ Bd -nugamana-. ⁶ Bd sakalara-. ⁷ Bd sannayitvā. ⁸ Bd -dda. ⁹ Bd māretvā rajjam kārissāmiti. ¹⁰ Bd kamman. ¹¹ Bd niyyojeyā. ¹² Bd uṭhā-. ¹³ Bd adds ti, Bs kim. ¹⁴ Ck Cs² tena hetu, Cs henanetu. ¹⁵ Bd adds tam. ¹⁶ Bd -na attho. ¹⁷ Ck taveva, Cs tameva, Cs² nameva. ¹⁸ Bd diṭham, omitting me. ¹⁹ Cks kāmamū-. ²⁰ Bd adds samkappena.

dāni nam ito paṭṭhāya samkappessāmîti" udānam udānento catuttham gātham āha:

- 4. Addasam kāma te mūlam, samkappā kāma jāyasi, na tam samkappayissāmi, evam kāma na hohisîti . 39.
- 5 Tattha evan ti evam mama antare, na hohisîti na uppajjissasîti.

Evañ ca pana vatvā puna kāmesu anuyuttassa mahājanassa dhammam desento pañcamam gātham āha:

- Appâpi kāmā na alam⁷, bahūhi pi na tappati, ahahā,⁸ bālalapanā,⁹, pativijjhetha jaggato ti. 40.
- Tattha ahahā¹⁰ ti samvegadīpanam, jaggato ti jagganto, idam vuttam hoti: mahārāja imassa mahājanassa appāpi¹¹ vatthukāmakilesakāmā na alam pariyattā¹³ va, bahūhi pi ca tehi na tappat' eva¹³, aho ime mama rūpā mama saddā ti lapanato bālalapanā kāmā, ime vipassanam vaddhetvā bodhapakkhi-yānam ¹⁴ dhammānam bhāvanānuyogam anuyutto jagganto kulaputto paṭivijjhetha, pariñūāpahānābhisamayehi abhisametvā pajaheyya¹⁵.

Evam so mahājanassa dhammanı desetvā Udayarājānam rajjam paṭicchāpetvā mahājanam assumukham rudamānam 16 pahāya Himavantam pavisitvā pabbajitvā jhānābhiññam nibbattesi 17. Tassa pabbajitakāle Udayarājā tam udānam sakalam 20 katvā udānento chaṭṭham 18 gātham āha:

- 6. Appassa kammassa phalam mama-y-idam, Udayo ajjhagamā mahattapattam, suladdhalābhā vata mānavassa yo pabbaji kāmarāgam pahāyā 'ti. 41.
- Tattha Udayo ti attānam sandhāya vadati, mahattapattan ti mahantabhāvam pattam vipulam issariyam ajjhagamā, māņavassā 'ti sattassa mayham sahāyassa suladdhalābhā 19 yo 50 kāmarāgam pahāya pabbajito ti adhippāyen' evam āha.

Cs Cs² tadāni, Bd idāni.
 Bd omits u..
 Bd -mam.
 Bd kāmā.
 Bd pohi-, Bf hehi.
 Bd -yuncantassa.
 Cks Cs² nālam.
 Bd bala.
 Ck añgahā, Bd asātā.
 Bd appakāpi.
 Cks Cs² -yantā,
 Bd paripattā.
 Bd tappateneva.
 Bd bodhi-.
 Bd -yyā ti.
 Bd ro-.
 Bd nippattetvā vihāsi.
 Bd chathamam.
 Bd -bho.
 Bd so.

Imissā pana gāthāya na koci attham jānāti. Atha nam ekadivasam aggamahesī gāthāy' attham' pucchi. Eko pan' assa Gangamalo nama mangalanahapito, so rañño massum karonto pathamam khuraparikammam katvā pacchā saṇḍāsena lomāni gaṇhāti. Rañño' khuraparikammakāle sukham hoti lomaharaņakāle dukkham. So pathamam tassa varam datukamo hoti, paccha sīsacchedam' akamkhati. Ath' ekadivasam "bhadde amhākam mangalakappako bālo" ti deviyā tam attham ārocetvā "kim pana deva kātum vattatîti" vutte "pathamam" lomāni gabetvā pacchā khurakamman" 10 Sā kappakam pakkosāpetvā "tāta idāni rañno massukaranadivase pathamam lomāni gahetvā pacchā khuraparikammam kareyyāsîti, raññā ca 'varam ganhāhîti' vutte 'aññena me deva attho n' atthi, tumhākam udānagāthāyā attham ācikkhathā' ti vadeyyāsi, ahan te bahum dhanam dassāmîti" So "sādhū" 'ti sampaticchitvā massukaranadivase pathamam sandāsam ganhitvā "kim bhane Gangamāla apubbam te karanan" ti raññā vutto "deva kappakā nāma apubbam pi karontîti" vatvā pathamam lomāni gahetvā pacchā khuraparikammam akāsi. Rājā "varam gaņhā"" 'ti āha. aññena me attho n' atthi10, udānagāthāya attham kathethā1144 'ti. Rājā attano daliddakāle katam' kathetum lajjanto "tāta iminā te varena ko attho, aññam gaṇhā" 'ti āha. eva dehi devā" 'ti. So musāvādabhayena "sādhū" 'ti sampaticchitvā Kummāsapiņdajātake vuttanayena" sabbam samvidahāpetvā ratanapallamke nisīditvā "aham Gangamāla purimabhave imasmim yeva nagare" ti sabbam purimakiriyam ācikkhitvā "iminā kāraņena upaddhagāthami", sahāyo pana me pabbajito, aham pamatto hutvā 16 rajjam eva kāremîti iminā

Bd -ya attham.
 Bd adds ca.
 Bd -danam.
 Bd omits a-.
 Bd mā-laka-.
 Bd adds saṇḍāsena.
 Bd -parikamman.
 Bd deva me.
 Bd -hāhi.
 Bd adds tumhākam.
 Bd karothā.
 Co Bd katham.
 Co Bd katham.
 Co Bd comits hutvā.

kāranena pacchāupaddhagātham vadāmīti" udānassa attham ' kathesi. Tam sutvā kappako "upaddhuposathakammena kira rañño ayam sampatti laddhā, kusalam nāma kātabbam, yan nūnāham pabbajitvā attano patittham kāreyyan" ti cintetvā 5 ñātibhogaparivattam pahāya rājānam pahbajjam anujānāpetvā Himavantam gantvā isipabbajjam pabbajitvā tilakkhaņam āropetvā vipassanam vaddhetvā paccekabodhim patvā iddhiyā nibbattapattacīvaradharo Gandhamādanapabbate pañca cha vassāni vasitvā "Bārānasīrājānam olokessāmîti" 10 gantvā uyyāne mangalasilāya4 nisīdi. Uyyānapālo sanjānitvā5 rañño ārocesi: "deva Gañgamālo paccekabuddho hutvā ākāsenā-Rājā sutvā "paccekabuddham gantvā nyyane nisinno" ti. vandissāmîti" vegena nikkhami. Rājamātâpi puttena saddhim yeva nikkhami. Rājā uyyānam pavisitvā tam vanditvā eka-15 mantam nisīdi saddhim parisāya. So rannā saddhim patisanthārain karonto "kim Brahmadatta appamatto si, dhammena rajjam kāresi, dānādīni puññāni karosîti" rājānam kulanāmena ālapitvā patisanthāram karoti. Tam sutvā ranno mātā "ayam hīnajacco malamajjano" nahāpitaputto attānam na jā-20 nāti, mama puttam pathavissaram jātikhattiyam Brahmadattā 'ti nāmenalapatîti" kujjhitvā sattamam gatham aha:

7. Tapasā pajahanti 10 pāpakammam, tapasā nahāpitakumbhakārabhāvam, tapasā abhibhuyya Gangamāla nāmenālapas' ajja Brahmadattā ti. 42.

Tass' attho: ime tāva sattā tapasā attano¹¹ katena tapoguņena pāpakammam jahanti, kim pan' evam ¹² tapasā ¹³ nahāpitakumbhakārabhāvam pi jahanti yam tvam Gangamāla attano tapasā abhibhuyya mama puttam Brahmadattam nāmenâlapasi ¹⁴, patirūpan ¹⁵ nu te etan ti.

¹ Bd katham. ² C^{ks} C^{s2} -vaddham, Bd -vuttam. ³ C^k C^{s2} -sim-. ⁴ Bd -yam.

⁵ Bd adds gantvā. ⁶ Ck Cs2 Ed rañno, Cs rañno corr. to rañnā. ⁷ Bd siti

⁸ Bd -maccano. ⁹ Bd -khettam. ¹⁰ Cks Cs2 jahanti. ¹¹ Bd -nā. ¹² Bd panete.

¹⁸ Bd omits tapasā. 14 Bd -sīti. 15 Bd -pam.

15

Rājā mātaram vāretvā paccekabuddhassa guņam pakāsento aṭṭhamam gātham āha:

> s. Sanditthikam eva¹ passatha khantisoracciyassa² yo² yipāko, yo⁴ sabbajanassa vanditā ahū⁵ tam vandāma sarājikā samaccā ti. 43.

Tattha khantisoracciyassā⁶ 'ti adhivāsanakhantiyā ca soraccassa ca, vandāmā 'ti tam idāmi mayam sarājikā samaccā sabbe vandāma, passatha amma khantisoraccānam⁷ vipākan ti.

Raññā mātari vāritāya sesamahājano uṭṭhahitvā "ayuttam 10 tāva" evarūpassa hīnajaccassa tumhe nāmenâlapitun" ti āha.
Rājā mahājanam" paṭibāhitvā tassa guṇakatham 10 kathetum osānagātham āha:

9. Mā kiñci avacuttha Gañgamālam muninam 11 monapathesu sikkhamānam, eso hi atarī 12 annavam yam taritvā vicaranti 13 vītasokā ti. 44.

Tattha muninan 14 ti agarikanagarikasekkhasekkhapaccekamunisu paccekamunim, mona pathesu sikkhamanan ti pubbabhagapatipadabodhapakkhiyadhammasamkbatesu 15 monapathesu sikkhamanam, annavan ti samsara- 20 samuddam 16.

Evam ¹⁷ vatvā rājā paccekabuddham vanditvā "bhante mayham mātu khamathā" 'ti āha. "Khamāma' mahārājā" 'ti. Rājaparisâpi' nam khamāpesi. Rājā attānam nissāya vasanatthāya paṭiññam yāci. Paccekabuddho pana adatvā sarāji— 25 kāya parisāya passantiyā va ākāse ṭhatvā rañño ovādam datvā Gandhamādanam eva gato.

¹ Bdf add amma. ² Bdf -raccassa. ² Cs so. ⁴ Bdf so. ⁵ Bd āhu. ⁶ Bd -raccasā. ⁷ Cks Cs² omit khānti. ⁸ Bd tedeva. ⁹ Bd adds pi. ¹⁰ Bd guṇam. ¹¹ Cks -nī-. ¹² Ck Cs² Bd -ri, Bf atthari. ¹⁸ Cks Cs² vitaranti, Bd civaranti, Bf picaranti. ¹⁴ Ck Cs² munin, Bd muninan. ¹⁵ Bd -padāya tisu sikkhāsu sattatisa bodhipakkhi. ¹⁶ Bd -ramahāsa-. ¹⁷ Bd evañca paua. ¹⁸ Bd -mi. ¹⁹ Bd omits pi.

Satthā imam desanam āharitvā "evam upāsakā uposathavāso nāma vasitabbayuttako" ti vatvā jātakam samodhānesi. "Tadā paccekabuddho parinibbāyi, Aḍḍhamāsakarājā Ānando ahosi, mahesī Rāhulamātā, Udayarājā pana aham evā" 'ti. Gangamālajātakam '.

6. Cetiyajātaka.

Dhammo have hato hantîti. Idam Satthā Jetavane viharanto Devadattassa pathavipavesanam ārabbha kathesi. Tasmim's hi divase' dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Devadatto musāvādam katvā paṭhavim paviṭṭho Avīci-parāyano jāto' ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā' ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "na bhikkave idān' eva pubbe pi paṭhavim paviṭṭho yevā" 'ti vatvā' atītam āhari:

Atīte pathamakappe Mahāsammato nāma rājā asamkheyyāyuko ahosi. Tassa putto Rojo nāma, Rojassa Vara-15 rojo nāma, tassa 10 Kalyāņo nāma, Kalyāņassa 10 Varakalyāņo nāma, Varakalyānassa 10 Uposatho nāma 11, Uposathassa 18 Mandhātā nāma, Mandhātussa 18 Varamandhātā nāma, tassa 16 putto Caro¹⁵ nāma, Carassa¹⁶ putto Upacaro¹⁷ nāma ahosi¹⁸. Apacaro 19 ti pi tass' eva nāmam. So Cetivaratthe Sotthivati-20 nagare 30 rajjam kāresi, catūhi iddhīhi 31 samannāgato ahosi: uparicaro " hoti ākāsagāmī, cattāro nam " devaputtā catusu pi 34 disāsu khaggahatthā rakkhanti, kāyato candanagandho vāyati, mukhato uppalagandho. Tassa Kapilo 28 nāma brāh-Kapilabrāhmaņassa²⁵ pana kanittho mano purohito ahosi. 25 Korakalambo nāma raññā saddhim ekācariyakule uggahitasippo bālasahāyo 26. Tassa kumārakāle yeva "aham rajjam patvā

¹ Bd dhammade-. ² Bd evañca. ³ Bd ahosi rañño mātā mahāmāyā aggamahesi, Cko Ce² mahesi. ⁴ Bd adds pañcamam. ⁵ Bd -ñ. ⁶ Bd adds bhikkhu. ⁷ na bhikkhave - - - vatvā wanting in Cko Ce². ⁸ Bd -yu. ⁹ Bd tassa putto in the place of ro-. ¹⁰ Bd adds putto, ¹¹ Ck omits Uposatho nāma. ¹² Bd uposathassa putto varauposatho nāma varauposathassa putto mantatā nāma. ¹³ Bd -tassā putto. ¹⁴ Bd varamandhassa. ¹⁵ Bd varo. ¹⁶ Bd varassa, ¹⁷ Bd -varo. ¹⁸ Bd omits ahosi. ¹⁹ Bd uparivaro. Cfr. Ind. Stud. ⁵ Bd, p. 415, Dīpavamsa p. 2ti, Milindap. p. 202. ²⁰ Bd sāvatthiyana-. ²¹ Bd rājiddhihi. ²³ Bd uparivaro. ²³ Bd omits nam. ²⁴ Bd omits pi. ²⁵ Bd kappi-. ²⁴ Bd adds so.

tuyham purohitatthanam dassamîti" patijani. So rajjam papurohitam Kapilabrahmanam purohitatthanato cāvetum nasakkhi. Purohite pana attano upatthanam agacchante tasmim gāravena apacitākāram dasseti2. Brāhmano tam sallakkhetvā "rajjam" nāma samavayehi saddhim supari- 5 hāram 4 hoti5, aham rājānam āpucchitvā pabbajissāmîti" cintetvā "deva aham mahallako, gehe kumāro" atthi, tam purohitam karohi, aham pabbajissāmîti" rājānam anujānāpetvā puttam purohitatthane thapapetva rajuvyanam pavisitva isipabbajjam pabbajitvā jhānābhiññam nibbattetvā puttam upa- 10 nissāya⁸ tatth' eva vāsam kappesi. Korakalambako "ayam pabbajanto mayham thanantaram na dapesîti bhatari aghatam bandhitvā ekadivasam sukhakathāsamaye11 raññā12,,Korakalambaka tvam 13 purohitatthānam na karosîti" vutte "āma deva na karomi 14, bhātā me kāretîti" āha. "Nanu te bhātā 15 pabbajito" ti. "Äma pabbajito, thanantaram pana puttassa dāpesîti". "Tena hi tvam kārehîti". "Deva paveniyā 15 āgatam thānantaram 16 bhātaram apanetvā na sakkā mayā kātun 1766 ti. "Evam sante aham 18 tam mahallakam katvā itaram 19 te kanittham karissāmîti". "Katham devā" 'ti. "Musāvādam 🧐 katvā" ti. "Kim deva na jānātha yathā mama bhātā mahantena abbhutadhammena samannāgato vijjādharo, so abhūtena 10 tumhe vancessati, cattaro devaputte antarahite viya karissati, kāyato ca mukhato ca gandham si duggandham viya karissati, tumhe ākāsā otāretvā bhūmiyam thite" viya karissati, tumhe 95 pathavim pavisantā viya bhavissatha, tadā tumhākam kathāya patițțhātum na sakkhissathā" 'ti. "Tvam evam saññam mā kari, aham katum sakkhissamîti. "Kada karissatha deva" 'ti.

¹ Bd kappi-. ² Bd -si. ³ Bd rājā. ⁴ Bd sukhapa-. ⁵ Bd sobhati. ⁶ Bd -rako. ⁷ Bd thapetvā. ⁶ Bd nissāya. ⁹ Bd pi na. ¹⁰ Bd omits na. ¹¹ Bd sukhagatāya sa-. ¹² Bd rañño. ¹³ Bd titam corr. to kitam. ¹⁴ Bd -miti kasmā. ¹⁵ Ck pameṇiyā, Cs pameṇiya, Bd pacceṇiyā. ¹⁶ Bd adds mama. ¹⁷ Bd kāretun. ¹⁸ Cks ahan. ¹⁹ Bd āratam. ²⁰ Bd abbhutadammena. ²¹ Bd sugan-. ²² Cks -to, Bd thitāya.

"Ito sattame divase" ti. Sā kathā sakalanagare pākatā ahosi. "Rājā kira musāvādam katvā mahallakam khuddakam karissati², thānantaram khuddakassa dāpessati, kīdiso nu kho musāvādo pāma, kim pīlako udāhu pītakādisu apnataro vanno" 5 ti evam mahājanassa parivitakko udapādi. Tadā kira lokassa saccavādikālo, musāvādo nāma' evarūpo ti pi na jānanti. Purohitaputto pi tam katham sutvā pitu kathesi: "tāta rājā kira musāvādam katvā tumhe khuddake katvā amhākam thānantaram mama petteyyassa dassatîti". "Tāta rājā musā-10 vādam katvāpi amhākam thānantaram haritum na sakkhissati', kataradivasam pana karissatîti". ..Ito kira sattame divase" ti. "Tena hi tadā mayham āroceyyāsîti". Sattame divase mahājano "musāvādam passāmā" 'ti rājangane sannipatitvā mancātimance bandhi'. Kumāro gantvā pitu ārocesi. 15 Rājā alamkatapatiyatto nikkhamitvā mahājanamajjhe rājangaņe ākāse atthāsi. Tāpaso ākāsenāgantvā rañño purato nisīdanacammam attharitvā ākāse pallamkena nisīditvā "saccam kira tvam mahārāja musāvādam katvā khuddakam mahallakam katvā tassa thānantaram dātukāmo sîti "". "Ama ācariya 20 evam me katan 10 66 ti. Atha nam so ovadanto "mahārāja musāvādo nāma bhāriyo guņaparidhamsako, catusu apāyesu nibbattāpeti, rājā nāma musāvādam 11 karonto dhammam hanti 12, so dhammam hanitvā sayam eva hannatîti " vatvā ' pathamam gātham āha:

 Dhammo have hato 15 hanti, nâhato hanti kañcinam, tasmā hi dhammam na hane 16 mā tam 17 dhammo hato hanîti. 45.

¹ Bd adds karissati. ² Bd adds khuddakam mahallakam karissati. ³ Bd omits nā-. ⁴ Bd adds santikam gantvā. ⁵ Bd cūlapitussa. ⁶ Bd -tīti. ⁷ Bd bandhitvā athasum tam. ⁶ Bd -na gantvā. ⁹ Ck Cs² -si. ¹⁰ Bd kathitan. ¹¹ katvā khudda - - - vādam wanting in Cs. ¹² Bd hanati. ¹³ Ck Cs⁸ sannā-, Bd hanaca. ¹⁴ Bd omits vatvā. ¹⁵ Bd pāto. ¹⁶ Bd hanetha. ¹⁷ Bdf tvam.

Tattha dhammo ti jețțhāpacāyanadhammo adhippeto 1.

Atha nam uttarim pi ovadanto "sace mahārāja musāvādam karissasi catasso" iddhiyo antaradhāyissantîti" vatvā dutiyam gātham āha:

2. Alikam bhāsamānassa apakkamanti devatā, pūtikan ca mukham vāti saggatthānā ca dhamsati yo jānam pucchito panham annathā nam viyākare ti. 46.

Tattha apakkamanti devatā iti mahārāja sace alikam bhaņissasi cattāro devaputtā ārakkham chaddetvā antaradhāyissantīti adhippāyena vadati, 10 pūtikanca mukhan ti mukhan ca te kāyo ca ubho pūtigandham vāyissantīti sandhāyāha, saggaṭṭhānā ca dhamsatîti ākāsato bhassitvā paṭhavim pavisissatīti 7 dīpento evam āha.

Tam sutvā rājā bhīto Korakalambakam olokesi. Atha nam so "mā bhāyi mahārāja, nanu mayā paṭhamam eva tum- hākam etam kathitan" ti ādim āha. Rājā Kapilassa vacanam sutvā attano katham eva purato karonto "tvam si bhante kaniṭṭho, jeṭṭho Korakalambako" " ti āha. Ath' assa saha musāvādena cattāro devaputtā "tādisassa musāvādino ārakkham na gaṇhissāmā" 'ti khagge pādamūle chaḍḍetvā gantaradhāyimsu, mukham' bhinnakukkuṭaṇḍam' viya kāyo vivaṭavaccakuṭī viya duggandham vāyi, ākāsato bhassitvā paṭhaviyam patiṭṭhahîti' catasso iddhiyo parihāyimsu 'tata nam mahāpurohito "mā bhāyi mahārāja, sace saccam bhanissasi sabbam te paṭipākatikam' karissāmîti" vatvā tatiyam 25 gātham āha:

s. Sace hi saccam bhanasi hohi rāja yathā pure, musā ce 19 bhāsase rāja bhūmiyam tittha 30 Cetiyā 'ti. 47.

Bd idhādhipeto.
 Bd adds te.
 Ck Cs² -nañ, Cs -na, Bf sakaṭhānam.
 Ck Cs² janam, Cs janam corr. to jānam.
 Bd vāyissatīti tam.
 Ck Cs² -nañ, Cs -nam.
 Bd pavīsatīti.
 Bd kappī-.
 Bd sutvāpi anādayitvā.
 Bd attanā katitham.
 Bd pi.
 Bd Kor - - jeṭho.
 Bd mudam.
 Ck -kkuṇḍam, Bd bhinnam kukkuṭakhiputi.
 Bd adds ca.
 Bd -hi.
 Bd parīvāhāyisu.
 Bd sabbete pakatikam.
 Cks Cs² cete.
 Bd pati-.

Tattha bhūmiyam tiṭṭhā¹ 'ti bhūmiyam yeva patiṭṭha, puna ākāsam lamghitum na² sakkhissasīti attho.

So "passa mahārāja, paṭhamam musāvāden' eva te catasso iddhiyo antarahitā, sallakkhehi', idāni pi sakkā patipākatikam' kātun" ti vutte' pi "evam katvā' tumhe mam vañcetukāmā" ti dutiyam pi musā' bhaṇitvā yāva gopphakā' paṭhavim pāvisi. Atha nam puna pi brāhmaṇo "sallakkhehi mahārājā" 'ti vatvā' catuttham gātham āha:

Akāle vassatī¹¹ tassa kāle tassa na vassati
 yo jānam pucchito pañham aññathā nam viyākare ti. 48.

Tattha tassā 'ti yo jānanto pucchitapañham 12 musāvādam katvā aññathā vyākaroti 13 tassa rañño vijite devo yuttakāle avassitvā akāle vassatīti attho.

Atha nam 'puna pi "musāvādaphalena 14 yāva gopphakā 8 pathavim pavittho sallakkhehi mahārājā" 'ti vatvā pancamam 15 gātham āha:

- 5. Sace hi saccam bhanasi hohi rāja yathā pure,
 musā ce bhāsase rāja bhūmim 15 pavisa Cetiyā 'ti. 49.
 So tatiyam pi "tvam si bhante 16 kaniṭṭho, jeṭṭho Korakalam-bako" ti musāvādam eva katvā yāva jaṇṇukā 17 paṭhavim pā20 visi. Atha nam "puna pi sallakkhehi mahārājā" 'ti
 - 6. Jivhā tassa dvidhā¹⁸ hoti uragassêva disampati yo jānam pucchito pañham aññathā nam viyākare. 50.
 - Sace hi saccam bhanasi hohi rāja yathā pure, musā ce bhāsase rāja bhiyyo pavisa Cetiyā 'ti 51.
- 25 imā dve gāthā vatvā "idāni pi sakkā patipākatikam" kātun" ti āha. Rājā tassa vacanam" anādiyanto "tvam si" bhante kanittho, jettho Korakalambako" ti catuttham pi musāvādam

Bd pati-, ² Bd alanghitum. ⁸ Bd adds mahārāja. ⁴ Bd omits pati. ⁵ Ck Cs² -o. ⁶ Bd aka-. ⁷ Hd musāvādam. ⁶ all four MSS. goppa-. ⁹ Bd adds idāni pi sakkā pākatikam kātun. ¹⁰ Bd omits vatvā. ¹¹ Cs Cs² Bdf -ti.
 Bd -tamp-. ¹⁸ Bd aññamthā nam karoti. ¹⁴ Bd -balena. ¹⁵ Ck Cs² -iyam, Bd bhumi, Bf bhiyyo. ¹⁶ Bd omits si bhante. ¹⁷ Cs jannu- corr. to jannu-. ¹⁶ Cks Cs² duvidhā. ¹⁹ Bd omits paţi. ²⁰ Bd adds sutvāpi. ²¹ Bd pi.

95

30

katvā yāva katito pathavim pāvisi. Atha nam brāhmaņo "sallakkhehi mahārāja" 'ti vatvā puna dve gāthā abhāsi:

- s. Jivhā tassa na bhavati macchassêva disampati yo jānam pucchito pañham aññathā nam viyākare. 52.
- Sace hi saccam bhanasi hohi rāja yathā pure, musā ce bhāsase rāja bhiyyo pavisa Cetiyā 'ti. 53.

Tattha macchassevā 'ti nibbattanibbattaṭṭhāne musāvādino macchassa viya kathanasamatthā jivhā na hoti, mūgo va hotīti attho 1 .

So pañcamam pi²,,tvaṁ si³ bhante kaniṭṭho, jeṭṭho Kora-kalambako⁴" ti musāvādaṁ katvā yāva nābhito paṭhaviṁ pā- 10 visi. Atha naṁ brāhmaṇo "puna pi sallakkhehi mahārājā" 'ti vatvā dve gāthā abhāsi:

- 10. Thiyo tassa pajāyanti ra pumā jāyare kule yo jānam pucchito pañham añnathā nam viyākare. 54.
- 11. Sace hi saccam bhanasi hohi rāja yathā pure, musā ce bhāsase rāja bhiyyo pavisa Cetiyā 'ti. 55.

Tatthā thiyo ti nibbattanibbattaṭṭhāne musāvādissa dhītaro vajā jāyanti, puttā na jāyantiti attho.

Rājā anādiyitvā chaṭṭham pi tath eva musā bhaṇitvā yāva thanā paṭhavim pāvisi. Puna pi brāhmaṇo ,,sallakkhehi so mahārājā '' 'ti vatvā dve gāthā abhāsi:

- 19. Puttā tassa na bhavanti pakkamanti disodisam yo jānam pucchito panham annathā nam viyākare. 56.
- 18. Sace hi saccam bhanasi hohi rāja yathā pure, musā ce bhāsase rāja bhiyyo pavisa Cetiyā 'ti. 57.

Tattha pakkamantīti sace musāvādissa puttā honti mātāpitunnam anupakārā hutvā palāyantīti attho.

So pāpamittasamsaggadosena tassa vacanam anādiyitvā sattamam pi tath' eva 10 akāsi, ath' assa paṭhavī vivaram adāsi, Avīcito jālā uṭṭhahitvā gaṇhi.

¹ Cks Cs2 omit attho. 2 Bd -mam, omitting pi. 3 Rd pi. 4 Cks Cs2 Kor - - jettho.

⁵ Bd pa, Ck omits va. ⁶ Bd adds tassa vacanam. ⁷ Bd athamam, omitting pi.

⁸ Bd atha nam pu-. ⁹ Bd adds pana. ¹⁰ Bd tattheva musāvādam.

- Sa rājā isinā satto¹ antalikkhecaro pure pāvekkhi paṭhavim c² eso² hīnatto² patva pariyāyam. 58.
- 15. Tasmā hi chandāgamanam na-ppasamsanti paņditā, (= vol. II 172.) adutthacitto bhāseyya giram saccūpasamhitan ti 59.
- 5 imā dve abhisambuddhagathā honti.

Tattha sa rājā ti bhikkhave so rājā Cetiyo pubbe antalikkhe caro hutvā pacehā isinā abhisatto 4 parihīnabhāvo hutvā patva pariyāyam sattano kāla-pariyāyam patvā pathavim pāvisīti attho, tasmā ti yasmā Cetiyarājā chandāgamanena Avīci-parāyano jāto tasmā aduţţhacitto ti chandādīhi adūsitacitto hutvā saccam eva bhāseyyā 'ti.

Mahājano "Cetiyarājā isim akkositvā musāvādam katvā Avīcim pavittho" ti bhayappatto ahosi. Rañno panca puttā āgantvā6 "amhākam avassayo hohîti" vadimsu. Brāhmano "tāta, tumhākam pitā dhammam nāsetvā musāvādam katvā isim 15 akkositvā Avīci-patipanno', dhammo nām' esa hato hanati', tumbehi na sakkā idha vasitun" ti vatvā' sabbajeṭṭham 10 "ehi tvam tāta, pācīnadvārena nikkhamitvā ujukam gacchanto sabbasetam sattappatitthitam hatthiratanam passissasi11, tāya saññāya tattha nagaram māpetvā vasa, tam nagaram Hatthi-20 puram nāma bhavissatîti" āha. Dutiyam āmantetvā "tvam tāta dakkhinadvārena nikkhamitvā ujukam eva 12 gacchanto sabbasetam assaratanam passissasi, taya saññaya tattha nagaram māpetvā vasa, tam nagaram Assapuram nāma bhavissa-Tatiyam āmantetvā "tvam tāta pacchimadvārena 25 nikkhamitvā ujukam 13 gacchanto kesarasīham passissasi, tāya saññaya tattha nagaram māpetvā vasa, tam nagaram Sīhapuram nāma bhavissatîti" āha. Catuttham āmantetvā "tvam tāta uttaradvārena nikkhamitvā ujukam yeva14 gacchanto sabbaratanamayam cakkapanjaram 15 passissasi, taya sannaya

¹ Bd iminā patto. ² Bdf jaceo. ³ Ck hinanto, Cs² hananto, Bd hinattho, Bf hinattho. ⁶ Cs² cs² -sitto, Bd iminā atipattho. ⁶ Bd -yanti. ⁶ Bd adds brahmanassa pādesu patitvā. ⁷ Bd -upapanno. ⁸ Cs² Cs² hanti. ⁹ Bd adds tesu. ¹⁰ Bd -jethakam ¹¹ Cks -ti, Bd pavīsasi. ¹² Ck adds gaecha. ¹³ Cks Cs² add gaecha. ¹⁴ Bd -kameva. ¹⁵ Bd pañcacakkam.

tattha nagaram māpetvā vasa, tam nagaram Uttarapancālam nāma bhavissatīti" āha. Pancamam āmantetvā "tāta tayā imasmim thāne vasitum na sakkā, imasmim nagare mahāthūpam katvā nikkhamitvā pacchimauttarāya' disāya ujukam gaccha, gacchanto' dve pabbate annamannam paharitvā daddarā ti saddam karonte passissasi, tāya sannāya tattha nagaram māpetvā vasa, tam nagaram Daddarapuram nāma bhavissatīti" āha. Te panca pi' janā tāya sannāya gantvā tasmim thāne nagarāni māpetvā vasimsu.

Satthā imam desanam⁸ āharitvā "na bhikkhave idān' eva pubbe 10 pi Devadatto musāvādam katvā pathavim pavittho" ti vatvā jātakam samodhānesi: "Tadā Cetiyarājā Devadatto ahosi, Kapilabrāhmaņo⁹ aham evā" 'ti. Cetiyajātakam ¹⁰.

7. Indriyajātaka.

Yo indriyānan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto pu- 15 rāṇadutiyikapalobhanam 11 ārabbha kathesi. Sāvatthiyam kir' eko kulaputto Satthu dhammadesanam sutvā "na sakkā agāramajjhe vasantena ekantaparipuṇṇam ekantaparisuddham brahmacariyam caritum, niyyānike sāsane 12 pabbajitvā dukkhass' antam karissāmîti" gharavibhavam puttadārassa niyyādetvā 12 Satthāram pabbajjam 14 yāci. 20 Satthāpi 'ssa pabbajjam dāpesi. Tassācariyupajjhāyehi 15 saddhim piṇḍāya carato 16 navakattā 17 c' eva bhikhūnam bahubhāvena ca kulaghare vā āsanasālāya vā āsanam na pāpuṇāti 18, samghanavaka-koṭiyam 19 pīṭham 20 vā phalakam vā 21 pāpuṇāti, āhāro 22 pi ulumka-piṭṭhena 22 ghaṭṭitā 24, bhinnasitthakayāgum 25 vā 16 pūtisukkhakhajjam 27 vā jhāmasukkhamkuro vā pāpuṇāti, yāpanapamāṇam na hoti 28. So

Bd -mutta-.
 Bd -kameva gacchanto.
 Bd repeats pa-.
 Bd -rasaddam.
 Bd vasi.
 Cks Cs2 daddapu-.
 Bd omits pi.
 Bd dhammade.
 Bd dappilabrahmano pana.
 Bd adds chathamam.
 Ck -dū-.
 Bd buddhasā-.
 Bd adds nikkhamitvā.
 Cks omit pab-.
 Bd tassa āc.
 Bd caranto.
 Cs navakkattā.
 Cks Cs2 pāpuņantam in the place of na pāpuṇāti.
 Bd -kānam ko-.
 Bd piṭhikam.
 Bd omits vā pha - vā.
 Bd -re.
 Bd ujuka-.
 Bd adds pāpuṇāti.
 Bd omits vā pha - sitthaka kancikam vā yāgum.
 Bd adds pāpuṇāti.
 Bd omits pūti.
 Bd yāpanappakam hoti.

attanā laddham gahetvā purānadutiyikāya santikam gacchati, ath' assa sā pattam gahetvā vanditvā pattato bhattam haritvā susampāditāni yāgubhattasūpavyanjanāni deti, mahallako rasatanhāya bajjhitvā purāņadutiyikam 1 jahitum na sakkoti. Sā cintesi: "baddho nu kho 5 no ti vīmamsissāmi nan" ti. Ath' ekadivasam janapadamanussam setamattikāya nahāpetvā gehe nisīdāpetvā anne pi 'ssa katipaye' manusse anāpetvā thokam pānabhojanam dāpesi. Te khādantā bhunjanta inisidimsu. Gehadvare cakkesu gone bandhapetva ekam sakatam pi thapapesi. Sayam pana pitthigabbhe nisiditva puve paci. 10 Mahallako agantva dvare atthasi. Tam disva eko mahallakapuriso "ayye eko thero dvāre thito" ti āha. "Vanditvā aticchāpehîti 10 ". "Aticchatha bhante" ti punappuna kathetvapi tam anagacchantam 11 disvā "ayye thero na gacchatîti" āha. Sā āgantvā sānikam ukkhipitvā oloketvā 12 "aho mama 12 dārakapitā" ti vatvā nikkhamitvā van-15 ditvā pattam gahetvā geham pavesetvā bhojetvā bhojanapariyosāne vanditvā "bhante tumhe idh' eva parinibbāyatha, mayam ettakam kālami 14 annam kulam na ganhimha 15, assāmike pana ghare gharavāso na saņthāti, mayam aññam kulam gaņhāma, dūram janapadam gacchissama, tumhe appamatta hotha, sace me doso atthi khamatha" Mahallakassa hadayaphālanakālo viya ahosi. "aham tam jahitum na sakkomi, mā gaccha vibbhamissāmi, asukatthāne 16 sātakam pesehi, pattacīvaram paticchāpetvā āgacchissāmîti" āha. Sā "sādhū" 'ti sampaticchi. Mahallako vihāram gantvā ācariyupajjhāye pattacīvaram paticchāpento "kasmā" evam karosîti" 25 vutte "purāņadutiyikam i jahitum na sakkomi, vibbhamissāmîti" āha. Atha nam te anicchantam neva Satthu santikam netvā ..kim bhikkhave imam auiochantam neva anayittha" 'ti vutte "bhante ayam ukkanthitvā vibbhamitukāmo" ti vadimsu. Atha nam Satthā "saccam kira tvam 18 ukkanthito" ti pucchitva "saccan. 18 bhante" ti "ko tam 30 ukkanthāpetîti" "purānadutiyikā bhante" ti vutte "bhikkhu 20 sā itthi tuyham anatthakārikā, pubbe 11 tvam etam 12 nissāya catuhi 28 jhānehi parihīno mahādukkham patvā mam nissāya tamhā dukkhā muccitvā nattham 24 jhanam patilabhîti" vatva atītam āhari:

¹ Ck Cs² -dū-. ² Bd niha-. ³ Bd katiye. ⁴ Bd parivārama-. ⁵ Cs ānā- corr. to āṇā-, Bd āṇā-. ⁶ Bd repeats tho-. ⁷ Cks Cs² bhojantā, Bd bhuñjanti. ⁸ Bd athā sam sutvā. ⁹ Bd mahāthero. ¹⁰ Cks Cs² -petīti. ¹¹ Cks Cs² āg-. ¹² Bd adds me. ¹³ Bd ambho amhākam. ¹⁴ Bd etthake kāle. ¹⁵ Bd gaṇhāma. ¹⁶ Bd adds me. ¹⁷ Bd adds āvuso. ¹⁸ Bd adds bhikkhu. ¹⁹ Bd āma. ²⁰ Bd adds idāneva. ²¹ Bd adds pi, ²² Bd tam. ²³ so all four MSS. ²⁴ Bd naṭha.

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto tassa purohitam paticca tassa brāhmaņiyā kucchismim' nibbatti. Jātadivase c' assa sakalanagare āvudhāni pajjalimsu, ten' assa Jotipalakumaro ti namam karimsu. So vayappatto Takkasilāya' sabbasippāni uggaņhitvā rañño 5 sippam dassetvā issariyam pahāya kanci ajānāpetvā aggadvārena nikkhamitvā arannam pavisitvā Sakkadattiye Kavitthakaassame isipabbajjam pabbajitvā jhānābhiññam nibbattesi. Tam tattha vasantam anekāni isisatāni parivāresum. Mahāsamāgamo ahosi, satta antevāsikajetthakā ahesum. Tesu 10 Sālissaro nāma isi Kavitthakassamā' nikkhamitvā Suratthajanapade 7 Sātodikānāmanadiyā 8 tīre anekasahassaisiparivāro vasi. Mendissaro nāma isi Pajakarañño 10 vijite 11 Lambacūlakam 18 nāma nigamam nissāya anekasahassaisiparivāro vasi. Pabbato nāma isi ekam atavijanapadam is nissāya anekasahassa- 15 isiparivāro vasi. Kāļadevalo nāma isi Avantī-dakkhināpathe ekam ghanaselam 14 nissāya anekasahassaisiparivāro 15 vasi. Kisavaccho nāma isi ekako va Dandakiranno Kumbhavatīnagaram nissāya uyyāne vasi. Anusissatāpaso 16 pana Bodhisattass' upatthāko 17 tassa santike 18 vasi. Nārado nāma isi 20 Kāladevalassa kanittho Majjhimapadese 19 Aranjaragirimhi 20 pabbatajālantare ekako va ekasmim guhālene 21 vasi. Arañjaragirito" pana" avidūre eko ākiņņamanusso nigamo atthi. Tesam antare mahatī 12 nadī, tam nadim bahū manussā otaranti²⁵, uttamarūpadharā vannadāsiyo pi purise palobhiya- 25 mānā²⁶ tassā nadiyā tīre nisīdanti. Nāradatāpaso tāsu ekam disvā patibaddhacitto hutvā jhānam antaradhāpetvā nirāhāro

¹ Bd -imhi. 2 Bd -yam. 3 Bd kiñci. 4 Bd kapitha-. 6 Bd tattha. 6 Cks Cs² kaviṭṭhakasmā, Bd kam assamā, Bs sakaassamā. 7 Bd puraṭhimaja-. 8 Bd sātā-gitānāma-. 9 Cs Cs² meṭṭhi-. 10 Bd pancalarañno. 11 Cks Cs² -to. 12 Bd kalampaculakam. 18 Bd aṭṭavi-. 16 Bd ekagghalaselam. 15 Cks Cs² neka-. 16 Bd anupiyatā-. 17 Bd -ttassa upa-. 18 Bd tassantike, Cks Cs² omit tassa. 19 Bd majjhimadese. 20 Bd ancanigi-. 21 Cs² -ne. 22 Ck Cs² -no, Bd arañcarā-gīriņo. 28 Bd nāma. 24 Bd mahā. 25 Bd osarantā. 26 so all four MSS. instead of palobha-?

parisussanto kilesavasam gantvā sattāham' nipajji. Ath' assa bhātā Kāļadevalo āvajjanto' tam kāraņam natvā ākāsenāgantvā leņam' pāvisi. Nārado tam disvā "kasmā bhavam āgato'" 'ti. "Bhavam akallako ti bhavantam paṭijaggitum āgato 'mhîti".

5 Atha nam so "avatthukam' bhavam kathesi, alikam tucchakam' kathesîti'" musāvādena niggaņhi. So "na tam pahātum vaṭṭatîti" Sālissaram ānesi Meṇḍissaram ānesi Pabbatissaram' ānesi. Itaro pi te tayo musāvādena niggaņhi. Kāļadevalo "Sarabhangasatthāram ānessāmîti" ākāsena gantvā tam ānesi.

10 So āgantva o tam disvā "indriyavasam gato" ti natvā "kacci si Nārada indriyānam vasam gato" ti pucchitvā itarena katham' sutvā va uṭṭhāya vanditvā "āma ācariyā" 'ti vutte "Nārada indriyavasam gatā nāma imasmim attabhāve sussantā dukkham anubhavitvā dutiyattabhāve' niraye nibbattantîti" vatvā paṭhamam gātham āha:

 Yo indriyānam kāmena vasam Nārada gacchati so pariccajj' ubho loke jīvar eva visussatīti 15. 60.

Tattha yo indriyānan ti Nārada yo puriso rūpādīsu subhākārain gahetvā kilesakāmavasena channam indriyānam vasam gacehati, pariccajjubho 20 loke¹⁶ ti so puriso¹⁷ manuasalokaū ca devalekaū cā 'ti ubho loke pariccajitvā nirayādīsu nibbattatīti, jīvareva visussatīti ¹⁸ jīvanto yeva ca attanā icchitam kilesavatthum alabhanto sokena visussatī mahādukkham pāpuņātīti.

Tam sutvā Nārado "ācariya kāmasevanam nāma sukham, evarūpam sukham" kim sandhāya "dukkhan ti vadasîti" pucchi. Ath' assa Sarabhango "tena hi suṇāhîti" dutiyam gātham āha:

 Sukhassânantaram dukkham dukkhassânantaram sukham, so pi patto²¹ sukhā dukkham²² patikamkha²³ varam sukhan ti. 61.

Bd adds vasitvā
 Ck C² Bd āvajje...
 Cc² -nam, C² -nam corr. to -nam.
 Bd adds si...
 Bd abhutam...
 Bd tuccham...
 Cc² kathehīti, Cc² kathehīti...
 Bd pabbatam...
 Cc² Cc² -nā...
 Bd āgato va...
 Bd kinci, omitting si...
 Bd pucchi itaro tam katham...
 Bd adds parisussantā...
 Bd -ye atta-...
 Bd jīvanto vā pisu-, Bf jivanto vā vi-...
 Bd adds ca...
 Bd adds sukham ti...
 Bd satto...
 Cc sukha-, Bd sukham-...
 Bd pācham corr. to -nam corr. to

Tattha sukhassānantaran ti kāmasukhassa anantaram nirayadukham, dukhhassā 'ti sīlarakhaņadukhassa anantaram dibbamānusakam' sukham c' eva nibbānasukham ca, idam vuttam hoti: Nārada ime hi sattā kāmasevanasamaye kālam katvā ekantadukha niraye nibbattanti, sīlam rakkhantā vipassanāya kammam karontā ca² pana kilamanti³, te⁴ dukhbena sīlam rakkhitvā sīlabalena vuttappakāram sukham paṭilabhanti⁵, idam⁴ sandhāyāham evam² vadāmīti, so pi patto⁵ ti⁰ tvam Nārada idāni jhānasukham nāsetvā tato sukhā¹o mahantam kāmanissitam cetasikadukham patto. paṭikamkhā 'ti idam kilesadukham chaḍḍetvā puna tad eva varam uttamam jhānasukham iccha paṭthehi.

Nārado "idam ācariya dukkham dussaham, na'' tam adhivāsetum sakkomîti" āha. Atha nam Mahāsatto "Nārada dukkham nāma uppannam adhivāsetabbam evā" 'ti vatvā tati-yam gātham āha:

s. Kicchakāle 12 kicchasaho yo kiccham 13 nativattati 14 sa kicchantam sukham dhīro yogam samadhigacchatîti. 62.

Tattha nātivattatîti na anuvattati 15, ayam eva vā pāṭho, idam vuttam hoti: Nārada yo kāyikacetasikadukkhasamkhātassa kicchassa uppannakāle appamatto tassa kicchassa haraņūpāyam karonto kicchasaho hutvā tam kiccham nānuvattati tassa vase 16 avattitvā tehi tehi 17 upāyehi tam kiccham abhibhavati 20 vināseti 18 sa 19 dhīro kicchassa 20 antimasamkhātam nirāmisam sukham jhānasukham 21 adhigacchati 22 tam vā kicchantam 23 yogasukham adhigacchati 24 akilamanto va 25 pāpuņātiti.

So "ācariya kāmasukham nāma uttamasukham, na tam ³⁶ jahitum sakkomîti" āha. Atha nam Mahāsatto ²⁷ "dhammo ₂₅ nāma na kenaci kāranena nāsetabbo ³⁸" 'ti vatvā catuttham gātham āha:

¹ Cks dibbam. ² Bd omits ca. ³ Bd -tā. ⁴ Bd omits te. ⁵ Bd omits paṭi. ⁶ Bd adds dukkham. ⁷ Cks Cs² imam. ⁸ Bd satto. ⁹ Bd adds so pi. ¹⁰ all three MSS, sukha. ¹¹ Bd dukkhassahanamna, Cks Cs² dukkhassahamnantam. ¹² Ck kiccachā-, Cs kicchā-, Bd kiñca-. ¹³ Ck Bd kiccha, Cs kicchā corr. to kiccham. ¹⁴ Cks Cs² nānuv-. ¹⁵ Bd nānu-. ¹⁶ Bd vasena. ¹⁷ Bd only one tehi. ¹⁸ Bd nā-. ¹⁹ Bd so. ²⁰ Bd adds antam karoti. ²¹ Bd -sukhasankhātam yogam. ²² Bd -tīti. ²⁸ Cs² adds vā kicchantam, Bd tam tam kicchā-yogasankhātam sukham. ²⁴ Bd -tīti. ²⁵ Bd ca. ²⁶ Cks Cs² -sukhantam. ²⁷ Bd adds nārada. ²⁸ Bd nāma k. k. na nāse-.

4. Na h' eva kāmāna! kāmā nânatthā n' atthakāranā na katañ ca nikatvāna dhammā cavitum arahasîti.

Tattha kāmāna¹ kāmā ti kāmānam kāmā³, vatthukāmapatthanāyā⁴ 'ti attho, nānatthā natthakāraņā ti na anatthato na atthakāraņā 5, na katañca 5 nikatvānā2 ti na katanca nipphāditam 6 nikatvāna7, idam vuttam hoti: Nārada na h' eva s vatthukāmapatthanāya s dhammā 10 cavitum arabasi, ekasmim anatthe uppanne tam patihanitukamo nanattha 11 na atthena 12 pi karanena 13 bhūtena dhammā cavitum arahasi, asuko nēma me attho uppajjissatīti evam¹⁴ atthakāraņāpi na dhammā cavitum arahasi, katam pana 15 nipphāditam 16 jhāna-10 sukham niramkatvā vināsetvā n' eva dhammā cavitum arahasîti.

Evam Sarabhangena catuhi gathahi dhamme desite Kaladevalo attano kanittham ovadanto pançamam gatham aha:

5. Dukkham gahapatam 17 sādhu, samvibhajjan ca bhojanam, ahāso atthalābhesu, atthavyāpatti 18 avyatho ti. 64.

Tattha dukkham gahapatan ti Nārada 19 gharāvāsam vasantānam gahapatīnam bhoguppādanatthāya anālasyachekakusalabhāvasamkhātam dukkham nāma sādhu dakkhabhāvo laṭṭhako²o, saṁ vibhajjañca bhojanan ti dukkhena uppāditabhogānam dhammikasamaņabrāhmaņehi²¹ samvibhajitvā paribhogakāraṇam dutiyam sādhu, ahāso ti atthalābhe mahante issariye uppanne 20 pamādavasena ahāso anubbillāvitattam 22 tatiyam sādhu, atthavyāpattīti 23 yadā pana attano atthavyāpatti 24 yasavināso hoti tadā avyatho akilamanam catuttham sadhu, tasma tvam Narada jhanam me antarahitan ti ma soci, sace indriyanam vasam na gamissasi nattham pi te jhanam puna pakatikam eva bhavissatîti.

Tam pana 26 Devalena 26 Näradassa ovaditabhāvam natvā Satthā abhisambuddho hutvā chattham gatham aha:

6. Ettāvatā te pandiccam Asito 27 Devalo bravī, na-y-ito²⁸ kiñcana²⁹ pāpiyo yo³⁰ indriyānam vasam vaje ti. 65.

^{2 (&#}x27;ks Cs2 na katañcā-, Bdf na katañca niramkatvā. 1 Edf -nam. 4 Bd -kāmānam pathanāyā. 5 Ck na atthano-, Cs na atthatocorr. to anatthato-, Bd na atthato anatthakāraņā. 6 Bd adds jhānam. 6 Bd 8 Bd soca 9 Cks Cs2 -ma-. 10 Cks -0, Cs2 -6. 11 Bd nana-. 12 Cks anatthena. 13 Bd kāraņa. 14 Bd adds pi. 15 Bd omits pana. -ta. 17 Bd -ti, Bf dakkham - - ti. 18 Cks attham apatti, Bd atthabyapatti, Bf 19 Bd omits nā. 20 Bd bhaddako. 21 Bd adds saddhim. 22 Ck -lovi-, Ce -levittanam, Ce2 -lavittam, Bd anuppilapitattham. 23 Ce atthamvyacorr. to atthavya., Co2 atthavyapantiti, Bd atthabyapattiti. 24 Co2 atthavyapanti-, Bd atthanibyapatti-. 2, Bd puna. 26 Bd kaladevilena. 27 Bdf apiso. 26 Bd nasito, Bf nassito. 29 Bdf kinci. 30 Bdf omit yo.

Tass' attho: bhikkhave, ettakam etam pandiccam yam Devalo abravi, yo pana kilesavasena indriyanam vasam vajati ito anno papiyo n' atthiti.

Atha nam Sarabhango āmantetvā "Nārada, idam tāva suņa, yo hi pathamam eva kattabbayuttakam na karoti so arannam pavitthamanavako viya socati paridevatīti" vatvā atītam āhari:

Atīte ekasmim Kāsinigame eko 1 brāhmanamānavo abhirūpo ahosi thāmasampanno nāgabalo, so cintesi: "kim me kasikammādīni katvā mātāpitūhi putthehi3, kim puttadārena, kim dānādīhi punnehi4 katehi3, kañci 6 aposetvā kiñci puññam akatvā araññam pavisitvā mige māretvā attānam eva posessāmīti" so pancāvudhasannaddho Himavantam gantvā nānāmige vadhitvā khādanto anto-Himavante Vidhavāya nāma nadiyā tīre giriparikkhittam mahantam pabbatajālam patvā' tattha mige vadhitvā angāre pakkamamsam khādanto vāsam kappesi. "aham sadā thāmasampanno nāma" na bhavissāmi, dubbalakāle araññe caritum na sakkhissāmi, idan' eva nanavannamige 10 pabbatajālam 11 pavesetvā dvāram yojetvā arannam 12 anāhindanto 12 va yathāruciyā mige vadhitvā khādissāmîti" tathā akāsi. Ath' assa kāle atikkamante tam kammam matthakam pattam, ditthadhammavedaniyam 14 jātam: attano hatthapāde na labhi, aparāparam parivattetum nasakkhi, n' eva kiñci khādaniyam na pānīyam 15 passi, sarīram milāyi, manussapeto ahosi, gimhakāle pathavī 16 viya sarīram bhijjitvā rājiyo 17 dassesi, so dürüpo dussanthito mahādukkham anubhavi. Evam addhāne 18 gate Siviratthe Sivirājā nāma "araññe añgāre 19 pakkamamsam khādissāmīti" amaccānam rajjam niyyādetvā pancāvudhasannaddho araññam pavisitvā mige vadhitvā mamsam khādanto21 anupubbena tam padesam patvā tam purisam disvā bhīto pi 21 dhitim 22 upatthapetvā "ko si tvam ambho purisā" 'ti pucchi. "Sāmi 23 manussapeto 'ham ²⁴, attanā katakammassa phalam anubhavāmi²⁶, tvam pana "Sivirājāham asmīti". ko sîti". "Atha kasmā idhāgato sîti".

¹ Bd omits kāsi, Cks Cs² omit eko. ² Bd gāma-. ⁸ Bd -pitunam upaṭhehi. ⁴ Ck Cs² puññāni, Cs puññā. ⁵ Bd kathehi. ⁶ Cs² Bd kiñci. ⁷ Ck katvā. ⁸ Bd sappadā. ⁸ Bd omits nāma. ¹⁰ Cks Cs² add vadhitvā. ¹¹ Bd tabpatājālam. ¹² Bd arāñē. ¹³ Bd ahi-. ¹⁴ Cs Cs² Bd -niyam. ¹⁵ Bd khādaniyabhojaniyam pāṇi-yam. ¹⁶ Bd pathavi, Cks Cs² -vim. ¹⁷ Cks rājimyo. ¹⁸ Ck aṭṭhāne, Cs aṭṭhā-corr. to addhā-. ¹⁹ Bd -ra. ²⁰ Bd -daniyamāno. ²¹ Ck vi, Bd va. ²² Bd ditim corr. to satim. ²³ Ck ssāmi. ²⁴ Bd -to ti aham. ²⁵ Bd -bhomi.

10

"Migamamsam khādanatthāyā" 'ti. Ath' assa so "aham pi mahārāja iminā va kāranenāgantvā" manussapeto jāto" ti sabbam vitthārena kathetvā attano dukkhitabhāvam rañno ācikkhanto sesagāthā āha:

- 7. Amittānam va hatthattham Siva pappoti mām iva , kammam vijjan ca dakkheyyam vivāham sīlamaddavam ete ca yase hāpetvā nibbatto sehi kammehi. 66.
- s. So 'ham sahassajīno ' va abandhu aparāyano ariyadhammā apakkanto yathā peto tath' ev' aham'. 67.
- Sukhakāme dukkhāpetvā āpanno 'smi padam imam,
 so sukham nādhigacchāmi cito bhānumatā-m-ivā 'ti. 68.

Tattha am ittanam va hatth atthan ti amittanam hatthahattham 9 vinasam viya, Sivā 10 'ti rājānam ālapati, pappoti māmi vā 11 'ti mādiso pāpakamme 12 pāpuņāti, attano va 13 kammena vināsam pāpuņātīti 14 vuttam hoti, kamman ti kasikammādibhedam ējīvasādhakakiccam 15, vijjan ti nānappa-15 kārakam 16 hatthisippādikam sippam, dakkheyyan ti nānappakārena bhoguppādanakosallam, vivāh an ti āvāhavivāhasampannam 17 bandham, sīlamaddavan ti pañcavidhasīlañ c' eva muduvacanam hitakāmam pāpanivāraņam kalyānamittatañ 18 ca, so hi idha maddavo ti adhippeto, ete ca yase hāpetvā ti ete ettake yasadāyakadhamme 19 hāpetvā va 13, nibbatto sehi kammeh iti 20 attano kammehi nibbatto 20, idam vuttam hoti: aham maharaja imasmim loke 21 issariyadāyakam kattabbayuttakam kammam 22 akatvā sippam asikkhitvā upāyena bhoge anuppādetvā āvāhavivāham akatvā sīlam arakkhitvā mam akiccam karontam²³ nivāraņasamatthe²⁴ kalyāņamitte abhajitvā ime ettake yasakārakattā²⁵ yase ti samkham gate lokapavattidhamme avahāpetvā a chaddetvā imam arannam pavisitvā 27 sayamkatehi pāpakammehi idāni manussapeto hutvā nibbatto 'smîti, sahassajīno vā 'ti²⁸ sahassajitapuriso²⁹ viyā 'ti attho, yv-āyam' ³⁰ sammā patipajjitvā bhoge uppādeyyam 31 tehi anekasahassehi bhogehi jīno 82 ti pi attho, aparāyano ti asaraņo nippatițiho 38, ariyadhammā ti sappurisadhammato,

¹ Bd -na āg-. ² so C^{ks} Ce² Bd; Bf hattattham. ³ Bf sīvi, Bd visi. ⁴ C^{ks} Ce² mammiva, Bd māmi. ⁵ Ck Ce² Rf -jiṇṇo, Cs -jinne corr. to -jiṇṇo, Bd -jivino. ⁶ Bd tathāvaham, Rf tathā aham. ⁷ C^{ks} Ce² dukkha-. ⁸ Cs² citto, Bdf thito. ⁹ Ck Ce² hatthehattham, Cs atthehattham corr. to hatthehattham, ¹⁰ Bd sivi. ¹¹ Ck mamvivā, Cs Ce² mimmivā. ¹² so all three MSS. instead of -o? ¹³ Bd omits va. ¹⁴ Ck Cs² -nāti, Cs -nāti corr. to -ṇātīti. ¹⁵ Bd -kam kicca. ¹⁶ C^{ks} Ce² -rādikam. ¹⁷ Bd -vivāhamsam. ¹⁸ Cks Cs² -mittatā, Bd -mittā. ¹⁹ Bd -ke-. ²⁰ Bd nippatto, C^{ks} Cs² nibbatti. ²¹ Bd omits i- lo-. ²² Cks Cs² -yuttakammam. ²³ Bd -to. ²⁴ Bd pāpanivā-. ⁹⁵ Bd -dāyakattā. ²⁶ Bd hāpetvā, C^k avhā-. ²⁷ Bd parivi-. ²⁸ Ck omits sa - - ti, Cs sahassajinneva corr. to -jiṇṇo va, omitting ti, Cs² -jiṇṇe va? Bd -jino-. ²⁹ Bd -jino-. ²⁰ Ck yavāsam, Cs savāyam corr. to sacāyam, Cs² yavāyam, Bd yathāyam. ³¹ (ks Cs² -deyyum. ²² Cs Cs² Bd jino. ²³ Bd nippatiṭho, iti attho.

yathā peto ti yathā mato peto hutvā uppajjeyya, jīvamāno yeva tathā manussapeto jāto 'smîti attho, sukhakāme dukkhāpetvā ti sukhakāme satte dukkhāpetvā, sukhakāmo ti pi pātho, sayam sukhakāmo añūam ' dukkhāpetvā ti attho, āpanno smi padam iman ti imam evarūpam kotthāsam patto 'smi, pathan' ti pi pātho, imam' dukkhassa pathabhūtam attabhāvam patto smîti attho, cito bhānumatāmivā 'ti bhānumā vuccati aggi, vītaccikangārehi samantā parikiņņe viya sarīre utthitena mahādāhena dayhanto kāyikacctasikasukham nāma na vindāmîti vadati.

Evañ ca pana vatvā "aham mahārāja sukhakāmo param ¹⁰ dukkhāpetvā ditthe va dhamme manussapeto jāto 'smi¹¹, tvam pāpam 10 mā kari, attano ¹² nagaram gantvā dānādīni puññāni karohîti" āha. Rājā tathā katvā saggapatham ¹² pūresi.

Sarabhangasattha imam karanam aharitva tapasam sannapesi. So tassa kathaya 14 samvegam patilabhitva tam vanditva
khamapetva kasinaparikammam katva nattham jhanam patipakatikam akasi. Sarabhango tassa tattha vasitum adatva
tam adaya attano assamam gato.

Satthā imam dessanam āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu sotāpattiphale patithahi): "Tadā Nārado ukkanthitabhikkhu ahosi¹⁵, Sālissaro Sāriputto, 20 Meņdissaro Kassapo, Pabbato Anuruddho, Kāļadevalo Kaccāno¹⁶, Anusisso¹⁷ Ānando, Kisavaccho Moggallāno¹⁸, Sarabhango pana aham evā" 'ti. Indriyajātakam ¹⁹.

8. Ādittajātaka.

Ādittasmin ti. Idam Satthā Jetavane viharanto asa- 25 disadānam ārabbha kathesi. Asadisadānam Mahāgovindasuttavanna- nato vitthāretvā kathetabbam. Tassa pana dinnadivasato dutiyadivase dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso Kosalarājā vicinitvā

¹ Bd param. ² Bd puttasmim. ³ Bd idam. ⁴ Bd pajābhutam. ⁵ C^k C^{g2} cite, Bd thito. ⁶ C^k -kinno, C^{g2} -kinno, Bd -kinnā. ⁷ C^g Bd -te. ⁸ Bd -dāye. ⁹ Bd dayyanto. ¹⁰ C^k C^{g2} para, C^g para corr. to param, Bd varam. ¹¹ Bd tasmā in the place of smi. ¹² Bd omits attano. ¹³ Bd sakkapūram. ¹⁴ Bd dhammaka-. ¹⁵ Bd adds nagarasobhagipurāṇadutiyikā. ¹⁶ Bd kaccāyano, C^{g2} kasāsano. ¹⁷ Bd anupiyo. ¹⁸ Bd mahāmo-. ¹⁹ Bd adds sattamam.

va khettam¹ ñatvā Buddha-pamukhassa ariyasamghassa mahādānam² adāsîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā ..imāya nāmā" 'ti vutte "anacchariyam bhikkhave rañño³ vicinitvā anuttare puññakhette dānapatiṭṭhāpanam, porāṇakapaṇḍitâpi vicinitvā va 'dānam³ adamsū" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Sovīraratthe Roruvanagare Bharatamahārājā⁷ nāma dasarājadhamme akopetvā catūhi samgahavatthūhi janam samganhanto mahājanassa mātāpititthāne thatvā kapaniddhikavanibbakayācakādīnam' mahādānam pavatteti. Tassa 10 Samuddavijayā 10 nāma aggamahesī ahosi panditā ñānasampannā. So ekadivasam dānaggam olokento "mayham dānam dussīlā lolasattā bhuñjanti", tam mam na hāseti", aham kho pana sīlavantānam aggadakkhineyyānam 18 paccekabuddhānam dātukāmo, te ca Himavantapadese vasanti, ko nu kho te ni-15 mantetvā ānessati 14, kari pesessāmîti" cintetvā tam atthari deviyā ārocesi. Atha nam sā āha: "mahārāja, mā cintavittha, amhākam dātabbadānabalena sīlabalena saccabalena pupphāni pesetvā paccekabuddhe nimantetvā tesam āgatakāle sabbaparikkhārasampannam dānam dassāmā" 'ti. Rājā "sādhū" 90 'ti sampaticchitvā "sakalanagaravāsino sīlam samādivantų" 'ti 15 bheriñ carapetva sayam pi saparijano uposathangani adhitthaya mahādānam pavattetvā sumanapupphapunnam suvannasamuggam gāhāpetvā pāsādā oruyha rājangaņe thatvā pancangāni pathaviyam patitthāpetvā pācīnadisābhimukho vanditvā "pācīna-25 disāyam 16 arahante vandāmi, sace amhākam koci guņo atthi amhesu anukampam katvā amhākam bhikkham ganhathā" 'ti vatvā sattapupphamutthiyo khipi. Pācīnadisāyam paccekabuddhānam abhāvā17 punadivase nagamimsu. Dutivadivase dakkhinadisam namassi, tato pi nagata. Tativadivase pacchi-

¹ Bd puññakhe. ² Bd asadisadā-. ³ Cks Cs² -ā. ⁴ Bd omits va. ⁵ Bd mahādā-. ⁶ Bd sivirathe. ⁷ Bd roruvama-. ⁶ Bd -tu-. ⁹ Bd -kānam. ¹⁰ Cs samuda-, Bd samutta-. ¹¹ Bd -tīti. ¹² Bd toseti. ¹³ Bd omits a-. ¹⁴ Cks Cs² -ssanti. ¹⁵ Bd samādayanti nagaram. ¹⁶ Bd -ya. ¹⁷ Bd -yena.

madisam namassi, tato pi nagata. Catutthadivase uttaradisam namassi, namassitvā ca pana "Uttarahimavanta-padesavāsino paccekabuddhā' amhākam bhikkham ganhantū" 'ti sattapupphamutthiyo vissajjesi, pupphani gantva Nandamulakapabbhāre pancannam paccekabuddhasatānam upari patimsu, s te āvajjamānā raññā attano nimantitabhāvam ñatvā punadivase satta paccekabuddhe ānıantetvā "mārisā rājā vo nimanteti, tassa samgaham karothā" 'ti vadimsu. Paccekabuddhā akāsenāgantvā' rājadvāre* otarimsu. Te disvā rājā somanassajāto vanditvā pāsādam āropetvā mahantam sakkāram katvā 10 dānam datvā bhattakiccapariyosāne punadivasatthāya° punadivasatthāyā ti evam pancamadivase 10 nimantetvā chāham bhuttānam 11 sattamadivase sabbaparikkhāradānam saiietvā suvannakhacitāni¹² mancapīthāni pannāpetvā ticīvarādike sabbe¹³ samanaparibhoge sattannam paccekabuddhanam santike tha- 15 petvā 14 "ime parikkhāre 15 tumhākam demā" 'ti vanditvā 16 tesam bhattakiccapariyosāne rājā ca devī ca ubho pi vanditvā 17 namassamānā atthamsu. Atha nesam anumodanam karonto samghatthero dve gatha abhasi:

- Ādittasmim agārasmim yam nīharati bhājanam 18
 tam tassa hoti atthāya no ca yam tattha ḍayhati. 69.
- Evam ādīpito¹⁹ loko²⁰ jarāya maraņena ca, nīhareth' eva²¹ dānena, dinnam hi²² hoti nībhatan²³ ti. 70.

Tattha ādittasmin ti tamkhaņe pajjalite, bhājanan ti yam kinc' ūpakaraņam, no ca yam tatthā 'ti yam pana tattha dayhati antamaso ratana- 25 santharo ²⁴ pi sabbam tassa anupakāram, ²⁵ eva hoti, jarāya maraņena cā 'ti desanāsīsam etam, atthato pan' esa ekādasahi aggībi ādīpito nāma, nī-

¹ Ck Cs2 add addhā.
2 Bd omits ka.
3 Bd sattanam paccekabuddhānam.
4 Bd
-se sanghattherā te.
5 Bd -sa roru vo.
6 Bd satta pa-, 7 Bd -na-, 8 Bd
-ram.
9 Cs omits pu-, 10 Bd chadi-, 11 Bd omits chā -- nam. 12 Bd sattaratanakha-.
12 Bd sappassa.
14 Bd adds mayam.
15 Bd sabbapa-.
16 Bd
vatvā, 17 Bd omits va-, 18 Bd bho-, 19 Cks Cs2 -di-, Bdf evamādipi-.
20 Cks
-ke.
21 Bd niharateva, Bf nihareteva.
Corr. to nī-, Bd suņibha-, Bf suniha-.
24 Cks Cs2 -thate, Bd tiņasanthāro.
25
Bd -karaņam.

15

20

25

harethevā¹ 'ti tato ekādasahi aggīhi pajjalitā lokā² dasavidhadānavatthubhedam tam tam parikkhāram² dānacetanāya nikkaḍḍheth' eva⁶, dinnam hîti⁵ appam vā hi⁶ bahum vā yam dinnam tad eva nībhatam⁷ nāma hotīti⁶.

Evam samghatthero anumodanam katvā "appamatto hohi s mahārājā" 'ti rañño ovādam datvā ākāse uppatitvā pāsādakaṇṇikam dvidhā katvā gantvā' Nandāmūlakappabbhāre 10 yeva otari 11, tassa dinnaparikkhāro 12 pi ten' eva 12 saddhim uppatitvā pabbhāre 14 yeva otari, rañño ca deviyā ca sakalasarīram pītiyā puṇṇam ahosi. Evam tasmim gate avasesâpi 15

- a. Yo dhammaladdhassa dadāti dānam uṭṭhānaviriyādhigatassa jantu[no] atikkamma so Vetaraṇim Yamassa dibbāni ṭhānāni upeti 16 macco. 71.
- 4. Dānañ ca yuddhañ ca samānam āhu: appâpi santā bahuke jinanti, appam pi ce saddahāno¹⁷ dadāti ten' eva so hoti sukhī parattha. 72.
- Viceyya dānam Sugata-ppasattham, ye dakkhiņeyyā idha jīvaloke etesu dinnāni mahapphalāni bījāni vuttāni yathā sukhette. 73.
- 6. Yo pāṇabhūtāni aheṭhayañ caraṁ parūpavādā na karoti pāpaṁ bhīruṁ 18 pasaṁsanti, na hi 19 tattha sūraṁ, bhayā hi santo na karoti pāpaṁ. 74.
- Hīnena brahmacariyena khattiye upapajjati majjhimena ca devattam, uttamena visujjhati. 75.
- Addhā hi dānam bahudhā pasattham dānā ca kho dhammapadam va seyyo,

¹ Bd niharatevā. ² Bd toloko, ² Bd -radānam. ⁴ Bd nihkhateva. ⁵ Bd hotīti. ⁸ Bd omits hi. ⁷ Bd sunibha-. ⁸ Bd hotī. ⁹ Bd omits ga-. ¹⁰ Bd omits ka. ¹¹ Bd -risum. ¹² Bd te pari- in the place of tassa dinnapari-. ¹³ Bd tehi. ¹⁴ Bd nandamūlapa-. ¹⁵ Bd -sā gāthā abhāsi. ¹⁶ Ck² Cs² upenti. ¹⁷ Ck -hano. ¹⁸ Ck Cs² Bd -rū, Cs -ru. ¹⁹ so Cks Cs² Bd; Bf omits hi.

pubbe va hi pubbatar' eva santo nibbānam ev' ajjhagamū sapaññā ti 76. evam ekekāya gāthāya anumodanam katvā tath' eva agamamsu' saddhim parikkhārehi.

Tattha dhammaladdhassä 'ti khīņāsavam ādim katvā yāva vipassakayogāvacaro puggalo dhammassa laddhattā dhammaladdho nāma, sv-eva a uṭṭhānaviriyena 4 tassa dhammassa adhigatatta utthanaviriyadhigato 5 nama, tassa puggalassa yo jantu dadati danan ti attho, dhammena 6 laddhassa utthanasamkhātena viriyenādhigatassa deyyadhammassa aggam gahetvā yo jantu sīlavantesu dānam dadātīti pi 7 attho, upayogatthe vā sāmivacanam katvāp' ettha 10 attho veditabbo, Vetera nîtis desanāsīsam etam, attha mahāniraye soļasa ca ussade atikkamitvā ti attho, dibbāni thanāņi upetiti devaloke uppajjati, samānamāhū 'ti sadisam vadanti, khayabhīrukassa 9 hi dānam n'atthi bhayabhīrukassa yuddham 10 n' atthi, jīvite ālayam vijahitvā yujjhanto yujjhitum 11 sakkoti, bhogesu ālayam vijahitvā va dāyako dātum sakkoti, ten' eva tam ubha- 15 yam samānan ti vadanti, appāpi santā ti thokāpi samānā pariccattajīvitā bahuke jinanti, evam evam appāpi muncanacetanā bahum pi maccheracittam lobhādim vā 12 kilesagahanam jināti 13, appampi ce ti thokam pi ce deyyadhammam kamman ca phalan ca saddahanto deti, teneva so ti tena parittadeyyadhammavatthukena parittakena pi cägena parattha 14 sukhī hoti mahārājā 20 'ti, viceyya danan ti dakkhinañ ca 18 dakkhineyyañ ca 16 vicinitva 17 dinnadānam, tattha yam vā tam vā adatvā aggaggam 18 paņītam deyyadhammam vicinitvā dento 19 dakkhinam vicināti nāma, yesam vā 20 tesam vā adatvā sīlādiguņasampanne 21 vicinitvā tesam dadanto dakkhiņeyye 22 vicināti nāma, Sugatappasatthan ti evarupam danam Buddhehi23 pasattham, tattha dakkhineyya- 25 vicinanam 24 dassetum ye dakkhineyya ti adi vuttam, tattha dakkhineyya ti dakkhināya 25 anucchavikā Buddhādayo, pāņabhūtānîti pāņasamkhātāni bhūtāni ahethayanto 26 kāruññena avihethento caramano, par ūpavādā ti parūpavādabhayena pāpam na karoti, bhīrun ti upavādā bhīrukam 27, na hi tattha sūran ti yo pana ayonisomanasikārena tasmim upavāde sūro hoti tam 30 panditā na-ppasamsanti, bhayā hîti upavādabhayena hi panditā pāpam na karonti, hīnena brahmacariyenā 'ti bāhiratitthāyatane tāva methunavirati-

¹ Bd -reca. 2 Bd āgamamsum. 3 Cks Cs2 yeva. 4 Cs utthānena vi. 5 Cks Cs2 -gamo. 6 Bd adds vā. 7 Bd omits pi. 8 so all four MSS. 9 Cs2 bhaya. 10 Bd hutam. 11 Bd vavijitum. 12 Bd lobhādigatam. 18 Bd jānāti. 11 Bd paritta. 15 Bd omits da. 16 Bd adds deyyadhammam. 17 Bd uci. 16 Bd aggam. 19 Bd dadanto. 20 Bd omits vā. 21 Bd -nno. 22 Cs -neyya corr. to -neyye, Cs2 -neyya, Bd -neyyam. 28 Bd adds pi. 24 Ck vicinantam. Cs -nantam corr. to -nananam, Cs2 vicinnam or -nananam, Bd vicinandam. 21 Bd -nam. 26 Bd avihedhayanti. 27 Cs2 -dabhī-, Bd -dahedukam.

sīlamattakam ¹ hīnabrahmacariyam ² nāma, tena khattiyakule uppajjati ³, jhānassa upacāramattam majjhimam, tena devaloke uppajjati ², aṭṭha samāpattiyo uttamam, tena Brahmaloke uppanno ⁴ visujjhati nāma, sāsane pana sīlavantass' eva paṇidhāya ⁵ brahmacariyam hīnam nāma, parisuddhasīlass' eva samāpattinibbattanam majjhimam nāma, parisuddhasīle ṭhatvā vipassanam vaḍḍhetvā arahattapatti ¹⁰ uttamam nāma, osānagāthāya attho: mahārāja kiūcāpi hi ekamsen' eva dānam bahudhā pasattham ⁷ vaṇṇitam dānato pana ⁸ samathavipassauāsamkhātam nibbānasamkhātan ca dhammakoṭṭhāsabhūtam, ³ dhammapadam eva uttaritaram, kimkāraṇā: pubbe va hi imasmim kappe Kassapadasabalādayo pubbatar' eva ¹⁰ Vessabhūdasabalādayo santo¹¹ sappurisā sapaūñā samathavipassanā ¹³ bhāvetvā nibbānam eva ajjhagam ū ¹³ adhigatā ti.

Evam sattamapaccekabuddho 14 anumodanāya rañño Amatamahānibbānam vannetvā rājānam appamādena ovaditvā vuttanayena attano vasanaṭṭhānam eva gato. Rājâpi saddhim 15 mahesiyā 13 yāvajīvam 16 dānam datvā 17 saggapadam 18 pūresi.

Satthā imam desanam 19 āharitvā "evam pubbe pi paṇḍitā viceyyadānam adamsū" 'ti vatvā jātakam samodhānesi: "Tadā paccekabuddhā parinibbāyimsu, Samuddavijayā Rāhulamātā ahosi, Bharatarājā 20 aham evā" 'ti. Ādittajātakam 21.

9. Atthānajātaka.

Gangākumudinîti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam ukkaņthitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam ²⁸ hi bhikkhum Satthā "saccam kira tvam bhikkhu ukkaņthito" ti ²³ pucchitvā "saccam bhante" ti "kimkāraņā" ti "kilesavasenā" 'ti "bhikkhu mātugāmo nāma akataññū mittadūbhī avissāsaniyo ²⁴, 'atīte paņditā ²⁵ devasikam sahassam dentāpi ²⁶ mātugāmam tosetum nāsakkhimsu, sā ²⁷ ekadivasamattam sahassam alabhitvā va te ²⁸ gīvāya ²⁹ gāhāpetvā nī-

¹ Bd -mattha-. ² Bd hīnam-. ³ Bd upapajjati, ⁴ Bd upapajjanto. ⁵ Cs Cs²
-ni- ⁶ Bd arahatthupatti. ⁷ Ck Cs² -ttha, Cs -ttha corr. to -ttham. ⁸ Bd
omits pana. ⁸ Bd -sa. ¹⁰ Bd puppedhireca. ¹¹ Ck sattā, Cs² santā? ¹²
Bd -nam. ¹² Cs -mu, Cs² -mo, Bd acchagamum. ¹⁴ Bd sattapaccekabuddhā.
¹⁵ Bd aggama-. ¹⁶ Bd omits yā-. ¹⁷ Bd adds yāvajīvam thatvā tato cavetvā.
¹⁸ Bd saggapūram. ¹⁹ Bd dhammade-. ²⁰ Bd roruvamahārājā pana. ²¹ Bd
adds athamam. ³² Bd tañ. ²³ Bd sīti. ²⁴ Cs avi- corr. to ava-, Bd avisāsaniyo. ²⁵ Bd -tāpi. ²⁶ Bd dinnāpi. ²⁷ Bd esā. ²⁸ Bd omits va te. ²⁹
Bd -yam.

harāpesi, evam akataññū mātugāmo, mā tassa¹ kāraņā kilesavasam gacchā" 'ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāņasiyam Brahmadatte rajjam kārente tassa ca putto Brahmadattakumāro Bārānasisetthino ca putto Mahādhanakumāro nāma sahapamsukīļitā sahāyā ahesum, ekācariyakule yeva sippam uggaņhimsu. Kumāro pitu accayena rajje patitthāsi , setthiputto pi 'ssa santike yevāhosi'. Bārānasiyam ca ekā nagarasobhanī 10 vannadāsī abhirūpā ahosi sobhaggappattā. Setthiputto devasikam sahassam datvā niccakāle tāya yeva saddhim abhiramanto pitu accayena 10 setthitthanam labhitva 11 tam na 1 vijahi 1, tath eva deva-So 14 divasassa tayo vāre sikam sahassam datvā abhirami. rājupatthānam gacchati. Ath' assa ekadivasam sāyam 15 rājupatthānam gatassa raññā saddhim samullapantass' eva suriyo atthamito 16, andhakāram jātam. So rājakulā nikkhamitvā 15 "idāni geham gantvā āgamanavelā n'atthi, nagarasobhaniyā yeva geham gamissāmīti" upaṭṭhāke uyyojetvā ekako va tassā geham pāvisi. Atha nam sā disvā va 17 "ayyaputta sahassam i ābhatan" ti āha¹8. "Bhadde¹° ajja ativikālo jāto, tasmā geham agantvā o manusse uyyojetvā ekako va pavittho 'smi', sve o pana te dve sahasse28 dassāmîti2444. Sā cintesi: "sac'āham ajja okāsam karissāmi aññesu pi divasesu tucchahattho * āgamissati, evam me dhanam parihāyissati, na dāni 'ssa okāsam karissāmîti 16. Atha nam evam āha: "sāmi mayam vannadā-'siyo nāma, amhākam sahassam keļi²¹ nāma n' atthi²8, āhara 95 sahassan" ti. "Bhadde sve diguņam 49 āharissāmīti" punap-

Bd tassā.
 Bd mahaddha-.
 Bd adds te ubho pi.
 Bd -kiļakā.
 Bd -yakā.
 Bd gaņhisu.
 Bd rājaku-.
 Bd rajjam patithāpesi.
 Bd yeva a-.
 Ck -soņī, Cs -sobhinī, Cs -sobhatī, Bd -sobhaṇī.
 Rd -tvāpī.
 Bd na tam.
 Bd jivati.
 Bd sethiputto.
 Bd omits sāyam.
 Bd athangamito.
 Bd omits va.
 Cks Cs omit āha.
 Bd adds aham.
 Cc āg- corr. to ag-, Bd anāg-.
 Bd smīti āha.
 Cc sace corr. to sve.
 Bd -ssānī.
 Cs adds demāti.
 Bd -hatthako.
 Bd dassāmiti.
 Cks Cs -ssa keļi, Bd sahassam adatvā keļi.

puna yāci. Nagarasobhanā¹ dāsiyo āṇāpesi: "etassa idha thatvā mam' oloketum mā adattha, gīvāya nam gahetvā nīharitvā dvāram pidahathā" 'ti'. Tā' tathā akamsu'. So' cintesi: "aham imāya saddhim asītikotidhanam khādim, sā mam eka-5 divasam tucchahattham disvā gīvāya gahetvā nīharāpesi, aho mātugāmo nāma pāpo nillajjo akataññū mittadūbhîti" so mātugāmassa agunam anussaranto anussaranto va virajji patikkūlasaññam patilabhi gharāvāse pi ukkanthi, tato , kim me gharāvāsena, ajj' eva nikkhamitvā pabbajissāmîti" puna geham 10 agantvā rājānam pi adisvā va nagarā nikkhamitvā araññam pavisitvā Gangātīre assamam māpetvā pabbajitvā 10 jhānābhiññam nibbattetvā 11 vanamūlaphalāhāro tattha vāsam kappesi. Rājā tam 12 apassanto "kaham me 13 sahāyo" ti pucchi. Nagarasobhaniyâpi 14 katakammam 15 sakalanagare pākatam 15 jātam. Ath' assa tam attham ācikkhitvā "iti te deva sahāyo lajjāya gharam pi agantvā arañnam pavisitvā pabbajito kirā" 'ti kathayimsu 16. Rājā 17 nagarasobhanim pakkosāpetvā "sac-· cam kira tvam ekadivasam sahassam alabhitvā mama sahāyam gīvāya' gāhāpetvā 16 nīharāpesîti" pucchi. "Saccam devā" 'ti. 20 "Pāpe jammi sīgham mama sahāyassa gatatthānam gantvā" ānehi, noce ānesi jīvitam te n'atthîti". Sā rañño vacanam sutvā bhītā ratham āruyha mahantena parivārena nagarā nikkhamitvā tassa gatatthānam 20 pariyesantī sutivasena 21 sutvā tattha gantvā vanditvā "ayya mayā²² andhabālabhāvena katadosam²⁸ 25 saha²⁴, na pun' evam karissāmîti" yācitvā "sādhu khamāmi ²⁵,. n' atthi me tayi āghāto" ti vutte "sace" me khamatha mayā saddhim ratham abhiruhatha27, nagaram gacchissama, nagaram

Bd -ni.
 Bd omits main.
 Bd -yain.
 Bd adds āha.
 Bd tain sutvā dāsiyo.
 Bd karisu.
 Bd atha so.
 Cc² tatho, Bd ukkaṇṭhito.
 Bd anāg-.
 Bd omits pa-.
 Bd upādetvā.
 Cc² tatho, Bd ukkaṇṭhito.
 Bd mama.
 Bd -ni-.
 Bd sadds tain sutvā.
 Bd adds tain sutvā.
 Bd adds tain sutvā.
 Bd adds tain sutvā.
 Bd omits su-.
 Bd omits su-.
 Bd sadds tain sutvā.
 Bd adds tain

20

25

gatakāle yeva yam' mama ghare dhanam atthi sabbam dassāmîti" āha. So tassā vacanam sutvā "bhadde idāni tayā saddhim gantum na sakkā, yadā pana imasmim loke yam' na bhavitabbam tam bhavissati api nāma tadā gaccheyyan" ti vatvā pathamam gātham āha:

 Gangā kumudinī santā samkhavannā ca kokilā jambu tālaphalam dajjā atha nuna tadā siyā ti. 77.

Tass' attho: bhadde yathā hi kumudasarā kumudehi saūchannā tiţţhanti tath' eva sace sakalâpi mahā-Gangā kumudinī sīghasotam' pahāya santā upasantā siyā sabbakokilā ca samkhavannā bhaveyyum' sabbo pi ca jamburukkho 10 tālaphalam dadeyya atha nūna tadā siyā ti atha tādise kāle amhākam pi samāgamo nūna siyā bhaveyya nāmā 'ti vuttam hoti.

Evam vatvā puna pi tāya "ehi", gacchām' evā"" 'ti vutte "gacchissām' evā 10" 'ti vatvā "kasmim 11 kāle" ti "asukasmin cā" 'ti vatvā sesagāthā abhāsi:

- Yadā kacchapalomānam pavāro tividho siyā hemantikam pāpuraņam atha nūna tadā siyā. 78.
- s. Yadā makasadāṭhānaṁ ³³ aṭṭālo ³³ sukato siyā daļho ca appakampī ca atha nūna tadā siyā. 79.
- Yadā sasavisānānam nisseni sukatā siyā saggassârohanatthāya ¹⁴ atha nūna tadā siyā. 80.
- Yadā nisseņim āruyha candam khādeyyum mūsikā Rāhun ca paripāteyyum 15 atha nūna tadā siyā. 81.
- 6. Yadā surāghaţam pītvā makkhikā gaņacārinī angāre 16 vāsam kappeyyum atha nūna tadā siyā. 82.
- 7. Yadā bimbotthasampanno gadrabho sumukho siyā kusalo naccagītassa atha nūna tadā siyā. 83.
- s. Yadā kākā ulūkā ca mantayeyyum rahogatā aññamaññam pihayeyyum ¹⁷ athā nūna tadā siyā. 84.

¹ Bd vo in the place of yeva yam. ² Bd yena. ³ Bd -santi. ⁴ Cks Cs² va. ⁵ Bd tālaaggam dajja. ⁶ Bd sighamsotābhāvam, Cks Cs² dīghasotam. ⁷ Cs -yya. ⁸ Bd adds ayya. ⁹ Bd gacchāmā. ¹⁰ Bd -ssami. ¹¹ Ck Cs² tasmim. ¹² Bdf -sapādānam. ¹³ Bd aṭṭako, Ef aṭṭā. ¹⁴ Ck saggassa rohaṇaṇīya, Cs saggassa rohaṇa niya, Cs saggassa rohaṇa niya, Cs saggassa rohaṇa niya, Cs paṭipādeyyum, Bd parivādeyya corr. to -teyya, Bf paripābheyyum. ¹⁶ Bd aggarā. ¹⁷ Bd visāseyya.

- Yadā pulasapattānam chattam thirataram siyā vassassa patighātāya atha nūna tadā siyā.
- 10. Yadā kulumko² sakuņo pabbatam Gandhamādanam tuņdenâdāya gaccheyya atha nūna tadā siyā. 86.
- 11. Yadā sāmuddikam nāvam sayantam savatākaram ceto 4 ādāya gaccheyya atha nūna tadā siyā. 87.

Tattha tividho ti eko kacchapalomamayena pupphena eko tülena eko ubhayenā 'ti evam tippakāro, hemantikam pāpuraṇan ti himapātasamaye pāpuraṇāya bhavitum samattho, atha nūna tadā siyā ti atha tasmim kāle mama tayā saddhim ekamsen' eva samsaggo siyā, evam sabbattha pacchimapadam yojetabbam, aṭṭālo sukato ti abhirūhitvā yujjhantam purisasatam dhāretum yathā sakkoti evam sukato, paripāteyyun ti palāpeyyum, añgāre ti vītaccikangārasanthare, vāsam kappeyyun ti ekekam surāghaṭam pivitvā mattā vaseyyum, bimboṭṭhasampanno ti bimbaphalasadisehi oṭṭhehi samannāgato, sumukho ti suvaṇṇādāsasadisamukho , pihayeyyun ti añnamañnassa sampattim icchantā pihayeyyum pattheyyum, pulasapattānan ti saṇhānam pulasagacchapaṇṇānam , kulumko ti eko khuddakasakuṇo, sāmuddikan ti samuddapakhandanamahānāvam , sayantam savaṭākaran ti yantena c' eva ti vaṭākarena a ta saddhim sambhārayuttam ta ti yantena c' eva ti vaṭākarena khuddako gāmadārako hatthena gahetvā gaccheyyā 'ti attho.

Iti Mahāsatto imā aṭṭhānaparikappena ekādasa gāthā abhāsi. Tā 18 sutvā nagarasobhanī 19 Mahāsattam khamāpetvā nagaram gantvā ranno tam kāranam ārocetvā attano jīvitam 25 yācitvā ganhi.

Satthā imam desanam ³⁰ āharitvā "evam bhikkhu mātugāmo nāma akataññū mittadūbhîti" vatvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (Saccapariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu sotāpattiphale patiṭṭhahi): "Tadā rājā Ānando ahosi, tāpaso ³¹ aham evā" 'ti. Aṭṭhānajātakam ³².

¹ Bd pulā-, Bf mūlā-. ² Bd kaluko. ³ Bd pay-. ⁴ Bdf ceko. ⁵ Bd -mam-. ⁶ Bd aṭṭalo sukaṭo. ⁷ Cks Cs² -pāde-, Bd -vāre-. ⁸ Cs suvaṇṇadāsasadise, Cs² svaṇṇā-, Bd suvaṇṇadāsasadiso-. ⁹ Bd mulāsamattā-. ¹⁰ Bd mulāsagacchapattā-nam. ¹¹ Bd sāmudda-, Cks Cs² samuddapakkhanānam. ¹² Bd payanti vasatā-kāran. ¹³ Cks Cs² ce, Bd omits ceva. ¹⁴ Bd vasatākārena. ¹⁵ Bd omits ca. ¹⁵ Bd sappasambhā-. ¹⁷ Bd ceko. ¹⁸ Bd tam. ¹⁸ Bd -ṇi. ²⁰ Bd dhammade-. ²¹ Bd adds pana. ²² Bd adds navamam.

10. Dīpijātaka.

Khamaniyam 1 yapaniyan ti. Idam Sattha Jetavane? viharanto ekam elikam ārabbha kathesi. Ekasmim hi samaye Moggallanatthero i giriparikkhitte ekadvare giribbajasenasane vihasi. Dvārasamīpe yev' assa a camkamo ahosi. Tadā elakapālakā "elakā 5 ettha carantu" 'ti giribbajam pavesetvā kīlantā viharanti. Tesu ekadivasam sayam agantva elake gahetva gacchantesu eka elika düre caramānā eļake nikkhamante adisvā ohīyi. Tam pacchā nikkhamantim eko dīpiko disvā "khādissāmi nan" ti giribbajadvāre atthāsi. Sâpi ito c' ito ca olokenti tam disvā "esa mam māretvā khāditu- 10 kāmatāya thito, sace nivattitvā palāyissāmi jīvitam me n' atthi, ajja mayā purisākāram kātum vattatīti" cintetvā singāni ukkhipitvā tassâbhimukham' vegena pakkhanditvā dīpikassa "ito ganhissāmîti" vipphandato va a gahanam anupagantvā vegena palāyitvā elakānam antaram 9 pāvisi. Thero 10 tam 11 tesam kiriyam disvā punadivase gantvā 15 Tathāgatassârocetvā 12 "evam bhante sā eļikā attano upāyakusalatāya parakkamam katvā dīpikato muccîti13 ... āha. Sattha "Moggallana, idani tava so dipiko tam gahetum nasakkhi, pubbe pana 14 nam viravantim māretvā khādîti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Magadharatthe Bodhisatto ekasmim gāme 20 mahābhogakule nibbattitvā vayappatto kāme pahāya isipabbajjam pabbajitvā jhānābhiñnām nibbattetvā ciram Himavante vasitvā loņambilasevanatthāya Rājagaham patvā 15 ekasmim 16 yeva giribbaje paṇṇasālam māpetvā vāsam kappesi. Tadā iminā va niyāmena 17 eļakapālesu 18 eļake carantesu 19 ekadiva— 25 sam evam eva ekam eļikam pacchā nikkhamantim disvā eko dīpiko "khādissāmi nan" ti dvāre aṭthāsi. Sâpi tam disvā "ajja mayham jīvitam n' atthi 20, eken' upāyena iminā saddhim madhurapatisanthāram katvā hadayamaddavam assa 21

¹ Bd damaņi-. ² Bd veļuvane. ³ Bd mahāmo- ⁴ Bd gīripabbaje senāsane ca. ⁵ Bd yeva. ⁶ all four MSS. -ti. ⁷ Bd tassa abhimokhi. ⁶ Cs vipphandanatova, Cs vipphandantova corr. to vipphandatova, Bd vippakkhanti tassevā. ⁹ Bd -re. ¹⁰ Bd atha the-, ¹¹ Bd omits tain. ¹³ Bd -tassa ā-. ¹³ Bd muñciti. ¹⁴ Bd pi. ¹⁵ Bd gantvā. ¹⁶ Ck Cs eta-, ¹⁷ Bd -neva. ¹⁸ Bd -lakesu. ¹⁹ so all four MSS. ²⁰ Bd adds addhā mayham jīvitatthāya parakkamam kātum vattatīti. ²¹ Bd hadayamassavacamasa.

janetvā jīvitam rakkhissāmîti'" cintetvā dūrato' va tena saddhim paṭisanthāram karontī āgacchamānā paṭhamam gātham āha:

 Khamanīyam yāpanīyam kacci mātula te sukham, sukham te ammā avaca, sukhakāmā hi te mayan ti. 88.

Tattha sukham te ammā 'ti mayham mātāpi tumhākam sukham puccheyyāsîti ⁵ ajja mam avacā 'ti attho, mayan ti mātula mayam pi tumhā-kam sukham eva icchāmā 'ti.

Tam sutvā dīpiko "ayam dhuttikā mam mātulavādena 10 vancetukāmā, na me kakkhaļabhāvam jānātîti" cintetvā dutiyam gātham āha:

Nanguṭṭham me avakkamma heṭhayitvāna eļiki
 ajja mātulavādena muncitabbā nu mannasti . 89.

Tass' attho: tvam mama nanguṭṭhamaṇḍalam akkamitvā heṭhayitvā ⁹ āgac-15 chasi, sā tvam ajja mātulavādena muncitabbâham asmiti mannasi nu, evam mannasi ¹⁰ manna ti¹¹.

Tam sutvā itarā "mātula mā evam vadīti" vatvā 12 tatiyam gātham āha:

s. Puratthāmukho nisinno si '3, aham te '4 mukham āgatā, pacchato tuyha '5 nanguṭṭham, katham kho 'ham avakkamin '6 ti. 90.

Tattha mukhan ti abhimukham, katham kho han ti tam tava pacchato thitam aham katham avakkamin 16 ti attho.

Atha nam so "kim kathesi elike, mama nanguṭṭhassa 25 aṭhitaṭṭhānam ¹⁷ nāma n' atthîti ¹⁸ '' vatvā catuttham gātham āha:

¹ Cks Cs² -ssāminanti. ² Bd purato. ³ Ck Cs² pāpanīyam. ⁴ Bdf kinci. ⁵ Bd icche-. ⁶ Bd apakkamam, Bf apakkammam. ⁷ Ck heṭhapi-, Bd socayi-, Bf heṭhabitvā. ⁸ Cs mucci-. ⁹ Ck heṭhapi-, Bd podayi-. ¹⁰ Ck maññesi. ¹¹ Bd bhuñjitabbāsamasmimti maññāmi evamāhs. ¹² Bd evam karissati, omitting vatvā. ¹³ Cs² puratthābhimu-, Bd puratattāpimukho nisinnāmiti. ¹⁴ Cks Cs² tam. ¹⁵ Bd tuyham. ¹⁶ Bd apakkami, Bf kho padam apakkami. ¹⁷ Cs ayitacorr. to aṭṭhita-, Bd adhiṭhita-. ¹⁸ Bd athiti.

4. Yāvatā caturo dīpā sasamuddā sapabbatā tāvatā mayha¹ nanguṭṭham katham kho tvam vivajjayîti. 91.

Tattha tāvatā ti ettāvatā mama nanguṭṭham parikkhipitvā gatan ti vadati.

Tam sutvā eļikā "ayam pāpo madhurakathāya na allīyati, paṭisattu hutvâssa kathessāmîti" pañcamam gātham āha:

5. Pubbe va m' etam akkhamsu mātā pitā ca bhātaro: dīgham duṭṭhassa nanguṭṭham, s'amhi vehāyasâgatā ti. 92.

Tattha akkhamsü⁷ 'ti pubbe va me evam⁸ mātā ca pitā ca bhātaro 10 ca ācikkhimsu⁹, samhîti sā sham ñātakānam santikā tava nanguṭṭhassa dīghabhāvam sutvā tava nanguṭṭham pariharantī ¹⁰ vehāyasā ¹¹ ākāsena āgatā ti.

Atha nam so "jānāmi te aham ākāsenāgatabhāvam 12, evam āgacchantī" pana mayham bhakkhe nāsetvā 14 āgatāsîti" vatvā chaṭṭham gātham āha:

6. Tañca 16 disvāna āyantim antalikkhasmim 16 eļiki migasamgho palāyittha, bhakkho me nāsito tayā ti. 93.

Tam sutvā itarā maranabhayabhītā aññam kāranam āharitum asakkontī "mātula mā evarūpam kakkhaļakammam kari, jīvitam me dehîti" vilapi. Itaro pi nam vilapantim yeva 20 khandhe gahetvā māretvā khādi.

- Icc-eva¹⁷ vilapantiyā eļikiyā ruhamghaso galakam anvāmaddi¹⁸, n' atthi dutthe¹⁹ subhāsitam. 94.
- 8. N' eva dutthe nayo atthi na dhammo na subhāsitam, nikkamam 20 dutthe yujjetha 11, so ca sabbhi na rajjatîti 95. imā dve abhisambuddhagāthā.

¹ Bdf mayham, Cs mayha corr. to mayham. 2 Bd etthakam thānam. 6 Bdf omits na. 4 Bd hutvā tassa gamissāmiti. 5 Cs cs tam, Bd mevam. 6 Bdf akkhisum. 7 Bd akkhīsu. 8 Bd etā. 9 Bd acakhisum. 10 all four MSS. -ti. 11 Bd vehāyasam katā ti. 12 Bd -nagata-. 12 Cks Cs2 -ti, Bd āgacchati. 14 Bd nādasetvā. 15 Cks Cs2 tava. 16 Cks -smimhi, Bdf omit hi. 17 Bdf -evam. 18 Bd anvānumaṭṭṭ?, Bf anvāvamaddi. 19 Bd khukhe. 20 Bf nikkammam, Cs nikkhama corr. to nikkhamma. 21 Bd dukkhe yuūceya.

Tartha ruhamghaso ti ruhirabhakkho lohitapāyī sāhasikadīpiko, galakam anvāmaddīti gīvam maddi², dasītvā phālesīti attho, nayo ti kāraņam, dhammo ti sabhāvo, subhāsitan ti sukathitavacanam, sabbam p' etam duṭṭhe n'atthīti attho, nikkamam duṭṭhe yujjethā 'ti bhikkhave duṭṭhapuggale parakkamo ca yujjeyya, so ca sabbhi na rajjatīti so pana puggalo sabbhi sundaram subhāsitam na rajjatī, na sampiyāyatīti attho.

Tāpaso tesam kiriyam sabbam addasa.

Satthā imam desanam āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā eļikī va etarahi eļikī", dīpiko va etarahi dīpiko, tāpaso pana aham evā" 'ti. Dīpijātakam 'i. Kaccānivaggo. Aṭṭhanipātavannanā niṭṭhitā ''.

¹ Bd använapattiti. ² Bd patti. ³ Bd pilesiti. ⁴ Bd sabbametam. ⁵ Bd duthe atīti. ⁶ Ck nikkamma, Cs nikkamma, Cs kamma corr. to nikkamma. ⁷ Bd yuncethā. ⁶ Bd dhammade-. ⁹ Bd adds ahosi. ¹⁰ Bd pi. ¹¹ Bd adds dasamam. ¹² Bdf athanipātam nithitam, Bd adds sakkarāj 1150 etc.

IX. NAVANIPĀTA.

1. Gijjhajātaka.

Parisamkupatho nāmā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam dubbacam arabbha kathesi. So kira eko kulaputto niyyanikasasane pabbajitvapi atthakamehi acariyupajihayehi c' eva sabrahmacārīhi ca "evam te abhikkamitabbam evam paṭikkamitabbam evam ālokitabbam evam vilokitabbam evam samminjitabbam evam pasāretabbam evam nivāsetabbam evam pārupitabbam evam patto gahetabbo yāpanamattam 2 gahetvā paccavekkhitvā va paribhunjitabbam indriyesu guttadvarena bhojane mattannuna jagariyam anuyuttena bhavitabbam idam agantukavattam nama janitabbam 3 idam gamikavattam nāma imāni cuddasa khandhakavattāni asīti mahāvattāni tattha te sammā vattitabbam ime terasa dhutangagunā 6 nāma ete samādāya vattitabban" ti ovadiyamāno dubbaco ahosi akkhamo appadakkhinaggāhī anusāsamm', "aham tumhe na anuvadāmi 10, tumhe 11 kasmā mam vadetha 12, aham eva attano attham vā anattham vā jānissāmīti 13 ... attānam avacanīyam akāsi. dubbacabhāvam 14 natvā bhikkhū dhammasabhāyam 15 aguņam kathentā 16 nisīdimsu. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte tam bhikkhum pakkosāpetvā "saccam kira tvam 17 dubbaco" ti pucchitvā "saccan" ti vutte "kasmā bhikkhu evarūpe niyyānikasāsane 18 pabba-

¹ Bd -ccabhikkhum. ² Bd adds bhattam. ² Bd omits jā-. ⁴ Bd adds jānitabbanti. ⁵ Cks khandhava-. ⁶ Cs dūtagu-. Ck guṇā. ⁷ Bd dubbacco. ⁸ ail three MSS. -hi. ⁹ Bd ananusāsaniyam. ¹⁰ Cs Bd va-. ¹¹ Bd adds pana. ¹² Bd vadatha. ¹³ Bd karissāmiti. ¹⁴ Bd -cca-. ¹⁵ Cks omit dhamma. ¹⁶ Bd -na-kathanam kathento. ¹⁷ Bd adds bhikkhu. ¹⁸ Ck -ke-.

90

25

30

jitvā atthakāmānam vacanam na karosi, pubbe pi tvam paņditānam vacanam akatvā verambavātamukhe cuņņavicuņņajāto 1" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Gijjhapabbate? Bodhisatto gijjhayoniyam nibbatti. Putto pan' assa Supatto nāma gijjharājā anekasahassagijjhaparivāro thāmasampanno ahosi. So mātāpitaro posesi.
Balasampannattā pana atidūram uppatati, atha nam pitā "tāta
ettakam nāma thānam atikkamitvā na gantabban" ti ovadi.
So "sādhū" 'ti vatvāpi ekadivasam pana vutthe deve gijjhehi
saddhim uppatitvā sese ohāya atibhūmim gantvā verambavātamukham patvā cuņņavicuņņabhāvam pāpuņi.

Satthā tam attham dassento abhisambuddho hutvā imā gāthā abhāsi:

- Parisamkupatho nāma gijjhapantho sanantano, tatrāsi mātāpitaro gijjho posesi jinnake.
 1.
- Tesam ajakaram medam accahāsi da bahūtaso spitā ca puttam avaca jānam uccāpapātinam supattam pakkhasampannam to tejasim dūragāminam.
- a. Pariplavantam 14 paṭhavim: yadā tāta 15 vijānahi sāgarena parikkhittam cakkam va parimanḍalam tato tāta nivattassu, māssu etto param gami. 3.
- Udapatto si 16 vegena balī 17 pakkhī 13 dijuttamo olokayanto vakkango pabbatāni vanāni ca. 4.
- 5. Addasa 19 paṭhavim gijjho yathâsâsī 20 pitus sutam 21 sāgarena parikkhittam cakkam va parimaṇḍalam [tato tāta nivattassu, mâssu etto param gami]. 5. (Cfr. p. 255,50.)
- 6. Tañ ca so samatikkamma param ev' accavattatha 32 tañ ca vātasikhā tikkhā accahāsi balim 23 dijam. 6.
- Nâsakkh' ātigato poso punar³⁴ eva nivattitum, dijo vyasanam āpādi verambānam vasam gato.

1 Bd -nnojāto. 2 Bd gijhakute pabbate. 3 Bd sumutto. 4 Bd thāmasampannotāya. 5 Ck -sam nava cadde, Cs nava cande. 6 Cs -patto, Bd -pamnho, Bf -panto. 7 Bd tatrāpi. 8 Bd -re. 9 Bd ajagara, Bf ajarāgara. 10 Cs -bhāsi. 11 so Ck instead of pahūtaso? Cs Bf bahutaso, Bd bahudhā so. 12 Bdf uccam-. 13 Bd thāmasam-. 14 Bd -plavitam. 15 Bd tāva. 16 Bf pi. 17 Cks thale, Bdf bali. 18 Cks Bd -i, Rf kkh. 19 Cks -sam. 20 Cs -sāsi, Rd yathāyāti corr. to -yāsi, Bf yathāyiti. 21 Cks -tā, Bd pitusutā. 22 Bd paramevapavatthatha, Bf -evapavattata. 23 Cks balam, Bdf bali. 24 Bdf punad.

- s. Tassa puttā ca dārā ca ye c' aññe anujīvino (Cfr. p. 256, 14.) sabbe vyasanam āpādum¹ anovādakare² dije³. 8.
- 9. Evam pi idha vaddhānam by vākyam navabujjhati atisīmacaro ditto gijjho vatītasāsano sa ve vasanam pappoti akatvā vaddhasāsanan ti. 9.

Tattha parisam kupatho ti samkupatho, manussa hirannasuvannatthaya gacchantā tasmim padese khāņuke kottetvā tesu rajjum bandhitvā gacchanti, tena so Gijjhapabbate 9 jamghamaggo samkupatho ti vuccati, gijjhapantho ti gijjhapabbatamatthake maggo 10, sanantano ti porano, tatrasîti tasmim gijjhapabbatamatthake samkupathe eko gijjho āsi 11, so jinnake 13 mātāpitaro 10 posesi, ajakaram¹³ medan ti ajakaramedam¹⁴, accahāsiti ativiya āhari. bahūtaso 15 ti bahūtaso 16, jānam 17 uccāpapātinan 18 ti putto te atiuccam țhanam lamghatîti sutva ucce 19 papati ayan ti jananto, tejasin ti purisatejasampannam, dūragāminan ti ten' eva tejena dūragāmim, pariplavantan²⁰ ti uppalapattam²¹ viya udake upplavamānam²², vijānahîti²³ 15 vijānāsi, cakkam va parimaņdalan ti yam 24 tasmim te 25 padese thitassa samuddena paricchinno Jambudīpo cakkam 26 va pannāyati tato thānā 27 nivattābīti ovadanto evam šha, udapatto siti pitu ovādam akatvā ekam 26 divasam gijjhehi saddhim uppatito te ohaya pitara kathitatthanam agamasi, olokayanto²⁹ vakkamgo ti vamkagīvo³⁰, yathāsāsi³¹ pitusautan³² ti 20 yathāssa 33 pitu santikā sutam āsi 34 tath' eva addasa, yathāssāsîti 35 vā pātho, paramevaccavattathā 'ti pitarā akkhātaṭṭhānato param ativatto 36 va, tañca²⁷ vātasikhā tikkhā ti taṁ anovādakaṁ²⁸ balim³ pi samānaṁ dijam tikhinaverambavātasikhā accahāsi atihari40 cunnavicunnam akāsi, nāsakkhātigato ti nāsakkhi atigato 41, poso ti satto, anovādakare ti tasmini 25 dije panditanam ovadam akaronte sabbe pi te mahadukkham papunimsu, akatvā vaddhasāsanan 42 ti vuddhānam 42 hitakāmānam vacanam akatvā evam eva vyasanam mahādukkham pāpuņāti.

¹ Cks -du. 2 Cks -ro. 8 Bd -jo. 4 Bf vuddhā-, Bd vuddhā-. 6 Ck -sīmañearo. 6 Bdf sabbe. 7 Bdf papponti. 8 Rd vuddha-, Bf vadaddha-. 9 Bd -to. 10 Bd mahāma. 11 Bd ahosi. 13 Bd jinna. 13 Ck -ra, Bd ajagara. 14 Bd ajāgara-. 15 Cs Bd -hu-. 16 Cs -hu-, Bds bahutāso. 17 Cks ja-. 18 Bd uccam. 19 Bd uccam. 20 Bd -plavitan. 21 Bd upalinipattam. 22 Ck uppala-, Bd uplavanāmam. 23 Cs vijānam vijānāhīti, Bd vijānāhiti. 24 so Cks instead of yasmim? Bd omits yam. 25 Bd yeva. 26 Bd cakkamandalam. 27 Bds tāta. 28 Cs Bd eka. 29 Bd adds kinthānam (?) patvā hethā olokento. 30 Bd vakkangīvo. 31 Cks yathāsāsi, Bdf yāthāyāti corr. to -yāsi. 32 Bd pitusutā. 38 Bd yathā ca. 34 Bd sutā asi. 25 Bd yathāyāsiti. 26 Bd -vattento. 27 Cks tam. 36 Cs -ka, Bd anācāraga. 29 Bd balisi, Cks bālam. 40 Bd atiāhari. 41 Ck atibhato, Cs -hato. 42 Bd vudha-. 43 Bd vudhā-.

"Tasmā tvam bhikkhu mā gijjhasadiso bhava, atthakāmānam vacanam karohîti" so Satthārā evam ovadito tato paṭṭhāya subbaco hosi.

Satthâpi imam desanam a āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā dubbacagijjho tetarahi dubbacabhikkhu ahosi, gijjhapitā pana aham evā" 'ti. Gijjhajātakam .

2. Kosambījātaka.

Puthusaddo ti. Idam Satthā Kosambiyam nissāya Ghositārāme viharanto Kosambiyam bhandanakārake ārabbha kathesi. 10 Vatthum Kosambakkhandhake agatam eva. Ayam pan' ettha samkhepo: Tadā kira dve bhikkhū ekasmim āvāse vasimsu vinayadharo ca suttantiko ca. Tesu suttantiko ekadivasam sarīravalanjam katvā udakakotthake acamanaudakavasesam bhajane thapetva nikkhami. Pacchā vinayadharo tattha pavittho tam udakam disvā nikkhamitvā 15 itaram pucchi: "tayā udakam thapitan" 'ti. "Ama āvuso 10 " 'ti. "Kim pan' ettha apattibhavam na janasîti". "Āma 11 na jamamîti". "Hot" āvuso, etthâpattîti 13 ". "Tena hi patikarissāmi nan" ti. "Sace pana te āvuso asancicca asatiyā katam 14 n' atthi āpattîti 15." so tassā āpattiyā anāpattiditthi ahosi 16. Vinayadharo pi attano 20 nissitakānam "ayam suttantiko āpattim āpajjamāno pi na jānātîti" Te tassa nissitake disvā "tumhākam upajjhāyo apattim āpajjitvāpi āpattibhāvam na jānātîti" āhamsu. Te gantvā attano upajjhāyassa ārocesum. So evam āha: "ayam vinayadharo pubbe 'anāpattîti' vatvā idāni 'āpattîti' vadati, musāvādī eso" ti. Te gantvā 25 ,,tumhākam upajjhāyo musāvādîti". Evam aññamaññam kalaham vaddhayimsu 17. Tato vinayadharo okāsam labhitvā tassa āpattiyā 18 adassane 19 ukkhepaniyakammam akasi. Tato patthaya tesam paccayadāyakā upāsakāpi 20 dve kotthāsā ahesum, ovādapatiggāhikā bhikkhuniyo pi ārakkhadevatāpi²¹ sandiṭṭhā sambhattā ākāsaṭṭhakadevatāpi²²

Cks tam.
 Bd suvaco.
 Bd dhammade Bd adds pathamam.
 Cfr. Dhammapada
 103 and Vinaya vol. I p. 337.
 Bd omits ca.
 Ck-lancham, Bd lanca.
 Cks-ke.
 Bd amāvuso.
 Cks bhot, Bd hotu.
 Bd ettha ā.
 Ck katham, Cs katham corr. to katam.
 Ck āpatti.
 Bd hoti.
 Bd vadhisu.
 Bd adds dve koṭhāsā ahesum tāsam.
 Bd omits ka.

yāva Brahmalokā sabbe puthujjanā dve pakkhā ahesum, yāva Akanitthabhavanā pana idam kolāhalam agamāsi. Ath' eko bhikkhu Tathagatam upasamkamitva ukkhepakanam "dhammiken" eva kammenâyam 2 ukkhitto" ti 2 ukkhittanuvattakanam "adhammikena kammena ukkhitto" ti laddhim ukkhepakehi variyamananam pi ca nesam t tam ⁷ anuparivāretvā ⁸ caraņabhāvam ⁹ ārocesi. Bhagavā 10 "bhinno bhikkhusamgho bhinno bhikkhusamgho 11 " ti tesam santikam gantvā ukkhepakānam ukkhepane itaresan ca 12 āpattiyā adassanāya 13 ādīnavam vatvā pakkāmi. Puna tesam tatth' eva ekasīmāya uposathādīni karitvā bhattaggādisu bhandanajātānam "āsanantarikāya nisīdi- 10 tabban" ti bhattagge vattam paññāpetvā "idāni pi bhandanajātā viharantîti" sutvā tattha gantvā "alam bhikkhave, mā bhandanan" ti adīni vatva annatarena 14 dhammavadina Bhagavato vihesam 15 anicchantena "ägametu bhante Bhagavā dhammassāmī16, apposukko bhante Bhagavā ditthadhammasukhavihāram anuyutto viharatu, mayam etena 15 bhandanena kalahena viggahena vivadena paññayissama" 'ti vutte "bhūtapubbam bhikkhave Bārānasiyam Brahmadatto nāma Kāsirājā ahosîti 17 Brahmadattena Dîghatissa Kosalarañño rajjam acchinditvă aññātakavesena vasantassa māritabhāvañ c' eva Dīghāvukumārena 18 attano jīvite 19 dinne tato patthāya tesam samaggabhāvañ ca kathe- 20 tvā "tesam hi²⁰ nāma bhikkhave rājūnam ādinnadandānam ²¹ ādinnasatthānam 22 evarūpam khantisoraccam bhavissati 23, idha kho tam 24 bhikkhave sobbetha yam tumhe evam svakkhate dhammavinaye pabbajitā samānā khamā va 25 bhaveyyātha soratā cā" 'ti ovaditvā tatiyam pi 26 "alam bhikkhave, mā bhaṇḍanan" ti vāretvā anoramante disvā 25 "pariyādinnarūpā kho ime moghapurisā, na-y-ime sukarā saññāpetun" ti pakkamitvā punadivase pindapātapatikkanto 27 gandhakutiyā thokam vissamitvā senāsanam samsāmetvā attanā va 38 attano pattacīvaram 39 ādāya samghamajjhe ākāse thatvā imā gāthā abhāsi:

¹ Bd yana. ² Bd na ayam. ³ Ck² omit ti. ⁴ Ck vādhāri-, C² vādhāriya-. ⁵ Bd omits ca. ⁶ Bd tesam. ⁷ Bd omits tam. ⁶ Bd anupadhāretvā. ⁹ Bd vaḍ-dhabhāvam satthu. ¹⁰ Bd adds samaggā kira hontu ti dve vāre pesetvā na icchanti bhante samaggā bhavitum ti vatvā tatiyavāre. ¹¹ C² Bd do not repeat bh. bh. ¹² Bd adds sañcicca. ¹³ Bd -nena. ¹⁴ Bd adds bhikkhunā. ¹⁵ Bd pidosam. ¹⁶ all three MSS. -i. ¹⁷ Bd -si. ¹⁸ Ck² dīghāyukumāre. ¹⁹ Ck² vijite. ³⁰ Bd omits hi. ²¹ C² Bd ad-. ²² C² ad-, Bd omits ād-. ²³ Bd -tīti. ²⁴ C² Bd tvam. ²⁵ Bd khemā, omitting va. ²⁶ Bd ovādi dutiyampi tatiyampi. ⁴⁷ Bd -tam pa-. ²⁸ Bd omits a-va. ²⁹ Ck Bd -ram.

15

- Puthusaddo samajano, na bālo koci maññatha, (= Vinaya vol. I p. 340.)
 samghasmim bhijjamānasmim nâññam bhiyyo amaññarum. 10.
- Parimuţţhā paṇḍitābhāsā vācāgocara bhāṇino yāv' icchanti mukhāyāmam yena nītā na tam vidū.
- 5 s. 'Akkocchi mam avadhi mam ajini mam ahāsi me' (Cfr. supra p. 212.) ye¹ tam upanayhanti veram tesam na sammati. 12.
 - 'Akkocchi mam avadhi mam ajini mam ahāsi me' ye¹ tam na upanayhanti veram tesûpasammati.
 13.
 - Na hi verena verāni sammant' idha² kudācanam, averena ca sammanti, esa dhammo sanantano. 14.
 - Pare ca na vijānanti 'mayam ettha yamāmase', ye ca tattha vijānanti tato sammanti medhagā. 15.
 - Aṭṭhicchiddā¹ pāṇaharā gavāssadhanahārino, raṭṭhaṁ vilumpamānānaṁ tesaṁ pi hoti saṁgati, kasmā tumhāka⁴ no siyā.
 - 8. Sace labetha nipakam sahāyam (Cfr. Dhp. v. 328—22 & p. 108. saddhimcaram sādhuvihāri dhīram Suttanip. vv. 44—45.) abhibhuyya sabbāni parissayāni careyya ten' attamano satīmā. 17.
- 9. No ce labhetha nipakam sahāyam saddhimcaram sādhuvihāri dhīram rājā va raṭṭham vijitam pahāya eko care mātang arannē va nāgo. 18.
- 10. Ekassa caritam seyyo, n' atthi bāle sahāyatā,
 25 eko care na ca pāpāni kayirā
 appossukko mātang' aranne o va nāgo ti. 19.

Tattha puthu mahā saddo assā 'ti puthusaddo, samajano ti samāno ekasadiso jano, sabbo vāyam' bhaṇḍanakārakajano samantato saddanicchāraņena puthusaddo c' eva sadiso cā 'ti vuttam hoti, na bālo koci mañāathā 'ti tattha koci eko pi sama bālo ti na mañāittha, sabbe paṇḍitamānino, sabbo cāyam bhaṇḍanakārako jano yeva nāñāam bhiyyo mañāanti s, koci eko pi aham 10 bālo ti na mañāittha 11, bhiyyo ca 12 samghasmim bhijjamāne añāam pi ekam 13, mayham kāraṇena 14 samgho bhijjatīti idam kāraṇam na mañāitthā 'ti attho, parimuṭṭhā ti muṭṭhassatino, paṇḍitābhāsā ti attano paṇḍita-

¹ Bdf ye ca. ² C^k -tīdha. ⁸ Bdf athicchinnā. ⁴ Bdf -kam. ⁵ C^k -rañno, Bd mātavaranno. ⁶ C^k -ranno. ⁷ Bd cāyam. ⁶ $C^{k\sigma}$ add ca. ⁹ so $C^{k\sigma}$; Bd amannanti. ¹⁰ Bd ayam. ¹¹ sabbe paṇḍita - - mannitha wanting in C^k . ¹² Bd va. ¹³ Bd anno pí eko. ¹⁴ Bd -nā.

mānena paņķitasadisā, vācāgocara bhāņino ti rākārasea! rassādeso? kato, vācāgocarā ca na 3 satipaṭṭhānādiariyadhammagocarā bhāṇino ca 4, kathambhāṇino 5; yāvicchanti mukhāyāman ti yāva mukham āyamitum 6 icehanti tāva pasäretvä aggaggapädehi 7 thatvä bhänino, eko pi samghagäravena mukhasamkocanam ⁸ na karotîti attho, yena nītā ti yena bhaṇḍanena imam nillajjabbāvam nītā, na tam vidū ti evam sādīnavam idan ti na9 jānanti, ye10 tam upanayhantīti tam akkocchi man ti ādikam ākāram ye upanayhanti, sanantano ti porano, pare ti pandite thapetva tato anne bhandanakaraka pare nāma, te 11 ettha samghamajihe kolāhalam karontā mayam yamāmase uparamāma nassāma 12 satatam 13 samitam maccusantikam gacchāmā 'ti na jānanti, 10 ye ca tattha vijanantîti ye tattha 14 pandita mayam maccusamīpam gacchāmā 'ti vijānanti, tato sammanti medhagā ti evam hi te jānantā yonisomanasikāram uppādetvā medhakānam kalahānam vūpasamāya patipajjanti, ațțhicchidda 18 ti ayam gatha Brahmadattan ca Dighavukumaran 16 ca sandhāya vuttā, tesam pi hoti samgati, kasmā tumbākam na hoti yesam vo 17 n' 15 eva mātāpitunnam atthīni chinnāni na pāņā hatā na gavāssadhanāni hatāni 18, idam vuttam hoti: bhikkhave tesam hi nama adinnadandanam 19 rajunam evarūpā samgati samāgamo āvāhavivāhasambandham katvā ekato pānabhojanam hoti, tumbe evarupe sasane pabbajitva attano veramattam pi nissajitum 20 na sakkotha, ko tumhākam bhikkhubhāvo ti, sace labhethā 'ti-ādi-gāthāyo paṇḍitasahāyassa 20 ca bālasahāyassa ca 31 vaņņāvaņņadīpanattham 32 vuttā, abhibhuyya sabbāni parissayānîti sabbe pākataparissaye ca paticchannaparissaye ca abhibhavitvā tena saddhim 23 attamano satima careyya, rājā va raţţham vijitan ti yathā attano vijitarattham 24 Mahājanakarājā ca 25 Arindamakarājā 26 ca 25 pahāya ekakā va carimsu 37 evam careyyā 'ti attho, mātangaranne 28 va nāgo ti 39 25 mātango ti 30 hatthi vuccati, nāgo ti mahantatādhivacanam 31 etam, yathā hi mātiposako ⁵² mātanganāgo aranne eko cari ⁵³ na ca pēpāni akāsi yathā ca ³⁴ Pārileyyako evam eko care na ca pāpāni kayirā ti vuttam hoti.

Satthā evam kathetvāpi 15 te bhikkhū samagge kātum asakkonto Bālakaloṇakāragāmam 36 gantvā Bhaguttherassa ekībhāve ānisamsam 30 kathetvā tato tiṇṇam kulaputtānam vasanaṭṭhānam gantvā tesam sāmaggirase 37 ānisamsam kathetvā tato Pārileyyakavanasaṇḍam gantvā

¹ Ck ra² Bd -no ti bhākārādeso, in the place of rā-.
³ Bd -gocarānam.
⁴ Bd omits ca.
⁵ Bd adds ca.
⁶ Bd pasāretum.
⁷ Bd aggāpāde.
⁸ Bd mukham-.
⁹ Bd adds tam.
¹⁰ Bd ye va.
¹¹ Bd omits te.
¹² Bd omits na-.
¹³ Bd mayam sarātam.
¹⁴ Ck omits ta-.
¹⁵ Bd athicehinnā.
¹⁶ Ck -yu-.
¹⁷ Bd te.
¹⁸ Bd pāṇaharāti na garassapāṇāni hatāni.
¹⁹ Cs Bd adiṇṇa-.
²⁰ Bd jahitum.
²¹ Bd omits cā bā - - ca.
²² Bd guṇavaṇṇa-.
²⁸ Bd te pana.
²⁴ Bd -tamra-.
²⁵ Ck va.
²⁶ Bd omits ka.
²⁷ Bd vi caritum.
²⁸ Ck -garājo.
²⁹ Ck adds mātangarañno nāgo va.
³⁰ Bd omits mā - - ti.
³¹ Bd omits ta.
³² Bd -tu-.
³³ Bd ekako vicari.
³⁴ Bd adds sīlavahatthi nāgo yathāca.
³⁵ Bd omits pi.
³⁶ Bd
bālakam gāmam.
³⁷ Bd -vāse.

³⁸ Bd -vāse.

³⁸ Bd -gocarānam.
³⁸ Bd aggāpāde.
⁸ Bd aggāpāde.
⁸ Bd aggāpāde.
⁸ Bd mukham-.
¹⁸ Bd aggāpāde.
⁸ Bd amyhamih.
³¹ Bd omits na-.
³² Bd etal.
³³ Bd omits pi.
³⁴ Bd adds sīlavahatthi nāgo yathāca.
³⁵ Bd omits pi.
³⁶ Bd
³⁶ Bd
³⁷ Bd -vāse.
³⁸ Bd -gocarānam.
³⁸ Bd -gocarānam.
³⁸ Bd -gocarānam.
⁴⁸ Bd adds sīlavahatthi nāgo yathāca.
³⁸ Bd omits pi.
³⁸ Bd -gocarānam.
⁴⁸ Bd adds sīlavahatthi nāgo yathāca.
³⁸ Bd omits pi.
⁴⁸ Bd aggāpāde.
⁸ Bd aggāpāde.
⁹ Bd

tattha temāsam vasitvā puna Kosambim¹ anāgantvā Sāvatthim² eva agamāsi. Kosambivāsino pi³ upāsakā "ime kho ayyā⁴ Kosambakā bhikkhū bahuno amhākam anatthassa kārakā, imehi ubbāļho Bhagavā pakkanto, mayam³ imesam n' evâbhivādanādīni⁵ karissāma na upagatānam² piṇḍakam³ dassāma, evam ime pakkamissanti vā vibbhamissanti vā³ Bhagavantam vā¹o pasādessantīti¹¹¹ sammantayitvā tathā akamsu. Te tena daṇḍakammena pīḷitā Sāvatthim gantvā Bhagavantam khamāpesum.

Satthā¹³ jātakam samodhānesi: "Pitā Suddhodanamahārājā¹³ ¹⁰ ahosi, matā Mahāmāyā, Dīghāvukumāro pana aham evā¹⁴" 'ti. Kosam bījā takam ¹⁵.

3. Mahāsukajātaka.

Dumo yadā hotîti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram bhikkhum ārabbha kathesi. So kira Satthu santike 15 kammatthanam gahetva Kosalajanapade annataram paccantagamam upanissāya araññe vihāsi. Manussā tassa rattitthanadivātthanadīni sampadetva gamanagamanasampanne thane senasanam katva sakkaccam upatthahimsu. Tassa vassūpagatassa pathamamāse yeva so gāmo jhāyi, manussānam bījamattam pi avasittham nāhosi16, te 20 tassa 17 panītam piņdapātam dātum nāsakkhimsu, so sappāyasenāsane 18 pindapātena kilamanto maggam vā phalam vā nibbattetum nâ-Atha nam temāsaccayena Satthāram vanditum āgatam 19 Satthā paṭisanthāram katvā "kacci" piṇḍapātena kilamanto pi" senāsanam sappāyam 22 ahosîti" pucchi. So tam attham ārocesi. Satthā 25 tassa tam²³ senāsanam sappāyan ti natvā "bhikkhu samaņena nāma senāsane 34 sappāye sati loluppacāram pahāya kincid eva yathāladdham paribhuñjitvā santutthena samanadhammam kātum vattati, porānakapanditā tiracchānayoniyam nibbattitvā attano vāse sukkharukkhe

¹ Bd -bi, Ck -biyain. 2 Bd -iyam. 3 Ck -vāsi, omitting pi. 4 Bd -a. 5 Bd omits ma-. 6 Bd neva abhi-. 7 Bd upakāraņam. 8 Bd piņdapātam; kathetvā tesam hi nāma (p. 497,50) ---piņdakam wanting in Cs. 9 Bd adds tadā. 10 Bd omits vā. 11 Bd passidessanti iti. 12 satthā wanting in Cks. 12 Bd sirisuddhodano- 14 Ck satthā in the place of p. a. e. 15 Cks -ba-, Bd kosampi -- dutiyam 16 manussā --- nāhosi wanting in Rd. 17 Bd cassa. 18 Bd -nam pi. 19 Cks gatam. 20 Bd kinci bhikkhu. 21 Ck kilantesi. Cs -tesi corr. to -tosi, Bd kilamanto pi. 22 Bd -yanca. 23 Bd omits tam. 24 Cks -nam, Bd -nā.

9.5

cuṇṇam khādantāpi loluppacāram pahāya santuṭṭhā mittadhammam abhinditvā aññattha na agamimsu², tvam³ kasmā 'piṇḍapāto paritto 'lūkho' ti sappāyasenāsanam pariccajîti" vatvā tena yācito atītam āhari:

Atīte Himavante Gangātīre ekasmim udumbaravane anekasatasahassā sukā vasimsu. Tatth' eko sukarājā attano 5 nivāsarukkhassa phalesu khīņesu yañ ñad eva avasittham hoti amkuro vā pattam vā taco vā papatikā vā tam khāditvā Gangāya pānīyam pivitvā paramaappicchasantuttho 10 hutvā aññattha na gacchati. Tassa 11 appicchasantutthabhāvagunena 12 Sakkabhavanam kampi. Sakko āvajjamāno tam disvā tassa 10 vīmamsanattham attano anubhavena tam rukkham sukkhapesi, rukkho khānumatto hutvā chiddāvacchiddo 12 vāte paharante 14 ākotiyamāno va 15 atthāsi, tassa chiddehi cunnāni nikkhamanti. Sukarājā tāni cuņņani khāditvā Gangāya pānīyam pivitvā anñattha agantvā 16 vātātapam agaņetvā udumbarakhāņumatthake 17 15 nisīdati 18. Sakko tassa paramappicchabhāvam natvā "mittadhammagunam kathapetva varam assa datva udumbaram amataphalam 19 karitvā āgamissāmîti" eko hamsarājā hutvā Sujam asurakaññam purato katva tam udumbaravanam gantva avidure ekassa 20 rukkhassa sākbāya nisīditvā tena saddhim katham 20 samutthāpento 31 pathamam gātham āha:

> Dumo yadā hoti phalūpapanno bhuñjanti nam vihagā³² sampatantā, khīṇan ti ñatvāna dumam phalaccaye disodisam yanti tato vihangamā ti. 20.

Tass' attho: sukarāja rukkho nāma yadā phalasampanno hoti tadā tam sākhato sākham sampatantā²³ vihangamā bhunjanti, tam pana²⁴ khīņam natvā phalānam accaye²⁵ tato rukkhato disodisam vihangamā gacchantīti²⁶.

Bd attano nivāsanam rukkhe sukkhacuṇṇam ca khantāpi.
 Bd gamisu.
 Bd adds pana.
 Bd paribhutto tam.
 Bd suvakā,
 Bd tatra eko.
 Rd nivāsana-.
 Cks yainnedeva, Bd yadeva.
 Ck paṭikā, Cs ppaṭikā corr. to papṭikā, Bd pappaṭikā.
 Bd paramapp-.
 Bd assa.
 Cks -vaingu-.
 Cks

20

Evañ ca pana tam' vatvā tato' uyyojetum dutiyam gātham āha:

2. Cara³ cārikam lohitatunda mā cari⁴, kim tvam suva sukkhadumamhi⁵ jhāyasi, tad imgha mam⁴ brūhi vasantasannibha: kasmā suva sukkhadumam na riñcasîti. 21.

Tattha j hāyasīti kimkāraņā sukkhakhāņumatthake? jhāyanto pajjhāyanto titthasi, imghā 'ti codanatthe nipāto, vasantasannibhā 'ti vasantakāle vanasaņdo sukagaņasamākiņņo viya nīlobhāso hoti, tena tam vasantasannibhā 'ti 10 ālapati, na rincasîti na chaddesi.

Atha nam sukarājā ,,aham hamsa attano kataññūkataveditāya imam rukkham na jahāmîti" vatvā dve gāthā abhāsi:

- ye ve¹º sakhīnam sakhāro bhavanti pāṇaccaye sukhadukkhesu hamsa khīṇam akhīṇan ti na tam jahanti santo satam dhammam anussarantā. 22.
- 1. So 'ham satam aññataro 'smi hamsa, ñātī ca me hoti sakhā ca rukkho, tam n' ussahe jīvikattho'' pahātum khīṇan ti ñatvāna, na h' esa dhammo'' ti. 23.

Tattha ye ve¹³ sakhīnam sakhāro bhavantīti ye sahāyānam sahāyā honti, khīņam akhīņam ti paṇḍitā nāma attano sahāyam ¹⁴ bhogaparikkhayena pi khīnam pi akhīnam pi na jahanti, satam dhammamanussarantā ti paṇḍitānam paveṇim ¹⁵ anussaramānā, līātī ca me ti hamsarāja ayam rukkho samplyāyanaṭṭbena mayham nāti ca ¹⁶ sahaciṇṇacaraṇatāya ¹⁷ sakhā ca, jīvi-kattho¦i⁸ ti tam aham jīvikāya ¹⁹ atthiko hutvā pahātum na sakkomi.

Sakko tassa kathami sutvā tuṭṭho pasamisitvā varami dātukāmo dve gāthā abhāsi:

Bd omits tam.
 Bd adds nam.
 Ck varam, Bd caram, Pf vara.
 so Cke;
 Bd pari.
 Cs sukha dukkha-, Bd suva sukkham-, Bf sukha sukkha-, Ck suva dukkha- corr. sto -sukkha-.
 Cks ma, Bdf omit mam.
 Bd -khānuke.
 Bd suva-.
 Cke omit rukkham.
 Bd ce. Bf ca.
 Bdf jīvitattho.
 Bdf na so saddhammo.
 Bd ce.
 Ck-ya, Bd sahāyassa.
 Cke pame-.
 khī-nam - - ca wanting in Cs.
 Bd samācinnacaraņakāya, Cs sahacinnācinnatāya.
 Cks -tthe, Bd -tatho.
 Bd -tāya.
 Bd vacanam.

25

- Sādhu sakkhi katam¹ hoti metti samsati² santhavo,
 sac' etam² dhammam rocesi pāsamso⁴ si³ vijānatam.
 24.
- 6. So te suva varam dammi pattayāna vihangama, (Cfr. p. 495.) varam varassu vakkanga yam kinci manas icchasîti. 25.

Tattha sādhū ti sampahamsanam⁷, sakkhi katam⁸ hoti metti samsati⁹ santhavo ti sakhībhāvo ca mettī ca¹⁰ parisamajjhe santhavo cā 'ti ¹¹ yam p' etam¹² katam¹³ sādhu hoti laṭṭhakam bhaddakam¹⁴ eva, sacetam dhamman ti sace etam¹⁵ mettidhammam, vijānatan ti evam sante¹⁶ viññūnam pasamsitabbayuttako sîti attho, so te ti so 'ham¹⁷ tuyham, varassū 'ti iccha, manasicchasîti yam kiñci manasā icchasi sabbam tam dadāmi te ti.

Tam sutvā sukarājā 18 varam varanto 19 sattamam gātham āha:

7. Varam ce me hamsa tuvam dadeyya ayam rukkho punar āyum 20 labhetha, so sākhavā phalimā samvirūļho madhatthiko 21 titthatu sobhamāno ti. 26.

Tattha sākhavā ti sākhāsampanno, phalimā ti phalinīhi sākhāhi upeto, sam virūļho ti samantato virūļhapatto tsruņapattasamchanno hutvā, madhatthiko²² ti samvijjamānamadhuraphalesu pakkhittamadhu²⁸ viya, madhuraphalo hutvā ti attho.

Ath' assa Sakko varam dadamāno aṭṭhamam gātham āha:

s. Tam passa samma phalimam ²⁴ uļāram,
sabhā ²⁵ va te hotu udumbarena,
so sākhavā phalimā samvirūlho
madhatthiko tiṭṭhatu sobhamāno ti. 27.

Tattha sabh \bar{a}^{26} va te hotu udumbarenā 'ti tava udumbarena saddhim saha ekato va 27 vāso hotu.

¹ Bd sakhivaram. ² Bdf saingati. ³ Cks na. ⁴ Bd pa-, Bf piyamso. ⁵ Bd pi, Cks omit si. ⁶ Bd vañkkaga. ⁷ Cs -tam, Bd sampapāsanam. ⁸ Bd sakhigatam. ⁹ Bd saingati. ¹⁰ Bd omits me - ca. ¹¹ Ck adds ta, and Cs tam. ¹² Bd mitta. ¹³ Bd omits ka-. ¹⁴ Rd laddhakam bhattakam. ¹⁵ Bd evam. ¹⁶ Bd -to. ¹⁷ Bd aham. ¹⁸ Bd suva-. ¹⁹ Rd gaphanto ²⁰ Bd pana assu. ²¹ Bdf madhuttiko. ²² Ck madhitth-, Bd madhutti-. ²³ Bd makkhikamadhu. ²⁴ Rd samā-, Cs sampa-. ²⁵ Bdf sahā. ²⁶ Bd sahā. ²⁶ Cks omit va.

Evañ ca pana vatvā tam' attabhāvam vijahitvā attano ca Sujāya ca ānubhāvam dassetvā Gangato' hatthena udakam gahetvā udumbarakhānukam pahari', tāvad eva sākhāvītapasampanno madhuraphalo rukkho utthahitvā munda-Manipabbato viya vilāsasampanno atthāsi. Sukarājā' tam disvā somanassappatto Sakkassa thutim karonto navamam gātham āha:

9. Evam Sakka sukhī hohi saha sabbehi ñātibhi (Cfr. p. 495.) yathâham ajja sukhito disvāna phalitam duman ti. 28.

Sakko tassa varam datvā udumbaram amataphalam katvā 10 saddhim Sujātāya attano thānam eva gato.

Tam attham dīpayamānā osāne abhisambuddhagāthā thapitā:

10. Suvassa ca varam datvā katvāna saphalam dumam (Cfr. p. 498.) pakkāmi saha bhariyāya devānam Nandanam vanan ti. 29.

Satthā imam desanam⁹ āharitvā "evam bhikkhu porāṇakapaṇḍitā

15 tiracchānayoniyam nibbattitvāpi ¹⁰ nilloluppā ¹¹ ahesum, tvam ¹³ kasmā

evarūpe sāsane pabbajitvā loluppacāram carasi, gaccha tatth' eva

vasā ¹³ "'ti kammaṭṭhānam assa kathetvā jātakam samodhānesi (so

bhikkhu tattha gantvā vipassanto arahattam pāpuṇi): "Tadā Sakko

Anuruddho ahosi, sukarājā ¹⁴ aham evā" 'ti. Mahāsukajātakam ¹⁵.

4. Cullasukajātaka.

Santi rukkhā ti. Idam Satthā Jetavane 16 viharanto Veranjakandam ārabbha kathesi. Satthari hi 17 Veranjāyam vassam vasitvā anupubbena Sāvatthim anuppatte bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "āvuso, Tathāgato khattiyasukhumālo buddhasukhumālo mahantena iddhānubhāvena samannāgato pi 18 Veranjena 19 brāhmanena nimantito temāsam vasanto Mārāvaṭṭanavasena 20 tassa santikā 21 ekadivasam pi bhikkham alabhitvā loluppacāram pahāya temāsam patthamūlakapiṭṭhodakena 21 yāpento annāttha na agamāsi, aho Tathā-

¹ Cks omit tam. ² Bd gangā. ³ Bd parihari. ⁴ so Bs; Ck vilapanto, Cs vilapatto, Bd khinasasampanno. ⁵ Bd guva. ⁶ Bd adds pi. ⁷ Bd -nena. ⁸ Bd abhāsi. ⁹ Bd dhammade. ¹⁰ Bd nippattāpi. ¹¹ Bd alolupacārā. ¹² Bd adds pana. ¹² Bd vasāhi. ¹⁴ Bd suva - pana. ¹⁵ Bd -suva - tatiyam. ¹⁶ Bd sāvatthiyam. ¹⁷ Bd omits hi. ¹⁸ Cks ti. ¹⁹ Bd verañca. ²⁰ Cks -vaddha-, Bd -vatta. ²¹ Bd -ke. ²³ Cks -pūlakā-, Bd paṭhamūlakena piṭho-, Bs rattamūlakena.

15

25

gatānam appicchasantutthabhāvo" ti. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" 'ti vutte "anacchariyam bhikkhave Tathāgatassa idāni loluppacārapahānam yo¹ pubbe tiracchānayoniyam nibbatto pi loluppacāram pahāsîti²" vatvā atītam āhari. Sabbam³ vatthum heṭṭhākathitaniyā- 5 men' eva⁴ vitthāretabbam:

- Santi rukkhā haritapattā dumā nekaphalā bahū, kasmā nu sukkhe koļāpe' sukassa' nirato mano.
 30.
- 2. Phal' assa upabhuñjimha nekavassagaņe bahū, aphalam pi viditvāna sā va metti yathā pure. 31.
- s. Sukkhañ ca rukkham' koļāpam' opattam' aphalam dumam ohāya sakuņā yanti, kim dosam passase' dija. 32.
- 4. Ye phalatthā sambhajanti aphalo ti jahanti nam, attatthapaññā dummedhā te honti pakkhapātino. 33.
- 5. Sādhu sakkhi katam hoti mittam samsati santhavo, sac' etam dhammam rocesi pāsamso si'' vijānatam. 34.
- So te suva varam dammi pattayāna vihangama, varam varassu vakkanga yam kinci manas icchasi. 35.
- 7. Api nāma nam passemu ' sapattam saphalam dumam, daliddo va nidhim laddhā' nandeyy āham f punappunam. 36. 20
- s. Tato amatam ādāya abhisiāci mahīruham, tassa sākhā virūhimsu 17 sītacchāyā manoramā. 37.
- Evam Sakka sakhī hohi saha sabbehi ñātibhi yathâham ajja sukhito disvāna saphalam dumam. 38.
- 10. Suvassa ca varam datvā 18 katvāna saphalam dumam pakkāmi saha bhariyāya devānam Nandanam vanan ti. 39.

Pañhapaṭipañhâpi ¹⁹ purimanayen' eva veditabbā²⁰, anuttānapadamattam eva²¹ vaṇṇayissāma: haritapattā ti nīlapaṇṇasañchannā²², koļāpe ti vāte paharante

Bd omits yo.
 Bd -sinti.
 Bd adds pi.
 Bd purimanayeneva, supra p.
 Bd kothāpe.
 Bd suvassa.
 Bd -gune.
 Bd f ca.
 Cks -añca.
 Bd -lā.
 Cks maññase.
 Bd pi.
 Bd api nāma manam passemu,
 Cks api nāma nam puna passe.
 Bd virūlhassa.
 Bd vacanam sutvā.
 Bd attho pi.
 Bd -o.
 Bd -o.

ākotitasaddam viya muncamāne missāre, sukassā 'ti āyasmato sukarājassa' kasmā evarūpe rukkhe mano nirato, phalassā4 'ti phalam assa5 rukkhassa, nekavassagane ti aneke vassagane bahū ti samāne pi anekasate na dve tayo atha kho bahu, viditvana 'ti hamsaraja idani amhakam imam rukkham apha-5 lain viditvāpi yathā pure etena saddhim metti6, tam hi7 mayam na bhindāma, mettim bhindantā hi anariyā asappurisā nāma hontīti pakāsento evam āha, opattan ti avapattam nippattam patitapattam, kim dosam passasīti aññe sakuṇa etam ohaya aññattha gacchanti, tvam evamigamane skim nama dosam passasîti⁹, ye phalațțhā ti ye pakkhino phalatthāya phalakāraṇā sam-10 bhajanti upagacchanti, jahanti nan ti aphalo ti ñatva etam 10 jahanti, attațțhapaññā11 ti attano atthăya paññā, param 12 anoloketvā attani yeva vā țhită 13 etesam 14 paññā ti attațțhapaññā 15, pakkhapātino ti te attano yeva vaddhim 16 paccāsimsamānā mittapakkham pātenti nāsentīti pakkhapātino nāma honti, attapakkhe yeva va patantîti pi17 pakkhapatino, api nama nan ti hamsarāja sace mama manoratho 18 nippajjeyya tayā vā 19 dinno varo sampajjeyya api nāma aham imam rukkham sapattam saphalam puna passeyyam, tato daliddo nidhim labhitvā va punappunam 20 etam abhinandeyyam 21 disvā 22 ca 23 pamodeyyam 34 ti 25, amatamādāyā 26 'ti attano ānubhāve 37 thito Gangodakam gahetvā, imasmim jātake imāyā saddbim dve abhisambuddhagāthā honti.

Satthā imam desanam ²⁶ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā Sakko Anuruddho ahosi, sukarājā ²⁹ aham evā" 'ti. Cullasuka-jātakam ³⁰.

Hāritajātaka.

Sutam metam Mahābrahme ti. Idam Satthā Jetavane
viharanto ukkhanthitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam hi 31
bhikkhum ekam alamkatamātugāmam disvā ukkanthitam dīghalomanakhakesam 33 vibbhamitukāmam ācariyupajjhāyehi aruciyā 34 ānītam Satthā "saccam kira tvam ukkanthito 35 " ti pucchitvā "saccam bhante" ti 36 "kimkāranā" ti "alamkatamātugāmam disvā kilesavasena bhante"

Bd akoţenasaddam.
 Bd vajjamāne.
 Bd suva.
 Bd phalajjassā.
 Bd sampassasi.
 Bd evam.
 Bd evam.
 Bd atthatthapasā.
 Cks pēram.
 Bd attano yeva thitā.
 Ck tesam.
 Bd atthatthapaññā.
 Bd vudhā.
 Bd omits pi.
 Bd mano.
 Bd omits vā.
 Bd puna.
 Bd -yyanti.
 Bd only one disvā.
 Bd va.
 Cks pēram.
 Bd only one disvā.
 Bd va.
 Bd omits ti.
 Bd omits ti.
 Bd omits ti.
 Bd omits ti.
 Bd culasuva - - catuttham.
 Bd tañhi.
 Bd -tam mā-.
 Bd adds vutte.

ti vutte "bhikkhu kileso nāma guņaviddhamsako nirassādo" niraye nibbattāpeti, esa pana kileso kimkāraņā tam" na kilamessati", na hi Sinerum paharitvā haraņavāto purāņapanņassa lajjati, imam hi kilesam nissāya bodhinānassānupadam caramānā pancābhinnāaṭṭhasamāpattilābhino visuddhamahāpurisāpi satim upaṭṭhapetum asakkontā jhānam antaradhāpesun" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto ekasmim nigame asītikotivibhave brāhmanakule nibbatti, kancanachavitāya tassa Harittacakumāro ti' nāmam karimsu. So vayappatto Takkasilāya10 uggahitasippo 10 kutumbam santhapetvā mātāpitunnam accayena dhanavilokanam katvā "dhanam eva paññāyati, dhanassa uppādanakā 11 na paññayanti, mayâpi maranamukhe cunnavicunnena bhavitabban" ti maranabhayabhīto mahādānam datvā Himavantam pavisitvā 12 pabbajitvā sattame divase abhinnā13 ca samāpattiyo ca nib- 15 battetvā tattha ciram yanamulaphalāhāro 14 yāpetvā lonambilasevanattham 15 pabbatā otaritvā anupubbena Bārānasim patvā rājuyyāne vasitvā punadivase Bārāņasiyam bhikkhāya caranto rājadvāram sampāpuni. Rājā tam disvā pasannacitto pakkosāpetvā samussitasetacchatte rājapallamke nisīdāpetvā 20 nānaggarasabhojanam bhojetvā anumodanāvasāne atirekataram pasīditvā "kaham bhante gacchathā" 'ti pucchitvā "vassāvasanatthanam upadharema maharaja" 'ti vutte "sadhu bhante" ti bhuttapātarāso tam ādāya uyyānam gantvā tassa 16 tattha rattitthanadivātthanadīni karetvā 17 nyyanapalam paricarikam 25 katvā datvā18 vanditvā nikkhami. Mahāsatto tato patthāya nibaddham rājagehe 19 bhunjanto dvādasa vassāni tattha 10 vasi. Ath' ekadivasam rājā paccantam kupitam vūpasametum gac-

Bd appasādo.
 Bd omits tam.
 Bd kilamissasiti, Ck kilesamessati.
 Bd samhāretāva, Bs samhāretvā.
 Bd -nāṇāuāya anu.
 Bd pañca a.
 Bd omits tas.
 Bd -sīlam gantvā.
 Bd omits vana.
 Bd omits tassa.
 Bd -nāni kārāpetvā.
 Bd omits datvā.
 Bd rañno ge.
 Ck Bd omit tas.

chanto ...amhākam puñūakkhettam mā pamajjîti" Mahāsattam Tato patthāya sā Mahāsattam deviyā niyyādetvā agamāsi. sahatthā parivisati. Ath' ekadivasam sā bhojanam sampādetvā tasmim cirāyamāne gandhodakena nahātvā sanham 5 mattasātakam i nivāsetvā sīhapanjaram vivarāpetvā sarīram i vātam paharāpentī mutthimancake nipajji. Mahāsatto pi divātaram sunivattho supāruto bhikkhābhājanam ādāya ākāsenāgantvā sīhapanjaram sampāpuni. Deviyā tassa vākacīrasaddam sutvā vegena utthahantiyā mattasātako bhassi. 10 hāsattassa visabhāgārammanam cakkhum patihaññi, ath' assa anekavassakotisatasahassakālabbhantare nivutthakileso karandake sayitaāsīviso viya utthahitvā jhānam antaradhāpesi. So satim upatthapetum asakkonto gantvā devim's hatthe ganhi, tāvad eva sāņim parikkhipimsu. So tāya saddhim lokadham-15 mam sevitvā bhunjitvā uyyānam gantvā tato patthāya devasikam tath' eva akāsi. Tassa tāya saddhim lokadhammapatisevanam' sakalanagare pākaṭam jātam. Amaccā "Hāritatāpaso 10 evam akāsîti" rañño pannam pahinimsu. "mam 11 bhinditukāmā evam vadantîti" asaddahitvā paccantam 20 vūpasametvā Bārāņasim 12 paccāgantvā nagaram padakkhiņam katvā deviyā santikam gantvā "saccam kira mama ayyo Hāritatāpaso 12 tayā saddhim lokadhammam patisevîti 1444 pucchi. "Saccam devā" 'ti. So tassâpi asaddahitvā "tam eva pucchissāmîti 15 " uyyānam gantvā vanditvā ekamantam nisīditvā 25 tam pucchanto pathamam gatham aha:

1. Sutam m' etam 16 mahābrahme: kāme bhuñjati Hārito 17, kacc' etam vacanam tuccham, kacci suddho irīyasîti 18. 41.

Tattha kaccetan ti kacci etam Hārito kāme paribhunjatīti amhehi sutavacanam tuccham abhūtam, kacci tvam suddho iriyasi viharasīti.

¹ Bd matha-. ² Bd -re. ⁸ Bd khuddakamañjuke. ⁶ Bd omits pi. ⁵ Bd omits sam. ⁶ Bd -kāle abbh-. ⁷ Bd nivatta-. ⁸ Bd deviyā. ⁹ all three MSS. -dhammain-, Bd -paṭi-. ¹⁰ Bd haritacatāpaso ¡ana. ¹¹ Bd tam. ¹² Cs -siyam, Bd -sī. ¹³ Bd haritaca-. ¹⁴ Ld paṭisevatīti. ¹⁵ Bd paṭipu-. ¹⁶ Bdf sutametam. ¹⁷ Bd ha-. ¹⁸ Cks iriyya-, Bd iriya-.

So cintesi: "ayam rājā 'nâham paribhuñjāmîti' vutte pi mama saddahissat' eva, imasmim pana¹ loke saccasadisī² patiṭṭhā nāma n'atthi, ujjhitasaccā³ hi bodhitale⁴ nisīditvā bodhim pāpuņitum na sakkonti, mayā saccam eva kathetum vaṭṭatîti". Bodhisattassa hi ekaccesu⁵ ṭhānesu⁶ pāṇātipāto² pi⁶ adinnādānam pi⁰ micchācāro pi⁶ surāpānam¹o pi hoti yeva, atthabhañjakavisamvādam¹¹ pana¹² purakkhatvā musāvādo nāma na hosi¹³, tasmā so saccam eva kathento dutiyam gātham āha;

2. Evam etam 14 mahārāja yathā te vacanam sutam, kummagge paṭipanno 'smi mohaneyyesu mucchito ti. 42. 10

Tattha mohaneyyesü 'ti kāmagunesu, kāmagunesu hi loko muyhati ¹⁵, te ca ¹⁶ lokam mohanti ¹⁷, tasmā mohaneyyā ti vuccanti.

Tam sutvā rājā tatiyam gātham āha:

s. Ādu¹8 paññā kimatthikā¹9 nipuṇā sādhucintanī²⁰ yāva²¹ uppatitaṁ rāgaṁ kiṁmano na vinodaye ti. 43.

18

Tattha ādū¹⁸ 'ti nipāto, idam vūttam hoti: bhante gilānassa nāma²² bhesajjam pipāsitassa²⁸ pānīyam paṭisaraṇam²⁴, tumhākam pan' esā nipuṇā sādhūnam²⁵ atthānam²⁶ cintanī²⁷ pañnā kimatthiyā²⁸ yā²¹ puna²⁹ uppatitam rāgam kimmano na vinodaye ti kimcittam pi²⁰ nāma vinodetum nāsakkhîti.

Ath' assa kilesabalam dassento Hārito catuttham gā- 20 tham āha:

 Cattāro 'me mahārāja loke atibalā bhusā rāgo doso mado moho yattha paññā na gādhatîti. 44.

¹ Bd omits pana. 2 Bd -sā. 3 Bd uccita-. 4 Bd bodhimūle. 5 Bd -cce. 6 Fd omits thā-. 7 Bd -tā. 8 Bd omits pi. 9 Bd dānā kāmesu. 10 Bd surā-merayamajjapānam. 11 Bd atthabhedakavisamvādanam. 12 Bd omits pana. 13 Bd hoti. 14 Bd evam. 15 Bd lokā muyhanti. 16 Bd omits ca. 17 Bd muyhanti. 18 Bdf a-. 19 Bd kimittiyo, Bs -itthiyo, Bf kimattiyā. 20 Bd -nā. 21 Bdf yāya. 22 Bd omits nāma. 23 Cks pipātitassa. 24 Bd besajjam paṭissaraṇam udakam pipāsitassa paṭissaraṇam. 25 Bd sādhunam. 26 Cks Bd attānam. 27 Bd na, Bs cintana. 28 Ck timatthiyā, Cs timatthitiyā, Bd kimattiyo. 29 Cks pana, Bd omits puna. 30 Cks kimcitto, Bd ki cittam, omitting pi. 31 Bdf -phalā.

Tattha yatthā 'ti yesu pariyuṭṭhānappattesu¹ mahoghe² patitā² viya pañāā gādham patiṭṭham na labhati.

Tam sutvā rājā pancamam gātham āha:

 Araham³ sīlasampanno suddho carati Hārito medhāvī paṇḍito c' eva, iti no sammato bhavan ti. 45.

Tattha iti no sammato ti evam amhākam sammato sambhāvito 4 bhavam 5 .

Tato Hārito chattham gātham āha:

6. Medhāvinam¹ pi himsanti isim⁴ dhammaguņe ratam vitakkā³ pāpakā¹⁰ rāja subhā rāgūpasamhitā¹¹ ti. 46.

Tattha sub hā ti subhanimittagahaņena pavattā.

Atha nam kilesappahāne 12 ussāhento 13 rājā sattamam gātham āha:

7. Uppann' āyam sarīrajo 15 rāgo vaṇṇavidūsano tava 14, tam pajaha, bhaddam atthu te, bahunn' āsi 15 medhāvi sammato ti. 47.

Tattha vaṇṇavidūsano ¹⁶ ti tava sarīravaṇṇassa ca guṇavaṇṇassa ca vidūsano, bahunnās îti bahunnam asi ¹⁷ medhāvīti sammato ti.

- 20 Tato Mahāsatto satim paṭilabhitvā kāmesu ādīnavam sallakkhetvā aṭṭhamam gātham āha:
 - a. Te andhakarane 18 kāme bahudukkhe mahāvise tesam mūlam gavesissam, checcham 18 rāgam sabandhanan 20 ti. 48.

Tattha and hakarane³¹ ti paññācakkhuvināsanato andhakare²³, bahu
dukkhe³⁸ ti ettha appasādā kāmā ti ādīni suttāni āharitvā tesam bahudukkhatā

dassetabbā, mahāvise ti sampayuttakilesavisassa c' eva²⁴ vipākavisassa³⁶ ca³⁶

mahantatāya mahāvise, tesam mūlan ti te vuttappakāre kāme pahātum tesam³⁷

¹ Bd -nampa-. ² Bd -o. ⁸ Bd f -hā. ⁴ Bd omits sambh-. ⁸ Bd -vanti. ⁶ Bd chathamam. ⁷ Cks -vī-. ⁸ Bd iti. ⁹ Cks -o, Bd -a. ¹⁰ Cs -a. ¹¹ Bd rāgupasañūitā, Bf -upasañhitā. ¹² Bd -pahārena. ¹³ Bd usāham karonto. ¹⁴ Cks taca. ¹⁵ Bd bāhudhāpi, Rf bahunāpi. ¹⁶ Cks add tavan. ¹⁷ Ck āsī, Bd bahunāpiti bahunā api. ¹⁸ Cs Bdf -kā-. ¹⁹ Ck Bdf chejjam. ²⁰ Cks -nā. ²¹ Bd -kā-. ²² Cs andhakakare, Bd andhabhāvakare. ²³ Cks -o. ²⁴ Cks -kilesassa ceva, Bd -lesavisayassa, omitting ceva. ²⁵ Bd vipākassa. ²⁶ Cks omit ca. ²⁷ Bd tesu.

mūlam gavesissami pariyesissāmi, kim pana tesam mūlam ti: ayonisomanasikāro, checcham rāgam sabandhanan ti mahārāja idān eva pañāākhaggena paharitvā subhanimittabandhanena sabandhanam rāgam chindissāmîti.

Idan ca pana vatvā "mahārāja okāsam tāva me karohîti" okāsam kāretvā paṇṇasālam pavisitvā kasiṇamaṇḍalam oloketvā puna jhānam uppādetvā paṇṇasālato nikkhamma ākāse pallamkena nisīditvā ranno dhammam desetvā "mahārāja, aham aṭṭhāne vutthakāraṇā mahājanamajjhe garahappatto, appamatto hohi, puna dāni aham anitthigandhavanasaṇḍam eva 10 gamissāmîti" ranno rodantassa paridevantassa Himavantam eva 14 gantvā aparihīnajjhāno brahmalokūpago ahosi.

Satthā tam kāranam natvā 11

9. Idam vatvāna Hārito ¹² isi saccaparakkamo (Alwis, Nirvāna 191.) kāmarāgam virājetvā brahmalokūpago ahū ti 49. abhisambuddho hutvā imam gātham ¹³ vatvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (saccapariyosāne ukkaņthitabhikkhu arahatte patithahi): "Tadā rājā Ānando ahosi, Hārito pana ¹⁴ aham evā" 'ti. Hārita jātakam ¹⁵.

6. Padakusalamāņavajātaka.

Bahussutan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam dārakam ārabbha kathesi. So kira Sāvatthiyam kuṭumbiyaputto 16 sattavassakāle yeva padakusalo ahosi. Ath' assa pitā "imam vīmamsissāmīti" tassa ajānantass' eva mittagharam 17 agamāsi. So pitu gataṭṭhānam apucchitvā va 18 tassa padānusārena gantvā pitu 19 san- 25 tike aṭṭhāsi. Atha nam pitā ekadivasam pucchi 20 "tāta tvam mayi tam 31 ajānāpetvā gate pi katham 22 mama gataṭṭhānam 13 jānāsîti".

¹ Bd -sissāmiti. ² Bd omits pa-. ³ Cks panesam. ⁴ Ck Bd chejjam. ⁵ Bd -nimittamattena sampandham. ⁶ Bd nathajhā-. ⁷ Bd -mitvā. ⁸ Bs imasmim thāne. ⁹ Bd vutta-. ¹⁰ Bd -tam, omitting eva. ¹¹ Bd omits natvā. ¹² Bd hiriko, ¹⁸ Bd idam in the place of i. g. ¹⁴ Bd haritacatāpaso. ¹⁵ Bf haritacajā-, Bd harikacajā--pancamam. ¹⁶ Bd -bika-. ¹⁷ Bd pitā-. ¹⁸ Bd ca. ¹⁹ Cks omit pitu. ²⁰ Cks pucchitvā. ²¹ Bd tvam. ²² Bd omits ka-. ²³ Bd vasanathānam ki.

"Tāta¹ padam te samjānāmi², padakusalo ahan" ti. Ath' assa vīmamsanatthāya pitā bhuttapātarāso gharā nikkhamitvā anantarapaţivissakagharam³ gantvā tato dutiyam pavisitvā tatiyagharā nikkhamitvā⁵ puna attano gharadvāram⁵ āgantvā tato uttaradvāram gantvā 5 dvārena nikkhamitvā nagaram vāmam karonto Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā dhammam sunanto nisīdi. Dārako "kaham me pitā" ti pucchitvā "na jānāmā"" 'ti vutte tassa padānusārena anantarapativissakagharam 10 ädim katvä pitu gatatthänamaggen' eva 11 Jetavanam gantvā Satthāram vanditvā pitu santike atthāsi, pitarā 10 ca 12 ,,katham tāta mama idhāgatabhāvam annāsîti" puttho "padāni 13 sanjanitva padanusarena agato 'mhîti" aha. Satthā "kim kathesi upāsakā" 'ti pucchitvā "bhante ayam dārako padakusalo, aham 14 imam vīmamsanto iminā nāma upāyena āgato, ayam pi mam gehe adisvā mama padānusāren' eva 15 āgato" ti vutte "anacchariyam upā-15 saka bhūmiyam padasanjānanam 16, porānakapanditā ākāse 17 padam sanjanimsu" ti vatva tena yacito atītam ahari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente tassa aggamahesī aticaritvā raññā pucchitā "sace aham tumhe aticarāmi assumukhī 18 yakkhinī homîti" sapatham katvā kāla20 katā 19 ekasmim pabbatapāde assumukhī 18 yakkhinī hutvā lenaguhāya 10 vasamānā mahāaṭaviyam pubbantato 21 aparantagamanamaggam 23 anusañcarante manusse gahetvā khādati. Sā
kira tīṇi vassāni Vessavaṇam upaṭṭhahitvā 23 āyāmato timsayojane vitthārato pañcayojanē 24 ṭhāne manusse 23 khāditum
25 labhi. Ath ekadivasam eko aḍḍho 26 mahaddhano 27 abhirūpo
brāhmaņo bahūhi manussehi parivuto tam maggam abhirūhi 28.
Tam disvā yakkhinī hasitvā 29 pakkhandi 30, parivāramanussā
palāyimsu. Sā vātavegena 31 gantvā brāhmaṇam gaṇhitvā 22

¹ Bd omits tāta. ² Bd -mīti. ³ Bd -rampa-. ⁴ Bd tatiyam. ⁵ Bd adds na. ⁶ Bd uttaradvāre nikkhamitvā jetavanam. ⁷ Cs āg-, ⁸ Cks jānā. ⁹ Cks -o. ¹⁰ Bd -kassa gharam. ¹¹ Bd gatamag-. ¹² Bd omits ca. ¹³ Bd padam te. ¹⁴ Bd ayam. ¹⁵ Bd -sārena. ¹⁶ Cks padamsañ-, Bd padasañjānakam. ¹⁷ Bd -sena. ¹⁸ Bd assa-. ¹⁹ Bd tato kālam katvā. ²⁰ Ck leṇa-, Bd -yam. ²¹ Cs pubbanto corr. to pubbantā, Bd pubbatanato corr. to pubbantato. ²² Cks -magge, Bd -tamgamanam. ²⁸ Bd upaṭhāḥetvā. ²⁴ Bd -na. ²⁵ Bd -am. ²⁶ Bd addho. ²⁷ Bd adds mahā bhogo. ²⁸ Bd -rūyhi. ²⁹ Bd tussitvā, Ck hamsitvā. ³⁰ Bd adds tam disvā. ⁸¹ Bd -nā. ³² Bd gahetvā.

pitthiyam nipajjāpetvā guham gacchantī purisasamphassam patilabhitvā kilesavasena tasmim sineham uppādetvā tam akhāditvā attano sāmikam akāsi. Te annamannam samaggavāsam vasimsu. Tato patthāya ca yakkhinī manusse ganhantī' vatthatandulatelādīni pi' gahetvā tassa nānaggarasa- 5 bhojanam upanetvā attanā manussamamsam khādati, gamanakāle ca⁵ tassa palāyanabhayena mahatiyā silāya guhādvāram pidahitvā gacchati. Evam tesu sammodamānesu vasantesu Bodhisatto nibbattatthänä cavitvä brahmanam paticca tassä kucchismim' patisandhim ganhi. Dasamāsaccayena puttam 10 janetvā putte ca brāhmane ca balavasinehā hutvā ubho pi po-Sā aparabhāge putte vuddhippatte puttam pi 10 pitarā saddhim antokaritvā 11 dvāram pidahati. Ath' ekadivasam Bodhisatto tassā gatabhāvam 12 natvā silam apanetvā pitaram Sā āgantvā "kena silā apanītā" ti vatvā "amma 15 mayā apanītā, andhakāre nisīditum na sakkomā" 'ti vutte puttasinehena na kiñci avoca 18. Ath' ekadivasam Bodhisatto pitaram pucchi: "tāta mayham mātu mukham aññasadisam 14 tumhākam 15 annasadisam 14, kim nu kho kāranan" ti. "Tāta, tava mātā manussamamsakhādakayakkhinī 16, mayam ubho ma- 20 mussā" ti. "Yadi evam 17 idha kasmā vasāma, ehi manussapatham gacchāmā" 'ti. "Tāta sace mayam palāyissāma ubho pi amhe tava mātā māressatîti 1844. Bodhisatto "mā bhāyi tāta, tava19 manussapatham sampāpanam mama bhāro" ti pitaram assāsetvā o punadivase mātari gatāyam o pitaram ga- 95 hetvā palāyi. Yakkhinī āgantvā te adisvā vātavegena pakkhanditvā te gahetvā "brāhmana, kim palāyasi, kim te 12 idha n' atthîti" vatvā "bhadde, mā mayham' kujjhi, putto te

¹ all three MSS. -ti. ² Cks add di, for pi? ³ Bd te ubho pi samaggasam-vāsam. ⁴ Bd omits pi. ⁵ Bd omits ca. ⁶ Bd -nā. ⁷ Cs Bd -imhi. ⁶ Bd vi-jāyetvā. ⁹ Bd vuḍḍhi-. ¹⁰ Bd omits p. p. ¹¹ Bd antoguhāyam pesetvā. ¹² Bd gatakāle. ¹³ Bd -cam. ¹⁴ Cks añūā-. ¹⁵ Bd adds mukham. ¹⁶ Bd manussakhādakā-. ¹⁷ Bd tāta in the place of y. e. ¹⁸ Bd khādissatīti ¹⁹ Cs va. Bd omits tava. ²⁰ Bd samasāsetvā. ²¹ Cs Bd -ya. ²² Bd omits te. ²³ Bd mam.

mam¹ gahetvā yātîti³" vutte puttasinehena kiñci avatvā te assāsetvā attano vasanatthānam eva³ te gahetvā⁴ gantvā evam puna⁵ katipaye divase palāyante ānesi. Bodhisatto cintesi: "mayham matu paricchinnena okasena bhavitabbam, yan nū-5 nâham imissā ānāpavattitthānasīmam puccheyyam, atha nam atikkamitvā palāyissāmīti844 so ekadivasam mātaram gahetvā ekamantam nisinno "amma, matu santakam nama puttanam pāpuņāti, akkhāhi tāva' me attano santakāya bhūmiyā paricchedan" ti āha. Sā sabbadisāsu pabbatādinimittāni kathetvā 10 äyämato timsayojanam vitthärato pancayojanatthänam 10 puttassa kathetvā "idam ettakam 11 thanam sallakkhehi putta" 'ti āha. So dve tayo divase atikkamitvā mātu atavim gatakāle pitaram khandhe aropetva matara dinnasaññaya vatavegena pakkhanditvā paricchedanadītīram sampāpuni. Sâpi āgantvā 15 te apassantī 12 anubandhi. Bodhisatto pitaram gahetvā nadīmajjham agamāsi. Sā āgantvā nadītīre thatvā attano paricchedam atikkantabhāvam natvā tatth' eva thitā 14 ,,tāta pitaram gahetvā ehi, ko mayham doso, tumhākam 15 mam 16 nissāya kim nāma na sampajjati, nivatta17 sāmîti" puttañ ca patiñ ca yāci. Atha brāhmano nadim uttari. puttam eva yācantī "tāta, mā evam kari, nivattāhîti" āha. "Amma, mayam manussā, tvam yakkhinī, na sakkā sabbakālam tava santike vasitun 1844 ti. "N'eva nivattissasi 18 tātā" 'ti. "Āma ammā" 'ti. "Yadi 10 na nivattissasi — manussaloke iīvitum nāma dukkham, sippam ajānantā jīvitum na sakkonti aham ekam cintāmanim nāma vijjam jānāmi, tassânubhāvena dvādasasamvaccharamatthake gatānam pi 21 padānupadam sakkā gantum'', ayam te jīvikā bhavissati, ganha'' tāta anagghamantan" ti tathārūpena dukkhena abhibhūtā24 puttasinehena

Bd sam.
 Cs ya-, Bd palāya-.
 Bd -naññeva.
 Bd omits te g.
 Bd -channena, Cs -ccha- corr. to -cchi-.
 Bd -thānamimam.
 Bd omits tāva.
 Bd -yojanam.
 Bd omits e-.
 Bd tassā.
 Bd nisīditun.
 Ck -ttissa, Cs -ttissati corr. to -ssasi.
 Bd ajjagatāpi.
 Bd omits te g.
 Bd -thānamimam.
 Bd tassā.
 Bd tassā.
 Bd nivattatu.
 Bd nisīditun.
 Bd tāta yadi.
 Bd hatabhandampi.
 Bd jānitum.
 Bd ki ukkanha-.
 Bd ajjagatāpi.

mantam adāsi. Bodhisatto nadiyā thitako va mātaram vanditvā hatthakacchapakam katvā mantam gahetvā mātaram vanditvā "gacchatha ammā" 'ti āha. "Tāta tumhesu anivattantesu" mayham jīvitam n' atthîti" vatvā yakkhinī uram pahari, tāvad ev' assā puttasokena hadayam phali, sā maritvā tatth' 5 eva patitā. Bodhisatto tassā matabhāvam natvā pitaram pakkositvā mātu santikam gantvā citakam katvā jhāpetvā ālāhanam nibbāpetvā nānāvannehi pupphehi pūjetvā 10 roditvā paridevitvā pitaram ādāya Bārānasim gantvā 11 ,,padakusalamānavo dvāre thito" ti ranno pativedetvā "agacchatu" 'ti vutte pavisitvā '2 10 vanditvā "tāta kim sippam jānāsîti" vutte "deva dvadasasamvaccharamatthake hatabhandam 13 padanupadam gantvā 14 ganhitum jānāmîti" āha. "Tena hi mam upatthāhîti" āha. "Devasikam 15 sahassam labhanto upatthahissamîti". "Sadhu tāta upatthahā" 'ti rājā devasikam sahassam dāpesi '6. Ath' 15 ekadivasam purohito rajānam āha: "mahārāja, mayam tassa māṇavassa sippānubhāvena kassaci kammassa akatattā 'sippam atthi vā n' atthi va' ti na jānāma, vīmamsāma 17 tāva nan" ti. Rājā "sādhū" 'ti sampaticchitvā ubho pi nānāratanagopakānam 18 sannam datvā ratanasāram 19 gahetvā pāsādā oruyha 20 rājanivesane 20 tikkhattum andhitvā 21 nisseņim attharitvā pākāramatthakena²² bahi otaritvā vinicchayasālam pavisitvā tattha nisīditvā puna gantvā nisseņim attharitvā pākāramatthakena otaritvā antopure38 pokkharaņiyā tīram gantvā pokkharaņim tikkhattum padakkhinam katvā otaritvā antopokkharaniyam 95 bhandakam 24 thapetvā pāsādam abhirūhimsu 25. Punadivase

Bd -kacchakam.
 Bd nivattesu.
 Bd adds gāthamāha: Ehi putta nivattassa, mā anātham karohi me, Ajja puttam apassanti yakkhini maranam gatā ti.
 Bd adds pi.
 Bd -ritvā.
 Bd eva.
 Bd -sāpetvā.
 Bd omits jhā-.
 Bd niṭhāpetvā.
 Bd adds vanditvā.
 Bd adds rājadvāre thatvā.
 Bd adds rājānam.
 Bd hatthabhandam.
 Bd omits gantvā.
 Bd deva deva-.
 Bd adāsi.
 Bd vimamsissāma.
 Bd janāratana Bd adds bhandikam.
 Bd -sanadvāre.
 Bd antepureneva.
 Bd bhandi-.
 Bd -rūyhisum.

"rājanivesanato kira ratanam harimsū" 'ti ekakolāhalam ahosi. Rājā ajānanto viya hutvā Bodhisattam pakkositvā 1,,tāta, rājanivesanato bahum ratanabhandam hatam², anuvijjitum vattatîti" "Mahārāja, dvādasasamvaccharamatthake hata-5 bhandam corānam padānupadam gantvā āharanasamatthassa ajjarattim hatabhandam anacchariyam āharitum, āharissāmi tam , mā cintayitthā" 'ti. "Tena hi tāta āharā" 'ti. So "sādhu devā" 'ti gantvā mātaram vanditvā mantam parivattetvā mahātale thito va "mahārāja dvinnam corānam 10 padam paññāyatîti" rañño ca purohitassa ca padānusārena sirigabbham pavisitvā tato nikkhamitvā pāsādā oruyha rājanivesane tikkhattum parigantvā padānusāren eva pākārasamīpam gantvā pākāre thatvā "mahārāja, imasmim thāne pākārato muccitva 10 ākāse padam pañ nāyati, nisseņim dethā" 'ti nisse-15 nim attharāpetvā pākāramatthakena otaritvā padānusāren' eva vinicchayasālam gantvā puna rājanivesanam āgantvā nissenim attharāpetvā pākāramatthakena oruyha pokkharaņim gantvā tikkhattum padakkhinam katvā "mahārāja corā imam pokkharanim otinnā" ti vatvā attanā thapitam viya bhandakam " nī-90 haritvā rañño datvā 12 ,,mahārāja, ime dve corā abhiññātamahācorā13, iminā maggena rājanivesanam abhirūļhā14" ti āha. Mahājano 15 hatthatuttho 16 anguliyo pothesi 17, celukkhepā pavattimsu 16. Rājā cintesi: "ayam mānavo padānusāren' eva 19 gantvā corehi thapitabhandatthānam o eva maññe jānāti, core 25 pana gahetum 21 na sakkotîti". Atha nam āha: "corehi hatabhandam tava no taya ahatam, core pana no gahetva datum sakkhissasîti2266. "Mahārāja, idh' eva corā, na²³ dūre" ti ²⁴.

Bd -sāpetvā.
 Bd adds handa nam.
 Bd omits co-.
 Bd omits ra-.
 Bd sakkhissāmi.
 Bd na-, Bs nam, Cs ta.
 Bd adds vatvā.
 Bd adds dvāre.
 Bd parigahetvā.
 Bd muñci.
 Bd bhaṇḍi-.
 Bd dassesi.
 Bd -tā-.
 Bd tuṭhapahaṭhā.
 Bd pāṭesum, Bd poṭhesum.
 Bd -vattayisum, Bs -yimsu.
 Bd -rena.
 Cks -tam bh-.
 Bd gauhitum.
 Cks -tāt, Bds core pana na ābatā ti ko attho.
 Bd nam, Bs nam corr. to na.
 Bds add te.

"Ko ca ko cā" 'ti. "Mahārāja yo¹ icchati so va coro hotu², tumhākam bhandakassa³ laddhakālato paṭṭhāya corehi⁴ ko attho, mā pucchathā⁵" 'ti. "Tāta, aham tumhākam⁴ devasikam sahassam dammi, core¹ me gahetvā dehîti". "Mahārāja dhane laddhe kim corehîti³". "Dhanato³ pi no tāta¹o core laddhum vaṭṭatîti". "Tena hi mahārāja 'ime nāma corā' ti tumhākam na¹¹ kathessāmi, atīte pavattitakāraṇam¹² pana vo āharissāmi, sace tumhe paññāvanto¹² tam kāraṇam jānā-thā¹⁴" 'ti. So evam vatvā atītam āhari:

Mahāraja, atīte¹ 5 Bārāṇasito avidūre nadītīragāmake¹ 6 Pāṭalo¹ 7 nāma 10 eko naţo vasati¹ 8. So ekasmim divase¹ 9 bhariyam ādāya Bārāṇasim pavisitvā naccitvā² 0 gāyitvā dhanam labhitvā ussavapariyosāne bahum surābhattam gāhāpetvā attano gāmam gacchanto nadītīram patvā navodakam āgacchantam disvā²¹ suram pivanto nisīditvā matto attano balam ajānanto "mahāvīṇam gīvāya bandhitvā nadim taritvā²² ga-15 missāmīti" bhariyam hatthe²³ gahetvā nadim otari. Vīṇāchiddehi udakam pāvisi, atha nam sā vīṇā udake osīdāpayi, Bhariyā pan' assa osīdanabhāvam nātvā tam vissajjetvā uttaritvā tīre aṭṭhāsi. Naṭa-Pāṭalo²⁴ sakim ummujjati sakim nimmujjati, udakam pivitvā uddhumātodaro ahosi. Ath' assa bhariyā cintesi: "mayham sāmiko idāni 20 marissati, ekam nam gītikam²⁵ yācitvā parisamajjhe tam gāyantī²⁶ jīvikam kappessāmīti" cintetvā "sāmi, tvam udake nimmujjasi, ekam me gītakam²² dehi, tena jīvikam kappessāmîti" vatvā

Bahussutam cittakathim ³⁸ Gangā vahati ³⁹ Pāṭalam ³⁰,
 vuyhamānaka ³¹ bhaddan te, ekam me gāhi ³² gāthakan ti gātham ²⁵ āha ³³. 50.

Tattha gathakan ti khuddakam 84 gatham.

Bd yo mahārāja.
 Ck hoti, Cs hoti corr. to hotu, Bd hoti adding tato.
 Bd bhandi-.
 Bd coro hoti.
 Bd pucchithā.
 Bd tuyham.
 Bds -ram.
 Bd corehi ki.
 Bd -ko.
 Bd tāva.
 Cs omits na.
 Cks vattita-.
 Bd pañña-.
 Cks jāna-.
 Bd omits mahārāja.
 Bd nadītire, omitting gā-.
 Bd -li.
 Bd nāma samajjo vassāti.
 Bd ussavadi-.
 Bd adds viņam vāditvā.
 Bd adds bhattam bhuñjanto.
 Bd ota-.
 Bd omits ha-.
 Bd natapātali.
 Cs eka nam gītikā, Bd ekam gitam.
 Bd stati.
 Bd pātali.
 Bd stali.
 Bd -kam.
 Bd f dehi.
 Cks omit gāthamāha.
 Cs Bd -ka.

Atha nam naṭa-Pāṭalo¹,,bhadde katham te² gītikam³ dassāmi⁴, idāni mam ⁵ mahājanassa paṭisaraṇabhūtam udakam ⁵ māretîti" vatvā

2. Yena sincanti dukkhitam yena sincanti aturam

tassa majjhe marissāmi, jātam saraņato bhayan ti 51. 5 gātham āha.

Bodhisatto imam gātham dassetvā ,,mahārāja, yathā udakam mahājanassa patisaraņam tathā rājāno pi, tesam santikā bhaye uppajjamāne tam bhayam ko patibāhissatîti vatvā ,,mahārāja, idam 'e kāraņam paticchannam, mayā pana 'l paṇḍitavedanīyam katvā kathitam, jāna 'e mahārājā' 'ti āha. ,,Tāta aham evarūpam pi 'e paṭicchannakatham na jānāmi, core me gahetvā dehîti ''i. Ath' assa Mahāsatto ,,tena hi mahārāja idam sutvā jānāhîti' aparam pi kāraṇam āhari:

Deva pubbe imissä va ¹⁵ Bārāṇasiyā ¹⁶ dvāragāme eko kumbha15 kāro bhājanatthāya mattikam āharanto ekasmim neva thāne nibaddham ganhitvā antopabbhāram mahantam āvāṭam khani. Ath'
ekadivasam tassa mattikam ganhantassa akālamegho ¹⁷ uṭṭhahitvā mahāvuṭṭhim pātesi ¹⁸, udakam avattharamānam āvāṭataṭam ¹⁹ pātesi, ten'
assa ²⁰ matthako ²¹ bhijji. So paridevamāno ²²

20 s. Yattha bījāni rūhanti sattā yattha patiṭṭhitā sā me sīsam nipīleti²³, jātam saranato bhayan ti 52. gātham āha:

Tattha nipīletîti patitvā 24 pīleti bhindati.

"Yathā hi deva mahājanassa paṭisaraṇabhūtā mahā-25 paṭhavī ²⁵ kumbhakārassa sīsam bhindi evam ²⁶ mahāpaṭhavisame ²⁷ sabbalokassa paṭisaraṇe ²⁸ narinde ²⁸ uṭṭhāya corikam ²⁹ karonte ko paṭibāhissati, sakkhissasi mahārāja ²⁰ evam paṭic-

¹ Bd -pātali. ² Ck kathente, Cs kathenti, Bd katham tava. ³ Cks gīta-, Bd gitam. ⁴ Bd dassessāmi. ⁵ Bd omits mam. ⁶ Bd adds mam. ⁷ Bd vatvā. ⁸ Bd adds hi deva. ⁹ Bd upanne. ¹⁰ Bd imam. ¹¹ Bd omits pana ¹² Bd -nāhi. ¹³ Bd -pam, omitting pi. ¹⁴ Bd adds āha. ¹⁵ Bd yeva. ¹⁶ Cs Bd -yam. ¹⁷ Bd akālamahāmegho. ¹⁸ Bds pāvisi. ¹⁹ Bd tam āvātam. ²⁰ Bd tassa in the place of tenassa. ²¹ Cs -ke, Bd mattakam. ²² Bd -vanto. ²³ Bd nippileti, Ck nipīlesi, Cs nipīlesi. ²⁴ Bd nippati. ²⁵ Bd omits mahā. ²⁶ Bd adds me. ²⁷ Bd pathavisamena, omitting mahā. ²⁶ Bd -ena. ²⁸ Bd corakammam. ³⁰ Bd adds na.

90

chādetvā kathitam coram jānitun" ti. "Tāta mayham paṭicchannena kāraṇam n' atthi, 'ayam coro' ti evam me coram gahetvā dehîti". So rājānam rakkhanto "tvam coro" ti avatvā aparam pi udāharaṇam āhari:

Mahārāja pubbe imasmim yeva nagare ekassa purisassa geham¹ 5 ādittam. So "anto pavisitvā bhandakam³ nīharā" ti aññam ānāpesi. Tasmim pavisitvā nīharante gehadvāram pidahitam³. So dhūmandho hutvā nikkhamanamagam alabhanto uppannadāhadukkho anto thito va pavidevanto :

4. Yena bhattāni paccanti⁷ sītam yena vihaññati so mam dahati⁸ gattāni, jātam saranato bhayan ti 53. gātham āha.

Tattha so mam dahatîti so me dahati, ayam eva vā pātho.

"Mahārāja, aggi viya mahājanassa paṭisaraṇabhūto eko manusso ratanabhaṇḍikaṁ hari, mā maṁ coraṁ pucchā" 'ti. 15 "Tāta mayhaṁ coraṁ 'o dehi yevā" 'ti. So rājānaṁ "tvaṁ coro" ti avatvā aparam pi udāharaṇaṁ āhari:

Deva pubbe imasmim yeva nagare eko puriso atibahum bhuñjitvā jīrāpetum asakkonto vedanāmatto 11 hutvā paridevanto

5. Yena bhuttena yāpenti puthubrāhmaņakhattiyā so mam bhutto vyāpādi 12, jātam saraņato bhayan ti 54. gātham āha.

Tattha so mam bhutto vyāpādîti so odano bhutto mam vyāpādeti māreti 18.

"Mahārāja, bhattam viya mahājanassa¹⁴ paṭisaraṇabhūto eko 25 bhaṇḍakam ¹⁵ hari, tasmim laddhe kim coram pucchasîti ¹⁶".
"Tāta sakkonto coram me dehîti". So tassa saññāpanattham ¹⁷ aparam pi udāharaṇam āhari:

Bd -he.
 Bd bhandi-.
 Bd pidahi.
 Codhumanto, Bd sädhumäyanto.
 Bd uppannamahädukko hutvä.
 Bd adds äha.
 Copaca-, Bd bhajanti.
 Bdf dayha-.
 so me dahati wanting in Bd.
 Bd -re.
 Bd -nappatto.
 Bd vyāpādīhi, Bf byāpādeti.
 Ck omits māreti.
 Bd mahārājassa.
 Bd -dam.
 Bd paccāsisasīti.
 Bd omits t. s.

Mahārāja pubbe i imasmim neva nagare ekassa vāto uṭṭhahitvā gattāni bhanji², so paridevanto i

- 6. Gimhānam pacchime māse vātam icchanti paņditā,
- so me bhañjati gattāni, jātam saranato bhayan ti 55. gātham āha.

"Iti mahārāja saraņato bhayam uppannam, jān' etam' kā-raṇan" ti. "Tāta coram eva' dehîti". So tassa saññā-panattham aparam pi udāharaṇam āhari:

Deva atīte Himavantapasse viṭapasampanno mahārukkho ahosi anekasahassānam sakuṇānam nivāso, tassa dve sākhā aññamaññam ghaṭṭesum o, tato dhūmo uppajji, aggicuṇṇāni patimsu, tam disvā sakuṇajeṭṭhako

7. Yam nissitā jagatiruham 11 [vihangamā] so 13 'yam aggim pamuncati 13, disā bhajatha vakkangā, jātam saraņato bhayan ti 56. (J. Ip. 216.) 15 gātham āha.

Tattha jagatiruhan ti mahiruham 14.

"Yathā hi deva rukkho pakkhīnam paţisaraṇam evam rājā mahājanassa¹⁸, tasmim corikam ¹⁶ karonte ko paṭibāhissati, sallakkhehi devā" 'ti. "Tāta mayham coram eva¹⁷ dehîti".

20 Ath assa so aparam pi udāharanam āhari:

Mahārāja ekasmim Kāsigāme 18 aññatarassa kulagharassa 19 pacchimabhāge kakkhaļasumsumāranadī atthi, tassa ca kulassa eko va
putto, so pitari kālakate mātaram paṭijaggi. Tassa mātā anicchamānass' ev' ekam kuladhītaram ānesi. Sā pubbabhāge sassum sampiyāyitvā 10 pacchā puttadhītāhi vaḍḍhamānā tam nīharitukāmā ahosi.
Tassāpi pana mātāpi tasmim neva 11 ghare vasati. Sā sāmikassa santike sassuyā nānappakāram dosam vatvā paribhinditvā "aham te
mātaram posetum na sakkomi, mārehi nan" ti vatvā "manussamaraņam

¹ Bd adds pi. ² Bd sambhañji. ³ Bd adds gāthamāha. ⁴ Bd jāna tam. ⁵ Fd coram me. ⁶ Bd -padese. ⁷ Bd sākhāvi-. ⁶ Ed adds pubbaphalasampanno. ⁹ Bd omits an-. ¹⁰ Bd samghaṭe-. ¹¹ Bd jaggatirūpā. ¹² Bd diso, Bf svā. ¹⁸ all four MSS, aggi, Bd samuccamti, Bf pamuccati. ¹⁴ Bd sārubi. ¹⁵ Bd rājamahārājassa. ¹⁶ Bd patissaraņam in the place of tasmim corikam. ¹⁷ Bd core meva. ¹⁸ Bd kāsikagā-. ¹⁹ Bd kulassa. ²⁰ Bd omits sam. ²¹ Bd yeva.

nāma bhāriyam 1, katham nam 2 māremîti" vutte 3 ,,niddokkamanakāle nam mancaken eva gahetvā sumsumāranadiyam khipissāma, atha nam sumsumārā māressantīti "āha. "Tuyham pana mātā kuhin" "Tassā" yeva santike sayatīti". "Tena hi gaccha, tassā nipannamañcake rajjum bandhitvā saññam karohîti". Sā tathā katvā 5 "katā me sanīnā" ti āha. Itaro o "thokam adhivāsehi, manussā tāva sayantū 11 " 'ti niddāyanto viya nipajjitvā gantvā tam rajjukam bhariyāya mātu mancake bandhitvā bhariyam pabodhetvā ubho pi gantvā tam mancaken' eva saddhim ukkhipitva nadiyam khipimsu. Tattha nam 13 sumsumārā viddhamsetvā khādimsu. Sā punadivase mātu pari- 10 vattitabhāvam 13 natvā "sāmi mama mātā va māritā, idāni tava mātaram māremā 14 " 'ti vatvā "tena hi sādhū" 'ti vutte "susāne citakam katvā aggimhi nam pakkhipitvā māressāmā" 'ti āha. Atha nam niddāyamānam ubho pi susānam 15 netvā thapayimsu. Tatra 16 sāmiko bhariyam āha: "aggi te ābhato 17 " ti. "Pammuṭṭhā sāmîti 18 ". 15 "Tena hi gantvā ānehîti". "Na sakkomi sāmi gantum, tayi gate pi ca 19 thātum 20 na sakkhissāmi, ubho pi 21 gacchissāmā 22 " 'ti. Tesu gatesu 28 mahallikā 24 sītavātena pabodhitā susānabhāvam ñatvā "ime mam māretukāmā, aggiatthāya gatā" ti ca 25 upadhāretvā "na me balam jānantīti" ekam kalebaram 26 mancake nipajjāpetvā 27 upari 28 pilotikāya 20 paticchādetvā sayam 39 palāyitvā tatth' eva lenaguham 30 pāvisi. Itare baggim āharitvā mahallikā ti sannāya kalebaram i jhāpetvā pakkamimsu. Ekena ca 32 corena tasmim guhāleņe bhandikā thapitā, so "tam ganhissāmîti" āgantvā mahallikam disvā "ekā yakkhinī bhavissati⁸³, bhandikā me amanussapariggahītā jātā³⁴" ti ekam bhūta- 25 vejjam anesi. Vejjo mantam karonto guham pavisi. Atha nam sa āha: "nāham yakkhinī, ehi ubho pi imam dhanam khādissāmā 25 " 'ti. "Katham saddhātabban" ti. "Tava jivham mama jivhāya thapehîti". So tathā akāsi. Ath' assa sā jivham dasitvā 36 chinditvā 37 pātesi. Bhūtavejjo "addhā esā yakkhinîti" jivhāya lohitam paggharantiyā 30

¹ Bd bha-, ² Bd omits nam. ³ Bd -ā. ⁴ Bd na. ⁵ Bd ka han. ⁶ Bd khādissantītīt. ⁷ Bd kassa. ⁸ Bd suppatitīt. ⁹ Ck -nnā-, Bd nippannam pancake. ¹⁰ Bd -rā. ¹¹ Bd niddāyantu. ¹² Ed adds niddāyamānam. ¹³ Ed maritabhā-. ¹⁴ Bd mārehī. ¹⁵ Bd -ne. ¹⁶ Bd tattha ¹⁷ Cs āhato, Bd ācākā, Bs ābhatā. ¹⁸ Bds pamuṭthasmim sāmitī. ¹⁹ Bd omits ca. ²⁰ Bd kātum. ²¹ Bd adds mayam. ²² Bd gacchāmā. ²³ Bd adds mātu. ²⁴ Bd -kāpi. ²⁵ Bd omits ca. ²⁶ Bd matskaligaram gahetvā. ²⁷ Bd omits mañ - nipa - . ²⁸ Bd adds pi. ²⁹ Bd omits sa-. ²⁰ Cks leņa-. ³¹ Bd kalingāram. ³² Bd omits ca. ²³ Bd -tītīt. ³⁴ Bd omits jātā. ³⁵ Bd bhājessā-. ²⁶ Bd upadissitvā. ²⁷ Bd omits chin-.

viravamāno palāyi. Mahallikā 1 punadivase mattasātakam 2 nivāsetvā nānāratanabhandikam 3 gahetvā va 4 gharam agamāsi. Suņisā nam 5 disvā "kaham 6 te amma idam 7 laddhan 11 ti pucchi. "Amma etasmim susāne dārucitakāya jhāpitā 8 evarūpam labhantîti 11. "Amma mayāpi 5 sakkā laddhun 11. "Mādisī hutvā labhissasîti 11. Sā piļandhanabhandakalobhena 10 sāmikass akathetvā tattha attānam jhāpesi. Atha nam punadivase sāmiko apassanto "amma imāya hi 11 te 12 velāya 12 suņisā 14 nâgacchatîti 11 tā 12 ta 13 ta 14 nāma āgacchatīti 11 ta 15 ta 15 ta 16 ta 17 pāpapurisa kim matā nāma āgacchantīti 11 ta 19 ta 18 ta 1

8. Yam ānayim 16 somanassam mālinim candanussadam sā mam gharā nicchubhati 17, jātam saraņato bhayan ti 57. gātham āha.

Tattha somanassan ti somanassam uppādetvā, somanassā ¹⁸ ti vā ¹⁹ pāṭho, somanassavatī ²⁰ hutvā ²¹ ti attho, idam vuttam hoti: yam aham ²² imam me

15 mālinim candanussadam ²⁶ katvā alamkaritvā somanassajātam ²⁷ ānesim sā mam ajja gharā nīharati, saraņato yeva ²⁸ bhayam uppannan ti.

"Mahārāja", suņisā viya sassuyā mahājanassa rājā" paţisaranam, tato bhaye uppanne kim sakkā kātum, sallakkhehi devā" 'ti. "Tāta", nâham tayā āḥaṭakāraṇāni" jānāmi, coram eva dehîti". So "rājānam rakkhissāmîti" puna aparam pi kāraṇam a āhari:

Deva pubbe imasmim neva ragare eko puriso patthanam katvā puttam labhi. So tassa se jātakāle "putto me laddho" ti pītisomanassajāto se tam posetvā vayappattakāle dārena samyojetvā aparabhāge jaram patvā kammantam adhitthātum sakkhi. Atha nam putto "tvam kammam kātum na sakkosi, ito nikkhamā" 'ti gehato

¹ Bd -kāpi. 2 Bd maṭha. 3 Bd -tananbhanḍikam katvā. 4 Bd omits va. 5 Bd omits nam. 6 Bd ku., 7 Bd imam. 6 Bd -tāya. 9 Bd -bhatīti. 10 Bd sā laddhabhanḍika. 11 Cs omits hi, Bds pi. 12 Bds omit te. 13 Cs -yam. 14 Bd adds te. 15 Bd hare. 16 Cks -yī, Bd sāmanussi, Bf mānayi. 17 Bd gharī niharitā, Bf gharā nicchurāti. 18 Bd adds jātā. 19 Bd pi. 30 Cs -vatvā. 21 Bd somanassapakatitā. 22 Cks mayham, Bds yam mam. 22 Bd ime nissāya puttadhitā, Ck puttadhītāya. 24 Bd -issanti. 25 Bd posissantīti. 26 Cs -nī.. 27 Cks -to, Bd -tā. 18 Bd adds me. 29 Bd -jā. 30 Bd omits rājā 31 Bd so. 32 Bd omits tāta. 38 Bd ānitakā. 34 Cs coremeva de-, Bd coram me de-. 35 Bd omits puna. 36 Bd udāharaṇam. 37 Bd yeva. 38 Bd puttassa. 39 Bd omits pīti. 40 Bd asabbhāyena. 41 Cks vādhiṭṭhi. 42 Bd adds tam.

nīhari. So kicchena kasirena bhikkhāya' jīvikam kappento paridevamāno

9. Yena jātena nandissam yassa ca bhavam icchisam 4 so mam gharā nicchubhati, jātam saranato bhaany ti 58. gātham āha.

Tattha so man ti so putto man gharato niharati, sv-āham bhikkham caritvā dukkham 5 jīvāmi, saraņato yeva me bhayam jātan 6 ti.

"Mahārāja yathā pitā" nāma mahallako paṭibalena puttena rakkhitabbo evam sabbo pi janapado raññā o rakkhitabbo, idañ ca bhayam uppajjamānam sabbasatte rakkhantassa rañño 10 santikā uppannam, iminā kāraņena 'asuko nāma coro' ti jāna devā" 'ti' āha '. "Tāta nāham kāraņam vā akāraṇam vā' jānāmi, coram vā me dehi tvam ñeva vā coro hohîti '' evam rājā punappuna māṇavam anuyunji. Atha nam so evam āha: "kim pana mahārāja ekamsen' eva' coragahaṇam rocethā" 15 'ti''. "Āma tātā 'ti. "Tena hi 'asuko ca asuko ca' coro' ti parisamajjhe pakāsemîti". "Evam karohi tātā" 'ti. So tassa vacanam sutvā "ayam rājā attānam rakkhitum na deti', gaṇhissāmi idāni o coran" ti sannipatite mahājane āmantetvā

10. Suņantu me jānapadā negamā ca samāgatā:
yat odakam tad ādittam, yato khemam tato bhayam, 59.
11. Rājā vilumpate raṭṭham brāhmaņo ca purohito,
attaguttā viharatha, jātam saraņato bhayan ti 60.

Tattha yat'o dakam tadādittan ti yam udakam tad eva ādittam, yato 25 kheman ti yato rājato khemena bhavitabbam tato va²¹ bhayam uppannam, attaguttā viharathā 'ti tumhe dāni'²² anāthā jātā attānam mā vināsetha,

imā gāthā āha.

¹ Bd omits bhi-. ² Bd nandibhayam. ³ Bd ye sacce. ⁴ Cke icchiyam, Bd icchayam; cfr. Trenckner's excellent Pāli Miscellany p. 75. ⁵ Ck -ā, Bd -ena. ⁶ Bd uppannan. ⁷ Bd omits pitā. ⁸ Bd -e. ⁹ Bd -ā. ¹⁰ Bds add ca purohitena ca. ¹¹ Bd imañ. ¹² Ce nāma devā ti jāna devanā ti, Bd nāma corā ti jānāti devā ti. ¹⁸ Ck omits āha, Bd vatvā. ¹⁴ Bd omits vā ak - vā. ¹⁵ Ck hotīti, Bd coram eva dehiti tvaññe hi coro sīti. ¹⁶ Bd -sena. ¹⁷ Bds -gahaṇam coro me dethā ti vadeyya. ¹⁸ Bd omits ca asu - ca. ¹⁹ Ck detīti, Cs detīti corr. to deti. ²⁰ Bd omits idāni. ²¹ Ck ca, Bd omits va. ²² Bd idāni.

attanā va guttā hutvā attano santakam dhanadhaññam rakkhatha¹, rājā nāma mahājanassa paṭisaraṇam, tato va² tumhākam bhayam uppannam, rājā ca purchito ca vilopakhādakacorā³, sace core gahetukām attha⁴ ime dve gaṇhitvā⁵ kammakaraṇam karothā⁶ 'ti.

Te tassa katham sutvā cintayimsu: "ayam rājā" rakkhanāraho" pi samāno idāni aññass" upari dosam āropetvā attano
bhandakam 10 sayam eva pokkharaniyam thapetvā coram pariyesāpeti, ito dāni paṭṭhāya puna corakammassa akaranatthāya
mārema nam pāparājānan" ti dandamuggarādihatthā 11 uṭṭhāya
tatth' eva 13 rājānan ca purohitan ca pothetvā 13 jīvitakkhayam
pāpetvā Mahāsattam abhisincitvā rajje patiṭṭhāpesum 14.

Satthā imam desanam 15 āharitvā "anacchariyam upāsaka pathaviyam padasañjānanam, porānakapanditā tāva 16 ākāse padam sañjānimsū" 'ti vatvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (Saccapari-15 yosāne upāsako ca putto ca sotāpattiphale patitthitā): "Tadā pitā Kassapo ahosi, padakusalamānavo 17 aham evā" 'ti. Padakusalamānavajātakam 16.

7. Lomasakassapajātaka.

Assa Inda-samo rājā ti. Idam Satthā Jetavane vi-20 haranto ekam ukkaṇṭhitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam hi bhikkhum Satthā "saccam kira tvam ukkaṇṭhito" ti pucchitvā "saccan" ti vutte "bhikkhu" yasasamangino pi" āyasakyam pāpuṇanti", kilesā nām" ete" parisuddhasatte pi samkiliṭṭhe" karonti pag eva tādisan" ti vatvā" ātītam āhari:

Atīte Bārāṇasi-rañño 26 Brahmadattassa putto Brahmadattakumāro nāma purohitaputto ca Kassapo nāma 27

¹ Bd dhanam hirañnam rajatam vā rakkham vijānātha. ² Bd omits va. ³ C³-khādacorakā. ⁴ Bd gaņhitu-. ⁵ Bd gahe-. ⁶ Bd -kāraņam karissathā. ⁷ Bd omits rā-. ⁸ Bd rakkhito. ⁹ Bd -ssa. ¹⁰ Bd -di-. ¹¹ Ck -rāti-, Cø -rāni-corr. to -rādi-. ¹² Bd omits tattheva. ¹³ Bd thapetvā. ¹⁴ Bd patiṭha-. ¹⁵ Bd dhammade-. ¹⁶ Bd omits tāva. ¹⁷ Bd adds pana. ¹⁸ Cks omit kusala. ¹⁹ Bd adds si. ²⁰ Bd sinerukampanavāto kim purāṇapaṇṇāni na kampessati. ²¹ Bd omits pi and adds asappurisā. ²² Bd ayasasamkham sampā-. ²³ Ck nomato, Bd nāmam. ²⁴ Bd -liṭham. ²⁵ Bd adds tena yācito. ²⁶ Bd bārāṇasīyam brahmadatte rajjam kārente. ²⁷ Bd lāmakassapo nāma dve.

sahāyakā hutvā ekācariyakule sabbasippāni uggaņhimsu. Aparabhage kumaro' pitu accayena rajje patițthasi. Kassapo cintesi: "mayham sahāyo rājā jāto, idāni me mahantam issariyam' dassati, kim me issariyena, aham mātāpitaro ca rājānañ ca āpucchitvā pabbajissāmîti" so rājānañ ca mātāpitaro ca 5 āpucchitvā Himavantam pavisitvā isipabbajjam pabbajitvā sattame divase abhiñña ca samāpattiyo ca nibbattetvā uñchācariyāya yāpento vihāsi. Pabbajitam pana Lomasakassapo ti sanjanimsu. Parimaritindriyo ghoratapo tapaso ahosi. Tassa pana tapatejena Sakkabhavanam kampi. Sakko āvajjamāno 10 tam disvā cintesi: "ayam tāpaso ativiya uggatejo Sakkabhāvâpi mam caveyya, Bārānasiraññā saddhim ekato hutvā tapam assa 10 bhindissāmîti" so Sakkānubhāvena addharattasamaye 11 Bārāṇasirañño sirigabbham pavisitvā sakalagabbham sarīrappabhāya obhāsetvā rañño santike ākāse thito "utthehi 15 mahārājā" 'ti rājānam pabodhesi "ko si nāma tvan" ti ca 12 vutte "Sakko ham asmîti" āha. "Kimattham āgato sîti". "Mahārāja sakala-Jambudīpe ekarajjam icchasi na icchasîti 1866. "Kissa na icchāmîti". Atha nam Sakko "tena hi Lomasakassapam anetva pasughatayannam yajapehi, Sakka-samo 20 ajarāmaro hutvā sakala-Jambudīpe rajjam karissasîti" vatvā pathamam gātham āha:

 Assa Inda-samo rāja 14 accantam 15 ajarāmaro sace tvam 16 yañām yājeyya 17 isim Lomasakassapan ti. 61.

Tattha assā ti bhavissasi 18 , yājeyyā 'ti sace tvam arannāyatanato isim $_{25}$ Lomasakassapam ānetvā yannām yajissasi 19 .

Tassa vacanam sutvā rājā "sādhū" 'ti sampaṭicchi. Sakko "tena hi mā papañcam karîti" vatvā pakkāmi. Rājā

¹ Bd brahmadattaku-. ² Bd -te. ³ Bd -ye. ⁴ Bd omits isi. ⁵ Bd adds pañca. ⁶ Bd paramajitindri-. ⁷ Bd omits pana tapa. ⁸ Bd sakkassa-. ⁹ Bd sakkabhavanampi mam cāleyya. ¹⁰ Bd tāpasassa sīlam. ¹¹ Bd -tti-. ¹² Bd omits ca. ¹³ Bd omits na icchasī. ¹⁴ Cks -jā. ¹⁵ Bd -ta. ¹⁶ Cks tam. ¹⁷ Bdf ya-. ¹⁸ Bd -ti. ¹⁹ Bd yajeyyāsiti.

20

punadivase Sayham 1 nāma amaccam pakkositvā 2 "samma" mayham piyasahāyassa4 Lomasakassapassa santikam gantvā mama vacanena evam vadehi: 'rājā' tumhehi yaññam' yajāpetvā sakala-Jambudīpe ekarājā bhavissati, tumhākam pi 5 yattakam padesam icchatha tattakam dassati, maya saddhim yaññam yajitum āgacchathā'" 'ti. So "sādhu devā" 'ti tāpasassa vasanokāsam jānanattham nagare bherin carāpetvā ekena vanacarakena7,,aham jānāmîti" vutte tam purato katvā mahantena parivārena tattha gantvā isim vanditvā ekamantam Atha nam so "Sayha" kim 10 nisinno tam sāsanam ārocesi. nām' etam kathesîti" vatvā patikkhipanto catasso gāthā abhāsi:

- 2. Sasamuddapariyayam mahim sagarakundalam (Cfr. p. 22.) na icche saha nindāya, evam Sayha vijānahi. 62.
- s. Dhi-r-atthu tam yasalabham dhanalabhan ca' brahmana yā vutti vinipātena adhammacaranena vā.
- 4. Api ce pattam ādāya anāgāro paribbaje sā eva jīvikā seyyā yā câdhammena esanā.
- 5. Api ce pattam ādāya anāgāro paribbaje aññam ahimsayam loke api rajjena tam varan ti. 65.

Tattha sasamuddapariyayan ti sasamuddaparikkhepam, mahim sagarakundalan ti cattāro dīpe parikkhipitvā thitosāgarehi kaņņavalliyā thapitakundalehi viya samannagatam, saha nindaya'ti imina pasughatakammam katan ti imāya nindāya saha cakkavāļapariyantam mahāpathavim 10 na icchāmîti vadati, yā vutti vinipātenā 'ti narake vinipātakammena yā ca jīvikavutti 11 25 hoti tam dhiratthu, garahāmi tam vuttin ti dīpeti, sā jīvikā ti pabbajitassa mattikāpattam ādāya paragharāni upasamkamitvā āhārapariyesanajīvikā yasadhanalabhato satagunena varatara ti attho, api rajjena tam varan ti anagarassa sato annam avihimsantassa 12 paribbajanam 13 sakala-Jambudiparajjena 14 pi varan ti attho.

Amacco tassa katham sutvā gantvā ranno ārocesi. Rājā 30 "anāgacchante kim sakkā kātun" ti tuņhī ahosi. Puna Sakko

¹ Bd se-. ³ Bd amma. ⁴ Bd -hāyakassa, Cks mayham ³ Bd pakkosāpetvā. pisahāyassa. 5 Bd adds kira. 6 Bd tumhe pasughātayaññam. 7 Bd -cā-. 6 Bd so āha mayham. 9 Bd dhanalābham yasalā-. 10 Bd omits mahā. 11 Bd ci jivita-. 13 Cks ahimsanassa. 13 Bd pabbajjitānam. 14 Cks -dīpena rajjena.

addharattasamaye1 agantva akase thatva "kim maharaja Lomasakassapam' anapetva' yaññam na' yajapesîti" aha. "Pesite pi nâgacchatîti". "Mahārāja, attano dhītaram Candavatīkumārim alamkaritvā Sayhassa hatthe pesetvā sace kirâgantvā yaññam yajissasi rājā te imam kumārikam dassatīti' 5 vadāpehi, addhā so kumārikāya patibaddhacitto* āgacchissatîti". Rājā "sādhū" 'ti sampaticchitvā punadivase Sayhassa' hatthe dhītaram pesesi. So dhītaram 10 gahetvā tattha gantvā isim vanditvā patisanthāram katvā devaccharāpatibhāgam 11 rājadhītaram tassa dassetvā ekamantam atthāsi. So indriyani 10 bhinditvā tam olokesi, sah'12 olokanen' eva patibaddhacitto hutvā jhanā13 parihāyi. Amacco tassa pațibaddhabhavam 14 natvā "bhante sace kira yannam yajissatha rājā vo 16 inlam pādaparicārikam 16 katvā dassatîti". So kilesavasena kampanto 17 ,,imam kira me dassatîti" āha. "Āma yañnam yajan- 15 tassa te dassatîti". So "sādhu, imam labhanto yajissāmîti" vatvā tam gahetvā sah' eva jatāhi alamkataratham abhiruyha Bārāņasim agamāsi. Rājāpi "āgacchati kirā" 'ti sutvā va 18 yaññāvāte kammain patthapesi. Atha nam āgatam disvā "sace '9 yaññam yajissatha aham 20 Inda-samo bhavissāmi 21, 20 yaññapariyosāne vo 2' dhītaram dassāmîti" āha. "sādhū" 'ti sampaticchi. Atha nam rājā punadivase ādāya Candavatiyā saddhim yeva yaññāvāṭam gato. Tattha hatthiassausabhādisabbacatuppadā28 paţipāţiyā ţhapitā va ahesum. Kassapo te 34 sabbe hanitvā ca 25 ghātetvā ca 26 yannam yajitum 25 ārabhi. Atha nam tattha sannipatito mahājano disvā", "idan

¹ Bd -tti-. ² Bd lomaka-. ⁸ Bd ānetvā. ⁴ Bd omits na. ⁵ Ck yājāpesi te pi, Bd yajāpesīti aham pesito pi. ⁶ Cs sahāyassa, Bd seyham. ⁷ Bd tattheva. ⁸ Bd adds hutvā. ⁹ Bd seysasa. ¹⁰ Bd rājadhī-. ¹¹ Bd -ra-. ¹² Bd saha. ¹³ Bd ṭhānā. ¹⁴ Bd -bhandhacittabhā-. ¹⁵ Bd te. ¹⁶ Bd imam dārikam pari-. ¹⁷ Cks -pe-. ¹⁸ Bd omits va. ¹⁹ Cs sve, Ck veyava corr. to yeva? Bd omits sace. ²⁰ Bd yajissāhi athāham. ²¹ Cks -mīti. ²² Bd te. ²³ Ck -dī-, Cs omits sabba, Bd -catukkapādāya. ²⁴ Bd omits te. ²⁵ Bd ānetvā va. ²⁶ Bd omits ca. ²⁷ Bd omits di-.

te¹ Lomasakassapa² ayuttam appatirupam, kin nam'etam karosîti" vatva paridevanto dve gatha abhasi:

- Balam cando balam suriyo balam samanabrahmana balam vela samuddassa balatibalam itthiyo. 66.
- 7. Yathā uggatapam santam isim Lomasakassapam pitu atthā Candavatī vācapeyyam ayājayîti. 67.

Tattha balam cando balam suriyo ti mahāndhakāravidhamane sānām balam nāma? n' atthi, candimasuriyā va tattha balavanto? ti attho, samaņabrāhmaņā ti iṭṭhāniṭṭhavisayavegasabane o khantibalañāṇabalena samanāgatā samitapāpā bāhitapāpā samaṇabrāhmaṇā, balam velā samuddassā 'ti mahāsamuddassa uttaritum adatvā udakam āvaritvā ṭhānasamatthatāya 'valā balam 'a nāma, balātibalan ti iṭṭhiyo pana visadanāṇe bi pi avītarāge attano vasam sānatva vināsetum samatthatāya etehi sabbehi balehi attbalā nāma, sabbabalehi iṭṭhibalam eva mahantan ti attho, yathā ti yasmā, piṭu atthā ti piṭu vaḍḍhiatthāya 'l', idam vuttam hoti: yasmā imam uggatapam samānam sīlādīnam guṇānam esitattā isim ayam Candavatī nissīlam katvā piṭu atthāya 'la vācapeyyayanñām' yājeti o tasmā jānitabbam etam: balātibalam iṭṭhiyo ti.

Tasmim samaye Kassapo yaññam yajanatthāya "mañ20 galahatthim gīvāya paharissāmîti" khaggaratanam ukkhipi.
Hatthi tam disvā maranabhayatajjito mahāviravam viravi "
Tassa ravam sutvā sesāpi hatthiassausabhā " maranabhayena
viravimsu, mahājano pi viravi. Kassapo tam mahāviravam "
sutvā samvegappatto hutvā attano jaṭādīni " olokesi. Ath' assa
jaṭā massu kucchilomāni " uralomāni " pākaṭāni ahesum. So
vippaṭisārī hutvā "ananurūpam vata me pāpakammam katan"
ti samvegam pakāsento aṭṭhamam gātham āha:

Bd kandante.
 Bd lomaka.
 Cks -am, Bf atta.
 Ck vācāpeyyam, Cs vācāpeyya, Bf vādhapeyya.
 Bd sayājesīti, Bf ayādasi, Cks ayāca.
 Bd andha.
 Bd omits nāma.
 Cs vattha, Bd vettha in the place of va tattha.
 Cks balavābalavanto.
 Bd -yasamvega.
 Bd omits bā.
 Bd addhitvā.
 Bd -tum ānetvā vināsesum samatthatāya.
 Bd velāya.
 Cs velāya.
 Bd vidarāge.
 Bd attanā balam.
 Bd vudbi.
 Bd vudbi.
 Bd vudbi.
 Bd -bhādayo.
 Bd mahāra.
 Cks -tāni.
 Bd jata.
 Bd omits ura.

s. Tam' lobhā pakatam kammam kaṭukam kāmahetukam, tassa mūlam gavesissam, checcham' rāgam sabandhanan

Tass' attho: mahārāja, yam etam mayā Candavatiyā lobham uppādetvā tena lobhena pakatam kāmahetukam' pāpam' tam' katukam tikhinavipākam, tassāham ayonisomanasikārasamkhātam mūlam gavesissam, alam me iminā khaggena, paññākhaggam nīharitvā subhanimittabandhanena saddhim sabandhanam rāgam chindissāmîti.

Atha nam rājā "mā bhāyi samma, idāni te Candavatīkumāriñ ca' raṭṭhañ ca sattaratanarāsiñ ca dassāmi', yajāhi 10 yaññan" ti āha. Tam sutvā Kassapo "na me mahārāja iminā kilesen' attho '' ti vatvā osānagātham āha:

> 9. Dhi-r-atthu kāme subahū pi loke, tapo va seyyo kāmaguņehi rāja, tapo karissāmi¹º pahāya kāme, tav' eva rattham Candavatī ca hotū 'ti. 69.

Tattha subahūpîti 11 atibahuke pi 12 , tapo karissāmîti sīlasamyamatapam 13 eva karissāmîti.

So evam vatvā kasiņam '4 samannāharitvā naṭṭham visesam uppādetvā ākāse pallamkena nisīditvā rañño dhammam so desetvā '5 ,,appamatto hohîti'' ovaditvā yaññāvāṭam viddham-sāpetvā mahājanassa abhayadānam '6 dāpetvā rañño yācantass' eva '7 uppatitvā attano vasanaṭṭhānam eva gantvā yāvajīvam Brahmavihāre bhāvetvā '8 Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam ¹⁹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam sa- 35 modhānesi (Saccapariyosāne ukkanthitabhikkhu arahatte²⁰ patitthahi): "Tadā Sayhamahāmacco Sāriputto ahosi, Lomasakassapo ²¹ aham evā" 'ti. Lomasakassapa jātakam ²³.

so all four MSS.
 Ck chejjain, Cs checcha, Bd chijjain.
 Bd omits kā-.
 Ck papā.
 Bd katain.
 Cks maññā-.
 Ck-rī ca, Cs-rīva, Bd-tikumāri ca.
 Cks -mīti.
 Bd -sena attho.
 Bd cari-.
 Bd adds te.
 Cks ti.

¹² Bd -yamam, 14 Cks -na. 15 Bd omits dh- de-. 16 Ck abhayam-, Bd ādāya-.

 ¹⁷ Bd yācante yeva.
 18 Bd -jīvam thatvā āyuhapsriyosāne.
 19 Bd dhammade-.
 20 Bd sotāpattiphale.
 21 Bd lomakas-.
 22 Bdf lomakas-, Bd adds sattamam.

8. Cakkavākajātaka.

Kāsāyavatthe ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ekam lolabhikkhum ārabbha kathesi. So kira lolo ahosi paccayaluddho ācariyupajjhāyavattādīni chaḍḍetvā pāto va Sāvatthim pavisitvā Visākhāya gehe anekakhādaniyaparivāravarayāgum¹ pivitvā divā² nānaggarasam³ sālimamsodanam⁴ bhunjitvāpi tenātitto⁵ tato Cullaanāthapiṇḍikassa Kosalarañno ti tesam tesam nivesanāni⁶ sandhāya vicarati². Ath' ekadivasam tassa lolabhāvam ārabbha dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum. Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya nāmā" ti vutte tam bhikkhum pakkosāpetvā "saccam kira tvam⁵ lolo" ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "bhikkhu kasmā lolo si², pubbe pi tvam lolabhāvena Bārāṇasiyam hatthikuṇapādīhi¹o atitto tato nikkhamitvā Gangākūle¹¹ vicaranto Himavantam paviṭṭho" ti vatvā atītam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente eko lolakāko Bārāṇasiyam hatthikuṇapādīni khāditvā caranto 12 tehi atitto "Gangākūle" macchamedam 12 khādissāmîti" vatvā" tattha 12 matamacche khādanto katipāham vasitvā Himavantam pavisitvā nānāvidhāni 14 phalāphalāni khādanto pahūtamacchavaņņe dve cakkavāke sevāle 18 khāditvā vasante disvā "ime ativiya vaṇṇasampannā sobhaggappattā, imesam bhojanam manāpam bhavissati, imesam bhojanam pucchitvā aham pi tad eva 19 bhunjitvā suvaṇṇavaṇṇo bhavissāmîti" cintetvā tesam santikam gantvā paṭisanthāram katvā ekasmim sākhāpariyante nisīditvā tesam pasamsanapaṭisamyuttam paṭhamam gātham āha:

 Kāsāyavatthe sakuņe vadāmi duve duve nandimane ³⁰ carante, kam andajam andajā ²¹ mānusesu jātim pasamsanti, tad imgha brūthā ²³ 'ti. 70.

¹ Bd -niyam vā yāgum vā.
² Bd omits di-.
³ Bd -sa.
⁴ Bd -mamsādīni.
⁵ Bd tena a-.
⁶ Bd -nam.
⁷ Bd -ri.
⁸ Bd adds bhikkhu.
⁹ Cks ti.
¹⁰ Bd -pādīni khāditvā vicaranto tehi
¹¹ Cks -kule, Bds -tīre,
¹² Bd vica-.
¹⁸ Bd -mamsam.
¹⁴ Bd gantvā.
¹⁵ Bd adds pi.
¹⁶ Bd omits vidhāni.
¹⁷ Bd bahumacchakacchapasevitam.
¹⁸ Bd -lam.
¹⁹ Bd tatheva.
²⁰ Bd nanda-.
²¹ all four MSS. -ja.
²² Bd bruhi.

25

Tattha kāsāyavatthe ti suvaņņavaņņe kāsāyavatthanivatthe viya, du ve duve ti dve dve hutvā, nandimane¹ ti tuṭṭhacitte, kam aṇḍajam aṇḍajā² mānusesu jātim pasamsantīti ambho aṇḍajā tumhe mānusesu pasamsantā kam aṇḍajan ti kataran nāma aṇḍajan ti vatvā pasamsanti, kam sakuņam nāmā 'ti³ vatvā tumhe manussānam antare vaṇṇentīti attho, kam aṇḍajam aṇḍajamānusesū 'ti pi pāṭho, tass' attho: tumhe aṇḍajesu ca manussesu ca kataram aṇḍajan ti vatvā pasamsantīti.

Tam sutvā cakkavāko dutiyam gātham āha:

 Amhe manussesu manussahimsa anubbate 'cakkavāke vadanti, kalyāṇabhāv' amha 'dijesu sammatā, abhītarūpā vicarāma annave ti. 71.

Tattha manussahimsā 'ti kāko manusse himsati viheţheti, tena tam 6 evam ālapati, anubbate 6 ti aññamaññam anugate sammodamāne 7 piyasam-vāse, cakkavāke ti cakkavākā nāma 8 sā andajajātîti pasamsanti vannenti 15 kathenti, dijesū 'ti yattakā pakkhino nāma tesu mayam kalyāṇabhāvā ti pi manussesu sammatā, dutiye atthavikappe: manussesu amhe cakkavākā ti pi vadanti, dijesu pana mayam kalyāṇabhāvā ti sammatā 8, kalyāṇabhāvā ti nojdijā vadanti, aṇṇave ti imasmim ṭbāne saro aṇṇavo ti vutto, imasmim padumasare mayam 10 eva dve janā paresam ahimsanato abhītarūpā vicarāmā 'ti attho, 20 imissā pana gāthāya catuttham pādam' 1: na ghāsahetu pakaroma 12 pāpan ti paṭhanti 13, tass' attho: yasmā mayam ghāsahetu pāpam na karoma tasmā kalyāṇabhāvā ti amha 14 manussesu ca dijesu ca sammatā ti.

Tam sutvā kāko tatiyam gatham āha:

s. Kim, annave kāni phalāni bhuñje mamsam kuto khādatha cakkavākā, kim bhojanam bhuñjatha vo anomā¹⁵, balañ ca vanno¹⁶ ca anapparūpo¹⁷ ti. 72.

Tattha kin ti pucchāvasena ālapanam, kim bho cakkavākā ti vuttam hoti, aṇṇave ti imasmim sare, bhuñje ti bhuñjitvā ¹⁸ ti attho, mamsam kuto 30 khādathā 'ti katarapāṇīnam ¹⁹ sarīrato mamsam khādatha, bhuñjatha vo ²⁰

¹ Bd nanda-. ² ali three MSS. -ja. ⁸ Bd kam andajam kataram vā akataram vā andajanti ki sagunā nāma ti. ⁴ Bd anupubbake. ⁵ Bd -he. ⁶ Bd nam. ⁷ Cks -no. ⁶ Bd cakkavakkanāmake. ⁹ Bd omits kaly - - ti sam-. ¹⁰ Bd sayam. ¹¹ Bd pa-. ¹² Cks pakāroma, Bd pika-. ¹³ Ck patithanti, Bd omits pa-. ¹⁴ Cks amhe, Bd amhākam. ¹⁵ Bd abhinham. ¹⁶ Bd rupan. ¹⁷ Bd -pā. ¹⁶ Bd ki bhunce. ¹⁹ Ck -pāninam, Cs -ninam corr. to -ninam, Bd -ram pāninam. ²⁰ Bd te.

15

20

ti vokāro nipātamattam vā 1 parapadena vāssa 2 sambandho: balañ ca vo vanno 3 ca anapparūpo 4 ti.

Tato cakkavāko catuttham gātham āha:

4. Na annave santi phalāni vamka⁵ mamsam kuto khāditum cakkavāke, sevālabhakkh' amha⁶ avākabhojanā, na ghāsahetū⁷ pakaroma⁸ pāpan ti. 75

Tattha cakkavāke ti cakkavākassa, avākabhojanā ti vakkalarahitaudakabhojanā³, amhākam hi sevālo¹⁰ c'eva udakan ca bhojanan ti dasseti, na 10 ghāsahetū ti tumbādisā viya mayam ghāsahetu pāpam na karoma¹¹.

Tato kāko dve gāthā abhāsi:

- 5. Na me idam ruccati cakkavākā 13, asmim bhave bhojanasannikāso ahosi me pubbe, tato me 11 aññathā, icc-eva me vimati ettha jātā. 74.
- 6. Aham pi mamsāni 14 phalāni bhuñje annāni ca 15 loņiyateliyāni, rasam manussesu labhāmi bhottum 16 sūro va samgāmamukham vijetvā 17, na ca me tādiso vaņņo cakkavāka yathā tavan ti. 75.

Tatiha idan ti¹⁸ tumhākam bhuñjanabhojanam mayham na ruccati, as mim bhave bhojanas annikāso ti as mim bhave abhojanas annikāso, yam as mim cakkavākabhave bhojanam na tvam tena ¹⁹ sannikāso ²⁰ tams adiso ³⁰ tadanurūpo na hosi ²¹, ativiya sampannas arīro sîti attho ²², tato me añ nathā ti ²³ mayham pubbe tumhe disvā va ete ettha nānāvidhāni phalāni c' eva macchamams añ ca khādanti tena evam ²⁴ sobhaggappattā ti ahosi ²⁵, idāni me ²⁶ tato añ nathā hotîti attho, icc eva me ti eten' eva me ²⁶ kāraņena ettha tumhākam

Bd omits vā. ² Bd omits vāssa. ³ Bd vannañ. ⁴ Bd -pā. ⁵ Bd camka, Bf dhañka.
 Bd sevālam pakkhima. ⁷ Cs Bd -tu. ⁸ Cs pakā-, Bd karoma. ⁹ Ck vakkalajahita-, Bds sakalapatita-. ¹⁰ Bd -lam. ¹¹ Bd -mā ti. ¹² Bdf -e. ¹³ Bd pi.
 Bd -nam va. ¹⁵ Bd va. ¹⁶ Bd bhattam. ¹⁷ Cks mukhamhi chetvā, Bd samgāmam mukham vijetvā. ¹⁸ Cks idam, omitting ti. ¹⁹ Bd -kāso ti imasmim cakkavakkabhave bhojanattham tena. ²⁰ Bd adds vā. ²¹ Bd akāsi. ²² Bd pasannasa-. ²³ Bd adds yam. ²⁴ Bd ke in the place of tena evam. ²⁵ Bd -ppatā-nīti apagacchi. ²⁶ Bd omits me.

sarīravaņņe¹ vimati jātā: kathan nu kho ete evarūpam lūkham² bhojanam bhuñjantā vaṇṇavanto jātā ti³, ah am pîti aham hi⁴ ayam eva vā pāṭho, bhuñje ti bhuñjāmi, annāni ca 'ti bhojanāni ca, loṇiyateliyānîti loṇatelayuttāni, rasan ti manussesu manussaparibhogam̄ paṇītarasam, vijetvā ti yathā sūro vīrayodho samgāmamukham vijaṭetvā vilumpitvā paribhuñjati tathā vilumpitvā paribhuñjāmîti attho, yathā tavan ti evam paṇītabhojanam bhuñjantassāpi mama tādiso vaṇṇo n' atthi yādiso tava, tena te vacanam na saddahāmîti dīpeti.

Ath' assa 10 vannasampattiyā abhāvakāranam attano ca bhāvakāranam kathento cakkavāko sesagāthā abhāsi:

- 7. Asuddhabhakkho si khaṇānupātī, kicchena te labbhati annapānam, na tussasi rukkhaphalehi vamka¹¹ mamsāni vā yāni susānamajjhe. 76.
- s. Yo ¹ ²sāhasena adhigamma bhoge paribhuñjati vamka khanānupātī tato upakkosati nam sabhāvo, upakkuṭṭho vannabalam jahāti. 77.
- 9. Appam pi ce nibbutim bhuñjatī yadi asāhasena aparūpaghātī 13 balañ ca vanno ca tad' assa hoti, na hi sabbo āhāramayena vanno ti. 78.

Tattha asuddhabhakkho sîti tvamî 14 thenetvā 15 vancetvā bhakkhaņato 16 asuddhabhakkho 17, khaļnānu pāt îti pamādakkhaņe anupatanasīlo, kicchena te ti tassa tava dukkhena annapānam labbhati, mam sāni vā ti 35 yāni vā susānamajjhe mam sāni tehi na tussasi 18, tato ti pacchā, upakkosati nam 19 sabhāvo ti attā va 30 tam puggalam garahati, upakkuṭṭho ti evam 31 attanāpi parehi pi akkuṭṭho 22 garahito vippaṭisāritāya vaṇṇañ ca balañ ca jahāti, nibbutim bhuñjati yadîti yadi pana param aviheṭetvā appakam pi dhammaladdham nibbutabhojanam 22 bhuñjati, tadassa hotîti tadā assa paṇḍitassa 30

15

10

20

Cs -o
 Bd lukha.
 Bd omits ti.
 Bd āhaññi.
 Bd omits manussa.
 Ck chetvā, Cs jetvā, Bd pijitvā.
 Bd viriyayodho.
 Bd vijetvā.
 Bd -tambho-.
 Cks atha.
 Ck camka, Cs cakka, Bd vaka, Bf vañga.
 Cks so.
 Cks -ti, Bd anupaghaṭino, Bf anumanupaghāti.
 Ck adds ta and Cs tam.
 Cks netvā.
 Bd kakkhalato.
 Bd adds asi.
 Bd tussi, Cks tussati.
 Cks tam.
 Cks tussati.
 Bd omits e-.
 Bd upa-.
 Bd nibbūti-.

sarīrabalaŭ ca vaṇṇabalaŭ ca¹ hoti, āhāramayenā 'ti nānappakārena āhārena, idam vuttam hoti: bho kāka vaṇṇo nām' esa catusamuṭṭhāno, so na āhāramatten' eva hoti, utucittakammehi pi hoti yevā 'ti.

Evam cakkavāko anekapariyāyena kākam garahi. Kāko 5 garahāyitvā? "na mayham tava vannena attho" ti³ kā kā ti⁴ vassanto palāyi.

Satthā imam desanam sāharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (Saccapariyosāne lolabhikkhu anāgāmiphale patiṭṭhahi):
"Tadā kāko lolabhikkhu ahosi, cakkavākī Rāhulamātā, cakkavāko to aham evā" 'ti. Cakkavākajātakam'.

9. Haliddiragajātaka.

Sutitikkhan ti. Idam Satthā Jetavane viharanto thullakumāripalobhanam ārabbha kathesi. Vatthum Terasanipāte Cullanāradajātake āvibhavissati.

- Atītavatthumhi pana sā kumārikā tassa tāpasakumārassa sīlam bhinditvā attano vase thitabhāvam nātvā "imam vancetvā manussapatham nessāmîti "cintetvā" rūpādikāmaguņarahite aranne rakkhitasīlam nāma na mahapphalam hoti, manussapathe rūpādīnam paccupatthāne mahapphalam hoti, ehi mayā sadodhim tattha gantvā sīlam rakkha, kin te arannenā" 'ti vatvā opathamam gātham āha:
 - Sutitikkham araññamhi pantamhi ' sayanāsane, ye ca gāme titikkhanti te uļāratarā tayā ti. 79.

. Tattha sutitikkhan ti suadhivāsam 12 , titikkhantîti sītādīni 95 adhivāsenti.

Tam sutvā tāpasakumāro "pitā me araññam gato, tasmim āgate tam āpucchitvā" gamissāmīti" āha. Sā cintesi: "pitâpi

¹ Bd sarire balañca vaṇṇañca. ² so C^{ks}; Bd palāyitvā. ³ Bd omits ti. ⁴ Bd has added vassanam. ⁵ Bd dhammade-. ⁶ Bd adds pana. ⁷ cfr. vol. II $\frac{41}{36}$; Bd adds athamam. ⁶ Bd omits tāpasa. ⁹ Bd -āhi. ¹⁰ C^k vattitvā, C^s vattitvā corr. to vatvā. ¹¹ C^k pantampi, C^s pampi corr. to panthamhi, Bd mantamhi. ¹² C^s adhivāsam, omitting su, Bd suṭhuadhivāsanam. ¹³ C^s pucch-, Bd apu-.

20

25

kir' assa atthi', sace mam so passissati kācakotiyā' va' pothetvā vināsam pāpessati, mayā pathamam eva gantabban" ti. Atha nam āha: "tena hi aham magge" saññam kurumānā pathamataram gamissāmi, tvam pacchā āgacchā5" 'ti. tassā gatakāle n' eva dārūni āhari na pānīyam upatthāpesi, kevalam pajjhāyanto inisīdi, pitu āgamanakāle paccuggamanam Atha nam pitā "itthivasam 10 gato eso" ti 11 pi na akāsi. natvâpi "kasmā tāta n'eva dārūni āhari na 13 pānīyam na 13 paribhojanīyam upatthāpesi 13, pajjhāyanto yeva pana nisinno sîti" āha. Tāpasakumāro "tāta, araññe kira" rakkhitasīlam 10 na mahapphalam hoti manussapathe mahapphalam, aham tattha gantvā sīlam rakkhissāmi, sahāyo mam 'āgaccheyyāsîti' vatvā purato gato, aham 15 ten' eva 16 saddhim gamissāmi, tattha pana vasantena mayā kathamrūpo 17 puriso sevitabbo" ti pucchanto dutiyam gātham āha:

- 2. Araññā gāmam āgamma kimsīlam kimvatam aham purisam tāta seveyyam, tam me akkhāhi pucchito ti. 80. Ath' assa pitā kathento sesagāthā abhāsi: (supra p. 148.)
- s. Yo te vissāsaye18 tāta vissāsañ ca khameyya te sussūsī ca titikkhī ca tam bhajehi ito gato. 81.
- 4. Yassa kāyena vācāya manasā n' atthi dukkatam urasîva patitthāya tam bhajehi ito gato. 82.
- 5. Yo ca dhammena carati caranto pi na mañnati visuddhakārim 19 sappaññam 20 tam bhajehi ito gato.
- 6. Haliddirāgam kapicittam purisam rāgavirāginam tādisam tāta mā sevi nimmanussam 31 pi ce siyā.
- 7. Āsīvisam va22 kupitam mīļhalittam 33 mahāpatham ārakā parivajjehi yānîva visamam patham.

¹ Bd pitā te atthi. ² Bd kāja-. ³ Bd omits va. ⁴ Bd magga. ⁵ Bd -āhi. ⁶ Bd gatāgata-. 7 Bd adds va. 8 Bd adds pi. 9 Bd -nam, omitting pi. 10 Cs itthi-, Bd itthinam-. 11 Cke omit ti. 12 Cke omit na. 13 Bd upatha-. 14 Bd omits kira. 15 Bd omits aham. 16 Bd tena. 17 Bd kataro. 18 Cks vissāsase, Bd visāsate, Bf visatesaye. 19 Ck -rī, Cs Bd -ri. 20 Bd -ñño. 21 Bd nidhanusso. 22 Bd pa. 23 Bd pilhilitam.

- s. Anatthā tāta vaḍḍhanti bālam accūpasevato, mâssu bālena samgañchi¹ amittenêva sabbadā. 86.
- Tam t' āham² tāta yācāmi, karassu vacanam mama, mâssu bālena samgañchi¹, dukkho bālehi samgamo ti.

Tattha yo te vissāsaye³ ti yo tava vissāseyya, khameyya te ti yo tava attani tayā katam vissāsam khameyya, sussūsī ca titikkhī cā 'ti tava vacanam sussūsāya c' eva vacanādhivāsanena ca samannāgato yo bhaveyyā 'ti attho, urasîva patițțhāyā 'ti yathā mātu urasi putto patițhāti evam patițthahitvā viya attano mātaram viya mannamano tam bhajeyyāsîti vadati, yo ca 10 dhammena caratîti yo tividhasucaritadhammen' eva iriyati, na maññatîti tathā 7 caranto pi ca 8 aham 9 dhammam carāmîti mānam na karoti, visuddhakārin 10 ti visuddhānam dasannam 11 kusalakammapathānam kārakam, rāgavirāginan ti rāginan ca virāginan ca, rajjitvā 12 tamkhaņam eva 13 virajjanasabhāvam 14, nimmanus sam 15 pi ce ti sace pi sakala-Jambudīpatalam 15 nimmanussam 15 hoti so yeva eko 16 manusso titthati, tathapi tadisam ma sevi, mahāpathan ti gūthamakkhitamaggam viya ca 17, yānīvā 18 'ti yānena gacchanto viya, visaman ti ninnaunnatakhāņupāsaņādivisamam, bālam accūpasevato ti bālam apannam atisevantassa, sabbadā ti tāta bālena saddhim samvāso nāma amittasamvāso viya sabbadā niccakālam eva dukkho, tantāhan 19 20 ti tena kāranena tam aham.

So evam pitarā ovadito "tāta aham manussapatham gantvā tumhādise paņdite na labhissāmi", tattha gantum bhā-yāmi, idh' eva tumhākam santike vasissāmîti" āha. Ath' assa pitā bhiyyo pi ovādam datvā kasiņaparikammam ācikkhi. So nacirass' eva abhiññā ca samāpattiyo ca uppādetvā" saddhim pitarā Brahmaloka-parāyano ahosi.

Satthā imam desanam ²² āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (Saccapariyosāne ukkaņthito sotāpattiphale patitthahi): "Tadā tāpasakumāro ukkaņthitabhikkhu ahosi, kumārikā kumārikā 30 ca²³, pitā ²⁴ pana aham evā" ti. Haliddirāgajātakam ²⁶.

¹ Bd -gaccha. ² Cs tam nšham, Bd handāham. ³ Cks vissāsate, Bd visāsase. ⁴ Bd yoca attano. ⁵ Bd omits mātu. ⁶ Bd -dhena - - tena dhammena. ⁷ Bd yathā. ⁸ Bd omits ca. ⁹ Bd ham. ¹⁰ Cks -rikan. ¹¹ Bd dasa. ¹² Cs omits virāgīnanca; Bd ti rāganca vijjitvā. ¹³ Bd -nanneva. ¹⁴ Bd omits sa. ¹⁵ Bd nimanusso. ¹⁶ Cks ko. ¹⁷ Bd omits ca. ¹⁸ Bd yānivā, Cks yānicā. ¹⁹ Bd tathāhan. ²⁰ Bd -miti. ²¹ Bd nibbattetvā. ²² Bd dhammade-. ²³ Bd thullaku-. ²⁴ Bd tāpaso. ²⁵ Cs haliddhirajā-, Bd haliddhijātakam navamam.

10. Samuggajātaka.

Kuto nu āgacchathā 'ti. Idam Satthā Jetavane viharanto ukkanthitabhikkhum ārabbha kathesi. Tam' hi Satthā "saccam kira tvam ukkanthito" ti pucchitvā "saccam bhante" ti vutte "kasmā bhikkhu mātugāmam patthesi, mātugāmo nām' esa s asabbho akataññū, pubbe dānavarakkhasā gilitvā kucchinā pariharantâpi mātugāmam rakkhitum ekapurisanissitam kātum nāsakkhimsu, tvam katham sakkhissasîti" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente Bodhisatto kāme pahāya Himavantam pavisitvā pabbajitvā 10 abhiññā ca samāpattiyo ca nibbattetvā phalāphalena yāpento vihāsi. Tassa pannasālāya avidūre eko dānavarakkhaso vasati, antarantarā Mahāsattam upasamkamitvā dhammam sunāti, ataviyam pana manussānam sancaraņamagge thatvā manusse gahetvā Tasmim kāle ekā Kāsiratthe kuladhītā uttamarūpa- 15 khādati ⁷. dharā aññatarasmim paccantagāme nivitthā hoti. Tassā ekadivasam mātāpitunnam dassanatthāya āgantvā 10 paccāgamanakāle parivāramanusse disvā so dānavo bheravarūpena pakkhandi. Manussā gahitāvudhāni'' chaddetvā palāyimsu. navo yāne nisinnam abhirūpam mātugāmam disvā patibaddha- 20 citto hutvā 12 attano guham netvā bhariyam akāsi. Tato patthāya ca" sappitandulamacchamamsādīni c' eva madhuraphalāni 14 ca āharitvā tam posesi, vatthālamkārehi ca nam alamkaritvā rakkhanatthāya ekasmim karandake nipajjāpetvā karandakam gilitvā kucchinā pariharati. So ekadivasam na- 25 hāyitukāmatāya ekam saram gantvā karandakam uggilitvā 15 tato nīharitvā nahāpetvā vilimpetvā alamkaritvā "thokam tava sarīram utum gaņhāpehîti" tam karandakasamīpe thatvā sayam nahānatittham otaritvā 17 anāsamkamāno thokam dūram

Bd tañ.
 Bd -to, omitting pi.
 Bd -sasanni-.
 Bd adds isipabbajjam.
 Bd adds āgatāgate.
 Bd adds disvā.
 Bd -di.
 Bd kāsikarathe.
 Bd nibbattā.
 Bd gantvā.
 Bd bhītā gahitagahitā-.
 Bd adds tam.
 Bd omits ca.
 Bd -phalāphalāni.
 Bd vamitvā.
 Bd -pitvā.
 Cks add tam.

gantvā nahāyi. Tasmim samaye Vāyussa putto nāma vijjādharo sannaddhakhaggo ākāsena gacchati. Sā tam disvā "ehîti" hatthamuddam akāsi. Vijjādharo khippam Atha nam sā karandake pakkhipitvā dānavassa āgamanam 5 olokentī karandakūpari nisīditvā tam āgacchantam disvā tassa attānam dassetvā tasmim karaņdakasamīpam asampatte yeva karandakam vivaritvā anto pavisitvā vijjādharassa upari nipajjitvā attano sāţakam pārupi3. Dānavo āgantvā karandakam asodhetvā va',,mātugāmo yeva me" ti saññāya karandakam 10 gilitvā attano guham gacchanto antarāmagge5 "tāpaso me ciradițtho', ajja tāva nam' gantvā vandissāmîti" tassa santikam agamāsi. Tāpaso pi nam dūrato va āgacchantam disvā dinnam jananam kucchigatabhavam natva alapanto pathamam gātham āha:

1. Kuto nu āgacchatha bho tayo janā, svāgatam 'o ettha nisīdathâsane, kacci 'ttha 'i bhonto kusalam anāmayam, cirassam abbhāgamanam 'a hi 'a vo idhā 'ti. 88.

Tattha bho ti ālapanam, kaccitthā 14 'ti kacci bhotha bhavatha 15, 20 bhonto ti puna pi ālapanto va āha, kusalam anāmayan ti kacci 16 tumhā-kam kusalam ārogyam, ciras samabbhāgamanam hi vo 17 idhā 'ti ajja tumhākam idha abbhāgamanam ca ciras sam 18 jātam.

Tam sutvā dānavo "aham imassa tāpasassa santikam eko" va āgato, ayan ca" 'tayo janā' ti vadati, kin nām' esa katheti, kin nu kho sabhāvam natvā katheti udāhu ummattako hutvā vippalapatîti" 'cintetvā tāpasam upasamkamitvā vanditvā" ekamantam nisīditvā tena saddhim sallapanto dutiyam gātham āha:

¹ all three MSS. -ti. ² Bd -kakuppe. ³ Ck pāru, Bd parumpi. ⁴ Bd omits va. ⁵ Bd adds cintesi. ⁶ Bd ciram na ditho. ⁷ Bd omits nam. ⁸ Bd omits va. ⁹ Bd sallapento. ¹⁰ Bd -tā. ¹¹ Bd kiñcittha. ¹² Ck cirassam vamhāga-, Cs cirassam vagāmanam, Bs cirassam cabbhā-. ¹⁸ Cks omit hi. ¹⁴ Bd kiñcitthā. ¹⁵ Bd adds vijjatha. ¹⁶ Bd kiñci. ¹⁷ Cks cirassam vabbhāgamanam hitvā. ¹⁸ Bd ciram. ¹⁹ Bd ekako. ²⁰ Bd adds tāpaso. ²¹ Bd vilapasiti, ²² Bd omits va-.

2. Aham eva eko idha-m-ajja patto na câpi me dutiyo koci vijjati, kim eva sandhāya te bhāsitam ise: kuto nu āgacchatha bho tayo janā ti. 89.

Tattha idhamajjā 'ti idha ajja, kimeva sandhāya te bhāsitam ise 'ti bhante isi kin nām' etam sandhāya tayā bhāsitam, pākaṭam ² tāva ² me katvā kathehîti.

Tāpaso "ekamsen' evâvuso sotukāmo sîti" "āma bhante" ti "tena hi suņohîti" vatvā tatiyam gātham āha:

s. Tuvañ ca eko bhariyā ca te piyā samuggapakkhittanikinna-m-antare, sā rakkhitā kucchigatā va te sadā ' Vāyussa puttena sahā tahim ratā ti. 90.

Tuvañ ⁵ ca eko ti paṭhamam tāva tvam eko ⁶, pakkhitta nikiṇṇa-maṇtare ⁹ ti pakkhittā nikiṇṇā antare ¹⁰, atha te bhariyam rakkhitukāmena 15 sadā tayā ¹¹ samugge pakkhittā saddhim samuggena nikiṇṇā ¹² antare, anto-kucchiyam ṭhapitā ti attho, Vāyussa puttena sahā ti evannāmakena ¹³ vijjādharena saddhim, tahim ratā ti tattha tava antokucchiyam ñeva kilesaratiyā ratā, so dāni tvam mātugāmam ekapurisanissitam ¹⁴ rakkhissāmîti ¹⁵ kucchinā ¹⁶ pariharanto tassā jāram pi ¹⁷ ukkhipitvā carasîti.

Tam sutvā dānavo "vijjādharā nāma bahumāyā honti, sac' assa khaggo hatthagato 18 bhavissati kucchim me phāletvāpi palāyissatîti" bhītatasito hutvā khippam karandakam uggilitvā 19 purato thapesi.

Satthā abhisambuddho hutvā tam pavattim pakāsento catuttham 25 gātham āha:

Samviggarūpo asinā vyākato 20 so dānavo tattha samuggam uggili 21,

¹ Bd idhevavajja. ² Bd omits pā-. ⁸ Bd tava. ⁴ Bd -ŋā-. ⁵ Cks tvañ, Bf evañ. ⁶ Ck -nikiṇṇa an-, Cs -nikiman-. Bf -pakkhittam nikkhiṇṇam-. ⁷ Cs satā. ⁸ Bd adds jano. ⁹ Bd -nikkinnam-. ¹⁰ Ck nikkhittānikiṇṇa an-, Bd omits pakkhittā - - re. ¹¹ Bd sadā tassā, Cks satā tayā. ¹² Bd nikkinnā. ¹³ Cks -ke. ¹¹ Bd ekam puri-. ¹⁵ Bd karissāmīti. ¹⁶ Bd -nāpi. ¹⁷ Ck jarampi, Bd tassa jāram, omitting pi ¹⁶ Ck adds sa, Bd khaggahattho gato. ¹⁹ Bd ukhipitvā. ²⁰ Bd byā-. ²¹ Bd uggīri.

addakkhi bhariyam sucimālabhārinim Vāyussa puttena sahā tahim ratan ti. 91.

Tattha addakkhîti karandakam vivaritva addasa.

Karandake pana vivatamatte yeva vijjādharo vijjam pari-5 japitvā khaggam gahetvā ākāsam pakkhandi. Tam disvā dānavo Mahāsattassa tussitvā thutipubbangamā sesagāthā abhāsi:

- 5. Suddittharūp' uggatapānuvattinā²: hīnā narā ye pamadāvasam² gatā, yathā have⁴ pāṇa-r-iv' ettha⁵ rakkhitā dutthā mayī⁶ aññam abhippamodati. 92.
- 6. Divā ca ratto ca mayā upaṭṭhitā tapassinā⁷ jotir ivā vane vasam, sā dhammam okkamma adhammam ācari, akiriyarūpo pamadāhi⁸ santhavo. 93.
- 7. 'Sarīramajjhamhi thitā' ti maññi 'ham' 'mayham ayan' ti asatim' asaññatam, sā dhammam okkamma adhammam ācari, akiriyarūpo pamadāhi santhavo. 94.
- s. 'Surakkhitam me' ti kathan nu vissase, anekacittāsu na h' atthi rakkhanā 11, etā hi pātālapapātasannibhā, ettha-ppamatto vyasanam nigacchati. 95.
- 9. Tasmā hi te sukhino vītasokā ye mātugāmāhi 12 caranti nissaṭā 13, etam sivam uttamam ābhipatthayam 14 na mātugāmāhi 12 kareyya santhavan ti. 96.

25

30

10

15

Bd jappetvā.
 Bd suditham rūpapuggata-, Bf suditharupamugga-.
 Bd napamuvasam.
 Ck bhave.
 Ce pāṇarivena, Bd pāṇānivettha, Bf yadā me hata pāṇānivatta.
 Ck Bf mayi, Ce mahi, Bd masi.
 Bd -no.
 Bd pamodāhi, Bf pamudāhi.
 Bd sariramajjhatitā ti mañūāham, Pf sariramajjhambi kitā ti mañūāyam.
 Ce Bdf -ti, Ck -tī.
 Bd -cittēpunahettharakkhaṇā, Rf -punahettharakkhaṇā.
 Bdf -mehi.
 Bd nissadā, Bf nissakā.
 Pdf abhi-.

Tattha suddittharupuggatapanuvattina! ti bhante isivara uggatapaanuvattanena? uggatapānuvattinā tayā sudittharūpam idam kāraņam, hīnā ti nīcā, yathā have³ pāṇarivettha⁴ rakkhitā ti ayam mayā attano pāṇā viya ettha antokucchiyam pariharantena rakkhitā, dutthā mayîti idani mayi5 mittadübhikammam katvā dutthā annam purisam abhippamodati, jotiriva vane vasan ti vane vasantena tapassinā aggi viya mayā upaṭṭhitā paricaritā, sā dham mamok kammā 'ti sā 6 esā dhammam ukkamitvā 7 atikkamitvā, akiriyarūpo ti akattabbarūpo, sarīramajjhamhi thitā ti mañāiham's mayham ayan ti asatim' asaññatan ti imam asatim' asappurisadhammasamannagatam asannatam dussilam mayham 11 sariramajjhamhi thita ti ca 10 mayham ayan ti ca 12 maññāmi, surakkhitam me ti kathan nu vissase ti ayam mayā surakkhitā ti katham paņdito vissaseyya yatra hi nāma mādiso pi attano kucchiyam rakkhanto rakkhitum nasakkhi 13, patalapapatasannibhā 14 ti lokassādena duppūranīyattā 15 mahāsamudde 16 pātālasamkhātena papātena sadisā 16, etthappamatto 17 ti evarūpāsu etāsu nigguņāsu pamatto puriso mahāvyasanam pāpuņāti, tas mā hîti yasmā mātugāmavasam gatā mahāvināsam pāpuņanti tasmā 18 ye mātugāmāhi nissatā 19 hutvā caranti te sukhino, stam sivan ti yad etam mātugāmato nissaļānam 20 visamsaļļhānam 21 caraņam etam jhanasukham eva sivam khemam uttamam abhipatthetabbam, etam patthayamāno mātugāmehi saddhim santhavam na kareyyā 'ti.

Evam ²² vatvā dānavo Mahāsattassa pādesu patitvā "bhante, tumhe nissāya mayā jīvītam laddham, man' amhi ²³ imāya pāpadhammāya vijjādharena mārāpito" ti Mahāsattam abhitthavi. So pi 'ssa dhammam desetvā "imissā mā kinci pāpam akāsi, sīlāni gaņhā ²⁴" ti tam pancasīlesu patiṭṭhāpesi. ²⁵ Dānavo "aham kucchinā pariharanto pi ²⁵ rakkhitum na sak-komi, anno ²⁶ ko rakkhissatîti ²⁷" tam uyyojetvā attano aran—nam eva pāvisi ²⁸.

Satthā imam desanam²⁹ āharitvā saccāni pakāsetvā jātakam samodhānesi (Saccapariyosāne ukkaņṭhito³⁰ sotāpattiphale patiṭṭhahi): "Tadā 30 dibbacakkhukatāpaso²¹ aham eva ahosin" 'ti. Samuggajātakam ³².

¹ Ck -tthā-, Bd sudithamrūpamugga-.
2 Bd omits ugga-.
3 Ck bhave.
4 Ck pāṇir-, Cs pārivettha, Bd pāṇānivettha.
5 Bd omits ma-.
6 Ck omits sā.
7 Bd okka-.
8 Bd maṇāṇāham.
9 Cs Bd -ti, Ck -tī.
10 Ck -tī, Cs -ti, Bd asantam.
11 Bd mayam.
12 Bd omits ca.
13 Cks -im, Bd -i?
14 Cks -lappapā-.
15 Bd -yatthā.
16 Bd -o.
17 Cks etta-.
18 Bd adds hi.
19 Bd mātugāmam nissitā.
20 Ck -na.
21 Cs nisamsa-, Bd nisatthānam.
22 Bd evañca.
23 Bd laddhi namhi.
24 Bd -hāhi.
25 Bd adds tam.
26 Cks -e.
27 Bd -titi, Cks -sīti.
28 Bd agamāsi.
29 Bd dhammade-.
30 Bd -tabhikkhu.
31 Bd adds pana.
32 Bd adds dasamam.

11. Pūtimamsajātaka.

Na kho me ruccatîti. Idam Satthā Jetavane viharanto indriyasam varam 1 arabbha kathesi. Ekasmim hi samaye bahubhikkhū indriyesu aguttadvārā ahesum. Satthā "ime bhikkhū ova-5 ditum vattatîti" Anandattherassa vatvā aniyamavasena bhikkhusamalamkatapallamkavaramajihagato 4 sannipātāpetvā āmantetvā "bhikkhave, bhikkhunā nāmarūpādīsu subhanimittavasena" nimittam ganhitum an vattati, sace hi tasmim samaye kalam karoti nirayādisu nibbattati, tasmā rūpādīsu subhanimittam mā ganhitthas, 10 bhikkhunā nāmarūpādigocarena na bhavitabbam, rūpādigocarā hi ditthe va 10 dhamme mahāvināsam pāpuņanti, tasmā varam 11 bhikkhave tattāya ayosalākāya cakkhundriyam sampalimatthan 12" ti vitthäretvä "tumhäkam rūpam olokanakālo pi atthi anolokanakālo 12 pi, olokanakāle subhavasena anoloketvā asubhavasen' eva 14 olokeyyātha, 15 evam attano gocarā 15 na parihāyissatha, ko 16 pana tumhākam gocaro 17 ti: cattaro satipatthana 16 ariyo atthangiko maggo nava lokuttaradhammā 19, etasmim hi 20 vo gocare caratam 21 na lacchati Maro otāram ⁹², sace pana kilesavasikā ³³ hutvā subhanimittavasena olokessatha Pūtimamsasigālo viya attano gocarā parihāyissathā" 'ti vatvā atī-20 tam āhari:

Atīte Bārāṇasiyam Brahmadatte rajjam kārente Himavantapasse 4 araññāyatane pabbataguhāyam anekasatā eļakā vasanti. Tesam vasanaṭṭhānato avidūre ekissā guhāya Pūtimamso nāma sigālo Veṇiyā 26 nāma bhariyāya saddhim vasati. So ekadivasam bhariyāya saddhim vicaranto te eļake disvā "eken" upāyena 26 imesam mamsam khāditum vaṭṭatîti" cintetvā upāyena ekekam 37 eļakam māresi. Te ubho pi eļakamamsam khādantā thāmasampannā thūlasarīrā ahesum. Anupubbena eļakā parikkhayam agamamsu 28. Tesam antare

¹ Bd -yam asam-. ² Ck gu-. ⁸ Bd adds ānandatherassa gantvā. ⁴ Bd adds bahu. ⁵ Bd omits nimitta. ⁶ Bd gahetum. ⁷ Cs Bd -tīti. ⁸ Bd -hathā ti. ⁹ Bd -pādīsugo-. ¹⁰ Bd yeva. ¹¹ Bd tasmā caranti mā. ¹² Cks samphali-, Bd sampalipaṭhan. ¹³ Ck alok-, Cs ālo-, Bd anālo-. ¹⁴ Bd omits ano -- asu --. ¹⁵ Bd -ram. ¹⁶ Bd ke. ¹⁷ Ck Bd -rā. ¹⁸ Bd adds cattāro samapaṭhānā cattāro iddhipādā. ¹⁹ Bd -o. ²⁰ Bd imasmim, omitting bi. ²¹ Bd carantānam. ²² Bd māro chiddam ņa lacchati māro okāsam. ²³ Bd -vasena. ²⁴ Bd -padese. ²⁵ Cs -yāya, Bd veniyā. ²⁶ Bd -na up-. ²⁷ Bd ekam. ²⁶ Bd āg-.

Meļamātā nāma ekā elikā vyattā ahosi. Upāyakusalo sigālo tam māretum asakkonto ekadivasam bhariyāya saddhim sammantento ,,bhadde, elakā khīṇā³, imam elikam eken' upāyena' khāditum vaṭṭati, ayam pan' ettha upāyo: tvam ekikā va gantvā etāya saddhim sakhikā hohi, atha te tāya saddhim vissāse uppanne aham matālayam karitvā nipajjissāmi, tvam etam upasamkamitvā 'āli', sāmiyo me mato ahan ca anāthā. țhapetvā tam añño me ñātako n' atthi, ehi roditvā kanditvā tassa sarīrakiccam karissāmā''ti vatvā tam ganhitvā 10 āgaccheyyāsi, atha nam aham 13 uppatitvā gīvāya dasitvā māressā- 10 mîti". Sā" "sādhū" 'ti sampaticchitvā tāya saddhim sakhibhāvam katvā vissāse uppanne eļikam tathā avoca. "āļi ¹³, tava sāmikena sabbe mama ñātakā khāditā ¹⁴, bhāyāmi, na sakkomi gantun" ti āha. "Āļi, mā bhāyi, matako kim karissatîti". "Kharamanto te sāmiko, bhāyām' evâhan" ti sā 15 evam vatvāpi 15 tāya punappuna yāciyamānā "addhā mato bhavissatîti" sampaticchitvā tāya saddhim pāyāsi. Gacchantī 16 pi¹⁷ pana "ko jānāti kim bhavissatîti¹⁸" tasmim āsamkāya¹⁹ sigālim purato katvā sigālam pariganhantī 20 yeva gacchati 21. Sigālo tesam padasaddam sutvā "āgatā nu kho eļikā" ti 20 sīsam ukkhipitvā akkhīni" parivattetvā olokesi. Eļikā tam tathā karontam disvā "ayam pāpadhammo mam vancetvā māretukāmo" matālayam dassetvā nipanno" ti nivattitvā palāyantī²⁴ sigāliyā ,,kasmā palāyasîti" vutte tam kāraņam kathentī 20 pathamam gātham āha:

¹ Cs mela-, Bd mendikamātā. ² Ck -lā, Cs -lam, Bd -lo corr. to -lā. ³ Ck elakkhīnā, Bd ekā khinā. 4 Bd -na up- 5 Ck sakkhikā, Bd sakhi. 6 Ce hoti, Bd hotha. 7 Bd tvam. 8 Bd kare-. 9 Bd elika 10 Ck omits tam ga-; Bd tam gahetvā, 11 Bd panāham. 12 Cks omit sā, 18 Bd omits āļi. 14 Ck khāditā, Cs māditā. 15 Bd omits pi. 16 Ck -ti, Cs -to, Bd -tam. 17 Bd omits pi. 18 Bd karissatîti. 19 Rd asankā. 20 all three MSS. -ti. -anti. 22 Bd omits akkhīni. 28 Bd -matāya. 24 Cks -ti, Bd nipanno nivattiyā, omitting paläyantī.

 Na kho me ruccati āļi Pūtimamsassa pekkhanā, etādisā sakhārasmā ārakā parivajjaye ti. 97.

Tattha āļīti ālapanam, sakhi sahāyike ti attho, etādisā sakhārasmā ti evarūpā sahāyakā apakkamitvā tam sahāyakam ārakā parivajiethā 'ti attho.

- Evañ ca pana vatvā sā nivattitvā attano vasanatthānam eva gatā. Sigālī pi' tam nivattetum asakkontī tassā kujjhitvā attano sāmikass' eva santikam gantvā pajjhāyamānā nisīdi. Atha nam sigālo garahanto dutiyam gātham āha:
- Ummattikā ayam Venī, vanneti patino sakhim, pajjhāti patigacchantim āgatam Meļamātaran ti. 98.

Tattha Veņîti⁹ tassā nāmam, vaņņeti patino sakhin ti paṭhamam eva attano sakhim elikam mayi sassinehavissāsikā āgamissati¹⁰ no¹¹ santikam matālayam karohîti patino santike vaṇṇeti, atha nam idāni āgatam mama santikam anāgantvā va paṭigacchantim ¹² Meļamātaram ¹³ paṭjhāyati anusocatîti.

Tam sutvā sigālī tatiyam gātham āha:

3. Tvam kho si samma ummatto dummedho avicakkhano yo tvam matalayam katva akalena vipekkhasîti. 99.

Tattha avicakkhaņo ti vicāraņapañāārahito, akālena vipekkhasîti eļikāya attano santikam anāgatāy'eva 14 olokesīti attho.

4. Na akāle vipekkheyya kāle pekkheyya paṇḍito, Pūtimamso va 15 pajjhāti 16 yo akāle vipekkhatîti 100. ayam abhisambuddhagāthā.

Tattha akāle ti kāmaguņe ārabbha subhavasena cittuppattikāle¹⁷, ayam hi bhikkhuno rūpam oloketum akālo nāma, kāle¹⁸ ti asubhavasena anussativasena 25 kasiņavasena vā rūpagahaņakāle¹⁸, ayam hi bhikkhuno rūpam oloketum¹⁹ kālo nāma, tattha akāle sārattakāle²⁰ rūpam olokento mahāvināsam pāpuņātîti²¹ Hāritajātaka-Lomasakassapajātakādīhi dīpetabbam, kāle asubhavasena olokento²² arahatte patiṭṭhahatîti²³ Asubhakammikatissattheravatthunā kathetabbam, Pūtimamso va pajjhātîti bhikkhave yathā Pūtimamsasigālo akāle eļikam oloketvā

Bf rujjhati.
 Cks -ī.
 Bd omits pi.
 Cks -kāyam.
 Ck Bdf -i.
 Cks sakhī, Bd sans, Bf sakhi.
 Cks Bd pajjhāyati, Ck Bd -gacchanti, Cs -gacchati, Bf patigacchanti.
 Bdf meṇḍa-.
 Ck venīti.
 Bd sinehā visāsikā ga-.
 Bd patino.
 Bd -gacchati.
 Bd meṇḍamā-.
 Cks -gaceveva, Bd -gatāya.
 Cks -agaceveva, Bd -gatāy

attano gocarā parihīno pajjhāyati evam bhikkhu akāle subhavasena rūpam oloketvā satipaṭṭhānādigocarā parihīno diṭṭhadhamme samparāye pi jhāyati pajjhāyati kilamati.

Venī pi kho sigālī Pūtimamsam samassāsetvā, "sāmi, mā cintesi, aham tam puna pi upāyena ānessāmi, tvam āgamana— skāle appamatto ganheyyāsîti; tassā santikam gantvā "āļi, tava āgatabhāvo yeva no atthāya jāto, tava āgatakālasmim yeva hi me sāmiko satim paṭilabhi, idāni jīvati, ehi tena saddhim paṭisanthāram karohîti to vatvā pañcamam gātham āha:

5. Piyam kho āļi me hotu, puņņapattam dadāhi me, pati sanjīvito mayham, eyyāsi piyapucchikā 13 ti. 101.

Tattha puṇṇapattam dadāhi me ti piyakkhānam akkhāyikā ¹⁴ mayham tuṭṭhidānam dehi, pati sañjīvito ti mayham sāmiko sañjīvito uṭṭhito ārogo ¹⁵ ti attho, eyyāsîti mayā saddhim neva ¹⁶ āgaccha.

Eļikā "ayam pāpadhammā mam vancetukāmā, ayuttam 15 kho pana paṭipakkhakaraṇam 17, upāyen' eva nam vancessāmîti" cintetvā chaṭṭham gātham āha:

6. Piyam kho āļi te hotu, puņņapattam dadāmi te, mahatā ca 16 parivārena esam, kayirāsi bhojanan ti. 102.

Tattha esan ti āgamissāmi, āgacchamānā ca attano rakkham ¹⁹ katvā **90** mahantena parivārena āgacchissāmi.

Atha nam sigālī parivāram pucchantī 20

- 7. Kīdiso tuyham parivāro yesam kāhāmi bhojanam, kimnāmakā 31 ca te sabbe, te 32 me akkhāhi pucchitā ti 103. sattamam gātham āha. Sā ācikkhantī 28
- s. Māliyo Caturakkho ca 24 Pingiyo 25 atha Jambuko 26 ediso mayham parivāro, tesam kayirāsi 27 bhojanan ti 104. aṭṭhamam gātham āha.

Cs -nāgocarā corr. to -nādigo-, Bd -nāgocara.
 Bd ascāti.
 Bd ascāti.
 Bd ascāti.
 Bd ascāti.
 Cks tāva.
 Cks -lasmimhi (instead of -lamhi?)
 Bd omits hi.
 Bd nahi.
 Bd karosīti.
 Cks -pucchakā, Bd -pucchitā, Bf pissa pucchitā.
 Bd piyakānam āgatassā.
 Cs Bd a-.
 Bd omits neva.
 Cs -pakka-, Bd patipakkhakā-.
 Bd omits neva.
 Bd karosīti.
 Bd patipakkhakā-.
 Bd omits neva.
 Bd karosīti.
 Bd patipakkhakā-.
 Bd omits neva.
 Cs -pakka-, Bd patipakkhakā-.
 Bd omits neva.
 Bd karosīti.
 Bd omits neva.
 Bd patipakkhakā-.
 Bd omits neva.
 Bd karosīti.
 Bd omits neva.
 Bd patipakkhakā-.
 Bd omits neva.
 Bd omits ne

20

Tattha te me¹ ti te parivāre² maybam ācikkha, Māliyo ti ādīni catunnam sunakhānam nāmāni.

"Tattha ekekassa pañca sunakhasatāni" parivāro ti evam dvīhi sunakhasahassehi parivāritā āgamissāmîti" vatvā "sace te bhojanam na labhissanti tumhe pi dve jane māretvā khādissantîti" āha. Tam sutvā sigālī bhītā "alam imissā tatthagamanena, upāyen" assā anāgamanam eva karissāmîti" cintetvā navamam gātham āha:

 Nikkhantāya agārasmā bhandakam pi vinassati, ārogyam ālino vajjam, idh' eva vasa, mā gamā⁸ 'ti. 105.

Tass'attho: āļi, tava gehe bahubhaṇḍakam atthi, tan te nikkhantāya⁹ agārasmā nirārakkham ¹⁰ bhaṇḍakam vinassissatī ¹¹, aham eva te āļino sahāyakassa ārogyam vajjam vadissāmi, tvam idh' eva vasa, mā gamā ¹² tī.

Evañ ca pana vatvā maraṇabhayabhītā vegena sāmikassa 15 santikam gantvā tam gahetvā 13 palāyi. Te puna tam ṭhānam āgantum 14 nasakkhimsu.

Satthā imam desanam ¹⁵ āharitvā jātakam samodhānesi: "Tadā aham tasmim thāne vanajettharukkhe ¹⁶ nibbattadevatā ahosin" ti. Pūtimam sajātakam ¹⁷.

12. Tittirajātaka.

Yo te puttake ti. Idam Satthā Gijjhakūţe viharanto vadhāya parisakkanam ārabbha kathesi. Tasmim 18 hi samaye dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum: "aho 19 āvuso Devadatto nillajjo anariyo evam uttamaguṇadharassa Sammāsambuddhassa Ajātasattunā saddhim ekato hutvā dhanuggahapayojana-silāvijjhana-nāļāgirivissajjanehi 20 vadhāya upāyam karotîti". Satthā āgantvā "kāya nu 'ttha bhikkhave etarahi kathāya sannisinnā" ti pucchitvā "imāya

Bd tam me.
 Rd kena parivārena.
 Ed pañcapañcasu-.
 Bd parivārenti.
 Bd evam hi dve.
 Bd omits te.
 Bd upāyenāham.
 Cks gatā, Bd idhe vasa māgatā,
 Bd atthīte tayā nikkhantiyā.
 Bd anā-.
 Ck -si, Bd vinassati.
 Cks gatā, Bd idhevasamāgamāhi.
 Bd omits tam ga-.
 Bd gantum.
 Bd dhammade-.
 Ed -jeṭhakaru-.
 Bd adds ekādasamam.
 Bd -ñ.
 Bd omits aho.
 Cs Bd -silāpavi-.

nāmā" 'ti vutte "na bhikkhave idān' eva pubbe pi Devadatto mayham vadhāya parisakki¹, idāni pana me tāsamattam pi kātum nâsakkhîti⁻" vatvā atītam āhari:

Atīte Bārānasiyam Brahmadatte rajjam kārente eko disāpāmokkho ācariyo Bārāṇasiyam pañcasatānam māṇavakānam sippam vācento ekadivasam cintesi: "mayham idha vasantassa palibodho hoti, manavanam' pi sippam na nitthati, Himavantapadese araññāyatanam pavisitvā tattha vasanto vācessāmîti". So mānavakānam kathetvā tilataņdulatelavatthādīni gāhāpetvā araññam pavisitvā maggato avidūratthāne pannasālam kāretvā 10 nivāsam kappesi. Māṇavāpi attano attano paṇṇasālam karimsu. Mānavānam nātakā tandulādīni pesenti, ratthavāsino pi "disāpāmokkhācariyo kira araññe asukatthāne nāma vasanto sippam ugganhāpetîti " tassa tandulādīni abhiharanti, kantārapatipannâpi denti, aññataro puriso khīrapānatthāya savaccham 10 15 dhenum pi'' adāsi. Ācariyassa pana'' paṇṇasālāya santike dvīhi potakehi saddhim ekā godhā vasati 3, sīhavyagghâpi 'ssa upatthānam āgacchanti. Eko tittiro pi tattha nibaddhavāso ahosi, so ācariyassa mānavānam mante vācentassa sutvā tayo pi vede uggaņhi. Māṇavā tena saddhim ativissāsikā ahesum. 20 Aparabhāge māṇavesu nipphattim 14 appattesu yeva ācariyo kālam akāsi, mānavā tassa sarīram jhāpetvā vālukāthūpam 15 katvā nāpāpupphehi pūjetvā rodanti paridevanti. Atha te 16 tittiro "kasmā rodathā" 'ti āha. "Ācariyo '' no sippe aniţţhite yeva kālakato, tasmā rodāmā" 'ti. "Evam sante mā cintayittha 18, 25 aham vo sippam' vācessāmîti". "Tvam katham jānāsîti". "Aham ācariye tumhākam vācente sutvā va 20 tayo vede paguņe akāsin" ti. "Tena hi attano paguņabhāvam amhe jānāpehîti".

¹ Bd -sakkatīti. ² Bd omits idāni pana - - nāsakkhīti. ³ Bd -vakānam. ⁴ Bd -ne, C^g -ne corr. to -nam. ⁵ tattha - - pavisitvā wanting in Bd. ⁶ C^{kg} omit one attano. ⁷ Bd adds tesam. ⁸ Bd -mokkho āc-. ⁹ Bd gan. ¹⁰ C^g -a. ¹¹ Bd -num, omitting pi. ¹² Bd omits pa. ¹³ Bd -anti. ¹⁴ all three MSS. nippa-. ¹⁵ C^k lukā-, Bd vāļikāya-, C^g vāļukā-. ¹⁶ Bd ne. ¹⁷ C^{kg}-ye. ¹⁸ Bd socittha. ¹⁹ Bd omits si-. ²⁰ Bd omits va.

Tittiro "tena hi suņāthā 1" 'ti tesam gaņthigaņtitthānam' eva pabbatamatthakā anadim otārento viya osāresi. Maņavā hatthatutthā hutvā tittirapanditassa santike sippam patthapesum. So pi disāpāmokkhācariyatthāne thatvā te sippam vācesi. 5 Māṇavā tassa suvaṇṇapañjaram karitvā upari vitānam 6 bandhitvā suvannatattake madhulājādīni upaharantā nānāvannehi pupphehi pūjentā mahantam sakkāram karimsu. "Tittiro kira araññāyatane pañcasate mānave' mante vācetîti" sakala-Jambudīpe pākato ahosi. Tadā Jambudīpe giraggasamajjasa-10 disam mahantam chanam ghosayimsu. Manavanam matapitaro chanadassanatthāya' āgacchantū 'ti pesesum. Mānavā tittirassa ārocetvā tittirapaņditañ ca 10 sabbañ ca assamapadam godham paticchāpetvā 11 attano attano nagaram gamimsu 12. Tadā eko niggatiko 18 dutthatāpaso tattha tattha vicaranto tam thānam 15 pāpuni 14. Godhā tam 15 disvā patisanthāram katvā "asukatthāne tandulā 16 asukatthāne telādīni atthi, bhattam pacitvā bhunjā17" 'ti vatvā gocaratthāya gatā. So18 pāto va bhattam pacitvā dve godhāputtake19 māretvā rasam katvā bhuñji 20, divā tittirapanditañ ca vacchakañ ca māretvā khādi, 20 sāyam dhenum āgatam 21 disvā tam pi māretvā mamsam khāditvā rukkhamule nipajjitvā ghurughurāyanto22 niddam okkami. Godhā sāyam āgantvā puttake apassantī upadhārayamānā vi-Rukkhadevatā godham puttake adisvā kampamānam cari. oloketvā khandhavivare dibbānubhāvena thatvā "godhe, mā 85 kampi, iminā pāpapurisena tava puttakā ca tittiro ca vaccho ca dhenu ca māritā, gīvāya" dasitvā jīvitakkhayam pāpehîti" sallapantī pathamam gātham āha:

Ck suņā, Cs suņā corr. to suņāthā.
 Bd omits one gaņthi.
 Bd -ke.
 Bd -yassathāne.
 Bd tesam.
 Bd -ne.
 Bd -navake.
 Cs -samuccasadisam, Bd giraggisamajjadivasam,
 Bs giraggasamajjadidvasam.
 Bd -cchādāpetvā.
 Bd omits one gaṇthi.
 Cs -samuccasadisam, Bd giraggisamajjadivasam.
 Bd chaņam Bd -cchādāpetvā.
 Bd -rameva agamamsu.
 Bd nikkāruņiko.
 Bd sampā-.
 Cks nam.
 Bd -lam.
 Bd -lam.

 Yo te puttake akhādi dinnabhatto adūsake tasmim dātham nipātehi , mā te muccittha jīvato ti . 106.

Tattha dinnabhatto¹ ti bhattam pacitvā bhunjā⁴ 'ti tayā dinnabhatto⁵, adūsake ti niddose niraparādhe, tasmim dāṭhan ti⁶ tasmim pāpapurise catasso pi dāṭhā⁷ nipātehîti adbippāyo, mā te muccittha jīvato⁸ ti jīvanto⁹ sajīvo hutvā tava hatthato esa¹⁰ pāpadhammo mā mucci¹¹ mokkham mā labhatu, jīvitakkhayam ¹² pāpehîti attho.

Tato godhā dve gāthā abhāsi:

- 2. Ākiṇṇaluddo puriso dhāticelam 13 va makkhito, padesan tam 14 na passāmi yattha dāṭham 15 nipātaye. 107. 10
- a. Akataññussa posassa niccam vivaradassino (I, 822; Dhp. p. 149.) sabbam 16 ce pathavim dajjā n' eva nam abhirādhaye ti. 108.

Tattha ākiņņaluddo ti gāļhaluddo¹⁷, vivaradassino ti chiddam otāram pariyesantassa, neva nam abhirādhaye ti evarūpam puggalam sakalam paṭhavim dento¹⁸ pi tosetum na sakkuņeyya, kimanga¹⁹, panāham bhatta- 15 mattadāyikā ti dasseti.

Godhā evam vatvā "ayam pabujjhitvā mam" pi khā-deyyā" 'ti attano jīvitam rakkhamānā palāyi. Te pi pana sīhavyagghā tittirassa sahāyakā va ". Kadāci" pi" te āgantvā tittiram passanti, kadāci" so gantvā tesam dhammam desetvā 20 āgacchati. Tasmim pana divase sīho vyaggham āha: "samma, ciradittho no" tittiro, ajja sattatthadivasā honti", gaccha tāv' assa pavattim ñatvā ehîti". Vyaggho "sādhū" 'ti sampa-ticchitvā godhāya palātakāle" tam thānam patvā tam pāpa-purisam niddāyantam passi. Tassa jaṭantare tittirapaṇḍitassa 25

¹ Bd -e. ² Bd tasmim adhe nupātehi. ³ mā - ti wanting in Bd, Bf muñcitta jīvato, Cks jīvito. ⁴ Bd -āhi. ⁵ Bd -am. ⁶ Bd tasmim adhe nipātehi ti. ⁷ Bd adhā. ⁸ Cks jīvito, Bd muñcittha jīvato. ⁹ Bd jito. ¹⁰ Bd eso. ¹¹ Bd muñca. ¹² Cks add na. ¹³ Bd dhātivelam, Bd nativelam. ¹⁴ Ck pādetamsam, Cs pādesantam. ¹⁵ Cks dāṭhan. ¹⁶ Ck Bf sabbañ. ¹⁷ Bd kakkhalalu-. ¹⁸ Bd dadanto. ¹⁹ Bd -am. ²⁰ Cks mama, Bd mam. ²¹ Bd omits va. ²² Bd kathāci. ²³ Bd omits pi. ²⁴ pite - kadāci wanting in Cs. ²⁵ Bd cīram na dittho. ²⁶ Bd omits ho-. ²⁷ Cs Bd palāyana-,

lomāni pañnāyanti, dhenuyā ca vacchakassa ca atthīni pañnā-Vyaggharājā tam sabbam disvā suvaņņapanjare ca yanti. tittirapaņditam adisvā "iminā pāpapurisen' ete ' māritā bhavissantîti" tam pādena paharitvā uṭṭhapesi2. So tam' disvā 5 bhītatasito va ahosi. Atha nam vyaggho "tvam ete māretvā khādīti " pucchi. ,,N' eva māremi na khādāmîti". ,,Pāpadhamma, tayi amārente añño ko māressatis, kathehis, akathentassa te jīvitam n' atthîti "". So maranabhayabhīto "āma sāmi, godhapotake 'vacchakañ ca dhenuñ ca māretvā khādim', 10 tittiram pana na māremîti 1066. So tassa bahum kathentassâpi 11 asaddahitvā "tvam kuto agato sîti 12" pucchitvā "sāmi Kālingaratthe" vānijakānam bhandikam 4 vahanto jīvikahetu 15 idan c' idan ca 16 kammam katvā idāni 'mhi 17 idhâgato" ti tena sabbasmim attanā katakamme kathite 15 "pāpadhamma, tayi tittiram amārente añño ko māressati, ehi sīhassa tam migarañño santikam 18 nessāmîti" tam purato katvā tāsento agamāsi. Sīho 19 vyaggharājānam 20 tam ānentam disvā 21 vyaggham pucchanto catuttham gātham āha:

- 4. Kin nu Subāhu taramānarūpo paccāgato si saha māṇavena, kim kiccam 32 attham idha-m-atthi tuyham, akkhāhi me pucchito etam atthan ti. 109.
- Tattha Subāhū 'ti vyaggham nāmenālapati, vyagghassa hi purimakāyo manāpo hoti, tena tam ²³ evam āha, kim kiccamattham ²³ idhamatthi 25 tuyhan ti kim karanīyam atthasamhitam iminā mānavena idha atthi tuyham, kikiccamatthan ²⁴ ti pi pātho, ayam eva attho.

¹ Cs -senevate, Bd -sena, omitting etc. ² Bd uthā. ³ Bd pi. ⁴ Bd -dasīti, ⁵ Bd mārissatīti. ⁶ Bd kathehiti corr. to kathehi tāva kāraņam. ⁷ Cks natthi, Bd jīvitante panatthīti. ⁸ Bd -puttake. ⁹ Bd khādāmi? ¹⁰ Cks -mi. ¹¹ Bd -tassapi. ¹² Bd āgacchasīti. ¹³ Bd kalingarathato. ¹⁴ Cs -da-, Bd bhaṇḍam. ¹⁵ Bd jīvita-. ¹⁶ Bd omits idañc. ¹⁷ Bd omits mhi. ¹⁸ Bd sīhāya mi - santike tam. ¹⁹ Bd sīharājā. ²⁰ Cks -jāna, Bd omits vya-. ²¹ Bd omits di-. ²² Cks kiki-, Pd ki- corr. to kim. ²³ Cks nam. ²⁴ Bd kiki- corr. to kimki-.

20

25

Tam sutvā vyaggho pancamam gātham āha:

5. Yo te sakhā daddaro sādhurūpo tassa vadham' parisamkāmi ajja, purisassa kammāyatanāni sutvā nâham sukhim' daddaram ajja maññe ti. 110.

Tattha daddaro ti tittiro, tassa vadhan³ ti tassa tittirapanditassa imamhā purisā ⁴ ajja vadham parisamkāmi, nāham sukhin ti aham ajja daddaram sukhim ārogyam ⁵ na maññāmi.

Atha sīho chaţţham gātham āha:

6. Kāni 'ssa⁶ kammāyatanāni assu purisassa vattisamodhānatāya⁷, kam vā paţiññam purisassa sutvā parisamkasi daddaram mānavenā 'ti. 111.

Tattha assū 'ti assosi, vattisamodhānatāyā' 'ti jīvitavuttisamodhānatāya' kāni nāma iminā attano kammāni tuyham kathitānîti attho, mā- ₁₅ ņavenā 'ti kim sutvā iminā māņavena māritam parisamkasi.

Ath' assa kathento vyaggharājā sesagāthā abhāsi:

- 7. Cinnā Kālingā 10, caritā 11 vaņijjā 11, vettācāro samkupatho pi cinno 13, naţehi cinnam saha vākarehi 14, dandehi 13 yuddham pi 16 samajjamajjhe. 11
- s. Baddhā kulimkā, mitam āļhakena 17, akkhā jitā, samyamo abbhatīto, abbūhitam 18 pupphakam 19 addharattam, hatthā daddhā piņdapatiggahena. 113.

¹ Bd vadhi. ² C^k $-\bar{1}$, C^s Bd -i. ⁸ Bd vadhin. ⁴ Bd $-samh\bar{a}$. ⁵ Bd arogam. ⁶ Bd kānitassa. ⁷ Bd vutti-, ⁸ Bd vutti-, C^{ks} $-natth\bar{a}sa$. ⁹ C^s Bd -a. ¹⁰ C^s -a, B^d kalingā. ¹¹ Bd vica-, ¹² C^s vāni-, B^d vānijjāni, B^f vānijā. ¹³ B^d vicinņo, C^{ks} ca diṭṭho. ¹⁴ B^d -ku-. ¹⁵ C^s -e, B^d -ena. ¹⁶ B^d yuddhum pi, B^f yuddham vi, C^{ks} -amhi. ¹⁷ B^d -mālakena, B^f pitamāļakena. ¹⁸ B^d appahi-. ¹⁹ B^d agghigam, B^f pubbakam.

9. Tāni 'ssa kammāyatanāni assum¹ purisassa vattisamodhānatāya², yathā ayam dissati lomapiņdo gāvo hatā, kim pana daddarassā 'ti. 114.

Tattha cinnā kālingā ti vānijakānam bhandam vahantena kira nena s Kālingarattham 6 ciņņam, caritā 7 vaņijjā ti 8 vāņijjāpi tena katā, vettācaro ti vettehi sancaritabbo, sam kupatho pi cinno ti khanukameggo pi valanjito, natehîti jîvitahetu yeva natehi pi saddhim cinnam, saha vakarehîti vakara 10 vahantena vakarehi 11 pi saddhim caritam, dan dena yuddhan 10 ti dandayuddham pi kira tena yujjhitam, baddha kulimka ti sakunikapi kira tena baddhā¹³, mitamāļhakenā¹³'ti dhaññamāpakakammam pi kira tena katam, akkhā jitā ti akkhadhuttānam 16 veyyāvaccam karontena akkhā hatā 15, samyamo abbhatīto ti jīvikavuttim 16 nissāya pabbajanten eva sīlasamyamo atikkanto, abbūhitan 17 thapitam appaggharakam katam 18. 15 pupphakam 19 ti lohitam, idam vuttam boti: iminā kira jīvikam 20 nissāya rājāparādhikānam 21 hatthapāde 22 chinditvā te 28 anetvā sālāyam 24 nipajjāpetvā vaņamukhehi paggharantam lohitam addharattasamaye tattha gantvā kuņdakadhümam nāma datvā 25 thapitan ti, hatthā daddhā ti ājīvikapabbajjam pabbajitakale unhapindapatiggahanena 26 hatthapi kir assa daddha, tanissa 20 kammāyatanānîti tāni assa²⁷ kammāni, assun²⁸ ti assosim, yathā ayan ti yathā²⁹ etassa jaṭantare tittiralomapiṇḍo³⁰ dissati iminā kāraṇena veditabbam etam: eten' eva so marito ti, gavo hata kim pana daddarassa 'ti gavo pi etena hatā, daddarassa pana kim kathetabbam 32 atthi, kasmā esa tam na māressatîti.

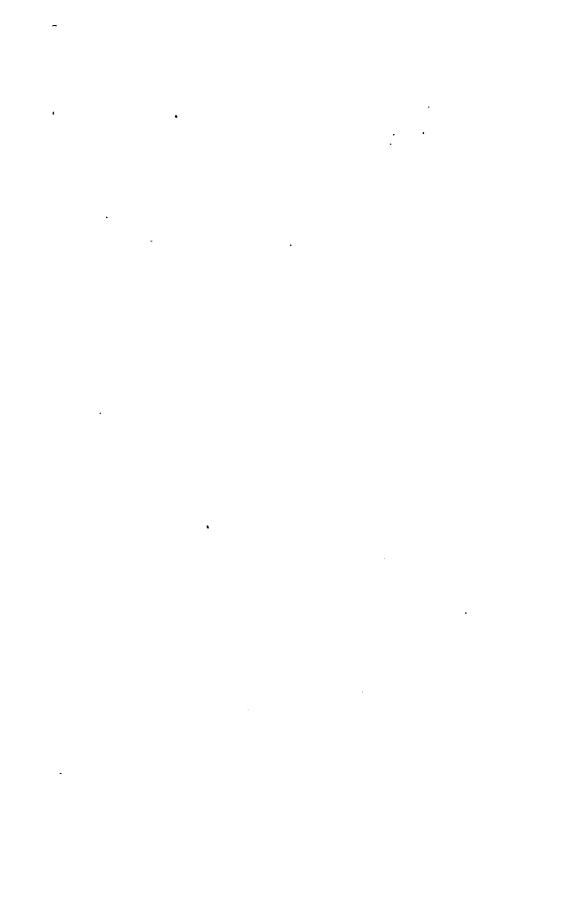
Sīho tam purisam pucchi: "mārito te tittirapaņdito²²" ti. "Āma sāmîti". Ath' assa saccavacanam sutvā tam vissajjetu-kāmo ahosi, vyaggharājā pana "māretabbayuttako²³ esa pāpo³⁴" ti ²⁵ tatth' eva ²⁶ nam dāṭhāhi paharitvā ²⁵ āvāṭam

¹ Cks assa, Bdf assu. 2 Bdf vutti. 3 Cks -a. 4 Ck Bd kalingā. 5 Ck -nena, Rd kinānena. 6 Bd kalingārathe. 7 Cs -tam. 6 Cs ni? Bd niti, Ck omits vānij-jāpi. 9 Bd vākū. 10 Cks vākārā, Bd vākūram. 11 Cks vākā., Bd vākū. 12 Bd pitamālakenā. 14 Cs -ni. 15 Bd akkhāhipija-pitā. 16 Bd jīvita. 17 Ck abyū., Cs abyūhī. 18 Bd appahita agghanti appagghanakam, omitting katam. 19 Bd puppekan. 20 Bd jīvitam. 21 Bd -na. 22 Cks -dehi. 23 Bd tam. 24 Bd -ya. 25 Bd kanukathupam katvā. 26 Cks -ne. 27 Bd tānissa. 26 Cks assan, Bd assu. 29 Bd adds esa. 30 Bd adds pi. 31 Bd kim na hanitabbam. 32 Cks -tassā. 38 Cks add pana. 34 Bd omits esa pāpo. 35 Bd adds vatvā. 36 Bd adds māretvā.

khanitvā pakkhipi. Māṇavā āgantvā tittirapaṇḍitam adisvā roditvā paridevitvā pakkamimsu¹.

Satthā imam desanam² āharitvā "evam bhikkhave Devadatto pubbe pi mayham vadhāya parisakkîti²" vatvā jātakam samodhānesi : "Tadā jaṭile Devadatto ahosi, godhā Kisāgotamī³, vyaggho Moggallāno, sīho Sāriputto, disāpāmokkhācariyo Kassapo, tittirapaṇḍito aham evā" 'ti. Tittirajātakam'. Navanipātavannanā nitthitā³.

¹ Bd nivattisum. ² Bd dhammade.. ³ Pd *khatīti. ⁴ Bd kuṭaja.. ⁵ Bd uppalavaṇṇo. ⁶ Bd -mokkho ā.. ⁷ Bd adds dvādasamam, Bf daddarajā.. ⁸ Bd navanipātam jātakam niṭhitam. Yattha yattha bhave jāto puriso homi paṇḍito abbirūpo mahāpuñño dhāremi piṭakattayam. Sakkarāj 1150 etc.



· . •

